



# دانشندان و سخن سرایان فارس

جلد سوم

تالیف :

محمد حسین کُنزِ اَدب - آدیت

عضو بیوسه انجمن ادبی فرهنگستان ایران

از سائل قمری تا عیشی شیرازی

با ۳۳ تصویر

(چاپ اول)

حق طبع محفوظ و مخصوص مولف است

تهران خرداد ماه ۱۳۳۹ شمسی

ناشر : کتابفروشیهای اسلامیة و خیام

چاپ اسلامیة



## - دیباچه -

<p>خدا یا بذات خداوندیت          بپاکان کز آلایشم دور دار          تو دانی که مسکین و بیچاره ام          نمیتازد این نفس سرکش چنان          که بانفس سرکش بر آید بزور          بمردان راحت که راهی بده          چراغ یقینم فرا راه دار          ز بد کردنم دست کوتاه دار</p>	<p>به اوصاف بیمت و ممانندت          و گر زلفتی زلف معذورت          فرو مانده          که عقلش توان          مصاف با نگار          وزن دشمنانم</p>
--	---

دیباچه سومین دفتر را مختصر میکنم و فقط بدرج تقریظ

استاد سعید نفیسی که راجع باین کتاب در شماره چهارم سال دوم، دیماه ۱۳۳۸ ( راهنمای کتاب مرقوم فرموده است اکتفا میورزم :

« دانشمندان و سخن سرایان فارس : تالیف شه حسین زدن دهیت  
 جلد دوم - طهران - آبانماه ۱۳۳۸ (خیام) وزیری - مج + ۶۷۲ س -  
 سال گذشته مجلد نخست این کتاب انتشار یافت . از همان موقع می بایست  
 من عقیده خوبشتن را در باره آن بنویسم و چون اندکی تأخیر روی داد دیگر  
 دیر شده بود . اینک مجلد دوم شامل تراجم احوال بزرگان دانش و هنر  
 سرزمین فارس از آغاز حرف تا پایان حرف را از چاپ بیرون آمده است -  
 مؤلف در مقدمه بر برخی از نقدهایی که به مجلد اول آن کرده اند پانچ  
 داده است و دراین پاسخها فوایدی هست که سودمندست -

از سر تاسر کتاب پیداست که مؤلف آن رنج بسیار برده و بهمه کتابهای  
 راجعی که درین زمینه بوده رجوع کرده است ، بطوری که جویبده را از مراجع  
 ؛ مآخذ دیگر بی نیاز میکند و میتواند در موقع حاجت با اطمینان کامل همیشه

آنها بکاربرد. یادداشتهای که درپای برخی ازصحایف کتاب هست بسیار مفید است و خوانند را روشن میکند.

پیداست که مؤلف چندین سال در تدوین این کتاب رنج برده است و گر نه از نظر فنی من بایشان پیشنهاد میکردم که خوب بود درذیل هر ترجمه ای مدار کی را که بکار برده ذکر میکرد و یا آنکه برای هر يك آنها رمزی قرار میداد و در مقدمه کتاب فهرستی برای آن رموز تربیت میداد، چنانکه مرحوم خیابانی درتالیف کتاب ریحانة الادب این کار را کرده است.

گذشته از آنکه این کتاب بسیار جامع و در حد کمال درین زمینه است با بیان بسیار روشن و سلیس نوشته شده است و هیچ گونه تعقید و پیچیدگی در آن نیست. از برداشت مطلب پیداست که این کتاب دو مجلد دیگر هم خواهد داشت و امیدوارم که مؤلف صاحب همت آن بانشاز آن دو مجلد نیز زودتر کامیاب شود زیرا که قطعاً این کتاب پس از اتمام جای خالی را در معارف امروز مایر خواهد کرد. بمؤلف پیشنهاد میکنم که چون اساس کتاب بر حروف تهجی نامهای اشخاص است، در پایان مجلد آخر فهرستی از اماکن و نامهای کتابها و رسائل بیفزاید تا کار خواننده را از هر حیث آسان کند.



اهل دانش و تحقیق دانند که استاد سعید نفیسی یکی از مفاخر عصر ماست، وهم اکنون در تحقیق و تنمیق وسعه صدر و خدمت بفرهنگ ایران زمین، مانند او تنی چند بیش نداریم، اما بطور قطع و یقین نفیسی در پشتکار و حوصله و تحمل مشقت در راه تنویر افکار مردم نظیر ندارد. و مرا در اثبات این گفته حکایتی است که آوردنش در اینجا مناسب مینماید:

من بنده در سال ۱۳۰۸ شمسی وارد طهران شدم، ولدی الورد در صد آشنائی با اهل دانش و وینش و کتاب شناسان (که قبلاً بواسطه خواندن نبشته هایشان آنها را میشناختم) و استفاده از معلومات آنان برآمدم. و من جمله از کسان که بغیض

آشنائی و مصاحبت او توفیق یافتم ، و او نیز نسبت باین رهی راه تلطف و مهربانی را پیمود استاد سعید نفیسی بود ، و روزی مرا بخانه خویشتن دعوت فرمود ، و در آنروز از بام تا شام در کتابخانه او از محضر خودش و از کتابهای تملیش استفاده شایان بردم ، و بیشتر بدیدن کتب محظوظه سر کرم بودم ، و چون پارهای از آنها را دیدم و در مورد هر یک توضیحاتی شنیدم ، معلوم شد که نو ( ۹۰ ) جلد از کتابهای تحقیقی اعم از دواوین شعراء و سایر کتب ادبی و تاریخی را بخط خوان و خوش خود نوشته و پاک نویس کرده است !!

چون اینمعنی بتحقیق پیوست ، از این پشتکار حیرت انگیز بسیار محظوظ شدم و در دل اورا آفرینها گفتم ، و بر زبان آوردم که چرا این مابه رنج را برخود هموار ساخته اید ؟ آیا نمیشد که نوشتن این کتابها را بکتابی وا گذار کنید ؟

در پاسخ فرمود : « اگر بکاتب و امیکذاشتم چه بسا که غلط مینوشت ، و مرا از استفاده از آنها باز میداشت و منظور حامل نمیکشت ، ناچار خود بنوشتن آنها همت گماشتم و چنانکه می بینید از عهده اینکار بر آمده ام »

این نمونه کوچکی از مراتب سعی و همت و میزان رنج و زحمات این زادمرد فداکار تا سال ۱۳۰۸ میبود - و اکنون سی سال از این رعکندر میگذرد ، و بسیاری از آن نبشتههای سودمند بطبع رسیده است ، و چون بنده بعلمت نوشته دیری و گرفتاریهای گوناگون دیردیر و بندرت در کتابخانهها و پارهای مجامع ادبی بزبارتش محظوظ میشوم ناچار خبر ندارم که در این مدت سی سال چند کتاب دیگر با دقت شایان تحسین و خط شیرین خود نوشته است ،

استاد در حسن اخلاق و سعه صدر نیز طاق است ، و با داشتن معلومات کافی در رشته تاریخ و ادبیات و تسلط بر زبانهای عربی و فرانسو و انگلیسی و توانائی در نویسندگی و نطق و خطابه و سرودن اشعار نغز هیچگونه غرور و تکبر ( که بسیاری از کم مایگان و کوتاه فکران لازم علم و دانش یا تمکن و مقام میپندارند ) ندارد ، و هرگز از تعلیم و افاده آنچه را که میداند بعموم طلاب مضایقت نمیفرماید

خلاصه مادح خورشید بودن در حقیقت و نفس الامر مادح خود بودندست که دو چشم روشن و نامرمدست -

مدح تعریف است و تخریق حجاب فارغ است از مدح و تعریف آفتاب در پایان بایستی راجع به دو مطلب که در نقد استاد آمده است مختصر توضیحی داده باشم :-

یکی اینکه مرقوم است لازم بود برای هر يك از مدارك كتاب رمزی قرار داده باشم، البته این ترتیب معمول به برخی از مؤلفین است اما اصل کلی لایتغیر نیست، و بنظر قاصر بنده حسنی هم ندارد. چون خوانندگان عادی را سودی نمیبخشد که آنان را با مآخذ کتاب کاری نیست، و محققین را رنج میافزاید، چونانکه این ضعیف که با دوره «ریحانة الادب» سروکار داشته‌ام و ترجمه فارسیان را از آن بیرون کشیدن میخواستهم، برای اطمینان بر صحت منقولات آن و نقل عین عبارات منقوله ناگزیر بوده‌ام که به اصل منابع مراجعه کنم، مدتی از وقت خود را صرف کشف رموز «ت - تخ - جش - فع» کرده‌ام، و ناگزیر شده‌ام برای دانستن نام این کتابها و استفاده از اصل آنها بی اغراق افزون از صدبار به دیباجة جلد اول کتاب «ریحانه» مراجعه کنم! حال آنکه اگر مدرسی خیابانی انارالله برهانه بجای ابن رموز صریحاً نام مآخذ را مرقوم میداشت هر آینه مراجعه بآنها زودتر و آسانتر میسر میبود و از اتلاف وقت و خستگی مغز جلو گیری بعمل میآمد.

از آنجائیکه بنده این رنج مراجعه مکرر به رموز را برده و طعم تلخ تضییع وقت را چشیده بودم، برای سهولت کار خوانندگان کتاب خویش اولی یا بفرموده شیخ شیراز «اولیتر» آن دیدم که هیچگونه رمزی در کتاب نیاورم، و چنانکه دیده‌اند نام مآخذ را صریحاً گاه در متن و گاه در حواشی مجلدات کتاب آورده‌ام، و از این حیث تا آنجائیکه ممکن بوده است و حافظه یاری می کرده قصوری نکرده‌ام. و این مطلب را در دیباجة جلد اول کتاب متذکر شده‌ام.

اما مطلب دوم که تهیه فهرست اماکن و نام کتب مندرجه باشد، اگر چه پیش از تذکار استاد سخن در این فکر بوده ام اما توجه استاد ارجمند باین مطلب مهم و یادآوری که فرموده اند باعث تقویت این فکر شد و با عرض تشکر بی پایان بشرط حیات در پایان دوره کتاب خواهم آورد - و افوض امری الی الله ان الله بصیر بالعباد - طهران بیستم خرداد ماه ۱۳۳۹ شمسی مطابق پانزدهم ذیحجه ۱۳۷۹ قمری

محمد حسین کنز اوده - آونیت



## فہرست جلد سوم

صفحہ	نام	شہرت
۱	محمد سعید آقا جانی قیری	سائل
۳	سلسلہ سادات شیرازی	سادات شیرازی
۷	خلیل نیریزی	سازگار
۹	مولی محمد براز جانی	ساعی
۱۰	حاج شیخ محمد شیرازی	ساغر
۱۲	میرزا غلامرضا شیرازی	ساکت
۱۲	حاج میرزا ابراہیم نیریزی	«
۱۶	ناصرالدین خان سالار جنگ شیرازی	سالار
۲۴	درویش حسین شیرازی	سالک
۲۴	محمد حسین رکن زادہ - آدمیت شیرازی	«
۴۰	میرزا محمد حسن شیرازی	سامانی
۴۸	آقابزرگ شیرازی	سامی
۴۹	علی شیرازی	«
۵۲	عبدالحسین شیرازی	سپنتا
۵۷	محمد ستایش رونیزی	سپایش
۶۰	محمد صادق شریف شبرازی	ستودہ
۶۲	محمد تقی شیرازی	سحاب
۶۳	میرزا زاہد علی لاری	سحبا
۶۴	نبی شیرازی	سخن
۶۵	محمد تقی امیرالشعراء جہرمی	سرائی

# ( ح )

شهرت	نام	صفحه
سراج الدین	عمر بن عبدالرحمن بهبهانی	۶۹
«	قاضی ابوالعزمکرم شیرازی	۶۹
«	شیخ یعقوب فیروزآبادی	۷۰
سرخوش	عزیزالله سرخوش شیرازی	۷۰
سرود	شیخ جعفر بازارگادی شیرازی	۸۲
سرور	میرزا شیخ طبیب شیرازی	۸۹
سروش	میرزا عبدالوهاب سروش الملک شیرازی	۹۰
سعادت	شیخ شیخ حسین بوشهری	۹۵
«	حاج شیخ عبدالکریم بوشهری	۹۸
«	دکتر احمد بوشهری	۱۰۰
سعد	سعد فارسی	۱۰۱
سعدی	شیخ مشرف الدین یاه‌صلح الدین شیرازی	۱۰۲
سعید	هولی سعید فیروزآبادی	۱۵۹
«	سعید بن ابوسعید کازرونی	۱۶۱
سعید الدین	ابوسعید سعیدالدینی شیخ بلیانی	۱۶۲
سعیدی	سید عبدالوهاب کازرونی	۱۶۳
سقیما	سقیما آباده‌ای	۱۶۷
سکوت	میرزا ابوالقاسم شیرازی	۱۶۷
سلامی	حاج سید اسدالله شیرازی	۱۷۱
سلطان العلماء	حاج عبدالرحمن خالیدی شافعی بستکی	۱۷۳
سلمان	اباعبدالله سلمان فارسی	۱۷۷
سلمان الشریعه	شیخ عبدالرحیم شیرازی	۱۸۸
سلیمان	سید سلیمان مجتهد برازجانی	۱۹۲

شهرت	نام	صفحه
سماعیل	محمد اسماعیل مردانی باصری	۱۹۲
سنا	استاد جلال الدین همائی شیرازی	۱۹۵
سپیل	میرزا لطف الله فسائی	۲۰۸
سیاف	حاج علی اصغر شمشیر گز شیرازی	۲۰۸
یوسیبه	ابو بشر عمرو بن عثمان بیضاوی	۲۱۱
سید الشعراء	سید مرتضی شیرازی	۲۱۳
سید علیخان کبیر	صدرالدین علی بن نظام الدین احمد شیرازی	۲۱۳
سیفائی	عبد الغفار لنگه‌ای	۲۲۲
شادی	دوشیزه شاداب وجدی شیرازی	۲۲۵
شاملی	حاج شیخ محمد جعفر شیرازی	۲۲۸
شانه ساز	حاج شیخ احمد شیرازی	۲۲۹
شاه محمد	شاه محمد بن محمد اصطهباناتی	۲۲۹
«	مولی شاه محمد دارابی	۲۳۰
شاه میر	سید شاه میر بن محمد شیرازی	۲۳۱
»	شیخ هبة الله حسنی شیرازی	۲۳۲
شاهنواز	امیر عنایة الله بن محمد شیرازی	۲۳۳
شایسته	صدرالدین شبرازی	۲۳۴
شایگان	دکتر سید علی شیرازی	۲۳۴
شبلی	شیخ شبلی کازرونی	۲۳۷
شجاعی	سید شجاع الدین شیرازی	۲۳۸
شرف	میرزا کاظم مستوفی جهرمی	۲۴۱
«	امیر علی شولستانی	۲۴۲
«	شیخ شرف الدین شطاری شیرازی	۲۴۳



شهرت	نام	صفحه
شرف الدین	شیخ شرف الدین ابراهیم شیرازی	۲۴۳
«	شرف الدین شیفتگی شیرازی	۲۴۴
شرقی	فضل الله شیرازی	۲۴۵
«	عزیز شیرازی	۲۴۷
شریعت	شیخ محمود مجتهد زرقانی	۲۴۸
شریف	میرزا علی دشتی	۲۴۸
«	خواجہ شریف شیرازی	۲۵۰
شریف الدین	امیر سید شریف الدین جرجانی شیرازی	۲۵۱
شریفی	محمد علی بوشهری	۲۵۵
«	امیر ابو الفتح حسینی شیرازی	۲۵۹
«	میرزا حبیب الله شیرازی	۲۶۰
«	سید محمد شیرازی	۲۶۱
«	سید مرتضی شیرازی	۲۶۲
«	سید احمد ذهبی شیرازی	۲۶۲
«	سید محمد حسین ذهبی شیرازی	۲۶۵
«	شریفی شیرازی	۲۶۶
شعاع	حاج فرج الله ایزدی جهرمی	۲۶۶
شعاع	محمد حسین شعاع الملك شیرازی	۲۶۸
شعری	میرزا ابوالقاسم شیرازی	۲۸۶
شعله	میرزا محمد جعفر نیریزی	۲۸۶
شفیع	میرزا محمد شفیع طبیب شیرازی	۲۹۰
شکر الله	مولانا شکر الله افضل خان شیرازی	۲۹۰
شکوه	شمس الدین حسن شیرازی	۲۹۱

شہرت	نام	صفحہ
شکوہ	مہرزا عبدالحمید فیروز آبادی	۲۹۲
شکیب	مولانا محمد علی سکاکی ذہبی شیرازی	۲۹۳
«	میرزا عبدالوہاب شیرازی	۲۹۵
شمس الدین	شمس الدین بن محمد بہہانی	۲۹۶
«	شمس الدین محمد خفری	۲۹۷
«	محمد بن محمد شافعی خنجی	۲۹۸
«	محمد بن علی حسینی شیرازی	۲۹۹
«	شمس الدین عین الملک شیرازی	۲۹۹
«	حکیم عبداللہ شیرازی	۳۰۰
«	شیخ محمد نوربخشی لاهیجی شیرازی	۳۰۰
«	مولانا عمر بن مظفر ابو المفار شیرازی	۳۰۸
شمس الدین	ملک محمد طیبی شیرازی	۳۰۹
«	محمد زبیر شیرازی	۳۱۰
«	مولانا محمد بن یوسف حنفی شیرازی	۳۱۰
«	شیخ محمد بن نجم الدین محمود کازرونی	۳۱۱
«	مولانا محمد احمد حکیم کیشی	۳۱۲
شمس المعالی	شمس المعالی نیریزی	۳۱۷
شمسی	دوشیزہ شمسی پریاوی شیرازی	۳۱۸
شمیم	حاج محمد بن علی حکاک شیرازی	۳۱۹
«	میرزا محمد حسین شیرازی	۳۱۹
شورش	امیر مختار کریم پور فسائی	۳۲۰
شوریدہ	حاج محمد تقی فصیح الملک شیرازی	۳۲۳
شوقی	شوقی شیرازی	۳۶۳

## ( ی ب )

شهرت	نام	صفحه
شوکت	فضل الله شیرازی	۳۶۳
شهاب	میرزا حسنعلی صدرالشعراء ارسنجانى	۳۶۴
شهابی	اعظم شهابی شیرازی	۳۶۵
شهرت	شیخ حسین طبیب حکیم الممالک شیرازی	۳۶۹
شهرت	میرزا محمدعلی کازرونی	۳۷۲
شهرسبزی	اسمعیل برازجانى	۳۷۴
شهریاری	مولی علی شیرازی	۳۷۵
شیخ الحکماء	میرزا محمد حسین کازرونی	۳۷۶
شیدا	میرزا علی اکبر مسرورعلی شیرازی	۳۷۸
شیشه گر	استاد غلامرضا شیرازی	۲۹۰
شیفته	میرزا علی محمد شیرازی	۳۹۱
«	حسین فصیحی شیرازی	۳۹۲
شیوا	میرزا سید محمد شیرازی	۴۰۰
صائن الدین	فقیه حسین بن محمد شافعی صوفی شیرازی	۴۰۶
صابر	عبدی شیرازی	۴۰۷
«	مهدی شیرازی	۴۰۸
صابرعلی	شیخ محسن نعمة اللهی سروستانی	۴۰۹
صادق	آخوند حاج مولی صادق فقیه دارابی	۴۱۱
«	میرزا محمد صادق شیرازی	۴۱۲
«	میرزا صادق دستغیب شیرازی	۴۱۳
«	میرزا محمد صادق فسائی	۴۱۶
صارمی	غلامحسین شیرازی	۴۱۸
صافی	صافی کازرونی	۴۱۹

شهرت	نام	صفحه
صالح	محمد صالح زرکش شیرازی	۴۲۰
صبا	میرزا نظام الدین محمد شیرازی	۴۲۱
صبحی	صبحی شیرازی	۴۲۱
صبوحی	مولانا صبوحی شیرازی	۴۲۲
صبورا	میرزا علیخان انواری بواناتی	۴۲۲
صحبت	آخوند مولی محمد باقر لاری	۴۲۳
صحیفی	صحیفی شیرازی	۴۳۳
صدر	صدرالدین محلاتی شیرازی	۴۳۴
صدرالاسلام	صدر الاسلام کازرونی	۴۳۶
صدرالدین	مولی صدرالدین محمد قوامی شیرازی	۴۳۷
«	شیخ صدرالدین ابوالمعالی مظفر باغنوی شیرازی	۴۴۵
«	امیر صدرالدین ابوالمعالی سید محمد حسینی	
	دشتکی شیرازی	۴۵۰
صدرالدین	صدرالدین ثانی سید محمد دشتکی شیرازی	۴۵۱
«	میرزا صدرالدین بن فخرالدین مسیح الزمان شیرازی	۴۵۲
صدرزاده	مهدی صدرزاده شیرازی	۴۵۳
صفا	حاج شیخ محمد حسین شیخ الاسلام شیرازی	۴۵۴
«	میرزا ابراهیم دشتکی شیرازی	۴۵۵
«	میرزا علی اکبر صحاف شیرازی	۴۵۷
«	حاج محمد ابراهیم اولیادسمیع شیرازی	۴۵۹
صفی الدین	شیخ ابو محمد عثمان صوفی شیرازی	۴۶۲
«	مولانا ابوالخیر مسعود فالی	۴۶۳
صمد	شیخ صمد شیرازی	۴۶۳

شهرت	نام	صفحه
صنعت	میرزا آقا ساعت ساز شیرازی	۴۶۲
صنعت	بانو صنعت لاری	۴۶۸
صورتگر	دکتر لطفعلی شیرازی	۴۶۸
صوفی	محمد علی شیرازی	۴۸۳
ضرابی	عبدالله شیرازی	۴۸۵
«	دکتر غلامعلی شیرازی	۴۸۷
ضیاء	سید ابراهیم ضیاء الواعظین شیرازی	۴۸۹
«	میرزا علی شیرازی	۴۹۱
ضیاء الدین	ضیاء الدین شیرازی	۴۹۱
ضیائی	حسین ضیائی برازجانی	۴۹۴
«	میرزا سیدعلی شیرازی	۴۹۲
طائر	حاج سیدمرتضی جهرمی	۴۹۷
«	حسنخان شیرازی	۴۹۸
«	میرزا نصرالله زرگر شیرازی	۵۰۷
طارمی	یدالله طارمی شیرازی	۵۰۸
طالب	عبدالله شیرازی	۵۱۱
طالع	علیمحمد ابران مهد ارسنجان	۵۱۲
طالع	میرزا محمد طبیب کازرونی	۵۱۴
طاهر	مولی طاهر بواناتی	۵۱۵
«	مولی محمد طاهر اخباری شیرازی	۵۱۶
طاهری	سید محمد جعفر طاهری مجتهد شیرازی	۵۱۶
طباطبائی	میرزا محمد علی شیرازی	۵۱۹

شهرت	نام	صفحه
طبیب	عبدالله شیرازی	۵۱۹
طرب	میرزا ابوالقاسم ملک الشعراء شیرازی	۵۲۱
«	رفیع خان مرودشتی	۵۲۴
طرزی	طرزی نقاش شیرازی	۵۲۸
طریقت	رحیم آقا طریقت شیرازی	۵۲۸
طوفان	ابوطالب طوفان جهرمی	۵۳۲
«	جلال طوفان جهرمی	۵۳۴
ظهوری	ظهوری شاعر شیرازی	۵۳۵
ظہیرالدین	علی بن محمد شافعی کازرونی	۵۳۵
عابد	سید عابدشاه بیرمی	۵۳۶
عادل	عادلشاه لاری	۵۳۷
عارف	عارف شاعر ایجی	۵۳۸
«	مرتضی برازجانی	۵۴۰
«	مولانا شاه محمد شیرازی	۵۴۴
«	نور محمد شیرازی	۵۴۵
«	عارف شاعر شیرازی	۵۴۷
«	میرزا علی اکبر شیرازی	۵۴۸
«	حکیم محمد حسن شیرازی	۵۵۰
«	شیخ عابد کازرونی	۵۵۳
عارفی	عارفی شاعر شیرازی	۵۵۴
عازی	محمد علی سدید السلطنه بندر عباسی	۵۵۵
عاشق	ابراهیم خان شیرازی	۵۶۳
عالمی	عالمی شاعر دارابی	۵۶۴

شهرت	نام	صفحه
عالی	میرزا محمد شیرازی	۵۶۲
«	میرزا محمد شیرازی	۵۷۲
عبدالباقی	حاج سید عبدالباقی مجتهد شیرازی	۵۷۷
عبدالجبار	حاج شیخ عبدالجبار مجتهد جهرمی	۵۷۷
عبدالحسین	حاج سید عبدالحسین مجتهد لاری	۵۷۸
عبدالرحمن	عبدالرحمن بن علی شیرازی	۵۸۵
«	میرزا عبدالرحمن مدرس شیرازی	۵۸۶
عبدالرحیم	عبدالرحیم ایزد شناس جهرمی	۵۸۸
«	عبدالرحیم ربانی شیرازی	۵۹۲
عبدالسلام	عبدالسلام بن موسی شیرازی	۵۹۳
«	شیخ عبدالسلام شیرازی	۵۹۴
«	عبدالسلام بن محمد شافعی کازرونی	۵۹۴
عبدالعزیز	عبدالعزیز بن محمد شافعی شیرازی	۵۹۵
«	عبدالعزیز بن مسدد شافعی کازرونی	۵۹۵
«	عبدالعزیز بن عبدالسلام شافعی کازرونی	۵۹۶
عبدالکریم	میرزا عبدالکریم ارسنجانی	۵۹۶
«	مولانا عبدالکریم شیرازی	۵۹۷
عبدالله	سید عبدالله علوی مجتهد بهبهانی	۵۹۷
«	حاج سید عبدالله مجتهد بلادی بهبهانی	۵۹۸
«	شیخ عبدالله زرقانی	۶۰۰
«	عبدالله بن عبدالواحد شافعی شیرازی	۶۰۰
عبدالنبی	شیخ عبدالنبی بن محمد مفید شیرازی	۶۰۲

شهرت	نام	صفحه
عبيدالله	عبيدالله بن محمد شافعي ايجي	٦٠٢
عدالت	سيد محمد حسن سروسناني	٦٠٥
عرفان	محمود شيرازي	٦٠٥
عرفي	جمال الدين محمد شيرازي	٦٠٦
عز الدين	عبدالهادي حنبلي شيرازي	٦٢٢
"	امير عز الدين اسحق حسيني شيرازي	٦٢٣
"	شيخ عز الدين مودود بن محمد زر كوب شيرازي	٦٢٣
عزت	مولي عرت شاعر شيرازي	٦٢٥
"	خواجده باقر شاعر شيرازي	٦٢٦
عزتي	ميرزا جاني شاعر شيرازي	٦٢٩
"	مولي مؤمن فيروز آبادي	٦٣٢
عزمي	ميرزا علي كازروني	٦٣٦
عشرت	محمد شفيع شيرازي	٦٣٦
"	حاج ميرزا عبدالرحيم فسائي	٦٤٠
عشقي	عشقي شيرازي	٦٤٢
عضد الدين	قاضي عضد الدين ايجي	٦٤٣
عضدي	اصغر عضدي بوشهري	٦٤٤
عطارد	محمد علي ميرزا شيرازي	٦٤٥
عفت	سكينه بيگم نسابه شيرازي	٦٤٧
عفيفي	ميرزا عبدالله ناظم التوليه شيرازي	٦٤٩
عقاب	ميرزا فضل الله شيرازي	٦٥٠
عقيلي	عقيلي دستغيب شيرازي	٦٥٠
علاء الدين	مولانا علاء الدين محمد شيرازي	٦٥١



شهرت	نام	صفحه
علاءالدین	علی بن محی الدین حنفی شیرازی	۶۵۱
»	مولانا غلام بن اسحق فالی	۶۵۲
علم الهدی	سید مرتضی مجتهد اهرمی تنکستان	۶۵۲
»	حاج سید مرتضی مجتهد بوشهری	۶۵۶
»	حاج سید احمد ابطلحی شیرازی	۶۵۷
علوی	سید علی اکبر مجتهد اردکانی	۶۵۹
»	سید محمود مجتهد اردکانی	۶۶۰
»	حاج سید شهاب قدر مجتهد اردکانی	۶۶۰
»	حاج سید شهاب جعفری مجتهد شیرازی	۶۶۱
»	میرزا شهابشاه معتمد الملوک شیرازی	۶۶۳
علی	علی اکبر حنفی اردکانی	۶۶۵
»	شهاب علی مجتهد بهبهانی	۶۶۶
»	حاج سید علی مجتهد بهبهانی	۶۶۷
»	علی بن شهاب شافعی بمضاوی	۶۶۹
»	علی دوانی	۶۸۰
»	علی بن احمد سیرازی	۶۸۸
»	حاج شهاب علی مجتهد شیرازی	۶۸۸
»	سید علی مجتهد شیرازی	۶۸۹
»	سید علی مزارعی سیرازی	۶۹۰
»	علی بن احمد شیرازی	۷۰۳
»	مولای علی کازرونی	۷۰۳
»	علی بن شهاب کازرونی	۷۰۴
»	شهاب علی کازرونی	۷۰۴

( یط )

شہرت	نام	صفحہ
علی اصغر	میرزا علی اصغر شیرازی	۷۰۵
علی اکبر	علی اکبر مجتہد ارسنجان	۷۰۵
علی رضا	علیرضا شاعر شولستانی	۷۰۶
علی عسکر	مولی علی عسکر ارسنجان	۷۰۷
علیمحمد	علیمحمد سروستانی	۷۰۷
علیمراد	علیمراد فراشبندی	۷۰۷
عماد	حبیب اللہ عماد الکتاب شیرازی	۷۰۹
»	خواجہ عماد لاری	۷۱۲
عمادالدین	عمادالدین محمود شیرازی	۷۱۲
»	شیخ ابوطاهر عبدالسلام شیرازی	۷۱۳
»	عمادالدین شیرازی	۷۱۴
»	مولانا عمادالدین عبدالکریم فالی	۷۱۴
عمر	عمر بن شہ، کازرونی	۷۱۵
عمیدالدین	ابونصر اسعد بن نصر ابزری	۷۱۶
عناۃ اللہ	عناۃ اللہ شیرازی	۷۲۰
عوض	عوض لاری	۷۲۲
عہدی	عہدی شیرازی	۷۲۲
عیانی	احمدخان جہرمی	۷۲۳
»	معین الدین ابونجم محمود دلدار خفری	۷۲۴
»	میرعیانی شیرازی	۷۲۵
عیسی	مسیح شیرازی	۷۲۵
عیشی	میرزا علیمحمد شاعر شیرازی	۷۲۶
»	مولانا عیشی شاعر شیرازی	۷۲۷

## تصاویر کتاب

صفحه	نام
۸	آقای خلیل سازگار
۴۰	« شهاب حسین رکن زاده آدمیت
۴۹	« آقا بزرگ سامی
۵۲	« علی سامی
۵۶	« عبدالحسین سپینتا
۸۲	« عزیر الله سرخوش
۸۸	« شهاب جعفر سرود
۹۷	مرحوم شیخ شهاب حسین سعادت
۱۰۰	« حاج شیخ عبدالکریم سعادت
۱۵۹	مرقد شیخ سعدی در شیراز
۲۵۰	آقای شجاع الدین شجاعی
۲۴۶	« فضل الله شرقی
۲۴۷	« عزیز شرقی
۲۵۹	مرحوم میرزا علی شریف
۲۶۵	« سید احمد شربقی
۲۶۵	آقای سید شهاب حسین شربقی
۲۸۵	مرحوم شهاب حسین شعاع الملک
۳۶۲	« حاج شهاب تقی شوریده
۳۶۹	آقای اعظم شهابی
۳۷۷	مرحوم میرزا شهاب حسین شیخ الحکما
۳۸۹	« میرزا علی اکبر شیدا
۴۰۶	« سید شهاب شیوا

- ۴۱۷      مرحوم میرزا محمد صادق فسائی  
 ۴۳۶      آقای محمد الدین محلاتی شیرازی  
 ۴۳۷      مرحوم محمد الاسلام کازرونی  
 ۴۵۳      آقای مهدی محمد زاده  
 ۴۸۶      « عبدالله نرابی  
 ۴۸۸      « دکتر غلامعلی نرابی  
 ۴۹۰      مرحوم سید ابراهیم ضیاء الواعظین  
 ۵۱۰      آقای یدالله طارمی  
 ۵۱۸      « سید محمد جعفر طاهری مجتهد  
 ۵۳۲      مرحوم رحیم آقا طریفت  
 ۵۶۲      « محمد علی سدید السلطنه  
 ۵۹۱      آقای عبدالرحیم ایزدشناس  
 ۵۹۳      « عبدالرحیم ربانی  
 ۵۹۹      مرحوم حاج سید عبدالله مجتهد  
 ۶۶۲      آقای حاج سید محمد جعفر مجتهد  
 ۶۷۰      « علمی اکبر حقیقت  
 ۶۸۲      « علمی دوانی  
 ۷۰۳      « علمی مزارعی  
 ۷۰۹      « علیمراد فراشبندی  
 ۷۱۱      « حبیب الله عماد الکتاب

## تصحیح اغلاط جلد سوم

صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح
د	۴	بدیدن	بدیدن	۱۱۵	۱۵	رحمة	رحمة
د	۴	مخطوطه	مخطوطه	۱۲۳	۱۱	مرهم از او	مرهم از او است
ز	۱۷	سپایش	ستایش	۱۴۴	۲۲	فلك	فلك
ح	۱۶	سميد الدين	سميد الدين	۴	۲۴	در ۲۹ باسی	در ۲۹ باسی، لگبی (غلط)
ط	۶	یوسیمیه	سیبویه			درسی و نه	یا چهل سالگی (صحیح)
۲	۴	ناره	نادره	۱۷۳	۱۶	نهر	نهر
۱۵	۹	بارش کار	کار بارش	۱۷۶	۲۲	فی الکلم	فی الکلام
۲۹	۱۲	اول	اول	۱۹۵	۶	ابن	ابن
۴۰	۶	بك	يك		۸	سماء	سياه
۴۳	۱۴	سمین	سمین	۲۰۴	۳	آهرمن	اهرمن
۵۰	۱۳	بیر	دیر	۲۰۸	۴	لل	لعل
۵۷	۲۴	صنمشان	صنمشان	۲۱۹	۸	الوضعیاء	الوضعیاء
۶۲	۱۷	نقی	نقی		۱۳	ماشائها	فصور ماشائها ماضور
۸۴	۷	یکطرف	بیک طرف	۲۱۹	۱۹	منوه	مشوه
۸۴	۱۹	یزم	یزم	۲۲۱	۱	الاخلاص	الاخلاص
۸۷	۱۵	جوو	جور	۴	۱۸	لعلى	العلمی
۹۱	سرصفحه	سرور	سروش	۴	۲۳	ارو بالی	ارو بانی
۹۲	۴	۴	۴	۲۳۲	۱۷	در محضر آخوند	ند (غلط)
۹۳	۴	۴	۴			در محضر اسانید آخوند	(صحیح)
	۹	عبرتی	عسرتی	۲۳۳	۲۴	نزهة الخواطر	جلد پنجم غلط
۹۴	سرصفحه	سرور	سروش			نزهة الخواطر	جلد چهارم (صحیح)
۹۵	۱۲	در بست	دو بست	۲۶۶	۱۶	محترم و	محترم و
۹۶	۸	علمی	علمی	۲۶۸	۹	وفت دسواد	رفت و سواد
۹۹	۱۰	۱۳۳۹	۱۳۲۹	۲۷۰	۲۱	شعاع الملك	شعاع الملك
۱۰۲	۵	با	یا	۲۹۱	۲۱	سیاهست	سیاهت
۱۰۸	۵	سپرد	سپرد	۲۹۳	۱۴	بخشن	بخش
۴	۱۶	چسم	چشم	۳۰۶	۱۹	غمزده	غمزه

صفحه	سطر	غلط	صحیح	صفحه	سطر	غلط	صحیح
۳۰۷	۹	دارد	داد	۴۳۲	۷	مبین که فردا	مبین که فردا
۳۱۷	۲۰	نیکخواست نیک	خواهت	۴۴۳	۹	وجود	وجود
۳۱۸	۱	متولد	متولده	۴۶۶	۶	مدعود	موعود
۳۲۱	۱۷	خونخواران خونخوارگان		۵۳۵	۸	ریحانة اللادب	ریحانة الادب
۳۳۱	۱۵	ایزد	ایزد	۵۳۷	۲	هویدا بود	هویدا نبود
۳۵۲	۲۴	مسلم	مسلم	۵۶۷	۱۳	حرر	حرز
۳۵۳	۱۴	من ناره	من نار	۵۸۵	۱۷	چون پاره ای چون مادر وی	
۳۵۷	۱	(۹)	(۱)	۶۰۸	۱۳	بسیک	بسیک
۳۵۸	۱	چویک	چه بک	۶۰۹	۲۳	فضارت	فضارت
۳۶۳	۱۰	سالم میرزا	سام میرزا	۶۲۲	۱۷	قبل اتمام	قبل اتمام
۳۶۵	۱۸	پروانه رای	پروانه ای	۶۲۴	۲۱	ابی السیخ	ابی الخیر
۳۶۶	۳	نشستم	نشستم	۶۴۰	۸	سراز	شیراز
۳۶۷	۱۲	نام دستی	نازم آن دسنی	۶۴۳	۱۲	دستیگری	دستیگری
۳۷۶	۱۱	ناظم الحکما (زائد)		۶۴۵	۱۳	متعصب	متعصب بوده
۳۷۷	۷	مانیسم	مانیسم	۶۴۹	۱۴	زکید	زکید
۳۸۶	۱۷	سنر	سر	۶۸۰	۱۸	زنان	امروز
۴۰۱	۵	دخترانه و	دخترانه را	۶۸۹	۲۳	الدریغه	الذریعه
۴۰۳	۱۴	پیکر	پیکر				
۴۰۷	۱۲	ترجمه	ترجمه اش	۷۱۷	۱۳	یبلغتن	یبلغن

## تصحیح و رفع اشتباه صاحب کتاب «نزهة الخواطر»

ترجمه شاه میر ( شیخ هبة الله بن عطاء الله شیرازی ) بنقل از جلد چهارم «نزهة الخواطر» چاپ حیدر آباد دکن در صفحه ۲۳۲ و ۲۳۳ چاپ شده است و چون اشتباهاتی دارد ذیلاً تصحیح میشود :

۱ - کلمه «اساتید» در آخر سطر سوم ترجمه در چاپ حذف شده است و عبارت صحیح چنین است ، در شیراز متولد شد و در محضر اساتید آخوند مولوی صدرا حکیم شیرازی تحصیل علم و حکمت کرد - الخ -

۲ - این ترجمه از جلد چهارم «نزهة الخواطر» نقل شده بوده و در حاشیه صفحه ۲۳۳ بغلط «جلد پنجم» چاپ شده است

۳ - مولف «نزهة الخواطر» شیخ هبة الله را معاصر و همشأگردی مولی صدرا صاحب اسفار اربعه دانسته است - و این غلط است زیرا که طبق تصریح خودش وی در قرن نهم هجری میزیسته است و باز بقول خودش از م. بدین دوده عمر خلوتی تبریزی (متوفی ۸۹۱ یا ۸۹۲) بوده و از او اجازه دستگیری و ارشاد داشته است - و از سبک کلام مولف «نزهة الخواطر» مفهوم میشود که صاحب ترجمه در حدود سال نهصد یا حداکثر نهصد و ده وفات یافته است و اگر چه سال تولد حکیم مولی صدرا تحقیقاً معلوم نیست ، اما چون در سال (۱۰۵۰) فوت شده و سنین عمرش را پنجاه یا حداکثر شصت سال حدس زده اند بنا بر این در حدود سال ۹۹۰ متولد شده است و باین ترتیب فاصله تقریبی سال فوت شاه میر و تولد مولی صدرا هشتاد سال میشود و هرگز شاه میر با او همعصر و همشأگردی نمیتواند باشد - و این مطلب که صاحب نزهة الخواطر نوشته است بکلی بی اساس و اشتباه محض میباشد - و نگارنده حدس میزند که مقصود صاحب نزهة الخواطر امیر صدرالدین ابوالمعالی سید ثناء بن ابراهیم حسینی دشتکی (متولد ۸۲۸ مقتول ۹۰۳) بوده در این صورت ممکن است که این صدرالدین با شاه میر همشأگردی باشد

۴ - اصل عبارت نزهة الخواطر چنین است : « و قرء العلم علی اساتذة الشیخ صدرالدین الشیرازی صاحب الاسفار الاربعة مشار کأله فی الاخذة القراءۃ - ثم دخل کجرات سنة ثمان و تسعين و ثمان مائه فی ایام السلطان محمود شاه الکبیر - الخ -

## ( بسمه تعالی )

سئال قیری = متوفی ۱۲۲۲

محمد سعید مشهور باقا جانی و متخلص بسائل فرزند عبد الله خان فرزند

محمد تقیخان قیری

از شعراء قرن سیزدهم هجری است .

در فارسنامه ناصری آمده است که در سال ۱۲۱۵ چراغعلی خان نوائی وزیر فارس آقا جانی و برادرش محمد تقیخان را از ضابطی قیر و کارزین معزول و دیگری ضابط این ناحیه کرد ، و آقا جانی بطهران رفت و پس از چند سال فتحعلی شاه قاجار دستور داد برای هر صنف و طبقه ای لباسی مخصوص تهیه کنند که بدان ملبس شوند و نمونه لباس هر طایفه را در طهران تهیه کرده برای شهرستانها فرستادند -

و از اینکار فکری غریب و خیالی عجیب برای آقا جانی قیری رسید و روزی ازدو بست نفر شیرازیان مقیم طهران را دعوت کرد و گفت : من میخواهم شر چراغعلی خان را از فارس دفع کنم ، و بنا بر این آنچه را که پیشنهاد میکنم باید بپذیرید - آنها هم قبول کردند و بدستور او عریان شده عبائی بدوش افکنده و کلاهی بسر گذاشتند و بدربار رفتند !!

شاه پرسید چه اتفاق افتاده که ازدحام کرده اید ؟ آقا جانی گفت : چراغعلی لباسی برای مردم فارس معین کرده که بفرمان شاهی پیوشند - و دو بست دست از آن لباس را از فارس برای ما بنمونه فرستاده اند که بنظر امناء دولت برسانیم -



آنگاه تمام فادسیان عبا هارا از دوش افگندند و شاه خطاب به حاج میرزا رضاقلی نوائی گفت : چراغعلی خان را از وزارت فارس معزول داشتم باید بزودی بیاید.

و آقاجانی بدینوسیله کینه جوئی چراغعلی خان را نالافی کرد \*

سائل در رتبه شاعری نازده زمان خود بوده و اشعار زیادی سروده است که

از میان رفته - ایات ذیل از اوست \*

هست آن سمندر تیز رو هنگام جستن - گاه دو

چون بوز آهو در جلو - چون آهوی بوز در قفا

در جلوه شوخی پری - اندر روش کبک دری

در که پلنگ بربری - در دشت آهوی ختا

از ساکنان میکده - کی سر زند کین کسی

صافست دل با عالمی - رندان دُرد آشام را

چون غیر دشمنی - بر - دیگر نمیدهی ای نخل دوستی - بچه امید کارمت ؟

اگر باری کشی - باری ز باری و گر نازی کشی از نازنینی

ندانم در رخت زین پس چه بازم نه دنیائی دگر دارم - نه دینی \*

جمعی بی دینند و گروهی بیدین - بیچاره بوسائل که نه اینی و نه آنی \*

نه پای رفتنم اکنون نه بال پرواز است ازین چه سود که بر من در قفس باز است

نخواستیم که شود راز عشق پنهان فاش ولی چه چاره کنیم - آب دیده غمناز است

کسی که سوی تو آرد پیامی - از من نیست مگر صبا - ولی آنهم نه محرم راز است

مران ز باغ سرکوی خویش سائل را که گلستان ترا بایل خوش آواز است

بغیری مهربان - با ما بکیننی چرا با او چنان - با ما چنینی ؟

فتد در خرمن عمر من آتش چو بینم خرمن را خوشه چینی

هر آنکو صورت خوب ترا دید بصورت آفرین کرد آفرینی

بکویت سائل مسکین چه باشد      غربی بیکسی - زاری حزینی

هدایت در مجمع الفصحاء مینویسد : «بأعن جدضابط وعاهل دو بلوک قیر و کلزین من اعمال فارس بوده ، برادر خود را نیابت داده بشیراز آمده با علماء و فضلاء و شعراء و امراء بسر میبرد ، و در سال هزار و دویست و بیست و پنج که مؤلف و جامع این تذکره ده ساله بوده و از مازندران با والده و اقرباء بشیراز بازگشته ، وی وفات یافته لهذا ملاقاتش روزی نکردید ، استماع رفته که خادم نامی قیری از ملازمانش دیوان وی را بتصرف گرفته غزلیات او را بنام خود در انجمن اعظام خواندی و بر مخدوم خود دامن استغنا برافشاندی !

آنگاه ابیات ذیل را از او نقل کرده است :

رفتیم رفته رفته ز کوبش بدین امید      کاید کسی ز جانب او در قفای ما  
 کردش بمن چورام زغم جان سپرد غیر      تا بود چرخ گردش ازین خوبتر نکرد !

زلفت هزار حلقه و هر حلقه صد کمند      در هر کمند او دل آزاده ای ببند  
 جز خال چون سپند تو بر روی آتشین      ساکن ندیده بر سر آتش کسی سپند  
 در سال هزار و دویست و بیست و دوفوت شده است -

### سادات شیرازی =

این نام در طهران بر گروهی از سادات جلیل القدر شیرازی که نسب آنها بحضرت سید میر محمد بن امام موسی کاظم علیه السلام میرسد اطلاق میشود - و در میان این خانواده فقهاء و وعاظ و مرزجین مذهب شیعه اثنی عشری پیدا شده اند - منجمله راعط و نویسنده فاضل معاصر آقای سید محمد اشرفی سلطان الواعظین سادات شیرازی مؤلف کتاب «شبهای پیشاور» میباشد که کتاب او مکرر در طهران چاپ شده است -

آقای سلطان الواعظین در مقدمه کتاب مزبور مختصر ترجمه ای از اجداد خود نوشته است که عیناً در اینجا نقل میکنیم :

«تا اواخر سلطنت مرحوم فتحعلی شاه قاجار جداً علای مامرحوم آقا سید حسن واعظ شیرازی طالب ثراه که برجسته ترین فرزندان مرحوم سیدالفتحاه والمجتهدین علامه کبیر حاج سید اسمعیل مجتهد مجابی بودند - در مراجعت از زیارت مشهد مقدس رضوی که بطهران وارد شدند از طرف شاهنشاه مسلمان علم پرور بایشان ابراز علاقه و تقاضای توقف در طهران ( پایتخت شاهنشاهی ) شد

تقاضای شاهانه حسب الوضیفه دینی مورد قبول آنجناب واقع و چون در آن زمان در طهران جز در مساجد که علماء احکام و مسائل دینیه بیان مینمودند مجالس تبلیغی مانند امروز معمول و متداول نبود -

فقط در تکایا مجالس تعزیه و شبیه خوانی برقرار میشد که مهمترین آن مجالس تکیه دولت شاهنشاهی بود -

«فلذا بامر و دستور جناب آقا سید حسن و تائید شاهنشاه تکایا اوقات شبیه و تعزیه را مبدل بمجالس تبلیغات نمودند - بهمین جهت مرسس اساس مجالس تبلیغ و تشکیل منابر تبلیغی در طهران مرحوم آقا سید حسن واعظ شیرازی شد که کمات و مدد شایانی بمجتهدین و مراجع تقلید گردید -

«فلذا مرحوم آقا سید حسن نوشتند بشیراز ، و والد هاجد خود مرحوم حاج سید اسمعیل مجتهد از میان فرزندان خود که زیاده از چهل نفر بودند آقا سید جعفر و آقا سید رضا مجتهد فقیه و حاج سید عباس و آقا سید جواد و آقا سید مهدی و آقا سید مسلم و آقا سید کاظم و آقا سید فتح الله بطهران آمدند -

«نظر بتقاضای اهالی قزوین جنابان آقا سید مهدی و آقا سید مسلم و آقا سید کاظم را جهت تبلیغات بدان صوب روانه نمودند که سادات مجابی الی الحال از نسل آن سه بزرگوار در آنجا معروفند - و خود با بقیه اخوان در طهران مجالس تبلیغ را تشکیل و پیوسته تیسعه دادند - بوسیله محرار و منبر بترویج شرع انور کوشیدند - و بعد از وفات مرحوم آقا سید حسن رضوان الله علیه در سال ۱۲۹۱ قمری ریاست جلیله حقاً بفرزند ارشد آن بزرگوار مرحوم آقا سید قاسم بحر العلوم ( پدر بزرگ داعی ) منتقل گردید - چه آنکه لباس زیبای ریاست سلسله جلیله در

آن زمان میان هزار نفر خاندان بزرگ سادات شیرازی تنها باندنام آن بزرگوار متناسب و برازنده بوده که در زهد و ورع و تقوی مشهور جامع معقول و منقول حاوی اصول و فروع نادره زمان و نابغه دهر در علم و عمل و حسن سیاست معروفیت کامل داشتند -

«و از سال ۱۳۰۸ قمری (که مرحوم بحر العلوم بر حمت ایزدی پیوست و در کر بلائی معنی میان ایوان میرزا موسی وزیر پشت سر حضرت سیدالشهداء ارواحنا فداه جنب قبر والد ماجدش آقا سید حسن واعظ شیرازی دفن گردید )

تا این زمان ریاست خاندان جلیل با والد ماجد بزرگوارم که حامی شیعه و محی شریعت ناصر ملت و دین مروج احکام سید المرسلین نفع الاسلام و المسلمین فرید دهر و وحید عصر حضرت آقا سید علی اکبر دامت برکاته که از طرف مرحوم ناصرالدین شاه قاجار بلقب «اشرف الواعظین» ملقب گردیده اختصاص یافته -

«و این راد مرد بزرگ که قرب هشتاد سال است پرچمدار توحید بوده و با کمال شہامت و از خود گذشتگی با قدرت و نفوذ نامتناهی خود در پیش آمد های گوناگون و مخصوصاً حوادث نیم قرن اخیر و دست اندازیهای مختلف روزگار در مقابل اعادی دین و بیگانگان پیوسته بانبات قدم و استقامت کامل در ترویج دین مبین مجاهدتها نموده و خدمات شایان تمجید ایشان در نشر احکام و جلوگیری از منهیات و حفظ ظواهر شریعت مطهره و ابلاغ حقائق و اشاعه معالم مسرور تصدیق دوست و دشمن بوده -

«بیانات سحر آمیز و تأثیر کلمات آن بزرگوار اظهر من الشمس و مورد توجه خاص و عام و علمای اعلام و مراجع تقلید در ازمنه مختلفه بوده است - مخصوصاً حجج اسلام آیات الله العظام مرحمت و غفران پناه فردوس مکان نوابغ روزگار مرحوم حجة الاسلام حاج میرزا محمد حسن شیرازی بزرگ (مجدد مذهب سیدالبشر علی رأس المائة الثالثة عشر) و حاج میرزا حبیب الله رشتی و حاج شیخ زین العابدین مازندرانی و حاج میرزا خلیل طهرانی و آقا سید اسمعیل صدر اصفهانی و آقا

میرزا محمد تقی شیرازی قدس الله اسرارهم زیاده از حد ابراز لطف و محبت درباره آن بزرگوار مرعی داشتند -

«بالاخص در این عصر مشعشع کد ریاست فرقه ناجیه امامیه با فقیه اهل بیت عصمت و طهارت سید الفقهاء والمجتهدین آیه الله فی الارضین نابغه الدهر حضرت آقا سید ابوالحسن اصفهانی متبع الله المسلمین بطول بقائه در دارالعلم نجف اشرف می باشد - که الحق در علم و فضل و دانش پژوهی و حسن سیاست توانسته است لوی « انا مدینه العلم و علمی بابها » را در برابر یکدنیا مخالف بالای کاخ ناسوت برافرازد و تا ما در راه بهار احکام اسلام را نشر دهد و سبب ورود جمع کثیری از ارباب مال و نحل در حوزه اسلام و مذهب حقه جعفریه گردد (۱)

«و نیز آیه الله العظمی آقای حاج شبنغ عبدالکریم حائری یزدی مدظله العالی که مدیریت با عظمت سازمان مدارس عالیّه علوم الهی قم بآن وجود مقدس اختصاص دارد (۲) زیاده از حد تصور والد بزرگوارم را مورد توجه و تأیید قرار داده اند . و پیوسته در توقیعات مبارکه با عنوان سیف الاسلام ایشان را مخاطب ساخته برای آنکه مشاهده مینمایند که با نیروی خلل نا پذیر شمشیر برنده زبان و نیش خامه و بنان کاخ کفر و الحاد و زندقه و فساد را خراب و از جهاد در راه دین و فداکاری در اعلاء کلمتین و نشر احکام و بسط مذهب حقه خود داری ننموده -

«و بانفوذ و قدرت خدا داد آنی از قلع و قمع ملحدین و نابود کردن مرامهای مسموم مخالفین اسلام آسوده ننشسته و علی رغم اعادی داخلی و خارجی که برای محو و جلوگیری از مقاصد حق ایشان کوشا بودند براینکه عزت الهی برقرار و دائماً دین و ملت اسلام را عموماً و مذهب حقه جعفری را خصوصاً خا و خدمتگزار بوده و میباشند (۳)

(۱) در نهم ذی الحجه ۱۳۶۵ قمری در کاطمین درس هشتاد و هشت وفات یافت

(۲) در هفدهم ذیقعده ۱۳۵۵ قمری در قم دار فانی را وداع گفت -

(۳) در ۲۱ شعبان سال ۱۳۵۱ در هشتاد و سه سالگی در کرمانشاهان فوت و در

کربلا بمعلی مدفون شد -

«خلاصه‌الی‌الحال این سلسله جلیله در طهران و اطراف بنام سادات شیرازی و عابدی و مجابی در خدمتگزاری بشرع و شریعت برقرار و با «جاهدتهای طاقت فرسا انجام وظیفه نموده و در مقابل کارشکنیها و تهمتهای مخالفین ثابت و از بوته امتحان بخوبی بیرون آمدند -

سازگار نیریزی = متولد ۱۳۰۱ شمسی

آقای خلیل سازگار فرزند چراغعلی فرزند محمد نیریزی .  
در شعراء معاصر است .

در سال هزاروسیصد و یک در شهر نیریز متولد شد - و پس از تحصیل مقدمات متجاوز از چهار سال در محضر سید محی الدین فال اسیری زبان عربی آموخت -  
از اوست :

#### مناظره غنچه با مرغ

سحری غنچه ای ز باغ دمید	مرغکی زار در کنارش دید
دید مرغی نزار و آشفته	از مزایای زندگی نو مید
سخت سر زیر بال غم برده	نه ترنم نه نغمه ای نه نشید
نه ز وصل گلش نشاطی بود	نه مجالی برای گفت و شنید
گفت مرغا چرا پریشانی ؟	تار اندوه بر دلت که تنید ؟
از چه با ما سخن نمیگویی	مگر از غنچه ات بدی چه رسید ؟
سر بر آورد و کرد در پاسخ	صدف دیده پر ز مروارید
آنچنان ریخت اشک از دیده	که از آن قطره ای بگل غلطید
گل ز باران دیده عاشق	نرم نرمک بروی او خندید
گفت ای مرغ از چه گریانی	نه مگر صبح وصل گشته پدید
داد پاسخ که اندوین بستان	از فراق چه جامه ها که درید !
روزگاری بهجر سر بردم	تا هوایت مرا بیباغ کشید
اولین گمام خسار آغوش	رهسپر پای عشق من بخشد

نه سزاوار خسار ره بودم  
 جور وی بر من از فراق تو بود  
 چه زیان بر من از خزان میرفت  
 نیست شایسته قدم خار  
 مرغ در ناز و غنچه رو به نیاز  
 باغبانی ز کـردش ایام  
 عاشقی دید و نـاز بسیاری  
 گفت ای مرغ - قاصر اندیشه  
 نیست بر کعبه عاشقی طالب  
 هست استاد عشق فرهادی  
 مرغ چون طعن باغبان شنید

اینچنین زهر عاشقی نهچشید  
 ورنه میشد بباغ بی تو جهید  
 گر صبا حال من نمیرسید  
 مقدم را سزا گلست و نیید  
 مرغ بفروخت عشوه غنچه، خرید  
 کرده هوی سیاه خویش سپید  
 دفتـری کرده باز از تنقید  
 این درشتی ز عاشق است بعید  
 کز مغیـلان وادیش ترسید  
 که ترسد ز نیش تـهـدید  
 عرق شرمش از مسام چکید

سازگارا نبرده رنج کسی

برفـاه و براحتی نرسید



آقای خلیل سازگار

## ساعی بر از جانی = متوفی \*\*\*

مرحوم مولی محمد بر از جانی متخلص بساعی -

از شعراء و ادباء معاصر است ، صاحب تاریخ و جغرافیای بر از جان مینویسد:  
ادیبی بود پر مایه و دانشمندی بلند پایه فنون شاعری را نیکو میدانسته و شعر را  
عالی میسروده است ، اشعار ذیل که در مرثیه و تضمین غزل سعدی میباشد  
از اوست:

گفت با قاسم غمدیده عروس از غم و زاری  
جان فدای تو ایا تازه جوان عزم چه داری ؟  
من غریبم - چکنم بی تو مرا با که سپاری  
نه تو گفتی که بجا آرم و گفتم که نیاری  
عهد و پیمان وفا داری و دابندی و یاری  
مرغ گلشن خبر از طائر پر بسته چه باشد  
غم مگو قسمت آنمرغ قفس رسته چه باشد  
حال من بین که درین زورق بشکسته چه باشد  
تن آسوده چه داند که دل خسته چه باشد  
من گرفتار کمندم توچه دانی که سواری ؟  
وقت آن آمده کز آتش هجران تو بسوزی  
بسر قبر من کشته چراغی بفروزی  
چاک زخم تنم از سوژن مژگان تو بدوزی  
آرزو میکنم با تو شبی بودن و روزی  
تا شبی روزه کنی با من و روزی بشب آری  
نظم ساعی نظری کن که نسنجیده نسنجد  
آنچه در مرثیه گوید همه سنجید و بسنجد



اهل مدرک همه ایسات لطیف تو پسندد  
 سعدی آنطبع ندارد که ز خوی تو برنجد  
 شکر است آنچه تو ربزی - گهر است آنچه تو باری  
 رباعی :

ز هجران بتی خورشید رخسار      مرا چشمی است درد آلود و خونبار  
 بداروی طیبش نیست حاجت      که درمانش بود خاک ره یار  
 سال فوتش معلوم نشد -

شاعر شیرازی - متوفی ۱۳۴۵

حاج شیخ محمد بن شیخ مؤمن بن عزالدین خزاعی شیرازی -  
 از فضلاء و فقهاء و شعراء قرن سیزدهم هجری است - اصل از ازرب خزاء،  
 است ، ولی خودش در شیراز متولد شده - هدایت در مجمع الفصحا او را بحسن اخلاق  
 وزهد و تقوی و بذله گوئی و نیک محضری ستوده است و مینویسد : «خدمتش مکرر  
 دست دادی و غالب اوقات با فقیر التفات و توجه نمودی »  
 فسائی نیز در فارسنامه ناصری آورده است که جدش شیخ عزالدین جزائری  
 از عراق عرب بشیراز آمده و متوطن شده است و در مسجد عتیق شیراز امام جماعت  
 بوده ، شیخ محمد در شیراز متولد شده و از فقهاء و شعراء قرن سیزدهم هجری است  
 و تخلصش ساغر بوده -

نواب در تذکره دلگشا پس از آنکه از راه زهد و برهیزگاری میستابد  
 مینویسد : « پسر عمه این احقر عباد است و در مسجد عتیق امام و در مدرسه خان  
 مدرس و محبوب خاص و عام است - از اوست :

گر بر بت بصدق دل عرضه کنی نیاز را  
 به که بزرگ در حرم جلوه دهی نماز را  
 گر چه برای بندگی ساکن مسجد ولی  
 بندگی خدای کو ؟ بنده حرص و آزار

۱۳

ای سوی کعبه رهسپر بین بکجاست روی دل

شاد مشو که همراهی قافله حجاز را

\*\*\*

از گدائی در میخانه شاهی کن طلب و اندران درگاه یکسان بین گدا و شاه را

\*\*\*

نیافتیم ز عیش جهان بجز حسرت فروختیم بدنیا اگر چه عقبی را

\*\*\*

ساغر غم هجر یار بهر من و تست این محنت و انتظار بهر من و تست  
عالم همه سرخوشند از باد و وصل این درد سرخمار بهر من و تست

ای دل چکنم باو که دلدار تو نیست ؟ از یار چه پرسم ، که چرا یار تو نیست ؟  
با او چه سخن ، تو خود گرفتار شدی ما را چه گنه ، که وفادار تو نیست

\*\*\*

ای دل اقبال و سعادت نه بسعی و طلب است

بجهان کامروائی نه بفضل و ادب است

روز و شب را بکف اهل هنر نیست زمام

ورنه دیدی که شب ، روز ، و گه روز ، شب است

خود کرا رتبه همسنگی من در گهر است ؟

یا کرا جامه همپایگی من سلب است

گر چه زبید که کنم دعوی و دارم برهان

که بفرزند چو من ، دهر عقیم و عزب است

\*\*\*

سخن از خلد و کوثر تا کی ای شبنم کنی ، تا زیر بار آری خری چند

بیا یکروز با ما در خرابات      بین هر گوشه خلند و کوثری چند

ریاهمین برعشاق نیست ، ورنه فقیه      امام شهر نگرود ، اگر ریا نکند !

اگر ز صحبت دَردی کشان کناره کنم      بروی بیرمغان ، چون دگر نظاره کنم ؟  
بهار میرسد آن به که توبه را شکم      چو فصل گل گذرد ، توبه را دوباره کنم !  
در سال هزار و دویست و چهل و پنج در شیراز وفات یافت -

تذاکرت شیرازی - زنده در ۱۳۱۳

میرزا غلامرضا متخلص بساکت -

از شعراء و خوشنویسان قرن سیزدهم و اوائل قرن چهاردهم هجری است -  
و در سال ۱۳۱۳ ( سال ختم تالیف آثار عجم فرصت ) زنده بوده است -  
سال فوتش بدست نیامد - از اوست :

در فصل بهار با یکی حور سرشت      يك شیشه ی بطرف جوی و لب کشت  
بهتر بود از کوثر و از هشت بهشت      این عشرت را نباید از دست بهشت

تذاکرت شیرازی - متوفی ۱۳۳۴

حاج میرزا ابراهیم نیریزی متخلص بساکت فرزند میرزا محمد شریف -

از دانشمندان و ادباء قرن سیزدهم و اوائل قرن چهاردهم هجری است ، در  
اوائل حال « ساکت » و در اواخر عمر « ادب » تخلص میکرد و با فرصت شیرازی  
کمال دوستی را داشته و او را مدح گفته است - ،

شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد : در اکثر علوم خبیر و علیم ، قرنی است در  
شیرازش منزل است و هم در آنجامتاهل - خط نسخ را نیکو نگارد ، و در سایر

خطوط خطایش بی آهو شمارد - اشعار بسیاری در عربی و فارسی سروده که معین است و غیر مدون -

در سال هزار و سیصد و سی و چهار وفات یافته است :

تقریظی است که بر دبستان الفرصه ( دیوان: فرصت ) سروده است :

حبذا من ذلك النظم البديع المستطاب

ینبغی ان ادعی فی نعتہ خیر الکتاب

درج در آن فکرهای بکر و مضمونهای نغز

هرچه مضمون منتخب هر فکر از آن انتخاب

و هو کالجنات فیها کل الوان الثمار

فاقطعن ما تشتهی من کل نوع مستطاب

حضرت فرصت حکیم کامل دانش پزده

کاوست اقسام هنرا در جهان مالک رقاب

داده الحق اندرین دیوان مینوشان نشان

بس معانی بدیع از لفظ چون در خوشاب

گشته از گلهای رنگین غیرت باغ جنان

کرده تحسین عندلیب طبع او را شیخ و شاب

گفته بر نظامش نظامی و سنائی آفرین

کرده بر نثرش فراهانی باستانی خطاب

در غزل بنموده تحسینش امیر دهلوی

در قصائد گفته احسنش ظهیر فاریاب

در مسمط رشته‌هایی کز گهر انباشته

از منوچهری شنوده آفرینها بی حساب

گر بدی حسبان شدی بر تازیش احسنت گوی

چشم سحبان از هرائیش گپرستی چون سحاب

بیا یکروز با ما در خرابات      بین هر گوشه خلعت و کوثری چند

\*\*\*

ریاهمین برعشاق نیست ، ورنه فقیه      امام شهر نگرود ، اگر ریا نکند !

\*\*\*

اگر ز صحبت دُردی کشان کناره کنم      بروی بیرمغان ، چون دگر نظاره کنم ؟

بهار میرسد آن به که توبه را شکم      چو فصل گل گذرد ، توبه را دوباره کنم !

در سال هزار و دوست و چهل و پنج در شیراز وفات یافت -

تذاکرت شیرازی - زنده در ۱۳۱۳

میرزا غلامرضا متخلص بساکت -

از شعراء و خوشنویسان قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم هجری است -

و در سال ۱۳۱۳ ( سال ختم تالیف آثار عجم فرصت ) زنده بوده است -

سال فوتش بدست نیامد - از اوست :

در فصل بهار با یکی حور سرشت      یک شیشه می بطرف جوی و لب کشت

بمتر بود از کوثر و از هشت بهشت      این عشرت را نیابد از دست بهشت

تذاکرت شیرازی - متوفی ۱۳۳۴

حاج میرزا ابراهیم شیرازی متخلص بساکت فرزند میرزا محمد شریف -

از دانشمندان و ادباء قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم هجری است ، در

اوایل حال « ساکت » و در اواخر عمر « ادیب » تخلص میکرد و با فرصت شیرازی

کمال دوستی را داشته و او را مدح گفته است - ،

شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد : در اکثر علوم خیر و علیم ، قرنی است در

شیرازش منزل است و هم در آنجامتاهل - خط نسخ را نیکو نگارد ، و در سایر

خطوط خطّـانش بی آهو شمارد ـ اشعار بسیاری در عربی و فارسی سروده که معین است و غیر مدون ـ

در سال هزار و سیصد و سی و چهار وفات یافته است :

تقریظی است که بردستان الفرصه ( دیوان: فرصت ) سروده است :

حبذا من ذلك النظم البديع المستطاب

ينبغي ان ادعى في نعمته خير الكتاب

درج در آن فکرهای بکر و مضمونهای نغز

هرچه مضمون منتخب هر فکر از آن انتخاب

و هو كالجنات فيها كل الوان شمار

فاقطعن ما تشتهى من كل نوع مستطاب

حضرت فرصت حکیم کامل دانش پژوه

کاوست اقسام هنر را در جهان مالک رقاب

داده الحق اندرین دیوان مینوشان نشان

بس معانی بدیع از لفظ چون در خوشاب

گشته از گلهای رنگین غیرت باغ جنان

کرده تحسین عندلیب طبع او را شمع و شاب

گفته بر نظمش نظامی و سنائی آفرین

کرده بر نثرش فراهانی باستادی خطاب

در غزل بنموده تحسینش امیر دهلوی

در قصائد گفته احسنش ظهیر فاریاب

در مسمط رشته‌هایی کز گهر انباشته

از منوچهری شنوده آفرینها بی حساب

گر بدی حسّان شدی بر تازیش احسنت گوی

چشم سحبان از مرایش گریستی چون سحاب

مثنویاتش دلارا قطعه هایش دلنشین

از رباعیات او هر کامجویی کامیاب

گر نصیرالدین نالک خوانمش نبود عجب

گرچه خواهد گفت حاسد « آنه شیمی عجاب »

از بی تاریخ طبعش زد رقم کلاک ادیب

برد این دیوان کامل آب و تاب از آفتاب

۱۳۳۳

منتخبی از غزلیات او:

مرغ دلم از دانه خصال تو بدامست

بس طرفه که این رم زده - در دام تو رامست

آن دلبر طنناز که باشد همه تن ناز

طاووس فر - آهو نظار و کبک خرامست

از چاشنی عشق ز دلسوختگان برس

نز خویش پرستی - که همه دعوی خامست

از عاشق عارف طلب اسرار محبت

کاین مسأله نی درخور هر عابد عامست

سفله باشد چرخ و جز بر طبع هر سافل نگردد

یکدم از آزار عالی همنان غافل نگردد

کی ز کجرو - راستی هرگز کسی دارد تمنا

آنکه طبعش جور باشد - هیچکس عادل نگردد

آزمودم نیست محصولی درین عالم - بجز غم

تخم شادی کم فشان - کز آن ثمر حاصل نگردد!

خیز تا ساز سفر سازیم - رو در کوی جانان

تنی بیفکن - ناکه چنان راز جان حائل نگردد

راه بس باریک و شب تاریک و غولان از جوانب  
 وای اگر او هادیم - در این راه هائل نگردد  
 لایق دیدار دلداری است آنکو گشت فانی  
 در خودی باقیست - دیدار و را قابل نگردد  
 ساکت از سودای عشقت رونهاده سوی صحرا  
 هر که مجنون تولیلی شد - دگر عاقل نگردد  
 رسته از قید علائق خسته مال و زنی - نی  
 جسته از دام خلایق بسته ما و منی نی  
 ورد و ذکرش - نام یارش - عشق بازی بارش کار  
 جز قد و خند نگارش - سیر سرو و گلشنی نی  
 کف زنان از شور مستی - رفته بر بالا ز پستی  
 بردش از گرد هستی - قدر چشم سوزنی نی  
 در پس زانو نشسته - در بر روی غیر بسته  
 رشته الفت گسسته - آمدی نه - رفتنی نی  
 غزل عارفانه ذیل را باستقبال غزل شیخ بهائی گفته است :  
 خیز و دور ساز از خویش جامه هیولانی  
 ز آنکه سالک ره را لازمست عربانی  
 شو مجرّد از هر قید - بگذر از ریا و کید  
 تا مگر نگردی صید - در کمند شیطانی  
 تا بکی در این سبّحین - بسته بر بود از کین  
 مرغ باغ علیین - همچو ماه کنعانی  
 باز کن زبایش بند - ساز حرز جان این بند  
 خسته در قفس تا چند - هدهد سلیمانی  
 خواهی ارسر افزای - در دو کون ممتازی  
 بایدت که جان بازی - وز خودی شوی فانی



بگذر از زمانیات - وانگه از مکانیات

هم ز قید هیاب - هم ز جسم و جسمانی

چون گذشتی از اشیاء - بر تو میشود پیدا

صمیمیت - الا امت - الا لام - سماعی

ساکتا - عجب شور است - در سر و جود و جودان

همچه و طره ایلی - چیست این پرش و پرش

ملائی شیرازی - متولد ۱۳۶۳ عوفی ۱۳۹۴ تا ۱۴۱۵ شمسی

مرحوم ناصرالدین خان ملقب به «سالار خان» و «میرزا» از فرزندان میرزا

علیخان فرزند میرزا فرج الله خان شیرازی -

از شعراء و ادباء معاصر و از دوستان بزرگوار و ...

والی فارس در زمان صفویه میرسید ،

چنانکه تاریخ نشان میدهد امد معالی - ...

خدمات مهمه بوده است ، و مدرسه «خان» شیرازی - پیل مرده دشت از

بناهای اوست -

جدش فرج الله خان سالها در بوشهر و ...

می کرد -

سالار مقدمات را در مدارس قدیمه شیراز و ...

آموخت و پس از تحصیل ایین فارسی و عربی و ...

مرحوم میرزا حبیب الله خان قوام الله - شیرازی - بزرگوار و مشغول شد ،

ضمناً ریاست ایل خمسه ( که جزء ابواب جمعیه قوام الله بود ) برده او بود -

پس از چندی از شغل مذکور دست کشیده - وزارت اداره املاك خود پرداخت

و غالب اوقات را در گوشه عزت مگذارده - و در شعر خویش را

مشغول میداشت -

در اواخر عمرش ( سال ۱۳۱۰ شمسی) بطهران آمد و چندی در این شهر بود و اغلب روزها را در گوشه کتابخانه نگارنده بمصاحبه و مشاعره میگذرانید و من بنده فرفته شیرینی گفتار و حسن رفتار او بودم - و چون بشیر از برگشت بریاست انجمن ادبی شیراز انتخاب شد و تا پایان عمر این سمت را داشت -

در سال ۱۳۱۴ یا ۱۳۱۵ شمسی در شیراز وفات یافت و اهل ادب و صفارا داغدار کرد -

از اوست :-

### قصیده در شکایت از یاران منافق و روزگار ناموافق

قطع علائق سزد کنم ز خلایق	چون ز خلایق سزا است قطع علائق
گفت پیمبر - ز خلق خیر نیاید	این خبر صدق - داده مخبر صادق
تا که نبینی کسی ز اهل زمانه	آینه راهم منه بخویش مطابق
کنج صوامع گزیده به ز مجامع	کنج امیدت اگر بشد ز صواعق
خلق مریض جهالتند و نباشد	این مرض جهل را طیبی حاذق
تا که نفاق است پیشه این دغلان را	از چه مصاحب شوم بقوم منافق
نیست اقوابشان بغیر ابا طیل	هست اکاذیشان بجای حقائق
در که لافند بیش - جمله ز ابطال	گاه مصافند کم ز طفل مراقب
ایمن از آنان مشو بهیچ طریقی	کاین همه هستند قاطعان طرائق
نیست بجز فکر فتنه صمت ز صامت	هست همه ذکر یاوه نطق ز ناطق
صادق در اصطلاح نی بلغت - لیک	کاذب در قول - هر که نامش صادق!
عادت این خلق جاریست بر انکار	گر ز تو بینند معجزات و خوارق
بی بصراحت چو موش کور نمینند	گر بفضائل چو شمس باشی شارق
سبقت جوید بخصمی توهر آنکو	باتو فزون باشدش ز خلق سوابق
غفلت از آنانکه یکدقیقه نبودت	بهر هلاک تو بشمرند دقائق!
تشنه بخون تو آنکسانکه همه عمر	دست بخوانت برند تا بمرافق

تلخ بخواهند دور کامروائیت  
 باده الفت بجامشان چو نباشد  
 هر که ز جامت چشیده باده رائق!  
 رنجه شوم گر ز خلق - رنجه نگردم  
 نیست بغیر از شراب یار موافق  
 چون سر در کار هست و خلق بخالق  
 چند بینم بغانه وضع مکرر  
 بجای دگر بایدم فراشت سرادق  
 سفله و سارق پرست گشته چوشیراز!  
 شوق رفیقان ری ز مرز کیم برد  
 نک بمراقبت طبع هایل و سائق  
 پست شود صوت عندلیب چو باشد  
 هرزه درا از نهیق بییده ناهق  
 اینهمه گفتیم در طریق تجرد  
 لیک ز اغیار نی ز یار موافق  
 لاله رخی بایدم ز گلشن عالم  
 چند بدل داغ باشدم چو شقائق  
 دلبرمه روی من - که پرتوحسنش  
 جلوه عذرا برد - ز دیده وامق  
 خسرو شیرین من که لیلی عصر است  
 معنون دارم بروی و مویش عاشق  
 خدمت لاحق کنم - بآنکه ز لعلش  
 بود بکامم همواره نعمت سابق  
 ملحق کردم راحت همه عمر  
 که به چنین رحمتی بگردم لاحق  
 عائق و مانع مرا ز عزم نباشد  
 کر ز موانع بره دراست عوائق

سحر - نه شعر است این قصیده سالار

چند ستائنی رشید را بحمدائق

غزلیات:

نرگس قبای سبز ببر ایستاده است

در سیمگون طبق قدح زر نهاده است

افکنده سر بزیر ز شرم رخت ولی

چشمان شوق پیش دو چشمه کشاده است

سنبل صفت بنفشه ز بوئی - ز موی تو

گشته است بیقرار و بخود تاب داده است

از ژاله پر شده است - ز نو کاشه لاله را  
 یا بزم دوست را قدحی پر زباده است  
 آورده بید مشک بشارت چو از بهار  
 بر پای بوس سبز بپایش فتاده است  
 آبت یا بلر درخشان کنار سرو  
 یا - جویبار ها همه پرسیم ساده است؟  
 گلبن که ما در است گل سرخ باغ را  
 هر گز کلی بخوبی رویت نزاده است  
 سالار تا که مات رخ نازنین تست  
 بس شهسوار شعر که پیشش پیاده است  
 در رفع حجاب زنان گوید:  
 کله نهاده بفرق و ز رخ نقاب گرفت  
 حجاب ابر ز رخسار آفتاب گرفت  
 گشوده چهره علی رغم مدعی از خلق  
 خطا بگیر بر او کوره صواب گرفت  
 فکنده چادر ذلت بجلوه شد طافوس  
 تذرو من ز بدن هیأت غراب گرفت  
 بچید گیسوی همچون کمند را بیجا  
 گلوی شیخ ریا را ز غم طناب گرفت  
 نکرده سرخ لب از غازه بهر آرایش  
 ولی ز خون دل ما بلب خضاب گرفت  
 از آن بگرد بیاراید آفتاب جمال  
 که چشم مردم بیند ز جلوه تاب گرفت  
 عرق نبود که از روی پاک پاک نهود  
 ز برگ نازک گل قطره گلاب گرفت

نخواست شربت شیخ ریا بمجلس وعظ

بسوی بزم شد و ساغر شراب گرفت

مرا که بود چو سیمرغ گوشه عزلت

چنان ره بود که گنجشک را عقاب گرفت

کنون که خطه طهران از آن بود آباد

که گفت گنجروان جای در خراب گرفت

عجب مدار که همراه آورد سالار

در آنمیان که اسیران بانتخاب گرفت

کسی که دید غزلهای شاعر شیراز

هزار نسکته باستاد فاریاب گرفت

چند بیت از غزلی که برای رضاقلیخان نظام السلطنه مافی فرستاده است:

من شیرزم دیده و میدانم آرزو است

نی یار جام باده و ایوانم آرزو است

لعل نگار گر دگران آرزو کنند

من اهل خون ز خنجر برام آرزو است

آوای ارغنون و رباب چه فائده ؟

توب و تفنک و توسن و جولانم آرزو است

عاد آیدم ز رزم نظام و سپاه ترک

همواره رزم رستم دستانم آرزو است

اهریمنان فارس کجا همسری کنند

با چون منی که ملک سلیمانم آرزو است

سالار از خدای مددجوی و پس بگوی

من شیرزم دیده و میدانم آرزو است

هجر آزد مرا فکر وصالی کردم  
 شادمان خاطر خود را بخیالی کردم  
 در ره وصل تو پای طلب از سر سازم  
 اگر از دست فراق تو مجالی کردم  
 وصل تو گرچه محالست چو دل خواست زمن  
 وعده ای دارم - از او دفع ملالی کردم  
 گریه این نیست پی شستن خون دل هست  
 اگر از دیده روان خون زلالی کردم  
 حال دل را ز غم عشق تو خواهم بتو گفت  
 اگر از دست ستمهای تو حالی کردم  
 هر کسی شیفته چیزی و من چون سالار  
 خویش را شیفته حسن و جمالی کردم  
 یکزمان بود به نخچیر شکارم همه شیر  
 حالی از هر غزلی - صید غزالی کردم  
 وهم از اوست - باستقبال غزلخواجه حافظ:  
 بوسه ای ز لعلم داد آن نگار روحانی  
 دست اهرمن افتاد خاتم سلیمانی  
 در شکنج کیسویش ما و دل شویم از جمع  
 موبو بیان سازم - شرح این پریشانی  
 ترک چشم خونریزش - غارت دل و دین کرد  
 کفر زلف هندویش - زد ره مسلمانی  
 از چه شد در این حلقه دل بمویش آشفته  
 مشکل این معممی کس حل کند بآسانی

دوش ذکری از زلفش شد بحلقه و ندان  
تا سحر نشد کوتاه - آن حدیث طولانی

بی تمیزی اعیان - کرده روز ما چون شب  
ورنه بد چو مه روشن - روزگار ایرانی

دفتر کیان برخوان - شوکت عجم میدان  
رفت مکان بنگر - بر بهمد ساسانی

مصر مملکت در چاه - همچو ماه کنعانست  
در غمش وطنخواهان - همچو پیر کنعانی

اوفتاده اندر چاه - این عزیز با ذلت  
کرك خو برادرهائش - شهری و بیابانی!

اتحاد با آلمان بهر ما زیان دارد  
سود باشد از گردی دوست با بریتانی!!

خوان نعمت ما را دزد انگلیس و روس  
این آشکارا برد و آندگر به پنهانی  
ملک میرود از دست - بذل سعی و جهدی کن

وقت را غنیمت دان آنقدر که بتوانی

گفت ابن غزل سالار تا بوجه و شوق آید

روح حافظ و سعدی - انوری و خاقانی!

قطعه ذیل را در دوره نگارش روزنامه فارس بقلم فرصة الدولة سروده است:

شد طبع بار دیگر چون روزنامه فارس

فرصت بده خدایا تا خوانمش دوباره

(۱) در نامه خرد پژوهان مضراع دوم چنین است: روح سعدی و حافظ انوری

و قافیه -

از عون كلك فرصت دانشوری كه در دهر

نشر معارف و علم - كارش بود هماره

باشد چو بوستانی پر لاله و ریاحین

یا همچو آسمانی پر از مه و ستاره

ای فارسی زبانان اندرز نامه فارس

در گوش جان نمائید - مانند گوشواره

بی استخاره و شور - خوانید با بسی غور

در کار خیر نبود - حاجت باستخاره

بهر زهرچه امروز از بهر تان بود علم

از عقل خویش کردم - من دوش استخاره

رباعیات :

در گاشن نیکوئی گلی بیخار است

گفتا كه كمین بنده من سالار است

آن یار كه به ز من هزادش یاراست

گفتم بنكوبان همه سالار توئی

\*\*\*

روی تو ز مهر و ماه انور گفتم

گفتم كه چو قند است و مكرر گفتم

من موی تو را چو مشك و عنبر گفتم

شهد لب تو كه هست شیرین چو شكر

\*\*\*

ای خسرو شیرین شكر گفتارم

تا بندگی تو میكنم سالارم

ای ماه پریش پری رخسارم

منكر بحقارت بمن از عجب كه من

\*\*\*

بنشست بر او بناز اندر بر من

كز مقدم او شده است تاج سر من

این تخت كه تکیه زد بر او دلبر من

بروی نهم پای - نهم بر سر خویش



### مسالك شيرازى = متوفى

درويش حسين شيرازى متخلص بسالك -

صاحب هفت اقليم مينويسد : از سالكان مسالك خردمندی بوده ، و ازهر هنر  
برى و ازهر صنعت خبرى داشته ، و همچنين آداب صحبت داشتن و آشنائى بامردم  
نمودن و بدقت سخن رسيدن زياده بر ديگر صفات و زائده بوده ، و گاهگاه لطف  
طبع وى را محرمس ميآمد كه كلمات عذب ازخلوتخانه ضمير بعرصه ظاهر آورد ،  
و اين دوسه رباعى از آنجمله است :

رباعى

خيالت ده امردان خود بين ريشست

پيريشان را مرگ نخستين ريشست

در باغ عذارت خط و خالى كه دميد

خط نيست فريب خود مده كايں ريشست

\*\*\*

اول خط اگر چه زيب رخسار كند

تا در نگري كند برخسار بتان

وز سنبل تر زينت گلزار كند

آنكار كه با آينه زنگار كند

\*\*\*

ايشوخ ترا وقت جنون ميآيد

هرخون كه تودردل اسيران كردى

سال فوتش معلوم نشد -

### مسالك شيرازى = متولد ۱۳۱۷

محمد حسين ركن زاده - آدميت متخلص به سالك فرزند مرحوم ميرزا عبدالله

ركن التجار شيرازى متخلص به مدرك فرزند مرحوم حاج محمد حسين فرزند حاج

عباسعلى فرزند حاج محمد حسين فرزند حاج محمد على تاجر اصطهباناتى شيرازى

مؤلفین سلف را رسم چنان بوده است که ترجمه حال خود را در آغاز یا پایان کتاب بیاورند - و من بنده نیز قصد داشتم که آنرا در آخرین مجلد این تألیف بنویسم - بلکه از تحریرش صرف نظر کنم که آنرا قابل نقل و نشر نمیدانم - اما چون دانسته‌ام که بسیاری از خوانندگان کتاب میل دارند شرح حال نویسنده این پریشان نامه را بدانند و اینم معنی از پرسشهای مکرر کتبی و شفاهی قارئین کرام بر من ثابت شده است ، ناچار شرح حال خود را ذیل کلمه « سالک » که با اصطلاح تخلص شعری منست می‌آورم -

از پدر و جدّ هام و اوراق و اسنادی که در دست است شنیده و دانسته‌ام که جد بزرگ من حاج محمد علی اصطهباناتی تجارت پیشه و با وکیل الرعایا کریمخان زند هم‌عصر بوده است - و از اصطهبانات بشیراز رفته و در آنجا نیز بکار بازرگانی مشغول بوده و در آن شهر وفات یافته و در دارالسلام مدفون شده است -

پس از وی پسرش حاج محمد حسین و نواده اش حاج عباسعلی نیز در شیراز بامور بازرگانی اشتغال داشته اند و حاج عباسعلی بسال هزار و دوست و هشتاد و هشت فوت و او هم در دارالسلام دفن شده است -

حاج عباسعلی را دو پسر بنامهای حاج محمد حسین و حاج علی اکبر بوده است که در شیراز در حجره بازرگانی پدر خود بوده اند - و در سال ۱۲۸۵ حاج محمد حسین از جانب پدر مامور افتتاح شعبه تجارتخانه در بوشهر میشود و بآن بندر میرود ، و سه سال با مددکاری مرحوم آقا محمود خوشنویس فرزند آخوند مولی محمد باقر لاری متخلص به صحبت ( شاعر مشهور قرن سیزدهم هجری ) که منشی او بوده است بر تق و فتق امور بازرگانی پرداخته و حساب اشخاصیکه با پدرش طرف داد و ستد بودند تسویه میکند ، و دختر حاج سید محمد دلال اصفهانی را که شوهر خاله اش بوده بعقد ازدواج می‌آورد و چون در ۱۲۸۸ خبر فوت پدرش باو میرسد در بحبوحه خشکسالی و قحطی با خانواده اش بشیراز برمیگردد ، و پس از تسویه و تفریغ محاسبات پدر در سال ۱۳۰۳ بار دیگر بقصد رفتن بمکه معظمه ببوشهر و از آنجا

بحجاز میرود و چون بندر بوشهر را برای تجارت انسب از شیراز تصور میکنند ، پس از اندک توقف در شیراز ببوشهر میرود (۱) و در بوشهر از راه سوناگری ثروت بالنسبه فراوانی بدست میآورد و خانه اش مهبط شیرازیان بویژه بازرگانان میشود ، و از آنجائیکه تحصیلات قدیمه داشته است و بزبان عربی و احکام شرع انور آشنا بوده ، و در آئزمان عدلیه « داد گستری » وجود نداشته لهذا اغلب مردم برای فیصله مراعات شرعی و عرفی خویش باو مراجعه میکردند و حل مشکلات خود را از او میخواسته اند ، و او نیز در حل و فصل معضلات امور آنها سعی وافیه بجای میآورده است -

حاج مذکور در سال ۱۳۰۹ با پسر منحصر بفردش میرزا عبدالله ( پدر نگارنده که ترجمه اش ذیل کلمه « مدرک شیرازی » خواهد آمد ) و سایر خسانواده اش بزیارت مشاهد مشرفه عراق عرب و پس از مراجعت ببوشهر بشیراز و از آنجا به خراسان برای زیارت حضرت رضا (علیه السلام) میرود و در مراجعت چندی در شیراز توقف میکنند و آنگاه ببوشهر برمیگردند -

عاقبت در روز شانزدهم ماه شعبان سال ۱۳۱۱ در بوشهر بمرض ضیق النفس فوت میشود و جسدش را به نجف اشرف برده دفن میکنند (۲) این بود مختصر ترجمه جدمؤلف رحمه الله علیه -

اما پسرش میرزا عبدالله رکن التجار چون نویسنده و شاعر بوده است و ترجمه اش جدا گانه نوشته میشود ، در اینجا تکرار نمیکنم -

(۱) شرح ابن مسافرت را مرحوم فرصة الدوله که از شیراز با مشارالیه هم سفر

و در بوشهر مهمان او بوده در صفحه ۳۶۷ کتاب آثار عجم مشروحاً نوشته است (۲) تاریخ فونش را فرصة الدوله گفته است و در حاشیه صفحه ۳۷۳ آثار عجم

جای شده که بیت منظمین تاریخ را در اینجا و بقیه را در ترجمه فرصت میآوریم :  
فرصت مسکین بسال رحلت او گفت مسکین آن آمده است جنت موعود

این بنده فانی در روز شانزدهم ماه شوال سال هزاد و سیصد و هفده متولد و در پنج سالگی در مدرسه سعادت بوشهر ( که هنوز برقرار و دبیرستانست ) مشغول تحصیل شدم و پس از اتمام دوره دبستان و آشنا شدن بزبانهای عربی و انگلیسی در سال ۱۳۳۴ در خدمت پدر باهواز رفتم و چند ماه در دبستان « جاسبیه » آن شهر آموزگار و هم در تجارتخانه مرحوم آقا محمد باقر بهبهانی منشی بودم -

پدرم در هیجدهم شعبان ۱۳۳۴ در اهواز بمرض و با درگذشت و در آنجا مدفون شد -

پس از فوت پدر با خانواده ببوشهر آمدم و مدتی در تجارتخانه مرحوم حاج محمد علی شیرازی ( شوهر عمه ام ) بکار دفتر داری و انشاء و مختصر داد و ستد تجاری اشتغال داشتم ، ضمناً مشغول تحصیل و تکمیل ادبیات فارسی و عربی و مطالعه بودم ، و در مطالعه کتابهای مختلف ( که از پدر بارت برده بودم ) راه افراط میبیمودم ، بطوریکه دیدگانم ضعیف و محتاج به عینک شد -

در ۱۳۳۸ زیارت مشاهد مشرفه عراق عرب رفتم و پس از مراجعت از بوشهر قطع علاقه کردم و با خانواده بشیراز رفتم و در آنجا متوطن شدم -

عدم سرمایه کافی برای ادامه شغل اجدادی ( تجارت ) و عشق و افر بمطالعه و تحصیل علم و معرفت و نفرت شدید از مشاغل غیر آزاد در شیراز مرا بتأسیس کتابخانه و قرائتخانه « آدمیت » مشوق آمد و در همان حال که برای اعاشه خود و عائله ام بکار خرید و فروش کتاب مشغول بودم ، در مدارس قدیمه شیراز و هم در محل کتابخانه در خدمت اساتید و دانشمندان آن زمان شیراز اعیان مرحومان : سید ابراهیم بزیدی متخلص بصهبها (۱) - میرزا محمد صادق فسائی - میرزا علی هازندران - رحیم آقا طریقت شیرازی

(۱) این مرد بزرگوار از دانشمندان و حکماء و شعراء عالیمقام عصر ما بود ، و اگر چه بیشتر عمر خود را در شیراز گذرانید و چند سال اواخر عمر را هم در کازرون بود و در سال ۱۳۳۱ شمسی در کازرون وفات یافت ولی چون در یزد متولد شده است و افتخار وجود او به موطنان یزدی مایعلق دارد لهذا از آوردن ترجمه اش در این کتاب که بفارسیان اختصاص دارد خود داری شده است -

شیخ عبدالکریم سعادت بوشهری - و آقای حاج میرزا غلام علی مومند حکیم شیرازی و سایرین بتحصیل ادبیات فارسی و عربی و منطق و لغت و کمی فلسفه و نکات و اشارات عرفانی و راه و رسم سیر و سلوک و حسابداری همت گماشته و این علو را کم و بیش و بمیزان استعداد خود آموختم، و بیشتر در لغت عربی و فادسی کتابشناسی پیشرفت کردم -

در سال ۱۳۰۵ شمسی امتیاز روزنامه هفتگی ادبی و سیاسی «آدمیت» را گرفتم و دو سال در شیراز منتشر ساختم - و چون مرتباً «سانسور» میشد از ادامه نشر آن صرف نظر کردم

در ۱۳۰۶ به بندرستان رفتم و چند ماهی در آن کشور به نادر بسیر آفاق و انفس اشتغال داشتم، ولی هوای گرم و مرطوب بمبئی بمزاجم نساخت و در حال ناخوشی بشیراز برگشتم و تا سال ۱۳۰۷ در شیراز اقامت داشتم و در آن سال از راه بوشهر و خوزستان بطهران رفتم -

بدو ورود بطهران در تجارتخانه مرحوم حاج محمد معین التجار بوشهری (که با جد و پدرم از دیرباز دوستی داشت) مشغول و از طرف آن مرحوم مأمور تبر آباد مازندران شدم، و در آنجا حسابداری کردم، و پس از چند ماه که کارخانه چوب بری تبر آباد از طرف دولت تصرف شد، حاج معین تلگرافی دستور داد با هو از روم، و رفتم و در آنجا چند ماه معاون تجارتخانه او بودم، بعد بطهران برگشتم و بر حسب پیشنهاد و اصرار مرحوم سید ابراهیم ضیاء الواعظین مدیر روزنامه «ایران آزاد» شدم، و در آن نامه مقالاتی مینوشتیم، تا اینکه روزنامه توقیف و تعطیل شد و در سال ۱۳۰۸ کتابخانه آدمیت را تاسیس کردم و تا ۱۳۱۴ بدین کار اشتغال داشتم، در آن سال بواسطه کساد بازار کتاب و عدم تکافوی دخل و خرج ناچار وارد خدمت وزارت دارائی شدم و بترتیب چند سال ریاست دفتر شرکت سهامی مری و اداره واردات خارجی و حسابداری بنگاه کلداری و کشور را داشتم تا بهمن ماه ۱۳۲۳ که بکتابخانه مجلس شورای ملی انتقال یافتم و در کتابخانه بنوشتن فهرست کتب خطی کتابخانه مشغول بودم تا اول مهر ماه ۱۳۳۸

که باز نشسته شدم -

در سال ۱۳۳۱ عضویت بیوسه انجمن ادبی فرهنگستان ایران پذیرفته شدم  
در تیرماه ۱۳۳۷ برای تجدید دیدار بقية السیف یاران قدیم و برادر و خویشانم  
سفری بشیراز رفتم و پس از زیارت همشهریان عزیز و یاران وفادار و بازماندگان  
دوستان فقیدم بطهران برگشتم -

اگر چه من مدعی شاعری نیستم ، و هرگز خود را در شمار سخن سرایان  
محسوب نداشته و نمیدارم ، اما گاهگاه قصیده یا غزلی سروده‌ام و برای اینکه قدر  
و منزلت اشعار شعراء حقیقی که آثار آنها در این کتاب آمده است بیش از پیش  
مفهوم و معلوم شود منتخبی از تلفیقات خود را در اینجا می‌آورم -

تا کنون شش جلد از تالیفاتم چاپ شده است و اسامی آنها بشرح ذیل است :

۱- رساله اغلاط مشهوره (در ۱۳۲۵ شمسی در طهران چاپ شده) ۲- دانشمندان  
و سخن سرایان فارس (در چهار مجلد که فعلاً جلد اول و دوم آن چاپ شده و بقیه  
هم مشغول طبع هستیم) ۳- دلیران تنگستانی (تا کنون چهار بار چاپ شده  
و چاپ اول آن در سال ۱۳۱۰ بوده است) ۴- دیوان اشعار (چاپ نشده)  
۵- فارس و جنك بین الملل (در دو جلد چاپ شده - چاپ جلد اول آن در  
۱۳۱۲ شمسی بوده)

۶- رساله کلمات و اصطلاحات جدید (در ۱۳۱۶ شمسی در طهران چاپ شده)  
۷- منتخبات ایرانشهر یا اصول آدمیت (نا تمام) ۸- منتخب برهان قاطع (نا تمام)  
۹- منشآت آدمیت -

قصیده لامیه ذیل را در سال ۱۳۴۵ در شیراز سروده‌ام :

گرفت قلبم ازین تیره گون سرای ملال

که حاصلش همه دنجست بهراهل کمال

تپاه کرده همه عمر را بکسب هنر

نبرده سود و نیاورده جز عذاب و نکال

بسی دریغ که خون خوردم و ندانستم  
 «که قدر مرد بعالمست و قدر عام بهمال» (۱)  
 بعالمست خسان را بسی تنعم و فخر  
 قرین عزت و جاه است هر باید خصال  
 ز بی تمیزی دوران مرا شگفتی نیست  
 که جایگاه افاضل بود نصف نعال  
 کسان که فرق ندانند پشاک را از مشاک  
 ز فرق تا بقدم غرق عزتند و جلال  
 بعکس هر که پی کسب معرفت کوشید  
 بگیتیش بود آسودگی خیال محال  
 ز همچو زندگی باج جان من فرسود  
 دریغ بدر وجودم که شد ز غسه هلال  
 کجاست آنکه گشاید در سراچه راز  
 کجاست آنکه رها بد مرا ز رنج و کلال  
 دمی بدیده عبرت نظر بگیتی کن  
 که صدق قول مرا پی بری بوجه اعمال  
 ندیدم ایچ رفیقی که خواهم بیرنج  
 نباشد ایچ شفیفی که آردم بخیال  
 بجز یگانه عزیزم که وارها بد مرا  
 ز حال محنت و غم، در امید استقبال  
 الا نگار عزیز من، ای بهن مشفق  
 الا تو دافع هم من ای خجسته همال

(۱) این مصراع از علامه دوا بیست و اصل بیت - نیست اسب -

مرا بهچر نه معلوم شد در آخر حال که بدر مرد بهعالمست و بدرعالم نعال

اگر که اهل جهان با مانند دشمن جان

کرم شفیق تو باشی ، چه جای فکر و ملال

مراسـت يك سخن و از من این نصیحت را

شنو که فایده آرد ترا و حسن مال

نخست قلب خودت را بحق نما پیوند

سپس ز مردم نادان گریز بی اهمال

ز جاهلان بگریز و بعارفان آمیز

مباش در خط آزار ناس در هر حال

محبـ خاك وطن باش و ساکت و صابر

خدا پرست و حلیم و ستوده در افعال

و گر ز گفته من هیچ می نگیری پند

ز گفته های بزرگانـت آورم بمثال

« جلال و جاه بفضلست نی باصل و نسب

کمال و قدر به علمست ، نی بمال و منال »

« ز آدمیت افتاده دور میلا میل

کسی که نیست وجودش ز علم مالا مال »

خמוש سالک و اندرز دوستان کم ده

نخست خویش نگهدار ، از طریق ضلال

غزلیات :

بجز بمیکده اکنون طریق را هم نیست

هزار شکر که جز رو بخانقاهم نیست

که پاس جبهه و عمامه و کلاهـم نیست

که عشق ثروت دنیا و مال و جاهـم نیست

که جز جنون بر جانان کسی گواهم نیست

بغیر باده فروشان دگر پناهم نیست

هماده مست و خرابـم برند دوش بدوش

چنان ز جام دمامـ کنون خرابـم و مست

عجب مدار که ییخود ز خویش بودم دوش

مهی بدیدم و دیوانه گشتم ، آوخ ازین



مکن تو عیب بمستان ، خموش باش که فاش

بعفو . بینم ، و اندیشه از گناهم نیست

مکن که از تو شکایت برم به پیر مغان

چرا ، که غیر وی امروز دادخواهم نیست

بگوش خویش شنیدم هر آنچه گفتی دوش

بگو هر آنچه بخواهی ، که انتباهم نیست

زباده خوردن پنهان ملول شد سالک

بجز خیال تجرع به شاهراهم نیست

دریغ دلبر شوخم کجا شد ؟ همسانا با رقیبان آشنا شد !

برفت از پیش من چون یار زیبا مرا در دیده دنیا بی بها شد

کنون از هجر او کریم شب و روز مرا خون جگر دائم غذا شد

مرا در آتش هجران نشانید وصالش با رقیبان دغا شد

نگاهی داشت باهن ، گاهگاهی کنون از پیش چشمم چون سها شد

حکایت میکند آب دو دیده که بعد از فرقتش بر من چها شد

رقیبم بر سر هر کو زند طعن که راز اندرونش بر ملا شد

مرا اسرار دل شد فاش بر خلق چو آن یار پربرو بی وفا شد

مرا سخت است زین پس زندگانی که عمر هجر او بی انتها شد

کجا شمع جمالش گشت روشن

که سالک در زمانه بینوا شد

غزل ذیل را در اوانی که فیروز میرزا نصره الدوله والی ایالت فارس

بود و غزلی را که « مفتون » شاعر طهرانی با استقبال غزل شیخ اجل سعدی در

مدح او گفته و در یکی از جرائد شیراز با استقبال شعراء شیراز گذاشته

بود گفته ام :

غفلت ملت بیچاره ساسان تا چند ؟  
 غرق دریای جهالت شده ایران تا چند ؟  
 سخن از لعبت چین لعل بدخشان تا کی ؟  
 گفتگو از ستم دهر ، بدینسان تا چند ؟  
 گفتن از زلف و خط یاربگوفامده چیست ؟  
 از بی لقمه نان ، مدحت دونان تا چند ؟  
 نصرة الدوله بود خائن و خائن زاده  
 فاش میگویم ، و حق گفتن پنهان تا چند  
 مرحبا حضرت نوبخت که بی پرده بگفت :  
 « ظلم بر آدم ازین نقطه شیطان تا چند »  
 مملکت گشت ز بیعلمی ما ویرانه  
 باز ذکر چمن و یاد گلستان تا چند  
 سالک از رفعت ایرانی و ایران طلبی  
 سخن بیهوده و فکر پریشان تا چند ؟  
 رهایی گر همیشه خواهی ز قید جان شیرینم  
 بنه بر گردن جان آن کمند زلف پرچینم  
 بحرف دشمنان دامن میفشان بر من مسکین  
 خدا را دلیرا رحمی نما بر جان شیرینم  
 دروغست اینکه خواندمدعی مسکین غلامت را  
 رخ زردم ز راست آیدون نشاید گفت مسکینم  
 مسلسل زلف پرچینت پریشان کرده ای امشب  
 که از باد صبا آید شمیم نافه چینم  
 بکف آماده دارم جان که در پای توافشانم  
 بود اینعهد و پیمان باتو از روز نخستینم

بشرط اینکه چون درخون خود غلطم براه تو  
 تو عیسی دم ز رحمت یای بگذاری بیالینم  
 بهر نحوی که خواهی گشتم مسرور و دلشادم  
 بغیر از تیغ یزادی کزین يك ورطه غم گینم  
 دل مسکین چو از چاه زنجانات برون آرم  
 چو گویش میر باید نا که آن کیسوی مشکینم  
 بنال ای سالک از هجران که شاید رحمتی آرد  
 که آه نیمه شبهاست گذشت از ماه و پر دینم  
 ایات ذیل را در سال ۱۳۴۷ سروده و بجای مکتوب برای یکی از یاران شیرازی  
 خود که بیجهت از من رنجیده بود فرستاده ام :  
 اکنون توای باد صبا - شیراز رو بهر خدا  
 دیدی اگر بار مرا - برگو باو اندر ملا  
 ای عاری از صدق و صفا - از من چرا گشتی جدا ؟  
 کیرم گناهی کرده ام - اما نبودم بی وفا  
 هرگز نبند شرط وفا - کز من تو بد گوئی کنی  
 گر چه بود دشنام و - بهر ز مدح و مرجبا  
 یارا، عزیزا، از چه دو - رنجه شدی از چون منی ؟  
 درویشی و گوشه نشین - بی مکرو آزار و ریا  
 دارم یقین ای نورعین - کاهل غرض در گوش تو  
 کردند از راه حسد - بد گوئی از من در قفا  
 در قلبشان بش المرن - چون رخنه بنمود از غرض  
 کرده سیه در چشم تو - روح من و جان مرا  
 فرضاً که اینسان کرده اند - فکرت پریشان کرده اند  
 آخر بهنگام وداع - از چه ندیدم من ترا ؟ !

من منتظر با صد امید - که موقع هجران تو  
 با دیده گریان خود - بینم ترا ای مه لقا  
 اما دلت چون سنک بُد - از قلب من آگه نشد  
 نادیده روی چون مهت - گشتم بهجران مبتلی  
 اکنون که دورم از تو ای - یار عزیز ییوفا  
 روزم شده چون تیره شب - شامم چو شام کربلا  
 یار اتفق کن ز من - با خط خود شادم نما  
 چون این دو روز عمر ما - زودی رسد برانتها  
 این یکدوروز وصل را - میدان غنیمت ای بسر  
 فانی بود این زندگی - جان من و جان شما  
 گر بر سر غیظ و غضب - هستی تو چون سابق هلا  
 میدان که من در خجالت - بگذر ز ماضی کن صفا  
 فرمایشی گر باشدت - در نامه ات بنما بیان  
 پنهان ز من چیزی ممکن - راز درون بر گو بما  
 از ری حکیمی آمده؟ یا ساکن آنجا شده  
 کر کرده او رجعت زری - از من رسان اورادعا  
 با او بگو کای ییوفا - بسپرد بهس راه جفا  
 آخر بمکتوبی بکن - شاد ایندل زار مرا  
 بگزین تو راه آدمی - کودک مشو چون ...

یادی بکن از یار خود - پنهان مکن رخ چون سها

سالک سخن کوتاه نما - شکوه ندارد انتها

باقی مطلب را بنه - تا گویدش باد صبا

در ماه رجب ۱۳۴۸ که دست تقدیر مرا به تبر آباد مازندران کشانیده بود  
 و در آنجا با دو نفر از یاران که قبلا در آنجا بودند آشنا و دوست شدم ، مانند

زندانیان بسر میبردیم و شبها از فکر بیرو بلسنگ و سایر درندگان خواب نداشتیم  
و از دنیا و مافیها بیخبر بودیم، و باران معرکه میکرد و ما را از زندگی بیزار -  
گفته ام :

تنهائی و بی یاری و باران جفا کار  
دو زم چو شب تیره نموده است بیکبار  
دریای خزر جوش زند چون دلفکار  
هم غرش بران رسد از جانب کهنسار  
بس زوزه روباه که شبها بشنیدیم  
چون ناله آن شیخ دغلباز ربا کار !  
از آتش دل دود بافلاک رسیده  
زین بغت سیه کار که گردیده نگونسار  
بژمرده دلم همچو گل از باد خیزانی  
تا دور شدم از همه یاران وفادار  
افسرده همی طبع من از کثرت اندوه  
چون دور ز شیرازم و محروم ز گلزار  
یاران من اندر ری و شیراز غنوده  
خود مانده در این جنگل و مهجور زهر یار  
پنجاه و دو روز است که چون مرده در قبر  
هستیم درین سجن بلا سخت گرفتار  
از نوع بشر رشته الفت بیریدیم  
فارغ ز بد اندیشی این جنس تبه کار  
ایچرخ ! بمن دشمنیت از چه سبب بود ؟  
من دشمن تو نیستم ایچرخ دل آزار

تاحق بمن این جان گرانمایه بداده است  
موری ز من آزرده نگشته است بکردار

تا عشق وی اندر دل من روی نهاده  
چون دور ضعیفی شده ام سخت گرانبار  
در قلب من از کینه نماند دست دگر هیچ

صافی چو زلالست هر این قلب صفا دار  
بس از چه بدرماند گیم پای فشردی

رانندیم ز شیراز و نشانیدیم چنین خوار؟  
با اینهمه چون دوست در اینجاست غم نیست

يك پور مرادست و دگر رحمت ییدار (۱)  
اینك همه خشنودی من زین دو رفیقست

دل خون شدیم . ورنه ازین غصه بنیبار  
ایچرخ مرا مسئلت قلب چنین است

کز من نکنی دور رفیقان وفادار  
آشفته شده فکر تو ایسالك محزون  
راضی بقضا باش و دل خویش میازار

در فصل بهار سال ۱۳۴۵ در یکی از شبهای مهتابی در کنار خیابان منحصر  
بفرد شیراز که امروز « خیابان زند » نامیده میشود با جمعی از دوستان همراز و  
دمساز نشسته و برارو نیاز و شکایت از روزگار مشغول بودیم ، ناگاه یکی از  
بازرگانان که به بیسوادی و سوء اخلاق شهره آفاق میبود در انومیل شخصی نشسته  
از کنار ما عبور و مقداری گرد و خاک نشاد سر و روی ما کرد ! و برای عیش و نوش

(۱) مراد آقای محمد مراد پور طهرانی است که اکنون دروزارت دارائی خدمت میکند  
و دیگری آقای رحمت الله بیریا زنجانی (که نمیدانم کجاست و چه میکند؟) این دو نفر از  
جوانان مهربان و نجیب و کارمند کارخانه چوب بری تبرآباد بودند -

بیای خویشت که در مسجد بردی بود رفت -

یاران عزیز از راه غبطه ( نه حسد ) افسرده خاطر روی بمن آوردند و  
درخواست شعری مناسب حال کردند ، اجابت مسؤول آنان قطعه ذیل را بالبداهه  
سرودم :

موتور<sup>(۱)</sup> سوارا يك ده بسوی ما بنگر

که ما پیاده این دور چرخ بدسیریم !

الا ز راه هروّت بسوی ما نظری

که میل دار همه باشتاب درگذریم

کنون که عزت و نازی فزون زحد داری

تفقدی بنما زانکه نوع یکدگریم

نشان فقر ز ما و غنا ز تو پیدا است

عجب مراست که هر دو ذنسل بوالبشریم !

گناه ما چه بود در جهان پر ز محن ؟

بیش تیر. حوادث ستاده چون سپریم !

چکرده ای تو درین گیتی ملال انگیز

که غرق نعمتی و ما همواره خون جگریم ؟

بکوش سالك و تحصیل رزق دروژی کن

که رنج فقر کشیده ، قرین دردسیریم

رباعیات :

گویند مرا که روی نیکو نه نکوست

گمراه بود که عشقبازی ره او

(۱) موتور: در ایران اتومبیل را عامه نامهای متعدد داده اند و مو، و رواتول و ماشین

میگویند - ساعاً در شیراز « موتور » میگویند -

مندا است و نقیض اینسخن بیشک و ریب

آن رو که نکو است از چه گوئی نه نکوست ؟  
❖ ❖ ❖

ایا پر دود کرده سینه ریش چه داری دشمنی با سینه خویش ؟  
نه سیگارت بکار آید نه غلیان حرامست این دود در هر مذهب و کیش  
دو بیعتی :

مزن طعنه غریب بینوا را مزن طعنه اسیر مبتلی را  
مرا غیر از محبت چیست تقصیر ؟  
❖ ❖ ❖

بمن طعنه مزن ای بیوفا یار که با تو نیست ما را روی پیکار  
برای سوز دل این خود مرا بس که می بینم ترا در جمع اغیار  
❖ ❖ ❖

نگار مهوشم ز نهار ، ز نهار سر رشته باستادی نگهدار  
که عاشق صد هزارت هست اما یکی چون من نخواهد شد وفادار  
در تاریخ فوت دوست دانشمندم عبدالله رازی گفته ام :

در شب قتل حیدر کرآر ماهی جور و حامی احرار  
شاه مردان و مظهر خوبان شافع شیعیان بروز شمار  
بیست سوم ز ماه دوم سال ماه صوم و صلوة و فصل بهار  
یار دیرین سالک مضطر رازی پاکباز مهر شعاد  
شصت سالی ز زندگی پیمود ناگهان ترك یار گفت و دیار  
جام و صلی چشید از کف دوست سر بکف هشته رفت از پی یار  
دور آخر رسید و زد جامی از کف ساقی پری رخسار  
شد بجنّت بجانب کوثر می صافی کشید ، صوفی وار  
سالک از هجر او بآتش غم سخت بر باد داده صبر و قرار  
بود در فکر گفتن تاریخ کرچمن آمد این ندا ز هزار

يك ييغزا بجمع و پس بر گو

رفت رازی بد که ابرار

۱۳۳۴ شمسی



در تاریخ فوت مرحوم حسین سمیعی ادیب السلطنه رئیس فرهنگستان ایران گفته ام.

چون سمیعی ادیب دور زمان  
کفت تاریخ فوت او سالک  
رخت بر بست و رفت سوی جنان  
کشته سوی جنان ادیب زمان  
- ۱۳۳۲ -



تصویر مؤلف کتاب

دگر بك از ایشان منم كه سالكم خوانند  
ولي بدرگهشان كمتر از تراب نعال

سامانی شیرازی - متولد ۱۲۵۶ متوفی ۱۲۸۵

میرزا محمد حسن متخلص بسامانی فرزند میرزا حبیب الله قآنی فرزند میرزا محمد علی گلشن شیرازی ،

در شیراز متولد شد - پدرش قآنی در موقع تولدش در شیراز بوده و چهل روز داشته است که بطهران میرود و چون بشیراز بر میگردد حسن سه ساله بوده.

میرزا طاهر در گنج شایگان درباره او مینویسد: جوانیست مانند پدر بزرگوار بهشتی گوهر - فرشتی دیدار - آدمی سرشت - مردمی نهال - راست گفتار - درست کردار - بزرگ منش - انسانی روش - کم گزاف - بیخلاف - نو آموز - نام اندوز :-

لَا يُدْرِكُ الْفَهْمُ بُدْأً مِنْ مَحَاسِنِهِ وَلَوْ تَحَلَّقَ أَقْصَى ذُرَّةِ الْهَمَمِ

اکنون که دور زندگانی ویرا بحبوحه عهد صبی و مصیخ (۱) نشو و نماست زبانه شعنه ادراک و نکمت ناقه سویدا و فروغ قندیل دل و جزر و مد محیط آگاهی یعنی سخنان آبدار که از طبع وقادش می تراود و خود بصرافت طبع میسراید - از تازگی عبارات و نازکی کنایات و استعارات در گوش خداوندان هوش اطیب من زمن الصبی است و احب من اهتزاز الصبا

طبعش چو آتش تر و هردم خلیل وار خوشبو کلی دگر دمداز آتش ترش و طرز کلام و رشحات اقلامش که صغیر طائر وحی و هدیر حمام الهام است در طراوت و صفارشك قطرات سحاب است و غیرت در خوشاب .

یحاکی المعانی فی بدایع لفظها عرایس یبدو فی ملابس خلوة



نبات فکرش موزون و شادی انگیزند

بلی بود طرب انگیز زهره در میزان

در سال یکم هزار و دویست و پنجاه و شش هجری در دارالعلم شیراز از خداوند سعادت تولید این مثل بیهانند یافت و چهل روزه اش در پارس گذارده بر آستان معلی شتافت و چو معاودت نمود سه سال درست از عمر وی رفته بود و تازه زبانش بسخن گفتن باز و بشیرین سخنی آغاز نهاده - حکیم خواست فرط فطانت و دها و کمال کیاست و ذکا و ی را نخست خویش بامتحان پردازد و معنی ان البغات فی ارضنا را بدیگران نیز ظاهر سازد و پیوسته با وی بلمحه فرانسه سخن همی گفت .

(۱) مصخ: بفتح میم - در اینجا بمعنی نو کردن شاخ و برگ درخت است

و وی اندک اندک فراهمی گرفت تا رفته رفته چون سال عمرش بهفت برآمد در محاورات یومیه که محتاج الیه جمهور و مدار کلیه امور است چنان مسلط و ماهر و توانا و قادر آمد که همانا گفتمی روزگاریها ساکن شهر بطرو پاریس بوده بلکه علم بدین لغت را مشغول تعلیم و تدریس :

مدرّس العلوم بشی الامرن لبن      فهو الحکیم صبیاً غیر منظم

و از همان رده گار غالب عمر و اوقات را بخواندن پاریسی و مقدمات مصروف همیداشت و شبانروز آنی خویشتن را از تحصیل هنر فارغ و آسوده نمیکذاشت تا بدوازده سالگی که از پاریس بهری طی مسافت کرده و روی بدار الخلافه آورد و آنکه پدر بکار تربیت وی پرداخت و بخواندن اقسام ریاضیش مشغول ساخته مسائل کلیه آن فنون را از هندسه و هیأت و نجوم و حساب پیوسته بدو القا میکرد و بدقیقه از دقائق آنها ابقا نمینمود - تا دست قضا طومار عمر بدر در نوشت و غریق بحر رحمت حق گشت و در آن هنگام زیاده از چهارده سال از ایام عمر وی نرفته بود؛ و این معنی مقارن بود با انمام مدرسه دارالفنون که تفصیل آن در تواریخ وقایع دولت ابد مقرون مسطور است - و چون آن مدرسه معمور و دایره گشت برحسب حکم محکم و فرمان جهان مطاع قضا نوام شاهنشاه عالم پناه خلد الله ملکه مستعبدین اطفال رجال دولت و اعیان مملکت را از برای رشد و تربیت و زیادتى ترقی و جامعیت بدان مدرسه میسر کردند و بکار تحصیل باز میداشتند -

سامانی چون مراتب کمال استعداد و قابلیت - نهایت شایستگی و اهلیت

وی ملحوظ رأی جناب جلالتماب اشرف افخم و خداوندگار ارفع اعظم

صدر الاعاظم عین الدهر واحده      بکرازمان بدیع الجود والکرم

گشته حکم فرمودند که وی نیز در سلاک آن اطفال منتظم و تحصیل حکمت

طبیعی یونان و فرنگستان را ملتزم آید - وهم اکنون (۱۲۷۲) سیم سال است که در آن مدرسه لوازم شرائط تکمیل فن مذکور را بطور مواظبت و استمرار مشغول و آنی تغافل ندارد و چنان در این علم مهارت یافته که با آنکه هنوزش از عمر

فزون از ده و هفت نرفته رموز حکمت‌های الهی را در کل اشیاء کماهی داند و خواص موالید ثلث را از سپیدی تا سیاهی شناسد :

خصال وی همه پر فایده است چون حکمت کلام وی همه معجز نماست چون فرقان در تمام اعیاد بسنت پدر مرحومش قصائدی که مناسبت بدان عید دارد و هیچکس فرق و امتیاز با اشعار مرحوم پدرش حکیم قآنی نمیگذارد میسراید و در حضرت صدارت عظمی انشاد مینماید -

خرد نتایج فکرش همی بگاه بیان نخواند جز خلف الصدق خاندان سخن  
تا حال تحریر و تألیف این کتاب این چند قصیده که تراوش چشمه زندگی است نتیجه طبع غرای او است : انتهی

سامانی در عنفوان جوانی بسال هزار و دویست و هشتاد و پنج در بیست و نه سالگی جهان فانی را بدرود گفت - اشعار ذیل را در هفده سالگی سروده است و اینمطلب میرساند که دارای طبع غرائی بوده بلکه در حقیقت نابغه عصر خود بوده است -

دارم نگاری ماهرو سمین تن و زربین کمر  
با زلفکان مشکبو باروی چون روشن قمر  
خلقش خوش - و خویش نکو نسربین عذار و مشک مو  
همچون گل سوریش رو - قدش چو سرو کاشمر  
زلف سیه فامش دژم - چین چین پریشان خم بخم  
تارش همه ظلم و ستم - افعی روش - کژدم سیر  
چشمانش هست خواب بین - لعل لبش سیراب بین  
و آن طره پرتاب بین - کز دوشش افتد تا کمر  
مژگانش قصد جان کند - صد رخنه در ایمان کند

عقل و خرد حیران کند - تا پر نشیند بر جگر

يك قطعه بلورست آن - يا يك جهان نودست آن  
 نی بچه حورست آن - گشته بصورت چون بشر  
 نه حور باشد نی پری - نه زهره و نی مشتری  
 دارد ز هر يك برتری - باشد ز هر يك خوبتر  
 دوشینه آمد در برم - غافل در آمد از درم  
 روشن شد آنسان منظرم - کز پرتو خور بوم و بر  
 میخورده و میجون شده - وز خوبستن بیرون شده  
 چهرش برنك خون شده - غرق خوی از پاتا بسر  
 از می بطلی اندر كفش - کز سر بررون جوشد كفش  
 ز آن آتشین می کز تفش - بر آسمان خیزد شرر  
 ز آن می که گرریزی بخش - گردد گلی مشکین نفس  
 نوشد گرش ذره مکس - ریزد ز شاهین بال و پر  
 ز آن می که گر نوشی کمی - برهی ز قید عالمی  
 در تو نماند يك غمی - در ملك جان سازی مقبر  
 القصه بر جستم ز جا - گفتمش بخ بخ مر حبا  
 بر گوچه شد کایدون بتا بگرفتی از حال خبر  
 چون این شنید از من دمان - قهقه زنان شادی کنان  
 از دل کشیدی صد فغان - گفتا نمیدانی مگر ؟  
 کز فرد آرای جهان - وز بخت شاه کامران  
 شد فتح بابی کاسمان - ننمود و ننماید دگر  
 شه ناصرالدین داودی - کش چرخ باشد چاکری  
 بگرفته نك قلعه هری - با نصرت و فتح و ظفر  
 گفتم عجب نبود بدان - کاقبال سلطان جوان  
 و اندیشه خواجه جهان - زینسان نماید بیشمر

صدر مهان - بدر امم - کان سخا - ابر کرم  
 باشندۀ سیم و درم - بخشندۀ گنج و گهر  
 آن صاحب مجد و علا - آن آفت جور و جفا  
 آن معدن جود و سخا - آن مخزن علم و هنر  
 همپایه با قدرش سما - همپویه با رخش صبا  
 همراز با قهرش قضا - همدست با حکمش قدر  
 حکمش چو تیر پادشه - دارد بسنگ خاره ره  
 کارش همه نظم سپه - یارش خدای دادگر  
 ای آنکت از جان آسمان - بوسه زند بر آستان  
 مدحت نگنجد در بیان - وصفش فزون از حد و مر  
 کلکت چو نارین معبله (۱) بردشمن آرد ولوله  
 قهرت بسان زلزله - گیتی کند زیر و زبر  
 از نوك کلکت قطره ای - گر بر چکد بر دره ای  
 خاک و گلش هر ذره ای - گردد ز خور رخشنده تر  
 تیر تو و تیغ تو ضد - باشند همچون خوب و بد  
 آن يك بدوزد دیو و دد - آن يك بدرد شیر نر  
 مالک رقابا - داورا - مددرا - سپهرا - سرورا  
 نه آسمان را محورا - لختی بر احوال نگر  
 من بودم آخر پیش از این - لعلی گران - دُرئیمین  
 گشتستم اینسان - از چه هین - کز هستیم نبود اثر  
 ای آنکه نیکو نام تو - دور جهان بر کام تو  
 سامانی از انعام تو - وقتست گردد بهره ور

(۱) مقبله ، بکسریمیم و سکون عین و فتح بای ابجد و لام - بمعنی سر نیزه

تو آبری و من تشنه لب - گر باریم نبود عجب  
 زانسان که بارد روز و شب - شه بر خالایق سیم و زر  
 هر لحظه باشد یاورت - شاهنشه نام آورت  
 پیوسته بادا داورت - همره چو انصان با شجر  
 کشورستانی - از عدد - ببری سر خصم از گلو  
 کلکت همیشه مشکبو - حکمت هماره معتبر  
 تا آب ریزد از هوا - تا نار خیزد از هوا  
 تا باد بیزد از هوا - تا خاک ماند از بشر  
 از آب تیغ تیز تو و زیر آتش ریز تو  
 بر خاک خصم هیز تو - باد فنا سازد گذر  
 آمد بهار و باد صبا مشکبار گشت  
 نی نی بهشت آمد و نامش بهار گشت  
 گل بر شکفت از اثر باد نو بهار  
 نی نی ز شاخه آتش طور آشکار گشت  
 خط بنفشه رایحه مشک تر گرفت  
 نی نی برنگت و بوی خط و زلف بار گشت  
 دست زمانه در چمن اسباب تازه چید  
 نی نی چمن برونق پیرار و بار گشت  
 با نکهت عبیر بود شاخ مشک بید  
 نی نی غلط که غیرت مشک تنار گشت  
 زی جویبار بین که ز کوثر دهد نشان  
 نی نی نشانه کوثر از جویبار گشت  
 باد صباست اینکه ز عارف چمن وزید  
 نی نی نسیم جنت گیتی سپار گشت

از دولت بهار جوان گشت روزگار

نی نی ز بخت خواجه جوان روزگار گشت

آن خواجه ستوده که دوران غلام اوست

دور سپهر و گردش اختر بکام اوست

ساقی دمید لاله بیستان شتاب کن

ز آن لاله رنگت باده بجام شراب کن

چون لعل خویش تا خط بغداد و خط جور

خون در دل پیاله ز لعل مذاب کن

انجام کار چون بهخوابی مسلم است

آن جام باده در ده و ما را خراب کن

باشد ثواب تشنه که سیراب میکنند

ما تشنه مییم - تو فکر ثواب کن

گلشن نگر که زنده شد از رشحه سحاب

با ما هر آنچه کرد بگلشن سحاب کن

بفرزد آفتاب رخ از آفتاب می

بفرزد چهره خون بدل آفتاب کن

مطرب بیا تو نیز علی رغم روزگار

آهنگ چنك و بر بط و ساز و رباب کن

خوانی چو شعر از غزلکهای من بخوان

وز جز و مدح صدر جهان انتخاب کن

صدر زمان و بدر زمین افتخار ملک

کز کلاک و رای ادست نظام و قرار ملک



## مطالعی شیرازی = متولد ۱۲۶۴ شمسی

آقای آقا بزرگ سامی فرزند مرحوم مولی علی کازرونی

از ادباء و شعراء و نقاشان معاصر است، در سال ۱۲۶۴ شمسی در شیراز متولد شده، پدرش آخوند مولی علی کازرونی از دانشمندان عصر خود بوده که از کازرون بشیراز رفته و در آن شهر رحل اقامت افکنده و هم در آن شهر تحصیل مراتب علم و دانش کرده و در مسائل ریاضی استاد فرسه الدوله شیرازی بوده و فرصت در آثار عجم باین مطلب اشاره کرده است.

صاحب ترجمه مدت چهل سال دبیر دبیرستانهای شیراز بوده و اکثر جوانان تحصیل کرده امروزی شیراز که مصدر امور مهمه کشور هستند ادبیات پارسی و نازی را از او آموخته اند. و عمری را بها کداحی و صداقت در راه نشر معارف و ارشاد نوآموزان و دانشجویان صرف کرده و فعلاً باز نشسته شده است.

در فن نقاشی مخصوصاً هنر میناتور استاد است، و او را تالیف نابی بشرح ذیل است:

- ۱ - مقامات معنوی (در سال ۱۳۲۹ شمسی چاپ شده) ۲ - ادبیات (در دومجاد که هنوز چاپ نشده) ۳ - دیوان اشعار - از اوست.
- غزل:

من از دل در مالالم از پریشانی و شیدائی  
ندانم چیست اندر دل که میکوشد بر سوائی؟

نه دل با من تواند کرد کشف راز پنهانی

نه من خواهم بکس گویم، ز سر عشق سودائی

گهی تسکین دهد دل، گاه من ساکن کنم او را

کجا محبوس بتواند کند صبر و شکیبائی

دلا باکی دهی ترسم ز رنج و درد پی در پی

غریب بحر قازم را چه باک از موج دریائی؟

ندارم باك از این ناسوت شورانگیز غوغا خیز  
 از آن ترسم که مرغ دل برد بر طاق مینائی  
 درین دل گوهری مخزون که بوی عشق از آن آید  
 چگونه میتوان از دست داد این درج زیبائی  
 مرو ساقی دگر زین ره ، بسی دشوار میبینم  
 بچشم و دیده نتوان دید ، سر عشق سودائی



آقای آقا بزرگ سامی

نمایشی ششپاره‌ای = متولد ۱۳۸۹ شمسی

آقای علی سامی شیرازی فرزند آقای آقا نرگ سامی فرزند مولی علی کازرونی -  
 از نویسندگان و محققین و اساتید دانشکده ادبیات شیراز است ، در سال هزار  
 و دویست و هشتاد و نه شمسی در شیراز متولد شد ، پس از تحصیل مقدمات بسائقه  
 ذوق فطری در رشته ادبیات و باستانشناسی و تاریخ مخصوصاً قسمت قبل از اسلام  
 مشغول تحصیل و تفحص شد ، و در این رشته‌ها تخصص پیدا کرد و از دانشگاه آزاد  
 آسیائی درجه دکترای افتخاری یافت ، آنگاه وارد خدمت وزارت فرهنگ شد ،  
 و مدتی مدیری دبستان و دبیری دبیرستانهای شیراز و ریاست کارپردازی و ساختمانهای

فرهنگی فارس و تعمیرات ابنیه تاریخی را داشت - و از سال ۱۳۱۸ شمسی تا این زمان با داشتن ریاست علمی و حفاری تخت جمشید بادامه کاوش درخراجه های استخر و تپه های مرودشت و حفاری در بازار گاد (محل قبر کوروش کبیر) اشتغال دارد - ضمناً در سال ۱۳۳۶ شمسی بر ریاست اداره باستان شناسی فارس منصوب شده است - نیز از بدو تاسیس دانشکده ادبیات در شیراز سمت استادی تدریس باستان شناسی دانشکده مزبور را دارد - و از سال ۱۳۱۵ شمسی تا ۱۳۱۷ سرپرستی آرامگاه خواجه حافظ و تعمیر ابنیه تاریخی فارس و اداره امور کاوش در آثار قدیمه و حفاری در بازار گاد را به عهده داشته است ، و در انجام خدمات محوله سعی وافق را بجای آورده و به پیشرفتهای قابل تمجید نائل آمده است -

مترجم اکنون پنجاه سال دارد ، ولی هنوز دست از کوشش در راه نیل بمقصود نکشیده است ، و از مردان فعال و وطن دوست و محقق و متبع عصر ماست و در مجامع مشروطه ذیل عضو و مشغول کار است :

- ۱ - عضو و دبیر انجمن آثار ملی فارس ۲ - عضو و دبیر شورای عالی جهانگردی فارس ۳ - عضو کنگره بین المللی مستشرقین ۴ - عضو انجمن آسیائی پاریس ۵ - مؤسس و دبیر کانون دانش فارس (این مجمع علمی در سال ۱۳۳۱ شمسی با کمک عده ای از دانشمندان شیراز تأسیس شده و تا کنون ( ۱۳۳۸ شمسی ) دوازده جلد کتاب و رساله سودمند در موضوعهای مختلف چاپ و نشر کرده است)

تالیفاتش : سامی تا این زمان افزون از بیست جلد کتاب در فن اختصاصی خویش تالیف کرده است ، و بیشتر آنها در شیراز چاپ شده ، و ذیلاً اسامی و سنوات چاپ آنها را مینویسیم :

- ۱ - بازار گاد یا قدیمه ترین پایتخت شاهنشاهی ایران ( در ۱۳۳۰ شمسی در شیراز چاپ شده ) ۲ - پیدایش خطوط تحول آن در شرق باستان و ترجمه کتیبه های میخی و پهلوی ( در ۱۳۲۹ در شیراز چاپ شده ) ۳ - پارس در عهد باستان ( در ۱۳۳۲ در شیراز چاپ شده ) ۴ - تمدن ساسانی ( در سه مجلد ) ۵ - تمدن هخامنشی ( در ۳ مجلد ) ۶ - سیر دانش در ایران باستان ( ضمیمه نشریه شماره یک کانون دانش

در ۱۳۳۱ در شیراز چاپ شده) ۷ - شرح آثار تخت جمشید بزبان انگلیسی ( در ۱۳۳۳ در شیراز چاپ شده) ۸ - شرح آثار تخت جمشید بفارسی (در ۱۳۳۴ در شیراز چاپ شده) ۹ - شرح آثار تاریخی بازار گاد بزبان انگلیسی (در ۱۳۳۵ در شیراز چاپ شده) ۱۰ - شرح آثار تاریخی شیراز بزبان انگلیسی (در ۱۳۳۷ در شیراز چاپ شده) ۱۱ - شرح آثار تاریخی جلگه مرودشت (در ۱۳۳۱ در شیراز چاپ شده) ۱۲ - شیراز شهر سعدی و حافظ (در ۱۳۳۷ در شیراز چاپ شده) ۱۳ - گزارشهای باستان شناسی (در چهار مجلد و جلد اول آن که راجع بحفاری بازار گاد است در ۱۳۲۹ در طهران - و جلد دوم که راجع بکاوش در تخت جمشید و تپه‌های مرودشت میباشد در ۱۳۳۰ در شیراز چاپ شده و بقیه هنوز طبع نشده) ۱۴ - مقالاتی در فن باستان شناسی که در مجله دانشکده ادبیات شیراز چاپ شده -

سامی نویسنده زبردستی است و شاعر نیست ما گاهگاه تفنناً کلماتی موزون از طبعش می‌تراود - و ایات ذیل از آنجمله است که باستقبال رودکی سروده است:

گر زانکه جای اشک تو خونباری	هر گز مشو غمین ، که سزاواری
افزون ز بهره‌ات ندهد گیتی	گر عمر خویش جماله کنی زاری
امیدداری آنکه ترا بدهد	بیرنج دهر منصب سالاری؟
این خود نبوده پیشه دهر دون	کس را کند بدون جهت یاری
سعی و عمل بیاید و هم اقبال	تا کام دل ز عمر ، تو برداری
بس کس که بخت یاور او گردید	عقل و خرد نکرد ، ورا یاری
بازار شعر گشته کساد امروز!	بیهوده است در سخن ، آری
امید از بشر نباید داشت	سامی مگر خدای کند یاری



آقای علی سامی

سپنتا شیرازی - متولد ۱۳۸۶ شمسی

آقای عبدالحسین سپنتا شیرازی فرزند غلامرضا شیروانی -

از شعراء و نویسندگان و خطباء معاصر است -

در سال هزار و دویست و هشتاد و شش متولد شد - مادرش از خانواده مشایخ امام جمعه شیراز بوده است - در طهران و اصفهان تحصیل کرده و آنگاه بهندوستان رفته و در سال ۱۳۰۷ در بمبئی روزنامه «دورنمای ایران» را منتشر ساخته است، و از سال ۱۳۰۷ تا ۱۳۱۵ شمسی در خدمت ماسوف عایه دینشاه پارسی بوده و در بمبئی دوازده جلد کتاب راجع بتاریخ و ادبیات ایران بالیف کرده است که در هند چاپ شده، فیلم های ناطق بزبان فارسی اولین بار در هندوستان بوسیله مشارالیه تهیه شد مانند پیام: دختر لر - چشمه های سباه - شیرین و فرهاد - فردوسی لیلی و معجون - از سال ۱۳۲۲ در اصفهان روزنامه سپنتا را دایر کرده و نشر داده است و فعلاً تعطیل میباشد -

آقای سپنتا در زبان انگلیسی اسناد است، و زبان پهلوی قدیم را در خدمت دینشاه آموخته است -

تالیفاتش: ۱ - ایران و اهمیت آن در ترقی بشر

۲ - پرتوی از فلسفه ایران باستان

۳ - پیام راستی

۴ - زرتشت که بود و چه کرد؟

۵ - منتخباتی از اشعار دهقان سامانی با ترجمه شاعر مذکور

۶ - نوآموز مزدیسنا

۷ - منتخباتی از اشعار گلشن ایران پور

۸ - اشک سپینتا

۹ - اسرار جنگل

۱۰ - انار گلی

سپینتا در سخنرانی و خطابه نیز دست دارد و بر انواع شعر از قصیده و قطعه و غزل مسلط است -

مثنوی ذیل را بیاد شیراز سروده و در دهم آبان ۱۳۳۵ در نامه ملی پارس منطبعه شیراز چاپ شده است:

بو ی شیرازم دل و جان پرورد	خاک جانان - روح و ریحان پرورد
مشک آمیز است - خاک پاک آن	بوی مادر بشنوم - از خاک آن
مهد علمش خوانی ار - نبود عجب	خاکش آغشته است - با علم و ادب
تربت حافظ زیارتگاه دل	کعبه اهل دل است ، آن آب و گل
خود - زیارتگاه رندان جهان	خوانده قبرخویش - همت خواه از آن
در دلش بس اهل دل بنهفته است	در دل آن خاک سعدی خفته است
داشت چون «شوریده» - شوریده سری	همچو «فرصت» داشت والا گوهری
کی غریبان را فراهوش بود	خواجوی کرمان - در آغوشش بود
کن بسوی هفت تن - روزی گذار	هفت شهر عشق بین «عطار» وار
از «چهل تن» گر نمانده داستان	هست گمنامی دلیل راستان

پایه‌های تخت زند - از این دیار  
 شهر سرو و نرگس و کاج و گل است  
 نرگش جان میفزاید از نگاه  
 تا که نارنجش بهار آرد بیار  
 بوی یاس آن به از چمپا بود  
 در کنار هر گلستان - جاگزین  
 سبزه رویان - در کنار سبزه زار  
 در گلستان - گل‌گذاران - گل بکف  
 تا بگیرد عاشق - آن گل از هوا  
 لب چو بگشایند - از گنارشان  
 گرچه میریزد نم از آن دهان  
 جویبارش همچو اشک اهل دل  
 وصفش از حد سخن - بیرون بود  
 پر نشاط و شادی افزا - آنفضاست  
 آسمانش کر چه نیلی منظر است  
 در طبیعت از طراوت - رازهاست  
 مردمی در تنگدستی - بی نیاز !  
 روح شیرازی که عاشق پیشه است  
 نیست در دل جز باشعارش شعار  
 نیره شد دنیا بچشم - ار چون شبش

باز هم بینی

همچو اسپند - از سپنتا سوخته

زان تبسم - خنده‌ها آموخته

مضرب ساز :

ماز مینالد و مضرب بدست، دگر است

ساز و مضرب ز دستی که زند - بیخبر است

نغمه ناساز اگر گشت چه تقصیر از ساز ؟  
 گوشمالش چه اثر آنکه - ورا گوش کر است  
 ای که در کاسه رز ذوق و بدل شورت نیست  
 بین در این کاسه چوبینه - چه شور و شر است  
 بشنو از ساز که با زیر و بم نغمه خود  
 گویدت نیک و بد و زیر زبر در گذر است  
 گاه با نغمه شهنواز همایون فال است  
 گه به بیداد و مخالف ز پی شور و شر است  
 سر بز انوی تو چون تار نهد نیست بخواب  
 همچو چشمان توبس فتنه ورا زیر سر است  
 سوز دیرینه دل ساز ز نو ساز کند  
 بدل آن ناله نشیند که بسوز جگر است  
 چند در پرده بگویم سخن از ساز - ای کاش  
 بدرم پرده - که صد راز بهر پرده در است  
 عشق تو گر بسر ساز نباشد ز چه روی  
 در شب هجر تو هم ناله مرغ سحر است  
 رشته ساز چو با رشته دل پیوند  
 در شب تار ز گیسوی تو آشفته تر است  
 در پس پرده بزم تو سپنتا چون ساز  
 بند بندش همه در خدمت و بسته کمر است  
 فصل گل :

آنچه با گل بگلستان گذرد	با من و تو ، بدان همان گذرد
دست گلچین ، برای چیدن گل	بر سر شاخ ناگهان گذرد
فصل اردی بهشت و موسم گل	مگذارید - رایگان گذرد
فصل کمال زندگانی گذران	به که با عشق گلرخان گذرد



در کنار خم مغان گذرد	وقت آنشد که جام دست بدست
در نه دوران ارغوان گذرد	فصل گل جام ارغوانی گیر
با بتی طرف بوستان گذرد	ایخوش آن عاشقی که در این فصل
در چمن آن گل ارچمان گذرد	ارغوان سرخ رو شود از شرم
با نسیم سحر گمان گذرد	بچمن فصل گل چه راز و نیاز

گذرانست چون سپنتا عمر  
به که در نزم دوستان گذرد



آقای عبدالحسین سپنتا

## «اپیش روئیزی» متولد ۱۳۱۰ شمسی

آقای محمد ستایش روئیزی فسانی - (۱)

از شعراء و خوشنویسان معاصر است - در سال هزار و سیصد و ده در يك دهگده کوهستانی فارس بنام «روئیز علیا» دیده بدنیا گشوده، و سالهای کودکی را در میان مظاهر زیبای طبیعت گذرانیده است - تحصیلات ابتدائی را در شهر فسا پیاپیان رسانیده و دوره متوسطه را در شیراز دیده است -

در مهر ماه ۱۳۳۴ در دانشکده ادبیات شیراز در رشته ادبیات فارسی که با ذوق او سازش داشته نام نوشته است و اکنون در مدارس شیراز معلم است و تدریس میکند

رسم الخط را در خدمت مرحوم مشکین قلم فرا گرفته و شکسته را خوش مینویسد - و در نقاشی هم دست دارد -

در میان اساتید سخن فریفته خواجه شیراز است و بطور کلی هنر و ادبیات را در خدمت جامعه میخواهد -

اشعارش بسبب جدید و ساده و لطیف است و باره‌ای از آنها در مجموعه‌ای بنام «مرغ دل» مرتب ساخته است که هنوز چاپ نشده - نیز کتابی بنام «آخرین روز پائیز» پرداخته که آنها را تاکنون چاپ نشده است -

ستایش هنوز جوانست و بیست و هشت ساله و آتیه درخشانی در پیش دارد -

(۱) روئیز - Runiz سه محل است از شهرستان فسا بنامهای روئیز بالا -

روئیز پائین و روئیز جنگل - و در اینجا معصود روئیز بالا (علیا) معصود است و آن دهی است از دهستای روئیز جنگل بخش مرکزی شهرستان فسا - و در ۳۶ کیلومتری شمال خاوری فسا - کنار شوسه فسا با صطهبانات واقع شده - هوايش معتدل و مالاریا بیست و جمعیتش ۱۹۵۵ نفر شیعی مذهب و فارسی زبان -

آش از فئات و چنمه - محصولش : غله - پنبه - حبوب - و میوه‌های صیفی است - شعل مردمش : رراعت و باغبانی - صنمستان فالی بافی - دبستان دارد -

خطاب بشب پره که عاشق تاریکی است :

برو ای شب پره شوم که خورشید دمید  
 لشکر مور بتاریکی شب شعله کشید  
 پرتو خویش بر افشاند باطراف جهان  
 هر کجما نیرگی و ظلمت و کین بود درید  
 تو و اهریمن بد خوی شب ظلمانی  
 که خداوند هراس است و غم و نادانی  
 گاه آنست که در چاله رنج آور مرگ  
 چهرتان از رخ خورشید شود پنهانی  
 پرتو مهر بود جلوه ای از نور خدا  
 مظهر عشق و امید است و نمودار وفا  
 اخگر مهر بجهان تو شرر میبارد  
 کی ترا با دل او هست سرصلح و صفا  
 هیچ دیدی که میاهی بجهان خیره شود  
 چهل بر دانش و اندیشه بسی چیره شود  
 هیچ دیدی که حکومت بجهان زیبا  
 در همه عمر محول بشب تیره شود  
 برو ای شب پره شوم که رخشنده منیر  
 میشکافد افق دشت و که و صحرا را  
 می نوردد بقدمهای شنابانه خویش  
 تا درخشنده کند روزنه فردا را  
 آنگاه که آن چاچله نغمه گر عشق  
 رقصان و غزلخوان سر دیوار نشیند

آنگاه که زنبور هوسباز بهاری  
 مستانه بر آن نرگس بیمار نشیند  
 یا وقت سپیده دم - آن شبم لغزان  
 آهسته و آرام بگلزار نشیند  
 یا لشکر بابونه و انبوه شقایق  
 بر دامن صحرا و بکھسار نشیند  
 آن شیفته پروانه خوشرنک که بینی  
 بر لاله خونین چمنزار نشیند  
 روح من شیدا است که هنگام بهاران  
 در دامن ای لاله خونخوار نشیند  
 زندگی

کهن دردی است در آزار بودن	بنزد خلق بیمقدار بودن
بسان خضر در ظلمات هستی	پی آب بقا رهوار بودن
بشهر خفتگان کور دل نیز	بامید وفا بیدار بودن
در اقلیم خراب خود پرستان	قضا را دائماً هشیار بودن
فروخوردن سکوت خشم و عصیان	ز درد عقده ها بیمار بودن
بعمق فقر و ناکامی و حرمان	برای دیگران غمخوار بودن
بتوی لاشه گندیده آرز	ز جان خویشتم بیزار بودن
بچرکین عمر خود همچون غلامان	اسیر درهم و دینار بودن
بکنج آرزوها با سگ نفس	ز عجز و لابه در پیکار بودن
ز حیرانی برای کشتن وقت	بسی سرگشته چون پرگار بودن

بجان تو که اینهم زندگی نیست !

و گر خود هست غیاز بندگی نیست !

## صحرای جنون :

سفر کردم بشهر آرزوها      مرا گفتند این ره را گذر نیست  
سراغ کشور دلها گرفتم      بگفتم رهی چون ترك سرنیست

❖ ❖ ❖

بسوی وادی مهر و محبت      قدم بگذاشتم - گفتند برگرد  
نو پای ره نوردیدن نداری      نصیبت نیست غیر از حسرت و درد

❖ ❖ ❖

بهر در کوفتم بانگی برآمد      که ای بیچاره وامانده بس کن  
تو طفل رهروی در مکتب عشق      بدین سر کشتگی - ترك هوس کن

❖ ❖

نه لبهای حرارت بخش یاری      لبان تشنه ام را مینوازد  
نه آغوش فسونگار نگاری      که یکدم پیکرم را گرم سازد

❖ ❖

بسان لاله وحشی بصحرا      زبان خاموش و دل در موج خون است  
بلی باید بسازد تا بسوزد      هر آنکو ره بصحرای جنون است !

تتمش در شیرازی - متولد ۱۳۰۵

آقای محمد صادق شریف ستوده فرزند حاج مولی محمد حسین کازرونی -  
از دانشمندان و نویسندگان نامی و آزادیخواهان عصر ماست ،  
و نگارنده از ارادتمندان قدیم اوست - پدرش از علماء کازرون بوده ولی  
خودش در سال هزار و سیصد و پنج در شیراز متولد شده است و فارسی را در مکتب  
خانه کربلایی محمد صادق آموخته و نحو و صرف و منطق و اصول و فقه و علوم ریاضی  
را در خدمت پدرش تمام کرده است - سطوح را در محضر مرحومان حاج سید  
محمد علی کازرونی و حاج محمد رضا اصولی و حاج سید جعفر مجتهد مزارعی  
و فلسفه و حکمت و کلام را در خدمت مرحومان حاج شیخ یوسف حدائق و شینخ

عبدالحسین و حاج سید احمد مذهب الدوله آموخته است و خود نوشته است که  
 « علوم جدید را مخفیانه و دور از انظار ( البته از ترس قشربون و فقهاء )  
 نزد آقا محمد جواد فرا گرفتیم »

نگارنده مراتب فضل و دانش مرحوم آقا محمد جواد طیب را از استاد خود  
 مرحوم میرزا محمد صادق فسائی ( که از شاگردان او بوده ) شنیده و هم از سوء خلق او  
 آگاه است و آقای ستوده نیز در اینمورد نوشته اند : « این شخص که خدایش او را  
 رحمت کند گر چه سوء خلق مفرطی داشت و گاهی هم کار بعصا و زدن شاگرد  
 میافتاد ، ولی رویهمرفته استفاده شایانی از آن مرحوم نمودم ، نه تنها مرا از خیال  
 حجة الاسلامی که تمام همم مصروف نیل بدان مقام میبود و حتی یکمرتبه بقصد رفتن  
 نجف فرار نموده بودم و مرحوم والد از دو منزلی مراجعت دادند - بازداشت بلکه  
 تحریر و ترغیب نیز برفتن اروپا مینمود - و تا حدی خودم هم در اثر مطالعات زیاد  
 و بدست آوردن کتبی از مصر شوق مفرطی بعلوم جدید پیدا نموده - الخ »  
 آقای ستوده از معارف پژوهان قدیم و از صاحب منصبان وزارت فرهنگ است ،  
 و مقامات عالیه فرهنگی را از قبیل ریاست بازرسی و کفالت فرهنگ فارس و ریاست  
 اوقاف اصفهان و ریاست دارالمعلمین تبریز و دارالفنون طهران و ریاست تحقیق  
 اوقاف مرکز و کفالت اداره کل اوقاف را طی کرده است و اکنون بازنشسته شده و در  
 گوشه انزوا بتحقیق و تألیف مشغول است -

در سال ۱۳۳۳ امتیاز روزنامه « عدل » را گرفته و مدتی انتشار میداد -

آقای ستوده در شعر نیز گاهگاه طبع آزمائی میکند و مسمط ذیل از گفته  
 های ایشانست که در کتاب شهر شیراز چاپ شده و نقل میشود :

دریغ و افسوس و اه ز سعی بیحاصلم

که درس و بحثم فزود هزارها مشکلم

ز تیره اوهام شد سرشته کوئی کلم

فروغ حق الیقین نساخت روشن دلم

نه درسگو کم سکون - نه درسگونم قرار

عهد جوانی مرا چو تیر از شست شد  
 قوایم از پای رفت - نشانم از دست شد  
 جهان و آمال او - در نظرم پست شد  
 بدل مرا حسرتی - تنها با بخت شد  
 کز همه اسرار کون یکی نشد آشکار  
 بهر چه بستم نظر - ز هر که جستم خبر  
 که سرمکنون مگر - دمی شود جاوه گر  
 نهال امید را جز این نبودی اثر  
 کز انتظارم گداخت چو سخت جان محضر  
 آری شد انتظار سخت تر از احضار  
 نظام گیتی بیان ز غایت و حکمتی است  
 سپهر نیاوفری حکایت از قدرنی است  
 بهر چه منی بنگری زمان صنع آیتی است  
 نخوانی از تاووم - رحمت در کثرتی است  
 کبرت خود وحدتیتست سخن کنم اختصار

### سحاب شیرازی - متوفی در حدود ۱۴۱۶

محمد نقی متخلص به سحاب فرزند حاج محمد مهدی مخلس به سحاب فرزند محمد نقی  
 فرزند حاج صالح تاجر شیرازی -  
 در شیراز کسب علم و هنر کرده است و بهندوسان رفته ، و در بمبئی  
 مدرسه ای تاسیس و خود ندریس میکرده است -  
 شعاع مینویسد : اشعار زیار داشت که از میان رفته است - و فرصت میگوید  
 زبان انگلیسی را نزد او آموخته ام - در مدح امین السلطان صدر اعظم ایران  
 گفته است :

امین سلطان - صدر اجل - وزیر اول  
 قوام ملت و دوات مدار حکم دول !  
 بجنس هر هنر از اصل طبع گشته سمر  
 بنوع هر شرف - از اصل ذات گشته مثل  
 خدا یگانا ! صدرا ! هم از مهابت تو  
 اسد بچرخ بلرزد - ز استماع حمل  
 به پیش ارض کمال سبهر يك نقطه  
 بنزد کوه وقادت زمین چو يك خردل ! (۱)

### سخا لاری = متوفی ۰۰۰

میرزا زاهد علی لاری متخلص بسخا فرزند میرزا سعدالدین -  
 از شعراء قرن دوازدهم هجری است ، سالها مامور دریافت مالیات بنادر  
 جنوب فارس بوده ، شیخ محمد علی حزین در تذکره خود مینویسد : « بسخاوت  
 موصوف و بلطف طبیعت و شاعری معروف بود ، اگرچه در گویائی اقتداری نداشت  
 لیکن ابیات خوب دارد طبعش شکفته و خیالش را طراوتی ، مدتها خود و پدر و  
 و سلسله اش با این خاکسار معاشر بودند و در اوان انقلاب اوضاع (مقصودش حمله  
 افغانیان به ایران است ) ازرقسای متغلبه زمان خائف شده ترك ضبط بنادر و ایالات لار نموده  
 بهند افتاد ، وبعد از سالی چند در دهلی نقد حیات از کف داد » -  
 از اوست :

در شب هجر تو شرمنده احسانم کرد  
 دیده از بس گهر اشك بداهانم کرد  
 سر گذشت شب هجران تو گفتم با شمع  
 آنقدر سوخت که از گفته پشیمانم کرد

(۱) نگارنده گوید اگر اشعار صاحب ترجمه همه از این قبیل بوده همان بهتر که از میان  
 رفته است -



خار خاری بدل از لاله و گل بود مرا  
 دل من خون شد و فارغ ز گلستانم کرد  
 شمه‌ای از گل روی تو به بلبل گفتم  
 آن تنک حوصله رسوای گلستانم کرد  
 زلف او بود سخا حاصل سرمایه‌عمر  
 شاه آخر ز کفم برد و بریشانم کرد  
 گردش چشم تو می در قدح هوش کند  
 یاد اندام تو جان در تن آغوش کند  
 سال فوتش معلوم نشد -

نسخه شیرازی - متوفی ...

نبی شیرازی متخلص به «سخن»  
 در «صبح گلشن» آمده است : بزرگ منشی خوش ادبافان بود ، طمع درویشانه  
 داشت ، و برای کسب معاش بعلاقه علاقه بندی همت میگماشت - از اوست :  
 رباعی :

ای روح روان و مونس جانی چند      وی جمع کسده پریشانی چند  
 این آبله نیست بر رخ زیبایت      بر روی تو مانده چشم حیرانی چند  
 ❦ ❦ ❦

بردامن لطف حسنت‌ای حور جمال      هر ساده دای را نرسد دست خیال  
 ظاهر بینان ز باطن آگاه نیند      در آینه پیدا نبود صورت حال  
 مهال فوتش بدست نیامد -

سرائی جهرمی = زنده در ۱۳۲۱

مرحوم غلام‌تقی متخلص سرائی و ملقب به «امیرالشعراء» جهرمی -

از شعراء معاصر بود - و در هجو ید طولی داشت -

صاحب تذکره شعاعیه مینویسد : در بدو شباب آهنگ عراق و خراسان کرد ، و روی بدان سامان آورد ، طبع خامش بمرور دهور پخته شد ، سخنان سستش خرد خرد سخته ، روزگاری با امرای ترك و ولایه سترگ بسر بردی و از خوان احسانشان نعمتهای الوان خوردی ، اندك نامالایمی بطبیعتش گران آید ، و باستعانت طبع زبان بقدر خادم و مخدوم گشاید ! تنی نبوده که از تیر هجوش آماج نگشته ! و دلی نمانده که با تیغ قدحش بخون نیاغشته !

نظر باین احوال و افعال نواب غلام‌تقی میرزای رکن‌الدوله از خراسانش اخراج کرد ، و طریق سبز و ادش را منهاج - این رباعی را در این زمینه سرود و بنو اب سابق الالقب تلگرام نمود :

در نرد سخن فلک چو لجاجم کرد  
پیکان خدنگ خصم - آماجم کرد

شهادت نوذر خدم طوس حشم

چون مهره ز کون طوس اخراجم کرد

در سال هزار و سیصد و دوازده بدربار ناصرالدین شاه راه یافت و ملقب به «امیرالشعراء» شد - و برای او وظیفه معین گشت در هزار و سیصد و بیست بشیراز برگشت و پس از چندی بمصاحبت شاهزاده شیخ‌الرئیس میرزا بطهران برگشت : نگارنده گوید : چون از عبارات شعاع الملک پیداست که در سال تالیف «تذکره شعاعیه» مترجم زنده و در طهران بوده و کتاب مزبور هم در سال ۱۳۲۱

تالیف شده طبعاً وفات سرائی بعد از ۱۳۲۱ خواهد بود -

در شکایت از روزگار گفته است :

تا سال نو چگونه شود - کارم  
 در خواب رفته - طالع بیدارم  
 قدری نمانده است - در اشعارم  
 افکنده است طالع بد - بارم  
 نه یکنفر معاون و انصارم  
 بود از ذخیره - درهم و دینارم  
 حتی کلاه و جبه و دستارم  
 دیگر از آن تجمل بسیارم  
 منت خدای را که سبکبارم  
 رست از صطبل توسن رهوارم  
 دین رد طریق رنج نه بسیارم  
 شکر خدای ایزد دارم -  
 عبت سخن - بکنبد دوارم  
 سرگشته گرد خویش چو برگارم  
 طومار شعر خواجه عطارم  
 چون تاجر - و متاع گهربارم  
 سودی نداد گوهر شهوارم  
 مانند مست در بر هشیارم  
 با طبع گر چه نافه تاتارم  
 چون بهمنی که در دهن مارم  
 این فضل یا که قصر سمنارم  
 از نخل غم چو میثم تمارم

امسال کار شد بتر از بارم  
 منحوس گشته اختر مسعودم  
 وزنی نمانده است - در ایاتم  
 نه مه فزوتتر است که در شیراز  
 نه یکنفر موافق و همدردم  
 یکباره صرف باده شد و ساد  
 رفتم زدست - هرچه تجمل بود  
 غیر از غنای طبع نمانده هیچ  
 نبود گرم که دستگهی سنگین  
 جست از کمند خنک سبک خیزم  
 گر خنک ره سپار مرا نبود  
 بانی دو رهسپار مرا داده است  
 یکچند در دیار خراسان رفت  
 ایدون بملک پارس ز بدبختی  
 ایدر ز بهر نسخه نخواهد برد  
 در ملک فارس بنده سفر کردم  
 چون صیرفی نبود در آن بازار  
 آوخ که بنده - در بر این مردم  
 حال چو زلف شاهد تانار است  
 خاطر چو گنج زهمن (۱) و من امروز  
 از فضل شد قصور مرا حاصل  
 شعرم چو رطب نرومن آون (۲)

۱- زهمن: رتج زا و میم، بوزن بهمن - نام خاهاست در شهری که در آن

کنجی بوده - فرهنگ اندراج جلد سوم چاپ طهران

۲- آون: بوزن هاون - مخفف آونک است که به معنی آویخته باشد آندراج جلد اول

پیش کسان که بیخبر از فضلند  
برخوشتن چو سفرمصدر داشت  
کیتی مگر چه دیده ز گفتارم؟  
کان يك کمان گشاده در آویزم  
من شیر بیشه سخنم - افسوس  
من نوگل حدیقه فاضلم ليك  
من شاهباز دست شهم وز بخل  
من باز سوی شاه کنم پرواز  
من چون مسیح عصرم و روز و شب  
آخر برد بعرض مرا دادار  
روزی عزیز مصر جهان کردم  
آخر شوم چو سنجر و کویم سنج  
با این ملال خاطر و رنج دل  
این دولتم بس است که نشنیده است  
زین خواجگان سفلۀ دون پرور  
کی بر عطایشان بودم امید  
کارم درست میشود ار افتد

میر اجل ستوده شهاب الملك

کز بندگیش خسرو و سالارم

در قدح معین الشریعه گوید:

شبی معین شریعت مرا بباغ بخواند

ز باغ سبز دری خوش بروی من وا کرد

بس از نشاط شراب و پس از بساط کباب

در سرای ببست و گشاد جعبه نرد

بگفت بازی شاهانه نرد باشد و بس

حریف نرد بود هر کسی که باشد مرد

بگفتمش که حریت منم اگر نشود

میان گرمی بازی - میانه ما سرد

چون ابوالحسن میرزا شیخ الرئیس او را از شیراز بطهران برد - این

قطعه را سرود :

در ملك فارس - چون نبود کس بفکر کس

ما را پناه - درگاه شیخ الرئیس بس

مولی الانام حضرت حجت که اهل علم

بر سفره فضائل او جمع - چون مکس

آن هشت باع جنت - با آنهمه خوشی

در پیش خلق و خلقتش - يك مشت خاك و خس

خانم عطاش کرده سلیمان روزگار

کاهریمنان مطیع شونندش از این سپس

مطایبه :

پسر هیز مستشار نظام

دختر هیز مستشیر گرفت

تازه مصداقی اندرین ایام

الخییثات للخییثین یافت

هم از اوست :

خوش هوایی بود امروز و عجب ابرونمی

خیزو در راه قدمگاه بزن يك قدمی

ابر از دیده همی اشك فشانند - نم نم

فکر آبی بکن امروز اگر اهل نمی

خویشتن را غنی از شیشه کن - اندیشه مدار

که خداوند غنی بخشد - هربیش و کمی

چند در کرب و بلا باشی - و باشی در هم

که فلان حاجی زن ۰۰۰۰ ندادت درمی

اندر اینجا که کلام تو بشاغم نخرند

هشته ای بر سر خود بیهده بار کلمی

**سراج الدین بهبهانی = متوفی ۷۴۵**

سراج الدین عمر بن عبدالرحمن بن عمر بهبهانی -

در ادبیات عرب دست داشت - و از شاگردان قوام الدین شیرازی بود - و او

را تالیفی بنام «الکشف علی الکشاف» است

در جوانی اعنی سن سی و هفت یا سی و هشت در سال هفتصد و چهل و

پنج وفات یافت -

**سراج الدین شیرازی = متوفی ۶۲۱**

قاضی سراج الدین ابوالعزمکرم بن علاء بن نصر بن سهل شیرازی -

از علماء و متصوفین وقضاة و شعراء قرن هفتم هجری بوده - و تالیفاتی داشته

که از میان رفته است -

از اوست :

هی الدار ترمی اهلها بالبوائق و تعتاد عذراً فی عهود الموانق

فمنظرها ما شئت حسناً و بهیجة و مخبرها مستو بل غیر رائق

اذا بطشت فالبطش لیس کاذب و ان عطفت فالعطف لیس بصادق

و من عرف الدنیا و و شک انقضائها تعجل بالمعروف قبل العوائق

و من یتبغی منها خلاصاً فما له

السبه سبیل غیر قطع العلائق

در سال ششصد و بیست و یک در شیراز وفات یافت و در مصطفی مدفون شد - (۱)

سراج الدین فیروز آبادی - متوفی ۷۴۲

سراج الدین شیخ یعقوب بن محمد صوفی فیروز آبادی -

از سلسله عرفاست ، بمکه معظمه مشرف شده و خدمت بزرگان آندیار رسیده است ، از آن پس بشیراز برگشته و دست ارادت بمولانا نورالدین خراسانی داده و در طریقت پیرو او شده است ، و با قوت بیان و فصاحت لسان مردم را براه حق دعوت کرده و در این راه توفیق کامل یافته است - و چندان ریاضت کشیده است تا پرده های و هم و پندار را دریده و بمقامی رسیده که بمجرد ملاقات کسان بواطن آنان را درمی یافته است -

در سال هفتصد و چهل و دو بسرای باقی شتافته و در سرای ملکی خود دفن شده است (۲)

نصیر شیرازی ، نیشی (زبی) - متولد ۱۳۲۷

آقای عزیزالله شیرازی متخلص سرخوش فرزند مرحوم محمدحسن فرزند عبدالله فرزند کاظم فرزند حیدر فرزند ابراهیم -

از شعراء معاصر است - در سال هزار و سیصد و بیست و هفت در شیراز متولد شده است و در کلاس اختصاصی وزارت کشور تحصیل کرده و دیپلمه شده - و در سال ۱۳۱۱ شمسی وارد خدمت دولت گشته و در اداره کل آمار و ثبت احوال مشغول است -

سرخوش قدم در طریقت گذاشته است و از فقراء سلسله خاکسار میباشد . بیش از سی سال است که شعر میگوید ، و بیشتر منظومات او اجتماعی و

سیاسی و مبارزه با خرافات و اوهام است. در نامه‌ای که بنگارانده این اوراق نوشته است مینویسد: قسمتی از دیوانش نزد مرحوم محمد علی مخبر فروغ شاعر فarsائی و احمد افلاکی بوده که با کمال تأسف هر دو در سال ۱۳۳۶ شمسی رخت از دنیا بر بسته‌اند و دیگر بآنها دسترسی نیست.

دیوان اشعار او فعلا در حدود ده هزار بیت اعم از قصیده - غزل - مثنوی - مسمط و رباعی است و میل دارد که در حیات خود مبادرت بچاپ آن کند ولی استطاعت اینکار را ندارد - از اوست .

### تخمیس غزل خواجه شیراز

دوش سرگرم بشد رند قدح پیمائی  
در خرابات چو مستانه بزد صهبائی  
گفت با ساقی سیمین تن مه سیمائی  
در همه دیر مغان نیست چو من شیدائی  
خرقه جایی گرو باده و دفتر جایی  
بر سر کوی تو هر کس که قراری دارد  
همچو من با غم هجرت سرو کاری دارد  
خرقه در خون جگری قلب فکری دارد  
دل که آئینه شاه‌یست غباری دارد  
از خدا می‌طلبم صحبت روشن رایی  
ساقی از درد خماری دیگرم جان بگلوست  
کی کفافم دهد آن می که بمینا و سبوست  
از شرابم دیگر آتش بزن اندر رگ و پوست  
کشتی باده یساور که مرا بیرخ دوست  
گشته هر گوشه چشم از غم دل دریائی



آتش عشق بجانم چو در افکند شرد  
 روز و شب بر در و دیوار همی کویم سر  
 بھر خون کشت کنارم دیگر از لخت جگر  
 جویها بسته ام از دیده بدامان که مگر  
 در کنارم بنشانند سہی بالائی  
 با من ایدوست بیا ساغر صہبا کن نوش  
 گرچه بردی ز کفم دین و دل - داش و هوش  
 چون بر پیر مغان از سر مستی شب دوش  
 کرده ام توبہ بدست صنمی بادہ فروش  
 کہ دیگر می نخورم بی رخ بزم آدائی  
 مویت ایشوخ شد از آتش رخسارہ کرنج  
 سرزافین تو چون دام همه پر ز شکنج  
 میربائی دل عشاق بایمسا و بغنچ  
 نرگس ار لاف زد از شیوہ چشم نو مرنج  
 نروند اہل نظر از پی نا بینائی  
 شرد از آتش عشقت چو در افتاد بجان  
 سوخت از شعلہ آہم جگر پیرو جوان  
 درجہان شہرہ شدم من دیگر از سوز بیان  
 شرح این قصہ مگر شمع بر آرد بزبان  
 ورنہ پروانہ ندارد بسخن پروائی  
 بایدم باز بمیخانہ شدن سرخوش و مست  
 پای کوبان و غزلخوان و صراحی در دست  
 بستہ ام عہد بہ پیمانہ و ساقی زالست  
 سخن غیر مگو - با من معشوقہ پرست  
 کز وی و جام میم نیست بکس پروائی

عشق در گوش دلم تا کهر مهر بسفت  
 از خرد طاق و بدیوانگیم ساخته جفت  
 با کسم نیست دیگر گرچه سرگفت و شنف  
 این حدیثم چه خوش آمد که سحر که میگفت  
 بر در میکده ای با دف و نی ترسائی  
 سر خوشا راه حقیقت چو کسی نسپارد  
 دین حق را ز جفا کفر و خطا انگارد  
 یا یکی را ز دوئیت سه خدا بشمارد  
 گر مسلمانی از اینست که حافظ دارد  
 آه اگر از پس امروز بود فردائی

## قصیده - پیری

تاز پیری شد کمان تیر قد و بالای من  
 سوی بستی میگراید همت والای من  
 راستی بار کهولت همچو کوهی پیکرم  
 میفشارد تا که سازد خرد ستخوانهای من!  
 کم کمک آرام شد افتاد دیگر از خروش  
 موجهای سهمگین طبع چون دریای من  
 برده سر را زیر پر - بنشسته کنجی ای دریغ  
 طائر فکر بلند - آسمان پیمای من  
 تا خزان آمد بهار زندگی را شد خموش  
 بلبل دستان سرای منطق گویای من  
 موی قیر آگینم از غم رنگ کافوری گرفت  
 کور شد از گریه دیگر دیده بینای من

جاگزین قدرت دور جوانی ضعف شد

اینکه امروزم بود ای وای از فردای من

آسمان کینه جو از گونه گون آلام ورنج

بسته زنجیری گران کوئی بدست و پای من

بر بجای نغمه جانبخش ایام شباب

عقده آسادر گلو پیچد دیگر آوای من

بسکه دیدم جو درو بیداد و ستم در این زمان

پر شکنج و چین بشد - آئینه سیمای من

روز و شب از بسکه ردم رنج و خوردم غم دیگر

پر زخوناب جگر شد - ساغر صمبای من

شیشه عیش، ریکباد در عمرش شکست

سنگ نومیدی دمام بشکند مینای من

نیستم مسعود سعد - اما ز بدبختی بشد

گلشن شیراز چون زندان حصار نای من

سرد شد آن آتشین احساس کز باگزارن

آن ترانی گوی کرده سینه سینای من

اندرون خالی چو طبل و پیکرم عربان چو تیغ

لیک برگردم چو حصنی باشد استغنائی من

با تهی دستی و گمنامی گر عمری ساختم

از علو همتم بُد نه زاستر خسای من

بوستان، بانم، بگلزار ادب باشد گواه

کلك آرایشگر و طبع سخن آرای من

حاسدانم در سخن کر گاو رین ساختد

تا کسان دانندشان همپایه و همتای من

از بداندیشان بشد بانگ پشیمانی بلند  
 ز آستین گشتی هویدا تا ید بیضای من  
 جای خاقانی اگر کس تا کنون بگرفته است  
 بعد از این هم کس تواند تکیه زد بر جای من  
 گر عصا در دست موسی ازدها شد بنگرید  
 کلک آتشبار سوزد پیکر اعدای من  
 گر قوافی جمع و مفرد شد مکن عیبش که نیست  
 فرق دیگر بین آوا با فغان و وای من  
 يك مبارز در همه گویندگان چون من نبود  
 مدعی بنگر بآثارم مبین حالای من  
 بکر معنی را در این دوران نبود آرایشی  
 گر نبند گفتار نغز و شیوه شیوای من  
 چون دم عیسی دهد جان مرده دلهارا مدام  
 تا بیان روحبخش و طبع گوهر زای من  
 ای عروس فکر- ایدخت سخن- رخ برگشا  
 تا جهانرا خیره سازی ای بت رعنائی من  
 غیر ناکامی رقیبان را نباشد بهره ای  
 هست چون بکر معانی لعبت زیبای من  
 در نبرد زندگی با خوی اهریمن بجنگ  
 هست دائم قلب آگاه و دل دانای من  
 با خرافات و ستمکاری کنم عمری جدال  
 گر بمیدان سخن بینی پیا غوغای من  
 دستگاه ظلم تهدیدم بکشتن میکند  
 غافلست از عزم سخت و حس بی پروای من

رخ نتابم از وزیر و بافرس تازم چو پیل  
 زانکه فرزین مات میسازد شهرسوی من  
 عزم پولادینم از پولاد محکمتر شود  
 کرفلک چون پتک کوبد مغز پرسودای من  
 گرچنان خونخوار یونان دشمن از کین سوخته  
 کاخ نظم با شکوه تخت جم آسای من  
 دوستانم همچنان جانو سیار و ماهیار  
 غرقه در خون ساختندی قلب چون دارای من  
 گر سخن سنجی و نقادی بود در این زمان  
 کوتاه است از دامنش چون دست استرجای من  
 مرگ اندر عزالت و گمنامی از آن خوشتر است  
 تا که نادانی بکوشد بهر استعلائی من  
 فقر فخر مرد دانا چون بود پس عیب نیست  
 کهنه کرباسی بشد گر جامه دیبای من  
 تا که باشد خصم اهل فضل و دانش این محیط  
 چرن چراغ مرده بادا تیره روشن رای من  
 چون اثر بخش اینهمه گفتار شور انگیز نیست  
 بسته بادا از فغان و ناله دیگر نای من  
 غزلیات :  
 کمال :  
 دل کلیم آسام صفا کن - کمال اینست و بس  
 سینه را داهان سینا کن - کمال اینست و بس  
 از خودی بگذر - انا الحق گوی پس منصور وار  
 بر سر دار فنا جا کن - کمال اینست و بس

طالب حقی اگر رو سجده گاه خویش را  
 مسجد و دیرو کلیسا کن - کمال اینست و بس

قیس آسا از پی لیلی بصرای جنون  
 خویشتن را هستد شیداکن - کمال اینست و بس

خاک کوی یار ایدل - سرمه بینایست  
 کور باطن دیده بیناکن - کمال اینست و بس

صوفی پشمینه پوش اینخرقه آلوده را  
 با دو جام باده سودا کن - کمال اینست و بس

شیخ را گو از پی تطهیر - از لوث ریا  
 غسل با مینای صهباکن - کمال اینست و بس

کن رها بار علائق همچو عیسی سوی عرش  
 مرغ آسا بال و پر واکن - کمال اینست و بس

کسب کن روح القدس - پس مردگان راه عشق  
 زنده زانفاس مسیحاکن - کمال اینست و بس

همچو یوسف پاک باش - اما زبد نامی و ننگ  
 شهره خود را چون زلیخاکن - کمال اینست و بس

سر خوشا خود را بیک جا باختن لیلاج وار  
 در قمار عشق رسواکن - کمال اینست و بس

کندشکنجه دو زلفت شکایتش بکه گویم  
 که من در آن خم چو گان ز ضرب لطمه چو گویم

شب فراق چه گویم - ز سوز درد چه مویم  
 که غصه قصه ندارد - اگر ز ضعف چو مویم

از آن فغان کشم از دل مدام در غم هجرت  
 کیه شرط بسته بنای جرس ز ناله گلویم

پیاله ام نکند مست پیر میکنده را گو  
 شراب ناب برطل گران دهد ز سبویم  
 ملوتم ز ریا - ساقیا ز روی تلاف  
 پیر بمیکند با یک خم شراب بشویم  
 شدم بعشق تو تکبیر گوی بر سر هستی  
 کنون که ساخت دل از اشکهای دیده وضویم  
 ز دم بدست جنون گام بیخودانه ز هر سو  
 که گر ز خود نشوم کم مرا چگونه بجویم؟  
 درون خانه نشستی دلی ز کور دلی من  
 بجستجوی تو عمری دران بهر سر گویم  
 ز کوی دوست تو چه بسوی دیر و حرم رو  
 که من یگانه پرستم چه میبری بدوسویم  
 شب فراق تو نالید سرخوش از دل و گفتا  
 ز درد هجر تو سوزم - بیاد موی تو مویم  
 شیرین سخن و ماه جبینی - چه از این به ؟  
 گربانمک ای شوخ عجبینی - چه از این به ؟  
 خوش باش که سر خیل نکویان جهانی  
 در حسن بخورشید قرینی - چه از این به  
 با گفتن و با رفتن و با خنده جان بخش  
 شیرین و لطیف و نمکینی - چه از این به  
 ای لعبت طنناز که با نا بسری ناز  
 یغما گر دل - آفت دینی - چه از این به  
 هر چند بمانند غزالی - ز رمیدن  
 بس شیر دلارا بکمینی - چه از این به

ای لعل لب یار که چون چشمه حیوان  
 جانبخش تر از ماه معینی - چه از این به  
 گرهست سخن معجزه یا سحر تو سرخوش  
 از طبع هم آنی - و هم اینی چه از این به ؟  
 امشب ای چشم ندانم که تو از غم چونی  
 که ز خون باری پیوسته چنان جیحونی  
 تو از آروز که آنچشم سیه را دیدی  
 نیستی چشم که سر چشمه اشک و خونی !  
 بسته در سلسله زلف شدی خوب ایدل  
 چونکه از دائره عقل دیگر بیرونی  
 بیخودم کرده ای ای دیده سرمست فگار  
 باده ناب و یسا جوهره افیونی ؟  
 چون کنم وصف جمال تو که از زیبایی  
 مظهر قدرت آن نقشگر بیچ-ونی  
 تو بکش بی سببی کیست بپرسد که چرا ؟  
 مالک جانی و بر هر چه کنی مأذونی  
 بکجا شکوه برم از تو که در عشوه گری  
 حاکم مطلق و مبتکر قانونی  
 گفتمت آله حسن - وز من رنجیدی  
 هست حق باتو که از این سخنم مغبونی  
 در ره عشق اگر بیدل و دین شد سرخوش  
 فخرش این بس که بگویند به او میجنونی  
 منظومه ذیل را در رثاء و ماده تاریخ فوت مرحوم مهندس محمدعلی مخبر  
 فروع فسانی که از دوستانش بوده سروده و در روزنامه پارس منطبعه شیراز چاپ  
 شده است.



واژگون گردی فلک ، تاچند هستی کینه جو  
 خون دل از دیده ام کردی بدامان همچو جو  
 آسمان دون نواز سفله پرور تا بکی  
 دشمن دانشورانی - و بدانایان عدو!  
 راستی اچرخ کجرو ، جسم و جان بخردان  
 گردش دیوانه وارت ، خرد کرد از چارسو  
 تا که دو نان را بآسایش رسانی ای دنی  
 راد مردان را دوانی بهر نانی کو بکو  
 بوربائی نیست دانا را ، بنادان میدهی  
 بستر از دیبای چین و بالش از پرهی قوا  
 تبغ کیز، توزی بدست جاهل و ابله دهی  
 تا ز نسج عمر عالم بگسلاند تارو بو  
 نشنه خون ادیب از نیستی ای زال دهر  
 پاره های دل نخواهد شد ترا سرخاب رو  
 گر فرشته سیرتی هان ای عبوز بد سیر  
 همچو اهریمن چرائی ، خصم مرد نیکخو؟  
 دست غدار طبیعت میرباید زودتر  
 در گلستان ادب هر گل که دارد رنگو بو  
 تا چراغ محفل دانشوران شد بیفروغ  
 تیره شد در دیدگان من جهانی روی او  
 این خبر را دوش تادربارس خواندم ناگهان  
 بر سرم گفتی که طاق نیلگون آمد فرو  
 تاختی بس سخت و بیرحمانه برگلزار فضل  
 تاباین حد ، ای فلک چون توسن سرکش مپو

تا فروغ چشم بینش را ربودی بر دلم  
 تازه کردی داستان کهنه « سنک و سبو »  
 کم بود در ماتم وی گر بنالم همچو نی  
 نیست چیزی گر شوم از مویه این حسرت چومو  
 کرد داغ مردن او اندرونم لغت لغت  
 سینه ام صد چاک شد آنسان که افتاد از رفو  
 مرگ عالم مردن علم است و دانش بی سخن  
 مرگ شاعر هست فقدان ادب بی گفتگو  
 گر بر آمد جانش از گردونه ای نبود عجب  
 چرخ گردون سازد از خون هنرمندان وضو  
 نی غلط گفتم که باید جان شود از لوث پاک  
 تن ز خون جسم میبایست دادن شست و شو  
 پر کشاید تا سوی دار بقا عیسی صفت  
 لاجرم زین دار فانی ناگهان بر تافت رد  
 از تأثر بر سرودم در عزایش این رنا  
 از پریشانی نشد اشعار آن چندان نکو  
 بر نیاید از دلم ناله ، چنان بشکسته نای  
 بغض میبپچد مرا از این مصیبت در گلو  
 غوطه ور گشتم چنان غوا در دریای طبع  
 تا که تاریخ وفات وی نمایم جستجو  
 شد فروغ نور دانش پیش چشمم جلوه گر  
 پیر عظم جلوه بنمود از حجاب تو بتو  
 گفت « سرخوش » از صبادر جمع بابگذاروگو  
 سال تاریخ وفاتش شد : « فروغ دیده کو »

جمله « فروغ دیده کو » ۱۳۳۵ میشود و چون پای صبا که الف است و به حساب  
 ایجاد يك بر آن بیفزایند ۱۳۳۶ (شمسی) میشود

رباعی

ضرب المثل است اینکه دل جای خداست  
 گیر قلاب شکسته را بگویند رواست  
 اما چو تجلی خدا در همه جا است  
 مکان را که در همه جا هست



آقای عزت‌الله سرخوس

در رد شیرازی - مولود ۱۲۷۵ شمسی

آقای محمد جعفر بازار نادری مخاس به « سرود » فرزند مرحوم میرزا محمد باهر  
 مخاس به « حسرت » فرزند میرزا محمد علی معروف به معلم شیرازی  
 ارسعراء و ادباء معاصر و اربابان قدیم مؤلف است  
 در سال هزار و دوست و همسر و پنج در شیراز مولود شده است و معیت و فزون  
 شعر را در خدمت پدرش و چند فرزند از اساتید آورده و اگر چه « شمسعی

و اهتمام خویش در علم عتیقه شناسی مهارتی یافت و فعلاً در شیراز معاونت موزه پارس را دارد -

سرود در انواع شعر اعم از قصیده و غزل و قطعه دست دارد. اما در گفتن اشعار فکاهی زبردست است، و قسمتی از اشعار فکاهی و مطایبات از در روزنامه «ظریف» منطبعه شیراز بتدریج چاپ شده است و بعداً اشعار مزبور بانضمام پاره ای از قصائد و غزلیات او بنام «غنچه خندان» در شیراز چاپ شد

سرود در ایام جوانی (سی سال پیش که نگارنده در شیراز بود) بسیار شوخ و خوش محضر و نسبت بدو سنان صمیم بود و در راه خرق اوهام و مبارزه با خرافات و تمویر افکار میکوشید، پس از سی سال دوری در سفر اخیر شیراز او را ملاقات کردم و با آنکه پیرو شکسته شده بود باز طبع شوخ و لطیفه گوی خود را داشت و ساعتی چند با گفته های خوش خویش من و سایر حضار را محظوظ داشت -

ابیات ذیل از اوست -

### بهاریه - مخمس

ای شوخ مه جبین - ای یار دل شکن  
ای آفت ختا - ای فتنه ختن !

راه وفا بیوی ، بینخ جفا بکن  
می ده که تا برد ، از خاطر م محن

جای در نك نیست ، ای ماه میگسار

برخیز ، دی گذشت ، شد موسم بهار  
گل چهره بر کشود ، از طرف جویبار

سر سبز شد چمن ، شد چه چه زن هزار  
هر سوغر یو کبک ، آید ز کوه سار

خسبیده ای چرا ؟ ای لعبت نتار

غنچه گشوده لب ، از هر طرف بباغ  
از لیلان مدام ، جوید همی سراغ

پوشیده جامه سرو ، عنبرت گرفته زاغ  
سوسن بده زبان ، گوید تنای راغ

سنبل بمقدمش ، گل بخش و مشکبار

میخوار گان بباغ ، بنشسته صف بصف  
ساقی گرفته جام ، مطرب بچنگ و دف

گوید که الصلا ، مینوش ولا تخف      وقتی چنین بتا ، آسان مده ز کف  
بشتاب در چمن ، ای یار گلمذار

مطرب بر غم غم ، آهنگ ساز کرد      غوغای کرد و ترك ، در برده راز کرد  
خوشزد نوای زار ، عزم حجاز کرد      در کوی عاشقان ، روی نیاز کرد  
عشاق خسته را ، دل کرد کام دار

تاب بنفشه گل - چون موی مهوشان  
نرگس بکینارف بر روی کمر فشان  
بر چهر اردغوان - دل داده میکشان  
از لاله دمن - خواهی اگر نشان  
در خون نشسته اند - بیمار و داغدار

رحمن بی مثل - خلاق بحر و بر  
سیمب و به و انار آورده از شجر  
حقا که نافذ است - حکمش بخشک و نر

بنگر ز چوب خشان چون میدهد نمر  
حیران شود عقول در صنع کردگار  
دور جهان خوش است با حال و یار خوش  
باغ و چمن نکوست با گامذار خوش  
خوش هست می وای با میگسار خوش  
بزم طرب خوش است با خنک و یار خوش  
دل هر که را خوش است - اوراست دی بهار

افسرده را جسود - قر بهار را  
بیدل چه میکند - صوب هزار را  
زندان بود چمن - مرغان زار را  
درمان کجا برند - حال فگار را  
آنان که با غمند - در این جهان دچار

نالم چو نی سرود - از روزگار خویش  
 سوزم بر این دل بی اختیار خویش  
 هم در غم وطن - هم حال زار خویش  
 روی آورم کجا ؟ غیر از دیار خویش  
 ای بخت خوش درای کام از جهان برآر  
 از فتنه و فساد - مردم حذر کنید  
 سودای شور و شر - از سر بدر کنید  
 از خاندان و خویش - دفع خطر کنید  
 روز نفاق نیست - فکر دگر کنید  
 بیگانگی بس است - ای اهل روزگار  
 قصیده ذیل را که در مدح نادرشاه افشار است باستقبال قصیده انوری بر  
 حسب پیشنهاد انجمن ادب طهران سروده است:  
 ای بگیتی شهره در فضل و فنون شاعری  
 سعدی شیرازی - ای گنج در دانشوری  
 کاش در این عصر بودی تا بمدحت نظم و نثر  
 می بگفتی دفتری در فتح - تیغ نادری  
 مادر گیتی نزاید اینچنین طفلی دگر  
 زیر این زرین رواق گنبد نیلوفری  
 افسر شاهان که بر کیوان همی سودند سر  
 افسر او را نیاوردند تاب همسری  
 هند را زینرو مسخر کرد تا دیگر بدهر  
 در جهان ناگفته ماند قدرت اسکندری  
 ملک را گفتن نبخشد سود جز عزم و ثبات  
 بت شکن بایست آری - چون خلیل آذری

این سخن همواره معروف است در افواه خلق  
 « قدر گل بابل شناسد قدر گوهر گوهری (۱)  
 گرم ماه صفر با رأیت فتح و ظفر  
 شهر دهایی را مستخر کرد با کند آوری  
 قدرت گیتی ستانی بین که با تکریم و عجز  
 داشت نقدیمش عهد شاه - ناج سروری  
 بخردی روشن روانی خواست مدحش از سرود  
 طبع خوش فرجام با این بیت در دش رهبری  
 نا نسیم خرمی بر پرچم ایران وزد  
 گم هباد از صفحه نارنج نام نادری  
 شزلیات لعبت شیراز  
 ای فتنه نو خاسته - ای لعبت شراز  
 جانا بکه داری - نودر این فتنه سرساز  
 ز آن طره آشفته پی صید دل خاق  
 بر چهره دو صد ساله رهم زده ای باز  
 گویند که چشمت بهمل رهن جانهاست  
 دزدیده نماید صفت نرگس غماز  
 عشاق سزاوار چنین فید و کمندند  
 نازم بجفایت که صفا کرده ای آغاز  
 در مذهب عاشق همه اوصاف جمیل است  
 نقاش جمال است - بلی واقف این راز  
 امریست طبیعی گنه دیده و دل چیست  
 ملاوس همین جاوه گری دارد و این ناز

(۱) «مروف چنین است در در - در گر ساس - «در گوهر کوهری

زاهد بریا گر نکند فهم عجب نیست  
 گو بازی خود ساخته را با چو خودی باز  
 بستان جهان بی گل و بلبل ظلماتست  
 روشن تر از این نیست - سخن گفتمت ایجاز  
 ای مطرب عشاق نوای فرح انگیز  
 مطلوب سرود است گر این نغمه کنی ساز  
 کعبه عشاق :

اینم عجب آمد که زیك طرفه نگاهش  
 شد دیده من آینه دار رخ ماهش  
 دل در طلبش رفت و نصیحت نپذیرفت  
 تا گشت گرفتار سر زلف سیاهش  
 گر صبر ز خسرو نستاند لب شیرین  
 از سر نزداید هوس شوکت و جاهش  
 خود طلعت لیلی ز چه شد قبله مجنون  
 آن موهبتی بود، همان هادی راهش  
 عشاق جهان قافله کعبه عشقند  
 قربانی جانهاست در آن راه گواش  
 پروانه اگر در طلب شمع بسوزد  
 بهتر که کند نقت ايام تباهش  
 تا معتكف کوی تو ای دوست سرود است

جوو است که مردانه نبخشند گناش  
 چون چشم بی آهوی مهم بود چه آهو  
 لب بوسه بر آن چشم چو آهونزد - آه - او  
 رفتیم بیانی - لب جوئی بتفرج  
 خوردیم کبابی بره و شامی و کاهو  
 بوسید لبم - بوسه زدم - بر سر و چشمش

گفتم بچنین موهبتی شکر تو یا هو  
 زین گفته مبر ظن بد از من که خطا هست  
 من دامن و آندلبر مه پاره کما هو



جانا حدیث مدعیان گوش میکنی  
 ما را باین بهانه . فراموش میکنی  
 چون آتش محبتم افروختی بجان  
 در حیرنم برای چه خاموش میکنی  
 ای گل بهار حسن نماند - بهوش باش  
 از من نیوش گر طالب نوش میکنی  
 بیسود و رایگان دل عشاق زار را  
 چون لاله داغدار و سیه پوش میکنی  
 این موی دلکش است بر آنروی دلفریب  
 با مشاک ترنمای بره دوش میکنی  
 عمرت دراز باد که در خوابگاه ناز  
 بازاف خویش دست در آغوش میکنی  
 فرزانه کیست معرفت عاشقی سرود  
 سر نهفته نیست که سرپوش میکنی



آقای محمد جعفر سرود

## سرور شیرازی = متوفی ۱۳۱۵

میرزا محمد طبیب متخلص بسرور فرزند میرزا کاظم فرزند حاج محمد شیرازی -  
از اطباء و شعراء معاصر بود - شعاع در تذکره شعاعیه آورده است :  
کمالاتش نه بیحد کم و نه زیاده از حد، در علم طبابت ماهر بود - در بعضی از علومات (۱)  
قادر - چندی پیش مسموع شد که یکی از اقاربش او را مسموم کرد و سر «الاقارب  
کالاقارب» را ظاهر آورد -

این مصراع را تاریخ فوت او یافتند :

از دل ما رفت پس از وی سرور (۱۳۱۵)

گاهی که از طبابت فراغت حاصل مینمود ، زبان بگفتن شعر میگشود -  
از آن جمله است :

از لب لعل شکر خا سخنی شیرین گفت

اینهمه سوز از آن لعل شکر خا برخاست

بود ز اندیشه خسرو بسر شیرین شور

آتش سینه فرهاد ز خارا برخاست

داشت در سر همه اندیشه لیلی مجنون

کز وی اندر سرش این آتش سودا برخاست

در سرم نیست بجز شور تو سودای دگر

در دلم نیست بغیر از تو تمنای دگر

خام طبعم بهوای نو بدین سوختگی

گر بزم جز هوس عشق تو سودای دگر

تا گرفتم قلم عشق بسر دفتر دل

ننوشتم بجز ابروی تو طغرای دگر

منکه عمریست مقیم در این درگاهم  
 حاشا که از این در بروم جای دگر  
 دور فرهاد بشیدائی شبرین بگذشت  
 منم امروز ترا واله و شیدائی دگر  
 مستم و مستیم از باده انگودی نیست  
 هست این مستیم از نشاء صهبای دگر  
 رباعی

گفتم که ایا نگار سنگین دل من      از بار جفات کشته سنگین دل من  
 بر ایندل غمدید، من رحم کن      گفتم که هست سنان ایندل من  
 صاحب ریحانة الادب بنقل از آثار عجم مینوَسد: در فنون عرصه و ادبیه بی  
 انباز و فائزین شیخ الرئیس را درس میگفته و کتاب "رشحات الفنون" از ایفات  
 اوست، و شعر خوب نیز میگفته، خود را سرور نخاس مینکرده - از اوست -  
 ای ناله برو دامن آتشاه بگیر      وی گریه براو نثار سیراه بگیر  
 ای آه دل سوخته از سینه بر آئی      چون ابر سیه عارض آناه بگیر

### سرور شیرازی - متوفی در حدود ۱۳۴۰

مرحوم میرزا عبدالوهاب شیرازی متخلص بسروش و مقلب بسروش المملک  
 از شعراء و ادباء معاصر است - سالهای دراز ریاست اداره پست بندر بوشهر  
 را داشت و بواسطه حسن سیرت و خلق نیکو محبوب خاص و عام میبود - مردی  
 زنده دل و مجلس آرا و خوش قیافه و بی آزار بود -

با افیون میانه نداشت و افیونیان را دشمن میداشت و اداره پست راه نمیداد  
 و اگر میشنید که از کارکنان پست کسی بوافور لب زده بخدمتش خانه میداد -  
 و کاری را که امروز دولت ایران میکند او در پنجاه سال پیش میکرد -  
 ترجیع بند ذیل را بهمین مناسبت سروده و برای جریده "حبل المتین"

منطبعه کلکته فرستاده بود که در آن روزنامه چاپ شد، و چون از اوجز این ایات دیده نشد و خالی از سود نیست در اینجا میآوریم:

- ترجیع بند -

چون دگر شهرها بآتش باغ مینمایند سیخ و انبر داغ

لیک این مؤمنان دود چراغ زود تر مرگ را کنند سراغ

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

ایکه مشتاق آب انگوری یک حکایت شنو ز وافوری

هرکسی را بسر بود شوری اختیاری بود نه مجبوری

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

بود مردی بزرگ صاحب مال صاحب اقتدار و شأن و جلال

زوجه ای داشت آفتاب مثال عصمت و عفتش بحد کمال

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

شد گرفتار شیر، شیر زبان هر چه بودش ز مکنت بدران

همه را داد در بهای دخان! شیر بگرفت و شد زشیره جان!

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

وقت تریاک چون بگشت پدید همچو بیداز خمار میلرزید

چون نگه کرد، درخویش ندید هیچ دیناری از سیاه و سپید

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

گفت با زوجه اش که ای دلبر سالها بوده ایم هم بستر

میرود جان ز قالبم یکسر چاره بنما بهل ابن مضطر

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

زن بدید از علانم و آثار شوهرش گشته دست مرگ دچار

رفت بیرون و شد بخانه جار بلکه او را مدد کند اغیار

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

بود همسایه سالها بخیال که چو شاهین فرو برد چنگال

گفت به به ، هلا تعال تعال شیر بدهم ترا دو صد مشغال

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

شیر بدهم نگیرمت من زر که بری مهر شوهر مضطر

لیان باید شویم همبستر که ندارد کنون علاج دگر

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

زن سراسیمه شد ز خانه برون پیش شوهر دید با دل خون

بود جاری ز دیده اش جیحون کرد تعریف آنحکایت چون

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

گفت شوهر برو برای خدا بده بستان بیار شیر مر

ز آنکه روح از تنم شده است جدا میروم حال من از این دنیا

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

زن از این حرف طاقش شد طاق جست از جا و شد میان رواق

گفت با شوهر ای قرم سروساق      باید اکنون دهی مرا تو طلاق

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

هر دو بودند گرم قال و مقیل      که میانجی نمود عزرائیل

زوج را در جهیم ساخت کسیل      زوجه شد جفت مردمان اصیل

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

اهل وافور عبرتی گیرید      در حق خویش غیرتی گیرید

همیشه زنانکه عبرتی گیرید      ترك سازید و قدرتی گیرید

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

تا ز مصرم رسید چهره نما      بیستم نمره از طریق وفا

دیدمی کو تعلقات مرا      کرده مشروح گفته با غوغا

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

چون شماره دوست و چل و شش      رسمی آمد جریده ام در پیش

دیدم اعلانی از اداره خویش      که بود پست کرده بی تشویش

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

چون خبردار شد اداره پست      که ز افیون شدند اجزا سست

دار اعلامشان بچابک و چست      مهلت ترك تا سه ماه درست

تا که وافور هست در ایران

خانه جملگی بود ویران

روز موعود اگر کسی دیگر  
 اب و افور بر نهند یکسر  
 هست مطرود از ادار و در  
 هیچ جایش نمیدهند گذر  
 تا که و افور هست در ایران

خانه جمالگی بود ویران

گر نماید اداره دیگری  
 مثل پست از ره کرم خوری  
 سوی احزاء و رد کند خطاری  
 میشود زنده روح والبشری

که و افور هست در ایران

خانه جمالگی بود ویران

چونکه دیدم فایز همراه است  
 گفتم ایدین زان است  
 که ز امران خالی آگه است  
 حرف اینست و همه دیوانه است

تا که و افور هست در ایران

خانه جمالگی بود ویران

انتهای هزار و سیصد و سی  
 یازده و نود در شه‌ره بسی  
 مرغ طعم پرید از فمسی  
 واده آمد بدام دادری

تا که و افور هست در ایران

خانه جمالگی بود ویران

خادم پست بدر بوشهر  
 شعر با گفته بود زیر سپهر  
 لیک از فضل خانی و مهر  
 کرد در پیشگاه معجز سحر

تا که و افور هست در ایران

خانه جمالگی بود ویران

دار الهی پس پیغمبر  
 بحق مصلحان و دیگر  
 بشو و نبات و طمه احقر  
 هم بحق شر و هم شر

رحم خدا مردم ایران

حمله مشعل آری

سروش در حدود سال هزار و سیصد و چهل در بوشهر وفات یافت -

سیدالذات بی‌شهری = متولد ۱۲۸۲ متوفی ۱۳۵۴

مرحوم شیخ محمد حسین سعادت بوشهری فرزند . شیخ محمد علی مجتهد فرزند حاج شیخ عبدالکریم مجتهد فرزند مولی حسن واعظ فرزند شیخ عبدالعلی شبانکاره‌ای (۱) فرزندعالیشاه فرزند قطب‌الدین.

از دانشمندان ومؤلفین معاصر و یکی از اساتید بزرگوار مؤلف است جد اعلای او شیخ عبدالعلی از اهل شبانکاره فارس بوده و با خانواده‌اش ببوشهر هجرت کرده و در آنجا متوطن شده است - وجد پدرش از فقهاء و مجتهدین بوشهر بوده اند - پدرش شیخ محمد علی بکازرون رفته است و عدت بیست و دو سال در آنشهر مشغول تدریس علوم دینی و ترویج شرع انور بوده و اغلب فقهاء کازرون از شاگردان او بوده اند .

مرحوم شیخ محمد حسین در سال هزار و دریست و هشتاد دو در نجف اشرف متولد شد و علوم ادبیه فارسی و عربی و فقه و اصول و حکمت الهی را در نجف و شیراز تحصیل و تکمیل کرد ، و بطهران رفت و در سال ۱۳۱۶ در مدرسه افتتاحیه

۱ - شبانکاره : Sheban-kareh نام یکی از دهستانهای بارده گانه بخش برارحان

از شهرستان بوشهر است هوای آن گرم و مرطوب و مالاریا نیست ، آب مسرور و دراعی آن از رودخانه شاور و حاه نامین میسود - محصولانش عبارت است از غله - سیبک - خرما و صیفی کاری - شعل اهای : زراعت ، باغبانی - زبانشان فارسی - مذهبشان سنی دوارده امامی است - از چهل و دو آبادی تشکیل شده - جمعیتش در حدود پانزده هزار نفر است -

مرکز دهستان مریه ده کهنه و قراء مهم آن عبارتند از : حلیفه - سمیعا - چهل درعی عجم - دهداری باهن - اطیبه قلائی - حاه موشی - بوری - در واهی - نارسلمای - مارقاند



طهران معلم بود - در ۱۳۱۷ از طرف وزارت علوم آن زمان مأمور تأسیس مدرسه سعادت بوشهر و رهسپار آن بندر شد - وبا مساعدت مرحوم احمدخان دریائیکی حکمران بنادر جنوب و برادر کهنتر خود آقای حاج شیخ عبدالکریم سعادت مدرسه مزبور را بهترین شکل تأسیس و تنظیم کرد ، و چندین سال بدو بسمت معلم اول مشغول تدریس در آن مدرسه بود ، و چون مدیر مدرسه که مرحوم محمد باقر بهبهانی بود بخوزستان رفت سمت مدیری مدرسه را یافت ، و چندین سال باین سمت باقی بود و عده زیادی از شاگردان مدرسه را تربیت کرد - چون فوق العاده در تهذیب اخلاق و ترقی علمی میکوشید و با داسوزی بی نظیر آنها را براه راست هدایت میکرد ، اغاب شاگردان آنمدرسه دارای فضائل علمی و اخلاقی شدند و بعام و دانش شهرت یافتند -

مرحوم سعادت در سال ۱۳۴۲ از طرف اهلای لارستان بنماینده گی مجلس شورای ملی برگزیده شد و بطهران رفت و در آنجا هم خدمت باهای فارس را دامن همت بکمر استوار داشت و با آنجائیکه مقدر بود از بدل سعی در اینراه کوتاهی نکرد ، و باز یکی دو دوره بنماینده گی مجلس انتخاب شد - و پس از پایان دوره تقنینیه مجلس از طرف وزات معارف ریاست اداره معارف بنادر جنوب را یافت و چندی در این شغل باقی بود تا ۱۳۴۶ که مدیر دبیرستان شعاعیه شیراز شد - و عاقبت در شب دوم ماه شوال سال هزار سیصد و پنجاه و چهار در شبراز وفات یافت - و مرحوم محمد جواد دهبایی شاعر شیرازی ماده تاریخ فروش راجنین گفت :

شیخ محمد حسین سعادت اهل فارس رفت و بهمه راه او سعادت و عام رفت

جواد طرز وقار سر ز ارادت بر آرد بسال فروش بگو (سعادت و عام رفت) (۱)

مرحوم سعادت سه حاد نالیف دارد که باب جاد آن حاد شده ، و از قراری

که برادرش مرحوم حاج شیخ عبدالکریم سعادت بموای مرفوم داشته بود و جاد آنرا

دو نفر از فضلا. بعنوان چاپ گرفته و برده پس نداده‌اند !!  
 اسم آن دو را هم برده‌اند ولی ذکر آنها شایسته نیست - امید است آن  
 دو نفر که بحمدالله در قید حیات هستند پس از خواندن این سطور کتابها  
 را به ورثه آن مرحوم مسترددارند -

اسامی آن یکی کتاب تاریخ خلیج فارس است و دیگری کتاب مختصر و مفیدی  
 در منطق - سومین تالیف آن مرحوم تاریخ مختصر ایران است که در بمبئی  
 چاپ شده -

مرحوم سعادت با آنکه فاقد یکدست بود و بعلمت مرض ناچار برفتن  
 هندوستان و قطع آن شده بود میتوان با ضرس قاطع گفت که خدماتی که این مرد  
 دانشمند بمعارف ایران کرده است کم نظیر بوده و امثال او از انگلستان و دست  
 تجاوز نمیکنند - خدایش غریق رحمت خود فرماید -



مرحوم شیخ محمد حسین سعادت

سعادت بوشهری - متولد ۱۳۹۷ متوفی ۱۳۷۸

مرحوم حاج شیخ عبدالکریم سعادت بوشهری فرزند شیخ محمد علی مجتهد فرزند مولی حسن واعظ فرزند شیخ عبدالعلی شبانکاره ای فرزند عالی شاه فرزند قطب الدین -

برادر کمتر مرحوم شیخ محمد حسین سعادت بوشهری و از دانشمندان و مؤلفین معاصر و یکی از اساتید این بنده مواف است -

در سال هزار و دوست و نود و هفت در نجف اشرف منوادی شد و چون پدرش شیخ محمد علی از پیشوایان مذهبی کازرون بود در هفت سالگی بدان شهر رفت و مقدمات فارسی و عربی را در آنجا آموخت و در سال ۱۳۱۶ برای تکمیل تحصیلات خود بشیراز رفت و یکسال در مدارس قدیمه شیراز تحصیل کرد - در سال ۱۳۱۷ بانفاق برادر مهترش مرحوم شیخ محمد حسین سعادت برای تأسیس مدرسه سعادت رهسپار بوشهر شد و در آن مدرسه سمت نظامت یافت ضمناً در قسمت علوم ادبی و ریاضی تدریس میکرد و مدت دوازده سال بنشر علم و معرفت مشغول بود تا سال ۱۳۲۹ که بنجف رفت و در آنجا باصرار هیأت علمیه و دستور مرحوم آخوند مولی محمد کاظم مجتهد خراسانی ب مدیریت و معلمی مدرسه جدید التأسیس علوی برقرار شد و مدت نه سال بنحو احسن مشغول انجام این وظیفه بود -

پس از پایان جنات بین المال اول از نجف بشیراز رفت و از سال ۱۳۳۸ در مدرسه منصوریه و سایر مدارس قدیم و جدید شیراز بتدریس ادبیات و ریاضیات مشغول شد - مدت ده سال نیز ریاست اداره تحقیق اوقاف را بعهده داشت - در ضمن سر دیری روزنامه عدالت را که صاحب امتیازش مرحوم سید محمد حسن عدالت بود (ترجمه اش در این کتاب خواهد آمد) منقل شد و هشت سال مندرجات نام مزبور را تهیه میکرد -

مرحوم سعادت را تالیفات زیادی است که بیشتر آنها کلاسیک است و مخصوص تدریس در مدارس جدید و چهل و پنجاه سال پیش که هنوز کتب کلاسیک با سلوب

جدید در ایران معمول نشده بود وی یکدوره کتاب درسی بسیار مفید (که هنوز هم قابل استفاده است) تالیف و باخرج خود در هندوستان چاپ کرد و دولت ایران باونشان علمی درجه ۲ و ۳ داد -

تالیفاتش : ۱ - دوره کتاب درسی بنام میزان النعیم (در ۵ مجلد) ۲ - دوره حساب (در ۳ مجلد) ۳ - دوره شش هزار مسأله حساب (در دو مجلد) ۴ - شرعیات ۵ - جغرافیای ابتدائی ۶ - خلاصة الصرف ۷ - حقوق بشری (در اخلاق) ۸ - جامع الحساب ۹ - آداب پرورش جوانان - و غیر اینها - (۱)

سعادت علاوه بر احاطه بزبان عربی و آشنائی بزبان انگلیسی و تبحر در ادبیات تازی و پارسی و سایر علوم قدیمه و دینی مخصوصاً در علم حساب و مسائل ریاضی ید طولی داشت - و در سال ۱۳۳۹ شمسی در سن هفتاد باز نشسته شد و بامور زراعتی مشغول گشت - ضمناً عضو انجمن کتابخانه ملی و اتحادیه فلاحتی و ریاست انجمن حمایت زندانیان را داشت -

نگارنده در سفر اخیر خود بشیراز بافتخار زیارت استاد خود نائل گشت باینمعنی که با کبرسن و نقاهت اظهار مرحمت و بزرگی فرموده و بدیدن شاگرد قدیم خود آمدو او را بدست بوسی خود مفتخر ساخت و بنده هم ببازدیدایشان رفتم و پس از چهل و پنج سال باردیگر ازخرمن فضل و دانش وی مستفیض گشتم - وبسیار متأسف هستم که این دید و بازدید دولت مستعجل بود و بامید تجدید دیدار بودم که باکمال تأسف در روز یکشنبه پانزدهم رجب هزار و سیصد و هفتاد و هشت (پنجم بهمن ۱۳۳۷ شمسی) در شیراز دارفانی را بدرود گفت و تجدید دیدار را بدیگر سرای افکند رحمة الله علیه -



مرحوم حاج شیخ عبدالکریم سعادت

تذکار: پز شہری - متولد ۱۲۸۶ شمسی

آقای دکتر احمد سعادت فرزند مرحوم شیخ محمد حسین فرزند شیخ محمد علی مجتهد بوشهری .

در سال ۱۲۸۶ شمسی در بوشهر متولد شد . کلاس اول مدرسه سعادت را که تمام کرد بنجف اشرف نزد عمویش مرحوم حاج شیخ عبدالکریم سعادت رفت و چهار سال در آنجا تحصیل کرد ، سپس بشیراز رفت و انجمن داده تعلیمی شش کلاس ابتدائی را گرفت و چون پدرش از طرف لارستان نماینده مجلس شورای ملی شد در خدمت پدر بطهران رفت ، و در دبیرستان ادب مشغول تحصیل دوره متوسطه شد - و پس از پایان دوره و کالت پدرش با او بشیراز رفت ، ولی در آنجا زیاد اقامت نکرده بطهران برگشت و حیره ای در مدرسه عالی سه سالار گرفت و در آنجا سکونت و چهار کلاس متوسطه را تحصیل کرد و چون یکمده برای تحصیل بارو با میرفتند او هم در رشته تاریخ و جغرافیا نام نوشت و روانه انگلستان شد -

پس از دو سال تحصیل و آموختن زبان انگلیسی ، ارد داشتکده ادبیان لندن گشت و پس از شش سال موفق بدریافت درجه بی - ۱ ممتاز شد و در ضمن تحصیل

جغرافی علم هواشناسی را نیز آموخت و در سال ۱۳۱۸ شمسی بطهران مراجع کرد، و در دانشکده ادبیات مشغول تدریس در رشته تاریخ و جغرافی و زبان انگلیسی شد. و هم اکنون این دو رشته علم را در دانشکده ادبیات و دانشسرای عالی و دانشگاه پلیس تدریس میکند، نیز علم هواشناسی را درس میدهد. و دو جلد کتاب در علم مزبور تالیف کرده که بخرج دانشگاه طهران چاپ شده است. یکجمله جغرافیای اقتصادی نیز نوشته است که هنوز چاپ نشده. آقای دکتر احمد مردی خوش مشرب و لطیفه گو و در دوستی ثابت قدم است و در طهران ازدواج کرده و دارای دو فرزند پسر و دختر است. (۱)

سعد فارسی = متوفی ۰۰۰

صاحب «سفینه خوشگو» مینویسد: از نیکو طبعان فارس بود، مذاق توحید داشته -

این غزل بنام شیخ سعدی میگویند، بتحقیق از فکرهای اوست (یعنی فکر سعد):

نشان از تخته هستی نبود از عالم و آدم  
که جان در مکتب عشق از تمنای تو میزد دم  
برو ای عقل نامحرم که امشب با خیال دوست  
چنان خوش خلوتی دارم که منم نیستم محرم  
مرا گویند سعد از عشق او حاصل چها داری؟  
ملاطمتهای گوناگون، جراحتهای بی مرهم!  
هم از اوست:

مباش غره که مانند باد استغنا هزار خرمن طاعت به نیم جو نخرند

(۱) اقتباس از شماره ۶۸ سال دوم (۹ مرداد ۳۶) مجله دنیای جدید منطبعه طهران اطلاعات شخصی

چون خوشگو نوشته است از اهل فارس بوده و محل تولدش را معین نکرده  
لهذا ما هم اورا فارسی نوشتیم - سال فوتش معلوم نشد -

شیرازی = متولدین سالهای ۵۷۰ و ۵۸۵ متوفی در ۶۹۵

سیخ مشرف الدین یا مشرف الدین یا مصلح الدین متخلص بسعدی فرزند عبدالله  
با مشرف بن مصلح بن مشرف شیرازی -

شاید در میان دانشمندان و سخن سرایان که ترکیبی پیدا شود که در باره  
تاریخ تولد و وفات و سنین عمر و حتی نام او باندازه شیخ بزرگوار بین محققین و  
متبعین متقدم و متاخر اختلاف وجود داشته باشد !

اخیراً دوست دانشمند آقای احمد گلچین معانی تاریخ فوت او را بدست  
آورده است و در صفحه ۲۵۹ کتاب « لطائف الطوائف » چاپ طهران تالیف مولانا  
فخرالدین علی صفی بن الحسین الکاشفی ( متوفی ۹۳۹ ) شرحی نگاشته است که  
چون بما نحن فیه مربوط و مفید است ذیلاً نقل میکنیم :

« تاریخ وفات شیخ اجل را همه جا بغلط نوشته اند از جمله استاد فقید  
اقبال آشتیانی بمناسبت سال تالیف هفتصدهمین گلستان و بوستان مقاله ای دارد و  
در آنجا راجع بسال وفات شیخ چنین نوشته است :

امر محقق اینکه او در یکی از سنوات ۶۹۰ یا ۶۹۱ یا ۶۹۴ فوت کرده  
( سعدی نامه صفحه ۶۳۲ ) آقای سعید نفیسی در تعلیقات خود بر لباب الالباب  
نوشته اند : در تاریخ مرگ سعدی روایات چند هست ، اما قطعاً درست ترین  
روایت از « تاریخ شیخ اویس تالیف ابوبکر القطبی الاهی با مقدمه و ترجمه و  
حواشی بانگلیسی بسعی و اهتمام بن فون لون لاهه ۱۳۷۳ هـ ص ۱۴۱ است » که  
تصریح میکند شیخ سعدی تاسع ( و ) عشرین ذی الحجه سنه ۶۹۰ از دینی نقل کرد  
« لباب ص ۷۴۷ »

« در مورد روایات مختلف حق با آقای سعید نفیسی است ، ولی باز هم درست ترین

تاریخ آن نیست که ایشان پنداشته اند بلکه تاریخ صحیح اینست : که محمد بن بدر جاجرمی که از فضلاء و شعرای اواخر قرن هفتم و اوایل قرن هشتم بوده در فصل تواریخ مجموعه نفیس و ذیقیمت خود « مونس الاحرار فی دقائق الاشعار » که تاریخ اتمام آن ۷۴۱ هجریست ، از قول یکی از فضلاء زمان آورده و چون خود موافق معاصر شیخ بوده است ، در صحت آن تردیدی نمیتوان داشت :

همای روح پاک شیخ سعدی      شب شنبه ز خا - صادر الف دال  
مه ذوالحجّه از مه کاف وزا - روز      بیفشاند از غبار تن پر و بال  
اینک طریق استخراج آن: ( خ - ۶۰۰ ) + ( ص = ۹۰ ) + ( الف = ۱ )  
| ( د ۴ )      ۶۹۵ روز ( ک - ۲۰ ) | ( ز = ۷ ) = ۲۷

و نتیجه این میشود که وفات شیخ اجل در شب شنبه بیست و هفتم ماه ذی الحجّه سال ششصد و نود و پنج هجری قمری اتفاق افتاده است - اکنون جای آن دارد که انجمن محترم آثار ملی همین تاریخ را که سند نیست بسیار معتبر در آرامگاه شیخ اجل کتیبه کرده و تاریخ غلط آنجا را حک نمایند »

بنا بر این ما هم سال فوتش را ۶۹۵ میدانیم و برگفته آقای گلچین چیزی نمیافزایم - اما برای روشن شدن ذهن خوانندگان محترم این کتاب نقل اقوال مختلفه صاحبان رجال و تواریخ را لازم میدانیم :

صاحب شد الازار که قرنی بعد از وفات سعدی میزیسته است و کتاب نفیس خود را هم صد سال پس از وفات او تألیف کرده ناعش را شیخ مشرف الدین مصالح بن عبدالله السعدی شیرازی و سال فوتش را ششصد و نود و یک ضبط کرده است -  
در جاد نهم دائرة المعارف بستانی چاپ بیروت صفحه ۶۱۶ نام او شیخ مصالح الدین و تولدش را نصد و هفتاد و یک ضبط شده است -

استاد سعید نفیسی روز و ماه و سال صحیح فوت او را شب سه شنبه بیست و هفتم ذیحجه سال ششصد و نود و یک میداند - و پس از آنکه در سال ششم مجله دانشکده ادبیات طهران روایات مختلف را نقل کرده در آخر نتیجه سابق الذکر



را گرفته است -

احمد رفعت در جلد سوم تاریخ خود نامش را سعدی شرف الدین بن مصلح -  
الدین دانسته است -

صاحب قاموس الاعلام سعدی شیخ مصلح الدین ضبط کرده است -  
هدایت در مجمع الفصحاء : سعدی شیرازی شیخ شرف الدین مصلح بن عبدالله  
نوشته است -

مرحوم محمد علی مدرس تبریزی که از دانشمندان عصر حاضر است قول  
علامه آقا بزرگ طهرانی مولف « الذریعه الی تصانیف الشیعه » را که مصلح الدین بن  
عبدالله است رجحان داده است -

فرصت در متن آثار عجم مصلح الدین بن عبدالله نوشته است و در حاشیه  
مینویسد : « در بعض از کتب مشرف الدین مصلح بن عبدالله و برخی شیخ عبدالله  
سعدی نگاشته اند - همچنین مینویسد : اصل آن بزور گوار از کازرون فارس است  
و تولدش در شیراز - و ملاقطب الدین علامه شیرازی را خواهر زاده است -  
و علی التحقیق یکصد و دو سال عمر کرده - و بعد ملاقات او را با شیخ عبدالقادر گیلانی  
و امیر خسرو دهلوی و سر سپردن او بشیخ شهاب الدین سهروردی شرح داده است  
که طبق تحقیقات جدید بعضی از آن منشاء صحیح ندارد -

استاد ارجمند معاصر جلال الدین همائی شیرازی در مقالاتی که تحت عنوان  
« حد همین است سخندانی و زیبایی را » نگاشته است و در کتاب « سعدی نامه »  
چاپ طهران درج شده نام شیخ را « مشرف بن مصلح سعدی شیرازی » ضبط  
کرده است -

در چاپ نهم دائرة المعارف بریتانیکا - جلد بیست و یکم نامش مشرف الدین  
سعدی و سال تولدش ۱۱۸۴ ( مطابق ۵۸۰ ) و نام پدرش عبدالله آمده است -

بالجمله نام سعدی هر چه ، و سالهای تولد و فوتش هر وقت باشد ، زیاد مهم  
ست و عدم تشخیص قطعی آنها چیزی از مقام منبع و فضل و دانش و مراتب حکمت

و عرفان و فصاحت و بلاغت و طبع روان و ایات سهل و ممتنع شیخ اجل شیراز قدس الله سره العزیز نمیکاهد - و تا زبان فارسی و علم و حکمت و معرفت در دنیا باقی است نام نامی آن بزرگوار را در صدر نامه‌های دانشمندان و سخن سرایان بزرگ ایران زمین خواهند نوشت -

﴿ ۱۰۵ ﴾

سعدی نه تنها شاعر و نویسنده بزرگی است، بلکه در حکمت نظری و عملی و مقامات عالیه سیر و سلوک عرفانی و تفکر و تبجر در تمام علوم متداوله عصر خود و بیان آن معلومات ب زبان ساده و قابل استفاده عامه اگر نگوییم بی نظیر است « کم از کم » میتوانیم او را کم نظیر بدانیم و بخوانیم -

کلمات شیخ بسیار موزون و خوش آهنگ و مطلوب خاص و عام و شیرین است، و تا این زمان که قرب هفتصد سال از وفات او گذشته است هر کس اراده نوشتن کتابی بسبک « گلستان » یا اشعاری بوزن « بوستان » کرده است انصاف که هرگز از عهده اینکار خطیر بر نیامده و در راه این خیال خام خویشتن را رسوای خاص و عام ساخته است -

بهارستان جامی - انجمن دانش وقار - پریشان قآنی - و خارستان خوافی (۱) بتصدیق اهل ذوق و دانش هیچگاه پیاپی گلستان سعدی نرسیده است - و درباره قآنی آورده اند که هر وقت کلیات سعدی را در جائی میدید قلباً متأثر میشد و میگفت: « این مرد همه چیز را گفته و سخت نیکو گفته و دیگر برای ما ناگفته‌ای نگذاشته است » -

شیخ اجل ایام طفولیت و شباب را در شیراز گذرانیده و مقدمات علوم عصر را در مولد خود آموخته است - و آنگاه بیغداد که در آن زمان دارالعلم اسلامی بوده

( ۱ ) مراد مجدالدین خوافی صاحب خارستان است که از ایران به هندوستان

رفته و کتاب خود را بامر اکبر شاه نوشته است -

چنان شهرت دارد که حون قآنی پریشان را نوشت، یغمای چندقی باو گفت سعدی در گلستان فرموده است « دفن از گفته‌های بیهوده بشویم و من بعد پریشان نگویم » تو چرا پریشان گفته‌ای؟

شتافته و در دانشکده نظامیه به تحصیلات خود ادامه داده است و بیست سال در آن دانشکده به تکمیل علم و تهذیب نفس مشغول بوده است - و چون تحصیلات خود را پایان رسانیده اراده سیاحت و گردش کرده است و به هندوستان (بقول خودش) و شام و حجاز و مراکش و حبشه و تبریز و قونیه رفته است، و بنا بر مشهور مولانا جلال‌الدین محمد مولوی بلخی رومی را در قونیه و شیخ صفی‌الدین اردبیلی رادر شیراز و امیر خسرو دهلوی را در دهلوی ملاقات کرده است -

اما ملاقات شیخ با شیخ عبدالقادر گیلانی (متوفی ۵۶۱) که دولتشاه سمرقندی در تذکره الشعراء و هدایت بتقلید او در مجمع‌الفصحاح و فرصت بیروی از این دو در آثار عجم آورده‌اند بهیچوجه مقرون بحقیقت نیست، زیرا که سال تولد سعدی را هیچیک از مؤلفین کمتر از سال ۵۷۰ ننوشته‌اند، در صورتیکه شیخ گیلانی تحقیقاً در ۵۶۱ فوت شده است، و بنا بر این ملاقات این دو نفر از ممتنعات است - و در زمان ما بنا بر تحقیقات علامه فقید میرزا محمد قزوینی و دیگر دانشمندان معاصر حکایت دوم از باب دوم گلستان که در برخی گلستانهای خطی و چاپی عبارت «عبدالقادر گیلانی را رحمه‌الله علیه دیدم در حرم کعبه» نوشته‌اند و چاپ شده است غلط محض است و صحیح آن «دیدند» میباشد چنانکه در بسیاری از نسخ خطی معتبر و گلستانهای چاپی تصحیح استاد عبدالعظیم گرکانی و مرحوم محمد علی فروغی کلمه «دیدند» ضبط و چاپ شده است -

شیخ در بغداد خدمت نواده ابن جوزی کبیر (متوفی ۵۹۷) که نام و کنیه و لقب او با جدش یکسان بوده است ولی تصانیف زیادی نداشته ملاقات و از او استفاده کرده است

وهو: جمال‌الدین ابی‌الفرج عبدالرحمن بن محی‌الدین ابی‌محمد یوسف بن جمال‌الدین ابی‌الفرج عبدالرحمن ابن‌الجوزی (مقتول بسال ۶۵۶ در بغداد)

كذلك در جوانی خدمت قطب العارفین شیخ شهاب‌الدین ابوحفص عمر بن محمد بن عبدالله بن محمد بن عمویه بکری سهروردی (متولد ۵۳۹ متوفی ۶۳۲ در بغداد)

رسیده و بنا بر مشهور باو سر سپرده است چنانکه در بوستان میگوید :

مرا شیخ دانای مرشد شهاب      دو اندرز فرمود بر روی آب  
یکی آنکه در نفس خود بین مباش      دگر آنکه در جمع بد بین مباش

اسامی سایر معاصرین و ممدوحین او بقرار ذیل است :

- ۱ - امامی هردی شاعر مشهور (متوفی ۶۷۶ یا ۶۸۰)
- ۲ - انیرالدین عبدالله اومانی شاعر مشهور (متوفی ۶۵۶)
- ۳ - سعد بن ابی بکر بن سعد بن زنگی (متوفی ۶۵۸)
- ۴ - ابوبکر بن سعد بن زنگی (متوفی ۶۲۳)
- ۵ - مولانا جلال الدین محمد بلخی عارف مشهور (متولد ۶۰۴ متوفی ۶۷۲)
- ۶ - شیخ فریدالدین عطار نیشابوری عارف مشهور (متوفی ۶۲۷)
- ۷ - قطب الدین شیرازی (متولد ۶۳۴ متوفی ۷۱۰)
- ۸ - خواجه نصیرالدین (متولد ۵۹۷ متوفی ۶۸۲)
- ۹ - کمال الدین اسمعیل اصفهانی (متوفی ۶۳۵)
- ۱۰ - امیر خسرو دهلوی (متوفی ۷۰۵)
- ۱۱ - مجد همگر شیرازی (متوفی ۶۸۶)
- ۱۲ - حکیم نزاری قهستانی (متوفی ۷۲۰)
- ۱۳ - شمس الدین محمد قیس رازی (مؤلف المعجم فی معاییر اشعار العجم)
- ۱۴ - محمد همام تبریزی (متوفی ۷۱۴)
- ۱۵ - عطاء الله - عطا ملک جوینی (متوفی ۶۸۱ یا ۶۸۳)

ملاقات سعدی با همام تبریزی : چون مغولان بر نارس مسلط شدند ، و سلسله سلاطین سلغری منقرض و اوضاع فارس معشوش شد ، شیخ اجل ناچار به مهاجرت گشت . و در سال ششصد و شصت و دو ببغداد و از آنجا بمکه معظمه رفت و پس از انجام مناسک حج رهسار آذربایجان شد و در تبریز بملاقات همام نائل آمد -

راجع باین ملاقات حکایات شیرین در افواه عامه سائراست و چون بعید نیست که حقیقت داشته باشد برای تغییر ذائقه خوانندگان بعضی از آنرا میآوریم نوشته اند که چون سعدی تبریز رسید - برای شستشوی بگرمابه رفت ، اتفاقاً در آنروز همام شاعر تبریزی که جاه و جلالی داشت و مردی متمکن بود با پسر زیبایش بگرمابه رفته و سپرد بود که کس را بحمام راه ندهند و باصطلاح امروز حمام را « قرق » کرده بود - ولی سعدی که دانست همام و پسرش در حمام هستند بدون اعتنا باستناد حمامی ( که او را از ورود بگرمابه ممانعت میکرد ) با موی ژولیده و سرو وضع آشفته بگرمابه و خزانه آب رفت و مشغول شستشوی خویش شد ، و همینکه سر را از آب بیرون آورد همام را در خزانه دید که خشمناک او را مخاطب ساخته و میپرسد کیستی ؟ و چرا با وجود ممانعت بحمام آمده ای ؟

سعدی پاسخ داد : تو خود بگو که کیستی ؟ همام گفت : من شاعرم - شاعر شاه ، شیخ جوابداد منهم ماعرم - ماعر ماه ، همام بر زبان آورد که معری بگو ، سعدی گفت : تو نخست شعری بگو تا بعد منهم معر بگویم ، همام اندکی فکر کرده گفت :

چشم من مرغیست بی پروا و مژگان بال او

میرود تا کوی جانان ابروان دنبال او

سعدی بی تأمل جواب داد :

... من اسبیست بی بالان و رمها یال او

میرود در ... شاعر خایه ها دنبال او

همام از این حاضر جوابی و شوخی بسیار بجا متعجب و خندان شده او را بصحن گرمخانه برد و در آنجا پسر زیبایش را بگوشه نشانید و خود بین سعدی و او حائل گشت و خطاب بسعدی گفت : از اهل کدام دیاری ؟ سعدی گفت شیرازیم - همام بکنایه گفت : چونست که در تبریز ما شیرازیها از سگ زیادتربند ؟!

سعدی جوابداد: ولی در شیراز ما تبریزیان از سگت کمترند -

همام باز متعجب شده گفت: آیا در شیراز از اشعار همام چیزی شنیده‌ای؟

گفت آری، این بیت اورا نیک بخاطر دارم:

در میان من و دلدار همام است حجاب دارم امید که آنهم ز میان برخیزد (۱)  
همام دانست که مخاطبش بسیار رند است و این بیت او را بسیار مناسب و بموقع آورده است و مقصودش از کلمه «دلدار» پسر اوست که همامش حاجب آمده بود و بفرست دانست که اینگونه مناسب گوئی و بدیهه سرائی و حاضر جوابی جز از شیخ سعدی مستبعد است، و گفت همانا تو سعدی هستی، شیخ بخندید و گفته‌اش را تصدیق کرد؛ و آنند همام بیای خاست و روی او را ببوسید و با احترام فراوان بگذاشت و بخانه‌اش برده پذیرائی شایان کرد (۲).

این حکایت اگر طابق النعل بالنعل واقع نشده باشد قطعاً سراسر هم افسانه نیست و بفرض که ساختگی باشد بسیار خوب ساخته‌اند، و سازنده‌اش شخصی ظریف و با ذوق و در حب وطن (شیراز) متعصب بوده است -

ملاقات سعدی با مولانا جلال‌الدین قتل بلخی رومی صاحب مثنوی در قونیه:  
استاد ارجمند معاصر آقای بدیع الزمان فروزانفر کتاب بسیار مفید و مهمتی در تحقیق احوال و زندگانی مولانای بلخی تألیف کرده است، که بعقیده اهل تحقیق و دانش یکی از بهترین کتابهاست که تا کنون در این موضوع نوشته شده و از جمله مطالب آن شرح ملاقات این دو بزرگوار و گفتار مورخین در اینخصوص و عقیده

(۱) در جلد دوم ریحانة الادب صورت مصراع چنان ضبط شده است: وقت آن

است که این برده بیک سو فگنم -

(۲) بستانی در جلد نهم دائرة المعارف خود مکالمه سعدی با همام را بنحو اختصار آورده و پس از آنکه حسن اخلاق و سرعت انتقال و ظرافت طبع سعدی را میستاید مینویسد: «حکایت کرده‌اند که روزی وارد حمامی شد که خواجه همام تبریزی در آنجا بود - و از او پرسید اهل کجا هستی الخ

شخصی خودش است - و من بنده بهتر آن می بینم که کلمات استاد را ( با حذف پاره ای حواشی که مربوط بما نحن فیه نیست) در اینجا بیاورم :

« شیخ سعدی شیرازی (م - ۶۹۴) (۱) که بجهت عظمت مقام و شهرتی که در ادبیات فارسی دارد مستغنی از تعریف و وصف است هم با مولانا معاصر بوده ، و او را در ضمن سفرها با مولانا اتفاق دیدار افتاده و سند این مطلب، دو روایت است :- یکی روایت افلاکی (۲) و آن متضمن سبب و مقدمه ملاقات مولانا است با شیخ سعدی -

و دیگر روایت مؤلف عجائب البلدان که تا حدی تفصیل این ملاقات را متضمن میباشد؛ و مؤید روایت افلاکی تواند بود - و روایت افلاکی اینست :

ملك شمس الدين هندی که ملك ملك شیراز بود رقعهای بخدمت اعذب الکلام الطف الانام شیخ سعدی اصدار کرده و استدعا نموده است که غزلی غریب که محتوی معانی عجیب باشد بفرستی تا غذای جان خود سازم ، شیخ سعدی غزلی از آن مولانا که در آن ایام بشیراز برده بودند و او بکلی ربوده آن شده بنوشت و آن غزل اینست :

هر نفس آواز عشق میرسد از چپ و راست

ما بفلک میرویم عزم تماشا کراست ؛

و در آخر رقعہ اعلام کرد : که در اقلیم روم پادشاهی مبارک قدم ظهور کرده است ، و این نفحات مرا وراست ؛ از این بهتر غزلی نگفته اند و نخواهند گفتن ، مرا هوس آنست که زیارت آن سلطان بدیار روم روم و روم را بر خاک پای او بمالم تا معلوم ملك باشد - همانا که ملك شمس الدین آن غزل را مطالعه کرده از حد بیرون گریه ها کرد و تحسینها داده مجمعی عظیم ساخته بد آن غزل سماعها کردند -

۱- از تاریخ مذکور معلوم میشود اسباده روزانفر سال فوت سعدی را ۶۹۴ میداند.

۲- مراد شمس الدین احمد افلاکی مؤلف کتاب «منافع العارفين» میباشد.

وتحف بسیار بخدمت شیخ سعدی شکرانه فرستاد و آن بود که عاقبة الامر شیخ سعدی بقونیه رسیده بدستبوس آنحضرت مشرف گشته ملحوظ نظر عنایت مردان شده « وروایت مؤلف عجائب البلدان چنین است :

گویند که شیخ اهل طریقت مصلح الدین سعدی شیرازی ، در اوقات سیاحت بشهر مولانا رسید ، و در موضعی که میانه آن و خانقاه مولانا مسافتی بود فرود آمد ، و روزی درصدد آن شد که بر طریقه اوغزلی بسراید و این مصرع بگفت :

سر مست اگر در آئی عالم بهم بر آید (۱)

و راه سخن بر وی بسته گشت و مصراع دوم را بنظم نتوانست آورد ، پس در مجلس سماع بخدمت مولانا رسید اولین سخن که بر زبان مولانا گذشت این بود :

سر مست اگر در آئی عالم بهم بر آید      خاک وجود ما را گرد از عدم بر آید

تا بآخر غزل ، و شیخ سعدی دانست که آنچه مولانا میگوید از غلبه حالست و عقیدت او بصفاء و باطن وی بیفزود ، این دو روایت که از منابع قدیم بما رسیده ثابت میکنند که میانه این دو بزرگ ملاقاتی دست داده و نتیجه آن حسن اعتقاد سعدی بمولانا بوده است -

لیکن اینغزل سعدی :

بر در گهی که نوبت هبالی همی زنند      موری نه ای و ملک سلیمانست آرزوست  
مردی نه ای و خدمت مردی نکرده ای      و آنگاه صف صفه مردانست آرزوست  
فرعون وار لاف انا الحق همیزنی      و آنگاه قرب موسی عمرانست آرزوست

که سراپا طعن و تعریض و ظاهراً جواب این غزل مولانا باشد :

بنمای رخ که باغ گلستانم آرزوست      بگشای لب که قند فراوانم آرزوست  
ممکن است در جزء اخیر این روایات یعنی اعتقاد سعدی بمولانا خدشهای

( ۱ ) این غزل در بدایع سعدی است و مولانا هم غزلی بدین وزن و ردیف و

نظم فرمود -



وارد سازد چنانکه اختلاف طریقه این دو نیز شاهد این مدعا تواند بود (۱)  
 علاوه بر این روایت افلاکی تاحدی محل اشکال است ، چه ملك شمس الدین  
 هندی در این روایت هیچکس نتواند بود مگر شمس الدین حسین صاحب دیوان  
 فارس ، که پس از انقراض آل سلغر از طرف ایلخانیان مغل این سمت یافت . و بنا  
 بر این او ملك ملك فارس نبوده ، و ناچار باید این عنوان را مبالغه آمیز فرض کرد ،  
 و نیز تاریخ نصب او بصاحب دیوانی مطابق نص و صاف مصادف بوده است با سنه ۶۷۱  
 و این اگر چه زندگانی مولاناو سعدی میبایستی ندارد ، لیکن چون افلاکی در ذیل

( ۱ ) استاد فروزانفر در حاشیه کتاب خود مطلبی مرقوم داشته که ذکر آن  
 لازم است : « با وجود آنکه اینغزل از شیخ سعدی باشد ، تناسب وزن و قافیت و ردیف  
 دلیل آن نیست که آنرا بمحابات غزل مولانا و در طعن آن بزرگ سروده باشد و بی شبهت  
 این احتمالی ضعیف است که با نصوص و روایات برابری نتواند کرد و نیز حکایت بوستان.  
 شنیدم که مردیست پاکیزه بوم به شناسا و رهرو در اقصای روم ( بوستان طبع بمبئی  
 ۱۳۰۹ صفحه ۱۲۸ ) در باره مولانا سروده نشده است ، چه آن اخلاق که شیخ سعدی  
 از آنمرد نقل میکند با آنچه از زندگانی و اخلاق مولانا جلال الدین میدانیم بهیچ روی  
 سازش ندارد و سعدی نیز برتر از آنست که بکاملان و واصلان الهی تهمت بزند - و  
 از روی غرض سخن راند »

نگارنده این اوراق عرض میکند : دفاع اسناد فروزانفر از شیخ اجل سعدی قابل  
 تمجید و تقدیس است و بیت خواجه شیراز در اینجا مناسب مقال . پیر ما گفت خطا بر  
 فلم صنع نرفت به آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد ، اما این معنی را هم نباید از نظر  
 دور داشت که غالباً شعرا زود رنج هستند و ممکن است باسانی از اندک ناملایمی رنجند  
 و بفول فردوسی : که شاعر چو رنجد بگوید هجا به هجا تا قیامت بماند بجا - بنا بر این  
 زیاد مستعبد نیست که سعدی بعللی که بر ما پوشیده است از حضرت مولانا آزرده خاطر  
 شده و در حال رنجش و خشم ( که بهر فرد از افراد بسر کم و بیش عارض می شود )  
 اشعاری گفته باشد - وهم ممکن است که فرموده استاد صحیح باشد - والعلم عندالله تعالی

همین روایت نقل میکند که شمس الدین بسیف الدین باخزری (۱) معتقد بود و اینغزل را نزد او فرستاد و سیف الدین در سنه ۶۵۸ وفات یافته، پس در آن تاریخ شمس الدین صاحب‌دیوان و باصطلاح افلاکی «ملك ملك فارس» نبوده و باید در سخن او بنوع دیگر تصرف کرد (۲) و تأویلی شد تا صدر رذیل روایت بایکدیگر متناقض نباشد الح «

### گلستان و بوستان :

سعدی در مسافرت‌های پی در پی خود تجارب بسیاری اندوخت، و نتیجه معاشرت‌ها و گفتگوها با ملل مختلفه و تجاربی را که در زندگی‌های سخت مردم خاور میانه و مسلمانان آن زمان بدست آورده بود پس از مراجعت بوطن و آسایش خاطر از رنج سفر و تقرب دربارگاه سعدبن ابی بکر زنگی (که مردی متدین و کم‌آزار و ادب دوست بود) او را بر آن داشت که در سال ۶۵۵ بوستانرا که نامش «سعدی نامه» و بوزن مثنوی است برشته نظم درآورد - این کتاب منظوم حاوی حکایات شیرین اخلاقی و اجتماعی است و نمونه کاملی از نصائح و اندرزهایی است که با دستورهای دین مبین اسلام و سایر ادیان تطبیق میکند و ضمناً از چاشنی تصوف و عرفان اشباع شده است -

گلستان را یکسال بعد اعنی در ۶۵۶ تالیف و این دو کتاب بی نظیر را سلطان وقت تقدیم کرد -

گلستان که با بهترین و شیرین ترین نثر فارسی نوشته شده است از حیث مطلب با بوستان شبیه است و سعدی در این کتاب آنچه را که بتجربه و راهنمایی

- (۱) شیخ سیف الدین باخزری المتوفی ۶۵۸ از خلفاء نجم الدین کبری است، رجوع کنید بتاریخ گزیده عکسی (صفحه ۸۷۹ و ۷۹۱) و نفحات الانس جامی
- (۲) بدینطریق که «ملك ملك فارس» عنوان شمس الدین درموقع حدوث این حکایت نبوده، بلکه افلاکی آنرا از پیش خود نظر بوسعت نفوذ و اشتہار شمس الدین در اینحکایت آورده باشد - منه - متعنا الله بطون بهانه

عقل و دین آموخته است بیان کرده و از خود یادگاری گذاشته است که تا بنی نوع بشر بر این کره خاکی زندگانی میکنند از مطالب سودمند آن استفاده خواهد کرد و هیچگاه از راهنمائیهای آن بی نیاز نخواهد شد.

آیا چه کس؟ کدام مسلک و مرام؟ کدام دین و آئین؟ و پیرو کدام مذهب قادر است که برخلاف ایات ذیل سخنی گوید:

بنی آدم اعضاء یکدیگرند      که در آفرینش ز یک گوهرند  
چو عضوی بدرد آورد روزگار      دگر عضوها را نماند قرار  
تو کز محنت آدمی بیغمی      نشاید که نامت نهند آدمی  
بعقیده تمام دانشمندان گیتی در عرض هفتصد سال که از گفته های فوق گذشته است کس را جرأت آن نبوده است که باین سه بیت انگشت اعتراض گذارد یا بر آن کلامه ای بیفزاید.

صاحبان تذکره زندگانی سعدی را بسه قسمت تقسیم کرده اند و نوشته اند که قسمت اول را بتحصیل علم و معرفت پرداخته و قسمت دوم را بسیاحت و مسافرت گذرانیده و قسمت سوم را در شیراز در گوشه انزوا نشسته و بر ریاضت و عبادت بسر برده است و در تذکره شمع انجمن آمده است که سلطان محمد قاجار حاکم ملتان (مقتول ۱۸۴۶) در زمان ولیعهدی خود دو بار از ملتان وجهی و قاصدی بشیراز فرستاد و از شیخ درخواست کرد که بهندوستان رود تا در ملتان برایش خانقاهی بسازد - اما شیخ بعلت کبر سن و ضعف پیری از قبول این پیشنهاد امتناع ورزید و فقط غزلیات خود را بخط خویش نوشته و برای او فرستاد - و هم نامه ای در سفارش امیر خسرو دهلوی و رعایت حال او باو نگاشت -

مولانا عبدالرحمن جامی در نفحات الانس مینویسد: شیخ مشرف الدین مصلح بن عبدالله السعدی شیرازی رحمه الله از افاضل صوفیه بود و از مجاوران بقعه شریف شیخ ابو عبدالله خفیف قدس الله تعالی سرّه - از علوم بهره تمام داشته و از آداب نصیبی کامل - سفر بسیار کرده است و اقالیم را گشته و بارها بسفر حج پیاده رفته

و به بتخانه سومنات در آمده و بت بزرگ ایشانرا شکسته و از مشایخ کبار بسیاری را دریافته و بصحبت شیخ شهاب الدین سهروردی رسیده و با وی در يك کشتی سفر دریا کرده و گفته اند وی در بیت المقدس و بلاد شام مدتی مدید مقائی میکرد و آب بمردم میداد تا بخضر عليه السلام رسید و وی را از زلال افضال و انعام خود سیراب گردانید - وقتی وی را با یکی از اکابر سادات و اشراف فی الجمله گفتگویی واقع شد آن شریف حضرت رسالت را صلی الله علیه و آله بخواب دید که وی را عتاب میکرد چون بیدار شد پیش شیخ آمد و عذر خواهی نمود و استرضای وی کرد - یکی از مشایخ منکر وی بود شبی در واقعه چنان دید که درهای آسمان گشاده شد و ملائکه با طبقهای نور نازل شدند پرسید که این چیست ؟ گفتند برای سعدی شیرازی است که یتیمی گفته که قبول حق سبحانه افتاده است و آن بیت اینست :

برگ درختان سبز در نظر هوشیار هر ورقی دفترست معرفت کردگار  
آن عزیز چون از واقعه در آمد هم در شب بدر زاویه شیخ سعدی رفت که  
وی را بشارت دهد - دید که چراغی افر وخته و باخود زمزمه میکند - چون گوش کشید  
همین بیت میخواند - در شب جمعه ماه شوال سنه احدى و تسعين و ستمائه برفته از  
دنیا رحمة الله تعالی «

نگارنده گوید: اینکه مولانا جامی و سایرین نوشته اند « به بتخانه سومنات در آمده و بت بزرگ ایشانرا شکسته » این گفته مقبول محققین و دانشمندان این عصر نیست چنانکه استاد معاصر میرزا عبدالعظیم قریب در دیباچه گلستان سعدی چاپ طهران مطلب بسیار مهمی را روشن کرده و مرقوم فرموده اند که چون بمنزله برهان قاطعی است که خط بطلان بر همه خلاف گوئیها و حدسیات دور از صواب مورخین و تذکره نویسان قدیم میکشد در اینجا نقل میکنیم :

« تا کنون آنچه در باب ترجمه شیخ اجل امجد سعدی نگاشتیم اقوال مختلفیه ای بود که صاحبان تذکره و مورخین راجع باین استاد بزرگوار و بخندانی ارجمند عالی مقدار نوشته اند و بسیاری از آنها از روی گلستان و

بوستان که سعدی گاهگاهی بدانها اشاره کرده است استخراج کرده اند و بهمین جهت راجع بزندگان شیخ و سنین عمر او و غالب شهرها و بلادیکه مسافرت کرده دچار اشکالات گردیده اند. نگارنده گوید چون مقصود شیخ اجل در کتاب گلستان و بوستان بیان مطالب ادبی و حکمی و اخلاقی بوده و برای آنکه بهتر آنها را بفهماند در ضمن قصص و حکایات بیان میکند و در واقع نظری بصحت و واقعیت آنها ندارد لهذا غالب مشاهدات و حکایات و مطالبی را که راجع بخود نقل میکند معلوم نیست تاچه اندازه مقرون بحقیقت و واقع وجه اندازه برای بیان مقاصد و مضامین عالی وضع گردیده است، و همین مطالب است که شرح احوال وی را بی اندازه مبهم و مجهول میسازد، و نمیتوان بطریق کامل و وافی از زندگانی این استاد عالیمقدار سخن راند - کتاب گلستان فی الحقیقه کتابیست که بصورت مقامات نگاشته شده و مقصود شیخ از نگارش آن بیان نصایح و اندرز و حکمت و غیره است که بکسوت عبارات بلیغ و معانی بدیع و لطیف و الفاظ نغز آراسته شده که مترسلان و سخنرانان را بکار آید و دانشمندان بلیغ سخن سنج را بلاغت افزایش دهد - و بهمین جهت نمیتوان بصحت و واقعیت تمام حکایات آن اعتماد نمود اینک برای نمونه و اثبات مدعای خود بذکر بعضی از قصص و حکایات گلستان و بوستان میپردازیم :

«در باب هفتم گلستان برای اینکه توانگران لئیم و خداوندان نعمت را که رعایت مسکینان نکنند و حق بیچارگانرا نگزارند نکوهش و مذمت نماید و معایب و سوء اخلاق و عادات و قبایح رفتار ایشانرا کاملاً تشریح کند - حکایت جدال سعدی را با مدعی که از شاهکارهای بزرگ ادب و از حیث بلاغت و لطافت و عذوبت و ظرافت یکی از مهمترین قسمتهای گلستانست و قدرت و توانائی شیخ را در مرتبه سخنرانی و بلاغت بعد کمال میرساند وضع نموده و برای حفظ خود از آزار و گزند اعیان و بزرگان و توانگران خویشتن را کاملاً طرفدار اغنیاء نشان میدهد و گرنه شأن و مقام شیخ عالیه از آنست که با فقیری درباب

توانگری و درویشی جنگ آغاز کند، و کار از محاوره بمجادله و ضرب و شتم  
کشد - یکدیگر را در معبر عام فرو کوبند و خلقی انبوه بر ایشان گرد آیند و  
بخندند و تماشا نمایند چنانکه خود فرماید :

او در من و من درو فتاده      خلق از پی ما دوان و خندان  
انگشت تعجب جهانی      از گفت و شنید ما بدنندان  
و بعد از آن برای محاکمه و مرافعه نزد قاضی روند که میان توانگر و  
درویش فرقی بگویند و مصلحتی جویند :

همچنین در بوستان راجع بسفر خود به هندوستان و بتخانه سومات و بچاه  
انداختن و کشتن برهمن حکایت ذیل را فرماید :

بتی دیدم از عاج در سومات	مرصع چو در جاهلیت منات
چنان صورتش بسته تماشال گر	که صورت نبندد از آن خوبتر
زهر ناحیت کاروانها روان	بدیدار آن صورت بیروان
طمع کرده رایان چین و چکل	چو سعدی وفازان بت سنگدل
زبان آوران رفته از هر مکان	تضرع کنسان پیش آن بیزبان
فرو ماندم از کشف آن ماجرا	که حیثی جمادی پرستد چرا ؟
مغی را که با من سروکار بود	نکوگوی و هم حجره و یار بود
بهرمی پرسیدم ای برهمن	عجب دارم از کار این بقعه من
که مدهوش این ناتوان پیکرند	مقید بچاه ضلالت درند
نه نیروی دستش نه رفتار پای	ورش بفکنی بر نخیزد ز جای
نیمنی که چشمانش از کهر باست	وفاجستن از تنگ چشمان خطاست
برین گفتم آندوست دشمن گرفت	چو آتش شد از خشم و درمن گرفت
مغان را خبر کرد و پیران دیر	ندیدم در آن انجمن جای خیر
فتاند گبران پا زند خوان	چو سگ درمن از بهر آن استخوان
چو آن راه کج پیششان راست بود	ره راست در چشمشان کج نمود

که مردارچه داناو صاحب دلست  
 فروماندم از چاره همچون غریق  
 چو بینی که جاهل بکین اندرست  
 مهین برهمن را ستودم بلند  
 مرا نیز با نقش این بت خوش است  
 بدیع آیدم صورتش در نظر  
 که سالوک این منزل عنقریب  
 تو دانی که فرزین این رقعہ ای  
 عبادت بتقلید گمراهی است  
 چه معنی است در صورت این صنم  
 برهمن ز شادی بر افروخت روی  
 سؤالت نوابست و فعلت جمیل  
 بسی چون تو گردیدم اندر سفر  
 جز این بت که هر صبح اینجا که هست  
 و گر خواهی امشب هم اینجا بپاش  
 شب آنجا بودم بفرمان پیر  
 شبی همچو روز قیامت دراز  
 کشیشان هر گز نیاورده آب  
 مگر کرده بودم گناه عظیم  
 همه شب در این قید غم مبتلی  
 که ناگه دهل زن فرو کوفت کوس  
 خطیب سیمه پوش شب بیخلاف  
 فتاد آتش صبح در سوخته  
 تو گفتی که در خطه زنگبار

بنزدیک بیدانشان جاهلست  
 برون از مدارا ندیدم طریق  
 سلامت بتسلیم ولین اندرست  
 که ای پیر تفسیر استاوزند  
 که شکلی خوش وقامتی دلکش است  
 ولیکن ز معنی ندارم خبر  
 بد از نیک نادر شناسد غریب  
 نصیحت گر شاه این بقعه ای  
 خنک رهروان را که آگاه نیست  
 کز اول پرستندگاش منم  
 پسندید و گفت ای پسندیده گوی  
 بمنزل رسد هر که جوید دلیل  
 بتان دیدم از خویشتن بی خبر  
 برآرد بدادار یزدان دو دست  
 که فردا شود سر این نکته فاش  
 چو یزن بچاه بلا در اسیر  
 مغان گرد من بی وضو در نماز  
 بغلها چو مردار در آفتاب  
 که بردم در آن شب عذاب الیم  
 یکم دست بر دل یکم بر دعا  
 بخواند از فضای برهمن خروس  
 بر آورد شمشیر روز از غلاف  
 بیکدم جهانی شد افروخته  
 ز یک گوشه ناگه بر آمد تبار

مغان تبه رأی ناشسته روی بدید آمدند از درودشت و کوی  
(تا آخر حکایت)

« حکایت فوق راجع بمسافرت شیخ بهندوستانست در این حکایت مذهب زردشتی و آئین بودا و بت پرستی را بیکدیگر آمیخته برهما را که رئیس مذهب هندو است مغ مینامد و وی را پیر تفسیر اوستا و زند که کتب مذهبی زرتشتیان و ایرانیان قدیم است میخواند ، و چون نزد برهمنی آئین هندوان را نکوهش میکند میگوید : « مغ برمن خشم گرفت و مغان را خبر کرد و گبران پازند خوان بچنگ برخاستند و در من افتادند » آنگاه مینویسد : چند روز خود را بتقلید کافر فرمانمودم و در مقالات زند برهمن شدم ،

برهمن را با گفتار زندچکار است ؟ و پیرو بودا را با مقالات اوستا و پازند چه مناسبت ؟ همین مطالب است که ما راجع بسفر شیخ بمشرق ایران و ماوراءالنهر و هندوستان مردم میسازد و واقعیت و صحت آنرا مسلم نمیدارد . ( در اینجا چند حاشیه هست که استاد گرکانی برای اثبات نظریه خود آورده است و از نوشتن آنها صرف نظر شد )

همچنین دیباچه گلستان را هر کس بدقت و تأمل ملاحظه کند داند که مقاله ایست شاعرانه و خیالی و مقامه ایست که برای سبب تالیف کتاب وضع و انشاء نموده - از ذکر این مقدمات روشن گردید که ترجمه احوال شیخ اجل مجهول و مشکوک و بطریق قطع و تحقیق نمیتوان از وضع زندگی و ایام تحصیل و مسافرتها که کرده و اشخاصی را که ملاقات نموده آگاهی و اطلاع کامل حاصل کرد - و آنچه در این باب اصحاب تذکره و ارباب تواریخ نوشته اند مشکوک و محل شبهه و تردید است ، و متأسفانه کتبی هم از معاصرین شیخ یا نزدیک بآن زمان که اشاراتی بشرح زندگانی شیخ اجل نموده باشند در دست نیست و اگر نوشته هایی هم موجود باشد ما اطلاعی از آن نداریم - » پایان

سعدی پس از مراجعت بشیراز مورد توجه و محبت اتابک ابوبکر بن سعد و پسرش سعد بن ابوبکر ( ولیعهد او ) واقع شد وصیت شهرتش در اقطار عالم پیچید



و درهمه جا رسوخ تام یافت -

ولی چهار سال از ورود او بشیراز گذشته بود که ابوبکر سعد بسرای دیگر شتافت (۶۵۸) و پسرش سعد نیز از این واقعه چنان متأثر شد که پس از او چند روزی بیش زنده نبود و او نیز رخت بعالم باقی کشید -

و اتابك محمد بن سعد که کودک بود بجای او نشست ، و مادرش بنیابت سلطنت او رشته کارهای سلطنتی را بدست گرفت - تا سال ششصد و شصت و دو که مغولان بر فارس مسلط شدند و سلطنت آل سلغر منقرض گشت -

سعدی از این وقایع سخت افسرده خاطر شد و دل از اقامت شیراز که مورد علاقه او بود برگرداند و بیغداد و از آنجا به حجاز و از حجاز به آذربایجان شد و در این سفر است که با همام تبریزی ملاقات و صحبت کرده است -

از آذربایجان بشیراز برگشت و پس از چند سال عبادت و ریاضت (چنانکه گفته شد) بسال ششصد و نود و پنج در مولد خود وفات یافت و روح پرفتوحش بشاخسار جنان پرواز کرد -

مزارش در سمت شمال شرقی شیراز بقاصله سه کیلومتری واقع است و در سال ۱۱۸۳ چون منهدم شده بود بامر کریمخان زند مرمت کردند - و چون بنای مزبور کهنه و بسبک قدیم بود در سال ۱۳۲۷ شمسی بهمت اعضاء انجمن آثار ملی و سعی و کوشش آقای علی اصغر حکمت شیرازی (که ترجمه اش گذشت) بسبک جدید و بسیار زیبا ساخته شد -

مذهب سعدی : سعدی را بعضی از مورخین و صاحبان تراجم سنی شافعی نوشته اند و برخی شیعی امامیش دانسته اند ؛ مخصوصاً صاحب مجالس المؤمنین که به « شیعه تراش » مشهور است ، بسیار کوشیده است که شیعه اننی عشری بودن او را اثبات کند ؛ - و صوفیه وی را عارف و صوفی مشرب و از سر سپردگان شهاب الدین سهروردی میدانند -

آنچه مسلم است سعدی مردی مسلمان و پای بند اصول دین همین اسلام بوده

و مشرب عرفانی معتدلی داشته است و محبت و بکافه نوع بشر را شیوه مرضیه خود قرار داده بوده و باینجهت در مذهب شافعی که مذهب آباء و اجداد او بوده متعصب نبوده و صاحبان مذاهب مختلفه یا لااقل مذاهب اسلامی را بنظر واحد مینگریسته است. بزرگوار بلند نظری که میفرماید :

بنی آدم اعضای یکدیگرند      که در آفرینش ز یک گوهرند  
یا :

عبادت بجز خدمت خلق نیست      بتسبیح و سجاده و دلج نیه  
هرگز فکر خود را در اختلافات جزئی که بین مذاهب مختلفه اسلام پیش آمده است ، و مغرضان یا نادانان آتش این اختلاف را سخت دامن زده و کار بجائی رسانیده اند که نظامی گنجوی ( که پیش از سعدی میزیسته است ) خطاب بحضرت رسول ﷺ عرض میکند :

دین ترا در پی آرایشند      در پی آرایش و پیرایشند  
بسکه فزودند براوبرگ و ساز      گر تو بیائی شناسیش باز

مشغول نخواهد کرد - و این نکته هم روشن است که اکثریت قریب باتفاق اهالی فارس ( قبل از قیام شاه اسمعیل صفوی و کشار اهل سنت و جماعت و نبش قبر بزرگوارانی مانند ابو عبدالله شیخ کبیر و آتش زدن استخوان آنها ؛ ) سنی و اغلب شافعی مذهب بوده اند ؛ و سعدی و حافظ و امثال آنها هم ظاهراً مذهب شافعی ( که نزدیکترین مذاهب اهل سنت بشیعه است ) داشته اند ؛ و چون در راه طریقت و معرفت قدم گذاشته اند ( مخصوصاً حافظ ) و بقول مولوی معنوی از قرآن مغز آن را بر داشته اند ؛ لذا اطلاق کلمه سنی یا شیعی بآنها آنطور که فعلاً پیروان این دو مذهب معتقد هستند مورد ندارد - اینان به علی علیه السلام و اولادش ارادت داشته اند و ابوبکر و عمر و عثمان و عیسی علیه السلام را هم بد نمیدانسته اند و کم و بیش همه را ستوده و گفته اند :

مذهب عاشق ز مذهبها جداست \* عاشقان را مذهب و ملت خداست. - (۱)

بیش از این بحث در این موضوع ساده و روشن لزوم ندارد. و اکنون میپردازیم بنقل اندکی از اشعار درربار عارف ربانی حضرت شیخ سعدی قدس سره العزیز - و قبلاً باید بگوئیم که در عصر ما دو تن از دانشمندان کلیات شیخ اجل را از روی نسخه‌های متعدد خطی و چاپی تصحیح کرده‌اند و آن دو نفر مرحومین محمد علی ذکاء الملک فروغی اصفهانی و حاج میرزا محمد تقی فصیح الملک شوریده شیرازی بوده‌اند و نگارنده در انتخاب اشعار شیخ اجل کلیات تصحیح شوریده را متن و از آن فروغی را حاشیه قرار داده‌ام و هر جا هر کدام بنظر اصح آمده متذکر شده‌ام و رجحان یکی را بر دیگری بذوق سلیم خوانندگان محترم واگذار کرده‌ام -

#### غزلیات :

از هر چه می‌رود سخن دوست خوشتر است	پیغام آشنا نفس روح پرور است
هرگز وجود حاضر و غائب شنیده‌ای	من در میان جمع و ذلم جای دیگر است
شاهد که در میانه بود شمع گو مباش	خود هست اگر چراغ نباشد منور است
ابنای روزگار بصحرا روند و باغ	صحرا و باغ زنده دلان کوی دلبر است
کاش آن بخشم رفته ما آشتی کنان	باز آمدی که دیده مشتاق بر در است

(۱) در اینجا مقصود مولف رد یا قبول عقاید و افکار عرفاء ( که شیخ اجل و خواجه شیرازی هم از آن سلسله بوده‌اند) بطور کلی نیست - بلکه آنچه را از طرز فکر آنان دانسته باختصار در اینجا آورده است - و با آنکه خودمانند پدر و اجدادش شیعه دوازده امامی است - اما عقیده ثابت و قطعی دارد که در این بهره از زمان که از بدبختی و نادانی بیشتر جهانیان طریق بیدینی و مادیگری را می‌پیمایند - باید مسلمانان و گویندگان کلمه توحید و معتقدین حضرت خاتم الانبیاء اعم از شیعه و سنی و صوفی و شیخی دست اتحاد بیکدیگر داده و در ترویج اصول و مبانی دین مبین بکوشند و از آنچه باعث تفرقه و تنسنت بین مسلمین است دست بکشند و بیش از این در راه تولید نفاق و شقاق بین موحدین گام نگذارند تا بخواست حق تعالی بتوانند گمراهان را براه راست هدایت کنند. والسلام علی من اتبع الهدی .

جانا دلم چو عود بر آتش بسوختی      ویندم که میزنم زغمت دود مجمر است  
 شبها که بیتوام شب گوراست در خیال      و      بیتو بامداد کنم روز محشر است  
 کیسوت عنبرینه و گردن تمام بود      معشوق خو بروی چه محتاج زیور است  
 سعدی خیال بیهوده بستی امید وصل      هجرت بکشت و وصل هنوزت مصور است

زنهار از این امید درازت که بر دلست

هیسات از این خیال محالت که در سراسر است

بجهان خرم از آنهم که جهان خرم از اوست      عاشقم بر همه عالم که همه عالم از اوست  
 بغنیمت شمر ایدوست دم عیسی صبح      تا دل مرده مگر زنده شود کایندم از اوست  
 نه فداک راست مسلم نه ملک را حاصل      آنچه در سر سویدای بنی آدم از اوست  
 بحلاوت بخورم زهر که شاهد ساقیست      بارادت بکشم درد که درمان هم از اوست  
 زخم خونیم اگر به نشود - به باشد      خنک آنزخم - که هر لحظه مرا مرهم از اوست  
 غم وشادی - بر عارف - چه تفاوت دارد      ساقیا باده بده شادی آن کاین غم از اوست  
 پادشاهی و گدائی بر ما یکسان است      که بدین در همه راست عبادت خم از اوست

سعدیا سیل فنا گر بکند خانه عمر

دل قوی دار که بنیاد بقا محکم از اوست

شراب از دست خوبان سلسبیل است      و گرنه خون میخواران سیل است  
 نمیدانم رطب را چاشنی چیست؟      همی دانم که خرما بر نخیل است  
 سر انگشتان صاحب‌دل فریبش      نه در حنا که در خون قتل است  
 الا ای کاروان محمل مرانید      که ما را بند بر پای رحیل است  
 هر آن شب کز فراق روی لیلی      همچون بگذرد لیلی طویل است  
 ببندش گرد آید پای مشتاق      بیابان را نپرسد چند میل است  
 نه و سمه است آن به لبندی خضیب است      نه سر مه است آن به جادویی که حیل است  
 چومور افتان و خیزان رفت باید      و گر خود ره بزیر پای پیل است  
 حبیب آنجا که دستی بر فشاند      محب ار سر نیفشاند بخیل است  
 اگر چه ما بطاعت شرمساریم      از ایشان گر قبیح آید جمیل است

بدیل دوستان گیرند و یاران ولیکن شاهد ما بی بدیل ا  
سخن بیرون مگو از عشق سعدی

سخن عشق است و باقی قال و قیل است

تن آدمی شریف است بجان آدمیت  
نه همین لباس زیباست نشان آدمیت  
اگر آدمی بچشم است و زبان (۱) و گوش و بینی  
چه میان نقش دیوار و میان آدمیت  
خور و خواب و خشم و شهوت و شغبت و جهل و ظلمت  
حیوان خبر ندارد ز جهان آدمیت  
بحقیقت آدمی باش و گرنه مرغ باشد  
که همان سخن بگوید بزبان آدمیت  
طیران مرغ دیدی تو ز پای بند شهوت  
بدر آی تا به بینی طیران آدمیت  
مگر آدمی نبودی که اسیر دیو ماندی  
که فرشته ره ندارد بمکان آدمیت  
اگر این درنده خوئی ز طبیعت بمیرد  
همه عمر زنده باشی بروان آدمیت  
رسد آدمی بجائی که بجز خدا نبیند  
بنگر که تا چه حد است مکان آدمیت  
بنصیحت آدمی شو نه بخویشتن که سعدی  
هم ز آدمی شنیده است بیان آدمیت (۲)

درخت غنچه بر آورد و بلبلان مستند  
جهان جوان شد و یاران بعیش بنشستند  
حریف مجلس ما خود همیشه دل میبرد  
علی الخصوص که پیرایه ای براو بستند  
کسانکه در رمضان چنگ و نی شکستندی  
نسیم گل بشنیدند و توبه بشکستند

(۱) دهان: ذکاء

(۲) نه بیان فضل کردم که نصیحت تو گفتم: هم از آدمی شنیدیم بیان آدمیت - ذکاء

بساط سبزه لگد کوب شد بیای نشاط  
 دو دوست قدر شناسند حق صحبت را  
 برون نمیرود از خانقه یکی هشیار  
 یکی درخت گل اندر میان خانه ماست  
 بسرو گفت کسی میوه ای نمی آری  
 اگر جهان همه دشمن شود بهمت دوست  
 زبسکه عارف و عامی برقص برجستند  
 که مدتی ببریدند و باز پیوستند  
 بیش شهنه بگوید که صوفیان مستند  
 که سروهای چمن پیش قامتش پستند  
 جوابداد که آزادگان تهی دستند  
 خبر ندارم از ایشان که درجهان هستند

براه عقل برفتند سعدیا بسیار

که ره بمنزل دیوانگان ندانستند

دینی آنقدر ندارد که بر او رشک برند  
 نظر آنان که نکردند بدین مشتی خاک  
 عارفان هر چه بقائی و ثباتی نکند  
 تا تظاول نپسندی و تکبر نکنی  
 این سرانیه است که البته خلل خواهد یافت  
 دوستی با که شنیدی که بسر برد جهان  
 گوسفندی برد این گرگ مزور (۱) هر روز  
 آنکه پای از سر نخوت بزمین نهادهی  
 کاشکی قیمت انفاس بدانندی خلق  
 گل بیخار میسر نشود در بستان  
 یا وجود و عدمش را غم بیهوده خورند  
 الحق انصاف توان داد که صاحب نظرند  
 گر همه ملک جهانست به پیش نخورند  
 که خدا را چو تو در ملک بسی جاوورند  
 خنك آن قوم که در بند سرای دگرند  
 حق عیانست ولی طائفه ای بی بصرند  
 گوسفندان دگر خیره در او مینگرند  
 عاقبت خاک شد و خلق برو میگذرند  
 تا دمی چند که مانده است غنیمت شمرند  
 گل بیخار جهان مردم نیکو سیرند

سعدیا مرد نکو نام نمیرد هرگز

مرد آست که نامش بنکوئی نبرند

شرف مرد (۲) بچود است و کرامت بسچود  
 هر که این هر دو ندارد عدمش به زوجود

(۱) گرگ معود - کلیات سعدی ذکاء الملک

(۲) شرف نفس «

ای که در نعمت و نازی به جهان غره مشو  
و یک که در شدت فقری و پریشانی حال  
خاک راهی که بر او میگذری واقف باش (۱)  
این همان چشمه خورشید جهان افروز است  
خاک مصرطرب انگیز نه بینی که همان  
دینی آنقدر ندارد که بر او رشک برند  
دست حاجت چو بری پیش خداوندی بر  
از نری تا بشریا بعبودیت او  
کرمش نا متناهی نعمش بی پایان  
قیمت خود بمناهی و ملامتی مشکن

بند سعدی که کلید در گنج سعد است

نتواند که بجای آورد الا مسعود

خوب رویان جفا پیشه وفا نیز کنند  
پادشاهان ملاححت چو بنخجیر روند  
نظری کن بمن خسته که ارباب کرم  
عاشقان راز در خویش مران تا بر تو  
گر کند میل بخوبان دل من عیب ممکن  
بوسه ای ز آن دهن تنگ بده یا بفروش  
تو خطائی بچه ای از تو خطا نیست عجب  
نام من گر برود بر دهننت باکی نیست (۳)

بکسان درد فرستد و دوا نیز کنند  
صید را پای ببندند و رها نیز کنند  
بضعیفان نظر از بهر خدا نیز کنند  
سرو ز بر تو (۲) فشانند و دعائیز کنند  
کاین گناه نیست که در شهر شما نیز کنند  
کاین عتای نیست که بخشند و بهانیز کنند  
کانچه از اهل صوابند خطا نیز کنند  
پادشاهان بغلط یاد گدا نیز کنند

سعدیا گر نکند یاد تو آنما هرنج

ما که باشیم که اندیشه ما نیز کنند



(۱) ساکن باش :

دکاء

(۲) هر دو فشانند - سعدی ذکاء الملك (۳) گر رود نام من اندر دهننت - ذکاء

خرما نتوان خورد از این خار که کشتیم  
 بر لوح معاصی (۲) خط عذری نکشیدیم  
 ما کشته نفسیم و بس آوخ که بر آید  
 افسوس بر بن عمر گرانمایه که بگذشت  
 دنیا که در او مرد خدا گل نسرشتست  
 ایشان چو ملخ در پس زانوی ریاضت  
 پیری و جوانی بی هم چو شب و روز بر آمد (۳)  
 و اماندگی اندر پس دیوار طبیعت  
 چون مرغ درین کنگره تا کی بتوان بود (۴)  
 ما را عجب از پشت و پناهی بود آنروز  
 گر خواجه شفاعت نکند روز قیامت  
 باشد که عنایت برسد ورنه میندار

\*\*\*

بسیار سالها بسر خاک ما رود  
 این پنجروز مهلت ایام آدمی  
 ایدوست بر جنازه دشمن چو بگذری  
 دامنکشان که میروی (۶) امروز بر زمین  
 خاکت در استخوان رود ای نفس شوخ چشم  
 دنیا حریف سفله و معشوق بیوفاست

کین آب چشمه آید و باد صبا رود ✓  
 بر خاک دیگران بتکبر چرا رود  
 شادی مکن که بر تو همین ماجرا رود  
 فردا غبار کالبدت (۷) بر هوا رود  
 مانند سرمه دان که در آن توتیا رود  
 چون میرود هر آینه بگذار تا رود

۱ - دیبا نتوان کردن از این پشم که کشتم - در کلیات ذکاء الملك چنین است

و غلط صرف است و چنانکه در غلط نامه متذکر شده اند استنباه چاپی است -

(۲) بر خط معانی - ذکاء - متن صحیح است (۳) پیری و جوانی بی هم چون شب و روزند

ذکاء (۴) خواند - ذکاء (۵) این سه بیت آخر در کلیات ذکاء الملك نیست

(۶) میرود - ذکاء (۷) کالبدش در - ذکاء



اینست حال تن که تو بینی بزیر خاک  
بر سایبان حسن عمل اعتماد نیست  
یارب مگیر بنده مسکین و دستگیر

\*\*\*

تا جان نازنین که بر آید کجا رود  
سعدی مگر بسایه لطف خدا رود  
کز تو کرم فزاید (۱) و از ما خطارود

رها نمیکند ایام در کنار همنش  
همان کمند بگیرم که صید خاطر خلق  
ولیک دست نیارم زدن بدان سر زلف (۳)  
غلام قامت آن لعبتم که برقد او  
ز رنگ و بوی توای سرو قد سیم اندام  
یکی بحکم نظر پای در گلستان نه  
خوشا تفرج نوروز خاصه در شیراز  
عزیز مصر چمن شد کمال یوسف گل  
عجب مدار (۴) که از غیرت تو ابر بهار  
بدین روشن (۶) که توئی گر بر مرده برگذری

که دار خود بستانم بیوسه از دهنش  
بد آن همیکند (۲) و در کشم بخویشتنش  
که مبلغی دل خلقت زیر هر شکنش  
بریده اند لطافت چو جامه بر بدنش  
برفت رونق نسرين باغ و نسترنش  
که پایمال کنی ارغوان و یاسمنش  
که بر کند دل مرد مسافر از وطنش  
صبا بشهر در آورد بوی پیرهنش  
بگرید ابرو بخندد شکوفه در چمنش (۵)  
عجب نباشد اگر نعره آید از کفشش

نماند فتنه در ایام شاه جز سعدی

که بر جمال توفتنه است و خلق بر سخنش

گناه کردن پنهان به از عبادت ناش  
بچشم عجب و تکبر نگه بخلق مکن  
در این زمین که تو هستی ملوک طبعانند  
بچشم کوتاه اغیار در نمی گنجد  
کرم کنند و ندارند بر کسی منت  
ز دیگران لثیمان چو دود بگریزند

اگر خدای پرستی هوا پرست مباح (۷)  
که دوستان خدا میکنند در او باش  
که ملک روی زمین پیششان نیرزد لاش  
مثال چشمه خورشید و دیده خفاش  
قفا خورند و نجویند با کسی پر خاش  
نه دست کفچه کنند از برای کاسه آس

(۱) کز تو کرم بر آید و بر ما خطارود - ذکاء

(۲) بخورده می کند ذکاء - (۳) در آن - ذکاء (۴) شگفت نیست گراز غیرت تو بر گلزار - ذکاء

(۵) بر چمنش ذکاء (۶) در این - ذکاء (۷) این غزل در کلیات ذکاء نیست

دل از محبت دنیا و آخرت خالی  
 بنیکمردی در حضرت خدای قبول  
 قدم زنند بزرگان دین و دم نزنند  
 کمال بخت خردمند نیکمرد اینست  
 مقام صالح و فاجر هنوز پیدا نیست  
 اگر ز مغز حقیقت پیوست خرسندی  
 مراد اهل طریقت لباس ظاهر نیست  
 از آنچه فیض خداوند بر تو میپاشد  
 چو دور - دور تو باشد مراد خلق بده  
 نه صورتیست مزخرف عبارت سعدی  
 که برقیست مرصع بلبل و مروارید



که ذکر دوست توان کرد یا حساب قماش!  
 میان خلق برندی و لایبالی فاش؟  
 که از میان تهی بانگ میزند خشخاش  
 که سرگران نکنند بر قلندر اوباش  
 نظر بحسن معاد است نی بحسن معاش  
 تو نیز جامه ازرق بیوش و سر نتراش  
 کمر بخدمت سلطان بند و صوفی باش  
 تو نیز در قدم بندگان حق میپاش  
 چو دست دست تو باشد درون کس مخراش  
 چنانکه بر در گرمابه میکند نقاش  
 فرو گذاشته بر روی شاهد جماش

نبود بر سر آتش میسرم که نجوشم  
 شمایل تو بدیدم نه عقل (۱) ماند و نه هوشم  
 دگر نصیحت مردم حکایتست بگوشم  
 که من قرار ندارم که دیده از تو بیوشم  
 که گر زیبای (۳) در آیم بدر بر ندبوشم  
 که دیده خواب نکرده است ز انتظار تو دوشم  
 که از وجود تو هوئی بعالمی نفروشم  
 که تند رست ملامت کند چو من بخردشم  
 سخن چه فائده گفتن چو بند می نیوشم

براه بادیه مردن به از نشستن باطل

که گر مراد نیابم بقدر وسع بگوشم

هزار جهد بکردم که سرعشق بیوشم  
 بهوش بودم از اول که دل بکس نسپارم  
 حکایتی ز دهانت بگوش (۲) هوش من آمد  
 مگر توری بیوشی و فتنه باز نشانی  
 من رمیده دل آن به که در سماع نیابم  
 بیاب صلح من امروز و در کنار من امشب  
 مرا بهیچ بدادی و من هنوز بر آنم  
 بزخم خورده حکایت کنم ز دست جراحت  
 مرا مگوی که سعدی طریق عشق رها کن

(۱) نه صبر - کلیات ذکاء الملك

(۲) بگوش جان - «

(۳) که گر زیبای - «

ما دگر کس نگرفتیم بجای تو ندیم  
 هریک از دائره جمع براهی رفتند  
 باغبان گر نگشاید در درویش بباغ  
 گر نسیم سحر از زلف تو بوئی آرد  
 بوی محبوب که برخاک احبا گذرد  
 ای بحسن تو صنم چشم فلک نادیده  
 حال درویش چنانست که خال توسیاه  
 چشم جادوی تویی واسطه کحل کحیل  
 ای که دلداری اگر جان منت میباید  
 عشقبازی نه طریق حکما بود ولی

الله الله تو فراهموش مکن عهد قدیم  
 ما بماندیم و خیال تو بیکجای مقیم  
 آخر از باغ بیاید بر درویش نسیم  
 جان فشانیم بسوغات نسیم تو نه سیم  
 نه عجب (۱) باشد اگر زنده شود عظم رمیم  
 وی (۲) بشبه تو ولد مادر ایام عقیم  
 جسم دلریش چنانست که چشم تو سقیم  
 طاق ابروی تویی واسطه (۳) و سمه و سیم  
 چاره ای نیست در این مسأله الا تسلیم  
 چشم (۴) جادوی تودل میبرد از دست حکیم

سعدیا عشق نیا میزد و عفت با هم  
 نتوان کرد نهان صوت دهل زیر گلیم (۵)

من ندانستم از اول که تو بیمهرو وفائی  
 دوستان عیب کنندم که چرا دل بتو دادم  
 ای که گفتی مرو اندر پی خوبان زمانه  
 آن نه خالست و ز نخدان و سر زلف پریشان  
 پرده بردار که بیگانه خود آن روی نبیند  
 حلقه بر در نتوانم زدن از بیم رقیبان  
 عشق و درویشی و انگشت نمائی و ملامت  
 روز صحر او سماعست و لب جوئی و تماشا

عهد نابستن از آن به که بپندی و نیایی  
 باید اول بتو گفتن که چنین خوب چرا می؟  
 ما که جائیم درین بحر تفکر تو که جائی؟  
 که دل اهل نظر برده که سر یست خدائی  
 تو بزرگی و در آئینه کوچک نمائی  
 این توانم که بیسایم بمحلت بگدائی  
 همه سهلست تحمل نکنم بار جدائی  
 در همه شهر دلی نیست که دیگر بر بایی

(۱) به عجب دارم د کاء

(۲) وی بصل «

(۳) بی شائبه «

(۴) جسم بیمار <

(۵) چند پنهان کسی آوارد دهل زیر گلیم - ذ کاء

گفته بودم چو بیایی غمدل با تو بگویم چه بگویم که غم از دل برود چون تو بیایی  
 شمع را باید از این خانه برون بردن و کشتن تا که همسایه نداند که تو در خانه مایی  
 کشتن شمع چه حاجت بود از بیم رقیمان بر تو روی تو گوید که تو در خانه مایی  
 سعدی آن نیست که هرگز ز کمند نو گریزد  
 که بدانست که در بند تو خوشتر که رهائی

من از تو روی نییچم گرم بیازاری که خوش بود ز عزیزان تحمل خواری  
 بهر سلاح که خون رهی بخواهی ریخت حلال کردم ت الا بتیغ ییـزاری  
 تو در دل من از آن خوشتری و شیرین تر که من ترش بنشینم ز تلخ گفتاری  
 اگر دعای ارادت بود و گر دشنام بگو از آن لب شیرین که شهد میباری  
 اگر بصید روی وحشی از تو نگریزد که در کمند تو راحت بود گرفتاری  
 با انتظار عیادت که دوست میآید خوشست بر دل رنجور عشق ییـماری  
 اگر تو زهر دهی چون عسل بیاشام بشرط آنکه بدست رقیب نسپاری  
 تو میروی و مرا جان و دل بجانب تست ولی چسود که جانب نگه نمیداری !  
 گرت چو من غم عشقی زمانه پیش آرد دگر غم همه عالم بهیچ نشماری  
 دراز نای شب از چشم دردمندان پرس که هر چه پیش تو سهلست سهل پنداری  
 حکایت من و میجنون بیکدیگر ماند نیسافتیم و بمردیم در طلبکاری

بنال سعدی اگر چاره وصال نیست

که نیست چاره بیچارگان بجز زاری

### قصائد فارسی :

ایها الناس جهان جای تن آسانی نیست ✓ مرد دانا بجهان داشتن ارزانی نیست  
 خفته گانرا خبر از (۱) زمزمه مرغ سحر حیوان را خبر از عالم اسانی نیست  
 داروی تربیت از پیر طریقت بستان کادمی را بتر از علت نادانی نیست  
 روی اگر چند پرچهره و زیبا باشد نتوان دید در آینه که نورانی نیست

شب مردان خدا روز جهان افروز است  
 پنجه دیو بیازوی ریاضت بشکن  
 طاعت آن نیست که برخاک نهی پیشانی  
 حذر از پیروی نفس که در راه خدا (۱)  
 عالم وعابد و صوفی همه طفلان رهند  
 با تو ترسم نکند شاهد روحانی روی  
 خانه پر گندم و یکجگو نفرستاده بگور  
 ببری مال مسلمان و چو مالت ببرند  
 آخری نیست تمنای سرو سامانرا  
 آنکس از دزد بترسد که متاعی دارد  
 آنکه راخیمه بصحرای قناعت زده اند (۳)  
 يك نصیحت ز سر صدق جهانی ارزد  
 حاصل عمر تلف کرده و ایام بلفو (۵)  
 سعدیا گرچه سخندان و مصالح گوئی  
 تا بخرمن برسد کشت امیدی که تراست  
 گر گدائی کنی از درگاه اوکن باری  
 یارب از نیست بهست آمده لطف توایم  
 گر برائی و گرم بنده مخلص خوانی

روشنان را بحقیقت شب ظامانی نیست  
 کین بسر پنجه کی ظاهر جسمانی نه  
 صدق بیش آر که اخلاص به پیشانی نه  
 مردم افکن تر از این غول بیابانی نه  
 مرد اگر هست بجز عالم (۲) ربانی نه  
 کالتماس تو بجز راحت نفسانی نه  
 غم مرگت چو غم برگ زمستانی نه  
 بأك و فریاد بر آری که مسلمانی نه  
 سرو سامان به از این بیسرو سامانی نیست  
 عارفان جمع نکردند و پریشانی نیست  
 گر جهان زلزله گیرد غم ویرانی نیست  
 مشنوار در سخنم فائده جانی نیست (۴)  
 گذرانیده بجز حیف و پشیمانی نیست  
 بعمل کار بر آید بسخندانی نیست  
 چاره کار بجز دیده بارانی نیست  
 که گدایان درش را سر سلطانی نیست  
 و آنچه هست از نظر لطف تو پنهانی نیست (۶)  
 روی نو میدیم از حضرت سلطانی نیست

۱- خدای - ذکاء

۲ - بجز عارف ربانی «

۳ - و آنکه را «

۴ - فائده دوجہانی «

۵ - بلفو «

۶ - از نظر علم «

نا امید از در لطف تو کجا شاید رفت تو ببخشای که درگاه ترانانی نیست (۱)



ای دل بکام خویش جهان را تو دیده گیر	در وی هزار سال چو نوح آرمیده گیر ✓
بستان و باغ ساخته و اندر آن بسی	ایوان و قصر سر بفلک بر کشیده گیر
هر گنج و هر خزانه که شاهان نهاده اند	آن گنج و آن خزانه بچنگ آوریده گیر
با دوستان مشفق و یاران مهربان	بنشسته و شراب مروق کشیده گیر
هر بنده ای که هست ببلغار و هندو روم	آن بنده را بسیم و زر خود خریده گیر
هر نعمتی که هست بعالم تو خورده دان	هر لذتی که هست سراسر چشیده گیر
آواز بربط و نای و سرود و چنگ	وین طنطنه که میشنوی هم شنیده گیر
چندین هزار اطلس و زربفت قیمتی	بوشیده در تنعم و آنکه دریده گیر
تو همچو عنکبوتی و حال جهان مگس	چون عنکبوت گرد مگس بر تنیده گیر
روز بسین چه سود بجز آه و حسرت	صد بار پشت دست بدنجان گزیده گیر

سعدی تو نیز از این قفس تنگنای دهر

روزی قفس بریده و مرغش پریده گیر (۲)



ای نفس اگر بدیده تحقیق بنگری	درویشی اختیار کنی بر توانگری ✓
ای پادشاه وقت چو وقت فرارسد	تو نیز با گدای محلت برابری
گر پنج نوبت بدر قصر میزنند	نوبت بدیگری بگذاری و بگذری

۱ - در کلیات ذکاء این بیت در آخر هست که در کلیات شوریده نیست:

دست حسرت گزی ار یکدمت فوت شود ❖ هیحت از عمر تلف کزده پشیمانی نیست

و بدو دلیل از سعدی نیست یکی آنکه قافیه تکرار می شود و دیگر آنکه این بیت در آخر

قصیده و پس از تقاضای بخشش از پروردگار مناسبت ندارد و با هیچ سریشمی به بیت

ماقبل نمیچسبد

۲ - این قصیده یا غزل در کلیات ذکاء نی

دنیا زنی است عشوه ده و دلستان ولی  
 آبستنی که اینهمه فرزند زاد و کشت  
 آهسته رو که بر سر بسیار مردم است  
 این غول روی بسته کوتاه نظر فریب  
 هاروت را که خلق جهان سحر از ابرند  
 مردی گمان مبر که پنجه است و زور کتف  
 با شیر مردیت سنگ ابلیس صید کرد  
 هشدار تا نیفکندت پیروی نفس  
 سر در سر هوی و هوس کرده‌ای و باز  
 دنیا بدین خریدنت از بی بشارت نیست  
 تاجان معرفت نکند زنده‌ات بشخص (۲)  
 بس آدمی که دیو بزشتی غلام اوست  
 گر قدر خود بدانی قدرت فزون شود  
 چندی نیاز و آزدواند ببر و بحر  
 پیدا است قطره‌ای که بقیمت کجا رسد  
 گر کیمیای دولت جاویدت آرزوست  
 ای مرغ پای بسته بدام هوای نفس  
 باز سپید روضه انسی چه فایده  
 چون بوم بد خبر مفکن سایه بر خراب  
 آنرا دوزخست که ابلیس می‌رود

باکس بسر نمیبرد (۱) او عهد شوهری  
 دیگر که چشم دارد از او مهر مادری  
 این جرم خاک را که تو امروز بر سری  
 دل میبرد بغالیه اندوده چادری  
 در چه فکنده غمزه خوبان بساحری  
 با نفس اگر بر آئی دانم که شاطری  
 ای بی هنر بمیر که ار گربه کمتری  
 در ورطه‌ای که سود ندارد شناوری  
 در کار آخرت کنی اندیشه سرسری !  
 ای بدمعامله بهمه هیچ میخوری ؟ !  
 نزدیک عارفان حیوان محقری  
 در (۳) صورتش نماید زیباتر از پری  
 نیکو نهاد باش که پاکیزه منظری (۴)  
 دریاب قدر خویش که دریای گوهری  
 لیکن چه پرورش بودت دانه دری  
 بشناس قدر خویش که گوگرد احمری  
 کی بر هوای عالم روحانیان پری  
 کاندل طلب چو بال بریده کبوتری  
 در اوج سدره کوش که فرخنده طائری  
 بیدار باش تا پی آنرا (۵) نسپری

۱- باکس بسر نمی‌برد ذکا

۲- زنده شخص را «

۳- و «

۴- بیکری «

۵- تا پی او را «

راهی بسوی عاقبت خیر میرود  
در صحبت رفیق بدآموز همچنان  
گوشت حدیث میشنود هوش بی خبر  
دعوی ممکن که برترم از دیگران بعلم  
از من بگوی عالم تفسیر گوی را  
بار درخت علم ندانم بهجز عمل  
علم آدمیت است و جوانمردی و ادب  
از صد یکی بجای نیاورده شرط علم  
هر علم را که کار نبندی چه فائده  
امروز غره ای بفصاحت که در حدیث  
فردا فصیح باشی در موقف حساب  
و ر صد هزار عذر نگوئی (۲) گناه را  
مردان بسعی و رنج بجائی رسیده اند  
ترك هواست کشتی دریای معرفت  
درد کم بخوشتن بحقارت نظر ممکن  
در پهنر بمال کند کبر بر حکیم  
فرمانبر خدا و نگهبان خلق باش  
عمری که میرود بهمه حال جهد کن  
مرک اینک (۵) از دهای دمانیست پیچ پیچ

راهی بسوی هاویه (۱) اکنون مخیری  
کاندر کمند دشمن آهسته خنجر  
در حلقه ای بصورت و چون حلقه بردری  
چون کبر کردی از همه دونان فروتری  
گردد عمل نکوشی نادان مفسری  
با علم اگر عمل نکنی شاخ بی بری  
ورنه ددی بصورت انسان مصوری  
وز حطب جاه در طلب علم دیگری!  
چشم از برای آن بود آخر که بنگری  
هر نکته را هزار دلائل بیاوری  
گر علتی بگوئی و عذری بیاوری  
هر (۳) شوی کرده را نبود زیب دختری  
تو پهنر کجا رسی از نفس پروری؟  
عارف بذات شو نه بدلق قلندری  
گر برتری بمال بگوهر برابری  
خبر بشمرش اگر چه بود گاو عنبری (۴)  
این هر دو قرن گر بگرفتی سکندری  
تا در رضای ایزد بیچون بسربری  
لیکن تو را چه غم که بخواب خوش اندری!

۱- راهی بسوء عاقبت ذکاء

۲ - عذر بخواهی «

۳ - مر «

۴- کون خرت شمار اگر گاو عنبری- ذکاء

۵- مرک آنک ذکاء



باري ز تنگنای لحد یاد ناوري  
 از سربنه غرور عزیزي (۲) و سروري  
 درهم شکسته صورت بتهای آذري  
 مسکین بخشش بالشی و خاک بستري!  
 بردند گنج عافیت از کنج صابري  
 طغرای نیکبختی و نیل بداختري  
 روزی نکرد چون نکشد غل مدبری؟  
 بیگانگی موز که در دین برادري  
 در وقت مرگ اشعث و در گور اغبری (۴)  
 تو کیستی که به ز خدا بنده پروی؟  
 در مدبر است رنج بضایع چرا بری (۵)  
 دامن کشان سندس و خضر ندو عبقری (۷)  
 چون آسمان بزهره و خورشید و مشتری  
 خواهی ز پادشاه سخن داد شاعری؟  
 ملک عجم گرفته بتیغ سخنوری  
 با کف موسوی چه زند سحر سامری؟  
 در شهر آبگینه فروش است وجوهی

فارغ نشستهای بفراخای کام دل  
 باری اگر بگور عزیزان گذر کنی (۱)  
 کاجا بدست واقعه بینی خلیل وار  
 فرق عزیز و پهلوی نازک نهاده تن  
 تسلیم شو گر اهل تمیزی که عارفان  
 پیش از من و تو بر رخ جانها کشیده اند  
 آنرا که طوق مقبلی اندر ازل خدای  
 ز نهار پند من پدران است گوش کن  
 ننگ از فقیر اشعث (۳) و اغبر مدار از آنک  
 فرزند بنده ایست خدا را غمش مخور  
 گر مقبل است گنج سعادت از آن تست  
 دامن مکش بفرق (۶) فقیران که در بهشت  
 روی زمین بطلعت ایشان منور است  
 در بارگاه خاطر سعدی خرام اگر  
 که که خیال در سرم آید که این منم  
 بازم نفس فرورد از هول اهل فضل  
 شرم آید از بضاعت بی قیمتم و لیک

☆☆☆

۱ - باری گرت بگور عزیزان گذر بود - ذکاء

۲ - کیانی

۳ - اشعث اغبر - ذکاء - و این اصح است

۴ اغبر بمعنی کرد آلود است

۵ - این دو بیت در کلیات ذکاء نیست

۶ - ز صحبت ایسان - ذکاء - و این صحیح است

۷ - عبقری - نوعی از جامعه بسیار لطیف

دنیا نیر زد آنکه پریشان کنی دلی  
این پنجروزه مهلت ایام آدمی  
باری نظر بحال (۱) عزیزان رفته کن  
این پنجه کمانکش وانگشت خط نویس (۲)  
درویش و پادشه نشنیدم که کرده اند  
ز آن گنجهای نعمت و خروارهای مال  
از مال و جاه و منصب و فرمان (۴) و تخت و بخت  
بعد از هزار سال که نوشیروان گذشت  
ای آنکه خانه بر ره سیلاب می کنی  
دل در جهان میند که باکس و فائکد  
مرک از تو دور نیست و گرهست فی المثل  
بنیاد خاک بر سر آبست از این سبب  
دنیا مثال بحر عمیقی است پر نهنگ  
داناچه گفت گفت که (۶) عزلت ضرورتست  
یعنی خلاف رأی خداوند حکمت است  
آنکه که سر بیالش گورم نهند باز  
بعد از خدای هرچه تصور کنی بعقل

ز نهار بد ممکن که نکرده است عاقلی  
آزار مردمان نکنند جز مغفلی  
تا مجمل وجود به بینی مفصلی  
هر بندی او فتاده بجائی و مفصلی  
بیرون از این دولقمه دنیا (۳) تناولی  
با خوبشتن بگور نبردند خردلی  
بهر زمان نیک نبردند حاصلی  
گویند از او هنوز که بوده است عادل  
بر خاک رودخانه نباشد مقولی (۵)  
هرگز نبوده دور زمان بی تبدلی  
هر روز باز میرویش پیش منزلی  
خالی نباشد از خللی یا تزلزلی  
آسوده عارفان که گرفتند ساحلی  
من خود باختیار نشینم بمعزلی  
امروز خانه کردن و فردا تحولی  
از من چه بالشی که بماند چه چنبلی (۷)  
ناچار آخریست همیدون (۸) واولی

۱ - بخاك - ذكاء

۲ - خوشنویس - <

۳ - روزی - <

۴ - اقبال <

۵ - معولی - ذكاء - و این صحیح است - معول بمعنی اعتماد و تکیه کردن -

۶ - چو - ذكاء

۷ - چنبلی - ذكاء - و این صحیح است - چنبلی - بمعنی پوستین است

۸ - که - <

خواهی که رستگار شوی راستکار باش  
تیراز کمان چو رفت نیاید بشست باز  
باید که قهر و لطف بود پادشاه را  
وقتی بلطف گوی که سالار قوم را  
وقتی بقهر گوی که صد کوزه نبات  
مر آدمی نباشد اگر دل نسوزدش  
رستم بنیزه ای نکند هرگز این (۲) مصاف  
هرگز به پنجروزه حیات گذشتنی  
نی کاروان برفت و تو خواهی مقیم ماند (۴)  
گرمین سخن درست (۵) بگویم تونشنوی  
حق گوی را زبان ملامت بود دراز  
تو راست باش تا دگران راستی کنند  
خاص از برای وسوسه دیو نفس را  
جز نیکبخت پند خردمند نشنود  
تا هر چه گفته باشمت از خیر در حضور  
این فکر بکرمین که بحسنش نظیر نیست  
آنکیست آن یگانه که دادار آسمان (۷)

تاعیب جوی را نرسد بر تو مدخلی  
پس واجبست در همه کاری تاملی  
ورنه میسرت نشود حل مشکلی  
با گفتگوی خلق بیاید تحملی  
که گه چنان بکار نیاید که حنظلی  
باری که بیند اوخري افتاده در کلی  
بادشمنان خویش که زالی بمعزلی  
خرم کسی شود مگر از مرک (۳) غافل؛  
ترتیب کرده اند ترا نیز محملی  
بی جهد از آینه نبرد زنگ صیقلی  
حق نیست آنچه گفته ام ارهست گوبلی  
دانی که بی ستاره نرفته است جدولی  
شاید که (۶) اینسخن بنویسی بهیکلی  
اینست تربیت که پریشان مکن دلی  
بعد از تو شرمسار نباشم بمحفللی  
مردم مخوان اگر دهمش جز بمقهلی  
داد است مر و را همه حسن و شمایللی

(۱) حنظل ؛ هندوانه ابوچهل که مسهللی است قوی و سم اء

(۲) آن - ذكاء

(۳) موت - «

(۴) بود - «

(۵) درشت نگویم « و این صحیح است

(۶) - گر « «

(۷) - و آن کیست آن یگانه «

نومین اعظم آنکه بتدیرو عقل و رای (۱)  
 من خود چگونہ دم ز من از عقل و طبع و رای (۲)  
 منت پذیر او نه منم در زمین فارس  
 عمرت دراز باد نگویم هزار سال  
 نفست همیشه پیرو فرمان شرع باد  
 تا ببلان بناله در آیند بامداد  
 همواره بوستان امیدت شکفته باد  
 امروز در بسیط ندارد مقابلی  
 کس یش آفتاب نبرد است (۳) مشعلی  
 در حق کیست آنکه ندارد تفضلی  
 زیرا که اهل دل نپسندند جاهلی (۴)  
 تا بر سرش ز عقل بداری هوکلی  
 هر گه که سر بر آورد از بوستان گلی  
 سعدی دعای خیر تو گوید (۵) چو بلبل

در رثاء مستعصم بائله آخرین خلیفه عباسی

آسمان را حق بود گر خون (۶) ببارد بر زمین

بر زوال ملک مستعصم امیر المؤمنین (۷)

- 
- |                 |      |
|-----------------|------|
| (۱) و فهم و رای | ذکاء |
| (۲) طبع خویش    | «    |
| (۳) نکرده است   | «    |
| (۴) باطلی       | «    |
| (۵) گویان       | «    |
| (۶) خون بگرید   | «    |

(۷) بعضی از مؤلفین متعصب بر سعدی خرده گیرند که چرا رثاء مستعصم گفته است باید باین مردم متعصب گفته شود مستعصم هر که و هر چه بوده خلیفه مسلمین بوده و قاتل او (هلاکوخان) مردی بت پرست و وحشی و ستمگار و خونخوار که پایتخت مسلمانان را با ظلم و جبر گشوده و عده زیادی از مسلمین بیگناه اعم از شیعه و سنی منجمله پیشوای آنها را شهید کرده و ابواب جور و فساد را بروی مردم باز کرده است. بنابراین خندند بر آن دیده کاینجا نشود گریان - سعدی که دارای چنان احساسات پاکی بوده که حتی آزار حیوانات را هم نهی کرده و فرموده است: مر آدمی نباشد اگر دل نسوزدش - باری که بیند او خری افتاده در گلی - آیا متوقع هستید که بر قتل مستعصم که پسر عم پیغمبر اکرم و مسلمان و از خلفاء خوب بنی عباس بوده متأسف و متأثر نشود و مرثیه نگوید؟!

ای خجده گر قیامت می بر آری سر ز خاک  
 سر بر آور وین قیامت در میان خلق بین  
 نازنینان حرم را موج خون (۱) بیدریغ  
 ز آستان بگذشت و ما را موج خون (۲) از آستین  
 زینهار از دور گیتی و انقلاب روزگار  
 در خیال کس نگردد (۳) کانچنان گردد چنین  
 دیده بردار ای که دیدی شوکت بیت الحرام (۴)  
 قیصران روم سر پخاک و خاقان بر زمین (۵)  
 خون فرزندان عم مصطفی شد ریخته  
 هم بدان (۶) خاکی که سلطانان نهادندی جبین  
 وه که گر بر خون این پاکن فرود آید مگس  
 تا قیامت در دهانش تلخ گردد انگبین  
 بعد از این آسایش از دنیا نباید چشم داشت  
 قیر در انگشتی ماند چو بر خیزد نگین  
 دجنه خونابست از این پس گر نهد سردر نشیب  
 خاک نخلستان بطحارا کند باخون (۷) عجین  
 روی دریا در هم آمد زین حدیث درد ناک  
 میتوان دانست بر رویش ز موج افتاده چبن

---

 ۱ - خون خلق - ذکاء

۲ - خون چشم «

۳ - نیامد «

۴ - باب الحرم «

۵ - خاقان چین «

۶ - هم بر آن خاکیکه «

۷ - درخون «

گریه بیهوده است و بی‌حاصل بود شستن بآب .  
 آدمی را حسرت از دل واسبرا داغ از سرین  
 لیکن از روی مسلمانان و راه (۱) مرحمت  
 مهربان را دل بسوزد بر فراق نازنین  
 نوحه لایق نیست بر خون شهیدان بهر آنک (۲)  
 کمترین دولت مرایشانرا بود خلد برین (۳)  
 باش تا فردا که باشد روز داد و رستخیز  
 وز لحد بازخمها (۴) آلوده برخیزد دفین  
 بر زمین خاک قدمشان توتیای چشم بود  
 روز محشرخونشان رخساره گلگونه عین (۵)  
 قالب مجروح اگر در خاک و خون غلطد چه باک  
 روح پاک اندر جوار لطف رب العالمین  
 تکیه بر دنیا نشاید کرد و دل بروی نهاد  
 کآسمان گاهی بمهر است ای برادر گه بکین  
 چرخ گردان و زمین گوئی دوسنک آسیاست  
 در میان هر دو روز و شب دل مردم طحین  
 زور بازوی شجاعت بر نیاید با اجل  
 چون قضا آید (۶) نماند قوت رأی رزین

۱ - وگوی ذکاء

۲ - زانکه نیست «

۳ - کمترین دولت ایشانرا بهست برنرین ذکاء

۴ - بازخم خون آلوده «

۵ - گلگونه حوران عین «

۶ - آمد «

تیغ (۱) بر نیاید روز پیکار از غلاف  
 شیر مردی را که باشد مرگ پنهان از کمین  
 تجربت بیفایده است آنجا که برگردید بخت  
 حمله آوردن چسود آنرا که برگردید زین  
 کرکسانند از پی مردار دنیا جنگجوی  
 ای برادر گر خردمندی چو سیمرغان نشین  
 ملک دنیا را چه قیمت حاجت اینست از خدا  
 کو نگهدارد بابر ملک ایمان و یقین  
 یارب این ملک مسلمانی بهامن آباد دار  
 در پناه شاه عالم (۲) پادشاه ملک و دین  
 خسرو صاحبقران غوث زمان بونصر سعد (۳)  
 آنکه اخلاقش پسندیده است و اوصافش گزین  
 مصلحت بود اختیار رأی روشن بین او  
 باز بر دستان سخن گفتن نشاید جز چنین (۴)  
 لاجرم در برو بحرش داعیان دولتشند  
 کای هزاران آفرین برجانت از جان آفرین  
 روزگارت باسعادت باد و سعدی (۵) مدح گوی  
 رایت منصور و بخت یار و اقبال قرین (۶)  
 ابیاتی چند از بوستان:

شنیدم که در وقت نزع روان  
 بهرمز چنین گفت نوشیروان  
 که خاطر نگهدار درویش باش  
 نه در بند آسایش خویش باش

۱ - تیغ هندی بر نیاید روز پیکار از نیام - دکاء

۲ - عادل پیشوای ملک و دین <

۳ - بوبکر - دکاء ۴ - جز بلین - دکاء

۵ - وسعت پایدار > ۶ - معین <

نیاساید اندر دیار تو کس  
 نیساید بنزدیک دانا پسند  
 برو پاس درویش محتاج دار  
 رعیت چو ببخند و سلطان درخت  
 مکن تا توانی دل خلق ریش  
 اگر جاده ای بایدت مستقیم  
 طبیعت شود مرد را بخردی  
 گر این هردو در پادشه یافتی  
 که بخشایش آرد بامیدوار  
 گزند کسانش نیاید پسند  
 و گرد سرشت وی این خوی نیست  
 اگر پای بندی رضا کیش گیر  
 فراخی در آن مرزو کشورمخواه  
 زمستکبران دلاور هتس (۴)  
 دگر کشور آباد بیند بخواب  
 خرابی و بد نامی آمد (۵) ز جور  
 رعیت نشاید ز بیداد کشت  
 مراعات دهقان کن از بهر خویش  
 مروت نباشد بدی با کسی

یکی از بزرگان اهل تمیز

که آسایش خویش خواهی (۱) و بس  
 شبان خفته و گرگ در گوسفند  
 که شاه از رعیت بود تاجدار  
 درخت ای پسر باشد از بیخ سخت  
 که گر میکنی میکنی بیخ خویش  
 ره پادشاهان (۲) امید است و بیم  
 بامید نیکی و بیم بدی  
 در اقلیم و ملکش پند یافتی  
 بامید بخشایش کردگار  
 که ترسد که در ملکش آید گزند  
 در آن کشور آسودگی بوی نیست  
 و گرنه سواره (۳) ره خویش گیر  
 که دلتنگ بینی رعیت ز شاه  
 از آنکو تترسد ز داور بترس  
 که دارد دل اهل کشور خراب  
 بزرگان رسندان سخن را بغور (۶)  
 که مر مملکت را پناهند و پشت  
 که مزدور خوشدل کند کار بیش  
 کزو نیکوئی دیده باشی بسی

حکایت کند ز ابن عبدالعزیز (۷)

۲ - پارسایان - دکاء

۴ - بترس >

۶ - ترسد پیش بین >

۱ - جوئی - ذکاء

۳ - پاك سوارى - ذکاء

۵ - آید >

۷ - عمر بن عبدالعزیز بن مروان بن حکم مکنی با یوحنا متولد بسال ۶۲ و متوفی ۶۶



که بودش نگینی در انگشتی  
 شب گفתי آنچرم گیتی فروز  
 قضا را در آمد یکی خشک سال  
 چو در مردم آرام و قوت ندید  
 چو بیند کسی زهر در کام خلق  
 بفرمود بفروختنش بسیم  
 بیک هفته نقدش بتاراج داد  
 فتانند در وی ملامت کنان  
 شنیدم که میگفت و باران دمع  
 که ز شستست پیرایه بر شهریار  
 مرا شاید انگشتی بی نگین  
 خنک آنکه آسایش مرد وزن  
 نکردند رغبت هنر پروران  
 اگر خوش بهخسبد ملک بر سریر  
 اگر زنده داد شب دیر باز  
 فرومانده در قیمتش مشتری  
 دری بود از روشنائی روز  
 که شد بدرسیمای مردم هلال  
 خود آسوده بودن مروت ندید  
 کیش بگذرد آب نوشین بخلق  
 که رحم آمدش بر فقیر (۱) ویتیم  
 بدرویش و مسکین و محتاج داد  
 که دیگر بدست نیاید چنان  
 فرو میدویدش بعارض چو شمع  
 دل شهری از ناتوانی فگار  
 نشاید دل خلقی اندوهگین  
 گزیند بر آسایش (۲) خویشتم  
 بشادی خویش از غم دیگران  
 نپندارم آسوده خسبد فقیر  
 بهخسبد مردم بآرام و ناز

بسال ۱۰۱ بهترین و عادلترین خلفاء بنی امیه است و نظیر او از حیث پرهیزگاری و عدالت در میان خلفاء بنی امیه و بنی عباس و سلاطین بعد از اینها دیده نشده است - بنی امیه او را با تهدید بقتل مجبور بقبول خلافت کردند و او هم تمام شهریه و مزاایاتی را که عبدالملک و پسرانش ولید و سلیمان من غیر حق از بیت المال مسلمین برای بنی امیه معین کرده بودند قطع کرد و آنها دم زدن نتوانستند که خود راضی بخلافت عمر شده بودند و نیز سب حضرت امیر المؤمنین علی (ع) که آنزمان بر سر منابر و در خطبه ها معمول بود منع اکید فرمود و باغ فیک را بحضرت امام محمد باقر تسلیم کرد و زوجه اش فاطمه بنت عبد الملک را برآنداشت که تمام جواهرات و زیور خود را تسلیم صندوق بیت المال کند - افسوس که عمر او مانند عمر گل بسیار کوتاه بود و در ۲۹ یا سی سالگی پس از دو سال و نیم خلافت بسرای جاویدان شتافت و بجای مؤمنی تفی فاسقی شقی اعنی یزید بن عبدالملک خلیفه شد.

۱ - غریب - ذکاء

۲ - آرایش <

بحمدالله این سیرت و رای راست  
 کس از فتنه در فارس دیگر نشان  
 یکی پنج بیتم خوش آمد بگوش  
 مرا راحت از زندگی دوش بود  
 مراورا چو دیدم سراز خواب مست  
 دمی نر گس از خواب مستی (۳) بشوی  
 چه میخسبی ای فتنه روزگار  
 نگه کرد شوریده از خواب و گفت  
 در ایام سلطان روشن نفس

اتابك ابونصر (۱) بن سعد راست  
 نبیند بجز قامت مهوشان  
 که در محفلی (۲) میسرودند دوش  
 که آن ماهرویم در آغوش بود  
 بدو گفتم ای سرو پیش تو پست  
 چو گلبن بخند و چو بلبل بگوی  
 می لعل نوشین بیا و بیار (۴)  
 مرا فتنه خوانی و گوئی مخفت؟  
 نبیند دگر فتنه بیدار کس



یکی در بیابان سگی تشنه یافت  
 کله دلو کرد آن پسندیده کیش  
 بخدمت میان بست و باز و گشاد  
 خیر داد پیغمبر از حال مرد  
 الا گز جفا کاری اندیشه کن  
 که (۷) حق با سگی نیکوئی کم نکرد  
 کرم کن چنان کت بر آبد ز دست

برون از رمق در حیاتش نیافت  
 چو حبل اندرو (۵) بست دستار خویش  
 سگ ناتوان را دمی آب داد  
 که داور گناهان (۶) او عفو کرد  
 وفا پیش گیر و کرم پیشه کن  
 کجا کم کند (۸) خیر بانی که مرد  
 جهانبان در خیر بر کس نیست

۱ - ابوبکر - ذکاء

۲ - مجلسی «

۳ - نوشین «

۴ - بیا و می لعل نوشین بیار و ذکاء

۵ - اندر آن «

۶ - از او «

۷ - کسی با سگی - «

۸ - شود «

بقنطار زربخش کردن ز گنج  
 برد هر کسی بار در خورد زور  
 تو بر خلق نیکی (۲) کن ای نیکبخت  
 گر از پا در آید نماند اسیر  
 بآزار فرمان مده بر رهی  
 چو تمکین و جاهت بود بر دوام  
 که افتد که باجاه و تمکین شود  
 نصیحت شنو مردم دور بین  
 خداوند خرمن زیان میکند  
 بترسد که نعمت بمسکین دهند  
 بسا زورمندا که افتاد سخت  
 دل زیر دستان نباید شکست



اگر زخم بینند اگر مرهمش  
 بامیدش اندر گدائی صبور  
 اگر (۴) تلخ بینند دم درکشند  
 سلحدار خار است با شاه گل  
 که تلخی شکر باشد از دست دوست  
 سبکتر برد اشتر مست بار  
 شکارش نجوید خلاص از کمند

خوشا وقت شوریدگان غمش  
 گدایانی از پادشاهی نفور  
 دما دم شراب الم درکشند  
 بالای خمار است در عیش مل  
 نه تلخست صبری که بر باد اوست  
 ملامت کشانند مستان یار  
 اسیرش نخواهد رهائی ز بند

۱ - پای - ذکاء

۲ - تو با خلق سهلی «

۳ - نمانند «

۴ - و گر «

سلاطین عزلت گدایان حی  
بسر وقتشان خلق کی را برند  
چو بیت المقدس درون پرقباب  
چو پروانه آتش بخود درزنند  
دلارام در بر دلارام جوی  
نگویم که بر آب قادر نیند



که باشند در بحر معنی غریق  
ز کونین بریاد او شسته دست (۱)  
بذکر حبیب از جهان مشغول  
چنان مست ساقی که می ریخته  
که کس مطلع نیست بر دردشان  
بفریاد قالوا بلی در خروش  
قدمهای خاکی دم آتشین  
بیک ناله شهری بهم برزنند  
چوسنگند خاموش و تسبیح گوی  
فروشید از دیدشان کحل خواب  
سحر گه خروشان و (۴) و اما مانده اند  
که با حسن صورت ندارند کار  
ندانند ز آشفتگی شب ز روز

عجب داری از سالکان طریق  
خود از ناله عشق باشند مست  
بسودای خامان (۲) ز جان منفعل (۳)  
بیاد حق از خلق بگریخته  
نشاید بدارو دوا کردشان  
الست از ازل همچنان نشان بگوش  
گروهی عمل دارو عزلت نشین  
بیک نعره کوهی ز جا برکنند  
چو بادند پنهان و چالاک پوی  
سحر گه بگریند چند آنکه آب  
فرس گشته از بسکه شب رانده اند  
چنان فتنه بر حسن صورت نگار  
شب و روز در بحر سودا و سوز

۱ - ابن بیت در ذکاء نیست

۲ - جانان - ذکاء

۳ - مشغول - ذکاء - و صحیح همان منفعل است -

۴ - که - >

و گر صورت خوب را بنگرند  
ندادند صاحب‌دل پیوست  
می صرف وحدت کسی نوش کرد

در آن سر صنع خدا بنگرند (۱)  
و گر ابلهی داد بیمغز اوست (۲)  
که دنیا و عقبی فراموش کرد

☆☆☆

گدائی شنیدم که در تنگنای (۳)  
ندانست درویش بیچاره کو است  
پیر آشت بر وی که کوری مگر؟  
نه کورم ولیکن خطا رفت کار  
چو (۴) منصف بزرگان دین بوده‌اند  
فروتن بود هوشمند گزین  
نبازند فردا تواضع کنان  
اگر می بترسی ز روز شمار  
مکن خیره بر زیر دستان ستم

نهادش عمر پای بر پشت پای  
که رنجیده دشمن نداند زدوست  
بدو گفت سالار عادل عمر  
ندانستم از من گنه در گذار  
که با زیر دستان چنین بوده‌اند  
نهد شاخ پرمیوه سر بر زمین (۵)  
نگون از خجالت سر سر کشان (۶)  
از آن کز تو ترسد خطادر گذار  
که دستی است بالای دست توهم

☆☆☆

اگر در جهان از جهان رسته است  
کس از دست جو رزبانها نرست  
اگر بر پری چون ملک ز آسمان

دراز خلق بر خویشتن بسته است  
اگر خود نمایست و گر خود پرست (۷)  
بدامن در آویزت بدگمان

۱ - این بیت در کلیات ذکاء نیست

۲ - کوست - ذکاء

۳ - نشگجای «

۴ - چه - ذکاء - و این صحیح است

۵ - این بیت در ذکاء نیست -

۶ - سرگرد نان. ذکاء

۷ - حق برست . «

بکوشش توان دجله را پیش بست  
 اگر در ریاضت شوی همچوموم  
 فراهم نشینند تر دامنان  
 توری از پرستیدن حق میبچ  
 چوراضی شد از بنده یزدان پاک  
 بد اندیش خلق از حق آگاه نیست  
 از آن ره بجائی نیآورده اند  
 دو کس بر حدیثی گمارند گوش  
 یکی پند گیرد دگر نابسند  
 فرومانده در کنج تارباك جای  
 مپندار اگر شیر و گر روبهی  
 اگر کنج خلوت گزیند کسی  
 ملامت کندش که زرقست وریو  
 اگر خنده رویست و آمیزگار  
 غنی را بغیبت بدرند (۴) پوست  
 اگر مرد درویش را سختی است  
 و گر بینوائی بگرید بسوز  
 و گر کامرانی درآید ز پای  
 که تا چند این جاه و گردن کشی

نشاید زبان بد اندیش بست  
 و گر کاملی در فنون علوم (۱)  
 که آن زهد خشکست و آن دام نان!  
 بهل تا نگیرند خلقت بهیچ  
 گراینان (۲) نگردند راضی چه باک  
 ز غوغای خلقش بحق راه نیست  
 کز اول قدم باز پس مانده اند (۳)  
 از این تا بدان ز اهرمن تا سروش  
 نپردازد از حرف گیری پند  
 چه دربابد از جام گیتی نمای  
 کز اینان بمردی و حیلت رهی  
 که پروای صحبت ندارد بسی  
 زمرد چنان میگربرد که دیو  
 عفیفش ندانند و پرهیزگار  
 که فرعون اگر هست در عالم اوست  
 بگویند ز ادبار و بدبختیست (۵)  
 نگون بخت خوانندش وتیره روز  
 غنیمت شمارند و فضل خدای  
 خوشی را بود در عقب (۶) ناخوشی

۱ - این بیت در ذکاء نیست

۲ - گراینها - کلیات ذکاء

۳ - که اول قدم پی غلط کرده اند ذکاء

۴ - بکاوند

۵ - این بیت در ذکاء نیست

۶ - قفا -

وگر تنگدستی تنك مایه‌ای  
 بخايندش از كينه دندان بزهر  
 چه بیند كاری بدستت در است  
 اگر دست همت بداری ز كار  
 اگر ناطقی طبل پر یاوه‌ای  
 تحمل كنان را نخوانند مرد  
 وگر در سرش هول مردانگیست  
 تعنت كنندش گر اندك خوریست  
 وگر نغز وپاكیزه باشد خورش  
 وگر بی تكلف زید مالدار  
 زبان در نهندش بابدا چو تیغ  
 وگر كاخ و ایوان منقش كند  
 بجان آید ازطعنه (۱) بروی زنان  
 وگر پارسائی سیاحت نكرد  
 كه نارفته بیرون ز آغوش زن  
 جهان‌دیده را هم نخواهنده‌ابست  
 گرش حظ و اقبال (۲) بودی و بهر  
 عذب را نكوهش كند خرد بین  
 وگر زن كند گوید از دست و دل  
 نه از جور مردم رهد زشت روی  
 گرت بر كند خشم روزی ز جای

سعادت بلندش كند پایه‌ای  
 كه دون‌پرور است این فرومایه‌دهر  
 حریصت شمارند و دنیا پرست  
 گدا پیشه خوانندت و پخته خوار  
 وگر خامشی نقش گرمایه‌ای  
 كه بیچاره از بیم سر بر نكرد  
 گریزند از او كین چه دیوانگیست  
 كه مالش مگر روزی دیگر است  
 شكم بنده خوانند و تن پرورش  
 كه زینت بر اهل تمیز است عار  
 كه بدبخت زردارد از خود دریغ !  
 تن خویش را كسوت خوش كند  
 كه خود را بیاراست همچون زنان  
 سفر كردگانش نخوانند مرد  
 كدامش هنر باشد و رأی و فن  
 كه سرگشته و بخت برگشته‌ایست  
 زمانه نراندی ز شهرش بشهر  
 كه می‌لرزد از خفت و خیزش زمین  
 بگردن در افتاد چون خر بگل  
 نه شاهد ز نامردم زشتگوی!  
 سراسیمه خوانندت و خیره‌رای (۳)

۱ - از دست طعنه زنان - ذكاء

۲ - حظ از اقبال «

۳ - تیره‌رای «

وگر بردباری کنی با کسی  
بگویند غیرت ندارد بسی  
سخی را باندرز گویند بس  
که فردا دودستش (۱) بود پیش و پس  
وگر قانع و خویشتن دار گشت  
بتشنیع خلقی گرفتار گشت  
که همچون پدر خواهد این سفله مرد  
که دینا (۲) رها کرد و حسرت بیرد  
که یارد بکنج سلامت نشست  
که پیغمبر از خبث مردم نرست  
خدا را که مانند و انباز و جفت  
ندارد شنیدی که ترسا چه گفت؟  
رهائی نیابد کس از دست کس  
گرفتار را چاره صبر است و بس!

این بود منتخبی از کلیات شیخ اجل که نوشته شد و چون کلیات شیخ شهرت جهانی دارد و باغلب السنه زنده عالم ترجمه و نشر شده و در دسترس همه هست و در حقیقت تمام کلیاتش منتخب است و بندرت نظم و نثری در آن پیدا می شود که خالی از فائده ادبی - اخلاقی - یا عرفانی باشد اینست که ساعتی که من بنده مشغول انتخاب اشعار او بودم یکی از شیرازیان با ذوق که همواره مرا جلیس و انیس است مکرر جداً میگفت « چرا بر خود رنج انتخاب هموار میسازی بهتر آنست که کلیات را ضمیمه ترجمه حال شیخ کنی و بهنگام طبع این کتاب کلیات را نیز چاپ کنی » معذک چون افکار و ادواق مختلف است و هر کس بقدر فهم و ذوق و مسلک خویش ابیاتی را از کلیات شاعری ترجیح میدهد و نگارنده اشعار عرفانی و اخلاقی و حقایقی که سعدی و دیگران راجع به بیوفائی دنیا گفته و از آن نتیجه گرفته اند که باید نوع بشر در این دنیای فانی از آزار مخلوق بپرهیزد و حتی الامکان بنوع خود مساعدت و کمک کند بر مضامین دیگر ترجیح میدهم اینست که آنگونه حکایات و غزلیات و قصائد را انتخاب کرده و نوشتم -

در خاتمه برای مزید اطلاع خوانندگان این کتاب آنها را بکتابهای حیات سعدی تألیف الطاف حسین حالی ترجمه آقای سید نصرالله فروش چاپ



تهران و گلستان تصحیح استاد میرزا عبدالعظیم گرکانی و سعدی نامه یادگار هفتصدمین سال تالیف گلستان (ضمیمه مجله تعلیم و تربیت نشریه وزارت فرهنگ) احاله میدهم.

اولین کلیات سعدی در سال ۱۲۰۵ و ۱۲۰۹ در دو مجلد بدستیاری هارنیکتون انگلیسی و مولوی محمد رشید بخت‌نسخ تعلیق در کلکته چاپ شده و در ایران اولین بار در سال ۱۲۵۷ در تبریز چاپ کرده‌اند.

بوستان در ۱۲۲۵ و ۱۲۴۴ در کلکته چاپ شده - بهترین چاپ گلستان توسط

۱- سیرنگرد در ۱۲۶۸ در کلکته و در ۱۲۹۱ در لندن توسط پلتنز بعمل آمده است.

حین نوشتن این سطور شماره اول مورخ فروردین ۱۳۳۷ مجله ادبی ارمغان

بدستم رسید و در آن قصیده غرائی از استاد سخن سنج مرحوم وحید دستگردی دیده شد که در مدح شیخ اجل گفته است و بسیار بجا دانستم که آن را نقل کنم مدح سعدی را سخنوران بسیاری گفته‌اند اما بعقیده بنده تا کنون از شعراء معاصر کمتر کسی باین خوبی گفته است -

هفت اقلیم سخن را در سخن خواهی صوا

دست جز سعدی کسی شاهنشاه مالک رقار

تاخته در موکب قلب فصاحت ره‌نورد

آخته الماس گون تیغ بلاغت از قراب

جیش معنی در یمین وی - رده اندر رده

لشکر لفظ از یسار وی - رکاب اندر رکاب

دیده بر فرمان فکر عرش سیرش دوخته

تا چو فرمان در دهد سویش کنند از سرشتاب

مخطا هر يك نشیند آنچنان بر جای خویش

کش ز جا برخاستن تا حشر باشد ناصواب

رشته الفت میان بکر معنی فعل لفظ  
 استوارانسان که در وی ره نیابد پیچ و تاب  
 نه تکلف هیچ در ترکیب لفظی پای پیچ  
 نه تخلف اندر ابداع معانی دستیاب  
 معنی اندر لفظ پیدا همچو روی از آینه  
 لفظ زیب بکر معنی همچو پر زیور ثیاب  
 اینت شعر و آنت بکتا شاعر شیوا سخن  
 و آن دیگرها ژاژ ملحونست و لحن ناصواب



آسمان شعر را گویندگان شرق و غرب  
 اختر خرد و بزرگستند و سعدی آفتاب  
 لاجرم از هر افق کاین آفتاب ابر و نمود  
 اختران از شرم پوشیدند روی اندر حجاب  
 شعرش از سر چشمه طبع روانست آبگیر  
 زان روان باشد بجوی عقل گفتارش چو آب  
 بحر فکرش موج انگیز است بر اوج سپهر  
 موجها را لوء لوء غلطان بکف جای حباب  
 چون صدف بر بندد از هر گفته بیهوده گوش  
 هر که زین دریابدست آورد لوء لوء ی خوشاب  
 رشك مشك ناب شد گفتارش اما کس ندبد  
 کاندران ره جست آهو یا خطا گشت ارتکاب  
 راند آهو را و شیطان خطا را رجم کرد  
 ز آسمان شعر خود با فکر ثاقب چون شهاب

گلستان و بوستان را تا بگیتی در گشود  
 بست رضوان هفت فردوس برین را هشت باب  
 از جمال گلستانش گلشن جنات عدن  
 در خجالت شد فرو حتی توارث بالحجاب  
 وز نوال بوستانش گشت در هر چار فصل  
 عرشی و فرشی و افلاکی و خاکی بهره یاب

☆ ☆ ☆

حبذا دیوان سعدی کز زمین تا آسمان  
 از رخ هر دفتر و دیوان بخاک افشاند آب  
 فکرش بر غیب عالم از ازل تنها کلید  
 دفترش بر نسل آدم تا ابد یکتا کتاب  
 دفتر از بیت الغزل مشحون وهریتی از آن  
 بزمگاهی بامی و معشوقه و چنگ و رباب  
 عقل مبهوتست ازاین دیوان اعجاز آفرین  
 هوش سرمستست و آباد است نی مست و خراب

☆ ☆ ☆

خواستم دیوان او را نام بگذارم بهشت  
 حور مضمون بسکه درهر بیت دیدم بی نقاب  
 بانگ بر زد عقل کائنات خطا کاری بهل  
 بر چنین تاملی سخن میسند نام ناصواب  
 ساحت قرب خدائی را چه نسبت با بهشت  
 در بهشت ازقشر پیرایه است و درقرب ازلباب  
 در فضای قرب فیض قدسیست و نور عقل  
 در بهشت عدن شیر و تین و زیتون و شراب

نغمهٔ عشق است در قرب و نوای زند خوان  
خوان الوانست در فردوس و مرغان کباب

### مجد همگر

مجد همگر نیستی گفتار سعدی را مسنج  
با حدیث یاوه پردازان کمتر از دواب  
ابلهی باید که وانشناسد از آس آسمان  
احمقی شاید که در پیماید از گز ماهتاب  
در ترازوی خرد با آسمان همسنگ نیست  
گرچه گردخویش میگردد چو گردون آسیاب  
گر امامی خلف و همگر نیست ازچه روی ؟  
روی و مس نشناختند از لعل سرخ وزر ناب !  
هر دو گفتارند این بك نقشبند لوح جان  
و آن دیگر سوهان جان بر عقل زنجیر عذاب  
شعر سعدی گر فرو خوانی بکوه سنگدل  
رقص گیرد در هوا از فرط شادی چون سحاب  
ور نهی دیوان همگر پهلوی آب روان  
چون دی اژدم سردیش بر جای خود یخ بندد آب  
بهترین صراف خود گیتی است بر نقد سخن  
لعل داند از شبه نقد دغل از زر ناب  
زان بگرد دفتر مجد و امامی بر تنید  
عنکبوت طاق نسیان از فراموشی لعاب !  
لیک بر گنجینه گفتار سعدی تا ابد  
هفت اختر پاسبان شد زیر نه نیلی قباب

پیش سعدی دعوی شعر و سخن زین ابلهان  
 بر کمال جهل اقرار است و بر حقیقت انتساب  
 کوس رسوائی زند چون مجدهمگر بر سپهر  
 هر که همگر راست از کوس تهی نایب مناب

### کودکان

راستی بین بهر خود چون کوس رسوائی زدند  
 کودکانی چند وانشناخته تبر (۱) را از تراب  
 زاغ میگوید به بلبل چون منت باید نعیب  
 خار میگوید بگل دریا ز چون من چنگ و ناب  
 گشته این خرچنگ کژ مژ رو- خرام آموز کباب  
 و آن مگس در صید که گردیده استاد عقاب  
 بر فلاطون خرده گیری میکند خمب نهی  
 حکمت آموز است با قل (۲) بر حکیم فاریاب  
 نکته گیر از سعدی شیراز طیان بمی است  
 کاروان سالار قوم اندر ره دانش غراب  
 در چنین حالت که نای دانش افشر دست جهل  
 بسته پای شعر در کند است و دست اندر طناب  
 سخت در کار ادب کوشید - باید بید رنگ  
 زار در سوك سخن نالید باید چون رباب

۱ - تبر - بالفتح شکستن و هلاک کردن و بالکسر زروسیم یاریزه سیم که هنوز گداخته  
 در کالبد نریخته باشند - فرهنگ آند راج جلد دوم چاپ طهران و در اینجامعنی دوم  
 مراد است در مقابل تراب که خاک باشد -

(۲) باقل : از حماء عرب است -

## دیوانه دون :

درگند از کودکان - دیوانه دون را بین  
تا چگونه میزند بر آسمان سنگ عتاب !  
پشك زاده خنفساير مشك گشته طعن زن !  
بر گلاب و گل نكوهش پيشه کرده منجلاّب !  
هار گشته است این سگ دیوانه دون لاجرم  
هم گزنده هم گریزنده است از آب اندر سراب !  
از دهان سگ نیالاید اگر چه بحر ژرف  
وز نهیق خر نیندیشد اگر چه شیر غاب (۱)



ای فکنده کجروی مانند مارت در شکنج !  
وی زخوی زشت خویش افتاده چون خردر خلاب  
تیغ بر خورشید نتواند زدن خفّاش کور  
ماه نور افشان نیندیشد ز عوعوی کلاب  
شپهر سیمرغ بستن نیست بارای مگس  
قله الوند کردن نیست حد شاخ گاب  
خصمی تصحیف خس با اوستادان سخن  
خصمی خار است و آتش جنگ شیطان و شهاب  
شهرت از راه کزی سودی ندارد جز زیان  
کژدم است از زهر مشهور وز شهرت در عذاب  
هر کجا دم بر فرازد سر بکوبندش بسنگ  
مرگ وی بیدار گرد دچون بر آرد سر ر خواب

کیفر کفر سجاح و بو مسیلم عاقبت

اندرین دنیا عقابین است و در عقبی عقاب

\*\*\*

در جهان باری به تنها سعدی شیرازیست

کز بلاغت دفتر شعرش شده شیرازه یاب

دیگران را گر بلاغت هست باشد بیش و کم

یکورق از دفتری یا چند بیت از يك کتاب

دفتر وی کشوری باشد پر از ابیات نغز

کرده هر بیتش پدید از هفت کشور انقلاب

زنده جاوید در هر بیتی از ابیات خویش

برگزیده جای و بر اهل نظر بگشوده باب

ملك جم را ساخته زاندرزو حکمت سربلند

لاجرم حکمت که ملك علم از او شد بهره یاب

ور پناه دولت جاوید پای پهلوی

شاه جمجاه ستاره چاکر گردون جناب

بر گلستان جشن هفصد ساله را آراست چهر

وز گل شعر و ادب بر چهر گیتی زد گلاب

\*\*\*

زندگانی جاودان تا هست سعدی را نصیب

وز سعادتهای وی مرز کیان کامل نصاب

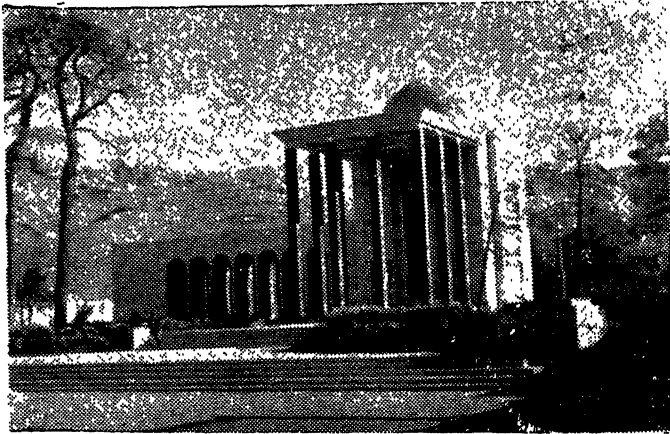
باد پاینده شهنشاه بزرگ پهلوی

دولتش فرمانبر اقبال و سعادت در رکاب

واختر مسعود ملك جم ولیعهد مهین

ز آسمان ملك تابان تا بتابد آفتاب

چون وحید از مدحت آن ملک و ملت سربلند  
بر وجود این دعای پیر و برنا مستجاب



مرقد شیخ سعدی در شیراز

### معبد ظفر آبادی = متوفی...

مولی سعید فرزند مولی عبدالرحیم ظفرآبادی (۱)  
از شعراء گمنام دهستانی قرن سیزدهم هجری است که فاضل معاصر آقای  
اسمعیل اشرف دبیر انجمن ادب شیراز (ترجمه اش در جلد اول کتاب آمده است)  
دیوان اشعار او را که مشتمل بر قرب هزار بیت انواع مختلفه شعر از قصیده و  
غزل و غیره است بدست آورده و در این خصوص شرحی در شماره ۲۱۸۹ مورخ ۱۳ بهمن

(۱) ظفرآباد Zafar—abad دهی است از دهستان قره باغ بخش مرکزی  
شهرستان شیراز - که در ۴۲ کیلومتری جنوب شیراز و ۹ کیلومتری شوسه شیراز به  
فیروزآباد واقع شده است - هوایش معتدل و مالاریائی و عده سکنه اش هزار و چهار  
صده و دوفتر شیعی مذهب و فارسی زبان میباشد -  
آبش از قنات - محصولش : غله - حبوب - میوه - صیفی کداری و شفل اهالی آن  
زراعت است - راه فرعی و دبستان دارد -



۱۳۳۷ شمسی روزنامه پارس نگاشته و غزلی از او آورده است که عیناً نقل میکنیم، ضمناً میگوئیم اینکه دیوان او بدست شخص فاضل ادب پرور منصفی افتاده است از حسن اتفاق و اقبال مشارالیه بوده، چون اگر غیر از این میبود و اشعارش بدست نا اهلی میافتاد قطعاً آنها را بنام خود نشر میداد یا بدور میافگند !-

آقای اشرف مینویسد : صد سال پیش در قریه ظفر آباد حومه شیراز بزرگساز ساده و پاکدل و کشاورزی عاشق پیشه و با ذوق ینام « سعید » زندگی میکرد که در چشم همسالان روستائی، بر اثر مختصر سواد و خواندن و نوشتن و حسن معاشرت و خوی دلپسندی که داشت محبوبیتی بسزا پیدا کرده بود - همه جوانان ده ، دوستش میداشتند و محترمانه ملا سعید خطابش میکردند ملا سعید از همان آغاز کودکی که بمکتب خانه ده میرفت طبع شعر ملایمی داشت و گاهگاهی قافیه روان بخاطر میآورد و بیتی میسرود و هنگام فراغت در زیر درخت بید کهنسال ظفر آباد یا در کنار نخود زار آنجا که محل تفریح و بازی بچه های قریه بود با آهنگی موزون میخواند .

رفته رفته عده اشعارش بصد رسید و در صد برآمد با خط کج و معوج خود آنها را در بیاض دود خورده که از ملا عبدالکریم پدرش بمیراث برده و چند برگ سفید از جمع اوراق آن بجا مانده بود بنوبست این تصمیم عملی شده و کم کم در ظرف ده بیست سال نه تنها ورقهای بیاض بسیاهی گرائید ، بلکه قطعه کاغذ هائی چند هم بر آن افزوده شد ، و شماره اشعار روان ملا سعید که مشتمل بر قصیده و غزل و دو بیتی و رباعی و مسمط و مرثیه و خلاصه انواع مختلفه شعر بود نزدیک به ۳۰۰ بیت رسید و بخط شکسته و بسته خودش پاکنوبس شد - این مجموعه که شاید منحصر بفرد باشد اکنون بتصرف نگارنده است ، و برای دوستداران ادب غزلی از آن را بعنوان نمونه تقدیم میدارم ، و امید وارم توفیق طبع و نشر آن که بسهم خود مظهر کمال ذوق و معرفت حتی يك فرد دهاتی شیرازی است زیر نظر انجمن ارجمند ادب شیراز حاصل آید»

## از اوست :

ممکن نمیشود که ز کویت سفر کنم      یا خود خیال وصل تو از سر بدر کنم  
 مشتاقی لقای توام بیشتر شود      هر چند بر رخ تو نظر بیشتر کنم  
 عالم بمنع عشق توام گر کشند تیغ      عاشق نباشم ار که بجز جان سپر کنم  
 حاشا که روز حشر بر داد خواه من      فریاد از جفای تو بیدادگر کنم  
 جان را چه حد آنکه بیپایت کنم نثار      باشم خجل ز خود که فدای تو سر کنم  
 چشمان و خال و ابرو مژگان و زلف تو      تیغ و سنان بکف ز کدامین حذر کنم ؟  
 از چهارسوی و شش جهت بسته اند راه      مهلت نمیدهند بقاتل نظر کنم !  
 من تشنه و دهان تو سر چشمه حیات      نقصان چه باشد ار که لب خشک تر کنم ؟  
 شادم بدین خیال که گفתי شبی بناز.

روزی « سعید » را ز کرم مفتخر کنم

نگارنده گوید: این غزل غرا دلیل بر آنست که سعید نه تنها سواد خواندن و نوشتن فارسی را داشته است ، بلکه بزبان عربی هم آشنا بوده ، و اگر سایر اشعار او هم مانند این غزل باشد از شعراء خوب قرن سیزدهم هجری محسوب میشود -

سال فوتش معلوم نشد ، و آقای اشرف مرقوم نداشته است -

### سعید کازرونی = متولد ۷۲۷ متوفی ۷۸۵

سعید بن ابو سعد سعید الدین مسعود بن محمد عقیف الدین مسعود کازرونی بلیانی -

از فقهاء قرن هشتم هجری است - که اغلب در شیراز میز بسته - و او را تالیفاتست بشرح ذیل :

۱ - تعریب المنتقی فی سیر مولانا النبی المصطفی ( تألیف پدرش سعید الدین

کازرونی )

۲ - شرح الجامع الصحیح البخاری (در سال ۷۶۶ در شیراز تألیف کرده است)

۳ - شرح النجم من کلام سید العرب والعجم ( تألیف اقلیشی )

۴ - شفاء الصدور

۵ - المطالع المصطفویہ فی شرح مشارق الانوار النبویہ ( تألیف عیاض ) وغیر اینہا

در سال ہفتصد و ہشتاد و پنج وفات یافت - (۱)

## سعیدالدین بلیانی متوفی ۷۵۸

ابوسعید سعید الدین محمد بن مسعود بن محمد بن مسعود بلیانی (۲) کازرونی

از فقہاء و محدثین قرن ہشتم ہجری - و پدر سعید سالف الترجمہ است -

معین الدین ابوالقاسم جنید شیرازی در ترجمہ او مینویسد :

« سلطان الفقہاء والمحدثین وامام الائمة المہتدین و ناشر احادیث سید المرسلین »

« ورحلۃ طلاب الآفاق و قدوة اهل الحديث على الاطلاق لم ارا أحداً بحسن سمته »

« و حسن خلقه و کمال عقله و وفور اشفاقه و رحمته على خلقه کان واحداً م أشار الیه »

« فی الفہم والحديث و غیرہما - الخ »

و این منتهای تمجید از بلیانی است کہ با جنید معاصر بودہ و اورا ملاقات

کرده است .

و ہم او مینویسد کہ بلیانی نخست دست ارادت بشیخ الشیوخ امین الدین

محمد بن شیخ زین الدین بلیانی کازرونی ( متوفی ۷۴۵ در کازرون ) دادہ سہس بشیر از

رفته است و از آنجا عازم حجاز شدہ و از شہر کوفہ محرم شدہ و با سرو پای برہنہ

۱ ہدیۃ العارفین - جلد اول چاپ اسلامبول

(۲) بلیان : Balyan - دہی است از دہستان حومہ بخش مرکزی سہرستان

کازرون - واقع در ہشت کیلومتری جنوب کازرون - و دو کیلومتری راہ فرعی کازرون

بجرہ - در جلگہ واقع شدہ - ہواش گرمسیر و مالاربا نیست سکنہ اش ۳۷۹ نفر مذہبشان

شیعہ و زبانشان فارسی میباشد - آب آنہا از چاہ است و محصولاتش : غلہ - شغل اہالی :

زراعت - آمد و شد راہش با چہار پایان است

پیاده بخانه خدا مشرف گشته است - پس از آن نیز مسافرت زیاد کرده و خدمت رکن الدین منصورراست گو (متوفی ۷۳۳) و ظهیرالدین اسمعیل بن مظفر (متوفی ۷۳۰) رسیده و از آنها اجازه روایت گرفته است -

تالیفاتش: ۱- جامع المناسک ۲- روضة الرائض فی علم الفرائض - ۳- شفاء الصدور ۴- المسلسلات - ۵- المحمدین ۶- مطالع الانوار فی شرح مشارق الانوار- ۷- مولودالنبی - ۸- المنتقى فی سیر مولاناالنبی المصطفی - علاوه بر اینها شرح ینابیع الاحکام را آغاز کرد ولی بآخر نرسانید. در جمادی الاخری سال هفتصد و پنجاه و هشت برای دیگر شتافت و در صحن سرائی که قرب مقبره شیخ کبیر بود دفن شد -

### سعیدی کازرونی = متولد ۱۲۴۶ متوفی ۱۳۲۲ شمسی

مرحوم سید عبدالوهاب کازرونی متخلص به « سعیدی » فرزندسید حسن از شعراء و آزادیخواهان معاصر است ، در سال ۱۲۴۶ شمسی در کازرون متولد شد ، و نشو و نما یافت و علوم ادبیه پارسی و تازی را تحصیل کرد ، در سرودن قصیده و غزل بد طولی داشت و طبعش مایل بهزل بود ، و هجوبات زیاد داشته است اورا رساله منظومی بنام « هادی السبیل » است که چاپ شده و در آن مشروطه را وصف و مشروطه خواهان را مدح کرده است -

سعیدی مردی با ذوق بوده و اشیاء عتیقه و کتب خطی نفیس گرد آورده بود که پس از فوتش بیغما رفته است .

تا اینجا نقل بمعنی از ترجمه ایست که شاعر و نویسنده معاصر آقای علینفی بهروزی از شیراز برای من فرستاده است - اما اطلاعات نگارنده از احوال سعیدی اینست که مدتی در بوشهر میزبست و اهل ادب را بگرد خویش جمع کرده و یکی از بازرگانان آن بندر را که بخشک دستی و خست شهرتی داشت هجو گفته بود در جنگ بین الملل اول که دولت انگلیس ابالت فارس را قبضه کرد و مرحوم

خواجه عبدالله ناصر دیوان (۱) و متابعتش با انگلیسها میجنگیدند سعیدی با او از در مخالفت برآمد و از اینرو بسازش با اجنبی متهم شد، اما برخی از کازرونیان این اتهام را وارد نمیدانند، و انتقادی را که انگلیسان از او در یکی از شماره های روزنامه فارس آنزمان ( که ارگان رسمی دولت بریتانیا و مدیرش عضو قونسولخانه انگلیس در شیراز بود) کرده اند بر حسن ظن خود نسبت باو دلیل می آورند -

در اینجا ما را بمسلك سیاسى او كاری نیست ، و بهر حال او را مردی ادیب و شاعر و از طرفداران اصلاح اوضاع ایران و معتقدین رضا شاه فقید سر سلسله پهلوی میدانیم ، چنانکه ایات ذیل را در مدح آن مرحوم گفته است :

در کفم جام سفالین بهتر از جام جم است

تاقرین با مدح خسرو - پهلوی اعظم است

يك نفس با یاد او بودن به است از عمر خضر

حاصل گیتی نه پنداری که بیش از یکدم است

نی من تنها که او را عالمی دارند دوست

در دل ما این محبت ، از خدای عالم است

با گدائی بین چه استغنا بود در طبع من

کاین هوایم روز و شب با جان شیرین توام است

جـان فدای آنشهی بادا که نام نيك او

صد سلیمان رتبه را در خورد نقش خاتم است

مردگان را زندگی بخشد صریر کلک او

لوحش الله ، کلک مشکینش مگر عیسی دم است؟

(۱) برای آگاهی از فدا کاریهای این مرد وطن دوست به جلد اول و دوم فارس و جنگ بین الملل مراجعه کنید -

گشته در گیتی کس از فخر تبار خویشتن

شکر یزدان را که او فخر تبار آدم است

زخمهائی را که بر دل داشت ایران از عدو

لطف عام او کنون آن زخمها را مرهم است

گر من از جور سپهر افسرده حالم باک نیست

شکر لله عالمی از فیض جودش خرم است

گفته ام من « لا احب الالفین » همچون خلیل

کرد گار غیب دان آگه از این لا و لم است

در رعایت روز و شب کوشد سعیدی بیریا

زانکه اوصاف کمال هر چه یش آرد کم است

### غزلیات :

سرشته شد مگر از عشق در ازل گل ما که تا ابد نرود مهر دوست از دل ما

کسیکه هست جهان جمله بر وجودش تنگ ندانم از چه گرفته است جای درد دل ما

بر آن سریم که دبوانگی بزلف نهیم که تا مدام بود زلف تو سلاسل ما

توئی مدام درون دل ای عجب که مدام بنالد از غم هجرت چو نی مفاصل ما

شبى بگفت که ما را سعیدی ار طلبی

بین در آینه خویشتن شمایل ما

جز از دهان یار نبینی بخواب حرف ورنه کسی ندیده ز لعل مذاپ حرف

غیر از دهان تنگ سخن آفرین تو در نقطه کس ندید نهان صد کتاب حرف

باشد سخن گواه دهانش و گرنه هیچ نشنیده کس ز نقطه صفر حباب حرف

سیراب میشود جگر تشنگان عشق گر با عقیق و لعل زند ز آب و تاب حرف

یا قوت گرزند بلبش لاف همسری چون خون گرفته است زندنا صواب حرف

کس کام را از آن نگرفته سعیدیا

سَرِیست بس نهان واز او کامیاب حرف

استقبال از غزل شیخ شیراز :

از فراق صمنا ناله و افغان تا چند ؟ لخت لخت جگر از دیده بدامان تا چند ؟

ملك دل گشت لگد کوب سپاه غم عشق ای عجب ملك يکی، حکم دو سلطان تا چند

آب حیوان بلب لعل تو و من محروم تشنه لب بر سر آن چشمه حیوان تا چند

قدمی نه بخرابات و ببین جنت نقد واعظا نسیه دهی وعده رضوان تا چند ؟

غم ایام برم یا غم خود یا غم دوست ؟

بردن اینهمه غمهای فراوان تا چند ؟ !

ای بی تو مرا دلی پر از غم وی قائم از جدائیت خم

تا زلف تو سر ز من به پیچید چون زلف توام پریش و درهم

از هر که تو دلربا بریدی با انده دهر گشته توام

بسیار تراست بنده چون من لیکن چو توام خدایگان کم

هر گز نرود هوایت از سر از من برود اگر دو عالم

تا چهره خرمّت نه بینم هر گز نشوم بهیچ خرم

زخمی که ز تست بردل من کی به شود از هزار مرهم

میگانه شدیم از جهانی تا با غم تو شدیم محرم

با خوی فرشته کس ندیدست همچون تو پری ز نسل آدم

کم ز اهرمنست هر که بدهد لعل لب تو به خاتم جم

يك شهر ترا ز جان طلبکار ای جان جهان سعیدیت هم

گر تاج بسر نهی ، و گر تیغ نامردم اگر بر آورم ، دم

هر چند ز جور بر فزائی

مهر تو نمیشود ز دل کم

در سال هزار و سیصد و بیست و چهار شمسی وفات یافت ، و مرحوم عبدالله

بحرانی متخلص به « مرآة » ایاتی در تاریخ فوتش گفت که مطلعش چنین است :

سزد آنکه احباب را خون شود دل  
و در ماده تاریخش گوید :

چو مرآة از بهر تاریخ شمسی  
بگوئید: «صدحیف آنشخص کامل»

(۱۳۲۴)

یا پادشاهی = متوفی . . .

نصر آبادی مینویسد : مرد صالح درویشی است ، در کمال نامرادی لباس  
درویشان پوشیده يك سال قبل از این بمسجد لبنان آمده از صحبت او  
محفوظ شدیم -

کلانتر آباءه بسقیمای دیوث گفته بود سقیمای هم در جوابش بیت را گفت:  
شهریاری که صاحب سرماست      ما دبوئیم و او کلانتر ماست  
هم از اوست :

باختیار نیفتاده ام      بغربت دهر  
طپیدن دلم افکنده است شهر بشهر

☆☆☆

از نجابت مرد جود و جاه پیدا میکند  
قطره ز آب گوهر خود کار دریا میکند

☆☆☆

آب و آتش را بهم گر آشنائی مشکست  
جمع دریا قوت چون گردد جدائی مشکست

☆☆☆

گاه صوفی - گاه می نوشم کند  
هر چه می خواهد تواند کرد یار  
گاه با خود - گاه بیهوشم کند  
لیک نتواند - فراموشم کند  
سال فوتش معلوم نشد -

ت شیرازی = متوفی ۱۳۳۹

میرزا ابوالقاسم سکوت شیرازی معروف به میرزای سکوت -



از بزرگان عرفاء و مرتاضین صاحب کرامت قرن سیزدهم هجری است. و در عظمت مقام و جذبات روحانی این مرد بزرگ و عارف سترگ همینقدر بس که دانشمند بزرگوار میرزا کوچک وصال و فرزند ارشدش احمد وقار سر ارادت بآستان وی سوده‌اند، و پروانه‌وار گرد شمع وجودش پروبال افشاندند -

سکوت از سادات عالیمقام شیراز بود که در اوان جوانی، بتهدیب اخلاق پرداخت، و در راه جستجوی مرشد کامل دامن همت بر کمر استوار ساخت و رهسپار اصفهان شد، و براهنمایی یاران روانه شهر نائین گشت، و خدمت حاج عبدالوهاب مرشد نائینی رسید و در اندک زمان مجذوب او شد، و بدستور وی بکاشان رفت و در آنجا نیز خدمت یکی از مشایخ رسید و از او اورادی بیاموخت و بحج بیت‌الله شد و پس از انجام مناسک حج بشیراز برگشت، و باردیگر بنائین رفت، و در کلبه محقر مرشدش منزل گزید تا اینکه مرشد بیبانه‌ای براو خشم گرفت و از سرای خوش بیرونش کرد. پس بهر جای روی آورد او را نپذیرفتند که بظاهر مردود شیخ طریقت بود، ناچار در خرابه‌ای مسکن کرد، و روزها شیخش گرده نانی و جرعه‌آبی برای او میفرستاد، و بنا بگفته خودش کودکان بازارش میپرداختند و هر روز بندی برپایش بسته و بکوی و بازارش میکشاندند؛ - پس از چهل روز پیرش بدر خرابه آمد و گفت: آیا عاقل شدی یا هنوز دیوانه هستی؟ برخیز تا بخانه برویم - او را بحانه برد و مهربانی آغاز کرد و در آنجا بود تا بمقام منیع حقیقت رسید و درهای بسته براو گشوده شد، و بفرمان او بشیراز رفت و در آنجا ازدواج کرد - و پس از چندی بار دیگر جذبه عشقش بنائین کشید و بدستور پیر بمشهد مقدس واز آنجا باردیگر بمکه معظمه رفت - و از راه حلب و شام و عراق عرب رهسپار شیراز گشت، و در این مسافرتها خدمت بسیاری از سالکان طریق رسید، پس از ورود بشیراز باز بنائین رفت و بیست روز در خدمت پیر بود و بشیراز برگشت، و پس از یکسال مجدداً بنائین رفت و حسب الامر بکاشان شتافت و چون بدان شهر رسید خبر وفات مرشد شنید و چنان متأثر گشت که از کاشان باصفهان رفت و چهار سال دیوانه‌وار در آن شهر می‌گشت - آنگاه بشیراز رفت و در گوشه‌انزوان نشست -

این مختصر از بیانات خود آن بزرگوار بود که پایان رسید - و حاج محمد حسین قزوینی که از بزرگان طریقت و رئیس فرقه اخوان نعمة اللهی بوده اینمطالب را از قول میرزای سکوت گفته و وصال نوشته است اما حاج محمد حسین مذکور و وصال که از میریدان او بوده اند از کرامات و خوارق عادات او شرحها نگاشته اند و بیاناتی کرده اند منجمله :

مقام سید بزرگوار در شیراز بجائی رسید که مردم هوشمند و بزرگان فارس و پاره ای از رجال ایران بدور شمع وجودش پروانه سان جمع شدند ، اهل ظاهر حسد برده ، نادانان را بازار وی برانگیختند ، آن جناب هم سکوت را بهترین گفتار و بالاترین دفاع برای خود میدانست ، روزی بتحریر مفسدین غلغله دراهالی شهر پدید گشت ، و فرماندار که در آن زمان حسنعلی میرزا فرمانفرما بود مضطرب گشت - و رفع آشوب را با صاحب قیاس تجویز نمود: دویست نفر با اسلحه و چوب بسرای آنجناب روی نهادند، از آنطرف خوانین قشقائی خبر شده با جمعیت فراوانی بدفاع برآمدند آنجناب فریاد برآورد که مرا با کسی جنگی نیست ، هر کس رضای مرا طالب است بجایگاه خود باز گردد -

وصال و حاج محمد حسین از در سرای فریاد برآوردند که ارادل نزدیک شدند اجازه فرمائید تا در را بسته پشت در گل ریزی شود ، میفرماید : اگر شما هم ترسی دارید بجایگاه خود روید، آن دو نفر عرضه میدارند که جان ما وجود حضرت تست، جمعیت که فرارسید سرداران فساد بزاویه ای که او نشسته بود روی آوردند هیمنه آن جناب یارائی گفتار بآنها نداد ، خودش سبقت فرمود ، اظهار کردند : ما برای کشتن شما آمدیم ابن تیغ و ابن یرلیغ - آنجناب فرمود: ماهم گردن نهادیم - «الحکم لله» گفتند: آنچه شنیدیم غیر از اینست که می بینیم ، اگر رخصت باشد دو سؤال پرسش شود یکی آنکه خواندن شاهنامه که تو هم خروج و عروج دارد در محفل شما چه صورت دارد ؟ دیگر اشخاص فاسد العقیده را چگونه راه میدهد ؟ جواب فرمود در خواندن تاریخ فوائد بسیار است، سیر گذشتگان عبرت بازماندگان خواهد

بود، اما باردادن کسانیکه بخیال شما عقیده فاسد دارند از خودتان انصاف میخواهم شما برای کشتن من آمدید در بروی شما بسته نشد، چگونه کسی که بدوستی من میآید ردش نمایم؟ حالت همگی از این سخنان تغییر یافت، بعضی رفتند و برخی بمعذرت برخاسته دست ارادت دادند؛ ارباب کینه که از دور انتظار داشتند آسیبی بدان وجود مبارك رسد هریکی بطرفی فرار نمودند؛ چندین بار این غائله پیش آمد و برخلاف مقصود نتیجه ظاهر شد.

اخلاق ستوده آن بزرگوار و خوارق عادات را (با آنکه خودش منکر بوده) باندازه ای نگاشته اند که این نامه گنجایش نخواهد داشت.

وقار مهتر فرزند وصال نگاشته است که پددم کرا ادرمورد آنجناب میفرمود که: من در این باب جز این نیافتم که گوهری تابناک در این توده خاك یفتاد و هفتاد و اند سال بزیست و هیچکس بکنه معرفتش پی نبرد که او که بود و چه بود - همچنان بمقر اصلی خود بازگشت، هنگام رحلت بر حسب اندرز وی در پائین پای حضرت شاه چراغ جسد مبارکش را بذاك سپردند -

تاریخ فارسی و تازی، از وصال بر سنگ مزارش نقش است و فارسی آن چنین است.

رفتی ز جهان ای تو جهان بین همه را ای کرده خداشناسی آئین همه را  
غم دیده وصال سال تاریخ تو گفت بر بست فلک دیده حق بین همه را (۱)

۱۲۳۸

فسائی در فارسنامه ناصری در ترجمه او میگوید: سر حلقه خاموشان و مقصد خرقة پوشان جمعی اورا مسلمان، و گروهی نامسلمان گفتند! برخی بر آن بودند که دریمین ایمان جمال سهیل دارد و در چمن ایقان کمال کمیل - بهر حال پیری پارسا که فکر جهانی در پایه قدرش نارسا همواره زبانش از گفتن خاموش، و از یاد خویشتن فراموش - با اینهمه خاموشی زبان همه، و با آنهمه فراموشی شبان رمه،

(۱) نقل بمعنی ارحاشیه کتاب گلشن وصال چاپ ۱۳۱۹ شمسی تالیف مرحوم روحانی

وقتی عوام کالانعام . . . الخ که همان مطالب فوق را نقل میکند -  
 واختلافی که مندرجات فارسنامه ناصری با ماده تاریخ فارسی که وصال گفته  
 است دارد اینکه فسائی سال فوت او را مطابق «هو الذی لایموت» میداند که ۱۲۳۹  
 میشود. حال آنکه وصال تاریخ فارسی را ۱۲۳۸ گفته است و عجب آنکه در تاریخ عربی  
 خود سال ۱۲۳۹ آورده است. بشرح ذیل:

مال بالجنة عن دارالغرور	الذی عاش کاصحاب القبور
مفخر الدنيا ابوالقاسم من	لم یقم فی الدهر الا للعبود
شاکر قد وصف الله له	و قلیل من عبادی الشکور
طاف بیت الله و البیت له	قد بطوف بسنین و شهود
و الوصال قال فی تاریخه	
قد سقیه ربه شرب الطهور	

(۱۲۳۹)

و مرحوم روحانی ذیل مصراع آخر که ماده تاریخ است اشتباهاً ۱۲۳۸ نوشته  
 است - و مرحوم معصوم علی شاه در کتاب «طرائق الحقائق» این اختلاف بین تاریخ  
 عربی و فارسی را متذکر شده و مینویسد: «اگرچه تاریخ اول و دوم یکسال تفاوت  
 دارد ولی اول را شاهی است که دیگر تاریخ است هو الذی لایموت»  
 بهر حال وفات سکوت بظن غالب در ۱۲۳۹ بوده است

### سلامی شیرازی - زنده در ۱۳۲۲

مرحوم حاج اسدالله شیرازی متخلص بسلامی -  
 از شعراء معاصر است -

شعاع الملك در تذکره شعاعیه مینویسد: مردی زراعت پیشه است، و شخصی  
 قناعت اندیشه - در محافل بسیار عرفان بافد و بی شمار بایقان خویش لافد - طبعش  
 در چامه سکالی خوشست و در غزل سرائی دلکش - از اوست:

## غزلیات :

تا پیچ و گره از سر گیسوی تو باز است      ما را همه شب قصه پر غصه دراز است  
 دل در شکن زلف خم اندر خم جانان      بسمل شده مرغیست که در چنگل باز است  
 هر جور که بر ما رود از یار جفا کیش      از گردش جرخ و فلک شعبده باز است  
 تا بجان و تنم این تاب و توان خواهد بود

گر دو صد قرن بیائیم و دو صد قرن رویم  
 پیر و سر حلقه ما پیر مغان خواهد بود  
 گر کنی روی بسر منزل جانان دانی  
 کاندین راه بسی سود و زیان خواهد بود

شیده ام که قضا شست در کمان نکند      که تا ز اهل دلی ، یکدلی نشان نکند !  
 ز تیر حادثه آماج خود کند هر دم      هر آن دلی که بخود هر گز این گمان نکند !  
 بلند همت رندی که در بر دونان  
 دراز دست طمع بهر یکدونان نکند

از سر زلف ای صنم عقده چوباز میکنی      قصه شام هجر ما سخت دراز میکنی  
 دلبری و ستمگری کم کن و کن ترحمی      تابچه غایت ای پری عشوه و ناز میکنی  
 گر برخم در امید - از همه باب بسته ای      بر رخ دیگران بگو - از چه فراز میکنی ؟  
 شاه سبکتکین اگر مات رخ ایاز شد      محو جمال خود تو صد شاه و ایاز میکنی  
 محرم کوی دوست شود در عرفات معرفت      ای که بعزم طوف حج - رو ب حجاز میکنی  
 ایدل هرزه گردمن - چند بخواب غفلتی      گر که نصیحتت کنم - عریده ساز میکنی  
 راه روان عشق بین صرف حقیقتند و تو      عمر عزیز خویش را صرف مجاز میکنی

مرغ دلت سلامیا باز اسیر باز شد  
 کی دگرش رها از این چنگل باز میکنی

سال فوتش بدست نیامد - در سال ۱۳۲۲ زنده بوده است -

## سلطان العلماء بستگی = متولد ۱۲۹۳ متوفی ۱۳۶۰

مرحوم حاج عبد الرحمن بن مولی یوسف خالدی شافعی بستگی ملقب به «سلطان العلماء»

از ادبا و شعراء و مفتیان دانشمند معاصر است - در سال ۱۲۹۳ در قصبه بستک (۱) متولد و از اوان کودکی آثار نبوغ از ناصیه اش هویدا شد، چنانکه در شش سالگی در عرض یکماه قرائت قرآن مجید را بیاموخت، و در محضر درس شیخ محمد شافعی کوهجی مشغول تحصیل شد، و در فرا گرفتن علوم متداوله عصر خود شوق و ولع فراوان ابراز داشت بطوریکه باعث اعجاب و تحسین استاد خود گشت. پس از خواندن مقدمات بفکر مسافرت بخارج ایران و ادامه و تکمیل تحصیلات خود افتاد و چون پدر و مادرش بمسافرت و دوری او رضایت نمیدادند

(۱) بستک Bustak نام یکی از بخشهای پنجگانه شهرستان لار است - و مرکز آن قصبه بستک میباشد که در ۱۲۰ کیلومتری جنوب شهر لارکنار شوسه لار به لنگه و لار به بندرعباس واقع شده است -

هوای آن گرم بالنسبه سالم و آب مشروبش از چاه و باران است - سکنه اش (۳۶۰۲) نفر - زبان اهالی آن فارسی محلی (دری) و مندهشان تسنن و شغلشان زراعت و تجارت و پيله‌وزی و صنعت دستی آنها عبا و چادرشب بافی میباشد - در حدود یکصد و پنجاه باب دکان و یک دبستان دارد - از ادارات دولتی : بخشداري ژاندارمری - دارائی - و دفتر پست دارد -

(۲) شقه : مأخوذ از تازی پاره و قطعه ای از پارچه و از کاغذ و جز آن و پارچه ای که در سر علم بفتند و فرمان پادشاهی و مکتوب که از اشخاص بزرگ باشد - فرهنگ نفیسی جلد سوم ذیل کلمه «شقه» اما در اینجا منظور پارچه نخی ضخیمی است که برای شراع (بادبان) کشتیهای بادی میبافند و مردم لنگه آنرا با کاف پارسی «شگه» تلفظ میکنند -

ناچار فروش شقه (۲) را که پدرش مییافت و دیدار خویشان را در بندر لنگه بهانه قرارداد و با مختصر پولی که داشت به لنگه و از آنجا با کشتی ببصره رفت ، در کشتی با یکی از فضلاء عراق عرب آشنا شد و چون سؤالات او را که در نحو بود صحیحاً جواب داد و محبت و احترام او را بخود جلب کرد مخارج سفر او را بعهده گرفت و سفارش وی را یکی از دوستان خودد ربصره نوشت -

در بصره مهمان دوست دانشمند مذکور شد ، و از بصره بحجاز رفت ، و در محضر درس استاد ابوبکر شطاً حضور یافت و چندی در خدمت او فقه و اصول بخواند ، آنگاه بمصر شتافت و در خدمت شیخ شریینی شیخ جامع الازهر رسید و در آنجا نیز چندی بتکمیل تحصیلاتش مشغول بود -

پس به سوریه و مراکش و تونس و ترکیه و هندوستان مسافرت کرد ، و از هر خرمن خوشه ای یافت و برای خود از علم و دانش توشه ای برداشت - و در تمام علوم ادبی و دینی و فلسفه و طب اعم از صرف - نحو - فقه - اصول - تفسیر منطق - معانی و بیان - بدیع - حکمت الهی و فلسفه یونانی ، عالم بتمام کلمه و متبحر و متتبع شد و تحصیلاتش در هندوستان در خدمت شیخ ابوالخیر استاد جامعه دینی معروف به « دیو بند » و مولوی احمد حکیم و عارف بلند پایه و مشهور هند بوده است -

در سال ۱۳۱۱ پس از مسافرت و سیاحت طولانی بمنظور تجدید دبدار خویشان و بستگان خود به بستک رفت ، و پس از چندی اقامت در وطن مجدداً سفری بکشورهای اسلامی کرد و با دریائی از علم و معرفت بایران (بستک) برگشت و در آنجا متوقف شد و مدرسه ای بنیاد کرد و بتدریس و افاضه مشغول گشت ، و از جانب ناصرالدین شاه قاجار توقیع لقب « سلطان العلماء » برای او صادر شد - ولی صاحب ترجمه بدون اعتنا باین اظهار لطف در مقام امر بمعروف و نهی از منکر باعمال آن شاه مستتبد بنای مبارزه را گذاشت و چون ستمگران وجودش ریفش را سد راه مطامع و منافع خویشان یافتند اراده قتلش کردند ، چون باین سوء نیت آگاه

شد ناچار از بستك به بندر لنگه مهاجرت کرد و قرب چهل سال در آن بندر بتدریس علوم معقوله و منقوله مشغول بود و صدها نفر از ساکنین بنادر جنوب و خلیج فارس اعم از ایرانی و تازی از خرمن فضل و دانشش خوشه چینی کردند و چهار صد نفر از شاگردانش بمقامات عالیه دانش رسیدند -

سلطان العلماء مردی پرهیزگار و مدبر و خوش محضر و خدا ترس بود ، و در سفر و حضر از نیمه شب بیدار میشد و به نیابش پروردگار میپرداخت ، و چندان در علم پیشرفته بود که برای پاسخ بسؤالات مختلفه محتاج مراجعه بکتاب و تفکر نمیشد و هر گونه پرسشی را بی تأمل جواب میداد ، در وطن دوستی متعصب و با نفوذ بیگانگان در ایران شدیداً مخالف بود ، چنانکه وقتی شیخ عیسی بن علی آل خلیفه حکمران بحرین با استعمار طلبان همدست شد او را « عاق الوالد » خواند و مردم را علیه او برانگیخت ، و شیخ باین مناسبت ورود او را به بحرین منع کرد -

در نهضت مشروطه اهالی جنوب را علیه استبداد تشجیع کرد ، و تا آنجا که میسر بود در راه بسط آزادی کوشید -

چون مورد توجه و مرجع و مفتی تمام اهل تسنن جنوب ایران و جزیره العرب و بسیاری از اهل عراق عرب میبود هزاران فتوی صادر کرده بود که هنوز برخی از آنها در دست مردم وحجت است

از او چند پسر باقیمانده است که از آنجمله آقای محمد علی خالیدی است که در محضر پدرش تحصیل علم و دانش کرده است و هم اکنون در مدرسه دینی بندر لنگه مشغول تدریس میباشد ، و تفسیری نوشته که جلد اول آن در سال ۱۳۳۷ شمسی در طهران چاپ شده است -

تألیفاتش : ۱ - الفوائد الصمدیه ( بزبان عربی و در نحو است ) ۲ - بدیعیه ( عربی در بدیع ) ۳ - رحبیه ( عربی منظوم در میراث ) ۴ - سلطان الرسائل ( عربی - منشور - در توحید ) ۵ - شرح قطر ( عربی - منشور - در نحو )



۶- ظهور الحقائق (عربی- منثور - در سیرت حضرت رسول اکرم ﷺ) ۷- کشف الحقائق (عربی- منثور - در علت تاخر مسلمین و مقایسه با تقدم آنان در صدر اسلام)

این هفت جلد در هندوستان چاپ و نشر شده است - هشت جلد دیگر از تألیفات آن مرحوم ورثه اش بنا برخواست اداره فرهنگ بوشهر بآن اداره فرستاده اند نیز چند تألیف دیگر کلاً در علم منطق داشته است که مفقود شده - علاوه بر اینها حواشی و نقد زیاد در حاشیه کتابهایی که مطالعه کرده مرقوم داشته است -

مترجم در سرودن اشعار فارسی و عربی نیز توانا بوده - اشعار فارسی او بدست نیامد - و برای نمونه چند بیت عربی او که در مناجات و توحید است در اینجا میآوریم :

یا من تقاصر شکری عن ایادیه	و کلّ کلّ لسان عن معالیه
وجوده لم یزل فرداً بلا شبهه	علا عن الوقت ماضیه و آتیه
لا دهر یخلقه لا قهر یلحقه	لا کشف یظهره لا ستر یخفیه
لا عد تجمععه لا ضد یمنعه	لا حد یقطعه لا قطر یحویه
لا کون یحصره لا عین تبصره	و لیس فی الوهم معلوم یضاهیه
کماله ازلی لا زوال له	و ملکه دائم لا شیئی یغنیه

الطف بعبدک یا رحمن ان له

قلباً ضعیفاً ندوماً من معاصیه

دو بیت ذیل از مقدمه کتاب بدیعیه اوست :

لی فی مدایحکم یا ساکنی الحرم	براعة تستهل الشوق بالالم
هل من بلی فیلی مصحف العذل	او من یحرف لی فی الکلم للکلم

در شب شنبه چهارم محرم سال هزار و سیصد و شصت هفت در سن شصت و هفت در بندر لنگه دعوت حق را اجابت گفت و از این سرای دو در بکوی بار شتافت -

## سلمان فارسی = متوفی ۳۶ یا ۳۷

اباعبدالله سلمان مژدی مولى رسول الله فرزند بدخشان فارسى -  
از اكابر اصحاب حضرت رسول ﷺ و از معاريف علماء اسلام و چنانكه  
مشهور است عالم بمغيبات بوده است -

در نام اصلى او قبل از اختيار دين مابين اسلام اختلاف است ،  
سعید کازرونی در کتاب «منتقى» مینویسد: نام او ماهویه یا بهبود پسر بدخشان  
بوده و حضرت رسول ﷺ او را سلمان نامیده است ، و لقبش سلمان مژدی و مولى  
رسول و کنیه اش ابوعبدالله بوده است - اما فرصت در آثار عجم نام او را « روزبه »  
دانسته و در حاشیه کتاب روزبه را « بهروز » معنی کرده است -

در مولد او هم اختلاف است ، بعضی او را از اهل جی اصفهان دانسته اند و  
برخی از اهالی رامهرمز که سابقاً جزء استان فارس بوده داند -

از خودش هم گفته های مختلف نقل شده است ، چنانکه عبدالرحمن بن علی  
ابن محمد بن علی بن الجوزی (متوفی ۵۹۷) در جلد اول « صفوة الصفوة » آورده  
است که از اهل جی اصفهانست و نیز گفته شده که از اهالی رامهرمز بوده ، و از  
عبدالله بن عباس روایت شده که سلمان فارسی گفت : « من مردی فارسی از اهل  
قریه جی هستم و پدرم دهقان بود »

اما صاحبان «نامه دانشوران» در جلد هفتم کتاب خود مینویسند : در نسب  
سلمان بلداً هم اختلاف کرده اند که آیا شیرازیست و یا اصفانی؟ بهر دو قول  
احبار منقول افتاده ، ولی در غالب کتب انتساب او را باصفهان بر سبیل ضعف آورده اند  
و قول قوی آنست که وی از مردم رامهرمز بوده از مضافات خوزستان و در سابق ایام  
رامهرمز را بشیراز (مقصود فارس است) ملحق عیساخته اند و در بعضی از کتب تصریح  
شده که اصل مولد سلمان قریه جی از رامهرمز شیراز است -

ابن عبدالبر در « استیعاب » میگوید « اصله من فارس من رامهرمز من قریه  
بقال لهاجی » و منشاء شبهه قائلین بر انتساب وی باصفهان میشاید که همین قریه  
«جی» بوده باشد : چرا که جی علی المشهور همان از نواحی اصفهانست ، چون

اسم جی دیده‌اند ملك اصفهان فهمیده‌اند ، با آنکه جی بنا بر روایت « استیعاب » و شرح اصول کافی از تصنیفات مولی محمد صالح مازندرانی علیه‌الرحمه هم قریه‌ایست در رامهرمز ، که بلوکی است در حدود بهبهان از خط مملکت فارس » الخ نگارنده گوید بنا بمطالب فوق و تفحصی که در سایر کتب رجال شد عاقبت باین نتیجه رسید که مولد سلمان قریه جی از محال رامهرمز بوده و چون در آن زمان رامهرمز و ارجان جزء استان فارس بوده است لهذا سلمان فارسی اسمی با مسمی داشته‌است - و صرف نظر از اینکه در اوائل اسلام مطلق ایرانیان مخصوصاً اهالی جنوب ایران اعم از خوزستانی و فارسی و کرمانی را « فارسی » میخوانده‌اند، سلمان حقیقه از اهالی فارس بوده است - و فارسیان معتقدند که مولدش دشت ارژن یا ارجن (۱) فارس بوده و در آنجا چشمه گوارائی است که بد « چشمه سلمان » معروف است و اهالی امروز دشت ارژن سلمان را همشهری خود میدانند و از کشتن مارهای فراوان آنجا بعنوان اینکه تعلق بسلمان دارند خودداری میکنند!!

اما پدرش که بعضی او را بدخشان نوشته‌اند قطعاً از دهقانان حوالی اصفهان بوده‌است - صاحب «صفوة الصفوة» مینویسد از عبدالله بن عباس روایت شده که سلمان فارسی گفت من مردی فارسی از اهل اصفهان از قریه جی هستم و پدرم دهقان بود و من محبوبترین خلق خدا پیش او بودم ، و مرا از کثرت محبت تحت نظر میداشت و همواره از من محافظت میکرد چونان که از دختر می‌کنند و در دین زردشتی بطوری پیش رفته بودم که مثل پنبه آتش شده بودم - تا اینکه روزی گذارم بکلیسای مسیحیان افتاد ، و آوای نماز آنها را شنیدم ، و وارد کلیسا شدم و طرز عبادت آنان را دیدم و متعجب شدم ، و در دل اینگونه عبادات را دوست داشتم و با خود گفتم : بخدا کاری

(۱) دشت ارژن: ARJUN - DUSHT ده مرکز دهستان دشت ارژن (یا ارجن)

بخش کوهمره نودان شهرستان کازرون است - در ۶۲ کیلومتری جنوب خاوری نودان کنار شوسه شیراز بکازرون واقع شده - هوایش معتدل و مالاریایی است و سکنه‌اش (۵۸۰) نفر فارسی زبان و شیعی مذهب هستند -

آبش از چشمه « سلمان » است و محصولش : غله و حبوب میباشد - شغل اهالیش زراعت و تهیه ذغال است - دبستان و پاسگاه ژندارمری دارد -

را که اینان میکنند از آن ما بهتر است - تا غروب آفتاب در آنجا بودم و از آنها پرسیدم اصل این دین از کجاست؟ گفتند: در شام است، پس نزد پدر رفتم، و دیدم که پدرم در طلب من میگردد و تا مرا دید گفت کجا بودی؟ گفتم گروهی را در کلیسا دیدم که نماز میخواندند و از کار آنها بشگفتی شدم و تا غروب آفتاب آنجا بودم گفت: پسر من! در دین آنها خیری نیست، و دین پدر و اجداد از آن بهتر است - گفتم: هرگز چنین نیست، بخدا قسم که دین آنها از آن ما بهتر است، پدرم چون این سخن بشنید بخشم اندر شد و مرا بترسانید، و قید بپایم گذاشت و مرا در خانه زندانی کرد - ولی عاقبت هر طور بود نزد نصاری رفتم و گفتم: اگر قافله‌ای عازم رفتن بشام بود مرا خبر کنید -

و چون قافله از شام آمد و آهنگ رجعت کرد، قید را از پای گشودم، و با آنها روانه شام گشتم، چون بشام رسیدم و جویای پیشوایان دین مسیح شدم مرا نزد اسقف که در کلیسا بود راهنمایی کردند - پیش اورفتم و گفتم: من بدین شما رغبت کرده‌ام، و دوست دارم که در خدمت کلیسا باشم، و آداب دین مسیحم تعلیم دهی، قبول کرد و اجازه سکونت در کلیسا را داد، و چندی در آنجا بودم، ولی آن مرد سوء عمل داشت و مسیحیان را بدادن صدقه امر میکرد و چون مبالغی نزد او جمع میشد پنهان میکرد و بمساکین نمیداد! - و بتدریج طلاهای زیادی پیش او جمع شده بود و من برای اینکارش با او مخالف و دشمن شدم، اما دم زدن نمیتوانستم، تا اینکه بمرد و مسیحیان برای دفنش گرد آمدند، و من موقع را برای ابراز راز درون غنیمت دانستم و با آنها گفتم: این مرد شما را بپرداخت صدقه تحریص میکرد ولی پولها را برای خود برمیداشت! گفتند: آن پولها کجاست؟ ما را راهنمایی کن - من محل مخفی پولها و طلاها را نشان دادم، و چون آنها را بیرون آوردند و حقیقت گفته من آشکارا شد گفتند: بخدا قسم او را دفن نمیکنیم، بلکه بدارش می‌آوریم، پس او را بدار زدند و سنگ بارانش کردند، و دیگری را بجایش نشانیدند، و این مرد از آن يك بهتر و ازهد و افضل بود، و او را بسیار دوست میداشتم و مدتی در خدمتش بودم، تا اینکه مریض شد و باو گفتم: من ترا دوست دارم بدانسان که

قبل از تو کسی را این اندازه دوست نداشته بودم ، و اینک ترا حال دگرگون همی بینم و چنان بنظر میرسد که زمان مفارقت رسیده باشد و در حال احتضار هستی ، چه بهتر که مرا وصیتی کنی -

گفت : پسر من ! کسی را سراغ ندارم که مثل خودم باشد مگر فلان کس که در موصل است ، پس بموصل رفتم و مرد موصلی را یافتم و گفتم فلان کیش بهنگام نزاع روان وصیت کرد که خدمت شما برسم و مرا گفت که تو برحق هستی ، گفت : بنشین ، نشستم و مدتی در خدمتش بودم ، و چون زمان مرگ او فرارسید مرا گفت که بنصیبین برو نزد فلان کس ، پس از مرگش به نصیبین نزد آنکس شدم و ماوقع را شرح دادم ، و مدتی نزد او بودم و پس از فوتش بر حسب وصیت او بعموریه نزد پیشوای مذهبی دیگر رفتم تا زمان رحلت او هم رسید در آنوقت گفت : پیغمبری بدین ابراهیم در سر زمین عرب ظاهر میشود و او را نشانمائست منجمله : هدیه را قبول میکند و صدقه را نمی پذیرد ، و خاتم نبوت بین کتفین اوست - اگر بتوانی بآنجا برو و خدمتش را مغتنم شمار -

چون کیش بمرد من بازرگانی را دیدم و گفتم مرا بعرستان بر و اجرت بگیر ، قبول کرد اما چون بوادی قری رسیدم بر من ستم کرد و مرا بیکنفر یهودی فروخت - و اوهم مرا بیسر عمش بفروخت ، و بمدینه ام بردند و برای او کار میکردم تا اینکه روزی با هم گفتگو میکردند و میگفتند : مردی پیدا شده و عده ای دور او گرد آمده اند و تصور میکنند پیغمبر است -

این گفته درمن مؤثر افتاد و پرسیدم چه گفتی ؟ مولای من برمن غضب کرد و مرا سیلی بزد و گفت : تو را چه باین کارها - برو پی کارت - گفتم کاری ندارم ، و رفتم اشیاء خود را جمع آوری کردم و غذائی برداشته هنگام زوال آفتاب خدمت حضرت رسول ﷺ رسیدم و او درخیمه بود ، واردشدم و عرض کردم : برمن ثابت شده که مرد صالحی هستی ، و اصحابت غریب و فقیر هستند و نرد من صدقه ای هست آورده ام که بشما بدهم چون شما را مستحق آن میدانم پیغمبر روی باصحاب کرد و فرمود : از صدقه او بخورید ولی خودش میل نفرمود ، چون چنین دیدم باخود گفتم : این یکی ،

باز روز دیگر خدمتش رسیدم و گفتم چون دیدم که از خوردن صدقه خودداری می‌کردی اینک برای شما هدیه‌ای آورده‌ام، پس حضرت رسول ﷺ از آن بخورد و اصحابش نیز بخوردند، و من با خود گفتم «این دوتا»  
 آنگاه خاتم نبوت را دیدم و پیش رفته آنرا بوسیدم و گریستم -

انس گفته است که از پیغمبر اکرم شنیدم که فرمود: سابق چهار نفرند - من سابق عرب هستم - و صهیب سابق روم - و سلمان سابق فارس - و بلال سابق حبشه نیز فرمود: سلمان منّا اهل البیت .

گفته‌اند پس از فوت سلمان تمام اموال او پانزده دینار ارزش داشت - و سلمان از عمر بن بوده و دویست و پنجاه سال عمر کرده است و در مدائن در خلافت عثمان بسالسی و دو هجری وفات یافته است و دارای سه دختر بوده که یکی در اصفهان و دو دیگر در مصر می‌زیسته‌اند -

تا اینجا اقتباس از جلد اول کتاب صفوة الصفوة تالیف ابن جوزی بود - و بعضی مطالب آن مورد تامل است، منجمله چطور شده که کشش‌ها هر که را بر سلمان معرفی کردند و او بدبندشان رفته است یکی پس از دیگری مرده‌اند؟ دیگر موضوع سنین عمر اوست که دویست و پنجاه سال نوشته است و قطعاً اغراق آمیز است و چنین عمری در عالم خلقت بسیار نادر بوده است و النادر کالمعدوم - و عجب آنکه صاحبان نامه‌دانان هم که ترجمه مفصلی از سلمان نوشته و روایات مختلفه را نقل کرده‌اند حداقل عمر او را دویست و پنجاه سال دانسته‌اند و الا دیگران سیصد و پنجاه و چهارصد و حتی او را هم عصر حضرت عیسی گفته‌اند یعنی افزون از شصت سال عمر داشته‌است !!

اما در اینکه سلمان عمر طبیعی طولانی (در حدود یکصد سال) یافته است گویا حرفی نباشد و از قرائن این معنی قطعی بنظر میرسد -

مولی محمد باقر مجلسی اعلی الله مقامه در کتاب «عین الحیوة» قریب همین مطالب را با افزودن شاخ و برگ‌هایی آورده است و بجای عبدالله بن عباس از قول حضرت

موسی بن جعفر علیه السلام نقل کرده است که روزی حضرت علی علیه السلام و سلمان و ابوذر و جماعتی از قریش نزد قبر رسول صلی الله علیه و آله جمع بودند حضرت امیر علیه السلام از سلمان پرسید که یا اباعبدالله ما را از اول کار خود خبر نمیدهی که اسلام تو چگونه بود؟ سلمان گفت والله اگر دیگری میپرسید نمیگفتم ولیکن اطاعت فرمان تو لازم است من مردی بودم از اهل شیراز و از دهقان زاده‌ها و بزرگان ایشان بودم، پدر و مادرم مرا بسیار عزیز و گرامی داشتند، روز عیدی با پدرم بعیدگاه میرفتم بصومعه‌ای رسیدم کسی در آن صومعه با آواز بلند ندا میکرد که اشهدان لا اله الا الله وان عیسی روح الله و ان محمداً حبیب الله - چون این ندا شنیدم محبت خدا در گوشت و خون من جا کرد.....

تا اینکه مبنویسد : فرمودند که مهر نبوت را طلب میکنی : گفتم بلی، دوش مبارك خود را گشودند ، دیدم مهر نبوت را که در میان دو کتف آنحضرت نقش گرفته و موئی چند رسته ، بر زمین افتادم و قدم مبارکش را بوسه دادم ، فرمود که ای روزبه برو بنزد خاتون خود و بگو محمد بن عبدالله میگوید که این غلام را بما بفروش ، چون ادای رسالت نمودم ، گفت نفروشم ، مگر بچهار صد درخت خرما که دویست درخت آن خرمای زرد باشد و دویست درخت خرمای سرخ و چون بحضرت عرض کردم فرمود که چه بسیار بر ما آسانست آنچه او طلبیده ، پس گفت که یا علی دانه های خرما را جمع نما ، پس حضرت رسول صلی الله علیه و آله دانه را در زمین میبرد و امیر المؤمنین آب میداد - چون دانه دوم را میکشیدند دانه اول سبز شده بود !، همچنین تا هنگامیکه فارغ شدند همه درختان کامل شدند ، بمیوه آمده بود ، پس حضرت پیغام داد که بیا و درختان خود را بگیر و غلام را بماسپار چون زن درختان را بدید گفت والله نفروشم تا همه درختان خرمای زرد نباشد ، در آنحال جبرئیل نازل شد و بال خود را بر درختان مالید ، همه خرمای زرد شد!! پس آن زن بمن گفت که والله یکی از این درختان بهتر است نزد من از محمد و از تو ، من گفتم یکروز خدمت آنسرور نزد من بهتر است از تو و از آنچه داری ،

پس حضرت مرا آزاد فرمود و سلمان نام نهاد»

ابن شهر آشوب مینویسد: حضرت رسول ﷺ فرمانی برای خانواده سلمان که در کازرون بودند مرقوم داشت بمضمون ذیل:

این نامه ایست از محمد بن عبدالله رسول خدا که بنا بخواهش سلمان فارسی به برادر سلمان، ماهاد بن فرح (فرج؟) بن مهیار و سایر خویشان و اهل بیت و فرزندان و اولاد زادگان او هر کدام که مسلمان شوند سلام بر شما باد خداوندان جهان مرا امر فرموده است که بگویم لا اله الا الله وحده لا شریک له و مردم را بخوانم بخدای واحد همان خدائی که آنها را خلق کرده است و هم او آنها را می میراند و بار دیگر زنده میکند و بازگشت همه بسوی اوست، و هر چیز از میان میرود و هر کس میمیرد - کسیکه ایمان بخدا و رسول آورد در آخرت رستگار میشود و کسی که ایمان نیاورد او را ترک میکنم که در دین اکراه نیست از شما برداشتم تراشیدن موی پیشانی و جزیه دادن و پرداخت خمس و عشر از اموالتان و غیر اینها از مخارج و تکالیف را پس اگر از شما سؤالی کنند بایشان عطا کنید و اگر استغاثه کنند بفریادشان برسید، و اگر امان خواهند امان دهید، و اگر بدی کنند عفو کنید، و از بدی بآنان مانع شوید -

و هر سال در ماه رجب دویست حله و صد اوقیه نقره از بیت المال بآنها بدهید، زیرا که سلمان از جانب من استحقاق این مساعدتها را دارد - و او بر بسیاری از مؤمنین برتری دارد - و بر من وحی شده است که بهشت بر سلمان شائق تر است از سلمان بیبهشت - و او مورد اعتماد منست و پرهیزگار و امین است و ناصح رسول الله و مؤمنین است و از خانواده ماست و در آخر نامه برای کسانی که بمندرجات این نامه عمل کنند دعا کرد و کسی را که در صد آزار آنان برآید نفرین کرد و کاتب این دستور حضرت امیر المؤمنین علی بود - که در ماه رجب سال نهم هجری آنرا نوشت و سلمان و ابوذر و عمار یاسر و بلال و مقداد وعده دیگر از مسلمانان بر آن شهادت دادند -



ابن شهر آشوب میگوید که نامه مزبور تا امروز در دست اولاد زادگان و یازماندگان سلمان باقی است ، و اهالی کازرون طبق آن فرمان با آنها رفتار میکنند و این از جمله معجزات آنحضرتست زیرا که اگر آنحضرت نمیدانست که دین اسلام روی زمین را خواهد گرفت چنین دستوری مرقوم نمیفرمود -

در اینجا لازم شد که عین نامه مزبور را که حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده آورده است بنقل از نامه دانشوران در اینجا بیاوریم :

بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب من محمد ﷺ ساله سلمان وصية باخيه ماهاد بن فرح و اهل بيته و عقبه من بعده ما تناسلوا من اسلم منهم و اقام على دينه سلام الله احمد الله اليك الذي امرني ان اقول لا اله الا الله وحده لا شريك له اقولها و امر الناس بها - و ان الخلق خلق الله و الامر حاكم الله خلقهم و اماتهم و هو ينشرهم و اليه المصير - و ان كل امر يزول و كل شيء يفتي و كل نفس ذائقة الموت من آمن بالله و رسوله و كان في الآخرة دعة الفائزين و من اقام على دينه تركناه فلا اكراه في الدين - فهذا الكتاب لاهل بيت سلمان ان لهم ذمة الله و ذمتي على دمايمهم و اموالهم في الارض التي يقيمون فيها سهلها و جبلها و مرعئها و عيونها غير مظلومين و لا مضيقاً عليهم فمن قراء عليه كتابي هذا من المؤمنين و المؤمنات فعليه ان يحفظهم و يكرمهم - و لا يتعرض لهم بالاذى و المكروه - و قد رفعت عنهم جز الناصية و الجزية و الخمس و العشر الى سائر المؤن و الكلف - ثم ان سالوكم فاعطوهم و ان استغاثوا بكم فاغثوهم و ان استجاروا بكم فاجيروهم و ان اساءوا فاعفروا لهم و ان اسئى اليهم فامنعوا عنهم و لهم ان يعطوا من بيت المال في كل سنة مائة حلة في شهر رجب و مائة في الاضحية - فقد استحق سلمان ذلك منّا و لا فضل سلمان على اكثر من المؤمنين و انزل في الوحي على ان الجنة الى سلمان اشوق من سلمان الى الجنة - وهو ثقتي و اميني و تقى و نقي و ناصح لرسول الله ﷺ و المؤمنين - و سلمان منّا اهل البيت - فلا يخالفن احد هذا الوصية فيما امرت من - الحفظ و البر لاهل بيت سلمان و ذاريهم من اسلم منهم و اقام على دينه - و من

خالف هذه الوصية فقد خالف لوصية الله ورسوله وعليه لعنة الله الى يوم الدين و من اكرمهم فقد اكرمني وله عند الله الثواب و من اذا هم فقد اذاني وانا خصمه يوم القيمة جزاؤه نار جهنم و برئت منه ذمتي والسلام عليكم -

وكتب على بن ابيطالب بامر رسول الله ﷺ في رجب سنة تسع من الهجرة و شهد على ذلك سلمان و ابوذر و عمار و بلال و المقداد و جماعة اخرى من المؤمنين -

خليفه ثانى عمر بن خطاب سلمان را والى مدائن كرد و چون سلمان شيعى مذهب و از پيروان و معتقدين حضرت امير عليه السلام بود رد يا قبول اين حكومت را منوط بدستور آنحضرت قرارداد و حضرت امير عليه السلام او را رخصت داد و سلمان قبول کرده و بمدائن رفت ولى پس از چندی خليفه نامه‌اى باو نوشت و اعتراضاتى كرد، و او جواب تندى داد كه مجلسى عليه الرحمه آنرا ترجمه کرده است و چون قسمتى از آن نهايت عدل و داد و مردم دارى و فكر بلند او را در خدمت بنوع و قناعت ميرساند عينا نقل ميكنيم :

مينويسد : اما آنچه ذكر کرده بودى كه من ضعيف کرده ام حكومت خدا را و سست کرده ام آنرا و خوار گردانیده ام نفس خود را و خود را خدمتگار مردم ساخته ام تا آنكه اهل مدائن نميدانند كه من امير ايشانم ، پس مرا بمنزله پلى گردانیده اند كه بر بالاي من عبور ميكنند ، و بارهاى خود را بر دوش من ميگذارند ، و چنين نوشته بودى كه اينها باعث سستى سلطنت خدا ميشود و دليل ميگرداند آنرا - پس بدانكه دليل شدن در اطاعت الهى محبوبتر است بسوى من از عزيز بودن در معصيت خدا و تو خود ميدانى كه رسول خدا ﷺ تاليف دلهاى مردم مينمود ، و بايشان نزديكى مي جست و مردم بسوى او تقرب مي جستند ، و نزديك او مى نشستند با جلال نبوت او و پادشاهى او تا اينكه گويى يكي از ايشان بود از بسيارى نزديكى كه بايشان مينمود - و بتحقيق كه طعام نا گوار ميخورد و جامهاى

گنده میپوشید و همه مردمان نزد او از قریشی ایشان و عربی ایشان و سفید و سیاهی ایشان نزد او در دین مساوی بودند - و گواهی میدهم که از آنحضرت شنیدم که فرمود که هر که والی شود بر هفت نفر از مسلمانان بعد از من پس عدالت نکند در میان ایشان چون حق تعالی را ملاقات نماید بر او غضبناک باشد ، پس آرزو میکنم ای عمر ! که سلامت برهم از امارت مدائن و چنان باشم که تو گفתי از ذلیل گردانیدن نفس خود و خدمت فرمودن آن در مصالح مسلمانان - الخ

برای سلمان معلومات و کرامات زیاد قائل شده اند که در نامه دانشوران بتفصیل آمده است و در اینجا مجال ذکر آنها نیست - شیخ طوسی بسند معتبر روایت کرده است که مردی خطاب بحضرت صادق علیه السلام عرض کرد شما از سلمان فارسی زیاد یاد میکنید علت چیست ؟ حضرت پاسخ داد : مگو سلمان فارسی بلکه بگو سلمان محمدی - من برای سه صفت خوب که داشته است از او تمجید میکنم اول آنکه خواهش حضرت علی علیه السلام را برخواش نفس خود برتری داد .

دوم آنکه بینوایان را دوست میداشت و آنها را براغنیاء ترجیح میداد - سوم آنکه دانائی و دانایان را دوست میداشت - و سلمان بنده شایسته خدا بود و از باطل بسوی حق آمد و حقیقهٔ مسلمان بود و هیچگاه مشرک نبود بعضی گفته اند که سلمان خصی بوده وزن اختیار نکرده است ، اما علامه حلی و زمخشری تصریح کرده اند که سلمان زن برده است و از او پسرانی بنامهای عبدالله و محمد داشته است ، و اخلاف او در شهر ری اقامت داشته اند - و نامه دانشوران بنقل از کتاب منتقی فاضل کازرونی مینویسد: سلمان در زمان عمر بن خطاب باصفهان رفت و او را در شیراز برادر یست و در اصفهان دختری و این دورا در فارس و اصفهان اولاد و احفاد زیاد است و بعضی گفته اند از صلب سلمان ، دو دختر در مصر بوده و هم گفته اند که پسری بنام « کثیر » داشته است ، و حکیم سوزنی سمرقندی خود را از نژاد سلمان میدانسته و گفته است :

چو بافتم ز پدر کز نژاد سلمانم

بزهده سلمان اندر رسان مرا ملکا

سید مرتضی علم الهدی علیه الرحمه در کتاب شافعی آورده است که اصحاب اخبار گفته اند سلمان سیصد و پنجاه سال عمر کرده و بعضی گفته اند زیاده از چهار صد سال بزبست ، و بقولی عیسی را ادراک کرد و آنچه گفته و نوشته اند عمر سلمان از دویست و پنجاه سال کمتر نبوده و هیچکس از این کمتر نگفته است ،

سلمان در سال ۳۴ با ۳۶ هجری در مدائن وفات یافت - در حاشیه طبقات الصوفیه چاپ مصر مینویسد : سلمان در مدینه خدمت پیغمبر ﷺ رسید و مسلمان شد و در واقعه خندق حضور داشت و در مدائن در زمان خلافت عثمان وفات یافت - گفته اند در سال ۳۶ فوت شده است .

ابو نعیم احمد بن عبدالله اصفهانی (متوفی ۴۳۰) در جلد اول حلیه الاولیاء سلسله روایت را به بقیه زن سلمان میرساند که مشار الیها گفته است : چون هنگام مرگ سلمان رسید ، مرا بخواست در حالیکه در بالا خانه ای بود که چهار در داشت ، روی را بمن کرده گفت : این درها را بگشای زیرا که عده زیادی برای دیدن من می آیند و من نمیدانم از کدام در وارد خواهند شد ، آنگاه مشک بخواست و گفت در ظرف برنز و در اطراف بستر من بیاش و پائین برو و در آنجا باش - چون بر گردی مراد بستر خواهی دید ، چنین کردم و آنگاه بالا رفتم و دیدم روح از بدنش مفارقت کرده و چنان بنظر میرسد که خوابیده است .

در کشف المحجوب آمده است :

معروف است اندر اخبار پیغمبر ﷺ که وی سلمان را با بوزر غفاری برادری داده بود ، و هر دو از سرهنگان اهل صفه بودند و از رئیسان و خداوندان باطن - روزی سلمان بخانه ابوزر اندر آمد بزیمارت - عیال بوزر با سلمان از بوزر شکایت کرد که برادر تو بروز چیزی نمی خورد و شب نمی خسبد - سلمان گفت : چیزی خوردنی بیار چون بیاورد بوزر را گفت : ای برادر مرا میباید تا با من موافقت کنی که این روزه بر تو فرض نیست - ابوزر موافقت کرد ، چون شب اندر آمد گفت : ای

برادر میباید که اندر خفتن بامن موافقت کنی الاثر ان لجسدك عليك حقاً وان لزوجك عليك حقاً وان لربك عليك حقاً. چون دیگر روز بود بودز بنزدیک پیغمبر آمد وی گفت من همان گویم یا اباذر که دوش سلمان گفت ان الجسدك عليك حقاً .

آقای علی مهاجرانی در تألیف خود که بنام «روزبه یا سلمان مجدی» است و اخیراً در همدان چاپ شده است از قول سید نعمه الله جزائری صاحب انوار نعمانیه مینویسد: در زمانی که سلمان فارسی حکومت مدائن را عهده دار بود روزی سیل جاری شد و اکثر کوچه و بازار شهر را ویران کرد - مردم مدائن هر یک برای نجات اموال و دارائی خود در آب فرو رفته مشرف بهلاکت بودند و جمع کثیری در آب فرو رفته و هلاک شدند ، نا گهان سلمان را دیدند کوله بار مختصری را در دوش گرفته بالای بلندی ایستاده است و میگوید: نجات از هلاکت روز قیامت چنین است ، اشاره باینکه هر که بارش سبکتر است زحمتش کمتر - هر که بامش بیش برفش بیشتر -

شب تار و یابان پرورک بی      همه صحرا پر از خار و خشک بی  
نباشد اندرین ره روشنائی      خوش آنکس که بارش کمترک بی

### سلمان الشریعه تنبیه الازی - متوفی ۱۳۴۵

مرحوم شیخ عبدالرحیم ملقب بسلمان الشریعه فرزند شیخ قوام الدین فرزند شیخ محمد مهدی فرزند شیخ محمد صالح فرزند شیخ عز الدین محمد اسدی جزائری از فقهاء و زهاد و خوشنویسان و شعراء معاصر است، خط نسخ تعلیق را خوش مینوشت و در سرودن اشعار فارسی و عربی دست داشت - برادرش آقای عنایة الشریعه امامی در کتاب «آثار العنایة» مینویسد: اکثر ایام سال صائم بود و در وقت افطار هم بطعام مختصری قناعت میکرد - چند بار بمشهد مقدس و اماکن مشرفه عراق عرب مشرف شد و در سال ۱۳۳۷ بشیراز برگشت و بار دیگر در همان سال از راه خراسان بعتبات عالیات رفت و در نجف ساکن و بتحصیل و تدریس مشغول گشت ، هشت سال در آن شهر بود

و در طبقه دوم مدرسه قوام الملک مشهور بصاحب دیوانی سکونت داشت تا در ماه ذیحجه سال ۱۳۴۴ که در نجف مرض حصبه و محرقه شایع و وساری شد و بسیاری از اهالی نجف باین مرض بدرود زندگی گفتند مترجم نیز در اوائل محرم ۱۳۴۵ مریض شد و باحال ناخوش از نجف بقصد زیارت سید الشهداء علیه السلام پیاده حرکت و در راه بعلت گرمی هوا مرض او شدت کرد و چون از زیارت کربلا بر گشت در شب دوشنبه پانزدهم محرم ۱۳۴۵ در حدود چهل سالگی روح پرفتوحش از کالبد خاکی بعالم باقی شتافت و در وادی السلام دفن شد - از اوست :

مثنوی ذیل را خطاب بمرحوم شیخ علی مجتهد ایبوردی گفته است :

در شخص تو نیست بخل و ظنّت (۱)	ای مجتهد بلند همت
در بحر اصول بس شناور	ای آیتی از خدای داور
در علم اصول بی نظیری	در جمله علوم دین خبیری
نبود یقین بدین نکوئی	در فارس چو تو کفایه گوئی
لولا که کما کفی الکفایه	ای صاحب فضل بی نهایه
در مدح تو گشته ام من الکن	خلقت حسن است و خلق احسن
گل در عرق از صفای خدّت	شمشاد خجل پیش قدّت
احمد شود بحشر شافع	تدریس تو بی حساب نافع
معلوم شود بسی معالم	در مجلس درس چون تو عالم
خود گشته بتاج دین متوج	طلاب ز حضرتت مروج
اخلاق تو جملگی معالی	نام تو علی و همت عالی
از مجلس درس و بحث عطّال (۱)	چندیست که گشته شیخ بطّال
با صد حیل و هزار افسان	از جمله غرائب آنکه سلمان

لماّ اخذ الكتاب فرّا

فی البیت اقام و استقرا

(۱) ظنّت بکسر اول بمعنی نهمت است -

(۱) بطال و عطّال : هر دو مشدد است و بمعنی بیکار و کماره گیر میباشد

در ماده تاریخ فوت مرحوم شیخ محمد حسین مجتهد شیرازی خاله زاده خود  
است :

یکه شیریشه علم و عمل	عاقبت شد توشه گرگ اجل
فارس میدان فضل و اجتهاد	کرد بدرود این جهان کج نهاد
خامس آل عبا را برسمی	در علوم دین شجاع و بس کمی (۱)
سالها بد ساکن ارض غری	خدمت شاه همه شاهان علی
مرتضی نفس نفیس مصطفی	آنکه مدحش کرده حق در هلاقی
الغرض آن قدوه شیرازیان	آنکه در تدریس بد شیر ژبان
حجة الاسلام شیرازی ورا	امر فرمودی رود در سامرا
تادر آنجا کرده احیاء علوم	رونقی بدهد بآداب و رسوم
لاجرم از مشهد (۲) آنجا کرد کوچ	رفتن ملک عجم را دید پوچ!
صار مشغولا بتدریس الاصول	ناشراً للفقہ و اخبار رسول
ناگهان آفل شد آن بدر تمام	در جنان خلد بگرفتی مقام
سیصد و سی بانه از بعد هزار	شد روان روحش سوی دارالقرار
گشت مدفون در رواق عسکری	زوجه حور، و متکی از عبقری

گشت سلمان از غمش زار و فگار

داده از کف رشته صبر و قرار

ابیات ذیل را برادر کهترش مرحوم عنایة الله الشریعه امامی در تاریخ فونش  
سروده است و چون ترجمه ایشان در جلد اول ابن کتاب گذشت در اینجا نقل میکنیم (۳)

(۱) الکم، بتسدید بمعنی مقدار است و کمی یعنی بامفدار -

(۲) در اینجا مراد نجف اشرف است

(۳) مرحوم عنایة الشریعه در موقع تالیف جلد اول کتاب در قید حیات بود و با

کمال ناسف در سال ۱۳۳۸ شمسی جان بجان آفرین تسلیم کرد -

رفت از این دار جهان حضرت شیخ عبد الرحیم  
وارد روضه رضوان بشد از فضل کریم  
یکه شیرینی بدی از بیشه تقوی و عمل  
آنکه مانند وجودش چو زمانست عقیم  
منبع علم و عمل ، صاحب زهد و تقوی  
نور دین بود و محب علی از قلب صمیم  
ساکن ارض غری بود چو آن گوهر پاک  
خدمت شاه نجف ، روضه جنات نعیم  
عاقبت گرگی اجل از کف ما بیرون برد  
از فراقش شده چون حالت ما ، حال سلیم  
چونکه سلمان شریعت ز جهان رفت برون  
روز ما گشته شب تیره ، خدا نیست علیم  
ایدیغا ز جفای فلك شعبده باز  
که بود کینه او با همه ار عهد قدیم  
بنگر ایدل غافل که گلهای عزیز  
زیر گل خفته و گشتند همه عظم رمیم  
دردی از درد فراق پیش خرد بدتر نیست  
نکند فهم درین امر بجز شخص فهم  
بر عنایت شده دشوار فراق سلمان  
سینه اش ز آتش هجران شده چون نارجمیم  
دارد امید بدرگاه خدای سبحان  
که کند عفو گناه همه از فضل عمیم



سال تاریخ وفاتش ز خرد پرسیدم  
گفت : سلمان شده دی وارد جنات نعیم

(۱۳۴۵)

### سلیمان برازجانی = متوفی . . .

مرحوم سید سلیمان مجتهد برازجانی -

از فقهاء و محدثین و لغویین معاصر است ، در شیراز سکونت داشت و در مدرسه آقا با با خان تدریس میکرد - سال فوتش یدست نیامد - گویا در عشر دوم نیمه اول قرن چهاردهم وفات یافته است -

= متولد . . .

آقای محمد اسمعیل مردانی باصری متخلص به « سماعیل »  
از شعراء معاصر است ، آقای ایرج تدین دانش آموز کلاس ششم ریاضی دبیرستان نمازی شیراز که از خویشان اوست در ترجمه اش مینویسد:  
« خواننده عزیز ! بدانکه من هیچوقت ادعا نمیکنم که گوینده این اشعار یکی از شعرای زیر دست زبان فارسی نظیر سعدی و حافظ و فردوسی و خیام است ، خیر اینطور نیست ، بلکه از شعرای درجه دوم مانند: نظامی و خاقانی و فرخی یزدی و مولوی (۱) و غیره هم نمیشد ، نه ، اصلاً اشعار او قابل مقایسه با اشعار شاعری نظیر صائب تبریزی یا قآنی شیرازی نمیشد ( کذا ) بلکه بقول حافظ : نگار من که کتب نرفت و خط ننوشت بغمزه مسئله آموز صدمدرس شد اشعار مردانی از

(۱) خوانندگان ملاحظه میفرمایند که آقای تدین - نظامی و خاقانی و مولوی و فرخی یزدی را در ردیف هم آورده و همه را شاعر درجه دوم دانسته ، دانش آموز ریاضی است ( نه ادبی ) چندان جای ایراد نیست -

اینجهت در نظر من ارزش دارد که خواننده بقول مردم ملا شده ، او سواد کافی فارسی را ندارد ، ولی اگر شرائط زمانی و مکانی و وضع معیشت و زندگانی او را در نظر بگیرید متوجه میشوید که چه استعدادهای غریب و عجیبی در میان عشائر وجود دارد »

« خلاصه : خواننده عزیز ؟ بدانکه هر چیزی از عشق بوجود آمده است ، چنانکه خیام گوید :

ای آنکه خبر نداری از عالم عشق      این نکته بدان که زدن گانی عشقست  
شاعر مورد نظر ما هم عاشق شد ، عشقی پاک و بی آرایش ولی شدید بطوریکه  
استعداد خداداد او را بر انگیخت که اشعار نسبتاً ( کذا ) شیوائی بسراید ، روح  
پاک عشایری در او رسوخ کاملی دارد ، چنانکه همیشه از طبیعت و باغ و کوه و در  
ودشت سخن نغز بمیان می کشد :

بجلوه کبک در کهسار ماند      برفتن آهوی تاتار ماند  
دو پستان نگارین سماعیل      چوسیب اصفهان بردار ماند  
همیشه خود را باغوش زیبای طبیعت میسپرد . و او را چون فرزندی مهربان  
دربار میگردد ، محاسن سپیدش حاکی از آنستکه هفتاد بهار را گذرانده (۱) و هفتاد  
مرتبه با خزان و سرما و گرما همدم بوده است ، تاریخ تولدش معلوم نیست ،  
همچنانکه شاید تاریخ مرگش هم معلوم نشود ، گمنام زیسته و خواهد  
رفت - الخ »

نگارنده گوید : اشعار سماعیل اغلب دو بیتی «ترانه» است و تقلیدی از بابا  
طاهر و فائز دشتی - اما هر گز پیاپی آنها نمیرسد - از اوست :

(۱) استدلال عجیبی است : پسر جان ریش سفید که دلیل هفتاد سالگی بدون کم  
وزیاد نیست ، و ممکن است مردان چهل و پنجاه و شصت و هشتاد ساله هم دارای  
« محاسن ، سفید باشند - لا اقل می خواستی بنویسی - » در حدود هفتاد بهار را  
گذرانیده »

بچشمانش نظر افتاد من را      بیاد آوردم آهوی ختن را  
پیایی گفتم ای بار خدایا      نگهمیدار این سرو چمن را

☆ ☆ ☆

چو گل برخاست از جای اقامت      بپا بنمود ایام قیامت  
سماعیل دمبدم تعویذ میخواند      که گل باشد ز چشم بد سلامت

☆ ☆ ☆

بگفتم این هلال یا ابروانست ؟      بگفتا خنجر آتش فشانست  
بگفتم خنجرت بهر چه باشد ؟      بگفتا بهر قتل عاشقانست ،

☆ ☆ ☆

بگفتم دلر با این ملک چین است ؟      بگفت این مملکت ایران زمینست  
بگفتم بوی مشک بر من اثر کرد      بگفتا بوی زلف عنبرین است

☆ ☆ ☆

بدل گفتم کین مهباره حور است      گرانسان خوانمش از عقل دوز است  
دگر گفتم شد آدم خلقت از خاک      ولیکن خلقت اینمه ز نور است

☆ ☆ ☆

بجلوه کبک در کهسار ماند      بچشمان آهوی تاتار ماند  
دو پستان نگارین سماعیل      چو سیب اصفهان بردار ماند

☆ ☆ ☆

غرض از عشق او گشتم دل افکار      شدم مجنون و سر کردم بکهسار  
سماعیل حزین مانده صید      بشد آماج تیر ترک خونخوار

☆ ☆ ☆

شبی در دیدن دلدار رفتم      چو بلبل من سوی گلزار رفتم  
گاهی چون باد صرصر من شتابان      گهی چون آدم بیمار رفتم

تو گفתי خلقتی از نور دیدم      لبش کوثر، رخس چون حور دیدم  
جبین او چنان خورشید خاور      دوزلش چون شب دیجور دبدم

☆ ☆ ☆

بگل گفتم بمن ای ماهپاره      کشیده آتش عشقت شراره  
بگفتا: عاشقان را صبر باید      بغیر از صبر دیگر نیست چاره

☆ ☆ ☆

پیرسیدم ز نزدیکان درگاه      که دخت کیست این رخسار چو نماه؟  
یکی گفتا که ابن دخت فلانست      بسی از زاهدان را برده از راه!

☆ ☆ ☆

دلم را دختر تاجیک برده      تنم را او بجوشان دیگ برده!  
سماعیل دین و ایمان را تمامی      سیاه چشم و کم باریک برده

☆ ☆ ☆

بدیدم یک بهشت پرز حوری      مهی بنشسته بر تخت بلوری  
تعجب کردم از صنع خداوند      نموده خاک را یک لمعه نوری!

### سنا شیرازی = متولد ۱۳۱۷

اقای جلال الدین همائی متخلص بسنا فرزند مرحوم میرزا ابوالقاسم متخلص بطرب فرزند رضا قلیخان متخلص بهما فرزند ملا بدیع خان شیرازی از دانشمندان و نویسندگان و شعراء معاصر و از اساتید دانشگاه است اگر چه در اصفهان متولد شده و شاخ گل هر جا که میروید گل است، و لی چون پدر و جدش شیرازی بوده اند و شخصاً نیز خود را شیرازی میدانند ما هم او را شیرازی میدانیم و صفحات این کتاب را بترجمه این استاد بزرگوار زینت میبخشیم -  
در شب چهارشنبه غره رمضان سال ۱۳۱۷ در اصفهان متولد شد - و در خانواده ای پرورش یافت که بیشتر افرادش تا چند نسل اهل علم و فضل و ادب و شعر و خط

بوده اند - و در قرن چهاردهم از شیراز باصفهان مهاجرت کرده بودند - استاد همائی قسمتی از مقدمات فارسی و عربی و قواعد شعر را در خدمت پدر و عمویش (مرحوم میرزا محمد متخلص به سها) و باقی مقدمات را با علوم جدید در مدرسه قدسیه اصفهان که از قدیم ترین دبیرستانهای آن شهر است پایان رسانید - آنگاه بتحصیل علوم قدیمه پرداخت و قرب بیست سال در مدرسه «نماورد» اصفهان ساکن و شبانه روز بتحصیل فلسفه و ریاضیات و فقه و اصول و ادبیات عربی مشغول بود، تا از بزرگترین اساتید خود بدریافت گواهی نامه اجتهاد نائل آمد، و در همان ایام که بتحصیلات عالیه فلسفه و حکمت الهی و در خارج بقره و اصول اشتغال داشت، شعب ادبیات و فلسفه و ریاضی و فقه را نیز تدریس میکرد، و نزدیک ده سال حوزه درس او در اصفهان گرمترین حوزه های علمی طلاب بود و همواره یکصد نفر طلبه فاضل سردرس مغنی - و مطول و شرح شمسیه و شرح منظومه او حاضر بوده اند، و هم اکنون جماعتی از آن طلاب جزء علماء و فضلاء مشهور این عصر در اصفهان و تهران و شیراز و دیگر بلاد بنشر علم و ادب مشغول هستند -

استاد در سال ۱۳۰۷ شمسی (۱۳۴۷ قمری) بقصد زیارت و درك فیض محضر اساتید طهران مانند: مرحومین - سید احمد ادیب پیشاوری و میرزا طاهر تنکابنی و سایرین که آوازه شهرتشان را در اصفهان شنیده بود از اصفهان بطهران رفت - و یکچند در طهران از زیارتشان متمتع بود و سپس ناچار بورود خدمت رسمی دولت شد، و خدمت در وزارت فرهنگ را بر سایر مشاغل رجحان داد و تا این سال (۱۳۳۸ شمسی) بسمت استادی در دانشگاه طهران مشغول تدریس است -

در آغاز ورود بخدمت فرهنگ برای تدریس ادبیات و فلسفه دوره دوم متوسطه ادبی (که همان سال در تبریز تشکیل یافته بود) بآذربایجان رفت، و سه سال تحصیلی در آن شهر بود و کتاب «تاریخ ادبیات ایران» که در دومجلد است و در تبریز چاپ

شده در همان اوان تألیف کرد. سپس از طرف وزارت فرهنگ بخدمت در دبیرستانهای طهران احضار شد -

در سال ۱۳۱۴ شمسی ساعتی چند تدریس در دانشکده حقوق با و محوّل شد ، و بدو ورود بدانشکده در کلاس اول ادبیات فارسی تدریس میکرد و از شعب درس او نمونه اسناد تاریخی و قضائی ایران بوده ، و از قدیمترین ازمینه تا کنون با شرح تحولاتی که در طرز تنظیم اسناد قضائی و رسمی در دوره های مختلف راه یافته است ، از آن تاریخ که دانشکده بصورت پیش یعنی دوره سه ساله برگشت تدریس فقه سال اول و سال دوم قضائی را عهده دار شد ، و سپس بتدریس سال سوم قضائی اختصاص یافت - اکنون چند سال است که بتدریس فقه در سال سوم قضائی دانشکده حقوق و نیز تدریس ادبیات فارسی در دانشکده ادبیات از شعب دانشگاه طهران مشغول است - (۱)

استاد همائی مردی است به تمام معنی کلمه وارسته و پشت پا بزخارف دنیوی زده ، و در همه عمر پر افتخار خود ساعتی و دقیقه ای در فکر جمع مال و منال و استفاده از حظوظ ظاهری و تنعم دنیوی نبوده است - و بانهایت سادگی زندگانی روز مره خود را میگذراند و میگوید.

تو غم گنج خورای خواجه که ازدولت فقر  
بیم از دزدی و بالک از عسسی نیست مرا  
عنکبوتا ! تو پی طعمه بتن تار که باز  
من همایم سر صید مگسی نیست مرا

و سر گرمی منحصر بفرد او مطالعه و تحقیق و تدریس و خدمت بآباء نوع و کوشش کافی برای پیشرفت شاگردان خویش است - و چه بسا شاگردان او که بمقامات عالیه اداری رسیده اند و در این کشور که هیچ کار خرد و کلانی بدون واسطه و وسیله پیشرفت نمیکند ، اگر اهل دنیا میبودمی توانست از وجود آنها استفاده های زیاد بکنند ، ولی او کسی نیست که باینگونه امور قدر و منزلتی دهد یا بهشت حقیقی درویشی و پرهیز کاری را بخواهش و توسل باین و آن مبدل

بجهنم دنیوی سازدو آبروی فقرو قناعت را ببرد -

همائی گوهر گرانبھائی است که فعلا قدر و منزلت او بر معاصر بنش مجهول است  
و پس از صدویست سال که چهره درخشان خویش را بزیر تراب تیره کشید آن  
زمان قدر و مقام اخلاقی و علمی او معلوم میشود ، چنانکه سایر بزرگان علم و دانش  
نیز چنین بوده اند ! -

بالجمله مترجم را نسبت باین بنده نگارنده لطف فراوانست . و گاهگاه به  
زیادتش قرین افتخار میشوم ، اشعارش مانند خلقش نیکو است و بسبک کلاسیک با  
مراعات فن عروض و قافیه میسراید ، و در ساختن ماده تاریخ مهارتی بسزا دارد و او را  
تألیفاتی بشرح ذیل است :

۱ - تاریخ ادبیات ایران در دو مجلد که در تبریز چاپ شده است ۲ - تصحیح  
و تحشیه بر کتاب مصباح الهدایه عزالدین کاشی (در طهران چاپ شده است ) ۳ - غزالی  
نامه (در طهران چاپ شده)

علاوه بر اینها مقالات تاریخی و ادبی و تحقیقی فراوان از او در مجلات طهران  
نشر یافته است که همگی پایه بلند دانش و اطلاعات وسیع و معلومات سرشار او را  
دلیلی متقن و برهانی لائح است - از اوست :

### غزلیات :

جز هوای تو بدل ملتسمی نیست مرا	غیر سودای تو در سر هوسی نیست مرا
سر زلف تو کمند دل مهجور منست	بخت بدبین که بدان دسترسی نیست مرا
شکوه از دوست مگر هم بدر دوست برم	که بجز در گه او ، ره بکسی نیست مرا
با من ای مرغ شباهنگ تو افسانه بساز	که در این کنج قفس هم نفسی نیست مرا
شرمسارم ز تو ای برق جهانسوز ، که تو	خرمنی خواهی و جز خار و خسی نیست مرا
تو غم گنج خور ، ای خواجه که از دولت فقر	بیم از دزدی و باک از عسی نیست مرا
در هو جلوه کنان چون گشودم پروبال	ز حمت دام و شکنج قفسی نیست مرا

عنكبوتا ، تو پی طعمه بتن تار که باز من همایم سر صید مگسی نیست مرا

مگر از وادی ایمن طلبم ورنه سنا

اندرین دشت ، امید قبسی نیست مرا

دل همچو عاشقان همه خونست جام را تا کی ببوسد آن لب یاقوت فام را

روزی لب تو جام ببوسید و میکشان هر شب بیاد لعل تو بوسند جام را

همرنگ خالت ارجحرجر الاسودی نداشت مییافت کعبه از چه سبب اینمقام را ؟

پیوسته ترك چشم توز ابرو کشیده تیغ دارد مگر بسر هوس قتل عام را

از بس ز دوست شکوه بدل دارم ای نسیم در حیرتم که با تو بگویم کدام را

بنگر بجام و شیشه که هر شب چو عابدان گر مند تا بصبح قعود و قیام را

قسمت چنین شده است که ساقی روزگار جای میم لبالب ، خون کرد جام را

ای شیخ چند از ره تزویر بهر صید گسترده ای ز سبجه صد دانه دام را

ای لعبت بدیع بیان سنا - نگر

تا بنگری بحسن معانی - کلام را

از وصال دوست ما را بهره گامی نبود

ورنه از ما تا مقام وصل جز گامی نبود

حس روزافزون یار و عشق جاویدان ماست

صبحگاهی گر شنیدی کز پیش شامی نبود

سالها طی کردم اندر خائنه و مدرسه

حاصلی از حال و قالش غیر اوهامی نبود

در بدر اندر دیار کفرو دین گشتم بسی

هیچکس را روی صدق و قلب آرامی نبود !

حلقه زنار ترسا ، رشته تسبیح شیخ

آنچه ما دیدیم غیر از دانه و دامی نبود !



خواستم با عقل سامانی دهم در کار خویش  
 دیدم او را نیز سامان و سرانجامی نبود  
 رفتی و بردی همه آرام دلها - ای دریغ  
 جز تو ای آرام جان ، ما را دلارامی نبود  
 بی می ارعارف بمستی چون صراحی خون گریست  
 گردش چشم تو کم از خنده جامی نبود  
 اینهمه مشکل ز خط و خال وزلف آمد پدید  
 ورنه در حرف دهانت هیچ ابهامی نبود  
 نه ز شور نو جوانی ، نه ز عقل کاملان  
 در ازل ما را نصیب ، از پخته و خامی نبود  
 دفتر صاحب عیاران - جزو جمع مقبلان  
 حرف حرفش باز جستم ، از سنانامی نبود  
 در وجود دهنش دل بگما نست هنوز  
 رنجها بردم و این راز نهانست هنوز  
 شرح پیچ و خم زلفت دل آشفته من  
 بارها گفته ، و محتاج بیانست هنوز  
 روزی از باغ گذشتی و زرشک نگفت  
 نرگس از دیده حسرت نگرانست هنوز  
 بهوای قد دلجوی تو ای سرو روان  
 جوی اشکم برخ از دیده روانست هنوز  
 سوخت پروانه بیک جلوه و از بلهوسی  
 شمع راز آتش غم ، شعله بجانست هنوز  
 از بوستان وصل تو هر گل که چیده ام  
 خاری بود ز بیم فراقت بدیده ام

با پای پر آبله اندر قفای دوست  
 منت بسی ، ز خار بیابان کشیده ام  
 شیربن لب ، ترش مکن ابرو بروی من  
 کاندر غم تو تلخی هجران چشیده ام  
 تا بسته شد بزلف تو ام رشته امید  
 پیوند الفت از همه عالم بریده ام  
 آخر بدست غیر فتاد آن گلی که من  
 با اشک چشم و خون دلش پرور بده ام  
 ترسم مرا بروز قیامت کفن شود  
 آنجامه ای که در غم رویت دریده ام  
 آن طائر که در ازل از آشیان قدس  
 اندر هوای دانه خالت پریده ام  
 ای کعبه امید کجائی ؟ که در رخت  
 بس روی خارهای مغیلان دوبده ام  
 از بهر قند لعل لب دلستان سنا  
 دشنامهای تلخ مکرر شنیده ام  
 تاجم نمبفرستی ، تیغم بسر مزن  
 مرهم نمینهی - بجراحت نمک مباحش  
 برفرق او فتاده ، بنخوت لگدمکوب  
 برنامۀ امید فقیران ، قلم مکش  
 گیرم تو خود ز مردم صاحب نظرئی  
 چون کوه پا بجای نگه دار حویش را  
 اینجانوای بلبل و بانگ زغن بکیست  
 ای عنذلیب انغمه از این بیشتر مزن  
 تا بگذری بخیر از این رهگذر سنا  
 با مردمان کوی - دم از خیر و شر مزن

لب بسته ام زهر چه بجز گفتگوی تو      دل شسته ام زهر چه بجز نقش روی تو  
 گر بگذری بخاکم و گوئی ترا که کشت؟      فریاد خیزد از کفنم کاآرزوی تو  
 بس پیکرت لطیف بود میشود پدید      راز درون زسینه و می از گلوی تو  
 ای گل بیاغ در بر آن لاله رومخند  
 تا پیش باغبان نرود آبروی تو

## رباعیات :

روزی بغرور قیل و قالم بگذشت      چندی بامید وجدو حالم بگذشت  
 افسوس که عمری همه در بیخبری      طی شد شب و روز و ماه و سالم بگذشت

☆ ☆ ☆

گر کس بدهان مار انگشت کند      به تازمهر خلق در مشّت کند  
 جز سایه نیایدت کسی در دنبال      آنهم چو کنی روی بر او پشت کندها

☆ ☆ ☆

ای سنبل تو رهن دل فتنه هوش      تا چند نشسته ای چو غنچه خاموش  
 برخیز و ببین که بر نشاط بلبل      نرگس همه چشم گشته و گل همه گوش

☆ ❁ ☆

تامست از آن لعل می آلوده شدیم      از جام می عقیقی آسوده شدیم  
 تا از دهن تنگ تو یابیم نشان      چندی بعبث در پی نابوده شدیم

## مقطعات :

دیده ای اینکه در شب تاریک      چون براهی ترا گذر افتد  
 او فتد پیش پای سایه شخص      چون چراغش بیشت سر افتد  
 هر کجا بگذرد پیشاپیش      سایه او بر هگذر افتد  
 هر قدر دور تر شود ز چراغ      سایه او دراز تر افتد  
 گشت چون پیش پای او تاریک      اتفاق بسی خطر افتد

لاجرم در طریق خوف و خطر      ناگهان در چهی بسر افتد  
 راه دنیا، خرد چراغ رهست      که از او نور در بصر افتد  
 هر که از این چراغ روی بتافت      سرنگون در چه سقر افتد  
 سایه و روشنت پرده دهر      باش تا مرگ، پرده در افتد  
 آشکارا شود سرائر خلق      راز از پرده چون بدر افتد  
 شرم داری ز زشتی رخسار  
 چون در آئینه ات نظر افتد

نیستی حقه شکسته چرا      تن خود را ببند و بست دهی؟  
 سخت و سرکش چو باد قهر مباحش      که بشاخ جوان شکست دهی  
 من نگویم چو آفتاب بلند      هر چه داری بنحاک پست دهی  
 گر نه ای هم چو ابر گوه ربار      که ز کف مایه هر چه هست دهی  
 کم ز خاک زمین مباحش که آب  
 هم خوری هم بزیر دست دهی

## ( بهاریه )

وقت است که نو بهار فر گیرد      گردنده زمین روش ز سر گیرد  
 مرغ از سر کوهسار بر خیزد      خورشید ز رخ نقاب بر گیرد  
 دی درخت ز راغ و باغ بر بندد      آوازه نو بهار در گیرد  
 آهو بچه بس چرد گل و سنبل      رنگ گل و بوی مشک تر گیرد  
 نخجیر بیاسبانی بیچگان      در پوبه مزاج شیر نر گیرد  
 نقشی که زند بیاغ بستانبان      از نامیه طبع جانور گیرد  
 عاقل نبود که در چنین فصلی      جز بر لب کشت مستقر گیرد  
 جز باده ز جام لعلگون نوشد      جز بوسه زیار سیمبر گیرد  
 دانا همه کار و بار گیتی را      هر چند بزرگی، مختصر گیرد

دانی تو که هر چه سخت تر کوشی گیتی بتو کار سخت تر گیرد  
 غم نیست که جای پرهیز مردم  
 آهر من شوم بی هنر گیرد!

قطعه ذیل را در توصیف شیراز و ماده تاریخ بنای بیمارستان ولوله کشی آب  
 ذر شیراز که بهمت آقای حاج محمدنمازی در سال ۱۳۷۱ (۱۳۳۱ شمسی) تأسیس شده  
 است به سبب وظیفه سپاسگزاری از مردم نیکو کار و تشویق سایر ثروتمندان  
 است

شادباش ای کشور شیراز علین طراز  
 ای تو اندر مصحف ایران زمین ام الکتاب  
 ای تو در دیباچه ایام سر لوح کمال  
 ای تو در مجموعه آفاق فرد انتخاب  
 خاک سعدی خیز حافظ پرور صدر امقام  
 کاخ جم تخت فریدون در گه کورش جناب  
 ای شکر ریز نبات فارسی گویان که هست  
 نام تو در کام من شیرین تر از شهد مذاب  
 اصفهانی نسبتم و بن فخر باشد بر سرم  
 که بخاک پاک تو در اصل دارم انتساب  
 گلبن اصل مرا چون ربشه از آن گلشن است

در دلم مهرت بود چون بوی گل اندر گلاب  
 مادر فضلی که در دامن بسی پرورده ای  
 شاعران نکته سنج و عالمان نکته یاب  
 مردم صاحب کمال فیض گیر از روح قدس  
 لطف صنع بیمثالت بهره ور از هشت باب

مردی از مهد تو زاید چون ز چشمه آب صاف  
 همت از خاک تو خیزد چون ز معدن زر ناب  
 ها - نمازی بکتن از پروردگان مهد تست  
 در عیار همت و مردانگی کامل نصاب  
 از دل بیدار و جان پاک و رای روشن است  
 در میان همسران چون در کواکب آفتاب  
 آری - آری - آفتاب است او که در ظل وجود  
 پرتو او تافت برخرد و کلان و شیخ و شاب  
 درمندان را ز داروی عطا بزود درد  
 تشنه کلمان را ز دریای کرم بخشید آب  
 دست عزمش کاخی از حسن عمل افکند پی  
 کز گزند باد و باران خود نمیگردد خراب  
 شد روان از فیض او در فارس پ آب زندگی  
 یافت شیراز از زلال آب لوله فر و آب  
 همچو خون کاند در بدن گردد بشریان و ورید  
 لوله های آب بینی هر طرف در پیچ و ناب  
 هم بکار آب همت بست هم در مدرسه (۱)  
 هم بنا درمان سرائی کرد بانصد نختخوا

---

(۱) دبستان نمازی شیراز از تأسیسات مرحوم حاج محمد حسین پدر آقای مهدی، سناتور و عم آقای محمد نمازی است و دبیرستان حرفه ای و ساختمان جدید آب موسسات آقای مهدی نمازی است - و آقای محمد نمازی «قط لوله کشی آب شیراز» بیمارستان را بنیاد کرده است - چون از مناد بیت فوق معلوم میشود که این تصور فرموده است که مدارس نمازی شیراز هم از تأسیسات آقای محمد نمازی، لهذا ذکر این مطلب لازم مینمود -

خه ، بنام ایزد ، رهی بگزید تا خلقی شوند  
 هم ز دانش بهر مند و هم ز صحت کامیاب  
 خلق را پاداش اینخدمت برون از قدر تست  
 خالق عالم مضاعف بخشش اجر ثواب  
 خلعت توفیق بر اندام هر کس راست نیست  
 نعم اجر العاملين طوبی لهم حسن المآب  
 الغرض چون یافت اتمام این سه کار نامدار

در هزارو سیصد و سی و یک از شمسی حساب  
 خواستم تاریخ بر سیر قمر کاین سنت است  
 در میان شاعران از دیرگه رسم صواب  
 کلاک مشکین سنا از بهر تاریخش نوشت  
 از نمازی زنده شد شیراز با فرهنگ و آب  
 ( ۱۳۷۱ )

قصیده ذیل را بسیک عراقی گفته است و پنجاه و سه بیت است - چند بیت  
 از آنرا از مجله مهر شماره هفتم سال اول (۱۳۱۲ شمسی) نقل میکنیم :

چو شاهد فلکی رخ نهفت زیر نقاب  
 برون شدند عروسان اختران ز حجاب  
 شدم بکلبه نشستم که ناگه از ره مهر  
 ز در درآمد آن ماهروی مشک نقاب  
 نهفته خرمن نسربن بسنبل مشکین  
 بسان بیضه سیمین . بزیر پر غراب  
 شعاع طلعتش از زیر طره شبرنگ

چنان نمود که در شام تیره جرم شهاب

عیان ز زیر عرق روشنی چهره او  
 چنانکه شعله آتش درون چشمه آب  
 خمیده تر قد دلجوی او ز سرو سہی  
 بلند تر شب گیسوی او ز روز حساب  
 دل از نظاره گیسوی او طپید بخویش  
 چو صعوہای کہ زند پر چو بنگرد بعقاب  
 درِ سرای بیست و سر قرابہ گشود  
 شاد دست بلورین کشید جام شراب  
 گرہ فکند بابر و سر فکند ببیش  
 گشود لعل لب شکرین بخشم و عتاب  
 کہ ای چو زلف منت روزگار عمر سہ  
 کہ ای چو چشم منت بخت واژگونہ بخواب  
 کہ ای چو دور جہان سست عہد و بد پیمان  
 کہ ای چو خوی کجان بد ذہاب و زشت ایاب  
 رخ از چہ روی ببستی ز دیدہ مردم  
 دل از چہ باب گرفتی ز صحبت احباب؟  
 جدا ز حضرت ما ماندہای مگر نرسید  
 ترا بگوش کہ «من کان غائباً قد خاب»

\*\*\*

بآہ سرد رخم شد ز دیدہ اشک آلود  
 چو در خزان ورق زرد از سرشک سحاب  
 بگریہ گفتمش ای لالہ روی غنچہ دهن  
 بلاہہ گفتمش ای تند خوی تلخ جواب



نه دل بود که نگردد ز دوریت در غم  
 نه تن بود که نباشد ز هجر جان در تاب  
 چو این شنید بدلجوئیم بشهد سخن  
 گشود لیل و ز یاقوت ریخت در خوشاب  
 سرم گرفت بدامان و خواست قصه و من  
 شدم بنوحه سرائی چو داغدیده مصاب  
 (الخ)

فصیائی، = زنده در ۱۳۱۳

میرزا لطف‌الله فسائی متخلص بسپیل -  
 فرصت مینوبسد: خوشنویش و نقاش و شاعر بوده و تخلص از او داشته‌است -  
 از اوست

گاه از هجر تو نالم گهی از زاری دل      حال دل را بکه گویم که کند یاری دل  
 با جفاهای تودل باز تو را میطلبد      گوچه سازم گراز دست طلبکاری دل؟  
 سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۱۳ زنده بوده

سیاف شیرازی = متولد ۱۱۸۳ متوفی ۱۳۶۲

حاج علی اصغر سیاف مشهور به شمشیرگر عارف شیرازی -  
 از شعراء و عرفاء مشهور قرن سیزدهم هجری است. و از مرشدان سلسله شاه نعمت‌الله  
 ولی کرمانی بود، و بسمتیرگری مشغول، و از راه این صنعت اعاشه میکرد و در تزکیه  
 نفس و تصفیه باطن میکوشید - مثنوی منظومی دارد شامل هفتاد هزار بیت بر  
 وزن مثنوی مولوی - بسیار مشهور است و شش جلد آن در اصفهان اشتباهاً  
 بنام سید محمد نوربخش دهکردی چاپ کرده‌اند، در صورتیکه بتصریح فرصت در آثار عجم  
 و شیخ مفید داور در مرآة الفصاحه و معصوم علی شاه نایب‌الصدر در طرائق الحقائق  
 و نتیجه دختری او آقای ابوطالب پدرام در آخر دفتر چهارم و پنجم مثنوی سیاف

چاپ طهران بطور قطع و یقین این مثنوی زاده طبع سیاف است -

خلاصه سیاف در اوائل حال بعبادت و ریاضت مشغول بود و در این راه گامهای بلند برداشت، و گروهی باو گرویدند حال آنکه درسی نخوانده و علوم متداوله عصر خود را تحصیل نکرده بود - وی دست ارادت به حاج محمد حسین زین الدین اصفهانی نعمة اللهی ملقب به حسینعلی شاه ثانی داده بود -

نایب الصدر در طرائق الحقائق مینویسد: مرحوم حاج محمد تقی عم اکرم میفرمود سالیکه بمکه مشرف میشدم با حاج اصغر و حاج شیروانی در یک کشتی نشسته بودیم و علی الجملة جمعی را بوی ارادت بود و مثنوی دارد میگویند قریب شصت هزار بیت میشود راقم ندیده است، مزارش مابین چهل تنان و حافظیه شیراز است - مرحمت پناه حاج معتمد الدوله فرهاد میرزا بعد از اطلاع از حالات آن مرحوم و دیدن مثنوی او بر مدفن آن بزرگوار سنگی گذاشت و تاربخ فوت وی چنانکه بر آن لوح مسطور است در حدود ۱۲۶۲ بوده «

مرحوم عبدالحسین ذوالریاستین ملقب بمونسعلی شاه در مقدمه ای که بر دفتر اول مثنوی سیاف نوشته است بنقل از کتاب مرآة الفصاحه مرحوم شیخ مفید مینویسد: حاج علی اصغر شیرازی ملقب بشمشیرگر از مرشدین سلسله شاه نعمة الله شیراز بود و کتاب مثنوی نسبت باو دارد و مشتمل بر هفتاد هزار بیت محتوی بر مطالب عالیه و شرح احادیث، صاحب ابن کتاب برخی از مردان زمان او را دبدبه ام، یکی از خواص او میگفت که او مشغول بشمشیرگری میبود و معاش خود را از آن طریق تحصیل مینمود، بسا که در اثنای آن شغل حالی از برای او روی میداد و مشغول بگفتن اشعار میگردد، و شخصی از اهالی فن حکمت نقل میکرد که شبی بخواب دیدم که بجائی رفتم کسی قرآن مجید را بدست من داد، روز بعد اتفاقاً بمنزل کسی رفتم مثنوی حاجی مزبور را بدست من داد، چون آنرا گشودم بیان موت اختیاری را دیدم تعجب کردم - مدفن او در میان بقعه حافظیه و چهل تنان است - سیاف در هشتاد سالگی در سال هزار و دویست و شصت و دو دارفانی را بدرود

گفت واز او پسری بنام حسینعلی و دختری مسماء بی بی باقی ماند - و تاکنون چند جلد از مثنوی او بنام «مثنوی سیاف» بهمت و سرمایه آقای ابوطالب پدرام ملقب به «طالبعلی نعمةاللهی» که نتیجه دختری اوست در طهران چاپ شده -

بیتی چند از مثنوی او - در توحید :

ای خدائی کاین همه هستی ز تست	در دل هر ذره ای مستی ز تست
ای صفات و ذات پاکت لایزال	پاك از آلايش مثل و مثال
لایزالی در خداوندی خویش	فرد در بیمثل و مانندی خویش
حی و قیومی بذات کبریا	دائمی اندر بزرگی و علاء
برتر از هر فهم قیومیت	پاك از هر وهم دیمومیت
ای بری از ابتداء و انتها	ابتداء و انتها را منتهی
بی نظیر اندر جلال و در جمال	برتر از ادراك و اوهام و خیال
ای تو پاك از آنچه در فهم آید آن	پاك تر هم ز آنچه در وهم آید آن
وهم دون در تنگنای پیچ پیچ	از تو آگاهی چه یابد هیچ و هیچ
چون حقیقت و هم را جز هیچ نیست	هیچ را از تو بکف جز هیچ چیست؟
عقل اندر فهم تو سرگشته ای	وز تو او نایافته سر رشته ای
سالها گر در هوایت بر شتافت	او بفکرت کی سری زین رشته یافت
گرچه بس بشتافت اندر راه نو	کی شد او يك ذره ای آگاه تو
موشکافان گر چه بس بشتافتند	از تو يك مو آگاهی کی یافتند

در تو دانایان همه حیران شدند

حیرت افزودند و سرگردان شدند

**در موت اختیاری فرماید:**

غیر مردن هیچ ره نبود بدید	سوی آن شاهنشاه فرد وحید
تا نمیری کی رسی بر گردوی	آنکه مرد از خویش باشد مردوی
هر که از خود مرد - رست از خویشتن	بردره بر گنج سرّ ذوالمنن

جزره مردن نباشد ره بدو      راه او اینست و بس ای راه جو  
 ارچه ره بسیار باشد سوی یار      حق هر ره را بمردن شد گذار  
 ایکه از مردن گریزی هر طرف      تیر او را عاقبت باشی هدف  
 گر نمردی تو بموت اختیار      میبردند روز آخر باضطرار  
 آنکه خود رفت ایمن آمد مومن است      وانکه را بردند او کی ایمن است؟

آنکه طوعاً رفت اندر عیش رفت

کرهاً آنکورفت اندر طیش رفت

سیبویه بیضاوی = متوفی ۱۷۷ یا ۱۸۳ یا ۱۹۴

ابوبشر عمرو بن عثمان بن قنبر نحوی بیضاوی -

از دانشمندان و نحویین قرن دوم هجری است - که در ادبیات عرب مخصوصاً

در نحو استاد مسلم بود و نظیرش جز یکی دو نفر دیده نشده است -

صاحب شد الازار مینویسد : محمد بن یعقوب فیروز آبادی ( مؤلف قاموس ) در

کتاب خود موسوم به « البلغة فی تاریخ ائمة اللغة » از احمد بن عبد الرحمن بن

احمد ( متوفی ۴۰۷ یا ۴۱۱ ) مؤلف کتاب «اللقاب» نقل میکند که نام سیبویه ،

بشر بن سعید بوده - و خود جنید از این مطلب اظهار تعجب میکند و میگوید مشهور

همان عمرو بن عثمان است نه « بشر بن سعید »

سیبویه اصلاً اهل بیضاء فارس است ولی در بصره نشو و نما کرده ، ادبیات

عرب و نحوراً در خدمت خلیل بن احمد و یونس بن حبیب ( از مشاهیر نحاة بصره -

متوفی ۱۸۲ ) و عیسی بن عمر ثقفی نحوی بصری ( متوفی ۱۴۹ ) (۱) و ابوالخطاب

(۱) عیسی بن عمر ثقفی که در نحو استاد سیبویه و خلیل بن احمد و اصمعی بوده است

باستعمال کلمات غیر مانوس و غیر قابل درک عامه شهرتی دارد چنانکه در ترجمه اش نوشته اند

که روزی در اثناء عبور از کوچه های بصره مبتلی بغش شد و از فراز الاغ بزمین افتاد

بچه های بی تربیت که همیشه و همه جا در دنیا بوده و هستند در اطرافش گرد آمدند

و بازاریش پرداختند ، چون بحال آمد و دیده گشوده آنها را بدید گفت : « مالکم

تکا کاتم علی کتکا کو کم علی ذی جنة - افر نفعوا عنی » چون کلماتش با اصطلاح امروز « فلنبه »

و گفتارش نامفهوم میبود ، کودکان بندداشتند که هذیان میگوید و بایکدیگر گفتند : دعوه -

فان شیطان به یتمکلم بالهنديہ - واگذارید اورا زیرا که شیطانش بزبان هندی سخن میگوید!

عبدالحمید بن عبدالمجید هجری ثعلبی نحوی معروف به « اخفش کبیر » و اصمعی آموخته است -

تألیف منیف او که مسمی به «الکتاب» است بسیار مشهور و مطلوب اهل ادب میباشد - و مکرر در برلن - پاریس - هندوستان و قاهره چاپ شده است - و قضیه مناظره او با علی بن حمزه کسائی ( معلم امین بن هارون متوفی ۱۸۹ با ۱۹۷ ) در مجلس یحیی بن خالد برمکی در بغداد معروف است و در کتب رجال و معنی اللبیب ابن هشام مسطور و در اینجا مجال ذکر آن نیست - و بعضی از مورخین علت ناخوشی و حتی مرگ او را در جوانی ، شکست در این مناظره دانسته اند و مینویسند که چون کسائی معلم هارون و پسرش امین بود در برابر او سپر انداخت و مغلوب شناخته شد و باینجهت مایوس و بمرض دق مبتلی گشت و در سی و دو سالگی جوانمرگ شد -

سیبویه پس از شکست از کسائی در مباحثه از بغداد بشیراز برگشت و اندک زمانی در شیراز بود در آن شهر وفات یافت و مدفون شد -

در سال فوت و مدفنش اختلاف است ، و فوتش را از سال ۱۶۰ تا ۱۹۴ نوشته اند مدفنش نیز بصره - ساوه - بیضاء و شیراز گفته اند -

اما بنا بگفته قاضی جمال الدین مصری و ابن درید ( متوفی ۳۲۱ ) مؤلف لغت «الجمهره» که مدتی در شیراز میز بسته است فوت او در شیراز و بودن مقبره اش در آن شهر تقریباً ثابت شده است -

فرصت هم در آثار عجم سال فوتش را در یکصد و نود ضبط کرده و مزارش را در محله سنگ سیاه دانسته است - ابن الندیم سال فوتش را صد و هفتاد و هفت و خطیب در تاریخ بغداد صد و نود و چهار نوشته اند - و در مقدمه «لغت نامه دهخدا» صفحه ۲۴۵ سال فوتش صد و هشتاد و سه ضبط شد، اما نویسنده مدرک را نشان نداده است -

خطیب مینویسد : چون سیبویه را حال احتضار دست داد سر خود را در دامن

برادرش گذاشت ، واز هوش برفت و برادرش بگریست ، پس سیبویه بهوش آمد و  
اورا گریان دید این بیت را بگفت :

و کنا جمیعاً فرق الدهر بیننا      الی الامد الاقصی فمن یا من الدهر (۱)

### سیدالشعرا شیرازی - متولد ۱۲۸۹ متوفی ۱۳۳۵

مرحوم سید مرتضی شیرازی متخلص بسید الشعراء و ملقب بشجاع السادات  
مدیر روزنامه آئینه

از نویسندگان و شعراء و خوشنویسان معاصر است - در سال ۱۲۸۹ متولد شد  
وفقه و اصول را در مدرسه « خان » شیراز بیاموخت و در خوشنویسی مهارتی یافت ،  
شعر نیز میگفت و « سید الشعراء » تخلص میکرد ولی از اشعارش چیزی  
بدست نیامد -

در سال ۱۳۲۷ قرائتخانه و کتابخانه‌ای در سر باغ ایالتی تاسیس کرد ، و در  
سال ۱۳۲۸ امتیاز روزنامه « آئینه » را گرفت ، در ۱۳۳۲ بکار وکالت داد گستری  
پرداخت ، و چندبار باصفهان و طهران مسافرت کرد و عاقبت در روز ۲۹ شعبان  
۱۳۳۵ در شیراز بسن چهل و پنج بمرض حصبه دارفانی را بدرود گفت - (۲)

### سید علیخان کبیر شیرازی متولد ۱۰۵۲ متوفی ۱۱۱۷ یا ۱۱۱۸

صدرالدین علی مشهور بسید علیخان کبیر بن نظام الدین احمد بن محمد معصوم  
ابن نظام الدین احمد بن ابراهیم بن سلام الله بن مسعود بن محمد بن صدر الحقیقه بن  
غیاث الدین منصور دشتکی بن صدر الدین محمد شرف المله ابراهیم بن صدر الدین

(۱) اقتباس از کتابهای: شدالازار و حواشی آن از صفحه ۹۵ تا ۹۸ و تاریخ بغداد

و فهرست ابن الندیم و ریحانة الادب .

(۲) تاریخ جرائد و مجلات

محمد بن عزالدین اسحق بن ضیاءالدین علی بن عربشاه - (۱)

نسبش با سی و دو واسطه بحضرت امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب (علیه السلام) می رسد - وجد اعلای حاج میرزا حسن فسائی مولف فارسنامه ناصری است -  
سیدعلیخان کبیر از مفاخر فارس در قرن یازدهم و اوایل قرن دوازدهم هجری است ،

تولدش در شب شنبه ۱۵ جمادی الاولی سال هزار و پنجاه و دو در مدینه طیبه (که محل اقامت پدرش بود) واقع شده و باینجهت به مدنی شهرت یافته است ، پس از تحصیل مقدمات بسال ۱۰۶۸ در شانزده سالگی با پدرش به هندوستان رفته است - علم حساب و فقه را در محضر شیخ محمد بن علی حشری عاملی آموخت و مدت زمانی در خدمت او بود ، علم حدیث را از شیخ جعفر بن کمال الدین شیعی بحرانی در حیدر آباد آموخته است - پدرش نظام الدین احمد طرف توجه و ملاطفت عبدالله قطب شاه حاکم حیدر آباد بود و چون قطب شاه در گذشت و ابوالحسن نام جانشین او شد نظام الدین را بیجهت دستگیر و زندانی کرد و در سال ۱۰۸۶ در زندان وفات یافت -

سیدعلیخان از فوت پدر و ستمی که ابوالحسن با او کرده بود بسیار متأثر شد و نامه ای محرمانه به عالمگیر بن شاهجهان پادشاه هندوستان نوشت و مواقع را شرح داد - عالمگیر به ابوالحسن دستور داد که سیدعلیخان را با خانواده اش نزد او فرستد -

ابوالحسن ناچار بامثال امر شد، و سید را با خانواده اش به برهانپور فرستاد

(۱) این نسب نامه از دیباچه مولفه خودش ریاض السالکین خطی شماره ۱۲۰۱۱ - ۵۶ کتابخانه مجلس اقتباس و نقل شده ولی صاحب نزّه الخواطر در جلد پنجم کتاب مذکور نسب او را چنین ضبط کرده است : سیدشریف علی بن احمد بن محمد بن احمد بن ابراهیم بن سلام الله بن مسعود بن محمد بن غیاث الدین منصور شیعی دشتکی - آنگاه می نویسد نسبش به جعفر بن زید بن علی بن الحسن ع میرسد -

و پس از ورود مورد حمایت و عنایت شاه واقع شده و باو منصب و پول داد و او را باخود باورنگ آباد برد - و آنزمان که شاه آهنگ احمد نگر کرد سیدرامتصدی امور اورنگ آباد ساخت ، و پس از آن والی «ماهور» از اعمال «برار» و بعد والی «برهانپور» شد - در اینوقت مسافرتی بحجاز کرد و از آنجا بعراق عرب رفت و پس از انجام مناسک حج و زیارت مشاهد مشرفه بموطن اصلی خود و اجدادش (شیراز) رفت و در مدرسه منصوریه (که از بناهای جداعلایش غیاث الدین منصور دشتکی شیرازی است) اعتزال جست - و عاقبت در سال ۱۱۱۲ بقول صاحب نزہة الخواطر و سال ۱۱۱۸ بقول صاحب فارسنامه ناصری روح پر فتوحش بشاخسار جنان پرواز کرد و در بقعه حضرت میراحمد «شاه چراغ» مدفون شد - فسائی در فارسنامه ناصری آورده است که در سال ۱۰۶۶ بهندوستان رفته و در ۱۱۱۳ بمکه معظمه مشرف شده و مدت اقامتش در هندوستان نزدیک چهل و هشت سال بوده و دو سال آخر عمرش را در شیراز اقامت داشته است و ضیاع و عقار موروثی خود را مرمت و وقف بر اولاد کرده و تولیت آنها را با ارشد از طبقه اول اولاد ذکر مقرر داشته است و پس از ذکر اسامی املاک مزبور مینویسد : اکنون که سال بهزار و سیصد و چهار رسیده است تمام مذکورات بحکم تولیت در تصرف مؤلف فارسنامه ناصری است که هر ساله وجه اجاره آنها را باز یافت کنم »

و هم او مینویسد : از مکه معظمه در سال ۱۱۱۶ بر حسب خواهش پادشاه اسلامیان پناه شاه سلطان حسین صفوی طاب ثراه از طریق برنجند باماکن مشرفه عراق عرب علی ساکنها الف تحية و سلام میآید و بعد از ادای زیارات از اصفهان گذشته بمشهد مقدس رضوی مشرف گشته قصد توطن فرمود ، و برای مدد معاش خود املاکی در نواحی نیشابود خرید و بر طبق اوقاف مکه و طائف خود وقف بر اولاد کرد ، و بعد در زمان نادرشاه افشار املاک مزبور خاصه دیوان شد -

هوای مشهد بمزاج او نساخت و باصفهان رفت و چون هوای اصفهان هم به



مزاجش سازگار نشد بشیراز که موطن اصلی اجداد او بود رفت و در محله بازار مرغ خانه‌ای خرید و پس از اندک زمان داعی حق را بیک اجابت گفت ،  
آقای یحیی نوری که از فضلاء معاصر است در جلد اول کتاب « ستارگان فروزان » در باره صاحب ترجمه مینویسد : سید در اول شرح صحیفه کامله خود با بیست و شش واسطه خود را بامام زین العابدین علی بن الحسین علیه السلام منتسب میکند -

صاحبروضات و بزرگان دیگر مینویسند : یکی از آثار گرانمای سید شرح بر صحیفه سجادیه است ، در این شرح بسی رنجها برده و زحمته کشیده تا آنرا به نیکوترین وجهی باتمام رسانید ، یکی از معاصرین وی بنام آقا حسین گیلانی شرح فارسی بر صحیفه مینویسد و زبده مطالب شیرین و مفید سید را در شرح فارسی خود آورده بدون آنکه از گوینده آن مطالب نامی ببرد و کتاب را بنام خود منتشر می سازد ، سید از این سرقت بشدت آزرده و متأثر شد، و صفحاتی از کتب تاریخ در نتیجه این خیانت وقف نقل همین قضیه و توبیخ و دشنام است که حواله سارق شد -  
نگارنده وقتی شرح حال آقا حسین گیلانی را مطالعه کردم دیدم او را بعلم و فضل نیز معرفی کرده اند راستی تعجب کردم که با این همه کمالات این منقصت چرا ؟

تا اینکه مینویسد : سید دارای ذوقی سرشار و طبعی روان بود او گذشته از مقامات عالیه فضل و دانش از لحاظ شاعری یکتا از شعراء معروف می باشد، اکنون دیوان شعرش در دست ادباء بزرگترین شاهد بر مدعا ست -

نگارنده گوید : میرزا سید علیخان در ادبیات عرب و لغت متبحر بوده و بحرایی شعر گفته است و در فقه و اصول و حکمت الهی نیز استاد مسلم بوده و او را در ادبیات عرب و لغت و اخلاق تألیفات زیاد است که اسامی آنها را ذیلا مینگارد

(۱) الکلم الطیب والغیب الصیب ( در ادعیه و او راد ماثوره ) (۱)

(۱) دو نسخه از این کتاب در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود و ذیل

شماره ۲۵ و ۸۵ ضبط است .

- ۲ - انوار الربیع (در علم بدیع است و در سال ۱۳۰۴ در طهران چاپ شده )
- ۳ - الدرجات الرفیعه فی طبقات الشیعة الامامیه (۱)
- ۴ - سلوة الغریب و اسوة الادیب فی غرائب ألبحار و عجائب الجزائر (سفر نامه او بحیدر آباد دکن است و بقول آقای ابن یوسف مرحوم میرزا محمد علیخان تربیت نسخه‌ای از آنرا داشته است -
- ۵ - احوال الصحابة والتابعین (۲)
- ۶ - رساله در اغلاط قاموس اللغة فیروزآبادی
- ۷ - الزهره ( در نحو )
- ۸ - التذکره فی الفوائد النادره
- ۹ - شرح ارشاد ( در نحو )
- ۱۰ - نظم کافیه
- ۱۱ - دیوان اشعار عربی (۳)
- ۱۲ - رسائل متفرقه
- ۱۳ - غنیة الاغانی (۴)
- (۱) جرجی زیدان در جلد سوم تاریخ آداب اللغة العربیه مینویسد : نسخه‌ای از این کتاب در کتابخانه برلن موجود است ، و آقای ابن یوسف در جلد دوم فهرست کتب خطی کتابخانه مدرسه عالی سبها سالار مرقوم داشته است که آقای ( مرحوم ) ارگانی نماینده خوزستان در مجلس شورای يك نسخه از آنرا دارد -
- (۲) آقای ابن یوسف بنقل از روضات الجنات و صاحب روضات بنقل از ریاض العلماء مینویسد این کتاب بآخر نرسیده و فقط يك مجلد آن در احوال بعضی از صحابه مدون شده است -
- (۳) آقای ابن یوسف مینویسد : نسخه‌ای از این دیوان در کتابخانه استاد معظم آقای (مرحوم ) تنکابنی موجود است
- (۴) این نالیف در معاشرت اخوان است و نسخه‌ای از آن در تصرف حاج میرزا حسن فسائی بوده و از آن ابیاتی نقل کرده است

۱۴ - ریاض السالکین (شرح صحیفه سجادیه است و بنام شاه سلطان حسین صفوی نوشته است) (۱)

۱۵ - سلافة العصر من محاسن اعیان العصر (۲)

۱۶ - الحدائق النديه (شرح کبیر بر الفوائد الصمدیه) (۳)

۱۷ - مخلاة (نظیر کشکول شیخ بهائی)

۱۸ - طراز اللغة (در لغت عربی است و تاریخ تالیف آن بین سالهای ۱۱۰۷ و

۱۱۰۹ بوده) (۴)

۱۹ - شرح متوسط بر صمدیه

۲۰ - شرح صغیر بر صمدیه

اما اشعار او ؛

نقل از فارسنامه ناصری که او هم از غنیة الاغانی انشاء صاحب ترجمه نقل کرده است ؛

(۱) نسخه های متعدد از این کتاب در کتابخانه مسجد عالی سپهسالار موجود است

(۲) صاحب نزهة الخواطر نام آنرا «سلافة العصر فی محاسن اهل العصر» ضبط کرده

و مشتمل بر پنج قسمت است و در مصر چاپ شده و نسخه خوشخط نفیسی از آن در کتابخانه مجلس موجود است .

(۳) شرح کبیر بر الفوائد الصمدیه شیخ بهائیت و ابیات عمده ادب و نحو را

در آن جمع کرده است و بهمین مناسبت شارح را «کبیر» لقب داده اند - و نسخه ای از

آن بخط شارح تاریخ کتابت ۱۰۷۹ در کتابخانه آقای فخرالدین نصیری ذیل شماره

۱۴۹ موجود است

(۴) يك نسخه از این کتاب که طبق تصریح آقای ابن یوسف تا فصل عین از باب

سین را شامل است و در حدود هفتاد و دو هزار بیت کتاب دارد و تاریخ تالیف آن در

آخر باب الهمزه سال ۱۱۰۷ و در آخر باب الباء سال ۱۱۰۹ می باشد - در کتابخانه

مدرسه عالی سپهسالار ذیل شماره ۳۵۲ و سه نسخه دیگر نیز ذیل شماره های ۸۴۵ -

۸۴۶ - ۸۴۷ مضبوط است

یقول راجی الصمد	علی ابن احمد
حمداً لمن هدانی	بالنطق و البیان
و اشرف الصلوة	من واهب الصلوات
علی النبی الهادی	و آله الا مجاد
و بعد فالکلام	لحسنه اقسام
و القول ذو فنون	فی الجّد و المجون
روایة الاشعار	تکسو الادیب العاری
و ترفیع الوضعیا	و تکرّم الشفیعا
و تذهب الاحزاننا	و تطرب الا خوانا
و تقدم الجیاننا	و تعطف الغضبنا
و هذه الا رجوزه	فی فنّها و جیزه
بدبعة الا لفظا	تسهل للحفظا
ابیاتھا قصور	ما شائھا قصور
ضمنتها المعانی	فی عشرة الاخوان
تشرح الا لباب	محاسن الا داب
فان حسن العشره	ما حار قوم عشره
و اکثر الا خوان	فی العصر والاوان
صحبتهم تفقّاق	ما زانها دفاق
بظواهر ممّوه	و باطن مثوّ
فهذه صحبة من	تراه فی هذا الزمن
فلا تکن معتمدا	علی صديق ابدًا
فان قصدت الصحبة	فخذ لها الا هبه
و ان اردت علمها	و جدّها و رسمها
فاستملّه من رجزی	هذا البديع الموجزی

فانه کفیل	بشرحه خصیل
فصلته فصولا	تقرب الوصولا
سميته اذ طربا	بنظمه و اغربا
بغنية الاغسانى	فى عشرة الاخوان

فى تعريف الصديق والصدقة

قالوا الصديق من صدق	فى حبه و ما منق
و قيل من لم يطعنا	فى قوله انت انا
و قيل لفظ لا يرى	معناه فى هذه الورى
و فسروا لصدقه	بالحب حسب الطاقه
اذا صحبت فاصحب	ذا حسب و نسب
رب صلاح و تقى	ينهاه عما يتقى
من غية و غدر	و خدعة و مكر
مهدب الا خلاق	يطرب للتلاقى
يحفظ حق غيبتك	يصون ما فى عيبك
يظهر منك الحسنات	ويذكر ما ستحسنا
يسره ما سر كا	و لا يذيع سر كا
تلقاه بالامان	من حادث الزمان
صاقة الاخوان	الخلص الاعوان
لها شروط عده	على الرخاء والشدة
الرفق و التلطف	والود والتعطف
و كثرت التعهد	لهم بكل معهد
البشر بالاحباب	من اعظم الاسباب
النصح الاخوان	من اعظم الاحسان
دع خدح الموده	لا وجه مسوده

فالمحض فی الاخلاص	كالذهب الخلاص
حفظ العهود والوفاء	حق لاخوان الصفا
حقیقه الصدیق	تعرف عند الضیق
و یجز الاخوان	اذا جفی الزمان
لا خیر فی اخاء	یکون فی الرخاء
	(الخ)

در جواب نامه منظوم برادرش سید محمد یحیی بن امیر نظام الدین احمد گفته است - نقل از کتاب خطی سلافه العصر :

الیک فلربی لا تقر بلابلہ	اذا ماشدت فرع العضون بلابلہ
تهیج له ذکرى حبيب مفارق	ز رود و خروى والعیق منازلہ
سقاھن صوب الدمع منى وویلہ	منازل لاصوب الغمام و وابلہ
بحل بها من لا اصرخ باسمه	غزال علی بعد المزار اغازلہ
تقسمه للحسن غنبل ودقة	فرن و حاشاء وصمت خلاخلہ
وما انا بالناسى ليالى بالحمى	تقضت وورد العیش صفو مناهلہ
ليالى لا طبى الصريم مصادم	ولا ضاق ذرعا بالصدود مواصلہ
وكم عادل قلبى وفدج فى الهوى	وما عادل فى شرعة الحب عادلہ
يلومون جهلا بالغرام وانما	له وعليه بره و غوايلہ
فلله قلب قد تمادى صباية	على اللوم لاتنك لعلی مراجلہ
	(الخ)

وهم اوراست در پاسخ برادرش :

هذه الارض قد سقتها السماء	فاسقيانى سقتكما الانواء
بنت كرم قدهام منه كريم	فى هواها وطاب منها الهواء
واجلوها عذراء تحكى عروساً	البستها نطاقها الجوزاء
واروبالى مديح يحيى لحيا	ميت هجر قدعن منه السفاء

هو عوفی علی العلی و رجائی  
وهو آنسی فی وحشتی و سروری  
شمل الخلق فضله فاقرت  
فبیحی لا یبرح الفضل یحیی  
احکم الود منه عقد اخائی

حبذا العون فی العلا و الرجاء  
فی همومی و دیمتی الوفاء  
نبدا الاموات و الاحیاء  
و المعالی به لهن اعتلاء  
هكذا هكذا یكون الاخاء

منه

امیرالمؤمنین فدتک نفسی  
تولاک الاولی سعدو اوفازوا  
ولو علم الوری ما انت اضحوا  
یمین الله لو کشف المغطی  
خفیت عن العیون و انت شمس  
و لیس علی الصباح اذا تجلی  
لسرما دعاک ابا تراب  
و کان لكل من هو من تراب  
فلولا انت لم یخلق سماء

لنأمن شأنک العجب العجائب  
و نأواک الذین شقوفخابوا  
لوجهک ساجدین ولم یجابوا  
و وجه الله لورفع الحجاب  
سمت عن ان یجللها السحاب  
و لم یبصره اعمی العین عاب  
محمد النبی المستطاب  
الیک و انت علته انتساب  
و لولا انت لم یخلق تراب

### سیفانی لنگه‌ای = متولد ۱۳۹۶ شمسی

آقای عبدالغفار فرزند حاج اسمعیل سیفانی -

از شعراء معاصر است - در سال هزار و دو بیست و نود و شش شمسی در بندر لنگه (۱) متولد

( ۱ ) Lengeh قصبه و بندر مرکز لنگه و دهستان حومه شهرستان لار است - در ۳۰۶ کیلومتری جنوب خاوری لار و ۶۱۶ کیلومتری جنوب خاوری بندر بوشهر واقع شده و بوسیله شوسه بیوشهر و لار و بندرعباس مربوط میباشد - هوایش گرم و مرطوب و مالاریایی است و آب مشروبش از جاه و باران - سکنه اش ( ۹۴۰۴ ) نفر است -  
بقیه در صفحه بعد

شد - و چهارماهه بود که پدر را از دست داد - پدرش از اهالی اوز بود و در جوانی بلنگه آمده بیازرگانی مشغول شده بود . و در چهل سالگی در بحرین وفات یافت -

صاحب ترجمه تحصیلات ابتدائی را در دبستان ملی مجدییه لنگه آموخت سپس به بمبئی رفت و تحصیلات متوسطه را در دبیرستان « سنت زویر » در آن بندر پایان رسانید و به لنگه مراجعت کرد و بآموزگاری مشغول شد - و از سال ۱۳۱۴ شمسی تا کنون متوالیاً در دبستانها و دبیرستانها بکارشریف تعلیم و تدریس مشغول است

مدتی در حوزه فرهنگ بندرعباس و ده سال در فرهنگ رفسنجان و از سال ۱۳۳۳ شمسی بفرهنگ کرمان انتقال یافته و خدمت کرده است - و اکنون در شهر کرمان سمت و رتبه دبیری را دارد و زبان عربی و ادبیات فارسی را در دبیرستانهای آن شهر تدریس میکند - از اوست :

دلدار من برفت و دگر زو خبر نشد

لیکن مرا نگر که ارادت دگر نشد

يك عمر در هوای دل تو باختم دریغ  
هیچم مراد حاصل از این رهگذر نشد

بقیه از صفحه قبل

شغل اهالیش تجارت - پیله‌وری - دریانوردی - صید ماهی و صنعت آنها ساختن و تعمیر کرجی‌های بادی است - زبان مردمش فارسی و عربی و مذهبشان شیعه دوازده امامی و سنت و جماعت است - در حدود دویست باب دکان و دو باب دبستان و ادارات : بخشداری - دفتر و گارد گمرک - آمار - دارائی - دادگاه - فرهنگ - بهداشتی - مرزبانی - شهربانی - پست و تلگراف - ژاندارمری - شهرداری و بانک ملی ایران دارد - لنگرگاه برای کشتیهای کوچک و متوسط از ۱۲۰۰ تا ۱۸۰۰ متری ساحل دارد - بعلاوه در نزدیکی گمرک محل برای تعمیر کشتیهای کوچک موجود است -



رفتی ولیک من ز تو تنها نمیشوم  
 زیرا که یاد خیر تو از دل بدر نشد  
 آن سایه حمایت و لطف از سرم برفت  
 بیچاره من که لائق حسن نظر نشد  
 ز آن لحظه‌ای که دل ز غم دوریت طپید  
 نگذشت لحظه‌ای که رخ از دیده تر نشد  
 زد آتشی بجان من اندوه هجر یار  
 جانم چنان بسوخت کزو دود بر نشد  
 در عرصه حیات بلاهاست بی شمار  
 خام است آنکه تیر بلا را سپر نشد  
 بیشک که هر چه خواست خداوند - خیرماست  
 سیفائیا سپاس که از بد - بتر نشد !

ایدوست در فراق تو افسرده شد دلم  
 شب تا سحر بذکر تو بیدار مانده‌ام  
 باور مکن که بیتو بهشت آرزو کنم  
 گویا بهشت جایگه مقبلان بود  
 یکرروز گفته‌ای که بعهدت وفا کنی  
 از دست روزگار شکایت کجا برم ؟  
 آگه نبی که چیست مرا آرزوی دل  
 هیچ آرزوی ره نکند بی تو در دلم  
 گوئی که نیست جز غم روی تو حاصلم  
 تا کس نگوید آنکه زیاد تو غافلم  
 خوش بود اگر بدی سر کوی تو منزلم  
 گر رخصتم بود بجوار تو مقبلم  
 روزی کنی که سبزه دمیده است از گلم  
 خاموش کرد باد بلا شمع محفلم  
 روزی کنی که سبزه دمیده است از گلم  
 خاموش کرد باد بلا شمع محفلم

سیفائیا مباحث مطیع هوای نفس

زیرا که نفس ره بنماید بیاطلم

### مژدای شیرازی = متولده ۱۳۱۶ شمسی

دوشیزه شاداب و جدی متخلص بشادی فرزند آقای علیمحمد وجدی فرزند مرحوم نصرالله فرزند میرزا محمد علی از شاعرات جوان معاصر است - در سال هزار و سیصد و شانزده شمسی در شیراز بدنیا آمده است و تا شش سالگی در آنجا بوده و در این سن در خدمت پدر بشهر های مختلف ایران رفته است و اکنون در دانشکده ادبیات طهران در رشته ادبیات فارسی مشغول تحصیل است -

شادی از یازده سالگی شعر میگفته و ارادت کامل بشیخ سعدی دارد - پدرش آقای علیمحمد وجدی از فضلاء و صاحبمنصبان عالی رتبه وزارت کشور است که همیشه شاغل کارهای مهم بوده و با نگارنده از قدیم دوستی داشته است و مادرش بانو شوکت نیز از بانوان فاضله معاصر است - شادی در نقاشی نیز دست دارد و بزبانهای عربی و انگلیسی آشناست - از اوست :

دیر گاهیست که در محفل دل سوزی نیست

ناله ای نیست دگر شمع دل افروزی نیست

عاقبت ظلمت شب بر سر من سایه فگند

شب تار است و دگر در دل من روزی نیست

شامها رفت، ولی دفتر من ماند سپید

بر بك خامه دگر چامه دلدوزی نیست

روزی ای قلب تو آتشکده جان بودی

باز گو از چه نرا شعله جانسوزی نیست

شادی امروز غم باطل فردا چه خوری ؟

دی چو بگذشت دگر قصه دیروزی نیست

وہ چه زیباست دباری کہ در آن غوغا نیست

اثر از ہمہمہ شہر دگر بر جا نیست

من و تاریکی و خاموشی گویای سپہر

کہ در آن راز بسی ہست و یکی پیدا نیست

دلہم از درد تنالہ کہ درین بحر سکوت

نالہ غرقہ در امواج بلا را جا نیست

باد با خامشی از طرف چمن میگذرد

نیک بنگر کہ سراینده ما گویا نیست

اشک آرام فرو ریزد و آہستہ رود

سیل را بن کہ درین مرحلہ پر غوغا نیست

مرغ بستان اگر آمد کہ نوا ساز کند

گو نیاید کہ دگر جای دو صد آوا نیست

در دل من ہمہ غوغای غم و شادی خفت

آرزو مُرد و دگر قلب مرا سودا نیست

صبح امید بخفت و دل من گشت خموش

راستی خامشی و شام مگر زیبا نیست ؟ !

رہرو شب :

دیدہ بیدار من کار تو چیست ؟

خواب شو دگر کسی یارتو نیست !

☆ ☆ ☆

راہ تاریک است و نیک انجام نیست

نیک میدانای دگر در بام نیست

مرغ شب دیرست خاموش و خراب

آب جو خشکید دیگر مست آب

در دل شبہای تاریک و خموش

اختران آسمانہا خفته اند

خواب شو ای رہرو رہ ہای شب

ماہ آنشمع دل افروز سپہر

نغمہ ہا - ای نغمہ ہا ! خاموشتر

ہمنفس با کیستی ؟ ای مرغ دل

اختران ای اختران بقرار      خانه دل خامش و آشفته است  
گر امیدی آمد از ره های دور      باز گوئیدش که شاعر خفته است

☆ ☆ ☆

سراپا نغمه ام - سوزم - گدازم      سراپا گریه ام - اشک نیازم  
سراپا ناله ام - اما خموشم      بظاهر ناتوان - در دل بجوشم  
ز چشم خلق پنداری نهانم      بکنج خلوتم - اما جهانم  
چنان آتش ز سر تا پا بسوزم      شب تارم مپنداری که روزم  
در این دنیا غم و اندوه یارم      دگر در دل امیدی - هم ندارم

برو شادی رها کن جسم و جانم

از این پس نغمه ای جز غم نخوانم

امشب بروی آسمان در های دل و می کنم

زین خاکدان دل می کنم - روسوی بالا می کنم

یا مرغ دل را زین قفس يك لحظه میدارم رها

یا بهر این بی خانمان کاشانه پیدا می کنم

در ظلمت شام سیه از خلق پنهان می شوم

همراه با مرغ چمن - فریاد آوا می کنم

با اختران آسمان سر گرم بازی می شوم

همراه باد رهگذر - آهنگ صحرای کنم

تا در دل غمخوار خود دردی پدید آرم دمی

طومار عمر رفته را هر دم تماشا می کنم

کاخ غم شادی اگر بار دگر ویرانه شد

کاخ دگر باخوندل - با اشک برپای می کنم

ایات ذیل را در رثاء مرحوم دکتر هوشیار شیرازی استاد خود سروده است و در

شماره ۹ و ۱۰ مجله سپیده فردا منطبقه طهران چاپ شده

جای تو گل نهند و جای تو نیست      گل بجای تو جز هجای تو نیست

دیدم آنجاد گرسرای تو نیست	دی بدانش سرا دمی رفتم
دیدم، آوخ، دگر صدای تو نیست	رفتم آنجا که درس میگفتی
جای پاهست لیک پای تو نیست	روی آن ریگهای صامت و خشک
حرف جز غم و عزای تو نیست	بچه‌ها دسته دسته استاده
در میان قامت رسای تو نیست	قلبها جای خاطرات تو هست
اینصداها مگر صدای تو نیست؟	هر کجا میروم توئی آنجا
ارزش هیچکس بهای تو نیست	کیست آنجا که جای تو گیرد؟
صد هزارش چو گفته‌های تو نیست	من چه گویم که گفته‌د گران
هیچکس در جهان برای تو نیست	گفته بودی که گر غیر ما دیگر
هیچکس فکر بچهای تو نیست	گفته بودی که گر روی بسفر
آوخ آوخ که این خطای تو نیست	رفته‌ای؟ وای! نه ترا بردند
دانم این خامشی رضای تو نیست	شعله‌ای پای تابسر همه سوز
در سرما بجز صدای تو نیست	هوشیا را تو رفته‌ای اما

### شاملی شیرازی - متولد ۱۳۱۶

آقای حاج شیخ محمد جعفر شاملی معروف بحاج شیخ آقا فرزند مرحوم شیخ زین العابدین -

از فقهاء معاصر است، در سال هزار و سیصد و شانزده در شیراز متولد شده و پس از تحصیل علوم دینی عمر خود را وقف ارشاد عامه و تألیف کتب دینی کرده است، و در مسجد عظیمی اقامه نماز جماعت میکند -

تألیفاتش: ۱ - تحفة الخواص (در تفسیر سورة اخلاص) ۲ - تحفة الثقات (در شرح دعا. صباح عربی و فارسی) (چاپ شده) ۳ - تحفة الاعزّه (در شرح دعا ابو حمزه) ۴ - رساله حج ۵ - خلاصه دعاى صباح و دعاى کمیل، ۶ - برهان الموحّدین (شرح و ترجمه کتاب توحید صدوق) ۷ - تاریخ مفصل حضرت سید

احمد بن موسی الکاظم علیه السلام «شاه چراغ»، (۱)

### شانه ساز شیرازی متوفی ۱۳۳۲

مرحوم حاج شیخ احمد شیرازی مشهور بشانه ساز -

از فقهاء و علماء معاصر است، مردی دانشمند بود و جامع معقول و منقول و مدتی در خدمت مرحوم حاج میرزا محمد حسن مجدّد شیرازی تحصیل کرده بود - چون شغل پدرش شانه سازی بوده باین نام شهرت یافته است - پس از اتمام تحصیلات بشیراز رفت و در مدرسه قوام بتدریس مشغول شد -

اورا حاشیه ای بر کتاب فصول است

پس از مدتی توقف در شیراز بنجف رفت و در سال هزار و سیصد و سی و دو در آن شهر بعالَم باقی شتافت - (۲)

### محمد اصطهباناتی - متوفی در حدود ۱۱۴۰

شاه محمد بن محمد اصطهباناتی معروف بملاشاه -

از دانشمندان قرن دوازدهم هجری است، و تالیفاتش بشرح ذیل :

۱ - اثبات عالم المثال ۲ - روضة العارفین -

محمد مؤمن جزائری شیرازی در کتاب «طیف الخیال» مینویسد که بسیاری از احادیث و تفاسیر و علوم حکمت طبیعی و الهی و ریاضی اعم از هیئات و نجوم و مجسطی و موسیقی و غیر اینها را از صاحب ترجمه آموخته است

شاه محمد چندین سال در شیراز تدریس میکرده، فسائی مینویسد چنانکه رسم بزرگان دین است طبعش از علوم ظاهری رمیده سالها در اصطهبانات در زاویه خاموشی نشست و بعد از صد و اند سال زندگانی در حدود سال هزار و صد و چهل در قصبه اصطهبانات وفات یافت -

(۱) اقتباس از سالنامه برادران - چاپ شیراز

(۲) ریحانة الادب

## ۵ محمد دارابی - متوفی

مولی شاه محمد بن محمد دارابی ،

از فضلاء و عرفاء قرن دوازدهم هجری است ، با قطب الدین محمدنی ریزی قطب سلسله ذهبیه معاصر بوده و قطب الدین او را در کتاب « فصل الخطاب » خود ستوده است در دارابجرد متولد شده و بشیر از رفته و در آنجا تحصیل کرده است آنگاه به هندوستان مهاجرت کرده و در حیدرآباد کجرات اقامت گزیده و ظاهراً در همان شهر وفات یافته است .

تالیفاتش ۱- لطیفه غیبیه ( در شرح برخی از اشعار خواجه حافظ - بفارسی که در شیراز چاپ شده ) .

۲- معراج الکمال فی تحقیق معنی الشیخ والارشاد و المرید والاسترشاد - سال فوتش معلوم نشد- اما اینکه در لغت نامه دهخدا مینویسد با شاه عباس ثانی (جلوس ۱۰۵۲) معاصر و در سال ۱۰۶۲ در احمدآباد کجرات زنده بوده با فرموده قطب الدین نی ریزی (متوفی ۱۱۷۳) که او را ملاقات کرده و بفضل و دانشش ستوده منافی است (۱) زیرا که در آنصورت فاصله بین دارابی و قطب الدین قرب صد سال میشود و مستبعد بل ممکن است که یکی فرضاً در اواخر قرن یازدهم و دیگری در اواخر قرن دوازدهم فوت شده باشد و همدیگر را ملاقات کرده باشند ، مگر اینکه بگوئیم دارابی در سال ۱۱۶۲ زنده بوده و در لغت نامه اشتبهاً ۱۰۶۲ چاپ کرده اند در اینصورت شاه عباس ثانی نیز غلط و شاه عباس ثالث ( جلوس ۱۱۴۴ )

(۱) عین عبارت قطب الدین نی ریزی چنین است : اما الفضلاء الذین لا یتهم و کانوا من المعاصرين اولهم العالم العامل الفاضل المتبحر استادی ومن فی رواية ائمتنا المعصومین صلوات الله علیهم اجمعین استنادی جامع المعقول والمنقول حاوی الفروع والاصول العلامة الفهامة المولی شاه محمد الدارابی قدس الله روحه وکان استاد کل افاضل دارالعلم شیراز فی عصره و عندی رساله المسمى بمعراج الکمال رحمة الله علیه فی تحقیق معنی النبیخ والارشاد والمرید والاسترشاد-

صحیح است -

نصر آبادی در تذکره خود از ملا محمد دارابی نام برده و مینویسد : طالب علم منقحی است، مدتی در هند بوده در این سال تشریف آوردند ، تذکره شعراء مینویسد امید که موفق باشد ، مدتی که در هند بود تا آنجا بود فیض بهمه کس میرسانید ، چنانچه هر سال برای همه همسایگان و مردم دیگر مبلغی میفرستاد - وال حال که آمده هم فیض او بفقراء و مستحقین میرسد . و توفیق این معنی یافته غرض که مرد خوبیست و پاره ای تحصیل هم کرده ، در هر علم آگاهی دارد - رباعی ذیل از او است :

جهدی کن و در راه خدا پا بر دار      زاد ره آخرت ز دنیا بر دار  
با دست تپی مرو بدرگاه کریم      آب از ساحل برای دریا بر دار  
عمر ما چون باد بگذشت و نشان معلوم نیست  
از سبک سیری پی این کاروان معلوم نیست  
صاف دل غمگین نمی گردد ز حرف جان خراش  
جای زخم تیغ در آب روان معلوم نیست  
راحت و اماندگی (؟) را هر و در منزلت

ز شتی اعمال ما در این جهان معلوم نیست

ظاهراً بنظر میرسد که این همان شاه محمد صاحب ترجمه باشد ، ولی تاریخ تالیف تذکره نصر آبادی او آخر قرن یازدهم است در صورتیکه مولف «لطیفه غیبیه» چنانکه گفته شد در قرن دوازدهم میزیسته است بهر حال چون من بنده وقت تحقیق کافی در احوال این دوشاه محمد ندارم توجه و تدقیق در این موضوع را بخوانندگان (آنانکه ذوق اینکار را دارند ) واگذار میکنم

زی - متوفی ۹۹۶ هـ

سید شاه میر بن محمد بن معین بن اشرف شیرازی ثم اکبر آبادی .



از علماء و عرفاء قرن دهم هجری است ، نسبش با چهار واسطه بعلامه جرجانی سید شریف زین الدین علی میرسد . صاحب نزهة الخواطر مینویسد: از ایران بهندوستان رفت . و در شهر آگره اقامت گزید ، و در خدمت شیخ عبد الملك بن عبدالغفور پاتی پتی تحصیل علم کرد .

مردی بشاش و خوش مشرب و پاکیزه وقانع بود ، در فنون انشاء و شعرید طولی داشت ، و علم جرثقیل و ازاین قبیل را میدانست ، در آگره چندی تدریس میکرد و او را شاگردی بنام مولانا فرید اعور بوده که از نوا در عصر خویش میبود باین معنی که کتابی و درسی نخوانده بود ولی هر گونه مساله مشکل در هر علم باو عرضه میشد فوری خامه بدست می گرفت و آنرا حل میکرد ، در صورتیکه خود قادر بخواندن نبود و حتی آنچه را که مینوشت نمیتوانست بخواند !! (۱)

شیخ ضیاء الله بن محمد غوث گوالیری را باین شخص اعتقادی تام میبود تا چه رسد باستادش سید شاه هیر -

شاه میر در روز چهارشنبه سال نهصد و نود و شش در آگره در گذشت (۲)

### ۱۵ هیر شیرازی = متوفی

شیخ هبة الله بن عطاء الله بن لطف الله بن سلام الله بن روح الله حسنی شیرازی معروف بشاه میر -

از بزرگان علماء قرن نهم هجری است ، در شیراز متولد شد و در محضر آخوند مولى صدرا حکیم شیرازی تحصیل علم و حکمت کرد و در خدمت جد

(۱) مولف این مطلب را که کس چیزی نویسد ولی قادر بخواندن آن نباشد باور نکرد تاخوانندگان کتاب چه عقیده داشته باشند -

(۲) مولف نزهة الخواطر سال فوت صاحب ترجمه را «يوم الاربعاء سنة ست و تسعين» ضبط کرده است ، و بدیهی است که کلمه «تسممائه» را باختار یا بسهو از جمله حذف کرده و عدد کامل سال فوت او ۹۹۶ میباشد -

مادریش نورالدین ابی الفتوح طاووسی علم قراءت قرآن و حدیث پیاموخت و بدست او خرقة فقر پوشید و مدت زمانی ملازم خدمت او بود، تا اینکه صحبت دوده عمر خلوتی آبد هنی تبریزی متخلص بروشنی (متوفی ۸۹۱ یا ۸۹۲ در تبریز) که از عرفاء بزرگ آن عصر بود دریافت و از او اجازه ارشاد و دستگیری خلق را گرفت و بهندوستان شتافت و بسال ۸۹۸ در زمان سلطان محمود شاه کبیر وارد کجرات شد و در شهر «جان پانیر» ساکن گشت، و مردم از اطراف برای تحصیل دانش و عرفان نزد او آمدند -

تألیفاتش : ۱ - اسنی الکواشف فی شرح المواقف ۲ - المحاکمة علی شرح الشمسیه فی المنطق ۳ - رساله فی الهیئه ۴ - رساله فی اصول الحدیث ۵ - رساله فی المسلسلات ۶ - شرح تهذیب المنطق والکلام ۷ - لوامع برهان فی قدم القرآن (۱)  
سال فوتش معلوم نشد -

### شاهنواز شیرازی = متوفی ۱۰۵۸

امیر عنایه الله شاهنواز بن محمد سعدالدین بن علاء الدین شیرازی -  
در شیراز متولد شد، و در محضر علامه فتح الله شیرازی تحصیل دانش کرد و بهندوستان رفت و در زمان علی عادلشاه وارد بیجاپور شد، پس چندی در هند سیاحت کرد و بشیراز برگشت - و مدت زمانی در وطن توقف کرد، و از آنجا بحجاز رفت و پس از زیارت حرمین شریفین بعراق عرب ونجف اشرف رفت و بشیراز برگشت باز چندی در آن شهر اقامت کرد و در سال ۹۹۷ بهندوستان برگشت و ملا شکیبی شاعر و عنایه الله اردستانی با او بودند - در ۹۹۸ وارد بیجاپور شد و ابراهیم عادلشاه باو شغل و لقب عنایت خانی داد و در سال هزار و اربعه سفارت به احمدنگر فرستاد و در ۱۰۰۲ بحیدرآبادش مأمور و در ۱۰۰۳ او را وزیر کرد - و لقب شاهنواز خانش بخشید -

شاهنواز مردی دانشمند و پرهیزگار و عادل و کریم بود و در علم حساب و هیئات و هندسه و حکمت تبحر داشت و در بیجاپور قصرها و باغهایی بساخت و در آبادی شهر کوشش فراوان بعمل آورده اموالی را برای ساختن آسیا و مسکن و مسجد بشیراز فرستاد و محمد قاسم بن غلامعلی استرآبادی را بر آن داشت که کتابی بنام « گلزار ابراهیمی » یا « تاریخ فرشته » بنویسد -

عاقبت در ماه محرم سال ۱۰۵۸ در عهد محمد شاه عادل وفات یافت (۱)

• • • ز می = متولد

آقای صدرالدین شایسته شیرازی -

از هنرمندان و نقاشان و مجسمه سازان ماهر معاصر است - و از شاگردان مرحوم کمال الملك غفاری کاشانی بزرگترین نقاش هنرمند قرن چهاردهم هجری بوده ، نیز مدتی در خدمت مرحوم فرصة الدوله مشق کرده است ، و تابلوهای نقاشی او ارزش فراوان دارد -

بنابگفته صاحب کتاب « شهر شیراز » از دبیران هنرمند دبیرستانهای شیراز است که سالها ست در کلاسهای عالی دبیرستانها بتدریس نقاشی اشتغال دارد و عده زیادی شاگرد تربیت کرده است -

شایگان شیرازی = متولد ۱۲۸۱ شمسی

آقای دکتر سید علی شایگان فرزند مرحوم حاج سید هاشم مولی شیرازی از دانشمندان و سخن سرایان و سیاستمداران معاصر است - در سال هزار و دویست و هشتاد و یک در شیراز متولد شد - و در مدارس شریعت و شعاعیه شیراز تحصیل کرد ضمناً در مدارس قدیمه نیز ادبیات فارسی و عربی را بیاموخت و برای تکمیل تحصیلاتش بطهران رفت، و در آنجا دوره مدرسه علوم سیاسی را بپایان رسانید - ولیسانسیه شد -

آنگاه در سال ۱۳۰۶ شمسی پیاریس رفت و پس از مدتی تحصیل از دانشکده حقوق پاریس لیسانسیه گشته وارد دوره دکتری شد و رساله دکتری خود را تحت عنوان « بحث در باب تاریخ حقوق عمومی اسلام » نوشت، و پس از احرار مقام دکتری در حقوق بسال ۱۳۱۲ شمسی بطهران رفت و سمت معاونت دانشکده حقوق را یافت و تا سال ۱۳۱۹ بدین سمت برقرار بود، در سال ۱۳۲۵ معاون و در ۱۳۲۶ وزیر فرهنگ، و در دوره هفدهم تقنینیه از طرف اهالی طهران نماینده مجلس شورای ملی شد. و یکی از مؤسسين جبهه ملی بود و سعی فراوان در لغو قرارداد نفت انگلیس و ایران کرد، تادر آخر دوره ریاست وزرائی آقای دکتر محمد مصدق پس از واقعه بیست و هشتم مرداد ۱۳۳۲ شمسی بدستور دولت وقت بزندان افتاد و مدتی در زندان بود و عاقبت مورد عفو اعلیحضرت محمد رضا شاهنشاه پهلوی واقع شده مستخلص گشت و فعلاً در گوشه انزوا آرمیده و بمطالعه و تألیف مشغول است. (۱)

اورا تألیفی بنام « حقوق مدنی » است که در دانشکده حقوق تدریس میشود غیر از اینهم گویا تألیفات و تراجمی دارد که اکنون بخاطر ندارم. از اوست :

### مثنوی : وطن چیست ؟

دو چشم از ضعف خوابش نیم بسته  
پدرجان از تو دارم پرسشی چند  
که اندر خانه غیر از این سخن نیست  
گاهی خواهر بیارد بر زبانش  
که تلخیهای دوران شد فراموش  
لبش بوسیدم و با مهر گفتم  
وطن بهر تو چیزی مختصر هست  
وطن مهر برادر هست و خواهر

شبی ایرج بدامانم نشسته  
مرا گفت آن نکو گفتار فرزند  
بگوا مشب برایم این وطن چیست؟  
گاهی مادر بود صحبت از آتش  
اثر کرد آنچنان اینحرف در گوش  
بمانند گل از شادی شکفتم  
تو چون طفلی و ذهنت بیخبر هست  
وطن من هستم و فرزانه مادر

وطن این شهر و این باغست و خانه  
 وطن حق دویدن هست و جستن  
 نشتن - خستن - افسانه شنیدن  
 بدامان پدر اینسان غنودن  
 ولی فردا که چشمت باز تر شد  
 بمکتب رفتی و استاد دبدی  
 ترا آموزگاران خردمند  
 بگویندت مرارت‌های اجداد  
 اگر بینی کنار جویباری  
 نشانی از دل خونین آنهاست  
 چنین شد خونبهای آن دلیران  
 سخن‌ها چون باینجا گشت منجر  
 سر از بازوی من یکباره برداشت  
 رخس چون غنچه نورسته بشکفت

که گه‌گه گیری اندر آن بهانه  
 بشاخ بید - بند تاب بستن  
 مه و مهر جهان افروز دیدن  
 ز معنای وطن پرسش نمودن  
 ز اوضاع زمانه با خبر شد  
 بیانات معلم را شنیدی  
 بیاموزند صدها حکمت و پند  
 چگونه کرد این کاشانه آباد  
 گلی زیبا - فراز شاخساری  
 که چون خون‌سیاوش پای‌برجاست  
 یکجا جمع و نامش گشت ایران  
 تو گوئی روح ایرج شد مسخر  
 ز آب دیدگان رخساره تر داشت  
 بآهنگی پر از شوق و شعف گفت

مرا هیچ از وطن محب‌تر نیست

بعالم چیزی از آن خوبتر نیست

نقل از شماره ۳۴ روزنامه نوبهار سال ۱۳۰۲ شمسی

### خنده دختر

طبیعت بسی رنج و سختی کشید  
 چو خورشید تابان یکی جرم پاک  
 به‌مدردی گریه عاشقان  
 بسی لاله رویاند و بس گل شکفت  
 گهی ریخت شبنم بر خسار ورد

که تا خلقتی کامل آرد پدید  
 بر افروخت بر ذره آب و خاک  
 مه آورد اندر دل آسمان  
 چه شبها که در فکر خلقت نخفت  
 ببرد از دل غنچه اندوه و درد

گهی ابر آورد و باران ریز  
 هوای نشاط آور نو بهار  
 همه نوع گل‌های با رنگ و بوی  
 دیگر سوسن و سنبل و نسترن  
 بدایع بهر گوشه‌ای آفرید  
 دیگر بار طرح نوی ریخت وی  
 یکی گوهر تابناک آفرید  
 همان گوهر پاک شیرین سخن  
 پس آنکه ز شادی چو گل بر شکفت

گهی باد پر عشوه مشک بین  
 نوای روان پرور آبخار  
 گل‌سوری و نرکس فتنه جوی  
 بر جویباران و طرف چمن  
 ولی در خور خویش چیزی ندید  
 چو خرم بهاری بیایان دی  
 جمال طبیعت در او شد پدید  
 که نامش در آفاق گردید زن  
 در اسرار گیتی نگه کرد و گفت

رموز جهان با همه دلبری

نیرزد بلب خنده دختری !

### شبلی کازرونی = متوفی ۸۵۲

شیخ شبلی بن جلال‌الدین محمد بن محمود کازرونی -

از مشایخ معروف صوفیه چشتیه قرن نهم هجری است - در « پانی پیت »  
 هندوستان متولد شد و در خدمت پدرش شیخ جلال‌الدین محمد تحصیل علم و  
 معرفت کرد ، و تا پابان عمر دامن خدمت او را بکمر بسته بود و پس از فوتش  
 حاشین و خلیفه اوشد -

مردی دانا و قانع و عفیف و پاکدامن و صاحب وجد و حال بود - در جوانی  
 مبتلی بمرضی شد که در نتیجه آن زمین گیر گشت - اما بهنگام وجد و سماع  
 برمیخاست و چون مردم سالم دست‌افشانی میکرد - مریدانش او را صاحب کشف  
 و کرامت میدانستند -

رسال هشتصد و پنجاه و دو برای جاوید شتافت (۱)

## شجاعی شیرازی = متولد ...

آقای سید شجاع الدین نگهبان شیرازی متخلص بشجاعی فرزند میرزا بهاءالدین مستوفی فرزند میرزا سید رضی بلند اقبال از شعراء معاصر است ، در شیراز متولد شد و در آنجا تحصیل سوا دو دانش کرد، آنگاه در اداره نظمیه سا بق (شهربانی) منشی شد و شش سال در شهربانی بود - سپس با درجه افسری با داره آرتش - قسمت نظام وظیفه انتقال یافت و مأمور شهرستانهای فارس گشت - در سال ۱۳۳۱ شمسی بر حسب درخواست خودش بازنشسته شد ، در ۱۳۳۶ شهردار سروستان شد و دو سال در اینکار بود که استعفا داد - فعلا در گوشه خانه آرمیده است و زمان را بمطالعه و سیر در انقس میگذراند - از اوست :

روز و شب کار من از گریه وزاری - زار است  
 قصه غصه من بر سر هر بازار است  
 بسکه بر من رسد از مردم ایام آزار  
 دلم از دیدن این خلق جهان بیزارست  
 بزبان صاحب ایمان ، و بدل کینه خلق !  
 گر که ایمان بود این . وای مرا ز آن عارست  
 از خدا بی خبر و جمله ز ایمان عاری  
 هر قوی بین که بازار ضعیفش کارست !  
 من نگویم ز چه و از که بمن رفته جفا  
 همچو من خسته این داد سرا بسیارست !  
 آنچه آتش بنیستان کند ، کردند بمن  
 مست جاهند ، ندانند خدا هشیارست  
 گر که دادم نستاند فلك امروز چه اك  
 میستاند بجزا ، دادستان دادارست

هر که شد بیسر و پا در بر یارست عزیز  
 نه هر آن کس بسر همچو منی سردارست  
 همه شب تا بسحر مویه کنانم زین درد  
 ماه و مهر و فلکم شاهد این اظهارست  
 ای شجاعی چه تمنایت از این مردم دهر  
 صبر میکنی گرت آگاه دل از اسرارست  
 تصور کردمی جانا که دارم چون تو دلبندی  
 خطا رفتم ندانستم تو ماه سرو پیوندی  
 اگر خواهی شوی آگه ز حسن دلفریب خود  
 بگیر آینه‌ای در کف نظر درخویش کن چندی  
 قیامت میکنی بر پا، هر آنکه قامت افزای  
 شکر ریزی بدامن، ای پری رو از شکر خندی  
 وفا کردی و مهرانول، جفا کردی و کین آخر  
 چو تخم مهر بنشاندی و شاخ وصل بر کندی  
 فراقی فی‌المثل دوزخ، وصالی جنت الماوی  
 در دوزخ گشائی از چه و از خلد دربندی؟  
 بی‌عما میبری دل را ز ترک چشم خون خوارت  
 نظر از لطف تنمائی بحال آرزومندی  
 تو چشمانت خراب از می، مرا دیوانه دل‌ازوی  
 پریشان کردیم جانا. چو زلف خود پرا کندی  
 گرفت آهوی چشم‌تدل، که چون شیری بر بودم  
 عجب ای لعبت شیرین بدل بردن هنرمندی!  
 شجاعی از فراق جان سپارد ای پری پیکر  
 بمرگ عاشق بیدل، چرا اینگونه خرسندی؟



## رباعیات :

من خون جگر خورم بجای می ناب      دلرا کنم از آتش اندوه کباب  
با خود همه روز و شب کنم گفت و شنود      افغان درون مرا بود چنگ و رباب

☆ ☆ ☆

گر من نخورم باده، نه جای عجیبت      می خوردن چون منی خلاف ادبست  
بایست که پختگان می ناب خورند      من خامم و می نخوردنم زان سببست

☆ ☆ ☆

امروز بهشت جاودان شیراز است      از پرنو فرویدن چمن در نازست  
فردوس بر بن رشك برد زین گلزار      چون مامن شیخ و حافظ سیرازست

☆ ☆ ☆

ای منعم دهر بینوا را بنگر      ای بی خبر از خدا، خدا را بنگر  
داده است ترا که دیگران را بدهی      گر پادشهی برو گدا را بنگر

☆ ☆ ☆



آقای شجاع الدین شجاعی نگهبان

### شرف جهرمی = متوفی ۱۳۳۵

میرزا کاظم مستوفی متخلص بشرف فرزند میرزا محمد نصیرالدین جهرمی -  
از شعراء قرن سیزدهم هجری است - وجد فرصت شیرازی ، پدرش جهرمی  
است و باصفهان رفته در آنجا متوطن شده است و شرف در اصفهان متولد گشته و  
پس از تحصیل علم و دانش بهندوستان رفته و درحیدرآباد دکن به پیشکاری آصف  
جاه نائل آمده - و آخرالامر در همانجا در سال هزار و دویست و سی و پنج وفات  
یافته است - و در باغ چندولال مدفون شده -

فرصت مینویسد : در علوم عربیه و ادبیه بیعدیل و در فنون انشاء و خط بی  
بدیل بوده ، منشأتی مشتمل بر هیجده هزار بیت حاضر دارد ، و شعر را کم میگفته  
است - از اوست :

سرا پای تو ای دلدار دلخواهست میدانم

که دلهای خلایق با تو همراهست میدانم

برت سیم و دلت سنگ و لب لعلست می بینم

خطت مشک و قدت سرو و رخت ماهست میدانم

ز خیل عاشقان گاهی نگاهی میکنی بر من

ز قلب این سپه قلب تو آگاهست میدانم

بهای بوسه لعل ترا جان میدهم اما

تو جانان را بدل زین هدیه اکر اهست میدانم

نه تنها دل مرا افتاده در چاه زنجذانت

دل صد همچو بوسف اندر بن چاهست میدانم

شرف را دست بر نخل بلندت میرسد حاشا

ز دامان وصال دست کوتاهست میدانم

ولی هر سال و ماه و هر شب و روز ازدل و ازجان

ثنا گستر بدرگاه شهنشاهست میدانم  
جهان معدلت فتحعلی شه آنکه درگیتی  
سکندر رزم و دارا عزم و جم جاهست میدانم

پیش منی شولستانی = متوفی ۱۰۶۰

امیر شرف الدین علی بن حجة الله بن شرف الدین علی بن عبدالله بن حسین  
ابن محمد بن عبد الملك طباطبائی شولستانی (۱)  
از فقهاء و مجتهدین و متکلمین قرن یازدهم هجری است  
در شولستان متولد شد و برای تحصیل علم بنجف اشرف رفت و در خدمت  
امیر فیض الله تفرشی و شیخ محمد السبط الشهدید و میرزا محمد استرآبادی علوم متداوله  
عصر را فرا گرفت و بتدریس مشغول شد -  
وی از اساتید مولی محمد تقی مجلسی اول و پسرش مولی محمد باقر مجلسی دوم  
بوده است ، و بزهد و تقوی و تبجّر در علم کلام و ادبیات فارسی و عربی شهرتی  
بسزا داشته است -

(۱) شولستان: Sholestān صاحب فارسنامه ناصری مینویسد : « در اواخر  
سلاطین صفویه که الوار ممسنی بر نواحی شولستان استیلا یافتند - نام شولستان را منسوخ  
کرده آنرا بلوک ممسنی گفتند - در فرهنگ جغرافیائی ایران هم نام « شولستان »  
نیامده است -

اما فرصت در آثار عجم مینویسد : شولستان ( ممسنی ) هوایش سردسیر مایل به  
اعتدال اراضیش بسیار (!) اهالیش بی شمار (!) محصولش گندم و جو و سایر حبوبات و پنبه  
و انگور - در آن جلگه دو رودخانه عبور مینماید یکی را رود شولستان گویند که منبع  
آن اردکان است ، دیگری را رود کنی کور ( هر دو کاف نازی اول مفتوح و ثانی  
مضموم است ) نامند که سرچشمه اش دره رود و ده شاه است - در جلگه مذکور آن دو  
رودخانه یکی میشود میرود بدشتستان و از آنجا بدریای فارس متصل میگردد -

تألیفاتش : ۱ - آداب الحج ۲ - الاجازات ۳ - توضیح الاقوال یا توضیح المقال ۴ - حاشیه بر استبصار شیخ طوسی ۵ - حاشیه بر صحیفه کامله سجّادیه ۶ دعوات ۷ - شرح الفیه شهید اول (بفارسی) ۸ - شرح مختصر نافع محقق ۹ - شرح نصاب الصبیان ۱۰ - عصمة الانبیاء والائمة قبل البعثة و الامامة و بعده ۱۱ - کنز المنافع فی شرح المختصر النافع - و غیر اینها -  
در سال هزار و شصت در نجف وفات یافت -

### شرف الدین شیرازی = متوفی ۹۳۴

شیخ شرف الدین صوفی شطاری شیرازی -  
از علماء و عرفاء قرن دهم هجری است -  
در شیراز متولد و هم در آنجا تحصیل علم کرد - پس بهندوستان رفت و در  
طریقت پیر و شیخ محمد غوث شطاری گوالیری شد - و مدتی در احمد آباد کجرات  
در ملازمت او بسر برد - آنگاه به بیجاپور شتافت و در آنجا سکونت اختیار کرد  
اورا بر تفسیر بیضاوی حاشیه است -  
در سال نهصد و سی و چهار وفات یافت (۱)

### شرف الدین شیرازی = زنده در سال ۷۰۰

شیخ شرف الدین ابراهیم بن شیخ الاسلام صدر الدین روزبهان ثانی بن شیخ فخر الدین  
احمد بن شیخ روزبهان بقلی کبیر -  
از علماء قرن هفتم هجری است و صاحب چند تألیف منجمله :  
۱ - الموهبة الربانیة والمکرمة السبحانیة  
۲ - تحفة اهل العرفان فی ذکر الشیخ روز بهان ( بفارسی و ترجمه حال

روزبهان کبیر است و یک نسخه از آن در کتابخانه آقای حاج حسین ملک خراسانی در طهران موجود (

صاحب شد الازار سه بیت ذیل را باو نسبت داده است -

اذا المرء لم ينصر خيام حبيبہ تسلی باصوات الحمام المغرّد

یفوح نسیم القرب من ترب قبره لكل مرید صادق القلب مسند

فلا تحسبوا شعری جمالا لحاله ولکنّه زیّن لفرعی و محتدی

سال فوتش بدست نیامد ولی چون تاریخ تالیف کتاب «تحفه اهل العرفان»

او سال هفتصد است، بنا براین در این سال زنده بوده -

از کلمات اوست: «سبحان من بیده مفاتیح القلوب، و من جعلها خزائن

اسرّ الغیوب، قساوتها علامة خذلان، و رقتها آیه من آبات الرحمن، طلوع فجر-

العناية موجب الهدایه، و سطوع نیران الغضب مقتضى الغواية، طاعة بلا حضور

کسراج بلا نور، سلوا من فضل الله روح الروح، فعنده مفاتیح الفتوح، وادعوه

فانه مجیب. ولا تبعدوا عنه فانه قریب - (۱)

### \* ف ۱۱۱ - شییرازی = متوفی

شرف الدین شیفتگی شیرازی -

صاحب هفت اقلیم مینویسد: در سلك اشراف علماء کرام و اعیان فضلی

عظام انتظام داشته است و همواره بموعظه و نصیحت خلایق پرداخته- اورا تالیفاتی

بشرح ذیل است:

۱ - تفسیر آیات احکام قرآنی ۲ - شرح محرر ۳ - شرح ارشاد

سال فوتش بدست نیامد -

## شرقی شیرازی - متولد ۱۳۷۵ شمسی

آقای فضل‌الله شرقی فرزند مرحوم شیخ محمد جعفر فرزند شیخ احمد صاحب امتیاز و مدیر روزنامه ملی پارس منطبقه شیراز.

از نویسندگان و مظهر نیکان و سرسلسله وفاداران و حق شناسان معاصر و از یاران کهن مؤلف است - پدر و جدش نیز از اهل علم و دانش بوده‌اند.

در سال هزار و دویست و هفتاد و پنج شمسی متولد شد - و پس از طی ایام کودکی در محضر اساتید وقت مقدمات و ادبیات فارسی و عربی را بیاموخت ، و بخدمت معارف وارد و در دبیرستان حیات ناظم و معلم شد ، و تا سال ۱۳۱۲ شمسی باین سمت باقی بود و در آن سال از اینکار استعفا کرد و خود آموزگاهی را بنام «ابن سینا» موسس گشت که تا حال تحریر این کلمات (سال ۱۳۳۸ شمسی) بسمت مدیری آموزگاه مزبور که اکنون دبیرستانست برقرار و با سعی و کوشش دائم خستگی نا پذیر خود آنرا در ردیف دبیرستانهای درجه اول شیراز در آورده است ، و از حیث نظم و انضباط و تعلیم و تربیت در ایران کم نظیر است .

شرقی از سال ۱۳۱۵ بیعد علاوه بر تعلیم و تدریس از راه نشر روزنامه عصر آزادی که صاحب امتیازش مرحوم جواد آزادی میبود نیز وارد عالم مطبوعات شد و این جریده را که یکی از جراید خوب شیراز بود تا سال ۱۳۲۰ نشر میداد - و از آن سال امتیاز نشر نامه «پارس» را گرفت و بانتشار و تکمیل آن همت گماشت و تا امروز هر هفته سه شماره نشر میدهد ، و بتصدیق اهل فضل و نویسندگان نامی شیراز و طهران ، «پارس» یکی از روزنامه‌های بسیار مفید و متنوع ایران است -

شرقی نه تنها خادم معارف و مربی اطفال شیرازیانست بلکه در ردیف یکی از وطن دوستان بیریا و دوستداران بشر شمرده میشود ، و در تمام امور عام المنفعه شیراز شرکت دارد - چنانکه فعلا مدیر دبستان ابن سینا، و مدیر نامه پارس، و نماینده انجمن

شهر شیراز، و عضو شورای عالی فرهنگ فارس، و شیروخورشید سرخ، و شورای عالی هدایت جوانان میباشد، و شبانه روز خود را وقف خدمت نوع کرده است، و اخیراً بیاس این خدمات پیریا از طرف وزارت فرهنگ نشانی از نوع سپاس باو اهداء شده است - شرقی مردی پخته و دنیا دیده و با محبت و سرایا وفا و صفاست و در طریقت پیرو سلسله ذهبیه احمدیه و نسبت بمرحوم میرزا احمد تبریزی ملقب به وحید الاولیاء ارادت کامل دارد -

در سال ۱۲۹۹ از دواج کرده است، و اکنون دارای سه پسر بنامهای عزیز - حسین - و جعفر شرقی میباشد و پسر ارشدش آقای عزیز از نویسندگان و مؤلفین معاصر است که بلا فاصله ترجمه اش خواهد آمد -



آقای فضل الله شرقی

## شرقی شیرازی - متولد ۱۳۰۰ شمسی

آقای عزیز شرقی فرزند آقای فضل الله شرقی فرزند مرحوم شیخ محمد جعفر فرزند شیخ احمد -

از فضلاء و نویسندگان معاصر است ، و آقای فضل الله شرقی سالف الترجمه را فرزند ارجمند - جوانی نجیب و نجیب زاده است و متخلق باخلاق حسنه - در ادبیات دیپلمه است ، و در دانشکده ادبیات شیراز دانشجو ، مدیر داخلی روزنامه پارس است ، و بقنون نویسندگی دانا -

تألیفاتش : ۱ - چراغ هدایت ( در هفت مجلد در شیراز چاپ شده ) ۲ - رساله حکیم نظامی و سبک و روش او در شعر پارسی ( در شیراز چاپ شده )

شاید غیر از اینها نیز تألیفاتی داشته باشد که هنوز طبع و نشر نشده است -  
آقای عزیز شرقی جوانی (اگرچه خیلی هم جوان نیست و هم اکنون سی و هشت سال دارد) آزاده و بسیار محبوب و مهذب است - والبتہ کسی که مربی بترتبت پدری چون فضل الله شرقی باشد. غیر از این نخواهد بود خدایش حافظ باشد



آقای عزیز شرقی



### شریعت زرقانی - متولد ۱۳۱۹

آقای شیخ محمود شریعت مجتهد زرقانی فرزند مرحوم حاج میرزا محمد علی فرزند حاج آخوند -

از فقهاء معاصر است ، در سال هزار و سیصد و نوزده در شیراز متولد شده ، مقدمات را در مدرسه آقا بابا خان فرا گرفته و بعداً در خدمت مرحومان شیخ محمد رضا ثامنی - میرزا محمد صادق ، و شیخ علی ایبوردی بتکمیل تحصیلات خود پرداخته و از آنها تصدیق اجتهاد گرفته است - و هم اکنون در دارالعلم دینی مدرسه خان مشغول تدریس فقه و اصول میباشد - و طلاب علوم دینی از محضر ایشان استفاده میکنند -

تألیفاتش : ۱ - حاشیه بر رساله شیخ مرتضی انصاری ۱ - حاشیه بر کفایه ۳ - فلسفه یا گفتگوی مادی با الهی ۴ - مقاله در علم رجال و درایه ۵ - جزوات مختلفه در فقه - از تألیفاتش فقط جلد اول رساله عملیه بنام طریق النجاة چاپ شده است - (۱)

### شریف دشتی = متوفی ۱۳۱۸ شمسی

مرحوم میرزا علی شریف دشتی فرزند عبدالرضا فرزند قنبر دشتی - از ادباء و فضلاء معاصر است ، در درازی (۲) که در دوازده کیلومتری خورموح

(۱) اقتباس از سالنامه برادران سال ۱۳۲۹ شمسی چاپ شیراز  
(۲) Derazi: دهی است از دهستان حومه بخش خورموج شهرستان بوسهر - که در دوازده کیلومتری باحر خورموج در دامنه خاوری کوه مند (ضمیمیم) واقع شده است ، هوایش گرم و مالاریائی و سکنه اش ۹۹۳ نفر فارسی زبان و شیعی مذهب اند آتش از چاه است و محصولش : غله - و خرماست - شغل اهالیش : رراعت میباشد - و راهش چهارپا رواست -

مرکز دشتی واقع شده متولد شد، و در همانجا تحصیل کرد و ادبیات فارسی و عربی را بیاموخت و پوشیده نماند که درازی در آلمان مرکز تعلیمات دینی و وادیات عربی بوده است.

شریف در سال ۱۳۱۰ ببوشهر رفت و در ۱۳۲۴ در مدرسه سعادت بوشهر معلم شد، و چون استعداد علمی و اداری داشت در سال ۱۳۳۸ مدیر آنمدرسه گشت، و در ۱۳۴۳ از طرف وزارت معارف رئیس معارف بنادر جنوب شد، و چندین مدرسه جدید در بوشهر و چاه کوتاه و سایر نقاط حومه بوشهر تاسیس و تمام عمر شریف خود را صرف نشر معارف و علم کرد و عاقبت در سال هزار و سیصد و هیجده شمسی در



مرحوم میرزا علی شریف دشتی

چاه کوتاه (۱) وفات یافت - رحمة الله عليه -

### شریف شیرازی - متوفی ...

خواجه شریف شیرازی -

صاحب هفت اقلیم مینویسد : بمکارم اخلاق و محاسن آداب موصوف بوده صاحب طبع سلیم و ذهن مستقیم است ، و امروز بنابر وفور کاردانی و فضائل نفسانی از محرمان مجالس خاقانی است ، و از غایت درستی و راستی اندیشه چهره معانی را بغازه مضامین تازه سرخ روئی داده ، در نظم و نثر بدایع خیالات دارد - این ابیات که تحریر مییابد جزوی از آن کل و برگی از آن گل است -

خوشگو نیز در سینه خود نامی از او برده و نوشته است : خواجه شریف شیرازی است ، صاحب طبع رسا بوده ، مضامین تازه او تازگی بخش دماغ است ، خیالات بدیع دارد - در شمع انجمن نیز آمده که در نظم و نثر قوت کمال داشته و بدرگاه اکبری بسر میبرده - از اوست :

يک قلم بنویس ای فرشته دوزخیم ز حد فزون گنه است حاجت مکابر نیست!



فنا نهایت کردار حق پرستان است ولی بعشق تو این شیوه اولین قدم است

(۱) چاه کوتاه Chah-Kotah نام یکی از دهستانهای یازده گانه بخش برازجان

شهرستان بوشهر است ، که تقریباً در جنوب خاوری بخش واقع شده و قراء آن در جلگه ساحلی خلیج فارس است - از شش آبادی تشکیل یافته که مهم آن عبارت است از احمدی - دویره - و تل اشکی و مرکز قریه چاه کوتاه است که در ۳۸ کیلومتری جنوب برازجان و هفت کیلو متری راه شوسه شیراز بوشهر واقع شده هوایش گرم و مالاریائیست و آبش از چاه و محصولش : غله - خرما - صیفی و شغل مردمش زراعت است - دبستان و راه فرعی دارد - تمام جمعیت دهستان چاه کوتاه در حدود دو هزار و پانصد نفر میباشند -

نگاه گرم کسی آرزو پرستم کرد و گر نه همت من فوق شادی و الم است

☆ ☆ ☆

بعهد حسن تو دل داشتن چنان عجب است که چون هلال نمایند آنکه دل دارد

☆ ☆ ☆

آنها که در محبت وحدت مراد باشد همچون چراغ باید روشن نهاد باشد (۱)

☆ ☆ ☆

تاریک باد کلبه شخصی که هر نفس بر آفتاب خنده ندارد چراغ او  
سال فوتش معلوم نشد -

### شریف الدین شیرازی = متوفی ۸۱۶ یا ۸۱۸ یا ۸۲۴

امیر سید شریف الدین علی بن محمد بن علی حسینی حنفی جرجانی الاصل شیرازی  
المسکن والمدفن معروف به سید شریف ومیر سید شریف  
از علماء و متکلمین و نویسندگان بزرگ قرن هشتم و اوائل قرن نهم هجری است - پدرش  
از اهل گرکان بوده و خود نیز در آن شهر متولد شده است و از این جهت به جرجانی شهرت  
یافته ، اما چون بیشتر عمر رادر شیراز گذرانیده و در آن شهر وفات یافته و اولاد و  
احفاد او در شیراز بوده و هستند از این لحاظ میتوان او را شیرازی دانست و ترجمه اش  
رادر این کتاب آورد -

سخاوی در جلد پنجم کتاب «الضوء اللامع» نسب او را چنین آورده است:  
علی بن محمد بن علی السید الزین ابو الحسن الحسینی الجرجانی الحنفی -  
وبلا فاصله مینویسد : فرزند سبط (۱) او در سال هشتصد و هشتاد و شش گفته است

(۱) آنها که در محبت وحدت مراد باشد همچو روشن - روشن نهاد باشد -

در سفینه خوشگو چنین آمده و بدیهی است که غلط است و سهو کاتب -

(۱) کلمه سبط در عربی بمعنی نواده پسری و دختری هردو است بنا بر این فرزند  
سبط مجهول الاسم نتیجه دختری یا پسری شریف بوده که ظاهراً سخاوی رادر مکه ملاقات  
کرده یا این مطلب را بدیگری گفته و سخاوی شنیده است -

(ظاهراً بخود سخاوی گفته بوده) که نسب جدش: علی بن علی بن حسین است - و این بعید است چون اغلب مورخین و علماء رجال نام پدرش را محمد و جدش را علی ضبط کرده اند - و خود سخاوی هم که با او قریب الزمان بوده چنانکه گفتیم نسب او را علی بن محمد بن علی نوشته است -

و هم سخاوی مینویسد که، صاحب ترجمه شیخی سفید ریش و سفید رو و نورانی و فصیح و طلیق اللسان و بفن مناظره و مباحثه و احتجاج مسلط و بسیار توانا بوده است - و شاید بر سعد تفتازانی رحجان داشته باشد - و از قول مقریزی بنقل از «عقود» مینویسد: محمد پسر جرجانی در بسیاری از علوم تبحر داشت و هنگام مرگ کمتر از چهل سال داشت و در سال ۸۳۸ فوت شد و قرب تربت پدرش مدفون گشت -

باز سخاوی از قول عقیف جره‌ی و ابوالفتوح طاووسی نقل میکند که شریف جرجانی در روز چهارشنبه ششم ربیع الآخر سال هشتصد و شانزده در شیراز وفات یافت و قرب مسجد جامع عتیق موسوم بمحله «سواحان» در قبری که در حیات خود حفر کرده بود دفن شد -

عموم مورخین او را حنفی مذهب دانسته اند جز صاحب «مجالس المؤمنین» که او را شیعی دوازده امامی میدانند و در جلد دوم کتاب خود مینویسد: «بفطرت صحیح جرجان زاده اند و سید محمد نور بخش و شیخ محمد بن ابی جمهور بتشیع او گواهی داده اند، سالها در حجر تربت علامه رازی بوده و از آن محقق امامی مذهب استفاده نموده اند، ذات شریفش از غایت اشتها بفضل و کمال مستغنی از تعریف است الخ»

حق اینست که شریف از دانشمندان حکمی مشرب و عارف مسلک و از سلسله متکلمین و حکماء اسلام است و مذهب حنفی از پدر باو ارث رسیده بوده، و ممکن است که در ضمن تحقیق و دقت در مذاهب مختلفه دین اسلام بمذهب تشیع متمایل شده باشد، و صاحب مجالس المومنین و روضات الجنات از خلال تصنیفات او این

تمایل را درك کرده باشند -

بهر حال صاحب ترجمه در سال ۷۷۹ (بقول مولف روضة الصفا) یا ۷۷۷ (بقول فسائی مولف فارسنامه ناصری) یا ۷۸۷ (بقول مولف روضات الجنات) که شاه شجاع در استر آباد بوده بدیدنش رفته است، و شاه مقدم شریفش را معتنم دانسته و او را مورد محبت خود قرار داده با خود بشیراز برده است -

پس از ورود بشیراز در مدرسه « دارالشفاء » که از مؤسسات شاه شجاع بوده مشغول تدریس شده است - و چون امیر تیمور گورکانی در سال ۷۹۵ بشیراز آمده باو دستور داده است که بسمرقند برود، و سید تا فوت امیر تیمور در سمرقند بوده و همواره با سعد الدین تفتارانی مباحثه و مناظره داشته و شرح مواقف عضدی را بسال ۸۰۷ در سمرقند پایان رسانیده است -

خواند میر در روضة الصفا قریب باینمضمون مینویسد که : چون شاه شجاع در مراجعت از یزد بکوشك زرد رسید - امیر سید شریف لباس سپاهیان پوشید و خدمت مولانا سعدالدین بیارگاه شاه رفت، مولانا او را گفت که در اینجا باش تا اذن دخول ترا بگیرم - مولانا بر شاه وارد شد، و برای او اجازه حضور گرفت و رخصت یافت، و سید وارد مجلس گشت، و چون گفتگوی تیراندازی در میان آمد سید شریف جزوه ای که از نتایج طبع خودش و مشتمل بر اعتراضات ارباب تصانیف در صنوف علوم بود از بغل بیرون کرد و بدست شاه داد -

شاه بعد از مطالعه چون دانست که او امیر سید شریف است مراسم تعظیم و تکریم بجای آورد و او را صله کافی از جامه و نقد و استر و اسب سواری بخشید، و او را با خود بشیراز برد و در شیراز منصب تدریس مدرسه دارالشفاء (که از مستحدثات خاص خود بود) باو ارزانی داشت -

صاحب ربجانة الادب مینویسد که : « سید شریف در اواخر از آنهمه علوم ظاهری رسمی که داشته منصرف و قدم بدائرة سیر و سلوک گذاشته و بخواججه علاء الدین عطار نقشبند و دیگر مشایخ طریقه دست ارادت داده و فیوضات باطنیه از ایشان اخذ و بملازمت

خواجہ علاء الدین مفتخر و درسلک مشایخ طریقت منسلک و باستخلاص از علوم ظاہریہ رسمیه سپاسگزار بوده و بمقام محو و فنا رسیدہ، بلکہ گاہی فنا از فنا بودہ، و از خود نیز بیخبر بودہ تا آنکہ در ہشتصد و شانزدہم یا چہاردہم یا ہجدهم یا بیست و چہارم یا پنجم ہجرت در شیراز وفات و در تاریخ وفاتش بنا بقول اول گفتہ اند :

استاد بشر حیات عالم	سلطان جهان شریف ملت
اندر ششم ربیع ثانی	از ہشتصد و شانزدہ ز ہجرت
زین دار فنا بچار شنبہ	فرمود بدار خلد رحلت

و مادہ تاریخ وفات بنا بر قول سومی جملہ « سید ولی حق شریف - ۸۱۸ » گویند پسر سید شریف در حین وفات پدرش خواستار وصیتی شد گفت : « بابا بحال خود باش » او این گفتہ پدر را بنظم در آورده و گفتہ است :

مرا سید شریف آن بحر زخار	کہ رحمت بر روان پاک او باد
وصیت کرد و گفت ارزانکہ خواہی	کہ باشد در قیامت جان تو شاد
چنان مستغرق احوال خود باش	کہ از حال کسی ناید ترا باد

تالیفاتش :

۱ - الاصول المنطقیہ ۲ - الترجمان فی لغت القرآن ۳ - تعریفات العلوم و تجدیدات الرسوم ( در مصطلحات فقہاء و اہل حدیث و مفسرین و متکلمین و غیرہم این کتاب در استانبول چاپ شدہ ) ۴ - حاشیہ آداب البحت ( تالیف عضد الدین ایجی ) ۵ - حاشیہ حکمۃ العین ۶ - حاشیہ شرح شمسیہ ( قطب الدین رازی - در استانبول چاپ شدہ ) ۷ - حاشیہ شرح کافیه رضی استرآبادی کہ بنحو رضی معروف است ۸ - حاشیہ بر شرح مطالع الانوار ( ۱ ) ۹ - حاشیہ کشاف

( ۱ ) يك نسخه از این حاشیہ کہ ۲۴۷ صفحہ است و تاریخ کتابش ہشتصد و ہفتاد و نش ( قرب ینچہ سال پس از فوت مولف آن ) جزء کتب اہدائی آقای سید محمد صادق طباطبائی ذیل شمارہ ۴۱۸ - ۳۱۱۲۵ در کتابخانہ مجلس شورای ملی موجود است و نام کامل این حاشیہ « تحریر الانظار فی الحاشیہ لشرح المطامع و الانوار » میباشد -

زمخشری ۱۰ - حاشیه بر مطول تفتازانی ( در استانبول چاپ شده ) ۱۱ - شرح -  
تصریف عزى ( در استانبول چاپ شده ) ۱۲ - شرح تصور و تصدیق شمسیه ( در  
طهران چاپ شده ) ۱۳ - شرح سرلایحه سجاوندی ( در قازان چاپ شده )  
۱۴ - شرح کافیه ابن حاجب معروف بشرح گیپائی که برای پسر کله پزی بفارسی  
نوشته است -

۱۵ - شرح مختصر الاصول عضدی ۱۶ - شرح مفتاح العلوم سکاکى  
۱۷ - شرح مواقف عضدی ( مکرر در لکنهو و استانبول و دهلی و قاهره چاپ شده )  
۱۸ - صرف میر ( بفارسی و از جمله کتب درسی است مکرر در طهران چاپ شده  
است ) ۱۹ - صغری ( در منطق است و بزبان فارسی و مکرر در طهران و بمبئی  
چاپ شده ) ۲۰ - ظفر الامانى فى مختصر الجرجانى ۲۱ - فى اصول الحديث  
۲۲ - فى المعنى و اصوله و تصاریفه ( فارسی ) ۲۳ - کبرى ( در منطق فارسی است و مکرر  
در طهران چاپ شده ) ۲۴ - میر ایساغوجى - و غیر اینها

### شرفی بوشهری = متولد ۱۳۲۹

آقای محمد علی بوشهری متخلص بشرفی فرزند مرحوم حاج حسن دشتی -  
سابقاً در طهران بود و با نگارنده آشنائی و بحسن عمل و درستی و راستی شهرت  
داشت - ولی نمیدانستم که شاعر است تا اینکه مختصر ترجمه و اشعارش را در جلد  
سوم « سخنوران نامی معاصر » تالیف آقای سید محمد باقر برقی دیدم و عیناً  
نقل میکنم :

محمد علی شریفی فرزند مرحوم حاج حسن دشتی بسال ۱۳۲۹ هجری قمری  
در بندر بوشهر تولد یافت ، پدرش در بحرین بتجارت اشتغال داشت و ریاست جمعیت  
ایرانیان مقیم بحرین نیز با او بود ، و نیز مدرسه‌ای در همانجا برای تعلیم و تربیت  
اطفال ایرانی تأسیس کرد و معلمین ایرانی را از بوشهر ببحرین آورد -  
شریفی بیش از شش سال نداشت که پدرش بدرود حیات گفت و ناگزیر



بیوشهر مراجعت کرد و بتحصیل پرداخت و پس از پایان تحصیلات خود در سال ۱۳۰۸ (شمسی) وارد خدمت گمرک گردید، و در سال ۱۳۱۵ بتهران آمد و پس از چند سالی بزاهدان رفت و مدت هشت ماه در آنجا بسربرد و از آن پس بآبادان منتقل شد -

شریفی از سال ۱۳۱۹ بتدوین مجموعه‌ای از آثار شعرای معاصر بخط خودشان پرداخت که تا کنون متجاوز از یکصد شاعر آثارشان در آن مجموعه گرد آمده است، شریفی درمیان شعرای معاصر بآثار شهریار علاقه فراوانی دارد و ملك الشعرای بهار را بزرگترین شاعر معاصر میدانند و از اشعار فریدون توللی و نادرپور لذت میبرد - از اوست -

### مزد وفا :

ز ما کسستی و دادی چو خوب مزد وفا را  
بیاد دار که بردی ز یاد صحبت ما را  
خطا ز ماست که در قحط سال عشق و محبت  
نبرده‌ایم بازار جز متاع صفا را  
که گفت صورت نیکو نشان سیرت نیکو ست  
که ما بروی نکو دیده‌ایم نقش ریا را  
طیب بیخبر از عشق درد عشق چه داند ؟  
طیب نیست هر آنکو شناخت نام دوا را

عنان دل بکف دیده چون سپرد شریفی  
ضرورتست که بیند سزای کارخطا را

### نغمه نو :

دامن وصلش اگر فتد بکف ما      پای نهیم از شرف بگنبد خضرا  
با گل رویش بسوی گل نکنم روی      دامن جانان کجا و دامن صحرا  
دیده فروبندم از نظاره نرگس      چون گل‌من وا کند دو نرگس شهلا

چشم من افتاد تا بدان لب و دندان  
کس نشود با خبر ز درد در و نم  
خواست دلم بوسه‌ای ز لعل لبش گفت:  
رحمتی ابجان و دل بجان و دل من  
گیر که من دشمنم چه میشود ایدوست  
بر سر مهر و وفا چو ماه من آمد  
شاعر عصر نوی حدیث نو آور  
نغمه نو سازکن ز دفتر عشاق  
صرف جنونست نقل قصه مجنون  
صحبت پرویز و شور شکر و شیرین  
تا نشود چاک چاک پیرهن ذوق  
بحث سر زلف یار و طره جانان

لعل ز چشم فتاد و لؤلؤ لالا  
گر نکند طفل اشک راز دل افشا  
عمر تلف میکنی بخواهش بیجا !  
دست بگیرم که او فتادم از پا  
گر که بدشمن صفا کنی و مدارا ؟  
گفت بلحنی لطیف و دلکش و شیوا  
هست کهن جامه زشت بر تن زیبا  
گشت کهن داستان وامق و عذرا  
سخت پریش است شرح طره لیا  
علت سودا فتاد و مایه صفرا  
دامن یوسف رها کنید و زلیخا  
کی گری واکند ز کار دل ما

گشته شریفی خموش زبن سخن آری

حرف حسابی ندارد اینهمه غوغا

### قطعه :

راه راست - اقصر راه ۱۱

گفتند بمن که راه نزدیک  
راهی که رسد بمنزل آخر  
ما نیز براه راست رفتیم  
عمریست که میرویم - افسوس  
ما راه بمنزلی نبردیم ۱

بیشک و گمان بودره راست  
باشدره راست بی کم و کاست  
راهی که از آن پر آبله پاست !  
سرمنزل و مقصدی نپیدا است ۱  
بارب چه ره‌یست این ره راست ؟

یا راه خطا بما نمودند

با معنی راستی نه اینهاست

## گل آرزو :

گر لاله‌زار عشق و گل آرزو نبود  
صبح بهار عمر بدین رنگ و بو نبود  
لطفی نداشت دامن صحرای زندگی  
در آن اگر امید نبود، آرزو نبود  
ما کسب آبروی خود از عشق کرده‌ایم  
ای خاک بر سری که پی آبرو نبود  
تا گفته ایم ما سخن از عشق گفته ایم  
ای عشق بی توام هوس گفتگو نبود  
در جستجوی او ست که هرسو نهیم روی  
کار دگر که در خور این جستجو نبود  
در چشم اهل دل چو یکی نقش درهم است  
روی نکو که همره خوی نکو نبود  
مدیون شهریار بود لطف طبع من  
لطفی نداشت بزم ادب گر که او نبود  
عشق و امید خواه شریفی که در جهان  
بیعشق و بی امید کسی کامجو نبود  
بهای یخ :

که ز سرما چو بید میلرزید !  
همچو در میچکید و میغلطید  
دست در جیب و گرم گفت و شنید  
گر چه کس همچو سال سرد ندید  
دهد از بخ بسال بعد نوبد  
میتوان یخ بنرخ آب خربد

دختری زنده پوش را دیدم  
اشکهایش بروی چهره زرد  
او چنین و دو تن ز رهگذران  
از برش رد شدند و میگفتند  
لیک سرمای سخت و برف زیاد  
یخ فراوان شود بتابستان

زین سخن دختر پریشان حال      سر تکان داد وانگهی خندید  
گفت اینحرف و با تنی لرزان      رفت در گوشه ای ز درد خزید  
یخ فردا بهای خون منست !  
گر فروشد ، مفت هم نخرید

پاکدل :

برخی آنمرد پاکدل که بدنیا      جز بحقیقت نظر بهیچ ندارد  
می نرود زیر بار منت دونان      گر فلکش زیر بار غم بفشارد  
پانهد خود برون زخط امانت      جز ره تقوی ره دگر نسیارد  
کوته اگر دست او شود ز همه کار

پسا ز ره راستی برون نگذارد

مثنوی - بازار آشفته :

دراین بازار جز خرمهره خر نیست      دریغ کس خریدار گهر نیست !  
گهر اینجا خریداری ندارد      کسی با گوهری - کاری ندارد  
چنان بازار خرمهره بود گرم      که دارد گوهری ازکار خود شرم !  
متاع ما در این آشفته بازار      بدکان مانده اکنون بی خریدار  
مگر گوهر شناسی - پاک بینی      مروت پیشه ای - ذوق آفرینی  
ببازار آید و کالا ببیند      گهر هائی که هست آنجا ببیند  
جدا سازد ز خرمهره گهر را  
بگیرد زیر بازوی هنر را

شریفی شیرازی = متوفی ۹۷۸

امیر ابوالفتح شریفی حسینی شیعی امامی فرزند محمد ناصبی فرزند شمس الدین

محمد بن علی شیعی

از اکابر فقهاء و متکلمین امامیه قرن دهم هجری است ، و بشاه طهماسب اول صفوی ( متوفی ۹۸۴ ) معاصرو نزد شاه بسیار معزز بوده است - (۱)  
تالیفاتش : ۱ - آیات الاحکام یا تفسیر شاهی ( فارسی ) ۲ - اصول الفقه  
۳ - تاریخ الصفویه ۴ - تحقیق معنی الاقوال الشارحه ( در منطق ) ۵ - حاشیه بر حاشیه علامه  
دوانی بر تهذیب منطق ۶ - حاشیه کبری ( تالیف جدش سید میر شریف جرجانی )  
۷ - حاشیه مطالع ۸ - شرح باب حادی عشر معروف به مفتاح الباب ۹ - شرح حادی  
عشر ( فارسی ) در سال نهصد و هفتاد و شش در اردیلبل وفات یافت -

### شریفی شیرازی = زنده در ۹۰۹

میرزا حبیب الله شریفی شیعی امامی شیرازی -

از فقهاء و وعظا قرن نهم و اوائل قرن دهم هجری است ، و از نسل سید  
میر شریف جرجانی -

فسائی مینویسد : سالها بنشر علوم و مواعظ اقدام داشت ، و در سال نهصد و  
هفت در مسجد جامع شیراز بعد از ادای خطبه نام ائمه اثنی عشر را بگفت و چون  
این خبر بشاه سلطان مراد اق قیونلوی تر کمان رسید حکم فرمود او را زجر نموده  
خانه اش را غارت کردند ، و در سال نهصد و نه که شاه اسمعیل بشیراز آمد و این واقعه  
را شنید زیانهای او را تدارك فرمود و تولیت آستانه حضرت شاه چراغ را باو  
واگذار داشت -

(۱) مرحوم محمد علی تبریزی مدرس مولف کتاب « ریحانة الادب » را در شرح  
احوال صاحب ترجمه اشتباهی دست داده است که مینویسد :  
امیر ابوالفتح با شاه طهماسب ثانی ( ۱۱۴۲ - ۱۱۴۵ ) معاصر بوده است - در  
صورتیکه وفات مترجم در سال ۹۷۶ اتفاق افتاده و خودش نیز این معنی را تصریح کرده  
است - و بنا بر این محال است که صاحب ترجمه با شاه طهماسب ثانی که در سال ۱۱۴۴  
( یا بعول مدرس ۱۱۴۵ ) فوت شده است معاصر باشد - و حق اینست که شریفی باشاه طهماسب  
اول ( متوفی ۹۸۴ ) همعصر بوده است -

میرزا حبیب الله ضیاع و عقاری از خود وقف آن آستانه نمود و مدرسه ای ساخت و نام آنرا «حبیبیه» گذاشت -

پس تولیت آستانه را بشاه خلیل الله پسر بزرگ خود داد و تولیت مدرسه را بشاه ابوالقاسم پسر دیگر خود وا گذاشت ، و اوائل زمان افغانی اولاد ذکور شاه خلیل الله بمیرزا بدیع الزمان نام تمام گشت و تولیت آستانه را میرزا محمد حسین صاحب اختیار شریفی که از اولاد ذکور شاه ابوالقاسم بود تصاحب نمود و تا کنون در میانه برادر زادگان اوست ، و از مدرسه «حبیبیه» هیچ خبری نیست -

سال فوتش معلوم نشد - در سال نهصدونه زنده بوده -

### شریفی شیرازی = متوفی ...

سید محمد شریفی ناصبی ملقب به «میرزا مخدوم» فرزند شمس الدین محمد بن علی ابن محمد بن علی حسینی شیرازی جرجانی از علماء نواصب و نواده سید میر شریف الدین شیرازی جرجانی است ، او را تالیفی بنام «نواقض الروافض» است ، در رد شیعه امامیه ، و قاضی نورالله شوشتری کتاب «مصائب النواصب» و شیخعلی حائری کتاب «عذاب النواصب» را در رد کتاب او نوشته اند -

صاحب کتاب ریحانة الادب مینویسد : میرزا مخدوم همانست که باتفاق جمعی از گروه قلندریه بر سر شاه اسمعیل صفوی ثانی (متوفی ۹۸۵) گرد آمده و با انواع مکر و حيله از مذهب حق جعفری اثنی عشریش منحرف ساخته و سکه ها را که اسم سامی حضرات ائمه اطهار (علیهم السلام) در روی آنها نقش بوده تغییر دادند بشرحی که در «روضات الجنات» نگارش داده است -

سال فوتش بدست نیامد -

### شریفی شیرازی = متوفی ۹۷۲

سید مرتضی شریفی شیعی شیرازی -

از شعراء و علماء امامی قرن دهم هجری است - و از اسباط سیدزین الدین شریف جرجانی - و در بسیاری از علوم عصر خود مخصوصاً در منطق و حکمت الهی و رباضیات و انشاء و قرض الشعر استاد بوده است - و آنها را تدریس میکرده - منطق و حکمت را در محضر شیخ عبدالصمد بغدادی و حدیث را از سید میرک شاه آموخته بود و مدتی از طرف شاه اسمعیل صفوی در خراسان مقام صدارت را داشته است - بحجاز رفت و پس از انجام مناسک حج و فرا گرفتن علم حدیث از شهاب احمد بن حجر مکی بهندوستان شتافت و در آگره ساکن گشت -  
اورا منظومه الکافیه در نحو است و دیوان شعر فارسی دارد -

درسال نهصد و هفتاد و دو در دهلی وفات یافت (۱)

خوشگو مینویسد : بحدود طبع خدا داد در چهارده سالگی صاحب مطالعه بود ، صدر خراسان گردید ، پس از آن بحج رفت وقت معاودت بهند وارد گردید و فوت شد - این بیت از او بر زبانهاست -

خاطر جمع ز اسباب میسر نشود تخم جمعیت دل تفرقه اسبابست  
ضمناً خوشگو نام او را میر مرتضی شریف شیرازی و تخلصش را « شریف » ضبط کرده است -

صاحب هفت اقلیم مینویسد : در انواع فضائل نفسانی نصاب کامل داشته ، در چهارده سالگی صاحب مطالعه حاشیه مطالع بوده ، و بعد از اکتساب کمالات بصدارت خراسان مأمور و پس از آن استعفا خواسته بزیارت حرمین شریفین رفت -

### شریفی شیرازی - متوفی ۱۳۵۱

مرحوم سید احمد شریفی ذهبی شیرازی فرزند مرحوم سید محمد رضا

مجدالاشراف ثانی فرزند میرزا ابوالقاسم ذعبی متخلص به «راز»

از عرفاء معاصر و از پیشوایان سلسله ذهبیه است ، متولی شاه چراغ بوده ، و پس از پدرش سید محمد رضا مجدالاشراف ثانی برمسند ارشاد او تکیه داده است - و گروهی از فقراء ذهبیه بویژه ذهبی‌های آذربایجان او را قطب سلسله دانند چنانکه آقای شمس‌الدین پرویزی صاحب کتاب تذکره الاولیاء باینمطلب اشاره نموده و مننوی ذیل را که گفته مرحوم مجذوب الفقراء است چاپ کرده :-

هم پس از آن مظهر هشت و چهار	گشت فرزندش بجایش برقرار
آیتی منسوخ شد گر از زمین	آیت دیگر بجایش شد مکن
قطب ناطق محتجب شد از جهان	قطب صامت کرد در جایش مکن
احمد آن دربان دربار رضا	قطب دین فرزند محمد رضا
علم عرفانی ورا تعلیم شد	امر قطبیت ورا تسلیم شد
از وجود آنشه والا تبار	وز جلوس آن ولی نامدار
مسند فقر ذهب زیور گرفت	دین و ایمان رونق دیگر گرفت
ظل او ممدود تا روز قیام	بر سر سلاک بادا مستدام



ماده تاریخ این تغییر حال      شد هزارو سیصدو چل پنج سال

نگارنده گوید این بنده در شیراز خدمت صاحب ترجمه رسیده است و به صاحبش

قرین مباحثات گشته ، مردی وارسته و پرهیزگار بود که سخن جز بر حسب ضرورت

نگفتی و غالباً مهر سکوت بر لب داشتی - در سال هزارو سیصد و پنجاه و یک بجایان

باقی شتافت و در مقبره خانوادگی در حرم شاه چراغ قرب مزار پدر و عم وجدش

مدفون شد - رحمة الله علیه





مرحوم سید احمد شریفی

شریفی شیرازی = متولد ۱۳۱۵

آقای سید محمد حسین شریفی ذهبی فرزند مرحوم سید احمد شریفی فرزند مرحوم سید محمد رضا مجدالاشراف ثانی فرزند میرزا ابوالقاسم ذهبی متخلص به «راز» از عرفاء معاصر و از پیشوایان سلسله ذهبیه است، ضمناً تولیت حضرت سید میر احمد مشهور بشاه چراغ را دارد - در ماه ذیحجه سال هزار و سیصد و پانزده در خانواده اصالت و شرافت و فضل و دانش متولد شده است و علوم متداوله عصر را تحصیل کرده و پس از فوت پدر برمسند ارشاد و تولیت شاه چراغ نشسته است، گروهی از فقراء سلسله ذهبیه مخصوصاً فقراء آذربایجان او را پس از پدرش مرحوم سید احمد شریفی قطب سلسله دانند و باو ایمان دارند، چنانکه آقای شمس الدین پرویزی تبریزی در کتاب « تذکرة الاولیاء » باین معنی اشاره کرده گوید :

بعد از آن شاهنشاه عالیجناب	گشت فرزندش بجایش انتخاب
هرچه اندر غیبت میر احمددا	اینجهان شد یکسره ماتم سرا
لیک دنیا گشت چون خلد برین	از جلوس شاه محمد حسین
یا علی گویان دوباره شاد شد	درگه فقر ذهب آباد شد
ای خدا بر حرمت شاه ولا	از سر ما کم مکن سایه ورا
تا به پرویزی همی لطفی کند	وزکرامت کلب در بش بشمرد

این مدیحه گفته شد بی ربیب و شک

در هزار و سیصد و پنجاه و یک

آقای شریفی هم اکنون در قید حیات است و بدستگیری فقراء و اذاره

شاه چراغ مشغول - مردی شریف و مهربان و نوع دوست است -



آقای سید محمد حسین شریفی

## شریفی شیرازی - متوفی...

از شعراء قرن نهم هجری است -

صاحب مجالس النفاث مینویسد : شاعری خوب و یاری زییاست و این مطلع

از اوست :

در سجده گریختن میآزمود ما را      میماند تا قیامت سر در سجود ما را



بازم ز خاك كويش پيراهنی است بر تن

وز آب دیده بر وی صد چاك تا بدامن

سال فوتش را ننوشته است و جای دیگر هم ندیدم -

## شعاع جهرمی - متولد ۱۲۵۱ متوفی ۱۳۱۸ شمسی

مرحوم حاج فرج الله ایزدی جهرمی متخلص بشعاع و «شعاعی»

از شعراء و فضلاء معاصر است - در سال هزار و دوست و پنجاه و يك شمسی

متولد شد . و چون بسن رشد رسید علوم قدیمه و ادبیات فارسی و عربی را آموخت

و در مدارس جدید جهرم مشغول تدریس شد : و مدت سی سال بکار آموزش و تربیت

اطفال مشغول بود ، تا اینکه دبیدگانش بی نور و تقریباً کور شد ، یکبار بمکه معظمه

ودو بار بمشهد رضا رفت و مراسم حج و زیارت را بجای آورد ، مردی دانا و خوش

خلق و نیکو سیرت بود و باین مناسبت مردم او را محترم و و معزز میداشتند -

گاهگاه شعر می گفت ، و تخلصش شعاع بود ولی گاهی «شعاعی»

نیز تخلص میکرد -

از اوست :

ندای دل :

ای ستم پیشه که هر گز نکنی یاد مرا

تا بکی دلشده در این ستم آباد مرا ؟

بار هجران تو کوهیست که صبرش نشکست  
 کاش بودی چو یکی تیشه فرهاد مرا  
 دل اگر در سر سودای تودادیم چه باک  
 نرود عشق تو در بیدلی از یاد مرا  
 کیم آخر بسر کوی تو پا مال چو مور  
 یارب این مادر گیتی بچسان زاد مرا  
 مگر آن روز که قسّام ازل قسمت کرد  
 بجز آلام و نقم قرعه نیفتاد مرا ؟  
 و نمود از دل هر دلشده ، دلداد گره  
 چه شد آخر که زدل عقده نبگشاد مرا  
 نخله عمر من ایکاش ز پا می انداخت  
 بیکی غمزه نمودی زغم انداد مرا (۱)  
 چند آخر بسر کوی بتان مجنون وار  
 لیلی ، لیلی ، کنم و کس نکند یاد مرا  
 ای سلیمان جهان ، کوس عدالت چه زنی  
 هر چه فریاد کنم کس ندهد داد مرا  
 سببش چیست که داری سر خصمی شعاع  
 که جهانی بنشاط آری و نا شاد مرا  
 در اردیبهشت سال هزار و سیصد و هیجده شمسی بسرای باقی شتافت (۲)

(۱) انداد بفتح اول جمع ندمی باشد که بمعنی رشد و نیکوئی و نواست ، و نیز جمع بد  
 بفتح اول و تشدید ثانی بمعنی تل بلد و پشته خاک و بکسر اول بمعنی ضد و همتا (نقل بمعنی از  
 فرهنگ اندراج جلد هفتم چاپ طهران) و پوشیده نیست که این کلمه با هیچیک از معانی  
 آن در مصراع فوق مناسبت ندارد ، و محتمل است که در اصل (آزاد) بوده و کاتب اشتباه کرده  
 باشد - «بیکی غمزه نمودی زغم آزاد مرا»

(۲) ترجمه این شخص رادوست دانشمند آفای علیتی بهروزی برای من فرستاده است -

### شعاع شیرازی - متولد ۱۲۸۹ - متوفی ۱۳۶۵

مرحوم محمد حسین ملقب بشعاع الملك و متخلص بشعاع فرزند حاج ابو الحسن تا جر فرزند محمد ابراهیم معروف به « درویش ابراهیم » فرزند حاج علیرضا خان .

از ادباء و نویسندگان و شعراء مشهور معاصر است ، و ازدوستان نگارنده این اوراق -

پدرش تجارت پیشه بوده و مادرش دختر میرزا محمد علی شیرازی متخلص بناطق است ( ترجمه اش خواهد آمد ) شعاع در روز شنبه یازدهم ذیقعد سال هزار و دویست و هشتاد و نه متولد شد - و در هفت سالگی بمکتب رفت و سواد خواندن و نوشتن آموخت سیزده ساله بود که پدرش فوت شد ، پس از فوت پدر نیز بتحصیل علم و معرفت مخصوصاً ادبیات ادامه داد و مقدمات عربی و منطق و ریاضیات و عروض و قافیه و معانی و بیان و بدیع و نقد الشعر را بیاموخت - و در گفتن اقسام شعر مخصوصاً قصیده مهارتی بسزایافت و ماده تاریخ را نیز نیکو میگفت چنانکه در سیزده سالگی در فوت پدرش گفته است -

تاریخ سال فوت پدر را شعاع گفت شد کامیاب رحمت حق حاج ابو الحسن

( ۱۳۰۳ )

شعاع از ترکه پدرش وهم بوسیله خرید و فروش کتاب و اشیاء عتیقه و كمك دوستداران شعر و ادب اعاشه میکرد ، و عشق وافر بیجمع کتب خطی و نفائس هنری داشت ، و کتابخانه اش شامل نسخ نفیسه خطی بود ، که پس از فوتش گویا بوسیله برادرزاده اش بیهای کمی فروخته شد -

شعاع با آنچه از آن بوی آزادی و تجدد و تغییر وضع موجود میآمد مخالف بود و کهنه پرستی و استبداد را شعار خود قرار داده بود ، و همواره با افکار جوانان و روزنامه نگاران خوب و بد وزشت و زیبا در ستیز بود ! و در شعر و شاعری نیز مقام

خود را از تمام شعراء معاصر و بسیاری از سخن‌سرایان متقدم برتر میدانست !  
نگارنده از سال ۱۲۹۸ تا ۱۳۰۷ شمسی که در شیراز کتابخانه آدمیت را داشت و با او محشور بود باین معنی که هفته‌ای چند روز بکتابخانه می‌آمد و ظاهراً اظهار لطف و محبت میکرد از آن مرحوم جز انتقاد و بدگوئی از شعراء و نویسندگان معاصر ایران عموماً و شیزاز خصوصاً چیزی نشنید؛ مخصوصاً با مرحوم حاج محمد تقی شوریده میانه خوبی نداشت و خود را از او اشعر میدانست ، چنانکه در موقع تاریخ فوت او اینمعنی را آشکار کرده و گفت :

شاعر اشعر دوران‌ش گفت      مرد باب شعرا شوریده

و چون گاهی در کارهای خود با من مشورت میکرد و اشعار جدیدش را میخواند این بیت را هم خواند و درباره مضمونش از من قضاوت خواست و من با خشونت اعتراض کردم و گفتم این شاعر بزرگ فعلاً دستش از همه چیز دنیا کوتاه شده است و دیر یا زود تو هم باو ملحق خواهی شد ، بنابر این باید مصراع اول را تغییر دهی ، پس متنبه شده و اولین مصراع را حضوراً اصلاح کرده گفت :

شاعر قادر دوران‌ش گفت      مرد باب شعرا شوریده

و بشکل ثانی در جرائد شیراز چاپ شد -

اما بشعراء متقدم مانند : فردوسی - سعدی - حافظ و سایرین اظهار ارادت بی پایان میکرد و آنها را فوق العاده میستود ، و کس را در حضورش یارای انتقاد و اعتراض نسبت بساحت قدس آنان نبود ، و الا باشمشیر هجو و قدح او روبرو میشد چنانکه مدیر روزنامه « زبان آزاد » منطبعه طهران را که نسبت به شیخ اجل سعدی توهین روا داشته بود هجو کرد و بدگفت و آن هجائی را بچاپ رسانید و منتشر ساخت -

در سفر اخیر که بشیراز رفتم و روزی در خانه آقای سیف‌الدین دستغیب مدعو بودم ، بنا بر خواهش بنده دوست قدیم آزادیخواهم آقای علی فروزان نیز با آنکه سخت مریض و بستری بود از راه لطف و بیاس دوستی قدیم در آنجا حضور پیدا کرد و از گفتارش استفاده بردم ، اتفاقاً نامی از مرحوم شعاع برده شد و آقای

فروزان حکایتی بیان کرد که ذکر آن برای تقویت گفته‌های پیش بی  
مناسبت نیست -

میفرمود: چون شعاع خود را اشعر شعراء معاصر میدانست شوخ طبعان او را  
سربسر می‌گذاشتند - منجمله گاهگاه اشعاری در هجوش ساخته و نام مرحوم جواد  
کمپانی (ترجمه‌اش گذشت) را ذیل آن نوشته با پست شهری برای او می‌فرستادند  
و چون یکی از صفات شعاع زود باوری بود همینکه نامه می‌رسید عصا را بر میداشت  
و بی‌آزار و کیل که محل کسب جواد کمپانی بود میرفت و باورود عصا را بفرق جواد  
می‌کوفت و سقط می‌گفت! جواد علت را می‌پرسید و شعاع اشعار هجائی را  
بدستش میداد، و هر قدر جواد سوگند یاد میکرد که اینها از من نیست باور  
نمی‌کرد و او را مضروب ساخته میرفت - و آقای میرزا خانی (در قید حیات و در  
شیراز است) که مرد شوخی است گاهگاه از قول من (آقای فروزان) باو گفته  
بود که فلان اشعار تورانمی‌پسندد! و تو را شاعر خوبی نمیداند، و شعاع هر وقت مرا  
میدید گله می‌کرد، و من می‌گفتم میرزا خانی مزاح میکند ولی گفته مرا باور  
نمی‌کرد، تا اینکه روزی که بعداً معلوم شد برای اثبات ادعای خود با شعاع  
طرح توطئه‌ای چیده است مرا بنهار دعوت کرد و شعاع را نیز محرمانه دعوت کرده و  
در اطاق مجاور مهمانخانه نشانیده بود، و ناگهان در اثنای سخن رو را بمن کرده  
گفت: عقیده شما درباره آقای شعاع الملك و اشعارش چیست؟ مثل اینکه  
بمن الهام شد که در این سؤال اندکی خبث مخفی است لذا جواب دادم که  
شعاع الملك نظیر سعدی است، منتهی سعدی با اشخاص خداپرست و قدردانی  
مثل ابوبکر سعد زنگی معاصر بود که او را محترم و معزز میداشتند ولی  
شعاع الملك بیچاره با امثال من و تو هم‌عصر است که قدر او را نمیدانیم و اشعارش  
را بچیزی نمی‌گیریم، همینکه این سخن از دهان من خارج شد ناگاه در اطاق  
پذیرائی باز شد و شعاع با عصا وارد گشت و سلامی داد و عصا را بفرق آقای  
میرزا خانی فرود آورده و او را تا میتوانست کتک زد و در ضمن کتک کاری می‌گفت

« مرد بیمعنی تو میخواهی میان من و این حکیم عصر بهمزی ، و دائم میگوئی که فروزان درغیابت بدگوئی میکند حال رویت سیاه شد »

مختصر آنقدر اورا زد که بیهوش افتاد ، و چون بیهوش آمد و ناهار آوردند از خوردن غذا امتناع ورزید -

این بود گفته آقای فروزان- و این مطلب میرساند که شعاع شاعری بتمام معنی کلمه بود که اصلاً شغل خود را شاعری و مدح و قدح اشخاص قرار داده بود و آنرا سرمایه کسب خود میدانست و بنابراین اگر کسی شعر اورا نمی پسندید با او دشمن میشد و از ضرب و جرح او خودداری نمیکرد-

حکایت دیگر شخصاً از او بخاطر دارم و آن چنین بود که وقتی قصیده‌ای ( که قسمتی از آن در اشعارش خواهد آمد ) بمن داد که در روزنامه آدمیت چاپ کنم ، اتفاقاً مرحوم جواد کمپانی هم غزلی ساخته بود که در همان شماره ذیل قصیده شعاع درج و چاپ و نشر شد ، روز بعد از نشر و توزیع روزنامه مرحوم شعاع بادره روزنامه آمد و بسیار گله کرد که چرا غزل جواد را باقصیده او در یکجا چاپ کرده‌ایم ، و برای جبران این ذنب لایغفر ( ! ) پیشنهاد میکرد که تمام شماره‌های روزنامه آدمیت را جمع آوری کنیم و روی غزل جواد مرکب چاپ بریزیم که خواننده نشود ! !

من از این پیشنهاد مضحك و محال عصبی شدم و گفتم. آقای شعاع مطلب از دو حال خارج نیست یا غزل جواد از قصیده شما بهتر است در اینصورت گله شما بیجاست و اگر بدتر است این بسود شماست که غزل چرند او پهلوی قصیده غرای شما قرار گرفته و مردم پس از خواندن هر دو شعر قصیده شما بیشتر جلوه خواهد کرد ، اما پیشنهاد عجیب شما امکان پذیر نیست زیرا که روزنامه در هزار شماره چاپ و نشر شده ، و تقریباً بتمام شهرهای ایران و بعضی از شهرهای هندوستان و مصر و اروپا رفته است من چگونه و بچه وسیله میتوانم آنها را برگردانم و سیاه کنم ؟



اتفاقاً در آنوقت که ما مشغول مکالمه و مباحثه بودیم مرحوم میرزا حسین مشیری شاعر شیرازی که از مخالفین و هاجیان شعاع بود حضور داشت و گاهگاه بکنایه و اشاره او را مسخره میکرد و چون گفتار من بآنجا که نوشتم رسید بین آن دو واقعه‌ای مضحك رویداد که منجر بفرار مشیری و غضب شعاع و خنده من شد و ذکرش در اینجا شایسته نیست -

بالجمله شعاع قصیده را خوب میگفت و در نثر هم دست داشت و بسبک ادباء متقدم مینوشت و او را چند تألیف بشرح ذیل است -

۱ - اشعه شعاعیه ( منتخب تذکره شعاعیه است با اضافاتی و قسمتی از آن ( تا حرف راء مهمله ) در پاورقی روزنامه فارس منطبعه شیراز چاپ شده است )  
۲ - تذکره شکرستان فارس

۳ - تذکره شعاعیه ( که تذکره شعراء معاصر ایران است و نسخه‌ای از آن بخط مرحوم میرزا محمود ادیب مصطفوی در کتابخانه ملی آقای ملک خراسانی طهران موجود است )

۴ - دیوان اشعارش که سی هزار بیت است -

اکنون میپردازیم بثبت پاره‌ای از اشعار او :

در تاریخ فوت مرحوم نصیرالدین فرصت شیرازی گفته است .

فرصة الدولة نصیرالدین فرصت رفت و شد از رفتنش علم و ادب گم  
سال تاریخش شعاع الملك گفتا آه از فرصت نصیرالدین سیم

( ۱۳۳۹ )

در تاریخ فوت مرحوم حاج میرزا ابراهیم مجتهد محلاتی شیرازی گفته است -

از وفات ابراهیم کعبه با حرم گریب

۱۳۳۶

تقریظ منظوم که بر دیوان امیرمعزی گفته است :

هر چند از حکیم ایبورد انوری اندر دهان زبان سخنگوئی الکن است

رجحان طبع انورش از هر چکامه گوی  
 اقرار میکنم که سرای سخنوری  
 تعزیر او کجا بمعزی بود روا  
 پا از گلیم خویش فراتر کشید و گفت  
 کس دانم از اکابر گردنکشان نظم  
 روی سخن ورا بمعزی است بیسختن  
 بر عزت معزی این بس که درعزاش  
 دیوان نظم او ز برای سخن شناس  
 از حسن اتفاق بشیراز بی نیاز  
 ناید ترا بدست گر این گنج شایگان  
 یتیمی چند از قصیده ایست که در جشن هزاره حکیم ابوالقاسم فردوسی

تا سخن بخشد سخنگو را اساس برتری  
 تا سخن پوشد سخندان را لباس مهتری  
 در عجم یکتا ستندی چار تن اهل سخن  
 که ندیده پنجمین شان را سرای ششدری  
 چار ارکان سخن زین چار رکن بیعیدیل  
 بی نیازند از دورنگیهای چرخ اخضری  
 دو از این چارند سعدین و دو دیگر نیرین  
 بر خلاف مهر و مه ز آلالش و نقصان عری  
 یکتن از این چار تن تا بد میان آن سه تن  
 چون میان سبعة سیاره مهر خاوری  
 پیش از این از نظم و نثر خویشتن من کرده ام  
 حال هر یکی را دفتری و محصری

ز آن خداوندان چار ارکان ملك نظم و نشر  
 شاهد من یكتن اینجا مینماید دلبری  
 تا سخن بیسر نماند نام هر يك را ز بن  
 بشمرم بی قید ترتیب ار تو نیکو بشمری  
 خاک شیراز از عبیر و بان سبق بردو گرو  
 تا که طالع گشت از او سعدی بنیکو اختری  
 از ایبورد خراسان ورد روید جای خار  
 تا از آن خاک منور گشت ظاهر انوری  
 چون نظامی خفت در گنجه قم از هجران وی  
 گشت مجنون و بزد بر سر چوقیس عامری  
 خاک طوس از مضجع فردوسی نیکو نهاد  
 قرن‌ها شد همسری دارد بچرخ چنبری  
 آری آری این همان فردوسی طوسی بود  
 کآفتاب اندر شبستانش نماید مجمری  
 گر نه فردوسی دری میگرد از شهنامه باز  
 بسته بودی روی مادرهای درهای دری



گر نه فردوسی بشمشیر سخن میبرد دست  
 مغفر کند آوران کری بسرشان معجری  
 هر کجا خواهد نماید پهلوانی در سخن  
 بر سر دوشیز کان معجر نماید معجری  
 آزمودنش چو گفت از آزمایش مصرعی  
 در ردیف عسجدی و فرخی و عنصری

در میان چارصد شاعر باو آمد درست

نظم شهنامه پس از این شاهکار شاعری  
مینماید چون دو ایرانی بیکدیگر نبرد

گر رعیت زاده باشد با که باشد لشکری  
گشت چون مغلوب آن یکدیگری در روز جنگ

روزگارش را سرآرد در لباس سروری  
اول هر داستان و آخر هر قصه‌ای

وعظ و توحیدش نماید رهروان را رهبری  
پیروان دین حق او را موحد خوانده‌اند

چون محمد را ستایش کرده در پیغمبری  
قصه یوسف از آنرو گفت در راه حجاز

تا باو از راه دین تهمت نبندد مفتری  
روز و شب مهر و مهر و کوعند و سجود

چون سرآمد روزگار او بمهر حیدری  
آنکه میلاد ورا در سبب و پنجاه و سه

انتشار از بی تمیزی داده و بی مشعری  
با چه برهان و دلیل این گفته میگردد درست؟

ای برادر این سخن هر گز نباشد باوری  
باب فردوسی نه شه بود و نه میر و نه وزیر

تا کند تاریخ میلاد پسر را دفتری  
در کجای شاهنامه گفته فردوسی مرا

در فلان تاریخ کرده مهد گیتی مادری  
جمله استادان نظم او را مدیح آورده‌اند

از ابیورد و قم و شیراز و شروان و هری

شاعر استاد خاقانی حکیم بی بدیل  
 آنکه با آن چار تن دارد مقام همسری  
 با چنان کر و فری کوراست در ملک سخن  
 کرنش آرد پیش او چون بنده پیش تنگری  
 گر بدی از وی حسن در در گه محمود گفت  
 روزگار هر دو گشت اندر بد و نیک اسپری  
 آن بشد دارالسرور و این بشد بئس المصیر  
 آن شد از نیکو نهادی وین شد از بد گوهری  
 که حسن تا بنگرد نوبت زن بام فلک  
 میزند در قصر فردوسی بسنج سنجری  
 در قصور بی قصور شعر او ناید شکست  
 گر شکست افتد بخوان خان و قصر قیصری  
 یازده بر چارصد چون شد فزون در باغ خلد  
 رفت فردوسی طوسی از سرای عنصری  
 گر نخواندندی بتقصیر سخن براو نماز  
 قدسیان کردند اندر ماتمش نوحه گری  
 هر که تاریخی جز ابن در دست دارد گو یا  
 بنده حاضر هستم از داور برای داوری  
 ایات ذیل منتخب از قصیده ایست که خطاب بمرحوم میرزا احمد خان  
 نصیرالدوله شیرازی وزیر معارف وقت گفته و در شماره پانزدهم مورخ ۲۲ آذر ماه  
 ۱۳۰۵ شمسی روزنامه آدمیت شیراز که نگارنده مینوشت طبع گردیده -  
 شعاع الملك در ابن قصیده عقیده خود را که مخالفت با تجدد و متجددین است  
 آشکار کرده است

چه بالاتر بود از گوهر نظم  
 الا ای نخبه اخیار ایران  
 توئی فرزند آن دانش پژوهی  
 گروهی کرده تکوین مهد سعدی  
 عجب نبود اگر از خاک بطحا  
 همه پا از گلیم خود کشیده  
 حجاب شرمشان پاره به پیری  
 همی خواهند از لفظ تجدد  
 بدفع این گروه خارج از کیش  
 چو شد نوشیروان کوتیغ چنگیز؟  
 اگر خواهی حیات جاودانی  
 بهر شهری پی دفع فواحش  
 اگر از ریشه اش بیرون نیارند  
 اگر مردان مهد خواجه و شیخ  
 براین اوضاع چون گردند ناظر

در این فیروزه گون سقف زبرجد  
 که یکتائی یکتا از اب وجد  
 که بر شد پایه قدرش ز فرقد  
 که شناسند هوز را ز ابجد!  
 گهی بوجهل خیزد گه محمل  
 همه بی مسندی بر صدر مسند  
 چواندر کودک سوراخ...  
 رواج کیش مزدك را مجدد!  
 نه دینداری شود پیدا نه مرتد  
 که تا فاسد نماید دفع افسد!  
 بکش بر روی یاجوج ستم سد  
 سزاوار است تا کیدی موکد  
 بطوبی سر کشد شاخ طبرزد  
 ز الحد سر برون آرند و مرقد  
 کنند از خوف و خشیت دو تا قد

## مقطعات :

بطریق مطایبه خطاب به اسعد السلطنه گوید :

اسعد السلطنه نمیگویم  
 فرس ار نیستت غمی نبود  
 شتر با جرس نمیخواهم  
 گر در اصطبل چار بایت نیست  
 از پی فتح کار داعی خویش  
 وز پی زیر دیگ طبع رهی  
 گر برات بفارس هست نکول

صله بنده را فرس بفرست  
 خری آخر ازین سپس بفرست  
 شترش پیشکش - جرس بفرست  
 هرچه داری تو دسترس بفرست  
 فتحه را ضمه ساز و کس بفرست  
 هیزم ار نیست خار و خس بفرست  
 بسر تون یا طبس بفرست

بلبل نطق بنده بی قفس است      بلبل خویش را قفس بفرست  
 کبک و تیهو بدست ار ناید      کن شکار از هوا مگس بفرست  
 یا ز بستان عام میوه چند      نیست گر حال نیمرس بفرست  
 یا ز انبار جود گندم و جو      نخود و ماشک و عدس بفرست  
 یا دو خم باده بهر ابن سرمست      در کشم تا بیک نفس بفرست  
 یا پی گیر و بند این بنده      ز بنخبر نیمه شب عسس بفرست

هیچت ار نیست هیچ عیبی نیست

شعرها را بعینه پس بفرست

در قدح - خطاب بسرائی شاعر :

ای سرائی که در سرودن شعر      هزل و هجوت طریق و آئین است  
 پاچو سودی در این سرا هشار      گر ترا چشم عاقبت بن است  
 کاین سرا را سخن سرایانند      که فلکشان به بند تمکین است  
 سرت اندر سر سخن نرود      در سرائی که خاک خونین است  
 گفته بودی بوصلت دو بزرگ      الخبیثات للخیثین است

سخن حق نمودی استعمال

بطریقی که خارج از دین است

در هزل گوید :

اعتمادا عنایت حق بن      چون مناری مرا ... باشد  
 لیک پیش گشادی ... نت      اینچنین ... مختصر باشد  
 بگمانت که هر که کرد سفر      ز کمالات بهره ور باشد  
 گر چنین است گاو و خر باید      ز آدمش فضل بیشتر باشد  
 نشنیدی مگر تو از سعدی      اینسخن کو به از شکر باشد

« خر عیسی گرش بمکه برند »

« چون بیاید هنوز خر باشد »

## در قدح مستوفیان شیراز گفته:

جز دو تن اهل دفتر شیراز      که بمصراصا لتند عزیز  
 ما بقی هر چه در نظر آبد      از زن و مرد واز غلام و کنیز  
 مردشان هست تا بآدم پشت      زنشان نیز تا بحوا هیز  
 هم بدینسان کنند زاد ولد      از کنون تا بروز رستا خیز

مزد این قوم زن بمزد اینست

که بگویم بریش آنها تیز

ابیات ذیل را در هجو تاج الشعرا گفته و در آن تخلص شعراء معاصر خود  
 را آورده است:

آن دنی زاده که معلوم نباشد نسبش  
 میل دارد که بخوانند ز اهل حسبش  
 سگ نبودش پدر از عمو میجست نشان

ای اخی بین بحديث عجب اندر عجبش  
 موزه مسخرگی کرد با تا دادند

از ره تسخر تاج الشعرائی لقبش  
 شوکت وحشمت اوسلب چو شد شاعر شد

شد برون زآستی مسخره دست طلبش  
 فرصتی کردم و بسپوختهش با بهجت

رونق - آنروز که میبود بیازار شبش  
 خفت در زیر من آسوده و بیوحشت خورد

خرزه ده وجبی را بقدبك و جبش  
 صورت حسنش چون روزخودش گشت سیاه

سبزه خط چو برآورد سراز گرد لبش



## غزلیات :

تا شد بکوی عشق تو جانا نشست ما  
بر خاستی بکینه چودل در غمت نشست  
مارا ز شرب باده مترسان ز شیخ شهر  
بهر شکست ما چه کنی جهد زاهدا  
غافل بود عدو که بود شیر چرخ صید  
برسوی ما بچشم حقارت مین که هست  
نبود عجب بر افسر چرخ ار نهیم پای  
از دل خیال حوری و غلمان بدر کنیم  
چشمت بغمزه برددل و دین زدست ما  
جز این نبود حاصل و سود نشست ما  
کاین جرعه بود قسمت روز الست ما  
یابد شکست هر که بخواهد شکست ما  
گردد خدنگ کینه رها گرزشت ما  
هستی کائنات سراسر ز هست ما  
کاین نیز هست مرتبه پست پست ما  
گر دامن وصال تو افتد بدست ما

زد پشت پا شعاع بگیتی چو در جهان

روسوی کس نکرده دل حق پرست ما

تا ماه روی دوست مرا در برابر است  
خورشید در برابرم - از ذره کمتر است  
بر عاشقان یکدله گوئی شب فراق  
هر ساعتی که میگذرد - روز محشر است  
خلد برین و صحبت حور و لب قصور  
آنها میسر است - که در کوی دلبر است  
از ساقیان زهره جبینش کناره نیست  
گوشی اگر بمزمر و چشمی بساغر است  
در پیش قد و خد تو آیند در سجود  
ماهی اگر بنخشب و سروی بکشم است  
مانند قامت تو که دارد نشان بیاباغ  
سرو و صنوبری که برش مشک و عنبر است؟  
در ظل سایه تو ییاساید آفتاب  
تا زلف عنبر بن برخت سایه گستر است

آن خال را بروی تو هر کس که دید گفت

هندو در آذر است و لب حوض کوثر است

ازيك اشعه ای ز شعاع جمال دوست

خورشید آسمان چهارم منور است

سری کو پای بند غبغی نیست      ز شاه عشق او را منصبی نیست

سخن از دین و مذهب زاهدان چند؟      مرا جز عشق-دین و مذهبی نیست!

بنازم ساکنان کوی جانان      که در پی روز آنها را شبی نیست

نباشد ذره ای ز اشیاء عالم      که اندر ذکر یارب یاری نیست

جهان دیدم اسب همت را ز گردون      چه باك از آنکه مارا مر کبی نیست

شعاع خسته را اندر دو عالم

بغیر از وصل جانان مطلبی نیست

هر کجا مینگرم صورت او می بینم      هر طرف میگذرم جلوۀ هو می بینم

این تباین که تو بینی بود از عالم لفظ      من در آئینه معنی همه او می بینم

زاهدان منع نمایند که مده دل بنکو      بنکو چون ندهم دل که نکو می بینم

آنکه امروز ز نخوت تنهد پا بزمین      من بشردا سر او خاک سبو می بینم

همه ذرات جهان مظهر محبوب منند      کو عدوئی؟ که بگویم که عدو می بینم

آنکه کوتاه نظران سرو بلندش خوانند      عکس یارست که من بر لب جو می بینم

جلوۀ بار بهر دور بطوری است عیان      که چو آئینه منش روی برو می بینم

آنکه در مشرق و مغرب تو شعاعش بینی

هست يك نور که من کوی بکومی بینم

بهر توصیف دهان تو خیالی کردم

رو بهمرفته عجب فکر محالی کردم

هیچ شد مسأله جوهر فرد از دهن

تا از آن نقطۀ موهوم سئوالی کردم

سر بیای تو دهم زندگی از سر گیرم  
 ز عمر گر انمایه مجالی کردم  
 فارغ از کون و مکان گشتم و بیرون از خویش  
 بخیالت نفسی دفع ملالی کردم  
 طاق ابروی تو شد قبله نمای نظم  
 در شب عید نظر گر بهلالی کردم  
 گشتم از ناله چو نال و شدم از مویه چوموی  
 تا که در باغ نظر غرس نهالی کردم  
 وصف نقاش ازل باشد و صنع صانع  
 گر بصورت صفت از خطی و خالی کردم  
 خوندل بود که شد تجزیه از صافی عشق  
 اگر از دیده روان آب زلالی کردم  
 من بدیوان غزل صدر نشینم چو شعاع  
 چون بهریتی از آن صید غزالی کردم  
 وقتی برای تصرف بقعه های هفت تن و چهل تن که مدعی تولیت آنها بود  
 بادرایش خاکساری مشاجره و منازعه داشت و قطعه ذیل را پرداخته و در اداره عدلیه  
 برای امیرالامراء رئیس عدلیه وقت خوانده بود:  
 داور عدلیه فارس امیرالامراء  
 سخن از خویش و درایش حشیشی نکنم  
 این خسارت که بمن میرسد از قوم حسود  
 حکم قانون نبود راهنمایی بر خصم  
 خاطر جمع مرا کرده رفیقی تفریق  
 خاکساران طریق آب بر آتش ریزند  
 من نه آنم که بدم در فتم از بانگ نفیر  
 که ترا داده خداوند جهان علم حقوق  
 خاطر عاطرت از وقعه چو باشد مسبوق  
 همه ز آنست که دارند بلطف تو و ثوق  
 فرق نگذاشته خالق بمیان مخلوق  
 که بدوران صبی گشته حسابش مفروق  
 نه چو این قوم دغل باد نمایند بوق  
 شاخ این بوق اگر سر بکشد بر عیوق

سیرت بنده بغیر از سیر مدح تو نیست  
چشم عاشق نشود سیر ز سیر معشوق  
دست حاجت نبرم جز بدر دولت دوست  
تا مرا جان بود اندر بدن و خون بعروق  
نیست در محفظه سینه ما کینه نوع  
هست چون آئینه علم و ادب را صندوق  
اندر این محکمه محکمه عدلیه  
توئی امروز ز حق باطل و حق را فاروق

حکم حق را بکن اجرا و جزاده بجری

تا که این سوق عدالت شود افسانه سوق

### رباعیات :

نه راه بمسجد و نه دیرست مرا  
نه بار برخویش و نه غیرست مرا  
بر هر که گذر کنم مرا میراند  
سبحان الله این چه سیرست مرا؟

☆☆☆

این باغ به از خلد برین است امروز  
رشک خشن و غیرت چین است امروز  
فرصت مده از دست و غنیمت بشمار  
درعیش که فرصتت قرین است امروز

☆☆☆

شمس الحق تبریز و شعاع شیراز  
گفتند ترا هر دو بیک پرده راز  
جز دوست در این بساط گسترده مگیر  
جز عشق در این سرای بازیچندباز

☆☆☆

زیبا پسری برده ز یوسف رونق  
بر مهر سپهرماه رویش زده دق  
شیراز بمصر اگر بنازد باجاست  
کز یوسف آن یوسف این برده سبق

☆☆☆

استاد سخن دان سخن منج منم  
در کهنه خرابه جهان - گنج منم  
از دست چهار مادر و هفت پدر  
سرگشته در این سرای اسپنج منم

☆☆☆

گر تخت جم و تاج سکندر داری  
گر ملک سبکتکین و سنجرداری

گر بونس و ادیس برادر داری      هر جا که روی مرگ برابرداری



### قطعه - راجع بمجلس شورای ملی

مرحوم مجلسی و کریم و کیل زند      دیدم بخواب دوش که باهم مجالسند  
میگفت مجلسی بوکیل- ای شه جلیل      این خائنن بین که و کیلان مجالسند  
از کعبه پا کشیده و با کعبتین نرد      شب تاسحر ندیم و انیسند و مونسند  
تاسیس کرده اند اساسی بضد شرع      بنیاد جور و ظلم وستم را مؤسسند  
من مخبر حدیثم و اخبار اهل بیت      برمن مدلل است که اینان مدلسند  
گفتش و کیل زند گنه از موکل است      کائنات جماد خامد و اجساد بیحسند  
قارون شوند اگر زغنا قوم بی تمیز

پی بر حقوق خود چون بردند مفلسند

تاریخ دیگر که در فوت فرصه الدوله گفته است.

برهزار و سصد افزون سی ونه      شد ز تاریخ عرب چون سال و ماه  
شنبه روز دهم بود از صفر      در سفر شد فرصت اندر صبحگاه

سال تاریخش شعاع الملك گفت

آسمان علم و دانش رفت آه

(۱۳۳۹)

تاریخ جلوس رضاشاه پهلوی سرسلسله سلاطین پهلوی:

شاه ایران چون ز یزدان شد رضای پهلوی

فرض شد بر مردم ایران دعای پهلوی

جست تاریخ جلوسش را شعاع از بحر طبع

گفت باد آباد ایران از رضای پهلوی

(۱۳۴۴)

## تاریخ فوت شیخ سعدی علیه الرحمه

شیخ سعدی خفت چون در زیر خاک  
خنجر مریخ شد باز از کمر  
مشتی پوشید تن پوش زحل  
گلستان نثر گشت از سبزه دور  
طبیات هر سخن سنجی بدیع  
بعد ششصد سال و انداز فوت شیخ  
جستم از پیری وفات شیخ را

سر بدر از آه کرد و رو بمن

گفت آه از سعدی شیرازی آه

(۶۹۱)



مرحوم محمد حسین شعاع الملک

## شعری شیرازی = متوفی ۱۳۱۷

مرحوم میرزا ابوالقاسم متخلص به «شعری» فرزند حاج درویش حسن نقیب شیرازی از شعراء معاصر است. و در فن شعر و شاعری متبحر - شعاع الملك مینویسد: شعارش سخنرانی بود و مدارش از افسانه خوانی در سال هزار و سیصد و هفده در گذشت و در دارالسلام مدفون شد - از اوست .

خوش بود در کنف سر حقیقت جایی	فارغ از گردش ایام و بکف مینائی
پادشاهی به از این چیست که نوشیم مدام	جام می از کف معشوق جهان آرائی
لب پیمانه بیوسم که به پیمان درست	هست بالعل شکر خای تواش ایمائی

## علاء نیریزی = متوفی ۱۳۱۵

۱ - مرحوم میرزا محمد جعفر نیریزی متخلص به «شعله»

از شعراء نامی معاصر است - در نیربز متولد شده و هم در آنجا اقامت داشته است - و گاهگاه بشیراز میآمده و پس از انجام کارهای شخصی بمسقط الرأس خود برمیگشته است.

شعاع در تذکره خود مینویسد: کرا را خدمتش رسیدم و اشعار آبدارش را از لعل گهر بار شنیدم، راستی در چشم چپش علتی بود که آن علت در نظرش ذلتی، روزی بمناسبتی برای ففیر خواند:

چشم چپ خویش را بر آرم      تا دیده نه بیندت بجر راست

از قرار تقریر خودش صاحب دیوانست، و اشعار فراوان، از جمله مثنوی مسمی به «خسرو شیرین» که میتوان گفت سخنش در تمامی شعبه ایست از بحر طبع جامی، و شعله ای از نار عشق نظامی، آن مثنوی در بمبئی چاپ سنگی شده و در فارس معروف است در سال هزار و سیصد و پانزده در نیربز وفات یافت - از اوست .

قصیده ذیل را در شکایت از روزگار بسبک خاقانی شیروانی سروده است ، و چون مفصل است بیتی چند از آن را در اینجا میآوریم :

من وزلف نگار و دور دوران	نگونیم و سیه روز و پریشان
زمن آباء علوی را تبری است	چو بیزاری سام از روی دستان
فسرده طبعم اندر پرده دل	چو اندر چاه کنعان ماه کنعان
مرا از فکر بکر آنشد مسلم	که از تولید غذا - آسنستان
برات عشرتم - بر شاخ آهو!	بساط را حتم - بر موج عمان!
وزد بر دلم نسیم صبحگاهی	چنانك اندر رخ آئینه سوهان
نه دلدارم بجز خون دل و اشك	نه غمخوارم بجز دست و گریبان
زدود سینه ام - تاریك خانه	زاشك دیده ام - گلگون شبستان
غم و درد فراق و سوزش دل	مرا ناظر - بجای چار ارکان
فشانم هر شب از بسیاری غم	ز خوندل برخ رود خرزوان
غم و دل هم نفس چون شیر و شکر	ولی در خاصیت چون ماه کنعان
بلرزد قلبم - از وسواس خاطر	چو تار موئی اندر - نارسوزان
زنندم طعنه ها چون بوم سیلم	کر از طبعم تراود حوض نعمان
کند خون درد دلم آنکوش و روز	زافزونی خون دادمش چیلان (۱)
کنم هر چند دوران را نیایش	ز بهر کینه ام بر بسته توبان (۲)
ز سیر گنبد خضرا - دلم تنگ	ز دور چرخ پیرم - دیده خونبان

(۱) چیلان: بروزن گیلان - در ترکی آلات و ادوات آهنی مثل زرین و رنجیر و حله های کوحک و چاقو و کارد و یراق زین و رکاب و لگام و دهنه اسب و چممان و امثال آن - و صاحب این صنعت را «حیلانگر» گویند - فرهنگ آندراج چاب لکنه - جلد اول .

(۲) توبان: بروزن خوبان - فارسی است - تنبان چرمی که کستی گیران پوشند - و در ادوات معنی چایک نیز آمده - آندراج جلد اول .



اگر جاگیرم از طاعت بلنبان  
 مکان چون ناصر خسرو بنمکان  
 فغان بیرون جهد - چون نای کوسان  
 گر از نظم چکد - صهای سیلان  
 اگر در بندگی کوشم - چو خوران (۱)  
 چو مغز خنفسا - از بوی ریحان  
 مرا جانو سیار آسا - نگهبان!  
 گر آرم جلوه گر کار نربمان  
 شود از حیرتم آنجا ستودان (۲)  
 نماید شهره اش گیتی بدستان  
 (الخ)

بمستی شهره گردم در خرابات  
 گر از حکمت سخن رانم کنندم  
 زنای سینه ام - از پرده دل  
 کنندم سخره طفلان در علالا  
 شوم چون ماهیار افسانه دهر  
 کند نفرت حسود از گفته من  
 زبخت بد شود یارم چو دارا  
 شوم همدم بتان سعتری را  
 گر اندر گلشنی خواهم ستادن  
 اگر باشد فربسیموس طبعم

ایاتی چند از مثنوی خسرو شیرین او  
 در توحید ،

برو از آفرینش - آفرین است  
 بتان را عشوه های معنوی داد  
 بیکتائی او - دارد گواهی  
 خطا بخش نیاز درد مندان  
 زواج و از حضیض - از عشق او خاست  
 یکی را داد جان و دل بتاراج  
 زسوز عشق آن یار دلار است  
 نصیب عاشقان خون جگر کرد

بنام آنکه شیرین آفرین است  
 بخوبان جایگاه خسروی داد  
 زمین تا آسمان - مه تا بماه  
 روانبخش درون مستمندان  
 نوائی کز مخالف هست - یار است  
 یکی را سود بر چرخ برین تاج  
 شراری کز درون سنک پیداست  
 بتان را لب پر از شهد و شکر کرد

(۱) خوران : بروزن توران - فارسی است نام یکی از مبارزان کیخسرو بن سیاوش  
 بوده - اندراج جلد دوم

(۲) ستودان : بضم اول بروزن جهودان - فارسی است . بمعنی گورستان گبران  
 و مغان - اندراج جلد سوم

بگیسوی بتان چند آنکه خم داد  
 درون عاشقان را درد و غم داد  
 بروی گل کشید از ناز غازه  
 به بلبل داد شیدائی تاز  
 یکی را داد تخت خسروانی  
 یکی را سوز دل با سخت جان  
 یکی را سنگسائی داد پیشه  
 که فرساید تن مسکین بتیشه

### در تعریف سخن گوید :

سخن آمد فرود از عرش بر خاک  
 سخن آمد نخست از ایزد پاک  
 جهان از يك سخن - بگرفت رونق  
 ز آهنگ سخن شد - خامه منشق  
 نبودی گر سخن - در کام انسان  
 دد وانسان بد اندر رتبه یکسان  
 رسولان گر نبودندی سخن ساز  
 چه دانستی صفات حق کسی باز  
 نراند تا سخن بلبل بگلزار  
 چه داند کس که دل دارد گرفتار  
 نگوید تا سخن طوطی زهر در  
 کجا ربزد بکامش طعم شکر  
 سخن با دل نبودی گر موافق  
 که راندی نکته از غذا و وامق ؟  
 نکردی از سخن گر خامه نیباد  
 که گفتی قصه از شیرین و فرهاد  
 نبودی گر سخن در نامه مکنون  
 نماندی قصه از لیلی و مجنون

### در وصف شیرین گوید :

چو شد افسانه شیرین درنکوئی  
 وزو شد تازه ملك خوبروئی  
 در آمد در چمیدن سرو نازش  
 بپا افتاد گیسوی درازش  
 بمرگانش زناو کهای خون ریز  
 نهاده صد هزاران خنجر تیز  
 کشیده قوس ابرو تا بنا گوش  
 فگنده زلف پر چین بر سر دوش  
 بر عنائی در آمد بوستانش  
 برقاصی در آمد ضیمرانش  
 شکر بارید لعل نوشخندش  
 خرام آموز شد سرو بلندش

## شفیع شیرازی = متوفی . . .

میرزا محمد شفیع طبیب شیرازی متخلص بشفیع -

نامش را فقط در تذکره روز روشن دیده‌ام و در ترجمه‌اش مینویسد : از اطباء حاذق بود - اکتساب علم حکمت ( مقصود طبابت است ) و دیگر علوم در شیراز کرده و بیگنائی سر بر آورده - از اوست :

ز افغان آندل بیرحم را بیرحم تر کردم<sup>۱</sup>

نپنداری ز غم شبهای هجران را سحر کردم

توباً هر کس که خواهی باده‌پیما شادمان بنشین

که من فکر دل خون گشته - از جای دگر کردم

بیزم وصل دیدم از تو آن بی التفاتی‌ها !

که حسرت‌های ایام فراق از دل بدر کردم

شب وصلم شکایتها بدل بود از فراق او

بیک نظاره حان دادم حکایت مختصر کردم

سال فوتش معلوم نشد -

## شکر الله شیرازی - متوفی ۱۰۴۸

مولانا شکر الله شیرازی ملقب به « افضل خان »

از فحول علماء قرن دهم هجری است ، در علم حساب و هیئات و هندسه و سائر فنون ریاضی متبحر و در عصر خود منحصر بفرد بود- تولدش در شیراز اتفاق افتاده و هم در آنجا نشو و نما کرده است و در محضر پدرش سواد فارسی و خط و حساب آموخته است -

پس از فوت پدر در دبوان خراج جانشین او شد ، و چون بحد رشد رسید

خدمت دولت را ترك گفت و با اهل علم و دانش مانند : تقی الدین محمد شیرازی

مصاحب شد و علم منطق و حکمت را از او آموخت پس بقزوین رفت و ندیم عضالدوله فرهادخان گشت، و مدتی در خدمت او بود، تا اینکه عضالدوله کشته شد، و مترجم بهمدان رفت و در محضر درس ابراهیم حسن همدانی ( که از دانشمندان عصر بود ) حضور یافت و استفاده کرد، و از آن پس بعراق عرب رفت و پس از زیارت مشاهد مشرفه به هندوستان حرکت کرد، و در شهر برهانپور خدمت عبدالرحیم ابن بیرم خان، رسید و مورد احترام و تقدار واقع شد و در زمره ندماء او محسوب گشت، عبدالرحیم او را به جهانگیر بن اکبر پادشاه هند معرفی کرد و شاه در برهانپور خدمتی باو مراجعه کرد، و سه سال در اینکار بود - و آنگاه در دیوان خراج کاتب شد و لقب « افضل خان » گرفت - و مرتب ترقی کرد تا بوزارت رسید -

مردی فاضل و شجاع و عاقل و صاحب حسن اخلاق بود -

عاقبت در دوازدهم رمضان سال هزار و چهل و هشت در لاهور وفات یافت، (۱)  
و در تاریخ فوتش گفته اند :

ز خوبی برد گوی نیکنامی

۱۰۴۸

شکوه شیرازی = متوفی ...

شمس الدین حسن شیرازی متخلص به «شکوه» -

نام و شعرش را فقط در فارسنامه ناصری دیده ام - مینویسد : عمرش را در طهران پایان رسانید .

از اوست :

غرایبست گوئی دو زلف سیاهست	که شد بر لب شکرین نو راغب
شنیدم که طوطی شکر دوست دارد	غراب شکر دوست هست از غرائب
بگرد رخت آن دو زلف چو عقرب	چو دو عندلیب اند بر گل مواظب

در آمیخت گوئی بکیش تناسخ  
روان عنادل بچشم عقارب  
سال فوتش معلوم نشد -

### شکوه فیروز آبادی = متوفی ...

میرزا عبدالحمید فیروز آبادی متخلص به «شکوه» فرزند علیمحمدخان -  
فسائی مینویسد : از فیروز آباد بطهران و آذربایجان رفت و بمداخی  
محمدشاه قاجار پرداخت - از اوست  
زدابری از دل دریاچو گردون خیمه بردنیا  
گهر آمیز و گوهر ریز و گوهر خیز و گوهر زا  
پیوید نرم بر گردون - بگرید زار در هامون  
بنالد زفت بی انده بغرد سخت بی پروا  
همه تاری از او گردون همه تیره از او هامون  
همه زرین از او بستان همه سیمین از او صحرا  
ز آتش خیزد و خیزد همی از طبع او آتش  
زدریا زاید و زاید همی از چشم او دریا  
چو طبع مردم شیدا همی کف آورد برسر  
چو بر جوشد بهر ساعت چو طبع مردم شیدا  
جهان بنگاه دیوانست و بر کژیست بنیانش  
الا ای راهرو بهراس از این بنگاه و دیوانش  
تو گر زالی و گر نیرم مده خاطر بنیرنگش  
تو گرسامی و گر دستان مشوایمن زدستانش  
چه پائی اندر آن بنگه که غول آمد هماوردش ؟  
چه حسنی اندران خانه که دزد آمد نگهبانش ؟

زعیسی ره یکی جویم که برچرخ است خرگاهش  
 ز قارون دم یکی رانم که در خاکست ایوانش  
 سال فوتش بدست نیامد -

### شکيب شیرازی = مقتول ۱۱۳۵

مولانا محمد علی سکاکی صوفی‌ذهبی کبروی شیرازی متخلص بشکيب فرزند  
 محمد امین سکاکی -

از فضلاء و عرفاء و شعراء قرن دوازدهم هجری است ، و با محمد علی حزین  
 معاصر و دوست بوده ، حزین درباره اش مینویسد :

«حاوی بسیاری از فنون علمیه و متحلی باوصاف شریفه و اخلاق فاضله بود  
 در اواخر تدریس دارالعلم شیراز بذمتش موکول و مشربی صافی و آراستگی و  
 آزادی عجیب داشت ، از شاگردان نمایان حضرت علامی مسیح الانام علیه الرحمة  
 والرضوان بود ، و ادراک صحبت بسیاری از علماء وموحدان نموده بصیقل هدایت و  
 فیض سعادت زنگار کلفت از آینه دلها زد و ده ، از سخن دلپذیر و حسن تقریرش  
 فیض سحرگاهی هوبدا و از ضمیر مهر تنویرش دم جان بخشش مسیحائی پیدا ،  
 تا این نیازمند درگاه اکثر در شیراز بود پیوسته هنگام سحرگاه بفیض بخشی  
 منزل فقیر آمدی و تا ارتفاع نهار بمصاحبت گذرانیدی - در فرقت او مپرس احوال  
 تا آنکه از کمال سعادت که شامل حال فرخنده مآل آن صاحب‌دل بلند اقبال بود  
 در استیلاء افغان و آشوب شیراز در سال یکهزار و یکصد و سی و پنج بدست  
 اشرار آن قوم بدسگال در مراحل ستین شربت شهادت چشیده در خانه خویش  
 مدفون گردید - اسکنه الله فی جواره - تخلص آن بلیغ‌الکلام «شکيب» و خلف محمد  
 امین سکاکی شیرازی است - اشعار رشيقه دارد -

صا. «شمع انجمن» مینویسد: تدریس دارالعلم شیراز در آخر باومفوض

بود ، از سخن دلپذیرش فیض سحر گاهی هویدا و از صبح ضمیرش دم جان بخش  
 مسیحائی پیدا ، در جوانی حکمت را در خدمت علامه مسیحائی فسائی خوانده و  
 در سیر طریقت افتاده و در جستجوی اهل دل برآمده عاقبت سلسله ذهبیه ترجیح  
 داده وارد این سلسله شده و بلباس فقر ملبس گشته است . در سال هزار و یکصد و بیست و  
 پنج در استیلای افغان کشته شد آذر در آتشکده مینویسد: بشغل سکاکی اشتغال  
 داشته است و در عهد خود از عرفاء محسوب میشده ، در سال هزار و صد و بیست و پنج  
 در فتنه افغان کشته شده است (۱)

از اوست :

بر افشانی چو کا کل سنبل از جیب صبا افتد  
 بگردانی چو نرگس فتنه در میخانه ها افتد  
 هوای تاج زر گردنکشان را پست میسازد  
 چو روشن گشت شمع بزم ، دریک شب زیافتد

☆☆☆

گر بفریاد من خسته ، نه هوش تو رسد  
 چقدر ناله کشد قد که بگوش تو رسد؟

☆☆☆

چون نور و سایه میخواهد دلم تا متصل باشد  
 سر من در کنار او سر او در کنار من

☆☆☆

دو عالم را جزای قاتل من ده ، خدای من  
 که بس باشد همین ذوق شهادت خونبهای من

---

(۱) چنانکه معلوم است حزین سال قتل صاحب ترجمه را در ۱۱۳۵ و مؤلف  
 شمع انجمن و آذر ۱۱۲۵ ضبط کرده اند - و بعفیده نگارنده قول حزین که معاصر و  
 دوست او بوده اقوی است -

چو نفی نفی اثباتست از مردن نمی ترسم  
 بقای من چو شمع کشته باشد در فنای من  
 گذشتن از سراب دهر نبود پیش من مشکل (۱)  
 کز آب هفت دریا تر نگردد پشت پای من  
 بدن مصروهوی فرعون و هامون نفس و من موسی  
 خیال و وهم ها سحر و دلیل من عصای من  
 بزرگان را شکیب از حال آگاهی نمیباشد  
 درین کهسارها هر گز نمی پیچد صدای من  
 به ارباب جهان کی میرسد فریاد مسکینی  
 که مانند صدف دارند از دُر گوش سنگینی!  
 ز عالم گرچه با صد داغ حسرت رفته ام، شادم  
 که چون طاووس کردم ز آشیان پرواز رنگینی  
**شکیب شیرازی = متوفی...۰۰۰**

میرزا عبدالوهاب شیرازی متخلص بشکیب  
 صاحب تذکره روز روشن مینوبسد : شاگرد میرزا کوچک وصال و نیکو  
 فکر و خوش خیال بوده و تا زمان تالیف تذکره «آفتاب‌المتاب» زنده بوده -  
 از او ست :  
 نگارا از چه باغمدیدگان ترك وفا کردی ؟  
 شکستی عهد و پاداش وفا جور و جفا کردی !  
 سرانگشتان مخصوص بت خضاب از خون من خواهد  
 جفا کردی که این سرپنجه رنگین از حنا کردی  
 سال فوتش بدست نیامد -

---

(۱) این مصراع در شمع انجمن چنین است ولی در تذکره حزین اینطور آمده :  
 گذشتن از سراب دهر دامن چیدنی دارد - ز آب هفت دریا تر نگردد پشت پای من



## شمس الدین بهبهانی - متوفی ۱۲۴۸

شمس الدین بن محمد بن جمال الدین محمود بهبهانی -

از فقهاء شیعی مذهب است که در مشهد سکونت داشته و هم در آنجا بسال هزار و دویست و چهل و هشت وفات یافته است -

تالیفاتش : ۱ - جواهر الکلام فی اصول عقائد الاسلام

۲ - حاشیه علی المطول ۳ - شرح معالم الاصول

۴ - شرح قوانین ( در دو مجلد ) ۵ - چند رساله در صرف و نحو و

معانی و بیان .

صاحب کتاب « وحید بهبهانی » مینویسد : شمس الدین بن جمال الدین

بهبهانی از بزرگان شاگردان دوره آخر عمر آقااست (۱) فقیهی متبحر و عالمی زاهد و پارسائی بی نظیر بوده - شاگرد وی ( معلا نوروز علی بسطامی ) در « فردوس التواریخ » مفصلاً شرح حال او و انگاشته است که خلاصه آن از این قرار است :

« آن مرحوم بعد از درگذشت آقا از کربلای معلی بمشهد مقدس آمده و چون زن و فرزندی نداشته در یکی از حجرات فوقانی صحن مقدس امام الجن والانس سکونت میورزد ، و قریب پنجاه سال در آنجا زندگی میکرده -

زهدا و باندازه ای بود که تمام لباسش را اگر میفروختند پنجهزار ( ۵۰ ریال ) نمبخریدند ! با این وصف شب و روز مشغول مطالعه کتب علمی فقه و اصول و حکمت و فلسفه و معانی و بیان و حدیث و تفسیر و غیره بود ، و در این رشته ها نیز تصنیف و تألیف مینمود - و مینویسد : اغلب روزها گرسنه و از لحاظ معیشت سخت در فشار بود ، گاهی که گرسنگی بروی فشار میآورد سر خود را از روی

---

(۱) مراد آقا محمد باقر بن محمد اکمل مجتهد بهبهانی معروف به « آقا » و

« استاد کل » و « وحید بهبهانی » است که در ۱۱۱۷ متولد و در ۱۲۰۵ وفات

یافته است -

کتاب بر میداشت و نظری بگنبد مطهر میکرد، و این آیه شریفه را میخواند که «امن یجیب المضطر اذا دعاه و یکشف السوء» و مکرر اتفاق میافتاد که همان لحظه کسی میآمد و استخاره ای میگرفت یا کار دیگری داشت و موقع رفتن مختصر پولی نزد او میگذاشت - آنجناب هم بمن میفرمود از این وجه غذائی مختصر که سد جوع کند خریده و مابقی اش را بقراء و مستمندان بده!

قبرش در صفه همان حجره است که قریب پنجاه سال در آن مشغول تالیف و تصنیف بود -

### شمس الدین خفري = متوفی بسال ۹۳۵ یا ۹۵۷

شمس الدین محمد بن احمد خفري (۱)

از دانشمندان و حکماء و مؤلفین قرن دهم هجری است - از شاگردان صدرالحکماء امیر صدرالدین محمد دشتکی شیرازی و از معاصرین شاه اسمعیل صفوی بود - در اوائل حال سنی شافعی بود بعداً بمذهب تشیع گروید - خواندمیر در جلد سوم حبیب السیر آورده است که خفري در سلك اعظم علماء و اتقیاء بلدۀ فارس انتظام دارد و این اوقات در بلدۀ کاشان ساکن است،

۱ - خفر : Khafr نام یکی از بخشهای چهارگانه شهرستان جهرم است و در شمال باختری شهرستان واقع شده - هوایش در حوزه رودخانه قره آغاچ گرمسیر و مالاریایی و در قسمتهایی که در دامنه های کوه سفیدار واقع شده سالم و معتدل است - و مرکز آنهم بنام خفر است - این بخش دارای سی وهفت آبادی بزرگ و کوچک است و در حدود پانزده هزار نفر جمعیت دارد و قراء مهم آن عبارتست از خانه کهدان - بر ایجان - آب سرد - شهر خفر - آباد شاپور - تادوان - فتح آباد کته - آسمان جرد - و علی آباد -

محصولاتش : غله - خرما - مرکبات - بادام - حبوب -

شغل اهالیش : زراعت - باغبانی - کسب - و صنعت آنها قالی بافی ( در چند ده ) زبانسان فارسی و مذهبشان شیعی امامی است -

پیوسته همت عالی نهمت بر افاده علوم مینگارد ، و در اوائل اینسال یعنی سنه ثلثین و تسعمائه ( ۹۳۰ ) دو رساله یکی تفسیر سورۀ کریمه فاتحه الکتاب و دیگری مشتمل بر چهل حدیث صحیح بنام نامی حضرت ممالک پناهی حبیب اللهی تالیف نموده بدارالسلطنه هرات فرستاد - و از وفور انعام آن ملاذ طوائف انام بصلات کرامنده محفوظ و بهره ور گشت -

بهر حال خفری بسیار مشهور است و جامع علوم عقلیه و نقلیه عصر خود بوده است و تالیفات مفیدی دارد بشرح ذیل :

- ۱ - اثبات الواجب      ۲ - اثبات الهیولی      ۳ - تفسیر آیه الكرسي
- ۴ - تفسیر فاتحه الکتاب      ۵ - التکمله در شرح التذکره خواجه نصیر الدین طوسی (۱)      ۶ - حاشیه بر اوائل شرح تجرید و الهیات آن      ۷ - حاشیه بر شرح حکمة العین موسوم بسواد العین      ۸ - حلّ مالاینحل      ۹ - رساله الرمل
- ۱۰ - منتهی الادراک در هیئات -

در سال فوتش اختلاف است و ۹۳۵ یا ۹۵۷ گفته اند -

### ن خنجی = متولد ۸۶۶ زنده در ۸۸۰

شمس الدین محمد بن محمد بن احمد بن عبدالعزیز بن عبدالسلام شافعی خنجی - از علماء و خوشنویسان قرن نهم هجری است - در سال هشتصد و شصت و شش در خنج متولد شد - و چون بحد بلوغ رسید برای تحصیل علم بشیراز رفت ، و صرف ونحو و معانی را نزد ابویزید دوانی آموخت ، و بخنج برگشته و تا سال هشتصد و هشتاد و بعد از آن در آنجا اقامت داشت - پس بمکه رفت و آداب حج را بجای

- ۱ - يك نسخه از التکمله او که شرح بر کتاب تذکره الهیه خواجه نصیر الدین طوسی و تاریخ تالیفش ۹۳۲ است جزء کتب اهدائی آقای سید محمد صادق طباطبائی بکتابخانه مجلس در کتابخانه مزبور موجود است و تاریخ کتابت آن ۱۰۹۸ و عدد صفحاتش ۶۶۰ و شماره اش ۴۰۲ - ۳۱۱۰۹ میباشد -

آورد و بمدینه شد - در مکه معظمه خدمت سخاوی رسید و حصن الحصین و مشکاة و صحیح مسلم و پاره‌ای از تصانیف او را تلمذ کرده بخواند و از او اجازه روایت گرفت - سخاوی مینویسد : صاحب ترجمه مردی فاضل و فقیر و قانع و سالک مجرد و خوشخط بود و گاهی از راه کتابت اعاشه میکرد و بمن گفت که پدرم مرد عالمی بوده (۱)

سال فوتش معلوم نشد - در هشتصد و هشتاد حیات داشته است -

### شمس الدین شیرازی = متوفی ۸۳۸

شمس الدین محمد بن علی بن محمد بن علی حسینی شیرازی جرجانی - از دانشمندان و ادباء قرن نهم هجری است ، و در علم کلام و نحو متبحر بود شرح ارشاد ملا سعد تفتازانی که در نحو میباشد از تالیفات اوست - در سال هشتصد و سی و هشت در شیراز وفات یافت -

### شمس الدین شیرازی = متوفی ۱۰۰۳

شمس الدین شیرازی ملقب به عین الملک و معروف بحکم دوائی از فضلاء و شعراء قرن دهم هجری است - و از اسباط جلال الدین محمد علامه دوانی .

در شیراز متولد شد و تحصیل کرد و پس از تکمیل تحصیلات خود بمکه معظمه مشرف گشت و از آنجا به هندوستان رفت و خدمت اکبر شاه تیموری رسید و ندبم او شد .

مردی خوش قیافه و شیرین سخن و خوش مشرب بود، و در معالجه امراض چشم مهارتی بسزا داشت .

شعر را نیکو میگفت و تخلص دوائی میکرد و از اینجهت بحکیم دوانی

شهرت یافته بود - از اوست .

عاشقان را براه سربازی هر قدم صدهزار فرسنگ است

در ماه ذیحجه سال هزار و سه در برهانپور وفات یافت. (۱)

**شمس الدین شیرازی = متوفی ۷۷۳**

شمس الدین عبدالله حکیم و شاعر شیرازی .

از حکماء بزرگ قرن هشتم هجری است، و از اساتید خواجه حافظ شیرازی

و قوام الدین ابواسحق بوده و سلطان محمد مظفر بوی ارادت داشته است .

از اوست -

در دولت و محنت جهان هست زوال

در صاف تو گر درُ در افگند منال

خوش باش و زمان بگام یاران گذران

زبرا که نماید اینجهان بر یک حال

در سال هفتصد و هفتاد و دو وفات یافته است. (۲)

**شمس الدین شیرازی = متولد در حدود ۸۴۰ متوفی ۹۱۳**

شیخ شمس الدین محمد صوفی نوربخشی شیرازی متخلص به اسیری فرزندیحیی

فرزند علی لاهیجی -

از شعراء و عرفاء بزرگ و مشهور قرن نهم و اوائل قرن دهم هجری است،

و افضل خلفاء عارف مشهور سید محمد نوربخش بوده است ، در حدود سال هشتصد و

چهل در شیراز متولد شد ، و پس از تحصیل مقدمات و علوم متعارفه عصر خود

باستكمال نفس و تزکیه باطن پرداخت و دست ارادت بسید محمد نوربخش داد و پس

از فوت او جانشینش شد -

گلشن راز شیخ محمود شبستری را بنحو احسن در سال ۸۷۷ بفارسی شرح کرد، و آنرا «مفاتیح الاعجاز» نامید -  
در مجالس المؤمنین آمده است که چون شرح گلشن راز را پایان رسانید نسخه‌ای از آنرا بهرات نزد مولانا عبدالرحمن جامی فرستاد و جامی رباعی ذیل را سرود و برای او فرستاد:

ای فقر تو نور بخش ارباب نیاز      خرم ز بهار خاطرت گلشن راز  
یکره نظری بر مس قلبم انداز      شاید که برم ره بحقیقت زمجاز

نیز مینویسد: وقتی شاه اسمعیل صفوی وارد شیراز شد بملاقات شمس الدین رفت و از او پرسید که چرا لباس دائمی خود را سیاه قرار داده‌ای؟ در جوابش گفت برای مصیبت حضرت سیدالشهداء امام حسین علیه السلام چنین کرده‌ام شاه گفت: ایام عاشورا کافی است - پاسخ داد: تعزیه آنحضرت تا دامن قیامت باقی است -

باز قاضی نورالله شوشتری مینویسد: بتواتر رسیده که حضرت سید سند میرصدر الدین شیرازی و علامه دوانی در بعضی از مقامات رکاب ولایت انتساب شیخ را از روی تعظیم گرفته سوار ساخته‌اند - و از بعضی ثقات شنیده شد که هرگاه خدمت علامه دوانی بزیارت جناب شیخ میرفته چون نعلین شیخ را بر آستان خانه میدید اول آنها را برداشته بچشم و روی خود میمالید و بعد از آن متوجه سلام شیخ میگردد - وبا آنجناب طریقه صحبت میورزید -

شمس الدین خانقاهی بنام «نوریه» ساخته و مزارش هم در همان خانقاه است، فسائی مینویسد: بقعه و خانقاه او در محله لب آب شیراز در میانه شمال و مشرق دروازه درب سلم واقع و قریب بانهدام است ۱۱

فرست در آثار عجم مزار او را در محله لب آب قرب بدروازه شاه داعی الی الله دانسته است و میگوید خانقاهی عالی داشته موسوم بخانقاه نوریه و خلوت خانه‌ها در اطراف آن بوده و صحن‌های وسیع داشته و الحال آنها را بغصب برده و مواشی وغیره در آنها کرده و موقوفات انرا از میان برده‌اند ۱۱ مزارش هنوز باقی

است ، و در آن خانقاه مزار پسرش احمد بن محمد (متوفی ۹۲۱) نیز هست -

فاضل محقق معاصر آقای ابن یوسف در جلد دوم فهرست کتب خطی کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار مینویسد قبر وی در نزدیکی دروازه شاه داعی‌الی‌الله شیراز (ظاهرأ در همان تکیه نور) نزدیک باغ کلانتری در خانه کوچکی است ، وبا اینکه عامه بدرستی اورا نمیشناسد بنیارتش میروند -

تخلص شعری او اسیری بوده (۱) و دیوان او شامل غزلیات و رباعیات و یک مثنوی بنام «اسرار الشهود» و در حدود (۴۲۰۰) بیت میباشد (۲)

ملانبائی قصیده ای در مدح صاحب ترجمه گفته است که دو بیت ذیل از آنجمله میباشد :

غوث زمانه شیخ محمد که ذات او همچون محمد آمده بهرامان امین  
تادیده‌ام چو مردم چشمت سیاهپوش النور فی السواد یقین شد مرا ، یقین  
شرح گلشن راز او در سال ۱۲۶۴ و اخیرأ در طهران چاپ شده ، خلاصه آنهم در هندوستان چاپ کرده‌اند - اما دیوان اشعارش تا این تاریخ طبع نشده است .

قطعه ذیل را در وفاتش گفته‌اند و گوینده‌اش معلوم نیست :

شمس عالم نور بخش کائنات آنکه شد مفتوح از او ابواب فقر

(۱) فسامی در فارسنامه ناصری تخلص اورا «فدائی» و تولدش را در حدود ۸۴۰ در شیراز نوشته است ؛ ولی در تخلصش اشتباه کرده زیرا که تمام مورخین منجمله صاحب مجالس المؤمنین تخلص اورا اسیری نوشته‌اند و اگرچه سال وفاتش تحقیقاً معلوم نیست اما اغلب ۹۱۲ ضبط کرده‌اند باستثناء صاحب هدیة العارفین (اسمعیل پاشا) که در جلد دوم کتاب خود سال ۸۹۲ نوشته است و قطعاً صحیح نیست .

(۲) نسخه‌ای از دیوان او که بخط نسخ متوسط ریز است جزء مجموعه شماره ۱۱۸۷ در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است که نام کاتبش حاج محمد بن فاضل سیزواری و تاریخ کتابتش ۲۸ رمضان سال ۱۲۱۸ قمری میباشد - هدایت در ریاض العارفین و نایب‌الصدز در طرائق الحقائق تعداد اشعار اورا در حدود پنجهزار بیت نوشته‌اند .

عارف مابعد بود و قطب وقت      مقتدا و هادی اصحاب فقر  
حسب حالش گشت تاریخ وفات      قطب عالم سید ارباب فقر

- ۹۱۲ -

ابیات ذیل از اوست که از دیوان خطی او که در کتابخانه مجلس است  
نقل میشود -

### غزلیات :

ای عشق تو آتش زده در خرمن جانها      در سوز غمت سوخته دلها و درونها  
خون شد دل عاشق ز دست الم عشق      شرح غم عشق تو برون شد ز بیانها  
از شوق جمال تو دل چرخ بر آتش      بیصبر و قرار از غم تو دور زمانها  
محرم بحریم تو نه نام و نه نشانست      بی نام و نشان در حرمت نام و نشانها  
سرگشته و حیران به بیابان تحیر      در ذات و صفات تو یقینها و گمانها  
از بحر هویت که دو عالم بکنارست      خلقان همگی بیخبر از قعر و میانها  
از پرتو حسنت شده تابان همه عالم      وز روی تو روشن همه کون و مکانها  
کی حسن رخت شرح دهد نطق کماهی      در وصف جمال تو چو لالست زبانها

عارف نبود هر که نبیند چو اسیری

آئینه روی تو عیانها ز نهانها

بهوای روی جانان دل ماست مست و شیدا

ز خیال زلف مشکین بصرم هزار سودا

ز شراب عشق مستم ، ز خمار عقل رستم

چکنم صلاح و تقوی ، چو شدم بعشق رسوا

چو ز لوح دل بشستی همه نقوش اغیار

ز پس حجاب عزت رخ بار شد هویدا



ز شراب وصل جانان همه کائنات مستند  
 تو ز بیخودی نداری، خبری ز مستی ما  
 چو نداشت ذوق عرفان، دل بی خبر چه داند  
 که جمال روی جانان بچه رو نمود هر جا  
 که چو یار گشت پنهان؛ تو بچشم ما نظر کن  
 که بنقش هر دو عالم همه روی اوست پیدا  
 نظری بچشم ما کن بجمال او اسیری  
 که چگونه گشت پنهان بنقاب جمله اشیا  
 خورشید رخت از همه ذرات چو پیداست  
 بر وحدت تو جمله جهان شاهد و گویاست  
 بی بهره ز دیدار تو شد دیده اعمی  
 بینا بجمال رخ تو دیده بیناست  
 بر بحر قدم نقش حبابست مراتب  
 ظاهر همه موجست و حقیقت همه دریاست  
 ذرات جهان ظاهر و باطن بحقیقت  
 از نور تجلی جمال تو هویداست  
 از باده توحید دلم مست مدامست  
 جانم ز فروغ رخ تو واله و شیداست  
 چون غیر تو در صورت و معنی نتوان یافت  
 پس اینهمه تغییر و تفاوت ز کجا خاست؟  
 حیران جمال رخ یار است اسیری  
 زان فارغ و آزاده زدنی و ز عقبی است  
 این، حيله سازی فلك كینه دار هیچ  
 وین مکر دور و دائره بیمدار هیچ

این دشمنی نه فلک و هفت کوبش  
 وین دوستی دئی نا پایدار هیچ  
 این عمر بی بقا که نکرده بکس وفا  
 وین دولت دو روزه بی اعتبار هیچ  
 این تاج و تخت و سلطنت و جاه و کوبه  
 وین لشکر و خزائن و این گرو دار هیچ  
 ابن میری و وزیری و خرگاه و طمطراق  
 وین اسب و استران و قطار و چهار هیچ (۱)  
 این مال و ملک و آب و زمین و سرای و باغ  
 وین نقد و جنس و درد سر و بيشمار هیچ  
 این جستجوی منصب و اسباب و حرص و جاه  
 اینکار و باردنی و دئی دار هیچ (۲)  
 این طاعت ریائی و این علم بیعمل  
 این حیلہ های فتوی و این حیلہ کار هیچ  
 این و اعطان عشوه فروشان بیصلاح  
 وین زاهدان بیخبر از عشق بار هیچ  
 این مفتی مزور و شیخان بیاریا  
 وین قاضیان حیلہ گسر رشوه خوار هیچ  
 این چار عنصر و سه مواید و شش جهت  
 وین قسمت طبایع و ابن هر چهار هیچ

(۱) چهار در آخر رای مهمله : بمعنی آشکار کردن و سعی کردن است - با «چهار»

که بمعنی اشیاء مورد احتیاج است اشتباه نشود ، اگر چه کلمه «چهار» در اینجا مناسب تر بوده است . اما چون قافیه غلط میسده «چهار» آورده است -

(۲) در اصل چنین است و وزن مصراع مغشوش و قطعاً . کاتب غلط نوشته است

این حسنهای ظاهر و باطن که گفته اند

وین عقل و نفس پر شرنا سازگار هیچ

جز طاعت و عبادت و اخلاص یاد دوست

جز صدق و راستی بخدا می شمار هیچ

جز ذوق و شوق باطن و اسرار معرفت

جز دید یار و وصل خداوند گار هیچ

غیر از فنا و عجز اسیری و نیستی

جز سوز عشق حضرت پروردگار هیچ

از شاهدومی گر خبری هست بگوئید ؟

چون باده پرستی هنری هست بگوئید ؟

در کوی خرابات فنا ، سالک ره را

جز عشق اگر راهبری هست بگوئید ؟

معشوق مرا کز غم او بیدل و دینم

با عاشق بیدل نظری هست بگوئید

غیر از رخ جانان که شد او مطلع انوار

در دوز اگر ماه و خوری هست بگوئید

جز رفتن ازین مرتبه قید باطلاق

در سیر وسلوک از سفری هست بگوئید ؟

چون غمزده فتان تو ایماه پیرو

در دور قمر فتنه گری هست بگوئید

از بهر خمار اشکن اگر صاف واگردد

در میکده گر ما حضری هست بگوئید

جز زاهد رعنا که بود مانع عشاق

در عشق اگر در دسری هست بگوئید

چون پیر مغان عارف اسرار کماهی  
 گر ز آنکه بعالم دگری هست بگوئید  
 جز شادی وصل و غم هجران رخ بار  
 بالله که بهشت و سقری هست بگوئید  
 در کوی خرابات بقلاشی ورندی  
 گر خود ز اسیری بتری هست بگوئید ؟

ما در دو جهان غیر تو دیار ندیدیم      در صورت اغیار بیجز یار ندیدیم  
 در مسجد و میخانه و در دیر و صوامع      بیرون ز تو مطلوب و طلبکار ندیدیم  
 از حسن تو هر کس خبری دارد ، ولیکن      از کنه جمال تو خبر دار ندیدیم  
 آئینه که حسن تو کماهی بنماید      در هر دو جهان جز دل افکار ندیدیم  
 هر جا بجهان میل دلی سوی دگر داشت      ما در همه جا غیر تو دلدار ندیدیم  
 دیدیم بسی ترك ستمگاره فتان      چون چشم پر آشوب تو خونخوار ندیدیم  
 گر عاشق آزار و جفا در همه جاهست      معشوق کم آزار وفا دار ندیدیم

ما خدمت رندان خرابات اسیری  
 فخر همه دیدیم ، ولی عار ندیدیم

#### رباعیات :

از ما نبود نام و نشانی پیدا      ز آنرو که شدیم غریق دریای فنا  
 از هستی خود چو محو گشتم دیدم      از دست حبیب خلعت عز بقا

☆ ☆ ☆

خورشید رخ تو ماه تابان منست      لعل لب تو چشمه حیوان منست  
 چون ظلمت و نور عکس زلف و رخ تست      کفر دو جهان همیشه ایمان منست

☆ ☆ ☆

من عاشق ورنه ابالی شده‌ام      دبنوانه عشق لایزال شده‌ام

مشتاق وصال و تو خیال      از غایت شوق من خیالی شده ام

☆ ☆ ☆

در بادیه عشق تو سرگردانم      بی رهبر و زاد و بیسرو سامانم  
از دست غم فراق ، ما را برهان      در بزم وصال خویشتن بنشانم

☆ ☆ ☆

تا عشق تو خیمه زد بصرای دلم      بگرفت سپاه غم سرا پای دلم  
از لشکر غم چو ملک دل گشت خراب      جان نعره زند که وادلم ، وای دلم

❖ ❖ ❖

عالم ز جمال تو منور بینم      بر صورت آدمت مصور بینم  
هر کس که بدولت وصال تو رسید      شادی جهان و رامیسر بینم

### شمس الدین شیرازی = متوفی ۶۳۲ - یا ۶۶۲

مولانا شمس الدین ابوالمفاخر عمر بن مظفر بن روزبهان بن طاهر شیرازی -  
از دانشمندان و شعراء قرن هفتم هجری است ، و از شاگردان قاضی  
سراج الدین ابی العزمکرم بن العلاء و با امام فخرالدین محمد رازی معاصر و دوست  
بود - و از شیخ ابوالفتوح منتخب الدین محمود بن خلف بن احمد بن محمد عجللی  
اصفهانی ( متوفی ۶۰۰ ) روایت میکند -

در راه حجاز با شیخ شهاب الدین سهروردی ملاقات و در بغداد از او استفاده  
علمی کرد - گویند در هجده سالگی شروع بتصنیف کتاب کرد و او را  
بعربی تالیفات زیادی در فقه و نجوم و حساب و سایر علوم متداوله آن عصر است -  
تالیفاتش : ۱ - کتاب الاربعین مسمی به دارالسلام فی مدار الاسلام  
۲ - المحصل فی شرح المفضل ۳ - الهدایه ۴ - التبیان  
۵ - الفرائض ۶ - زبدة الادراک فی هیئة الافلاک ۷ - المدخل فی النجوم  
۸ - تلخیص البیان فی تخلص الابدان ۹ - منهاج الارباب فی الاحتیاج الی  
الطیب و غیر اینها -

شمس الدین مردی هوشیار و زاهد و عابد بود - مولانا قوام الدین عبدالله ابن محمود بن حسن شیرازی (متوفی ۷۷۲) در باره او گفته است : اگر شمس الدین عمر و شرف الدین زکی از شیراز بر نمیخاستند برای شیراز آبرویی باقی نمی ماند (۱)

از اشعار اوست :

هبطت من العلیاء وهناً الى هنا	و صرت ذهولاً عن مکانی ازمنّا
و واقفنی من مهبطی ذاسباعه	واحکم معناها معاهد انسنا
فریبی ناجانی علی حین غفلة	بان قد قضی الله التفرق بیننا
فطرف علی اسم الله فی الجوطیره	فخرت علی رأس السماکین موطننا
وعشتُ زماناً آد حملی قوادمی	وقدران سافرت فی العلوموهُنا
فجئت محلاً یقصر الوهم دونه	ویرجع فہم العقل حیران من هنا
فصرت لآخوأن الصفاء مقارناً	خبیراً بأسرار الحقائق کلنا
و مهمادعینا نحو شغل طباعنا	فما کان دعوانا سوی رب نجنا

در سال ششصد و سی و دو (بقول صاحب شد الازار) و ششصد و شصت و دو (بقول صاحب شیراز نامه) در شیراز وفات یافت -

### شمس الدین شیرازی = متوفی ۷۳۴ یا ۷۳۵

ملك شمس الدین محمد بن جمال الدین ابراهیم طیبی شیرازی - از علماء و شعراء قرن هشتم هجری است ، و دیوان شعر مرتب دارد - بین او و ابو ابراهیم مجد الدین اسمعیل بن قاضی رکن الدین یحیی بن قاضی مجد الدین اسمعیل بن نیکروز فالی سیرافی (متوفی ۷۵۶) همواره مشاعره و مناظره بر قرار بوده است -

(۱) عین عبارت شد الازار چنین است : ما سمعت مولانا السعید قوام الدین عبدالله یقول «لولا شمس الدین عمر و شرف الدین زکی تغرجاً فی شیراز لم یکن بشیراز ناموس»

ابیات ذیل از اوست :

و نجی الرسوم والآثا را	او فقوا الركب نسأل الاخبارا
كان عشرين حجةً لی جازا	كيف لانسال الركائب عمن
نسأل الحی والحمی والديارا	یا خلیلی عر جابی حتی
لم یزد بالفراق الا ادرکارا	وارحما مد نفأحلیف شحون
خان عهدی وحال عنه و دارا	کل خل حسبه لی و فیاً
عهد کسری و کیقباد و دارا	اف للدهر انه غیر وافی

در سال هفتصد و سی و چهار یا هفتصد و سی و پنج در شیراز وفات یافت (۱)  
صاحب نزهة الخواطر در ترجمه اش می نویسد : محمد بن بطوطه مغربی او را  
در شهر بهکر سند بسال ۷۳۴ ملاقات و در کتابش از او یاد کرده است و شمس الدین  
باو گفته است که بیش از صد و بیست سال از عمرش گذشته.

شمس الدین محمد شیرازی مشهور به « زيرك »

از علماء قرن دهم هجری است ، از ایران بهندوستان رفت ، و در ایام  
محمود شاه کبیر در احمد آباد کجرات رحل اقامت افکند ، و بدستور او کتاب  
« مائثر محمود شاهی » را تألیف کرد.  
سال فوتش بدست نیامد .

**شمس الدین شیرازی = متوفی ۷۵۹**

مولانا شمس الدین محمد بن یوسف بن حسن بن محمد بن محمود بن حسن حنفی  
مدنی شیرازی -

از مؤلفین و فضلاء قرن هشتم هجری است - اجدادش شیرازی بوده اند و خود

در مدینه طیبه بود و در سال هفتصد و پنجاه بشیراز آمده بتدریس و افاده مشغول شد - و کتابهایی تالیف کرد بشرح ذیل :

۱ - بغية المرتاح الى طلب الارياح

۲ - كتاب الاعلام بسيرة النبي

۳ - معارج الوصول الى معرفة آل الرسول

۴ - نظم دررالمسمطين في فضائل المصطفى والمرضى و البتول و السبطین

صاحب شدالازار مینویسد: ابیات ذیل را بخط او دیده‌ام - و معلوم نیست که از اوست یا دیگری ؟

بهر حال چون متضمن حقائق در نصیحت ناس و بیوفائی دنیاست اعم از اینکه از او یا دیگری باشد نقل میشود :

یا صاحبی لا تغتر بتنعم	فالعمر ینفدو النعیم یزول
و اذا ولیت امور قوم لیلۃ	فاعلم بانک بعدها مسؤول
و اذا حملت الى القبور جنازة	فاعلم بانک بعدها محمول
یا صاحب القبر المنقش مسطحه	و لعله من تحية مغلول
ما ینفعنک ان یرکون منقشاً	وعلیک من ثقل العذاب کبول

در سال هفتصد و پنجاه ونه در شیراز وفات یافت و در حظیرة جمال الدین غریبشاه

ابن الحسن مدفون شد (۱)

### شمس الدین کازرونی = متوفی ۷۰

شیخ محمد بن نجم الدین محمود فقیه کازرونی -

از فقهاء پرهیزگار و علماء صاصب کمال و متقی قرن هشتم هجری است - که علم

را با عمل توأم کرده و مجلس درس حدیث و تفسیر و فقه مرتب داشته است ، و معین الدین

جنید مصنف شدالازار از شاگردان او بوده است -



در سال هفتصد و هفتاد بسرای جاوید شتافته و در مقبره دروازه کازرون شیراز دفن شده است. (۱)

### شمس الدین کیشی = متوفی ۶۹۴

مولانا شمس الدین محمد بن احمد حکیم کیشی (۱) از حکماء و عرفاء بزرگ قرن هفتم هجری است - کبشی دانشمندی صوفی مشرب و عارفی نیکوسیرت و جامع معقول و منقول بود - و در جلالت قدر او همینقدر بس که مولانا قطب الدین مصلح شیرازی (متولد ۶۳۴ و متوفی ۷۲۰) مصنف کتاب گرانهای «دره التاج» و شرح کلیات قانون ابن سینا و غیرها از شاگردان او بوده و از او در شرح کلیاتش با احترام یاد کرده است -

شمس الدین از اهالی جزیره کیش در خلیج فارس بود ولی تمام عمر را در عراق و اصفهان و شیراز بسر برده است و با خانواده جوینی مربوط و دوست و با خواجه نصیر الدین طوسی معاصر بوده است و با او مکاتبه داشته و از او در مسائل حکمت پرسشهایی کرده است -

در صدر مکتوبی خطاب بخواجه طوس مینویسد : مخدوم ولی الانعام صاحب الایات العظام زبدة مخمّمه الشهور والاعوام خلاصة علماء الانام قبلة المحصلین

#### ۱- شدالازار - چاپ طهران

(۱) جزیره کیش Kish - جزیره ایست از دهستان چارکی بخش لنگه شهرستان لار که در نود کیلومتری باختر لنگه در خلیج فارس و هفده کیلومتری بندر کرزه واقع شده - هوایش گرمسیری و مرطوب و مالاریائی است ، عده اهالیش ۱۶۰۲ نفر مذهبشان سنی و زبانشان عربی است ، که در چهارآبادی کوچک بنامهای : ماشه - سقیل - ده - سدچم سکونت دارند -

آبش ارچاه و باران - محصولش : غله - خرما - صیفی - شغل اهالیش : زراعت ، صیدماهی ؛ و مروارید و دریاوردی است - پاسگاه گارد مسلح گمرک دارد و راه ارتباطش با ساحل بوسیله کرجی بادی (ماشوه) بعمل میآید -

وقدوة الفاضلين رئيس المحققين نصير الملة والدين حجة الاسلام والمسلمين .. الخ  
در جوابيکه خواجه نصير الدين باين مکتوب داده چنين مينويسد :

« تا ذکر مناقب و فضائل ذات شريف و نفس نفيس خداوند ملك الحكماء والعلماء  
سيد الاكابر والفضلاء قدوة المبرزين و المحصلين كاشف اسرار المتقدمين و المتأخرين  
شمس الملة والدين افضل و مفخر ايران ادام الله ميامن اقباله و حصل جوامع مرامه  
بمسامع دعاگوى مخلص او محمد الطوسى رسیده است مريد صادق بل محب و عاشق  
شده است ، و شوق نيل سعادت خدمت روح افزا و مشاهده طلعت دلگشاى او  
دام افضاله بحدی بود که هيچ و هم بکنه او نرسد ، و هميشه بر طلب فرصتى مؤدى  
بنوعی ايصال با آن منبع فضل و افضال مواظبت مينموده ، تا کنون بمقتضای عادت  
پسندیده خود در سبق خيرات و تقديم در حسنات افتتاح کتاب فرموده که فاتحه سعادات  
و فاتح ابواب کرامات است ، از استفاده آن آثار حکم و از استفاضه آن فنون نعم  
چندان ابتهاج و مسرت بدل و جان رسيد که شرح آن مؤدى بتطويل باشد » (۱)

صاحب کتاب « الحوادث الجامعه » مينويسد در سال ۶۶۵ کيشی ببغداد رفت  
و در مدرسه نظاميه مدّرس شد - و بزرگان قوم در محضر درسش حاضر می شدند -  
و پس از چندی توقف در بغداد باصفهان برگشت -

صاحب شد الازار مينويسد: کيشی بمکه معظمه مشرف شد و در بغداد خدمت  
شيخ جبرئيل کردی رسیده و با امر او مدتی در خلوت بسر برده و رباضت کشيد -  
کيشی در شعر و شاعری ید طولی داشته و فارسی و عربی شعر میسروده و کتابی  
بنام « الهادی فی النحو » که مختصر و مفید است تالیف کرده ، نیز رساله ای در شرح  
گفته حسين بن منصور حلاج بیضاوی اقتلونی یا ثقاتی - ان فی قتلى حیانی -  
پرداخته است -

و نیز رساله ای باسم « روضة المناظره » که در شرح رساله « نفس الامر » خواجه

(۱) نقل از مجله ارمغان شماره ۶ سال پانزدهم صفحه ۴۰۸ معاله استاد دا :

معاصر سعيد نفیسی دامت برکاته

نصیر است و نسخه‌ای از آن در کتابخانه مجلس شورای ملی موجود است. ترتیبات اوست -  
از اوست :

اذا رك ركض العزم في طلب المجد      واكشف عن ساق التشمير والجد  
فاما يفاع العز و الله رافع      واما حضيض الهلك في معرض الحمد  
واما سكون النفس في نيل كسوة      و قسوة بال فهو مطرح عندى  
الا ايها اللاحى في رفض نعمة      نزول و ابقى اوه باقية بعدى  
(الخ)

قطعه ذیل نیز از اوست :

دی مرا گفت رفیقی که فلان در حق تو  
ناسزا گفت درین هفته بهر جا که نشست  
زجر آن ابله دون گر نکنی جائز نیست  
دفع آن سفله فریضه است بهر چاره که هست  
گفتم ایدوست بدینها دل خود خسته مدار  
که ز بیهوده دونان دل پر مایه نخست  
بگذار این همه را گر بتکلف سنوی  
نکته‌ای بشنو و میدار بخاطر پیوست  
شہسوار دل من آنکه بتائید خرد  
نوبت پنجم خود بر نهمین چرخ زد ست  
نظم از اینسان و چونر سخن آغاز کند  
چرخ گوید به از این نثر نبتوان پیوست  
درسی از علم حقائق چو کند او املا  
بردش روح ملک نحفه صفت دست بدست  
فتوی شرعی چو بگیرد بینان  
جان نعمان و محمد شود از یادش مست (۱)

کی کند گوشه خاطر سوی بهتان عوام  
 میشکی خر خرد سگ صفت دبو پرست  
 عامه دیوند بمعنی و بصورت مردم  
 جز بلاحول یقین از کفشان نتوان رست  
 جاهلان در حق یزدان پسر و زن گفتند  
 دختر و صورت گاو این همه در قرآن هست  
 انبیا را بکفانت همه نسبت دادند  
 مصطفی نیز از ایشان سلامت نبرست!  
 حق تعالی چو زبانهای عوام از پی خود  
 و انبیاء هیچ نبسته است ز من خواهد بست ؟

### غزلیات ( نقل از مجله ارمغان سال پانزدهم )

گلش تا خط ز نگاری بر آورد	عقیقش سر بخونخواری بر آورد
چو کافورش ز عنبر حله پوشید	دمار از مشک تاتاری بر آورد
چو عکس سبزه دید آن نرگس مست	فغان از جان بهشیاری بر آورد
مرا آن چشم جادو آشکارا	بکشت و سر به بیماری بر آورد
رخش جانم ببرد و طرفه اینست	که گوید خط بیزاری بر آورد!
مرا گفتا که جانت بر لب آمد	خطش جانست پنداری بر آورد

نصیب شمس کیشی خار غم شد

گلش تا خط زنگاری بر آورد

ای باد صبحگاهی جانم همی فزائی  
 با ما نگوئی آخر تا خود تو از کجائی  
 لطفست جمله خویت رمز است گفتگویت  
 بس آشناست بوبت مانا که آشنائی

جسمت همه روانست بویت شفای جانست  
 نزدیک من چنانست کز کوی یار مائی  
 فراش راه اوئی چون حال او بگوئی  
 باید که نیک پوئی چون پیک پادشائی  
 ای باد حال دلبر با ما بگو و مگذر  
 با ما وفائی آخر کز معدن وفائی  
 آن عالم لطافت و آن دلربای آفت  
 و آنمحض لطف و رافت و آن رحمت خدائی  
 آن نور هر دو دیده و آنماه آرمیده  
 با یار دل رمیده چونست در جدائی  
 آنچشم پر خمارش و آن لعل آبدارش  
 و آن زلف تابدارش و آن دام دلربائی  
 آن روی مهوش او و آن خنده خوش او  
 و آن قد دلکش او و آن نوش جان فزائی  
 چونند و بر چه کارند با ما سر چه دارند ؟  
 راه وفا سپارند - یا راه بیوفائی ؟  
 ای باد الله ، الله ، چون بگذری بر آنمه  
 گو شمس دوش در ره از درد بیدوائی  
 میگفت کای روانم - وی یار مهربانم  
 ای هر که در جهانم - ای جان و روشنائی  
 دور از تو آنچنانم کافسانه در جهانم  
 بس زار و ناتوانم - از رنج بینوائی  
 هر که با خیالت یاد آورم جمالت  
 جان از پی وصال - جوید ز تن رھائی

باد صبا خدا را از بهر حق نه ما را  
و آمرزش خطا را اینحال و انمائی  
کیشی در سال ششصد و نود و چهار در شیراز وفات یافت، و در خانه اش که  
در محله سردزك بود دفن شد - (۱)

### شمس المعالی نیریزی = متوفی ۱۲۸۰

از شعراء و ادباء قرن سیزدهم هجری است، از نیریز بشیراز رفت و کسب  
علم و دانش کرد، و فنون شاعری و خوشنودی را بیاموخت، مرحوم فسائی  
مینویسد: همه خطوط را خصوصاً خط نسخ را خوش مینوشت، و مدتی در مسافرت  
و سیاحت گذرانید، و در سال هزار و دویست و هشتاد از شیراز بشوشر شد و هم در آنسال  
بسرای دیگر شتافت - از اوست:

#### در مدح ظهماسب میرزا هوید الدوله والی فارس:

ای بهار دین و دولت روزگارت	بی خزان بادا بگیتی نو بهارت
عقل والا بنده منت پذیرت	چرخ اعلی چاکرو خدمتگزارت
ذروه کیوان حریم بارگاهت	توسن گردون سمند راهوارت
برتن اجرام بیم از کر و فرت!	در دل بهرام هول از گیرو دارت
تا بگردون فسحت میدان رخشت	تا بکیوان رفعت ایوان بارت
داغ طاعت پر جبین مهر و ماهت	خوان همت بر کف لیل و نهارت
امرو طاعت بر وضع و بر شریفت	حکم و فرمان بر صغار و بر کبارت
ظلم لاغر - از چه؟ از گرز سمینت	ملك فربه - از چه؟ از كلك نزارت

نیکخواست سرنگون - اما ببزمت

بدسگالت سر فراز - اما بدارت

(۱) فسائی در «فارسنامه ناصری» سال فوتش را ۶۶۰ ضبط کرده و این اشتباه است  
زیرا که مؤلف «حوادث الجماعه» صریحاً مینویسد که در ۶۹۴ فوت شده است -  
و در ۶۶۵ در مدرسه نظامیه بغداد تدریس میکرد -

## شمسی شیرازی - متولد ۱۳۱۶ شمسی

دوشیزه شمسی پریاوی شیرازی متخلص بشمسی -

مختصر ترجمه اش را در جلد سوم « زنان سخنور » تالیف دوست دانشمند آقای علی اکبر مشیر سلیمی دیده‌ام، مینویسد :

« سخنوریست دانش آموز کلاس ششم طبیعی دبیرستان که هفدهم مهر ۱۳۱۶ در شیراز دیده هستی گشوده و اینک بیست سال دارد - پدر و مادرش زنده و باسوادند ، رویداده های زندگی خود را بسیار میداند ، نوشته است که روش دبیرین و نو ادیب را دوست دارد و بسادگی دلبنده میباشد -

دارای شعر بسیاری نیست ، زیرا سخنوری تازه کار میباشد ، و افزون بر این هنر بانقاشی و گلدوزی آشناست در باره آرزوهای ادبی و اجتماعی پاسخ داده است ، که از لحاظ ادبی نمیدانم چه بگویم ، چون رشته طبیعی را میخوانم ولی در عین حال امیدوار چنانم که برای میهن و هم میهنانم وجودی سودمند باشم » از اوست :

رفتیم از شهر که شاید برود از یادم	خاطراتی که بجا ماند از آن صیادم
بخیال خودم آمد که روم چون زین شهر	نکنم یاد از او ، و نکند او یادم
گفته بودم ز غمش پا بفرا	روم آنجا که بگوشش نرسد فریادم
غافل از اینکه نجویم بجهان	بعد وی خاطره ای که کند دلشادم (۱)
دوستان صحبت عشق است و هنوز	عاشقم و رندم و از بند گران آزادم (۲)
بارالها تو بلطف و کرم خورده مگیر	
که ندانسته در بن دام نهان افتادم	

(۱) گمان میرود که اصل مصراع چنین بوده است : « بعدوی خاطره ای را که

کند دلسام » در این صورت شعر صحیح میشود -

(۱) کنایه - شاید « عاشق و رندم ... » بوده -

### شمیم شیرازی = متوفی ۱۳۷۱

حاج محمد علی حکاک شیرازی متخلص بشمیم -  
فرصت در آثار عجم مینویسد: دارای فضائل بوده و صاحب ادراک، از عداد  
فضلاء و علماء محسوب میشود، در سفر مشهد مقدس بخدمت مرحوم حاجی  
ملاهادی سبزواری (متوفی ۱۲۸۹) رسیده چون پایه فضیلت او را دیده و  
شناخته معممش ساخته - وفاتش در سنه یک هزار و دویست و هفتاد و یک است (۱)  
از او است:

با لب میگون او من می پرستی میکنم  
با نگاه مست او بی باده مستی میکنم  
تن درستی را همه عالم بجان جویند و من  
پیش درد او وداع تندرستی میکنم!  
گفتمش هستم غلام و شرمسار از گفته ام  
با وجودش ایعجب اظهار هستی میکنم!  
بت پرستم خلق میدانند و حق داند همی  
تا تو بت را می پرستم حق پرستی میکنم

### شمیم شیرازی = مقتول ۱۱۵۹

میرزا محمد حسین شیرازی متخلص بهشمیم  
از شعراء قرن دوازدهم هجری است، صدیق در شمع انجمن مینویسد:  
اصلش از گلزار شیراز است و گل وجودش در گل زمین اصفهان دمیده، در زمان

(۱) عجب آنکه صاحب ریحانة الادب در جلد دوم کتاب خود مطالب فوق را از  
آثار عجم نقل کرده و با آنکه فرصت در حاشیه صفحه ۶۵۹ کتاب فوت نسیم را در ۱۲۷۱  
تصریح کرده است باز مینویسد « سال فوت شمیم بدست نیامد »



نادرشاه بقضای لشکر منصوب بود و در هزار و صد و پنجاه و نه بحکم شاه کشته شد -  
از او ست :

از سوز عشق تو آنرا که نیم جانی هست

چو شمع تا نفس واپسین زبانی هست

### شورش فسائی = متوفی ۱۳۳۳ شمسی

مرحوم امیر مختار کریم پور فسائی متخلص به «شورش» از شعرا و نویسندگان معاصر است. در کودکی از فسا بشیر از رفت و دوره ابتدائی و متوسطه را در آنجا آموخت، و برای تکمیل تحصیلاتش آهنگ طهران کرد. در سال ۱۳۲۷ شمسی وارد دانشکده حقوق شد، ولی چون سری پر شور داشت و هنگامی که محمد مسعود قمی مدیر روزنامه «ایران امروز» کشته شد سخنرانیهای کرد که مصلحت نبود بدستور دولت از دانشکده اخراج شد -

در سال ۱۳۲۹ امتیاز روزنامه «شورش» را گرفت و انتقاد از دولت و دربار را آغاز کرد، و بسیار تندرفت، تا آنجا که دوست و دشمن و صاحبان مشارب و مسالک مختلفه را بباد دشنام گرفت! و در حقیقت روزنامه اش مبدل به «فحشنامه» شد، و از آزادی موقت و مفرط مطبوعات استفاده کرده حد اعلای توهین و بی احترامی را نسبت به برخی از علماء دینی و سایرین روا داشت! و از برای خود حامی و دوستی باقی نگذاشت - و چون باراده ملت و امر شاهنشاه و سعی آقای دکتر محمد مصدق نفت جنوب ملی شد روزنامه خود را ارگان دولت وقت قرار داده بیش از پیش بیدگوئی از مخالفین دولت و بعضی مقامات پرداخت! تا روز بیست و هشتم مرداد ماه ۱۳۳۲ که اوضاع ایران تغییر یافت در گوشه ای مخفی شد ولی پس از چند ماه دولت وقت بمحل اختفاء او پی برد و دستگیرش ساخت و بزندانش افکند -

و در سال هزار و سیصد و سی و سه در زندان بوسیله نفت خود را آتش زد و دار فانی را بدرود گفت - شورش چنانکه گفته شد اسمی بامسمی داشت و مردی شورش

طلب و انقلابی بود اما مسلکی مشخص و افکاری منظم نداشت - شعر را بسبک کلاسیک میگفت و طبعی غرا داشت - از اوست :

ساز کن مردانه ای مطرب نوای انقلاب

تا که افتد بر سر مردان هوای انقلاب

از نوای زاری این بینوایان خسته ام

ساز کن ای چنگی پر دل نوای انقلاب

سر بزیر افکنده از بیچارگی تا چند - چند

هان ز جان برخیز و بغن سر بیای انقلاب

هر چه گنتی ای خدا - ای آسمان - سودی نکرد

زین سپس باید بگوئی ای فدای انقلاب!

انجمن در مجلس شوری ندارد حاصلی

انجمن بایست کردن - در سرای انقلاب

ترس و ذلت ملت بیچاره را از پا فگند

نقشه ای باید کشیدن - از برای انقلاب

داروی صبر و شکیبائی نمی بخشد اثر

درد ما را نیست درمان - جز دواي انقلاب

کاخ این خونخواران را واژگون بایست کرد

ریختن باید ز نو از خون بنای انقلاب

در زندان در روزهای آخر عمر خود گفته است:

من نه امشب در فراقت تاسحر خواهم گریست

هر سب از بیداد آن بیداد گر خواهم گریست

تا مرا جانی بود اندر بدن نالم همی  
تا که اشکی مانده باشد در بصر خواهم گریست

گر چه دلم بی اثر باشد در آن دل شورشا  
درد مندم بی اثر یا با اثر خواهم گریست

### (گل عشق)

نازت کشم که باز تو زیبا کشید نیست  
مهر و عتاب چون تو غزیزی خرید نیست  
بار بلای ناز ترا میکشم بجان  
ای نازنین بناز که نازت کشید نیست  
ابرو بتاب - رخ بنما - زلف بر فشان  
خورشید و ماه در شب تاریک دید نیست  
ای من فدای آن دهن شکرین تو  
لب بر لبم بنه که لبانت همکد نیست  
چون غنچه باز کن لب و بر من چو گل بخند  
با من سخن بگو - سخن از تو شنید نیست  
خود را بیستم برسان ای بلای جان  
کاین جان در آرزوی تو بر لب رسید نیست

شورش کنونکه فصل گل و موسم میست

از باغ حسن یار گل عشق چید نیست

### هم از اوست:

پسند خاطر دل‌های شاعرانه توئی      بلای جان منی - عشق را فسانه توئی  
غزال حسن توئی - در غزل فسانه منم      زبان چامه منم - سوژه ترانه توئی

ز بخت خفته و برگشته - یادگار منم      درست طالع فرخنده را نشانه توئی  
 اسیر و خسته بکنج قفس فتاده منم      بدل نهاده مرا داغ آشیانه توئی  
 زسخت عهدی و ساده دلی نمونه منم      بسست عهدی و سنگین دلی یگانه توئی  
 اگر بچشم تو مجنون روزگار منم      بچشم من بخدا - لیلی زمانه توئی  
 براه عشق سروجان بکف نهاده منم  
 برای کشتن شورش پی بهانه توئی

### شیریده شیرازی = متولد ۱۲۷۴ متوفی ۱۳۴۵

مرحوم حاج محمد تقی ملقب به فصیح الملك فرزند عباس متخلص به «شوریده» از فضلا و ادباء و شعراء مشهور قرن سیزدهم و نیمه اول قرن چهاردهم هجری است که نگارنده در شیراز افتخار درك صحبت او را یافته است - در هفت سالگی بمرض آبله مبتلی و از هر دو چشم نابینا شد، و در نه سالگی پدرش که کاسب و پیشه ور و شاعر بود بدردود زندگی گفت و در کنف حمایت خالش قرار گرفت - و این طفل یتیم زیر تهیدست شروع بتحصیل علم و کسب کمال کرد، و با آنکه از همه مواهب و نعم ظاهری و وسائل ترقی محروم بود بعزت هوش سرشار و قریحه خدا داد در علوم ادبیه فارسی و عربی چندان پیشرفت کرد که از ادباء عصر خود شد، و بتدریج دارای تمکن و تمول گشت، در سال ۱۲۸۸ با خالش بمکه معظمه مشرف شد و بشیراز برگشت و بکار ادبیات و استماع اشعار اساتید و حفظ آنها پرداخت و در ۱۳۰۹ بیوشهر و بندر عباس سفر کرد و چون از بوشهر به بندر عباس با کشتی دولتی و جنگی «پرس پولیس» مسافرت کرد و در عرض راه بعزت طوفان کشتی متلاطم گشت و بخطر غرق افتاد شوریده این واقعه را با سرودن اشعاری ساده و عامیانه

تشریح کرد -

دو سال ۱۳۱۱ قمری بمصاحبت حسینقلی خان نظام السلطنه مافی بپهران رفت و در دستگاه میرزا علی اصغر خان اتابک صدر اعظم ناصر الدین شاه قاجار تقرب و مکانتی بسزا یافت و قصائدی غرا در مدح اتابک گفت که دردیوانش ضبط است - و چون ناصر الدین شاه اشعار او را شنید و پسندید دستور ملاقاتش داد و خدمت شاه رسید و قصائدی را که در مدح شاه و تفصیل مسافرت از شیر از بپهران سروده بود براخواند و مورد محبت واقع شد و او را صله و لقب فصیح الملکی داد -

شوریده در حاضر جوابی و شوخ طبعی سرآمد اقران و در بدیهه سرائی مخصوصاً در سرودن اشعاری که متضمن کلمات عامیانه و اصطلاحات اهالی فارس است ید طولی داشت و بعقیده نگارنده حفظ و نگهداری آن اشعار براهل ذوق و لغویون واجب است - شوریده تا سال ۱۳۱۳ که سال قتل ناصر الدین شاه است در طهران اقامت داشت و چون مظفر الدین شاه براریکه سلطنت ایران جلوس کرد ، او را تهنیت گفت و در دربار او نیز راه یافت و باخذ صله از او موفق شد - و در سال ۱۳۱۴ بشیراز برگشت و چون ناصر الدین شاه در حیات خود قریه بورنجان را که از قراء کوهمره فارس است باو بخشیده بود و از آن قریه عوایدی حاصل میکرد لهذا بمضمون بیت علامه دوانی که میفرماید: مرا بتجربه معلوم شد در آخر حال که قدر مرد بعلم است و قدر علم بمال - در شیراز با کمال عزت و احترام و نفوذ کلمه میزیست و خانه او محل تردد اعیان و اشراف و شعراء و فضلاء فارس میبود

شوریده در ۱۳۲۳ در شیراز ازدواج کرد و خداوند پنج فرزند باو عطا فرمود و دو نفر از پسران او که نام آنها میرزا حسن خان متخلص باحسان و میرزا حسینخان متخلص بشیفته است هر دو از جوانان باذوق و فاضل و ادیب هستند که بحمدالله تا ابن تاریخ در قید حیات و اولی در طهران کارمند دولت است و دومی در شیراز بکار زراعت مشغول و آقای احسان پاره‌ای از غزلیات پدرش را بخط نسخ تعلیق خوش نوشته است و در

سال ۱۳۳۷ شمسی در طهران چاپ کرده است

شوریده در اواخر عمر خود هر سال برای مرگ خویش ماده تاریخی میساخته است تا اینکه در ماه ربیع الثانی سال ۱۳۴۵ باز اییاتی در ماده تاریخ فوت خود گفته و ماه و سال آنرا ذکر کرده بود که ناگهان مریض شده و در روز پنجشنبه ششم ماه سال مزبور دنیای فانی را بدرود گفت و همان تاریخی را که سروده بود بر سنگ مزارش نقر و جسدش را در بقعه سعدیه در جوار شیخ اجل دفن کردند -

و شعراء فارس و سایر نقاط ایران از قبیل شعاع الملك - محمد جواد کمپانی و حید دستگردی - عباس فرات یزدی - عبرت نائینی و سایرین برای او مرثیه گفتند و در روزنامه های آن زمان (منجمله نامه آدمیت شیراز) چاپ شد - و نگارنده مرثی شعراء فارس را ذیل ترجمه حالشان خواهد آورد و در اینجا اشعار غیر فارسیان را مینگارد :

آقای عباس فرات یزدی حفظه الله تعالی گفته است :

شوریده ادیب نکته دان رفت  
تن را وبملك للامكان رفت  
خندان سوی گلشن جنان رفت  
فارغ ز قضای آسمان رفت  
زین غمکده رفت و شادمان رفت  
کز گلشن فضل باغبان رفت  
دلخوش بسرای جاودان رفت  
او شمع صفت چو از میان رفت  
آزاد چو تیر از کمان رفت  
دل کند بسوی ملك جان رفت  
زی منزل عافیت دوان رفت

افسوس که زاینجهان پر شور  
زین تنگ مکان گذشت و بگذاشت  
زین گلخن تیره رخت بر بست  
آسوده ز فتنه زمین شد  
از بند مصیبت و بلا جست  
خشکید نهال شعر ز آن رو  
بودارچه زده ر خسته خاطر  
شد محفل انس تیره و تار  
زین دام بیوستان فردوس  
از عالم واز علائق تن  
زین مسکن عاریت سفر کرد

ای اهل خرد زجان خروشید  
 کز ملک سخن خدایگان رفت  
 زین دام پراز فساد بگذشت  
 در ملک سلامت وامان رفت  
 از هر غم و غصه بر کران گشت  
 با عیش و سرور بیکران رفت  
 پثرمرده مگر حدائق پارس  
 کان بلبل پارسی زبان رفت  
 از رفتن آن بدیع گفتار  
 گوئی که معانی و بیان رفت  
 بگذاشت نشان بعالم و خوبش  
 در خلوت قدس پرزنان رفت  
 در مجمع اهل ذوق پرشش  
 از فوت سخنور زمان رفت  
 از جمع یکی برون شد و گفت

شوریده بوجد زبن جهان رفت

(۱۳۴۵)

مرحوم عبرت نائینی گفته است :

فصیح الملك شوریده که در نظم  
 همش سحر مبین بود و هم اعجاز  
 سخنپایش گزیده بود و موزون  
 چو رخسار و قد خوبان طناز  
 زدی چونان زر از عشق دستان  
 که گفتی هست طبعش گلشن راز  
 قضا گر بسته بود او را جهان بین  
 قدر بنموده بودش چشم دل باز  
 بماه مهر از بی مهری چرخ  
 دم گرمش فسرده کرد آغاز  
 بچنگال اجل افتاد جانش  
 ازین انده سرا بگذشت و ما را  
 چو بوی خرمی نشیند ازین باغ  
 زداغ خود بهانده کرد دمساز  
 قفس بشکست و بال بسته بگشود  
 بماند از نغمه آن مرغ خوش آواز  
 سر افرازش کند ایزد بدانجای  
 بگلزار جنان بنمود پرواز  
 چنان چون بود در اینجا سرافراز

بتاریخ وفاتش گفت عبرت

تهی ماند از فصیح الملك شیراز

مرحوم وحید، دستگردی شاعر و ادیب معاصر و مدیر مجله ارمغان در  
رثاء او گفته است :

## بند اول

آه کز جور سپهر کجرو ناراست فال  
اختر فضل و هنر افتاد در برج و بال  
گفت بدرود جهان شوریده استاد سخن  
وزغمش شد کشور شعر و سخن شوریده حال  
بی فصیح‌الملک شد شیراز و شیرازه گسیخت  
از دواوین فصیح نظم دست اختلال  
فارس ماند از یادگار سعدی و حافظ تهی  
ملک جم زانده پر شد وز نحوست مالمال  
گوشها محروم شد ز اصغای گفتار فصیح  
خاطر اهل صفا شد تیره از گرد ملال  
سیل محنت خاست وز کاخ بلاغت کند بن  
برق نکبت تافت وز مرغ فصاحت سوخت بال  
ماتم شعرست ای چشم هنرور خون‌گری  
سوک گفتارست ای اهل ادب از دل بنال  
رفت آنمرد سخن‌پرور که در اقلیم شعر  
در چکامه بیقرین بد در تغزل بیهمال  
رفت آن ناطق که از وصف بیان و نطق او  
فکر دانشور کلیل است و زبان نطق لال  
ای دریغ آن شاعر ماهر که با گفتار وی  
ژاز طیانست اقوال صنا دبد مقال



زبن نمط بینای کور اینگونه اعمای بصیر  
 آیت قدرت خدای خلق را جَل جلال  
 پنج تن افزون ندیده دیده تاریخ دهر  
 روز و شب چندان که دیده در فصول ماه و سال  
 فخر ایران رود کی زینت گر یونان هم  
 بو العلاء بر چهره حسن عرب خال و کمال  
 ز انگلستان میلتن شوریده دانا ز فارس  
 از خرد این پنج آیت را ششم کردم سؤال  
 گفت نایبای بینا دل بدین فرهنگ و هوش  
 نه دگر با چشم کس بیند نه بنیوشد بگوش  
**بند دوم :**

بر سخن دیدی چه مایه از فلک بیداد رفت  
 محو شد اسم سخن رسم سخن از یاد رفت  
 رفت شوریده فصیح الملک تا از ملک خاک  
 دفتر شعر و فصاحت را ورق بر باد رفت  
 مکتب تعلیم بر اطفال دانش بسته شد  
 کی توان دیگر گشودن کز جهان استاد رفت  
 هیچ میدانید ای یاران چه رفت از دست ما  
 گنج باد آورد ما از دست این بیداد رفت  
 صد هزاران نو عروس بکر مضمون لطیف  
 زی جمال قدس ازین دنیای بی داماد رفت  
 شاعر بینا دل از دیده نا بینای ما  
 سوی مینو پیش باران خرد بنیاد رفت  
 چون بزرگان جهان در عشره منحوس شصت  
 از جهان سوی جنان نا رفته در هفتاد رفت

گشت در گلزار جان آزاد ازین زندان جسم

ماند ما را در غم فرقت-ولی خود شاد رفت

پشت دانا از فراقش دال شد چون قافیه

تا بسوی جنت موعود با میعاد رفت

\*\*\*

رود کی را زخمه چنگ اجل بگسست رود

سوی علوی بوالعلاج چون بود علوی زاد رفت

زاده حافظ خدا حافظ بملك شعر کرد

سوی کوی سعدی از این بوم نحس آباد رفت

میهمانش خواند چون مسعود سعد اندر بهشت

تا شود از مجلس نای جهان آزاد رفت

از جفا و جور قومی بر سخن بیداد گر

تا برد در پیشگاه داد گستر داد رفت

گوش دنیا بد اصم زاصغای فریادش از آن

سوی مینو با خروش و ناله و فریاد رفت

ساحت فردوسی اگر چه مسکن اندوه نیست

آنقدر اندوه برد آنجا که عیش از یاد رفت!

بر سر فردوسی و سعدی نظامی و کمال

رفت از فریادش آن کز تیشه بر فرهاد رفت

گفت کای در ملك ایران بوده استاد سخن

سیل جهل آمدوز ایران کند بنیاد سخن

بند سوم :

چون شب یلد اسياه و تیره شد روز سخن

از غروب آفتاب عالم افروز سخن

کسوت شام محرم گر پیوشد اهل فضل  
 جای دارد در فراق عید نوروز سخن  
 رخت بست از مکتب شعر و سخن استاد پیر  
 بی پدر گشتند اطفال نو آموز سخن  
 هر که استاد را دیروز دید امروز گفت  
 وای فردای سخن افسوس دیروز سخن  
 دستیار شعر در چنگ اجل شد پایمال  
 تخته بند مرگ شد حلال مرموز سخن  
 دود آه ما ز چشم چرخ اگر ریزد سرشک  
 جای آن دارد که جانها سوخت از سوز سخن  
 شد هدف آوخ به پیکان روان فرسای مرگ  
 آنکه میفرسود مرگ از تیر دلدوز سخن  
 در چنین دوران که بستان سخن گشته مشاع  
 حدوسد بر خاسته از ملک مفروز سخن  
 مالک الملک سخن بر مملکت بدرود گفت  
 نا چه آرد دزد شب بیشینه بر روز سخن  
 دزد کالای سخن را دیدی آخر دستیار  
 شد چگونه چرخ دیرین خصم کین توز سخن  
 صیر فی را برد با تصریف و برجایش نشاند  
 ناصحیح غافل از معلول و مهموز سخن  
 جستم از روحانیان تاریخ سال رحلتش  
 کوس رحلت کوفت چون سلطان فیروز سخن  
 سربرون آورد و گفتا جان پاک اندرجنان  
 از جهان جسم شد شوریده را جا ملک جان

شوریده نسبت به شیخ اجل سعدی ارادت کامل داشت و در اواخر عمر تولیت افتخاری مقبره سعدی را پذیرفت و در تعمیر آنجا کوشش فراوان مبذول داشت و هم برای خود در آن روضه مزاری بنیاد کرد و کلیات سعدی را بدستیاری مرحوم میرزا محمود ادیب خوشنویس با مقابله با نسخه های خطی و مدد از ذوق سلیم فطری تصحیح کرد و در مطبعه مظفری بمبئی بچاپ رسانید - و شاید بهترین کلیاتی باشد که تا کنون چاپ شده است و در این زمان چون چاپ اول آن نایاب شده بود در طهران از روی آن گراور و چاپ کرده اند و در دسترس طالبین است - و نیز کتابی بنام « کشف المواد » درماده تاریخ های مختلف و کتابی بنام « نامه روشندان » در ترجمه حال کوران معروف تالیف کرده است -

اماماده تاریخ فوتش را که خود سروده چنین است :

چون براین در سرو کار است بر حمن رحیم  
نه امیدم ببهشت است و نه بیمم ز جحیم

گر بود رحمتی از حق زدو صد حشر چه باک

ور بود رافتی از شه ز دوصد شحنة چه بیم

بنده ایزدم و معتقد احمد و آل

مذهب و ملتّم از جعفر و از ابراهیم

من تهی دست سوی دوست شدم ابنعجب است

وین عجبتّر که ز من مانده چه دُرهای یتیم

تنم از بار گنه چفته تر از قامت نون

دلم از وسعت غم تنگتر از حلقه میم

جای آنست که خیزد همه باران ندّم

بر سر خاک من از دیده باران ندیم

ای بسا روز که من خسبم و بس صبح دمد  
 که همی بوی بهار آید از انفاس نسیم  
 حق آن را که منت همدم دیرین بودم  
 بر مگیر از سر خاکم قدم ای یار قدیم  
 گریکی ژرف بمعنی نگری مینگری  
 که کنون سعدی و من در چه مقامیم مقیم  
 تو ز اخلاص بما فاتحه ای گر خوانی  
 ما فتوح تو بخواهیم هم از رب رحیم  
 ای تو دارای همه گیتی و دانای خیر  
 وی تو دادار همه عالم و ستار علیم  
 سوی نادان ضریری بگشا چشم کرم  
 تو که بینای بصیرستی و دانای حکیم  
 بر خطاهای عظیم بعقوبت منگر  
 بنگر بر کرم خویش و عطاهای عمیم  
 گر چه غرق گنهم هم ز تو نومید نیم  
 ناامیدی ز تو خود نیز گناهی است عظیم  
 گر کسی کرده خطائی بمن از من بجل است  
 هم مرا بو که کند او بجل از قلب سلیم  
 گر چه بر من نبود وام ز مردم بدو جو  
 دلم از هول حسابست چو گندم بدو نیم  
 شور شوریدگی و نطق فصیح الملکی  
 هیچ اینجا نکند سود بجز عفو کریم  
 سال فوتم بر بیه دوم این مصرع گشت  
 شده شوریده بجان جانب منان رحیم  
 (۱۳۴۵)

منتخبی از اشعار او :

### قصائد:

هر آن تعیین که در قسمت شد از روز نخستین شد  
همان را خواست باید کز نخستین روز تعیین شد  
که اندر آفرینش فهم آن دارد که دریابد  
که این يك از چه منعم گشت و آن يك از چه مسکین شد  
نیایی غیر حسرت هر چه اندیشی درین حکمت  
که حنظل از چه روتلخ و خرما از چه شیرین شد  
یکی زشت و یکی زیبا یکی جاهل یکی دانا  
یکی را سر که شد حلوا یکی را سکه سکین شد  
ز شاخ آسیب آمد بخش بخت ما نه سیب آمد  
چه شاید کرد کز روز ازل ما را نصیب این شد  
نه هر چشمی که سرخی و سپیدی دید معنی دید  
هزاران دیده اعمی ماند تا يك دیده حق بین شد  
ندارد دیده در حسن آفرین جاهل چنان داند  
که عشق روی ویسه آفت آرام رامین شد  
کند هر کس بقدر قابلیت درك فیض حق  
بگوش هوش دوشم از سروش این نکته تلقین شد  
همین فیض است اندر تابش مهر منیر اما  
از اوسنگی شبه گون گشت و سنگی لعل رنگین شد  
بیکسوی زمین باربد باران گشت خارستان  
بیکسوی زمین بارید باران باغ نسربن شد  
همین تغییر فطرت در مزاج عنصری بنگر  
که خونی آفت تن گشت و خونی نافه چین شد

همه از نسل یعقوبند اخوان گزین اما  
 یکی یوسف یکی شمعون و دیگر ابن یامین شد  
 همان بر قدر استعداد بدکاندر جهاننداری  
 یکی بهرام گور آمد یکی بهرام چوین شد  
 یکی بین ژرف در کار وزیران خرد پیشه  
 که پای فخرشان برتر بسی از ماه و پروین شد  
 یکی زان مردم حکمت منش بودر جمهرستی  
 که ملک و دولت کسری از او پرزب و تزین شد  
 یکی خواجه نظام الملك آن میر عطاردفش  
 که گیتی از نظام عدل او فردوس آئین شد  
 چنان کز فرط دانش خواجه ما امیر عیدالله  
 معزالملک شد یعنی جهان عز و تمکین شد  
 معزالملک ما را بر معزالدوله فخر این بس  
 که از آل بویه آن بود و این از آل یاسین شد  
 عدویت را بچشم اندر بن هر مژه خنجر زد  
 حسودت را بجسم اندر سر هر موی زوین شد  
 همانا گفته شوریده را مدح تو آراید  
 که هر جا خواند اوصافت زبانها پرز تحسین شد  
 هماره باغ عمرت را هوای فرودین بادا  
 الا تا در جهان گویند کانون گشت و تشر بن شد  
 در سال هزار و سیصد و یک قمری مرض وبا در شیراز روز کرد و بسیاری  
 از مردم منجمله چند نفر از اعیان و اشراف آن شهر را کشت و شوریده برسبیل مزاح  
 قصیده ای نغز ساخت و اصطلاحات زبان معمولی فارسیان و فساد اخلاق اعیان فارس  
 را در آن گنجانید، و صاحب دیوان والی فارس که از این معنی خشمناک شده بود او را

بچوب بست و بیازرد، ناچار شوریده چندی بیت در آخر قصیده در هجو صاحب دیوان ساخت.

سر سال هزار و سیصد و یک	بین چها شد ز جور چرخ فلک
ز آن نحوست که داشت رأس مائه	کل مرء من القضاء هلك
از بزرگان خطئه ری وفارس	مرد جمعی بمدتی اندك
شخص اول حسام سلطنه بود	که بعقبی جنبه راند ویزك (۱)
اندر آنجا نشست بر سر تخت	تاج شاهی نهاد بر تارك
وانگه از ری امین سلطان نیز	از پسوی دو اسبه تاخت بتك (۲)
بر سر سفره عدم با هم	تازه کردند باز نان و نمک
پس بخلوت حسام سلطنه گفت	سخنی با امین سلطان تك (۳)
گفت املاك من در آن دنیا	بوده با حاجی معدل سگ
مضطرم بهر يك درم اینجا	من که آنجا کروور دارم ولك (۴)
آنچنان مفسلم که گر سنگی	در ... نهی شود آهك
طلبم حاجی معدل را	تا زر قلب وی زخم بمحك
یوز باشی جلیل حاضر بود	گفت حال آرمش بضرب كتك
جانب حاجی معدل شد	گفت بسم الله ای بترکی ایشك (۵)
برد پیش حسام سلطنه اش	داشت بر پا که حاضر است اینك
شه بصد لند و لند سر بر کرد	گفت ای بی شعور بی مدرک
مال و اموال من تلف کردی	همه را دوغ خوردی و لورك (۶)

۱ - یزك بفتح یاء سالار با سبائان و مقدمة الجیش - فرهنگ نفیسی جلد پنجم

۲ - ۳ - تك : بفتح تاء بمعنی دویدن و تند راه رفتن و بیکه و تنها و بضم تا « مخ »

مغز سر - نوك هر چیز

۴ - لك - بزبان اردو بمعنی صد هزار است

۵ - ایشك - ترکی و بمعنی خراست

۶ - لورك - بفتح را و ضم لام نام قسمی از لبنیات است که در فارس از دوغ میسارند



- سر عباس میرزا گور است  
چون معدل شنید کرنش کرد  
ای که بر پاس گلّه حشمت  
فارس سی سال بامشیر بدّ است  
هر چه بوده بدست وی بوده  
یوزباشی جلیل گفت که حال  
رفت و حالی مشیر را آورد  
کرد تعظیم شاه کی مریخ  
از برای چه کرده اید احضار؟  
جمله گفتند از برای حساب  
چون شنید این سخن مشیرالمک
- ورنه الان ترا نهم الچک (۱)  
گفت ای کرده کرنش تو فلک  
شیرگردون زداست چون سگ وک (۲)  
ازده و شهر و بندر بستک (۳)  
ورنه این پای من بکن بفلك (۴)  
آرم اورا را بنوبه های سه يك (۵)  
گونه اش گشته از دوبسته لچک (۶)  
زده بر طبل شاهی تو کجک (۷)  
من بیچاره را بدین تک و لك (۸)  
کز وزارت نبوده ای منفک  
گفت ای گوز جملتان بعلک (۹)

۱ - الچک : آلتی از آلات شکنجه

۲ - وک : ون - آوای سک

۳ - بستک : قصبه ایست در ۱۲۰ کیلومتری جنوب لار - بین بندر لنگه  
ولار واقع شده و ۳۶۰۲ نفر جمعیت دارد و اهالیش سنی مذهب و فارسی  
زبان هستند .

۴ - فلک : بمعنی آسمان - و در اینجا بمعنی چوبی است که تسمه باطنابی در وسط  
آن قرار داده اند و پیاپی طفلان بی ادب پیچیده آنها را چوب میزنند

۵ - نوبه های سه يك - تبی است که سه روز یکبار بتن مریض میآید

۶ - لچک : بفتح لام . پارچه ایست مربع که زنان آنرا بشکل مثلث در آورده  
و بسر بندند -

۷ - کجک : بفتح کاف اول - آهن سرکج و دسته دار که بدان فیل را برانند -  
و چوب سرکجی که بدان کوس و نقاره نوازند -

۸ - تک وک : بفتح تاء ضم لام - اصطلاحا بمعنی تکان و ترس و لرزاست -

۹ - علك - همچنین الك بمعنی غرنال است

هفت سالست بنده معزولم	که زمن پیش شه زد است نچک؟ (۱)
با قوام است فارس با ما نیست	جمله گفتند: الصداقة لك
گفت شه حاضران قوام - قوام	کاین همه پیش اوست مستهلك
یوز باشی پای تختی باز	گفت آلان بیارمش با نچک (۲)
یوز باشی قوام را آورد	شه نشسته چو خشمگین ازبك
گفت املاك فارس ای ابله	همه صرف بهارلو شد و لك؟ (۳)
کرد تعظیم شاه در تالار	رفت نزدیکتر پیای درك
گفت ای فعله عمارت تو	کرده بر بام آسمان غلطك
از بقایای فارس آنچه بد است	رد شده است از برات واز بیجك
در کیف بنده یکدینار	نیست در جیب بنده يك تخمك (۴)
شه بایدیم در این معنی	منشیئی و محاسبی زیرك
ز آنطرف میر یوسف نوری	که شد از لوح عمر نامش حك
و آندگر میرزا شفیعاً بود	تا کند در محاسبات كمك
شد بمستوفی الممالك تنگ	بهر داغ شفیع باغ ونك
داس دهقان مرك کرد درو	ریشه عمرشان چو ترتیزك
باری آخر حساب صاف نشد	برجهیدند از سر توشك

۱ - نچك : نوعی از تبرزین

۲ - چك : پس گـردنی - سیلی

۳ - بهارلو و لك :- نام دو طایفه وایل است در فارس

۴ - تخمك : تخم هندوانه وخر بوزه - طهرانیان آنرا « تخمه » خوانند

برگرفتند ناچخ و بيلك (۱)	عاقبت شد میانشان دعوا
یوز باشی جلیل زد گزلك (۲)	بهر قلق بخان مفلس خوار
خواهی الان بیرمّت خشتك ؟	گفت ای کج حساب زن ۰۰۰
شیخ ناظم بگند يك چارك (۳)	حال هستند منتظر که رود
تا قسمشان دهد رهند از شك	تا عصاشان زند بُرند از هم
کند ادغام سّر مسأله فك	گفت شه بایدم فقیهی کو
خورد سنگ هلاك بر غوزك (۴)	ز آنطرف میر لاهجانی را
سنبجد مرگ خورد چون خارك (۵)	شیخ ابوالقاسم جوان هم نیز
که بطبل رحیل زد چوبك	حاج آقا محمد آه و دريغ
در خم دایره عدم چنبك (۶)	قطب شه نعمه اللهی هم زد
حوریان جنان حنای كفك	از پی پیر منحنی بستند
توی حوض بهشت زد پشتك	شیخ باقر هم از زمین نجف
پیر صد ساله مُرد از سرخك !	واحد العين لیلة الاثنین
چون بنوشیروانیان مزدك	شد بر ایشان پیمبری نازل
زد سر راه مرگ شافوتك (۷)	دزد جان بر پیمبر دزدان

۱ - ناچخ : بفتح جیم پارسی و سکون خای نقطه دار بمعنی تبریزین است

۲ - گزلك : بكسر كاف عربی و سکون زاء نقطه دار بمعنی کارد است

۳ - گند : بضم كاف فارسی بمعنی بیضه (خایه) است

۴ - غوزك : قوزك پا

۵ - خارك : خرمای نارس (در جنوب ایران میوه کال درخت خرما را خارك گویند)

بیز تصغیر خارا است

۶ - چنبك : بضم جیم پارسی و سکون نون در لغت جست و خیز است - مولوی

فرماید : هر مستی دروصل خود در اصل خود

چنبك زنان در نیستی دستك زنان اندر فنا

۷ - شافوتك : آلتی است كوچك كه در آن دمتد و صدا كند و در طهران آنرا

« سوت » گویند -

کرد او را لور بدشت فنا  
 شیخ نعمت که بود قاریشان  
 تا نخواند دگر الم تشرح  
 خان خورموج هم ز یک جانب  
 رفت در ششدر عدم نراد  
 پسرش کرد شیون از عقبش  
 اندرون امام دخت قوام  
 آری اندر مثل مناقشه نیست  
 . . . بی پیر شیخ را چه غمست  
 آنکه شهزاده خانمش خواندند  
 داخل مردگان شد آخر کار  
 عیدی مام مرده رود جوان  
 حاج بی بی منحنی نیز  
 خرخری در گلوی او افتاد  
 عمه پیرزار من هم نیز  
 رنج بیجا کشید سخته او  
 هشت روز دگر ز آخر سال  
 که بقطع مرافعه اموات

هم چماقش ببرد و هم گردك  
 آنهم آخر فتاد در مهلك  
 تا نگوید دگر لك صدرك  
 جان در . . . او کشید سرك  
 رست از قیل و قال این سه و یک  
 گفت رفتی پدر برو بدرك !  
 مرد ز اسهال روغن کرچك  
 مردن خر بود عروسی سگ  
 زن دیگر ستاند او بیشك  
 جفت فرهاد شاه چون مهرك  
 همچو در آش گندنا ماشك  
 بر گشاد از دو دیده رود اتك  
 سر سجاده کرده بود ملك (۱)  
 آنهم آسوده شد بیک دو کپك (۲)  
 دم زمین زد بسال پیر کپك (۳)  
 هیچ لازم نداشت مستمسك  
 مانده بود از هزار و سیصد و یک  
 شیخ ناظم دو اسبه راند بتك

۱- ملك : بضم میم وفتح لام : در خود فرو رفتن و سر بزیر افکندن

۲- کپك : یکسر کاف عربی نفس های آخرین بهنگام نزع

۳- کپك - بفتح کاف فارسی - بمعنی بوزینه کوچک است

اسدالله بدهمین که نمرد	نیمشب او گریخت از خورك (۱)
از نشاط ممات یکدو سه تن	زهره زد در سیم فلك خنبك (۲)
همه خفتند در یکی محفل	همه رفتند در یکی مسلك
صرصر مرك در طناب اجل	بر نشانید و داد شان اورك (۳)
باری آتش فروز چرخ نگر	که چه آتش فروخت زین فندك
زاهل شیراز کس نماند که او	وامشیرا نگفت از یردك (۴)
دست بر سر زنان ضیاء الملك	سرو پای برهنه چون بوبك (۵)
حاج عبدالحسین فضه شده	نه سماور نه غوری و نه كلك (۶)
ترکه های غرور افتاده	از کف بچه های افرا بك (۷)
تلخ شد کام سید هندی	که مشیرش نمیدهد قوتك (۸)
زود رفت از پی مشیر قوام	زود تر ز آنکه مهره ای ز پفك
آنکه از خاص و عام بهر قوام	های هو تا سماك شد زسمك
آن رضا خان بیانگ و ابنا	نعره میزد بسان زنبورك

۱- خورك - . بفتح اول وسكون دوم وفتح سوم - بمعنی دودکش مطبخ است

۲- خنبك : بضم خاء وسكون نون - بمعنی کف زدن است و آنرا شپك نیز گویند

۳- اورك : تاب خوردن و تاب دادن

۴- یردك : ترکی است - بضم اول - بمعنی اطلاق کوچك

۵- بوبك : بضم باء وواو مجهول وفتح بای ثانی بمعنی دوشیزه و بزبان هندی بمعنی

احق است

۶- كلك - بكسر اول منقل گلی

۷- افرا بگ - مخفف افراسیاب بیگ - اسم خاص است

۸- قوتك - بضم اول وسكون دوم - غذائی که با نخود چی وقتند سازند و طهرانیان

آنرا «قاووت» گویند

چون شنید اینسخن نصیرالملک	فبکی قال لیت کنت معک
پیش پیش جنازه بو القاسم	راه میرفت همچو مار مولک (۱)
چک و پوز امام آویزان	پک و پوزی کجا؟ نه پوزونه چک
شیخ الاسلام از پس تابوت	با عصا وردا و تحت حنک
فرج الله خان شد از گریه	چشم بادامیش چو انچو چک (۲)
بینی زینی عوض آقا	شعله میداد چون قلم زرچک (۳)
سوخته سوخته پدر نالان	رخ مجدر چو گرده سنگک
لرز لرزان چو در کفن میت	میت الملک در قبای برک (۴)
هیکل نحس حاج آقا جان	گشته مانند ملا اورینک (۵)
باغ نو برد صاحب دیوان	چون عمر کرد غصب باغ فدک
از توهّم حکیمباشی را	شد پس گوش زرد چون زردک
گشته نواب حاج اکبر زار	بوره (۶) میداد همچو گاوشبک (۷)
فخر سادات میر عبدالله	غرق در آب دیده چون اردک
دل نهاده وصالیان بفراق	ریشها همچو کاکل ذرتک (۸)
شد چو امید ارث خواره دراز	قد نایب حسین چون غولک

۱ - مار مولک - سوسمار کوچک

۲ - انچوچک - هر چیز کوچک ودانه گلایی کوهی است که در فارس بو داده و با آجیل مخلوط کرده میخورند -

۳ - زرچک - قسمتی از آلات آتش بازی

۴ - برک - لباسی که از پشم بافتند

۵ - ملا اورینک - نام کلیمی فقیر وینوائی بوده در بوشهر

۶ - بوره : اصطلاحاً بمعنی نره و فریاد است

۷ - شبک : بفتح سین معجمه - درآمیختن و درهم شدن

۸ - ذرتک - ذرت که آنرا بلال نیز گویند و کاف علامت تصغیر است -

گاه در پیش روی بر سر  
 کد خدایان سیاه پوش همه  
 نو عروسان بگونه های چو گل  
 باری امسال اهل پارس همه  
 مژده ها گشته جمله خون پالا  
 سینه زن دسته دسته جای بجای  
 مجلس ختم شد حسینیه  
 صد هزاران قفا خورد چون دف  
 شهرت هجو صاحب یوان  
 شب جمعه امام جمعه شوم  
 آن امامی که زهد او نخرد  
 صیحدم چون مشاطه گردون  
 بگمارید برق قای انا  
 من که طاووس باغ گفتارم  
 از تغیر زجای بر میجست

گاه در پشت سر زدی دستک  
 چشم از گریه سرخ چون جگرک  
 نیل ماتم کشیده جای بزک (۱)  
 گشته پیرمان زیور واز کودک  
 زهر گشته بکامشان پشمک  
 از در شیخ تا محل دزک (۲)  
 گشت بر پای چادر و دیرک  
 هر که دستی نواخت بر تنیک  
 رفت از فارس تا بسر جنبک  
 چید از بهر بنده دوز و کلک  
 قحبه یک غاز و جنده یک جندک (۳)  
 شست از ابروی جهان زنگک (۴)  
 آن دغلباز یک دو تن چغلك (۵)  
 رفتم اندر حضور بولنجك (۶)  
 همچو از خاک ماهی بمبک (۷)

## ۱- برك : آرایش چهارم

- ۲- ذرك : بکسر اول همان دژک است که بمعنی قلعه کوچک و نام یکی از محله های شیراز است همچنین « در شیخ » که آنهم از محلات شیراز است
- ۳- جندك : معنی معلوم نشد
- ۴- زنگك : بفتح اول - وسمه - سیاهی که زنان بر ابرو کشند
- ۵- چغلك : جوانان مغرور و بی اعتنا به پیش آمد ها را در شیراز چغلك گویند
- ۶- بولنجك : بفتح لام و سکون نون - بمعنی مسخره و خنده آور
- ۷- بمبک : بفتح اول و سکون دوم و فتح ثال - یک قسم ماهی حرام گوشت که در خلیج فارس فراوانست و فلس ندارد -

گفت شوریده هجو ما کردی؟  
 پس بگفتا که تا مرا بزنند  
 آن حسینی که بد تراز شمر است  
 گشت آهو اسیر ابن العرس  
 من بر او همچو نشتر فصّاد  
 فلک و چوب بهر ما آری  
 بیخرد با حیا شود نشود  
 زین ریاست تو مه شوی؟ نشوی  
 خلعتم داد تابگویم هجو  
 گر چه شوریده شعر شیرین است  
 طبع محرور وانگهی حلوا؟  
 و ربسوق سخن بچندین کاف  
 شعر شوریده ناید از دگران

فاش شد بانك طبل زیر جلك  
 طوطئی را كنند چون عنتك (۱)  
 خست من را بضربت دگنك (۲)  
 طوطی افتاد در كف اك اك (۳)  
 بگشودم زبان كه ای بدرك  
 ای به ۰۰۰ زن تو چوب فلک  
 بوی گل ناید از ربا تر بك (۴)  
 زشت خوشگل نگرده از پولك (۵)  
 نرود چركی دل از چوبك (۶)  
 بر دل دوستان خلید خسك  
 مغز مزكوم و آنگهی میخك؟  
 كاسب طبع من زد است مچك (۷)  
 صوت بلبل نخیزد از لك لك

۱- عنتك : معنی آن معلوم نشد - گویا پرنده کوچکی باشد -

۲ - دگنك - بكسر دال وكاف فارسی - چماق

۳ - اك اك: معنی مفهوم نشد- و ابن العرس بر بی راسورا گویند و آن حیوان کوچکی است که موش میخورد وقادر بآزار آهو نیست و شوریده این بیت را بر سبیل استعجاب گفته است

۴ - ربا تر بك : نام گیاهی است که مسهل است -

۵ - پولك : دوائر كوچك فلزی که زنان برای زینت به پیشانی زنند -

۶- چوبك : گیاهی است که ناآن ظرف و لباس شوند

۷ - مچك بضم می-م ضربه ای که كاسب های متقلب هنگام توزین چیزی بكفه

ترازو زنند -



## غزلیات :

زبسکه غم بسینه من بسته راه را  
 دیگر مجال آمد و شد نیست آه را  
 دامن چو دیده دید - دل از کف رود ولی  
 نتوان نگاهداشت ز خوبان نگاه را  
 زین بیشتر بریختن خون مردمان  
 فرصت مباد مردم چشم سیاه را  
 ما را مخوان بکعبه که در کیش اهل دل  
 معنی ییکیست میکرده و خانقاه را  
 هر شب ز عشق روی تو ای آفتاب روی  
 از دود آه تیره کنم روی ماه را  
 بگشای گوش هوش که در خلوت صبح  
 خوش لذتیست زمزمه صبحگاه را  
 بر دعوی لب تو سخن حجتی است نغز  
 ورنه بر آن دلیل نمادی گواه را  
 تو مست خواب راحتی ای پادشاه حسن  
 می نشنوی خروش دل داد خواه را  
 نازم بعشق دوست که درویش دوست کرد  
 در جامه جلال جهان پادشاه را  
 شه ناصر آفتاب ملوک - آسمان جود  
 کافراشت سر باوج فلک بارگاه را  
 شوریده را بخواند و بدولت مزید کرد  
 دولت مزید پادشاه جم کلاه را  
 روی تو تا ساز کرد جلوه گری را  
 برد چو خورشید جلوه قمری را

بسحر سرچو خورز خواب بر اری  
پرده رها کن که صورت تو ببینم  
خیز و بچم تا بیاد کس نگذاری  
گر همه دانم که میزنی بخدنگم  
نرگس بیمار تو زیاد حکیمان  
کس بحقیقت نکرد کسب حقیقت  
منکر عشق تو آدمی نه که دیویست  
شعر تو شوریده وه که از در شیراز  
نور نماند ستاره سحری را  
گر چه بصورت کسی ندیده پری را  
جلوه آهو - خرام کبک دری را  
میسپریم چون سپر تن سپری را  
از نظری برده حکمت نظری را  
کم نگر این قوم از مجاز بری را  
دیو چه داند مراتب بشری را  
شهر خراسان گرفت و ملک هری را

به زهنر هیچ نیست گر چه درین عهد

قدر نمانده است مردم هنری را

که شد از خانه بی بازار که غوغا بر خاست ؟

مگر آن فتنه نو خاسته از جا برخاست ؟

دیده ای در خور دیدار رخ خویش ندید

خود بی بازار شد - و خود بتماشا برخاست

اثری از لب جان پرور محبوب منست

آن اثرها که ز انقاس مسیحا برخاست

دل من صبر ندارد که بسازد بیدوست

عشق هر گوشه که بنشست شکلیا برخاست

با وجود قد و بالای تو ای یار عزیز

سرونو خیز ندانم بچه یارا برخاست ؟

هر که پروانه صفت پر بتمنای تو زد

همچو شمع از سروی - آتش سودا برخاست

ما حریفان همه در بند تمنای خودیم

خنک آنکو ز سر کوی تمنی بر خاه

گر چه ما قطره - تو دریائی - بیگانه نه ایم  
 از توئیم از تو - که هم قطره ز دریا برخاست  
 زینهمه سرو که برخاست ز گلزار وجود  
 سرو بالای تو برجاست - که زیبا برخاست  
 شور شوریدگی و شیوه شیدائی من  
 هر چه برخاست - از آن زلف چلیپا برخاست  
 شاهد آن نیست که او را خط و خالی باشد  
 شاهی جو که در او نور کمالی باشد  
 هر که راهست کمالی همه دلها سوی اوست  
 خاصه آنرا که کمالی و جمالی باشد  
 عارفان گر همه شاهیست بیکجو نخرند  
 دولتی را که در او بیم زوالی باشد  
 من و اندیشه وصل تو کجا تا بکجا؟  
 غالب آنست که سودای محالی باشد  
 غم سالیست دمی فرقت آن ماه مرا  
 که دمی فرقت ماهی - غم سالی باشد  
 ای که گوئی غم هجران بتان سخت بود  
 سهل باشد اگر امید وصالی باشد  
 روز در چشم خلاق نشود شب هر گز  
 اندر آن خانه که خورشید مثالی باشد  
 دبدبه بر خوبی طوبی نکنند اهل بهشت  
 گر چه قد تو بفردوس نهالی باشد  
 غیر رخسار تو با این خم ابروی که دید  
 آفتابی که بر او شکل هلالی باشد ؟

مثل من بر تو قصه آن عطشانست

که دهد جان و برش آب زلالی باشد

اندر آنجا که نباشد کس و من باشم و بس

وہ چه باشد که تو باشی و مجالی باشد

خیز و بخرام بیا کز دل شوریده من

چون تو آئی رود از زنگ ملالی باشد

بمعنی دیده جانم ترا دید

جز این بك غم - که نتوانم ترا دید

نبیند چشم پنہ-انم ترا دید

ترا دانست و درمانم ترا دید

که خصم دین و ایمانم ترا دید

که یکشب شمع ایوانم ترا دید

در آن بزمی که مهمانم ترا دید

که سرو نار پستانم ترا دید

بصورت گر نه چشمانم ترا دید

مرا از درد بی چشمی غمی نیست

نکو تر زانکه مہ را چشم ظاهر

طیب از من بعجز آمد که دردم

شد از تشنیع من زاهد پشیمان

هنوز از رشک میکاهد رخ بدر

نمیتابد هنوز از شرم خورشید

ز بی باری خجل شد سرو بستان

شہا بر شعر من سر سود شعری

که سر آغاز دیوانم ترا دید

آرام ندارد که دلارام ندارد

بیروی دلارام دل آرام ندارد

هر کس که چو من ساخت به بدمهری خوبان

اندیشه ز بد مهری ادام ندارد

گر گوش کنی از لب شیرین - سخن تلخ

دانی که شکر لذت دشنام ندارد

عمر من و عهد تو و مهر فلک ای ماه

این هر سه بنائیسست که انجام ندارد

جز آهوی چشم تو که صیاد دل ماست  
 آهوی دگر پنبهٔ ضرغام ندارد  
 از طلعت چون صبح تو و طرهٔ چون شام  
 پیداست که صبح غم ما شام ندارد  
 زیبا نبود نسبت گل را بتو دادن  
 هر گز که گل این نرمی اندام ندارد  
 جان سوخت چو در وصل تو زد دیگ هوس جوش  
 آن پخته بود کاین طمع خام ندارد  
 شمشاد بر قامت دلجوی تو پست است  
 کز چشم و لب این پسته و بادام ندارد  
 آنجا که جمال تو قمر نور ببخشد  
 و آنجا که دهان تو شکر نام ندارد  
 شوریده میندیش ز بدخواه که آخر  
 گر خود همه جمشید بود - جام ندارد

عارفان گرچه دم از غمکده خاك زدند	قدم از مرتبهٔ عشق بر افلاك زدند
ما شه میکده ایم - ار چه گدایان رهیم	سکه شاهی ما بر ورق تاك زدند
سوی میخانه رندان هوا سوخته ای	که در صومعه خامان هوسناك زدند
فتنه امروز بتانند که راه دل خلق	بدو مار سر زلف و لب ضحاک زدند
لذت سبب بهشتی است کسانرا که بذوق	بوسه بر غیب آن لعبت چالاک زدند
توئی آن فارس میدان ملاححت که شهان	رخش اقبال ترا دست بفتراک زدند
تومگر روی گشودی که عروسان چمن	جامهٔ بیخودی از رشك بتن چاك زدند
تنگ بستند چنان غنچه لبهای ترا	که دو صد عقده مرا بردل ادراک زدند

مدعی گو بر شوریده مکن دعوی عشق

ز آنکه این قرعه بنام من بیباک زدند

دی رفت و بهار آمد و گلها بدمیدند  
 آنان که نشستند بسرما بر خورشید  
 شاید که نگنجد بقبا غنچه که گلها  
 صاحب نظران جمله برقص از می وحدت  
 مشکین تفخاند که همچون دم عیسی  
 المنة لله که بهار آمد و دیدیم  
 بسیار بچم برسر این سبزه که چون ما  
 از گور بسی رفت که سر برنگرفتند  
 ابن خوی پلنگی بنه ای گرگ که شیران  
 فرهادوش از حسرت شیرین دهنی چند  
 یاران همه در فکر گل و نقل و نبیدند  
 امروز بزیر سمن و سایه بیدند  
 پیراهن بیطاقتی از شوق دریدند  
 کز شاخ شجر نکته توحید شنیدند  
 در جسم درختان چمن روح دمیدند  
 افسوس بر آنان که بمردند و ندیدند  
 بسیار کسان بر سر این سبزه چمیدند  
 آنان که سراز خاك بر افلاك کشیدند  
 آهوصفت از وحشت این گوررمیدند  
 فومی همه مردند و بمطلب نرسیدند

شوریده کسانی که رسیدند بمقصود

بیخار گلی در چمن دهر ندیدند

روی بنمائی و دل از من شوریده ربائی

تو چه شوخی که دل از مردم بیدیده ربائی؟!

حسن گویند، که چون دیده شود دل بریاید

تو بدین حسن دل از دیده و نادیده ربائی!

خاطر خلق بدین روی پریوار ستانی

طاقت جمع بدین موی پریشیده ربائی

آنکه او را نتوان دل بدو صد شیوه ربودن

تو بدین روی خوش و خوی پسندیده ربائی

با چنین لعل لبان پیش درخت گل سوری

گر بخندی تو دل از غنچه خندیده ربائی

دیگر از چهره تابان تو دردست دل من

نیست تابی که بد آن چهره تاییده ربائی

تو که خود فاش توانی دل يك شهر ربودن  
دل شوریده روا نیست که دزدیده ربائی

☆☆☆

در هرج و مرج مذاکرات مجالس بزرگان شیراز بر سبیل طیبیت گفته است:

### مقطعات :

هر کجا مجلس بزرگان شد	گر همه بزم میر آزاده است
یا که غوغای جهرم و نیریز	با که جنگ فسا و آباده است
یا که دعوی عمه و خاله	با که بحث عمو و عمزاده است
بینی آنرا که در برابر چشم	رقمی يك دو ذرع بگشاده است
که فلان شه بعد دقینوس	کو زنان را بجد ما داده است
آن یکی در فغان که ای یاران	زن من دختر از چه روزاده است؟
آن حکایت هنوز نگذشته	باز بینی که شخصی استاده است
آورد سر فرود و عرض کند	که فلان . . . بنده بنهاده است!
با بفرما که گایمش بعوض	با بفرما چرا مرا گاده است؟
الغرض نیست نوبت شعرا	بسکه اسباب دعوی اماده است
راستی این سپهر کجرفتار	نیک با شاعران درافتاده است

☆☆☆

چار حرف است که ازنخوت آن	مفلسی خیزد و سر گردانی
شین شهزادگی و لام لقب	میم ملائی و خاء خانی

وقتی شوریده نظماً از حکیم عصر خود میرزا ابوالحسن جلوه اصفهانی پرسید  
که آبا در دانش و حکمت حکیم سنائی غزنوی برتر است یا مولانا محمد رومی  
صاحب مثنوی- مرحوم جلوه او را با شعر جواب داد و اینک سؤال و جواب مزبور  
را مینویسیم :

## پرسش شوریده :

فیلسوف عصر و تحریر زمانه بوالحسن  
آنکه جان کهنه را دادستی از دانش نوی  
نام نامی تو در معنی بحکمت جلوه داد  
ورنه معنی مخفی بودی و حکمت منزوی  
شاعر بی دبه گر شوریده‌ای بشنیده‌ای  
خود منم کز نظم من بر نثر گردون شد روی  
دختران بکر طبع من بطری میچمند  
از پس پرده سخن هریک بفر مانوی  
یک رهی سوی رهی بنگر که اندر حضرتت  
حاجتی دارم ضعیف و حجتی خواهم قوی  
ز آنکه اندر خطه شیراز کس امروز نیست  
گر تواند کرد حل مشکلات معنوی  
جز تو در پهنه حکم کس را شاید صفدری  
جز تو در عرصه هنر کس را نزید پهلوی  
هادی ما شو که گمراهیم در تیه ضلال  
یاری ما کن که در بحثیم با خصم غوی  
گوی کاندانش و حکمت کدامین برترند  
زین دو تن ملای رومی یا حکیم غزنوی ؟  
هر دو خواهی گفت در اقلیم معنی خسروند  
دام اما گو کدامین برتر اندر خسروی ؟  
گوی بُرهانی که برهانی مرا زین دردرس  
ورنه از من دردرس یابی بقطعه نانوی



## پاسخ جلوه :

ای پژوهنده حقائق دوستدار علم و فضل  
 بینمت بس بادل بینا و با رأی قوی  
 متهای در معرفت برگو کدامین برترند  
 زین دو تن ملای رومی و حکیم غزنوی؟  
 ره بجزئیات نتوان برد جز از راه حس  
 منطقی گفت این و بابد منطقی را پیروی  
 پس قدیمی رفتگان را حکم کردن زین نمط  
 نیست ممکن گر بانصاف و مروت بگروی  
 از کتاب این دو هم این حکم می‌ناید درست  
 گر مکرر خوانی وهم گر مکرر بشنوی  
 هر دو با الفاظ نیکند و معانی بلند  
 مرمرها مرفرق نبود قهرمان و خسروی  
 هم بود سوء ادب ز امثال ما اینگونه حکم  
 نی گمانم که باین سوء ادب راضی شوی  
 لیک بستاید حکیم غزنوی را چند جای  
 مولوی دور از گراف اندر کتاب مثنوی (۱)  
 گر چه نبود این دلیل برتری در رتبه لیک  
 خالی از تائید نبود بشنو از این منزوی  
 تا که معلوم است حال این دو تن دارم امید  
 که نگردی هیچگاه محتاج قطعه ثانوی  
 در رثاء مرحوم حاج میرزا علی آقا ذوالریاستین و فاعلیشاه پیشوای سلسله  
 ۱ - نگارنده را عقیده چنانست که گفته مولانا من باب «الفضل للمتقدم» است و  
 برتری مولانا بر حکیم غزنوی مسلم -

نعمۃ‌اللہی، کہ بسال ۱۳۳۶ قمری فوت شدہ سرودہ است :

وفا علی شہ ما کو کب طریقت کو؟	بگیر شمع می وہان کو بکو بیوی و بگو
اگر بیوئی با صد چراغ کوی بکو	ولیک چشم و چراغی چنین کجا یابی
کہ در زمانہ کسی را نخست یکسرمو	سزد زمانہ اگر مویہ سر کند بکسی
گریست منطقہ یکسو و محورا زیکسو	بقطب دائرہ شاہ نعمۃ‌اللہی
درید صبح گریبان برید شب گیسو	شخود ماہ فلک رخ شکست زہرہ سنا
کہ درمنای فنا کس قدم نہشت چنو	کجاست حاجی کعبہ صفا علی آقا
اویس سفیان سیر و جنید شبلی خو	صہیب سلمان کیش و کمیل بود زہد
بلند شد لقب ذوالریاستینی از او	چو در شریعت بد میر و در طریقت پیر
وفا علی شہ ما بد ہمہ ہوا الحق گو	بکشف سر ہمہ منصورا گران الحق گفت
مبین بجسم شریفش کہ شد بخاک فرو	بین بروح لطیفش کہ شد ز سدرہ فرا
دودیدہ کردہ چو جوی و وفا علی شہ جو	پدر برفتہ و مونسلعی شہ (۲) از غم وی
دُر ار نماید بماناد جاودان لؤلؤ	گل ار برفت مصون باد در چمن لالہ
لہ بکیت و من نازہ ہجرہ اشکوا	من از جدائی وی ماندم اندر آتش و آب

فصیح ملک ز مطلع سرود تاریخش

وفا علی شہ ما کو کب طریقت کو؟

(۱۳۳۶)

قطعۃ ذیل را در ہجو مدیر روزنامۃ زبان آزاد منطبغہ طهران کہ بشیخ اجل

سعدی توهین کردہ بود گفتہ است :

سعدی بدو صد خروش و فرباد

دوشینہ بخواب من درآمد

غمگین زچہای وازچہ ناشاد؟

گفتم کہ توسعدیا بد آن فضل

چنگیز مگر سپہ فرستاد؟

باز از پی قتل عام ایران

۲ - حاج میرزا عبدالحسین مونسلعی شاہ فرزند حاج میرزا علی آقا و فاعلیشاہ است

کہ بسال ۱۳۳۲ شمسی در طهران وفات یافت و ترجمہ حالس خواہد آمد -

از سفك هلاكو آب بغداد	يا باز بدجله رنگ خون يافت
مستعصم از اين خراب آباد	يا باز ز مالش نمد رفت
کردند دو باره جنگ بنياد ؟	يا اهل ختا و خلق خوارزم
داغي بدل تو پير بنهاد ؟	يا باز اتابك جوان مرد
آمد ز طرابلس تو را ياد ؟	يا باز ز كار گل بخندق
آزده ای ای خجسته استاد ؟	يا از قلم زبان آزاد
آخر ز زمان چه ميزنی داد ؟	تو سعدی آخر الزمانی
زين جمله نیم بآه و فرياد	گفتا من از اين كسان ننال
صد داد كه داد داد بيداد	ليكن ز وزارت معارف
دستوری داد و بر خطا داد	كو بر رقم جرائد سوء
حكمش گرهی ز كار نگشاد	صد بسته ز روزنامه ها خواند
شرحي كه فلان رئيس را گاد	گر في المثل از جریده ای دبد
در فكر ممانعت نيفتاد	توقيف نکرد و بل بنشرش
هر گز نخورد بكار داماد	دانی كه عروس بی بكارت
زر بستد و بر تملق استاد	يك غر چوپس جریده بنشت
خاك من و خویش داد بر باد	هيز دگر از برای شهرت
از نشر جریده های بد زاد	شك نیست كه اين خلل در ايران
حق داد مرا از او بگيراد	بگرفت دلم از اين وزارت
گور پدر زبان آزاد	اين شكوه من از اوست ورنه

در سال ۱۳۳۴ قمری كه جنگ بين الملل اول در نهايت شدت رسیده بود و انگليسيان بوشهر را تصرف کرده بودند و آزاديخواهان شیراز اعم از جوانان پرشور و پيران حساس - سالكان طريق و مجتهدين گوشه نشين و زهاد بی آزار و رندان باده خوار برای مبارزه با ييگانگان لباس نظام پوشيده و در صحن مسجد نو بمشق و تمرين سلحشوری و تيراندازی پرداختند بمرحوم شوریده خبر دادند كه در ميان آنان شاهدي شكر لب و دلبری زيباروی وجود دارد كه جست و خيز او از همكنان بيش

است و شوریده بمنظور تشویق او و سایر بن غزل ذیل را سرود و تقدیم انجمن فدائیان کرد (۱)

شد سلاح گردان پوش رخت نازکان پوشی  
 خون دشمنان خور شد جام دوستان نوشی  
 پر ز جوش مغزی کو پر ز خون قدح نوشد  
 کی توان زدن با وی زین سپس چو خم جوشی  
 صحن مسجد نو را رشك كهنه میدان کرد  
 از می وطن مستی در فنای تن کوشی  
 ز اهل عیش پثرمان شد سر صف رزیمان شد  
 شرزه شیر غرمان شد مست خواب خرگوشی  
 گه چو آب شد درخاك- گه چو آتش از جاجست  
 مهر داده بر بادی عهد کرده فرموشی  
 چون شعاع شمس افتاد در دراز کش بر خاك  
 سرو قد سمن روئی سیمگون بنا گوشی  
 هفت تیر میان بر بست آن یل دمکراتی  
 تیر دومین گردون شد چو صید مدهوشی  
 در دو سه پویا شد قد چو سرو پا بستی  
 در يك و دو گویا گشت لب چو پسته خاموشی  
 ساز چپ نمود از راست جان بفتنه آغالی  
 قصد راست کرد از چپ دل ز کف بر آغوشی  
 دشمن وطن گشته است چون فراسیاب اکنون  
 خواهد این پراز خون طشت مردچون سیاووشی

۱ - برای اطلاع بیشتر بر این قیام مردانه رجوع شود به جلد اول کتاب فارس و جنگ

بین الملل چاپ طهران تالیف نگارنده این اوراق-

خواهد این وطن چون چنگ از درون کش آهنگی

نی چو طبل خالی دل از برون زن اخروشی

شد سرود ملی خوان در دوم فلک ناهید

کو نظاره گر چشمی کو سخن شنو گوش

شیخ خرقه پوشان (۱) را مژده بر ز شوریده

کز پلاس پوشان شد شوخ پرنیان پوشی

### مثنوی :

بشنو ای دلبر من قصه من

گر ز شیراز بیوشهر شدم

گر چه شیراز بود رشک بهشت

این پریشانیم از روز نخست

لطمه‌ایکه ز طوفان دیدم

حالیا قصه طوفان بشنو

چون بتسخیر عرب میر عجم

در جهازی که بود پرسپلیس

آن نواهای حجاز چنگی

ناگهان شورش طوفان برخاست

بحر چون دبو خروشان شده بود

فلک (۴) حال کسل می زده داشت

که ز تقدیر چه شد حصه من

بالله از دست تو بیمهر شدم

آدم آنست کش از دست بهشت

همه از سرکشی طره توست

از تو ای خسرو خوبان دیدم

که ز وحشت دل سنگت شود او (۲)

راست شد بر صفت شیر اجم (۳)

بنشستیم ابا چند جلیس

شد مبدل بجهاز جنگی

قصه روز قیامت شد راست

کف بر آورده وجوشان شده بود

ز آنکه هم لغزش و هم عربده داشت

۱ - مراد حاج میرزا علی آقا ذوالریاسین ملقب بوفا علساه است

۲ - او کلمه عامیانه آب است

۳ - اجم : نیزار - فرصت گوید : کالطیر فی الحدیقه واللیت فی الاجم

۴ - فلک : ضم فاء و سکون لام بمعنی کستی است

چون بهنگام جماع اهل شبق (۹)  
 همچو در میکه از نشاء می  
 شمع تابنده آن جمع رضا  
 گر در آنروز نبودی ببرم  
 آری آری ز بلای طوفان  
 شد چنان حالت سرتیب جهاز  
 بچگانش همه از هول تکان  
 طاق ابروی کپیتان شده جفت  
 تو همه حربۀ اعدا دیدی  
 شد ز قی گونه مستوفی زرد  
 میرزا جعفر منشی باشی  
 ناظر افتاده وصیت میکرد  
 باشی الغوث کنان از چپ و راست  
 از ته حلق همی کرد صدا  
 شده بوالقاسمک از خود مأبوس  
 خواست شاشد بدهان بطری  
 پشت یاور ز سر میخ بخست  
 ماهیان منظر نصرالله  
 ریخت تیزاب ز وحشت سرباز  
 گر نه شیخ الحکما حاضر بود

کشتی از فرط تکان کرده عرق  
 فرقه‌ای بیخود و قومی در قی  
 که رضا بد دل پاکش بقضا  
 نبند امید که من جان ببرم  
 چه غم از نوح بود کشتیان  
 که پرداخت بترتیب جهاز  
 زیر جیب و بغلش کرده مکان  
 روترش کرده بیاور میگفت  
 از کجا ضربه دریا دیدی  
 غیر قی کار دگر هم میکرد  
 شده از بول ازارش شاشی  
 روزه يك مه نیت میکرد  
 میغرمبید که فراش کیجاست؟ (۲)  
 ناخدا چاره‌ای از بهر خدا  
 شرطه میداد چه آوای خروس!  
 ناگهان رید میان کتری  
 شکر کان میخ فروتر نشست  
 کایا طعمه ما بسم الله  
 عوض آب با حلیل دراز  
 ایر همشهری ما بایر بود

۱ - شبق : مرد و زن بر شهوت

۲ - غرمبیدن : بضم غین بمعنی غرولند کردن است

فوج را همه میشد تا اوج  
منکه امروز چو شیر نرم  
من کجا بندر عباس کجا؟  
جز بچشمان تو ای غنچه دهان  
آب دریا همه نقشم بزدود  
آنزمانیکه بخوریه شدم  
بنگر اکنون چه کشیدم بیتو  
خواهم این گفته چو سوی تو رسد  
چهدو صد فوج چویک لطمه موج  
بود نزدیک که بر خود بریم  
من کجا جاشوی نسناس کجا؟  
در همه عمر ندیدم طوفان  
غیر نقش تو که در خاطر بود  
کاش پهلوی تو حوریه بدم  
کاین همه دیدم و دیدم بیتو  
بوی ابن نافه بموی تو رسد

دست در حلقه شوریده بری

نامی از عاشق ییدیده بری

شوریده چون با سعی و کوشش زندگی بالنسبه مرفهی برای خود تهیه دیده  
بود دو نفر از شعراء معاصرش یعنی شعاع الملك و مضطرب قصاب بر او رشك  
میبزدند و مخصوصاً مضطرب او را هجو کرده است که در ترجمه حال مضطرب  
خواهد آمد -

### رمضان :

گفتمش ماه صیام آمده چونی ای ماه  
گفت لاحول ولا قوۃ الا بالله  
گفتم این فرخ مه ای مه من ماه خداست  
بابدت داشت نگه حرمت این فرخ ماه  
گفت ابن ماه خدا هست ولی قاتل ماست  
حرمت قاتل خود را زچه داریم نگاه ؟  
بدر بودم شدم از گرسنگی همچو هلال  
کوه بودم سدم از تشنگی همچون کاه

دیده‌ای قرص قمر گرسنه قرصه نان ،

دبده‌ای سرو چمن شیفته شاخ

دل من تفته ولی در دهنم آب حیات

لب من تشنه ولی در زخم سیمین چاه

مهر خورشید فشم بین که چسان مانده کبود

قد شمشاد وشم بین که چسان گشته دوتا

روز رنج یرقان دارم و شب استسقا

روز از صفت و صفرا و شب از حرص میاه

آه کو ساغر و کوساقی و کوجام نبید

آه کو مطرب و کو بر بط و کو لحن دوگاه

صحبت پیر مغان جویم کالقلب لدیه

ساغر راح روان خواهم کالروح فدا

ویژه کابام بهار آمد و شاهنشاه گل

سوی صحرا شد و بر طرف چمن زد خرگاه

موکب شاه بهار از ره گلزار آمد

این مه روزه کجا بُد که بدو شد همراه

من و وصل گل و وقت مل و ماه رمضان

روزه و فصل بهار آه ز حرمان من آه

کرد کوتاه ز من امید دراز دل من

بسکه روزانش درازست و شبانش کوتاه

ورق ورد من امروز ز بس کرده عرق

همچو ماهی همه خواهم که در افتم بشناه

گفتم ای موی میان اینهمه از روز مموی

گفتم ای کوه سرین اینهمه از جوع مکاه



رمضان زود رود دیر بیاید خوشباش  
 همچنان کامد ناگه برود هم ناگاه  
 باز عید آید و عود آری و سوزی مجمر  
 بازدی گردد و مینوش و پوش دیباه  
 باز بخت من و خال تو و آن زلف پریش  
 باز جان من و چشم تو و آن تیر نگاه  
 این تطاول که تو با خلق کنی روزه نکرد  
 ستم روزه ثوابست و جفای تو گناه  
 شب و روز رمضان اینهمه عدوان نکند  
 که کند روی سپید تو و آن زلف سیاه  
 خلق گویند که شیطان را زنجیر کنند  
 در مه روزه که تا کس نشود زو گمراه  
 بر خلاف ابنک شیطان دو زلف تو مدام  
 خلق را دارد در حلقه زنجیر نگاه  
 قدر میدان رمضان را که عزیز است و شریف  
 نك بعز و شرفش مصحف دادار گواه  
 مقصد از روزه بود مکرمت بار خدای  
 غرض از روزه بود بندگی بار الله  
 گر کسی مژده بیارد که مه شوال است  
 بخشم این جبه و دستار باو بی اکراه  
 بدخیم که آرد رمضان را بحضور  
 کشدش زود بتیغ و کندش زود تباہ  
 بنده شوریده مجدالشعرایم کامروز  
 زین نمط نظم دری فخرکنم بر اشباه

قطعه ذیل را در قدح صبوری شاعر منشی شعاع السلطنه والی فارس فرزند مظفرالدین شاه قاجار بطریق ایهام گفته است :

در زمان خسرو عادل شعاع السلطنه      گرز کس بینم ستم از هجو دوری میکنم  
با ستیز کس سر تیزی ندارم - لاجرم      احتمال بادهر سبالت ضروری میکنم  
من بشمشیر ملک مانم که بیخون ریختن      جوهر خود مینمایم - گرچه عوری میکنم  
من کنم بهر فرجهای خداوندی نماز      خواجه پندارد برای فرج حوری میکنم  
سخت بیرسم است آن کز بنده میخواند رسوم      گر بر خسرو رسم عرض حضوری میکنم  
آنکه پیشش خرمنی شعر است کمتر از شعر      هن شعار ذوق جویم بیشعوری میکنم  
تا سر خامه است در دست کمال السلطنه

هر چه خواهد گو بکن منم صبوری میکنم

قطعه ذیل را در هجو کمال السلطنه منشی شعاع السلطنه (ملک منصور میرزا پسر مظفرالدین شاه قاجار) گفته است :

یکی بخنده مرا گفت کای فصیح زمان  
شبه میانه درج لال یعنی چه ؟  
بخیل خسرو شیرین سخن ملک منصور  
کمال سلطنه یکمال یعنی چه ؟  
بگفتمش که بهر کار ژرف چون نگری

حقیقتی است در او - این سؤال یعنی چه ؟

درین مسابقه گر علتی است - پس ابلیس

بدرگه ملک ذوالجلال - یعنی چه ؟

سفری ببوشهر و بندر عباس رفته است و از بدی آب و هوای بوشهر شکایت کرده گوید :

بوشهر بین که خیر مبدل بشر شده      نزهتکه بهیمه وسجن بشر شده

شوریده شور بود کنون شورتر شده (۱)  
دیگر ز من می‌پرس که مغزم پکر شده  
شلوار بنده تا بکمر نیز تر شده  
چون آمده است بندربوشهر خر شده !  
بس آب شور خورده چو بزهای گر شده

آبش تمام شور و غذایش تمام شور  
از آب گند مخزن حمام خان او  
گوبا که با هواش رطوبت سرشته‌اند  
محمود خادمم که جوانی ادیب بود  
مسکین خرم که جفته‌بگا و فلک زدی



مرحوم حاج محمد تقی شوریده فصیح‌الملک

( ۱ ) بیت فوق باین شکل هم شنیده شده است :

از آب شور و ماهی شور و هوای شور شوریده شور بود کنون شورتر شده

بوشهریها پس از شنیدن ایات فوق به مسکین شاعر کازرونی مقیم بوشهر  
متوسل شدند و اوهم اشعاری در جواب شوریده گفت که یکی دوبیت آن ازحافظه  
نقل میشود :

مغزت پکر بود ولی نز آب مخزنست      از تار و طنبورهای وقت سحر شده  
ماهی قبادز آرزویش مرده کیقباد      بد مزه نیست ذائقهات بی اثر شده  
افسوس که از مسکین مذکور که ظاهراً از شعراء با ذوق معاصر بوده است  
جز دو بیت فوق ویک بیت که در هجو شیرازیان گفته است و قابل نقل نیست چیزی  
بدست نیامد -

### اُرمی = متوفی . . .

سالم میرزا مینویسد : مداح قاسم بیگ پرناک بود واز اوصله های گرامندی  
یافت - این دو مطلع از او ست :

میدهم جان - قدمی نه بسر بالینم      لب و دندان بنما - یاد ده از یاسینم



چو استادازل بهر تماشا بست آئین را      ستونها ساخت در قصر نکوئی ساق سیمین را  
سال فوتش بدست نیامد -

### شوکت شیرازی - زنده در ۱۳۲۱

مرحوم فضل الله متخلص بشوکت .

شعاع در تذکره خود آورده است که اسب فروش بوده و دریکی از سفرهایش  
کشتی که در آن مسافرت میکرد واسبهاش نیز در آن بوده در خلیج فارس طوفانی  
واسبهایش بدریا ریخته شده و مهموم و مغموم بشیرازبر گشته است و بشاعری و قنداق سازی  
تفنگ پرداخته و فعلاً هم در بیت پریشانی خزیده است : از اوست :

غزل :

هر آن که در آن زلف گیره گیر در آید      هیأت که پای دُش از قیر در آید  
گر دست مصور بکشد نقش تو ترسم      کز شرم عرق از رخ تصویر در آید

☆☆☆

کاش من بودم بجای پرنیان - پیراهنش  
تا که میبودم چو پیراهن هم آغوش تنش  
آن تنی کز نازکی از برک گل برده گرو  
رنجه میترسم که وقتی بینم از پیراهنش  
چهره خورشید همچون شب سیاه آید بچشم  
پرده روزی گرفتد - از روی ماه روشنش

☆☆☆

تا دل بخم طره طرار تو بستم      بس دل که بیاد سر زلف تو شکستم  
کس نیست که آشفته گیسوی تو نبود      بر موی تو ایدوست که از عشق تو مستم  
سال فوتش معلوم نشد - بعد از سال ۱۳۲۱ وفات یافته است -

شهاب ارسنجانی = متوفی ۱۳۱۹

مرحوم میرزا حسنعلی ارسنجانی متخلص به شهاب و ملقب بصدرالشعراء -  
از ادباء و شعرا معاصر است - در ادبیات عربی و فارسی دست داشت - و در  
بدیبه سرائی ماهر بود - شعاع در تذکره خود آورده است که در سن کهولت چون  
عروسان پا بحجله آرایش میکرد ! وبا کلیچه ترمه دیری دوزی خود را ب مردم  
نمایش میداد - منظومه تصنیف خویش را بطمطراق تمامی در محافل میخواند و  
بتخفیف جزئی سرکاری مکتب معیشت میراند -

در سال هزار و سیصد نوزده در شیراز وفات یافت این چند شعر در غزلی از او است:

نرسد دست امیدم چو بدامان وصال      لاجرم دست امید من ودامان خیالت

علم الله که خدنگ اینهمه تاثیر ندارد که اشارات دلاویز تو و غنچ و دلالت  
آتشی در دلم افروخته عشق تو که آنرا نشانند مگر آن چشمه نوشین زلالت  
دیده ای شیر بنخجیر چسان میدرد آهو  
همچنان پنجه بخونم زده چشمان غزالت

### شهابی شیرازی = متولد ۱۲۹۹ شمسی

آقای اعظم شهابی متخلص بشهابی فرزند آقای علی شهاب ملقب به «شهاب دیوان»  
مدیر روز نامه «شهاب اعظم» .  
از شعراء و نویسندگان معاصر است - در سال ۱۲۹۹ شمسی متولد شده  
و در شیراز تحصیل کرده است - در خردادماه ۱۳۳۰ شمسی امتیاز روزنامه «شهاب  
اعظم» را گرفته و شش سال نشر داده است - و روزنامه او که سیاسی - اجتماعی و ادبی  
بوده یکی از جرائد مفیده شیراز محسوب میشده است -

آقای شهابی مستخدم دولت و از کارمندان عالی رتبه وزارت کشور میباشد ،  
و چندی شهردار فیروز آباد فارس و بخشدار قیروکارزین و جوبم بوده و در مدت خدمت  
خود با پشت کار و درستکاری انجام وظیفه کرده و میکند - تالیفاتش : ۱ - دیوان  
اشعار ۲ - شراره های بی اثر -

گاهگاه شعر میگردد و بد نمیگوید ، و در غزل سرائی دست دارد - از اوست :

### انتقام :-

شمع میسوزاند اربال و پر پروانه را بیشتر از ساعتی روشن نسازد خانه ای را  
مویت از سریش چشمان تو اندر خاک ریزد تا کند آزرده دل آن تار گیسوشانه ای را  
انتقام اینجاست بنگر تا ببینی دست حق را ذرة المثلقال دارد حساب دانه ای را  
من ندیدم در طریق عشق جز دیوانگان ! اندرین ره نیست جائی عاقل و فرزانه ای را  
گوشه میخانه مست افتاده از شوق وصالش نیست در میخانه جای وصل هر بیگانه ای را  
ایکه اندر باده غرقی ناله مستانه داری کی پذیرد یار ماهر ناله مستانه ای را

گرشهابی را میان عشقبازان دیده باشی  
قدرت آنجائیست که آبادان کند ویرانه ای را

روزیکه در میکرده منزلگه ما شد دیدیم دل غمزده از درد دوا شد  
 سر بر در میخانه نهادیم عجب نیست از سوز شد آسوده و بیچون و چرا شد  
 خاموش نشستم بامید وصالش گفتند که باز است در بسته ، ووا شد  
 از معرفت دوست می ناب بخوردیم می خورده و افتاده ، ندانیم چها شد !  
 مخمور بهر گوشه میخانه بنشستیم بیگانه ندیدیم که او اهل صفا شد  
 هر چند خرابات نشینان همه اهلند اهلست کس ار دور ز تزویر وریا شد

زاهد تو ثناخوان شهابی زچه هستی  
 از روز ازل آنچه شد از لطف خدا شد

هم او را از غزلی است :

آنکس که بمهر تو سر جوش ندارد جر نیش نصیبش نبود ، نوش ندارد  
 ما را نکند مست ، می و مطرب و ساقی چون آنکه ترا دید ، دگر هوش ندارد  
 هستی جهان جز بید قدرت او نیست دلدار من ار دست و تن و گوش ندارد  
 ای رند خرابات چگوئی زشهابی ؟

بار گنه و مظلومه بر دوش ندارد

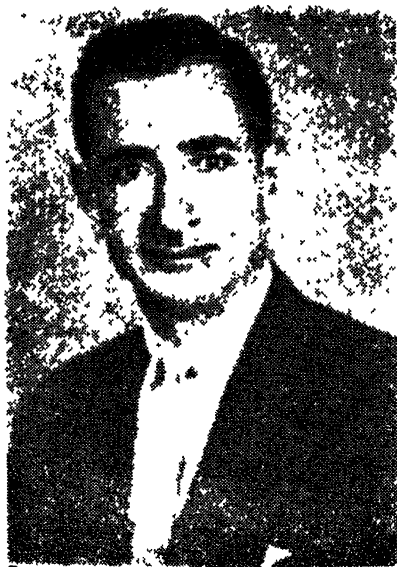
بهار آمد :

پیک نوروزی در آمد عیش و پیروزی رسید  
 شد خزان طی ، دی گذشت ، و باد فروردین وزید  
 سبز و پر گل گشت باغ و بوستان و دشت و کوه  
 از دل خاک سیه بس لاله وریحان دمید  
 از شکوفه کرده بر تن هر درختی پیرهن  
 جشن خوبی را طبیعت باشکوهی برگزید  
 بلبلان بر شاخسار و قمریان بر سروبن  
 زبن مبارک ان شنید وز آن مبارک این شنید  
 با - ید قدرت بساط خرمی دسترده شد  
 آمد از هر گوشه رنگا رنگ گلپائی پدید

سبز سنگ و سبز خاک سبز راغ و سبز باغ  
 چادری از سبزه بنگر چون جهان بر سر کشید  
 می بده ساقی مرا، پیمانه پر کن پی زپی  
 تا ربابد هوشم از کف میتوانم آرمید  
 عشق بازی میکنم با یار با دل آشنا  
 جلوه اش افکنده اندر قلب من نور امید  
 هر کجا رو آورم همراه من یار منست  
 کور باد آنکس که یارم را بهر بستان ندبد  
 ناله عشاق و آب چشمه و صوت هزار  
 باید اندر بحر فکر انگشت حیرت را گزید  
 سوسن سنبل بیکسو ارغوان سوی دگر  
 نازم دستی که این نقش مزین آفرید  
 شد جوان عالم چنین زیبا بهار آمد بهار  
 بر در وبستان و صحرا و چمن رو آورد  
 آسمان بازیخت ابر بهاری جلوه گر  
 گوید ای آزادگان چنگال بر چنگی زنید  
 شادمانی کن شهابی از صفای کرد گار  
 کلك صنع ایزدی بینی در این گفت و شنید  
 من که از خوب و بدیهای جهان پروا ندارم  
 جز نظر بر قامت آن دلبر رعنا ندارم  
 حالت ما را بداند هر که مجنون تو باشد  
 چونکه خود دلبستگی بر لذت دنیا ندارم  
 ساقیا می ده که پیش ما غم و شادی بکیست  
 بوده و نابوده را کبر و غم و غوغا ندارم



گر نباشد محرم اسرار ، ما را غم نباشد  
 زانکه بر هر ناکسی هر گز سر سودا ندارم  
 عشق را لطف است هم روز وصال و شام هجران  
 زین سبب ترسی دگر من از شب یلدا ندارم  
 زشتی و زیبائی عالم بدست ما نبود  
 پس دگر فکری ازین زشت و ازین زیبا ندارم  
 باشهابی گفته‌ای اخلاق ما را تا بداند ؟  
 جز سر تعظیم بر آن ذات بی همتا ندارم  
 منکه از لطف خدا بی بهره هر گز نیستم  
 آنچه هستم ، من همینم ، خود ندانم چیستم ؟  
 هستی من جز بذات حق ندارد بستگی  
 گر بخواهد هستم ، و گر او نخواهد نیستم  
 پس بدان گر هست باشد ، هستی ذات خداست  
 ورنه این عالم چه باشد ، تو که ای ، من کیستم ؟  
 چون مسافرا ندرین کهنه سرا مهمان شدم  
 فرض کن چندین هزاران سالهم من زیستم  
 باز باید بست زینجا عاقبت بار سفر  
 پنبه اش دان بندهائی را که بیخود ریستم  
 شادمان باید شد آنروزیکه روز رفتن است  
 روز اول هم که دیدم ابن سرا بگریستم  
 در طریق عشق آن محبوب پاکیزوال  
 ای شهابی گر سرو جانم رود می ایستم



آقای اعظم شهابی

شهرت شیرازی = متوفی ۱۱۴۹

شیخ حسین سرداری متخلص بشهرت وملقب بحکیم الممالک

از اطباء وشعرا قرن دوازدهم هجری است -

صاحب نتایج الافکار مینویسد: اصلش ازعرب است، و در ایران بعالم ظهور  
سربر آورده، همانجا بکسب کمالات پرداخت، آخر بهند شتافت درسرکارمجد اعظم  
شاه بتقریب طبابت ملازمت حاصل ساخت -

در مراتب نظم طبع بلند وبقنون طبابت فکر ارجمند داشت، پس از آن در  
زمان شاه عالم بهادر شاه بلیاقت نمایان عزت و احترام فراوان بهمرسانید - و درعهد  
مجد فرخ سیر بخطاب حکیم الممالک معزز و مباهی گردید - و در وقت محمدشاه پادشاه  
باراده حرمین محترمین نقد دستوری بکف آورده پس از ادای مناسک باز بیارگاه

شاهی رسید و بمنصب چهار هزاری سر مفاخرت باوج اعتبار کشید - آخر کار در سنه ۱۱۴۹ در شاه جهان آباد وفات یافت - از افکار او ست -

چون خامه گرچه توام خاموشیم ولی ایجاد کرده اند برای سخن مرا

\*\*\*

بغیر ظلم توقع مدار از ظالم که نخل شعله اگر بار میدهدش راست

\*\*\*

پس از عمری که کردم همچو قمری خدمت سروی

براتی دارم و بر عالم بالاست تنخواهش

صاحب تذکره شمع انجمن نیز ترجمه او را نوشته است ، قریب بمضمون

نتایج الافکار و چون تاریخ تالیف شمع انجمن ۱۲۹۲ و از نتایج الافکار ۱۲۵۶ میباشد بنابراین صاحب شمع انجمن از نتایج الافکار اقتباس کرده است -

اما ایات ذیل را بنام شهرت ضبط کرده که در نتایج الافکار نیست :

کی برای مطلبی دل را منور ساختیم ما لوجه الله این آئینه را پرداختیم

\*\*\*

نه من شهرت تمنا دارم و نی نام میخواهم

فلک گر واگذارد یکنفس آرام میخواهم

\*\*\*

ای گل سیر کوی تو جدا از وطنم کرد

من خار تو بودم که برون از چمنم کرد

\*\*\*

صبح شو تا در فروغت روز عالم بگذرد

یکنفس دم را غنیمت دان - که آنهم بگذرد

مرا زلفت ز دام آزاد خواهد کرد میدانم

ولی بعد از رهائی یاد خواهد کرد میدانم

☆ ❁ ☆

مفلسی میآورد از باد دستی حاتمی      هر کجادییم آخر کرد بسیاری کمی

☆ ☆ ☆

خواب گران مردم بیدار کرد ما را      بدمستی عزیزان هشیار کرد ما را

☆ ☆ ☆

در خرابیهای دل هر گز ندارم مهلتی      در شکست نقد قلب خود ندارم فرصتی

☆ ☆ ☆

غیر در بزم شکستم نکند پا قائم      زانکه من خاصیت ریزه مینا دارم

☆ ☆ ☆

بر یکدیگر زیادتی از بسکه میکنند      اینقوم نیستند زین زیاد کم

☆ ☆ ☆

بقاتل هم توان بخشید خون خویش که مردی

نه ای کم از حنا ظالم - کسی را دستگیری کن

☆ ☆ ☆

میرسند از بسکه پیش از من بعیب کار من

دوستتر میدارم از خود دشمنان خویش

☆ ☆ ☆

اهل دولت غلطست اینکه همه بیدردانند

هر که را دیدم از این طائفه آزاری داشت

☆ ☆ ☆

ایکه میگوئی که از صحبت گریزانی چرا؟

در بساطم عمر ضایع کردنی کم مانده است

کدام واسطه پروانه را بشمع رساند  
 برای مردم گم گشته خضر راه که دید؟  
 غلامعلی بن نوح آزاد بلغرامی در تذکره «سرو آزاد» نیز ترجمه او را  
 بمضامین گذشته ضبط کرده و آنچه علاوه بر آن دو مأخذ دارد ماده تاریخ فوت  
 اوست که خود گفته است و یکی دویست که نقل میکنیم:

بی نظیر زمانه شیخ حسین      گوی معنی ز نکته سنجان برد  
 هاتقی از برای رحلت او      سال تاریخ گفت: شهرت مرد

۱۱۴۹

دو بیت ذیل نیز از شهرت ضبط کرده است که در نتایج الافکار و شمع  
 انجمن نیست:

ناله پنداشت که در سینه ما جا تنگست  
 رفت و برگشت سراسیمه که دنیا تنگست!

☆ ☆ ☆

قطره می گرچه گوهر شد ز سعی روزگار  
 کار آسان سخت شد از منت یاران مرا  
 مختصر ترجمه او در جلد ششم نزهة الخواطر هم آمده است -

### شهرت کازرونی = متوفی ۱۲۹۰

میرزا محمد علی کازرونی متخلص به «شهرت»  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است - واز مداحین ناصرالدین شاه قاجار و با میرزا  
 جعفر حقائق نگار خورموجی معاصر و دوست بوده، و اشعار ذیل را در اتمام تاریخ  
 «حقائق الاخبار ناصری» تالیف خورموجی گفته است :-

مورخ که بنوشت تاریخ شاه      شنیدم که میگفت بیگاه و گاه  
 نخستین که تاریخ عهد ملوک      بیردم بیار فلک بارگاه

چوبی کثری و کاستی - راستی  
 بتشریف خاصم سرافراز کرد  
 مرا اختر خفته بیدار گشت  
 که از بدو شاهی شه تاکنون  
 حقائق نگار وقایع شوم  
 بتوفیق یزدان و تشویق شه  
 بیکسانش از چارده سال عهد  
 وزین پس نگارم همی تا ابد  
 چه فرمان یزدان چه فرمان شه  
 چه من بندشهرت که شهرت مراست  
 همه نظم من هست مدح خدیو  
 خود از حسرت آستان شهم  
 الا گر چه تاریخ عهد ملک  
 عطارد بصد قرن خواهد نوشت  
 ولی شد خبر تا مورخ نوشت  
 نشودن همان و سرودن همان  
 ازیرا که تاریخ عهد خدیو  
 چو تاریخ شه چرخ ببند کند  
 ریاضی است تاریخ شه پر ز گل  
 بتاریخ تاریخ عهدش نخست

در او دید شاه خلائی پناه  
 ابر فرق فرقد بسودم کلاه  
 چنین رفت فرمان ز خسرو بگاه  
 که دولت از او یافته فرو جاہ  
 نه پیچم عنان راستی ز راه  
 بعون الهی و ظل الہ  
 وقایع نوشتم ز هر سال و ماه  
 گرم پاس شه عمر دارد نگاه  
 ز هر ره مرا هست عذر گناه  
 بمداحی خسرو دادخواہ  
 همه اهل ملکند بر این گواہ  
 بود روزگاری ز عسرت تباہ  
 که شد تخت و بختش ابد پایگاه  
 قران تا نمایند ناهید و ماه  
 همی تا کنونش بفرمان شاه  
 که یا حبذ الطیب الله فآہ  
 تواریخ را نامه دارد سیاه  
 کجا بر تواریخ شاهان نگاه  
 بر او تواریخ خار و گباہ  
 ز روح القدس گشت امدادخواہ

بزد پنجه را بر تواریخ و کرد

تواریخ تاریخ تواریخ شاه

نگارنده که از این تقریظ و تواریخ تاریخ تاریخ (۱) چیزی نفهمبد تا

خوانندگان چه گویند -

صاحب فارسنامه ناصری مینویسد : از مداحین حسام السلطنه سلطان مراد میرزا قاجار بود ایات ذیل را هم بنام او ضبط کرده است -

بهار و دی شب و روز این چهار آمده جمع  
 بچهره مه من بالعشی و الابرار  
 کسی که منکر این نکته - گویند بنگر

ز طرء شام زمستان ز چهرء روز بهار  
بغير چهره و زلفش نديده‌ام كه كسى  
كند بصفحه خورشيد مشك تر انبار  
دو چشم او بود آهو ولى بگاہ نظر  
بيك كرشمہ كند صد هزار شير شكار  
شهرت درسال هزار و دويست و نود فوت شده است -

بر۔ بر از چانی، = متولد ...

آقای اسمعیل شهرسبزی بر ازجانی متخلص به اسمعیل فرزند آقای ابوالقاسم -  
از شعراء جوان معاصر است ، و فعلا در دانشسرای مقدماتی پسران شیراز  
مشغول تحصیل است : خط نسخ را بد نمویسد -

ایات ذیل را ( بقول خودش ) در هیجده سالگی سروده است :

دل خونین من آنروز پی دلبر رفت  
رفت تا آید و از رفتن خود یکسر رفت  
ز برم یار شد و دل ز پیش هر سو شد  
از نظر یار شد و از کفم آن گوهر رفت  
خواستم تا که بسرو قد وی سجدہ کنم  
زبن درم آمد و تعجیل کنان ز آندر رفت

هر شب از هجر رخس تا بسحر نالیدم  
 در رهش رفتم و او از طرف دیگر رفت  
 خویش گم کردم و از پای قتادم زیرا  
 بسکه رفتم ز پیش هر طرف آندلبر رفت  
 تا که او بود مرا سایه بسر بود و چو رفت  
 کاسه صبر من آگنده شد و از سر رفت  
 غنچه‌ای بودم و از دست غمش پژمردم  
 بیخودی مرغ دلم پرزد و در آذر رفت  
 اسمعیل راز دلم صدره پرچین دارد  
 ز آب چشمم دل ویرانه چه تسکین دارد

کاش این دیده من فاقد بینائی بود  
 خویش رسوای جهان کردم و میدانستم  
 همه خود باختم و دم نکشیدم زیرا  
 مرغ بختم زچه رو سر بگریبان دارد؟  
 دوش دیدم بقدمهاش زدم بوسه زیاد  
 همه را شیفته خویش بکرد آن دلبر  
 تا نمیدید هر آنجا که تماشائی بود  
 عاقبت شیوه من شیوه رسوائی بود  
 هوس سیم تنی در سر سودائی بود  
 طالع روز ازل طالع شیدائی بود!  
 دیده بیدار شد و بوسه رویائی بود  
 چکنم دیده او دیده هر جائی بود

## رباعی :

تشویش مرا ز پا درآورده بسی  
 ترسم که ندانم و ندانسته روم  
 بیمست زمرگ خویش در هر نفسی  
 در گل مانم چو ریشه خار و خسی

## شهریاری شیرازی = متوفی ...

مولی علی شیرازی متخلص بشهریاری -  
 اصلش شیرازی است ولی سالها در قم اقامت داشته است ، و از راه خرید و  
 فروش اشیاء متفرقه معاش میکرده -



خوشگو مینوبسد : صاحب سخن عالی فطرت بود و صحبت استادان کامل  
مخصوصاً حکیم رکنای کاشانی را در بافته است - از او ست :

ز چاک سینه ما ناله و فغان پیداست      بهر طرف که رود کاروان نشان پیداست  
نشد که از سرما فتنه دست بردارد      بهر زمین که رسیدیم آسمان پیداست  
☆☆☆

ز چشم بلبلان انداخت رخسارت گلستان را  
لبت بگذاشت در جهل مرکب آب حیوان را  
تهی گردید بزم عالم از شور وفا داری  
سرانگشتت تواند کرد خالی این نمکدان را  
سال فووش معلوم نشد -

### شیخ الحکماء کازرونی = متوفی ۱۳۳۴

مرحوم میرزا محمد حسین بن علیمحمد کازرونی ملقب بشیخ الحکماء و ناظم الحکماء  
ترجمه اش در اعلام الشیعه چنین آمده : در نجف فقه و اصول و فلسفه و  
غیرها را بیاموخت و از استادش میرزا محمد علی رشتی چهار دهی اجازه گرفت -  
و علم طب را از پدرش آموخت - و در تمام رشته های علوم اسلامی وارد و تحصیل کرد  
و در اکثر علوم مخصوصاً فلسفه و کلام و علم الادب ان متبحر شد و ملقب به «شیخ الحکماء»  
گشت - و در تاریخ نیز دست داشت - از عراق عرب ببوشهر رفت و در آنجا  
ساکن شد -

او را نالیفانیست که هیچکدام چاپ نشده : ۱ - ملکوت السماء فی رد  
النصاری - ۲ - ناسخ الانار ( تاریخ بوشهر ) - ۳ - رساله در نبض - و غیر اینها آثار  
متنوعه ای که نزد برادرش میرزا محمد جواد ( که از فضلاء و دارای علوم غریبه  
مخصوصاً کیمیاست ) میباشد -

صاحب ترجمه در بوشهر بوظائف شرعیه و تکالیف مطلوبه عمل میکرد تا در

سال هزار و سیصد و سی و چهار فوت شد.

نگارنده گوید: تا اینجا اقتباس و ترجمه از کتاب اعلام الشیعه قسم ثانی از جزء اول چاپ نجف بود. اما آنچه خود از احوال مرحوم شیخ الحکماء کازرونی میدانم اینست که مشار الیه مردی دانشمند و نویسنده‌ای توانا و طبیبی حاذق بود و سالها با برادرش مرحوم میرزا محمد جواد در بوشهر مقیم بود و از راه طبابت اعاشه میکرد و طبع شعر هم داشت و از او دیوانی در حدود دوهزار بیت باقیمانده، نیز بعلم مانیسم آگاه بود و اشخاص را خواب میکرد و علاوه بر تالیفات سابق الذکر کتابی قطور در تاریخ و جغرافیای شهر کازرون بسبک فارسنامه ناصری و آثار عجم



و کتابی در تاریخ و جغرافیای شهر کازرون بسبک فارسنامه ناصری و آثار عجم

مرحوم میرزا محمد حسین شیخ الحکماء کازرونی

نوشته و تصاویر زیادی در آن آورده که خود نفاشی کرده بود و نگارنده در طفولیت

کتاب مزبور را در خانه آن مرحوم دیده است - افسوس که از او کسی باقی نماند که قدر مؤلفاتش را بداند و بچاپ آنها مبادرت کند - و از اشعارش هم چیزی بخاطر ندارم که در اینجا نقل کنم -

### شیدا شیرازی = متوفی ۱۳۳۴ یا ۱۳۳۶

مرحوم میرزا علی اکبر شیرازی متخلص بشیدا و ملقب به « مسرور علی » از شعراء و تصنیف سازان و فقراء نعمه اللهی صفی علیشاهی معاصر است ، مقدمات و ادبیات فارسی و عربی و حسن خط را در شیراز آموخت و با موسیقی آشنا شد ، و در اوائل حال در دستگاه صاحب دیوان والی وقت فارس منشی شد و با او بطهران رفت ، در طهران خدمت صفی علیشاه اصفهانی رسید و با او سرسپرد ، مردی پاکباز و درویشی روشن ضمیر بود و اغلب در خانقاه صفی علیشاه اقامت داشت ، چون خط نسخ تعلیق را خوش مینوشت مدتی در دستگاه میرزا علی اصغر خان امین السلطان رئیس الوزراء ایران بمنشیگری مشغول بود -

در سال ۱۳۱۶ که صفی علیشاه خرقة تهی کرد و بوصول جانان رسید ، شیدا با جانشین او ظهیر الدوله صفا علیشاه بیعت کرد -

هنرمند معاصر آقای روح الله خالقی در بخش اول کتاب « سرگذشت موسیقی ایران » چاپ طهران مینویسد : شیدا مبتکر تصانیف جدید ایرانست ، و کسی است که مرحوم ابو القاسم عارف قزوینی او را ستوده است ، و بر خود مقدم دانسته ، شیدا تنها شاعر تصنیف ساز نیست که قبل از عارف میشناسیم ، شیدا مردی درویش و وارسته بود ، مختصر سه تازی میزد و خط نسخ تعلیق را هم خوب مینوشت ، آهنگها و اشعارش بسیار مطلوب و دلنشین است بیچاره روئی داشت نازیبا و قلبی پر از مهر و وفا که همواره بکمند عشق مهرویان گرفتار بود و این نغمه ها آثار راز و نیاز دلشیدائی اوست که شبها در عالم تنهائی با خود زمزمه میکرد ، با اینکه اکنون در حدود

پنجاه سال از تاریخ سرودن این آهنگها میگذرد. لطف و زیبایی آنها هفوز چنان پا بر جاست که هر کس بشنود بی اختیار مجنوب و مفتون میشود، اینست نمونه شعر و نغمه‌ای که از دل بر آید -

«برخی از این ترانه‌ها داستانی دارد و در وصف معشوقی ساخته شده، چنانکه این تصنیف را برای مرضیه زیبای خوش آواز سروده است که وزن شاد نشاط آور شوخ و شنگی دارد، و گوئی آهنگ آن از رنگ شهر آشوب شور اقتباس شده است:

بدو - بدو - بدو - بدو - بدو	ای بت رعنا بقلب شیدا بده تسلی
دلم را بردی مرضیه	غم نخوردی مرضیه
ز مهوشان ملک ری	دل من از تو راضیه
مرضیه قشنگه، چه شوخ و شنگه	مست و ملنگه، دستهای قشنگه
بدو - بدو - بدو - بدو - بدو	نازت کنم من - ایشوخ ارمن - دلم تو نشکن
با من بجنگی مرضیه	چقدر قشنگی مرضیه

مست و ملنگی مرضیه

تصنیف ابو عطارا در وصف اسمعیل فرزند داود شیرازی سروده است، اسمعیل را ساقی مینامیدند، و تار را بس شیرین و دلچسب میزد و همواره با شیدا هانوس و همدم بود - بخريد و فروش اجناس عتیقه اشتغال داشت و کوزه گلی پر ارزشی بدست آورد و آنرا برای فروش به اروپا برد، و بیهای کمی از دست داد، وقتی خبر یافت که چیز نفیسی را از کف داده که بقیمت گران از دست دوم خریده شده است از شدت تاثیر خود کشی کرد»

نویسنده فاضل معاصر آقای ابراهیم صفائی در کتاب «مرقعات» چاپ طهران در ترجمه شیدا مینویسد:

«شیدا طی مدت اقامتش در تهران، با بسیاری از بزرگان آن زمان آشنا شده و بخصوص با مرحوم ظهیر الدوله (مرشد خود) همچنین با حاجب الدوله انس و الفتی کامل بهم رسانیده بود، و بسیاری از اوقات خود را نزد آنان میگذرانید، البته

بزرگان آن زمان بر خلاف بزرگ نمایان بیهنر زمان مایشتن مردم دانشمند و ادب دوستی بودند، و امثال شیدا را گرامی و مکرم میداشتند، شیدا پس از چند سال طی مراتب سلوک و تزکیه نفس ناگهان دچار عشق جانسوزی شد و بیک مطرب به کلیمی عاشق گردید، شیدا در این اوقات پیر بود و ماجرای عشق و عاشقی از وی بعید بنظر میآید اما بالاخره کار عشق او بالا گرفت و گفت:

یهودی زاده ای دل از کفم برد که جان از دست او مشکل رهانم  
شیدای پیر مرد، شاعر، درویش، عاشقی بیقرار شد، خانقاه را ترک گفت  
و شب و روز در کوی معشوقه (کوی کلیمیان) در طواف بود، از این چند بیت که در همین زمان گفته، میتوان بسوز درون او پی برد:

ای خردمند - وزن طعنه تو شیدائی ما را لا ابا لیگری و رندی و رسوائی ما را  
خواهی از سر غم عشق و صفای رخ جانان بنگر از چشم محبت بت موسائی ما را  
گبر گدائیم - گدای در شاهنشاه عشقیم بحقارت منگر بیسر و بی پائی ما را  
«در این هنگام دو نفر از یاران طریقت وی «درویش حسین ابو البرکات» و «دلیل العرفاء» شرح پریشان حالی شیدا را بسمع ظهیر الدوله رسانیدند، صفا و خواست و بحال پریشان وی رقت آورده از عشق منعش کرد، چندی بهر وسیله و حیلهای بود او را در خانقاه نگاهداشتند و کوشیدند که هوای عشق را از سرش بدر کنند اما او میگفت:

عشق یار از دل شیدا بملامت نرود این جنونیست که در سلسله افزون گردد  
«عاقبت کار باینجا رسید که جنون بر مغزش طاری شد، و از خانقاه گریخته با سر و پای برهنه در کوچه و خیابان بجستجوی معشوقه پرداخت، گویا در این وقت بحال زار و زوال عقل خود پی برده بود که از این عشق عاقبت سوز ضمن غزلی ناله کرد و از همت ظهیر الدوله استمداد جسته و غزلی گفت که خواهد آمد -

«قریب دو سال زندگی شیدا باین منوال گذشت، کم کم پیری وضعف مزاج و عشق جانسوز و اختلال حواس، زندگی شیدا را تلخ کرد، چندی او را در خانقاه

بدستور ظهیر الدوله نگاهداری کردند، ولی چون وسائل استراحت وی کاملاً آماده نبود حاجب الدوله، شیدا را بخانه خود برد و نزدیک دو سال از آخرین دوران عمر خود را در بیرونی حاجب الدوله گذراند و عاقبت در سال هزار و سیصد و بیست و چهار چشم از جهان بر بست و در ابن بابویه بخاک سپرده شد، مدت عمر مرحوم شیدا دقیقاً معلوم نیست، ولی از شصت متجاوز بوده و چنانکه از آخرین عکس او معلوم است قریب شصت و پنج سال تخمین زده میشود - شیدا یکبار در جوانی در شیراز زنی اختیار کرده و طلاق گرفته و دیگر متاهل نشده و اولادی هم نداشته است، دیوان اشعار شیدا در خانه حاجب الدوله از میان رفته، آنچه فعلاً از آثار او باقی است در حدود ده تصنیف میباشد که اغلب آنها را مرضیه در رادیو خوانده است، مرحوم عبرت نائینی هم دوازده غزل و یک تصنیف که بیشتر بخط خود شید است از آثار وی جمع آوری کرده که در ضط کتابخانه مجلس است»

نگارنده گوید شیدا در تاریخ ۲۴ محرم ۱۳۱۹ قسمتی از اشعار خود را در خاتقاه صفی‌علیشاه بخط خود برای درویش حسین یزدی نوشته است که در تذکره مدینه الادب تالیف مرحوم عبرت بخط «صفاء الحق» موجود است، و این صفاء الحق آنرا در سال ۱۳۰۷ شمسی از روی خط شیدا است کتاب کرده است -

راجع بسال فوت شیدا چنانکه نقل شد آقای صفائی سال ۱۳۲۴ دانسته است ولی اخیراً در شماره ۷۹۵ مورخ ۳۰ آبان ۱۳۳۷ شمسی مجله «تهران‌مصور» مختصر ترجمه ای از شیدا دیده شد که نویسنده بدون ذکر نام خود سال فوت او را ۱۳۲۶ شته،

اکنون میپردازیم بنقل کلیه اشعارش که از منابع مختلفه جمع آوری شده است:

### تصنیفات :

الا ساقیا ز راه وفا به شبدای خود جفا کم نما  
که سلطان ز لطف نرحم کند بحال گدا

چو اردی بهشت جهان گشت باز      توای سرو ناز بیستان خرام بصدع زونا ز  
که شد چهره ات چمن را طراز

ایکه پیش قامتت      سرو و چمن خجل شده      ایجانم ای بیم  
سوزن و گل به پیش تو      غنچه منفعل شده      ایجانم ای، بیم  
تا بکی ز غمت گدازم      سوزم و سازم و بسازم  
جیم طیبیم میسوزم و میسازم      از عشقت در گدازم  
تصنیف شور با وزن سنگین سه ضربی :

چشم بیسرمه - آی بیسرمه  
سیاهش نگرید - (سیاهش نگرید)  
روی نا شسته - آی نا شسته  
چو ماهش نگرید - (چو ماهش نگرید)  
گفتم که غمخوارم شوی (شوی) در روز جدائی

شمع شب تارم شوی (شوی) ترسم که نیائی  
نه دلم بردی تو      نه غم خوردی تو      دلم آزرده  
نا دبدن رویت میکشدم      آن سنبل هویت میکشدم

### تصنیف افشار :

دوش - دوش - دوش      که آن مه لقا - با وفا - خوش ادا - باصفا  
از درم آمد و بنشست      برده دین و دلم از دست  
آتش اندر دلم سرزد      (جانم سرزد بیم سرزد)  
ز آن رخ همچو آذر زد      (جانم سرزد بیم سرزد)  
سوخت همه خرمنم      یکسره جان و تنم      کشته عشقت منم  
ایصنم بدمکن      بیش از این ظلم بیحد مکن

## غزلیات :

در مذهب عشاق بجز دوست کسی نیست      اندر دو جهان جز کرمش دادرسی نیست  
 در هر نفس اندر نفس عارف و عامی      جز از دم رحمن و رحیمش نفسی نیست  
 دادیم بسودای تودین و دل و جان را      ایجان جهان غیر تو ما را هوسی نیست  
 از واقعه عشق تو دامن و کناری      نبود که ز آب مژه رود ارسی نیست  
 در طور مناجات دلت وادی ایمن      جز نور تو در دیده موسی قیسی نیست  
 بازست و عیان بر توره کعبه مقصود      لازم بنشان ره و بانگ جرسی نیست  
 جان طائر قدسیست در بن کلبه محنت      جز قید تن خسته مرا وراق قفسی نیست  
 آنجای که جبریل امین بال فرو ریخت      در ساحت قدسش طیران مگسی نیست  
 جز عاطفت شاه صفا پیر طریقت      ما را بجهان دادرسی و ملتسمی نیست  
 در خرقة آلوده شیدا زدی آتش

هم خرم هستیش بسوزان که کسی نیست

عالم عشق و محبت چه صفائی دارد  
 شاه باشد اگر این رتبه گدائی دارد

ساقیا چند شتابی بخرابی دلم  
 آخر اینخانه ویرانه خدائی دارد

همچو نی با لب شیرین تو دمسازم و جفت  
 بند بندم ز غمت ساز و نوائی دارد

نا بمضرب غمت چنگ صفت میزنیم  
 دل اگر ناله کند از نو جفائی دارد

میروم از پی این قافله سر گشته ز راه  
 کاین بیابان فنا راه بجائی دارد

ظل ممدود تو ای دلبر خورشید جمال  
 رفتد بر سر ما فر همائی دارد



تا نوای غم عشقت بجهان فتنه فگند  
 همه ذرات جهان از تو صدائی دارد  
 حسن و خال و خط خوبان نرباید دل ما  
 جان و دل برخی جانش که و فائی دارد  
 هر که شد از دل و جان درره عشق تو فنا  
 از ازل تا به ابد ملک بقائی دارد  
 جان طلب درره جانانه تو از عاشق زار  
 سیم وزر در نظر پست بهائی دارد  
 گر چه شد بیسرو پاد درره عشقت شیدا  
 سر عشق تو نه هر بیسرو پائی دارد  
 کدام کس بتوان دیده از تو بر گیرد  
 که جلوۀ تو دلش را بیک نظر گیرد  
 بیاغ دل بنشاندم قد چو سروترا  
 ولی زسرو کجا باغبان ثمر گیرد  
 ز عشق روی حبیب از دو کون بیخبرم  
 بیوی آنکه زمانی زمن خبر گیرد  
 اگر تو پرده بر اندازی از جمال چو ماه  
 بر آفتاب زیان نقص بر قمر گیرد  
 کسی که ره بخرابات برده یار شناخت  
 دگر چه خرده بر افعال خیر و شر گیرد؟  
 چو نی بنالم و سوزم همی ز درد فراق  
 درون من همه آتش ز چشم تر گیرد  
 جمال خوب تو آفاق را گرفته بساز  
 که در جهان صمی از تو خوبتر گیرد؟

میسرش نبود آنکه از تو صبر و شکیب  
 بجان ز جور و جفایت ره حذر گیرد !  
 دلم ز زخم فراق تو به نگشته هنوز  
 که از جفای فلک علت دگر گیرد  
 درون توبه عشق آنچنان گداخت تنم  
 که هیچکس نتواند ز من اثر گیرد  
 چنان بر آورم از سینه آه آتشبار  
 که شعله اش دل سنگ ترا شرر گیرد  
 اگر ز عشق ملامت کنند شیدا را  
 حدیث دفتر حسن ترا ز سر گیرد

شب شد و از دل کشید نعره یا حق  
 گوش فرا کن که کائنات چو منصور  
 از پی تسبیح وحدتش همه ذرات  
 آیت یکتائیش ، در انفس و آفاق  
 از ید صنعش بیاست گنبد گردون  
 کور دلست آنکه جلوه تو نبیند  
 گیتی و هر چه اندروست آیت هستیش  
 کون و مکان با تو ممکنند و تو واجب  
 در دل عشاق مهر اوست موید  
 ذره چه داند رموز طلعت خورشید  
 تیغ کشیده است چشم جادوی جانان  
 ساقی سیمین عذار ، باده میما  
 کاخ دلی را بنای کن ز محبت  
 مرغ شب آهنگ با فصاحت منطق  
 ورد زبان شان بود سرود انا الحق  
 متفق القول گشته ملهم و ملحق  
 در همه اشیاء ظهور اوست محقق  
 وز کف لطفش بناست کاخ معلق  
 منکر خور نیست غیر اکمه و احقق  
 هر چه نهان و عیان از او شده مشتق  
 عالم و آدم مقیدند و تو مطلق  
 در رخ خوبان جمال اوست موثق  
 قطره نگردد بکنه بحر موفق  
 کرده دلم چون قمر بمعجزه منشق  
 نشاء چشمست به از شراب مروق  
 کز تو نماند پیاپی قصر خورنق

شعر تو شیدا نه وصف طلعت ساقیست

عشق ترا حسن اوست زینت و رونق

شبها ز اشتیاق سوز و گداز دارم	با طاق ابروی تو ای قبله نکویان
روی نماز جانا کی در حجاز دارم	محمود گشته کارم با اینهمه خرابی
تا چون تو نازینی به از ایاز دارم	دیوانه کرد و رسوا، دیگر خبر ندارم
عشقت حقیقتی داشت یا خودمجاز دارم؟	رسوای خاص و عامم، بدنام اهل عالم
در عاشقی ازین پس، بس امتیاز دارم	با من تودر ستیزی، بیگانه‌وش گریزی
من آشنا بکویت، روی جواز دارم	نخل بلند قدت در دل نشانده‌ام من
از آب چشم بر وی صد چشمه بازدارم	ایخوش از آن زمانی کز عشق همچو منصور
در پای دار پشست من سرفراز دارم	تاج سرشهانست - خاک در توجانا
بر آستانه‌ات من، روی نیاز دارم	

شیدا جنون عشقت شیدست و خودنمایی

از اینچنین محبت، من احتراز دارم

من بسودای تو ایما یه ناز آمده‌ام	بهر ناز تو بصد عجز و نیاز آمده‌ام
پیش محراب دو ابروی تو با صدق نیاز	شسته ام دست ز جان تا بنماز آمده‌ام
توشه بنده‌نوازی و منهم بنده تو	من بدر گاه شه بنده نواز آمده‌ام
خانه ستر تو شد ایندل دیوانه من	مشکنش چون بدرت محرم راز آمده‌ام
بتو لای توای قبله حاجات جهان	منهم از کعبه و از بتکده باز آمده‌ام
شمع رخسار تو بر روانه صفت سوخت مرا	ز آتش عشق تو در سوز و گداز آمده‌ام
خوش بسر پنجه زیبا یزن و بنوازم	زانکه در دست تو تسلیم چو ساز آمده‌ام
ساقیا جو روحفا بر دل شیدا میسند	کز محبت زدر دوست، فراز آمده‌ام

بدر شاه صفی من بصفا سایم رو

کز حقیقت بدرش نی بمجاز آمده‌ام

در خم زلف تو از اهل جنون شد دل من  
 و ندران سلسله عمریست که خونشد دل من  
 در ازل با سر زلف تو چه پیوندی داشت ؟  
 که پربشان شد و از خویش برون شد دل من  
 اینهمه فتنه مگر زیر سر زلف تو بود ؟  
 که گرفتار بدین سحر و فسون شد دل من  
 سوخت سودای تو سرمایه عمرم ایدوست  
 می نپرسی که در اینواقعہ چون شد دل من ؟  
 بی نشان گشتم و جستم چو نشان از دهنش  
 بر لب آب بقاء را هنمون شد دل من  
 بتولای تو ایکعبه ارباب صفا  
 پیش اهل حرم و دیر زبون شد دل من  
 زلف بر چهره نمودی تو پریشان و نگون  
 که سیه روز از آن بخت نگون شد دل من  
 در دبستان غمت خوانده چو يك حرف وفا  
 بصفای تو که دارای فنون شد دل من  
 روی بنما وز من هستی موهوم بگیر  
 سیر از زندگی دئی دون شد دل من  
 تا که از خال لبث نکته موهوم آموخت  
 واقف سر ظہورات بطون شد دل من  
 ایصفا نور صفائی بدل شیدا بخش  
 تیرہ از خیرگی نفس حرون شد دل من  
 در دل من نشسته ای گر چه مدام روبرو  
 باز دوانم از پیت کوچہ بکوچہ کو بکو

روز وصال سر کنم شرح شب جدائیت  
 قطره قطره متصل بحر بیحر جو بجو  
 میرود از جفای تو خوندل از دو دیده ام  
 با رخ وزلف دلکشت نکته بنکته مو بمو  
 طاق دوا برویت بود قبلگه دل ایصنم  
 روی توام زشش جهت جلوه گر ست سو بسو  
 رائجه ای ززلف تو ، برد صبا بگلستان  
 زانهمه گلستان شده ، رنگ برنگ بو بیو  
 عادت خوی تو جفا ، خوی من گدا وفا  
 کرده تفاوت از کیجا ؟ خلق بخلق خو بخو  
 در سر کوی او کسی ره نبرد بخوبشتن  
 بلکه شود شناخته بی من و بی تو او باو  
 من همه خوندل خورم ، او می ناب از طرب  
 دوره جام چون فتد بر من و یار دو بدو  
 شیدامهر آنصنم جای گرفته در دلم  
 همچو روان بکالبد ، پرده ببرده تو بنو

نا تو پر بچهره بناز آمدی	شاهد ارباب نیاز آمدی
کشته خود را مگر از مرحمت	جلوه کنان بهر نماز آمدی
دل ره امید زهر سویست	از در جان چون تو فراز آمدی
سر مرا فاش نمودی و باز	همدم دل محرم راز آمدی
عقده گشای دل پر حسرتم	ران خم گیسوی دراز آمدی
در بر ناز تو نیاز همه	وه که چه زبینه ناز آمدی
چنگ صفت سد دل من در خروش	تا نو نوازنده ساز آمدی

ار انر سحر دو چشمت حریف  
 در دل محمود نشستی بنواز  
 در رخ خوبان بکمال و جمال  
 مذهب دل مذهب عشقست و بس  
 در صف خوبان جهان همچو شاه  
 که بحریم گه بکلیسا شدی  
 با فلك شعبده باز آمدی  
 جلوه گر از روی ایاز آمدی  
 آیت صد زیب و طراز آمدی  
 از همه ملت بتو باز آمدی  
 يك تنه اندر توك و تاز آمدی  
 گاه ز یثرب بحجاز آمدی  
 از رخ ساقی دل شیدا که برد  
 خود ز حقیقت بمجاز آمدی



## شیشه گر شیرازی = متوفی - ۱۳۰۱

استاد غلامرضا شیشه گر شیرازی -

از شعراء و عرفاء قرن سیزدهم هجری است - پدرش از اهالی ساری مازندران بود که بشیراز رفته و در آنجا ازدواج کرد و استاد در شیراز متولد شده است -  
و قرب سی سال به شغل شیشه گری مشغول بود، ضمناً در راه طریقت قدم میزد و در پی گمشده خود میگشت، تا اینکه خدمت میرزا نصرالله خان صدر الملك اردبیلی ملقب به «نصرتعلی» که از مشایخ حسینعلی شاه اصفهانی نعمة الهی بود رسید و باو گروید و به قم رفت و گروهی باو سر سپردند آنگاه بطهران رفت و در آنجا نیز جمعی باو گرویدند -

در سال ۱۲۸۹ بزیارت بیت الله رفت و پس از انجام مناسك حج به عراق عرب شتافت و بطهران برگشته در آنجا متوطن شد -

او را رساله ای بنام « فیضیه » است و چاپ شده - شیشه گر غالب اوقات را بسکونت میگذراند و جز بر حسب ضرورت لب بسخن نمیگشود - از اوست :

ای آه که آه سحری را اثری نیست

وزبی اثری اینشب ما را سحری نیست

در بادیه عشق کرائش که نه پیدا است

بس گم شد گانند کز یشان اثری نیست

یکنده ای از عشق بتابید بعالم

در هیچ سری نیست کز آن رشته سری نیست

آواز انا الحق ز درختی نبود دور

در رتبه دگر کم بشری از شجری نیست

این رمز بیاموز که از عالم وحدت

آنها که خبر شد دگر از وی خبری نیست

گر طالب پندی شنو این پند ز استاد  
 در گوش کن این دُر که به از این گهری نیست  
 جز درس محبت همه علم و بال است  
 نافع تر از این نکته مرامختصری نیست  
 این خرقة صد پاره ما دوختنی نیست  
 چون زهد دراو هست چرا سوختنی نیست؟  
 تحصیل محبت نتوان کرد به تلپیس  
 تلپیس چراغی است که افروختنی نیست  
 زاهد تو برو مساله عشق بیاموز  
 هر چند که این مساله آموختنی نیست  
 بعضی چند بیت اخیر را به داوری فرزند وصال منسوب داشته اند -

هم از اوست :

تو طفل بی وقوف و من استاد شیشه گر  
 من شیشه را بدست تو نادان نمیدهم  
 در سال هزار و سیصد و یک در طهران وفات یافت و جسدش را بمشهد رضوی  
 برده دفن کردند و ماده تاریخ فوتش را « استاد شیشه گر » یافتند (۱)

### شیشه شیرازی = زنده در ۱۳۲۱

مرحوم میرزا علیمحمد فرزند میرزا رفیع متخلص به شیفته -  
 شاعرمینوبسد: در زمره نویسندگان نصر الدوله (برادر قوام الملک شیرازی)  
 است. گاهی غزلی میگوید از اوست

هر گه که بمن بگذرد از ناز برای  
 سروی است تو گوئی متمایل نه که ماهی  
 با تیر مژه ریش نماید دل و جانم  
 با گوشه چشم ار کند از دور نگاهی

(۱) نقل بمعنی از « نابغه علم و عرفان »



دست دلم از دامن زلف تو رها شد  
آوخ که نگون در زنخت گشت بچاهی

✱ ✱ ✱

در جهان ما را بغیر از عشق ورزیدن فنی نی  
جز سر کوی بتان دلدادگان را ما منی نی  
گاه معنون پای بند عشق باشد که زلیخا

در جهان بیرون ز قیدش گردن مرد وزنی نی  
ترسمت آزرده گردد پیکر از دیبا و اطلس

غیر برگ گل سزاوار تنت پیر اهنی نی  
از لبش بوسی طلب کردم بتلخی داد پاسخ

خاتم دست سلیمان لایق اهریمنی نی

شیرین پسری دوش بدیدم در جنگ  
یارب که بود این پسر حور سرشت ؟  
در گردن خصم خویش انداخته چنگ

کز ماه سبق برده واز مهر او رنگ  
سال فوتش بدست نیامد - همینقدر معلوم است که بعد از سال ۱۳۲۱ (سال  
تالیف تذکره شعاعیه) فوت شده است -

شیفته شیرازی = متولد ...

آقای حسین فصیحی شیرازی متخلص به شیفته و رزندمرحوم حاج محمدتقی متخلص  
بشوریده و ملقب بفصیح الملک -

از شعراء و ادباء معاصر است ، و طبع شعر و ذوق ادب را از پدر بارث برده  
است - در شیراز در محضر پدر و سایر اساتید فضل و ادب تحصیل کرده و سالها رنج برده  
تا در فنون نظم و نثر مشار بالبنان شده است - و هم اکنون در شیراز بکار زراعت

مشغول است و از نوکری دولت بیزار - از اوست:

اثری نکرد در وی گله‌ها و گفتگوها

چه امیدها بدل ماند مرا چه آرزوها

نه عجب کنارم از چشمه چشم شد چو دریا

که ز هجر او روان کرده‌ام از دو دیده جوها

ز جفای او بلند است - چه ناله‌ها - ز دلها

ز برای او پریده است - چه رنگها ز روها

ره و چاره غم و درد مرا کسی نداند

شده‌ام هزار ره بیش - بیش چاره جوها

اگر آبروی منم برود چه باکی آنرا

که بیاد رفته بر خاک درش - بسی آبروها

ز من این سیاه بختی - نرود بآب دیده

که سپید رنگی - آری نشود بشستوها

هم اگر رضاش باشد که روم - روم در آتش

بهوای دیگری ؟ نه - ولی از برای اوها

بیقین که گل نخندد بچمن - اگر بداند

که بغارت خزان رفته - چه رنگها - چه بوها

تو عزیزتر بر شیفته‌ای ز هر که بینم

که قسم گهی بچشمانت خورد - گهی بموها

دل ببرد از من و دانم که نگهدارش نیست

دلبر است او و نگهداری دل - کارش نیست

اینکه يك بوسه بمن باخته - اقرارش نه

و اینکه از شوق مرا کشته هم انکارش نیست

گر بمیرند جهانی ز جفا کاری او

غصه‌ای هیچ ندارد - غمی انگارش نیست

پرسم از خود - ز چهام کرده فرامش روزی  
 که ببینم دلم آزرده از آزارش نیست  
 بجز از ناز که خوبان چو فروشد خرد  
 هر متاعی بهمه وقت - خریدارش نیست  
 هر کجا بنگرم - آن چهره چومه جلوه گراست  
 پس کی از مهر مرا دیده برخسارش نیست  
 من بدان چهره چو خورشید چسان درنگم  
 کآنکه شد خیره دیگر طاقت دیدارش نیست  
 از چه ملک دل من گشته برآشفته اگر  
 فتنه‌ای زیر سر طره طرارش نیست  
 مدعی دم چو ز هستی زد و سر مستی کرد  
 بحریم حرم دوست - از آن بارش نیست  
 عشق تا ریشه نکرده است بدل - بر شکنش  
 کان نهالیست که جز غصه و غم بارش نیست  
 چکند گر ز غم یار تنالد شب و روز  
 هر که چون شیفته دل داده و دلدارش نیست  
 رخت بهر نظری جلوه دگر دارد  
 چگونه عاشق از آن جلوه دیده بردارد ؟  
 ز عشق مر دم - و مردم فسانه پندارند ؛  
 کجادل کسی - از درد کس خبر دارد ؟  
 چه بیم - خاطر پروانه را از آتش شمع  
 ز جان گذشته - چه پروائی از خطر دارد

من از معامله عاشقی زیان دیدم  
 گهی معامله نفع و گهی ضرر دارد  
 حدیث عشق من آخر اثر کند در تو  
 دل و زبان چو یکی شد - سخن اثر دارد  
 رقیب با تو مرا دید و صد لثامت کرد  
 لثیم فاش کند آنچه در گهر دارد  
 چه آن حسود توانگر چه نرگس مسکین  
 بسا گدا صفت اکنون که سیم و زر دارد  
 چه دردها ز لبث غنچه را بود در دل  
 چه داغها ز غمت لاله بر جگر دارد  
 جفا و جور نه کم میکنی و نشنیدم  
 کس از تو عاشق دلداده بیشتر دارد !  
 بجام شیفته هر باده‌ای که خواهی ریز  
 که زهر تلخ تو شیرینی شکر دارد  
 در رثاء مرحوم حسین سمیعی (ادب السلطنه) رئیس فرهنگستان ایران

چه کس ز دست جهان - جان بدر نخواهد برد  
 غلام همت آنم - که دل بدو نسپرد  
 شده است بزم ادب تیره - روز دانش تار  
 مگر حسین سمیعی ادب سلطنه مرد ؟  
 دریغ از آنهمه فضل و کمال و شعر و ادب  
 که شد بیاد - چو آن گلبن هنر - پثر مرد  
 که وزارت دربار شه که با او بود  
 نه خاطری ز خود افسرد - و نه دلی آزرده

اگر چه سوک ورا - روزگار سهل گرفت  
 ولیک مرگ بزرگی چنو - نباشد خرد  
 ببین که هر سخن سخته - زان ادیب سترگی  
 چه زنگها که ز آئینه زمانه سترد  
 که بد که بر سر هستی خویش - دست افشانند  
 که روزگار نه بر نیستیش پای افشرد  
 شگفت نی - که چو من دوست تلخکام شود  
 که شهید شوق - بدل شد بزهر و صاف به دُرد  
 هزار و سیصد و سی و دو - سال شمسی بود  
 که شد ز گیتی ودلها ز ماتمش افسرد  
 بروز شانزده بهمن - از جهان رفت آنک  
 بنیکنای و اقبال - روزگار شمرد  
 سرود شیفته یاز از برای تاریخش  
 صد آوخاب که سمعی ادیب سلطنه مرد

(۱۳۳۲)

من حساب رفتن عمر از شب تابش کرده ام  
 تکیه ز آن بر عیش ایام شب تابش کرده ام  
 کی شود آباد کار از گریه و غم، وه که من  
 خنده بر دنیا و اوضاع خرابش کرده ام  
 هر شب و هر روزی که بی معشوقه و می بگذرد  
 در حساب عمر ناید، من حسابش کرده ام  
 خانه ام دور است و ره دشوار و امشب بارها  
 جام را لبونز، تا حد نصابش کرده ام

گوید ار نیک است یارم ، از برای غیر نیست  
 من برای خویشتن ، خوب انتخابش کرده‌ام  
 چون هلالی گشته‌ام لاغر ، از آنروزیکه یار  
 يك نظر بر چهره چون آفتابش کرده‌ام  
 سوخت دل در آتش هجر وی اینك از دلم  
 دود خیزد که بر آتش کبابش کرده‌ام  
 برده‌ام بس رنج‌کاین دل را که وحشی خوی بود  
 آشنا با جور و با ناز و عتابش کرده‌ام  
 هر خمی ، دامی پی دلها بود ، از من بی‌پرس  
 کامتحان زلف یار و پیچ و تابش کرده‌ام  
 گر خراب باده‌ام عمری ، عجب نبود که من  
 تکیه بر مستی و بنیاد بر آبش کرده‌ام  
 ز آن شراب عشق خوردم جرعه‌ای و سالهاست  
 رقصها در مستی ، از کیف شرابش کرده‌ام  
 گفت رندی شیفته است این‌دانش - گفت العجب  
 سالها در دوزخ هجران ، عذابش کرده‌ام  
 گفتم ار زاری کنم ترك دلازاری کنی ؟  
 گفت بیش آزارمت - گر بیشتر زاری کنی !  
 گفتمش ناز ترا از جان خرم - خندید و گفت  
 بیشتر بفروشم - ار بهتر خریداری کنی  
 گفتمش کی یابم آسایش زغم ؟ گفت آنزمان  
 کز برای درك مستی - ترك هشیاری کنی  
 گفتمش يك بوسه خواهم از لب - گفتا میخواه  
 من بدهکارت نیم - کز من طلبکاری کنی !

گفتمش یار وفادار توام - گفتا بس است  
 من وفا کی از تو خواهم - تا وفاداری کنی  
 گفتمش شد زعفرانی چهره‌ام از هجر - گفت :  
 میتوان با اشک خونین چهره گلناری کنی  
 گفتمش کارم بتر شد - گفت بهتر میشود  
 دبدۀ و دل را گر از خوبان نگهداری کنی  
 گفتمش بیزارم از خود - گفت اگر در عشق ما  
 بینخودی قادرنه‌ای کز خویش بیزاری کنی  
 گفتمش دربند عشقم - گفت بهتر گر ز سر  
 شوق آزادی نهی - ذوق گرفتاری کنی  
 گفتمش این شعر شیرین بشنواز من شیفته  
 گفت بهر من نمیخواهد - شکر باری کنی  
 گر هزاران درد داری ، از کسی درمان مجوی ؛  
 ور هزاران راز دانی ، با یکی از آن مگوی  
 اعتبار خود چه گاهی ؟ نزد هر بی اعتبار  
 آبروی خود چه ریزی ؟ پش هربی آبروی !  
 زخم کاریت را نیست چون مرهم گذار  
 پس بهر سفلۀ منال و پیش هر نا کس مموی  
 نورمه را تا بکلی داری طمع از کرم شب ؟  
 جای گل چون جوئی از خار بیابان رنگ و بوی ؟  
 راز دانش چون توان جستن زهر دیوانه طبع ؟  
 رمزیاری ، کی توان گفتن بهر بیگانه خوی ؟  
 جود چون بینی از این دوزان که با بخلند و آز  
 رحم چون یابی در آن دلها که از سنگست و روی ؟

چونکه اندر باغ یاری، خشکسالی دوستی  
 ای نهال مهر و ایشاخ وفا داری ، مروی  
 آبروی رفته همچون آب جوی رفته است  
 کی امید است آنکه آب رفته باز آید بجوی؟  
 از بدان نیکی ، بدان ماند که اندر جام تو  
 شهد خواهی ریزد ، آنکو زهر دارد درسبوی!  
 یار یکرنگی نشانم ده که تا با بذل جان  
 خیزم اندر جستجویش سو بسوی و کو بکوی  
 گر که منت نه ، زپاخارت کشته هر گز مخواه  
 و ر که دون همت بدست گل دهد، هر گز مجوی  
 ز آنکه چو گان قضا دردست دارد ، دار امید  
 نی از آنانیکه حیرانند و سرگردان چو گوی  
 آرزو در دل بماند ، تا شود دل در دمند  
 به که از دست دنی طبعان بر آید آرزوی  
 گرسنه مردن هزاران بار از آن نیکوتر است  
 تا که برخوان لئیمان ، لقمه گیرد در گلوی  
 باری از آن دوست کو طعنم زنده در پشت سر  
 دشمنی بهتر که با تیغ است با من رو بروی  
 شیفته خواهی سعادت یا سلامت هر کدام  
 بای از دونان بکش ، دست از جفاجویان بشوی  
 تو ای صبا گذر از کوی یار من داری  
 بمن ده از خبری از نگار من داری  
 و گر که پرسشی از من کند بگو تو کجا  
 دگر نظر بمن و حال زار من داری



تو ماهروی که هر شب بخواب ناز دری  
 چه غم ز دیده شب زنده دار من داری  
 فغان که سوز و گدازم چو شمع یینی و باز  
 عجب زگریه بی اختیار من داری  
 نه تا رهاست در آن گیسوان پرز شکن  
 که دامپاست که در رهگذار من داری  
 همیشه در دل من بر قراری ایغم عشق  
 چه الفتی بدل بیقرار من داری؟  
 تو جان وهستی من خواه، تا نثار کنم  
 دگر چکار بدارو ندار من داری  
 نمیشوی تو بمن ساز گار و میدانم  
 خبر ز طالع نا ساز گار من داری  
 چو هر چه میکشم از دست تست پس ایدوست  
 چه طعنه بر من وبر روزگار من داری؟  
 تو نیستی، ولی آن بیوفا که یار منست  
 بگفت چند بره انتظار من داری؟  
 چو گفت شیفته کار تونیست غیرجفا  
 بخنده گفت: چکاری بکار من داری

شیوا شیرازی = متولد ۱۲۸۸ متوفی ۱۳۴۶

مرحوم میرزا سید محمد شیرازی متخلص به «شیوا» فرزند میرزا محمد رحیم  
 متخلص به «زال»

از شعراء و فضلاء معاصر و از دوستان نگارنده این اوراق بود - شعر را خوب  
 میسرود، و اغلب در کتابخانه آدمیت برای من میخواند - دیوانش شامل دو هزار

دیت است - و نیز او را تالیفی بنام « شیخ و شنگول » است که تا کنون چاپ نشده است - شیوا سه ساله بود که پدرش زلال فوت شد، ولی چون استعداد خدا داده داشت در پی تحصیل علم و معرفت رفت ، و ادبیات فارسی و عربی را آموخت ، و در خوشنویسی پیشرفت کرد و خطوط نسخ و نسخ تعلیق و شکسته را خوش نوشت ، در سال ۱۳۰۰ شمسی با جلب موافقت وزارت معارف اولین دبستان دخترانه وا بنام « ادب بنات » تاسیس کرد و همسرش مرحومه احترام السادات شیوا بسمت مدبره آن مدرسه بر قرار شد - و این مدرسه تا کنون باقی است - از اوست :

### قصیده وطنیه و بهاریه :

باز بیار است دست صنع چمن را	کرد ز نوتازه روز گار کهن را
لاله بر افروخت رخ چو آتش نمرود	کوه بد خشان نمود صحن چمن را
باز سرا پرده زد بهار بیستان	کرد شقایق پدید کان یمن را
دیه خضرا بگسترید بهامون	کرد زمرد نشان تلال و دمن را
کوه و درودشت گشت چون پرتاووس	قیمت بشکست دشت چین و ختن را
بر سر اشجار دست نامیه بشکست	باز زبرگ شکوفه عقد پرن را
نعره زنان گل بگل چمید چوبلبل	داد فراری زباغ زاغ و زغن را
صنع بهار است ساقیا بده از لطف	وقت صبحی می خمار شکن را
خیز بیستان خرام تا که بیننی	سنبل و سوری و ارغوان و سمن را
بین گل نیلوفری چو طفل رسن باز	از پی بازی کشیده سبز رسن را
کلك بدایع نگار صنع ربوده است	از سر ارباب عقل هوش و فطن را
ساقی مهوش بیار از آن می بیغش	تا بری از قلب من ملال و محن را
ما و من امروز کی علاج نماید	علت ما خولیای جهل و غبن را
رنجبرا تا بکی تحمل خواری	چند دهی زیر بار ذلت تن را ؟
علم بیاموز و قدر خویش نگهدار	کارگرا دور کن ز چشم و ثن را
خاك بسر ملتی بود که نخواهد	دولت جاوید و اقتدار کهن را

مرد بود آنکه در کشاکش گیتی      گلگون سازد ز خون خویش کفن را  
 تا نرنی بوسه بر بخنجر پولاد      تا که نکاهی چو کاه کوه بدن را  
 می نرسی هیچگاه بشاهد مقصود      و از رهانی ز قید و بند وطن را  
 بار خدایا کجاست آنکه بر آرد      ریشه بیداد و بیخ جور و فتن را  
 گر که زبانه بدئی چو سوسن آزاد      دادمی اندر زمانه داد سخن را

لیک چو شیوای زار تنگدلستم

به که بیندم بسان غنچه دهن را

### غزلیات :

همچو خورگر دختررز بیحجاب از خم برآید  
 چشم دلرا خوندل از دیدهٔ مردم برآید  
 روز و شب خورشید و مه از بسکه تا بدبر خم می  
 نی عجب بی پرده گر خورشید و ماه از خم برآید  
 لوحش الله تاء را نازم که گاه سر فرازی  
 از فراز قبه این نیلگون طارم برآید  
 مهربان ماهم پریشد چون برخ زلف سمن سا  
 این شگفتی بین که از سطح قمر کژدم برآید  
 گرزند لاف تقابل با تنش اندر لطافت  
 دود حسرت از نهاد اطلس و قاقم برآید  
 در شب یلدای هجرانش ز بس اختر شمردم  
 ز آسمان دیده من دمبدم انجم برآید  
 از مکافات عمل با چشم حق بین گر ببینی  
 جو ز جو بیشک بروید گندم از گندم برآید  
 پند شیوا بشنو ایدل مردمی کن تا توانی  
 رو خلاف مردمی بگذار کز مردم برآید

شاخه از غنچه گل هشت بسر افسر سرخ  
 بلبل خون جگر افروخت بدل مجمر سرخ  
 ای صبا رو ببر یار جفاکار بگوی  
 کای ز هجر گل رویت بدلم اخگر سرخ  
 هست لبریز ز خوناب دلم ساغر چشم  
 نیست حاجت که کشم پیش لبث ساغر سرخ  
 ترك چشمتم بیقین خون کسی ریخته باز  
 که ز مژگان تو بگرفته بکف خنجر سرخ  
 میزند مرغ دلم بال چو پروانه ز شوق  
 که بشمع رخ زیبای تو سوزد پر سرخ  
 از بن هر مژدهام در شب یلدای فراق  
 ریزد از هجر برخسار دو صد اختر سرخ  
 لاله از داغ توای سبز خط چشم سیاه  
 پیرهن کرده قبا یکسره بر بیکر سرخ  
 نوک مژگان تو نازم که بیچالاکی دست  
 از رگ قلب من آورده برون نشتر سرخ  
 اشک خونین برخ زرد گواهست که من  
 دارم از عشق تو بر چهره خود زیور سرخ  
 من اگر مفلس و بیمایه‌ام اما ز سرشک  
 در نیاز قدم ناز تو دارم زر سرخ  
 خواهد از لعل تو شیوا ز طمع خامی خویش  
 که بدامن برد از کان لبث گوهر سرخ  
 بغیر مهر جمالت عیان نمی‌بینم  
 جز آفتاب ازل در جهان نمی‌بینم  
 حیات سرمدی از جام باده میطلبم  
 چو زندگی جهان جاودان نمی‌بینم

غلام پیر مغانم که جز زخدمت او  
ز کوی میکده دورم خدایرا چکنم  
چنان زخویشتم برده ای بجلوه حسن  
بیارباده که جز از می چولعل لب  
بساحلی نرسد گرچه هست کشتی نوح  
ببهر عشق که هیچش کران نمی بینم

بسر نقطه موهوم رهنما شیواست

از آن دهان که بهیچش نشان نمی بینم

استقبال از غزل خاقانی که مجله ارمغان بمعرض استقبال شعراء عصر

گذاشته بود -

از یهر دیدن رخ خود اندر آینه  
یا للعجب که همچو پری دیده آن پری  
ای زهره زرخرد مه روی روشنت  
آینه کرد زینت خود تا جمال تو  
افتاد تا در آینه روی چو آتشت  
از آفتاب روی تو آینه ضوء یافت  
تا کی بوصف آینه گوئیم هر زمان  
باشد پیش عقل گرانمایه سلیم  
هستند خلق مظهر افعال بکدیگر  
خواهی اگر زسر حقیقت خبرشوی  
گوینده را بود سخن نغز دلپسند  
خاقانیست مرد سخن زانکه غیر او  
گر در ردیف شعر مرا نامدی بکار  
دانشور بدیع سخن از صفای طبع  
از مردمان بیهده روشن دلم گرفت

بر کف گرفت باز پری پیکر آینه  
دیوانه شد چو دید رخ خود در آینه  
با روی توجه حد که شود همسر آینه  
با جان برابر است بر من هر آینه  
بر جان خود زند ز حسد آذر آینه  
کافشانند از دو دیده من اختر آینه  
سازد ز روی خوبان زیب و فر آینه  
زیبا و زشت را بمثل مظهر آینه  
چونانکه در برابر یکدیگر آینه  
در خویشتن بدیده دل بنگر آینه  
آرایشی چنانکه ز سیم و زر آینه  
نارد ردیف شعر ازین بهتر آینه  
مانا که خود نساختی اسکندر آینه  
دارد ز فکر بکر یقین در بر آینه  
گرچه کنند پاک بخاکستر آینه

طول سخن پیش خردمند ابله‌یست      لاف گزاف را نکند باور آینه  
 شیوا سخن بتجربه معلوم شد که هست  
 اندر بر حکیم ز پا تا سر آینه

درماده تاریخ فوت مرحوم میرزا محمد صادق فسائی گفته است :

نیست یکدل شادمان اندر جهان از گشت دوران  
 اف بدوران یاد و گشت زشت و آئین بدان  
 هر زمان با اهل دانش از جفا و جور بیحد  
 نیک گر بینی کند بد خوئی خود را نمایان  
 قوت دانا را دهد هر دم ز خون دیده و دل  
 بیگمان هر لحظه نادان رارسد روزی فراوان  
 تاشکست از نادرستی شاخه فضل و ادب را  
 راست گویم بر فلک شد از دل من آه و افغان  
 رفت ازین دنیا دریغا صادق القولی مصدق  
 فاضلی دانش پژوهی ، اوستا و نکته سنجان  
 سال تاریخش خرد پرسید چون از اهل دانش  
 تا مگر سازد ثبت اندر دفتر و تاریخ دوران  
 گفت شیوا چون بفعل و قول صادق بود بر گو  
 صادق آل محمد شد بخت یاور آن

(۱۳۴۵)

در روز پنجشنبه چهارم ربیع الاول سال هزار و سیصد و چهل و شش (۱۳۰۶ شمسی)  
 وفات یافت و در بقعه شاه داعی الی الله در جوار مزار پدرش زلال مدفون گشت  
 مرحوم اعتمادالتولیه دستغیب متخلص بروحی در تاریخ فوتش گفت :

هزار و سیصد و شش بود ماه شهر بور      که گشت منزل شیوا بهشت جاویدان



مرحوم سید محمد شیوا

### صائن الدین شیرازی = متوفی ۶۶۴

فقیه صائن الدین حسین بن محمد بن سلمان شافعی صوفی شیرازی -  
از بزرگان مذهب شافعی و از فقهاء بارع و صوفیان وارع قرن هفتم هجری  
است - که خرقة تصوف را از دست شیخ شهاب الدین سهروردی ( متوفی ۶۳۲ )  
پوشیده است -

در شدالازار آمده : که چهل بار سفر حج کرده ومدتی رنج ریاضت برده  
تا اینکه یکی از مؤمنین طائفه جن خدمتش رسیده و باو گفته است : « ما از تو  
تواناتری ندیده ایم » و در خلوت با او جلیس و انیس شده و از او معضلات اموردینی  
را میپرسیده اینستکه به « مفتی جن و انس » ملقب شده است ! !

صائن الدین از راه کشت و زرع که کار پذیرانش بود اعاشه میکرد و بعضی  
از حکام عصر بمنظور آزمایش او کیسه های مملو از زر ناب را شب هنگام بصحن  
خانه اش میافکندند ، و چون فقیه آنها را میدبد میگفت : انا لله لاحول ولا قوه الا  
بالله ، دشمن قصد من کرده است ، همسایگانش چون اینجمله را از او می شنیدند

نزد وی میآمدند و بآنها میگفت که زرها را بکوچه بریزند -  
 یکی از تالیفاتش کتاب گرانیهای «تاریخ مشایخ فارس» است که صاحب  
 شدالازار بسیار از آن استفاده کرده است ،  
 فقیه شاعر بود و شعر عربی را نیکو میسروده - از اوست :  
 امرّ علی المقابر کل یوم      ولا ادری بأیّ الارض قبری ؟  
 و افرح کلّما ازداد مالی      ولا ابکی علی نقصان عمری  
 فقیه در سال ششصد و شصت و چهار در شیراز وفات یافت ، و در خانقاه خودش  
 در محله جصاصان (گچ سازان) مدفون گشت -

### صابر شیرازی = متوفی ...

عبدی شیرازی معروف به «دنبه» و متخلص به «صابر»  
 از شعراء قرن یازدهم هجری و از معاصرین نصرآبادی بوده ، نصرآبادی در  
 ترجمه مینویسد : اواسط الناس بود ، اما دردمند بیچاره ای بود ، در کمال بی تکلفی  
 و درویشی و بی پروائی در ترتیب صورت و عمل - حقا که روح خواجه عبدالقادر را  
 در رشك داشت -

تصنیفات لطیف با اثر دارد، بعضی از تصنیفاتش شعر خودش است ، صابر تخلص  
 داشت ، چند سال قبل از این بهند رفته و در آنجا فوت شد - از اوست :

سامان من از بیسرو سامانیهاست      آبادی خاطر من ویرانیهاست  
 غم ساقی و ناله مطرب - این بزم منست!      جمعیت صابر از پربشانیهاست



ز شهر سرمه تا بازار چشمش      بسی پیموده ام - يك ميل راه است



توئی که در چمن از شرم روی تو گل ریخت

ز زلف تو بچمن بوی رفت و سنبل ریخت



چو خوست اینکه توداری ؟ کدام گل دیدی  
که بهر خوشدلی زاغ خون بلبل ریخت



خاطر ما غم پرستان ، هیچگاه بیغم مباد      زینت عالم غمست ، ار نیست عالم مباد !

باز با دل حرف مهر خردسالی میزنم  
از خیالی هر نفس راه ملالی میزنم  
دست و پا افشاندنم در زیر تیغ ، از بیم نیست  
وقت آزادی از آن دامست ، بالی میزنم  
سال فوتش معلوم نشد -

### صابر شیرازی = متوفی در حدود ۱۲۸۰

مهدی شیرازی متخلص به « صابر »  
از احوالش جز این ندانستم که از شعراء قرن سیزدهم هجری است ، و در  
حدود سال هزار و دویست و هشتاد فوت شده - از اوست :  
آنکه دل برده ز من آفت جان خواهد شد  
آفت جان من این جان جهان خواهد شد  
گر بهاری شود از گلشن رویش بینی  
لاله سان داغ دل خلق عیان خواهد شد  
این زمستان فراقش نه بیاید چندان  
ابر آزار وفا قطره فشان خواهد شد  
پیل ابر از کجک برق چو آمد بخروش  
سبزه بیدار از آفتاب گران خواهد شد  
کوه از سر کشد این خرقة قاقم بمرو  
دشت از لاله چو گلگشت جنان خواهد شد

نرگس ار دیده فرو دوخت بر آن گل خندید  
 بلبل از خنده گل هم بفرغان خواهد شد  
 دید مشک است بشیری ز بر بوسف گل  
 چشم یعقوب چمن هم نگران خواهد شد  
 عنقریب است که از فیض دم عیسی صبح  
 در تن مرده اشجار روان خواهد شد  
 باغ ز آراستگی خرم و خندان پس از این  
 همچو خاک در قطب دو جهان خواهد شد  
 شاه اورنگ ولایت علی آن مظهر گل  
 که بمدحش دل و جان هر دو زبان خواهد شد  
 دست کوتاه مکن از ذیل ولایت صابر  
 جز از آن راه کسی کی بجان خواهد شد؟

### صابر علی سروستانی = متوفی ۱۳۳۷

مرحوم شیخ محسن ملقب به « صابر علی » نعمة اللهی سروستانی -  
 از علماء و مشایخ طریقه نعمة اللهی سلطانعلی شاهى معاصر است ، که در  
 علوم عقلیه و نقلیه و راه و رسم طریقت تبجرى بسزاداشت -  
 مؤلف کتاب « نایغه علم و عرفان » از قول مرحوم شیخ محمد امام جمعه  
 اصطهباناتی مینویسد :

«ابتداء بر!هنمائى برادر خود آقا زین العابدین دست ارادت بحاج میرزا علی  
 آقا شیرازی فرزند حاج آقا محمد داده و از جانب ایشان مجاز گردیده بود - و مطابق  
 معمول فقراء که مشاهدات روحی و مشکلات سلوک را خدمت پیر عرضه میدارند  
 اونیز مرتب حالات خود را نزد حاج علی آقا عرضه میداشت ، ولی جواب مفید  
 نمیشنید - تا آنکه یکمرتبه در سلوک خود اینطور دید که داخل عمازتی شده که

حاج میرزا علی آقا راه آنرا نمیداند و نمیتواند وارد شود -

«این مشاهده موجب انقلاب حال او شده و از آنجا باصفهان سفر کرد و نزد آقا میر محمد اسمعیل اهل پاقلعه اصفهان برادر آقا میر محمد هادی که از طرف حاج علی آقا مجاز بوده رسید و در او نیز چیزی نیافت، آنگاه بپهران و عتبات و سایر بلاد در تحقیق کوشید - تا آنکه بمشهد مشرف گردید، چندی در مدرسه منزل کرد و ضمناً مشغول تحقیق بود تا آنکه باو گفتند در گناباد هم کسی ادعای درویشی دارد آنگاه او بهمراهی حاج احمد سراج شیرازی که لباس قلندری داشت و از دروایش خاکسار بود بطرف گناباد رفت و شب به «قوژد» که یکی از دهات گناباد است رسیدند و توقف نکردند و چون اطراف آن قریه ریگزار است راه را گم کرده و مقداری رفتند و راه بجائی نبردند، آنگاه جناب شیخ محسن بمعنویت کسی که بقصد ملاقات او میرفتند متوسل شد، ناگاه از دور نوری و دودی را که از گودئی بلند است مشاهده نمود رو بآن رفتند و گفتند: اگر این دود از منزل شخصی او است معلوم میشود صاحب آن برحق میباشد - و بر اثر آن دود پست و بلند را پیموده تا آنکه بآبادی و نزدیک آن دود رسیدند، و چون شب بود بمسجد رفته خوابیدند، صبح که بیرون آمدند صاحب آن منزل را پرسیدند نام جناب حاج ملا سلطان محمد را شنیدند - بقصد ملاقات او رفته گفته بودند بباغ رفته اند، آنگاه غسلی نموده بباغ رفتند و در همان ملاقات اول مجذوب گردیدند - و مدتی اظهار طلب کرده ولی قبول نشده و مامور گردش و تحقیق بیشتر شدند -

«ولی چون آنها یقین بوصول بمطلوب پیدا نموده بودند، حسب الامر مسافرت مختصری بکاخک که از کوهستانهای گناباد است نموده و بعداً مراجعت کرده قبول شدند و مورد لطف واقع گردیدند و بشیراز مراجعت نمودند -

«جناب شیخ محسن هنگام رحلت جناب حاج ملا سلطان محمد نیز در گناباد

بود و در تغسیل جنازه بر حسب امر جناب حاج ملاعلی (۱) کمک نمود و پس از آن حضور آنجناب عرض کرده بود که معمول است لباس مرده را بغسال میدهند و میل دارم برای تیمن پیراهن ایشان را بمن لطف کنید - ایشانهم پیراهن را بجناب شیخ محسن داده و آنجناب هیچوقت آن پیراهن را از خود دور نکرد و وصیت کرد با او دفن کنند -

جناب شیخ محسن در تاریخ دوم ربیع الثانی ۱۳۲۷ قمری یکپخته پس از شهادت جناب حاج ملاسلطانمحمد بر حسب اشاره ایشان از طرف جناب حاج ملاعلی نورعلیشاه مازون در دستگیری شده و صابر علی لقب یافت و حسب الامر مراجعت بشیراز کرد و در بین راه و در شیراز جمع زیادی را دستگیری نمود - و بسیاری از فقراء توسط ایشان تجدید عهد کردند ، و در سال هزار و سیصد و سی و هفت از دنیا رفت و در مزار «داعی الی الله» شیراز مدفون شد - سه فرزند پسر بنامهای عبدالعلی شیدانی - محمد حسن صابر زاده - و سلطان محمد شیدانی و سه دختر از آنجناب بیاد گار مانده از خداوند توفیق آنان را خواستاریم -

نگارنده گوید: شخصاً توفیق درك محضر این عارف ربانی را نیافته ام ، اما استاد من مرحوم میرزا علی مازندرانی که چندی در طریقه نعمة اللهی قدم میزد مکرر خدمت او رسیده و از وی کراماتی دیده بود و نقل می کرد من جمله يك هفته قبل از فوتش در حالیکه صحیح و سالم بود از رحلت خود در روز معین خبر داد و عیناً واقع شد -

### صادق دارابی = متوفی در حدود ۱۳۹۰

آخوند حاج مولی صادق فقیه دارابی -

از فقهاء قرن سیزدهم هجری است ، در فارسنامه ناصری مسطور است : مادام

۱ - پسر و جانشین مرحوم حاج مولی سلطان محمد سلطان علیشاه گنابادی

بوده است -

زندگانی چرب و شیرین دنیا را نچشید ، و جز لباس خشن را نپوشید ، معیشتی از چند درخت لیمو و انار و گندم وجودیمی که بدست خود کشتی ( داشت ) اگر هدیه‌ای برای او بردند حواله اش بفقراء فرمودی ، قائم اللیل و صائم الدهر بودی ، اهالی آنسامان خوارق عادات را از او گویند -

در سال هزار و دویست و نود و اند بایک يك از اهالی داراب وداع نموده، خبر مرگ خود را بآنها بداد و بجانب مكه معظمه شتافته ، بعد از ادای مناسك حج در مدینه طیبه بر حمت ایزدی پیوست -

### صادق شیرازی = متوفی ۱۳۱۷

مرحوم میرزا محمد صادق شیرازی متخلص به « صادق » از شعراء و متصوفین قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم هجری است، و از مریدان میرزا ابوالقاسم سکوت عارف مشهور (متوفی ۱۲۳۹) بوده است -  
شعاع در تذکره شعاعیه مینویسد : دلش رسته از علائق - از نعمتهای دینوی قانع بقوت للایموت بود، و از بازیافتگان بزم میرزای سکوت - در هزار و سیصد و هفده دیده از ماسوای دوست بر بست و از زحمت پیری رست -  
چنانکه معلوم است صادق عمری بالنسبه طولانی یافته است و تا سال ۱۳۱۷ زنده بوده -

از اوست :

تلخ میگوئی و لعل تو شکر میریزد	بذله بنیاد کنی - تا چه دگر میریزد
سرو بالای منی گر بخرامی بیبشت	طوبی از شرم خجل گردد و بر میریزد
باغ از غیرت رویت گل و نسرين سوزد	فلك از رشك رخت شمس و قمر میریزد
هر طرف جلوه کنان میگذری از سرناز	حسن و خوبی است که بر اراگند میریزد
مرد بر روی تو می بیند و سر میبازد	مرغ در کوی تو می آید و پر میریزد
پیش تیر تو شکار از همه سو می آید	پیش پای تو ثنا را زهمه سر میریزد

سیل اشکم ز کمر می‌گنجد تا دیدم      عنبرین زلف ز دوش بکمر میریزد  
تو بیزم دگران باده گلفام کشی      یعنی از دبدۀ ما خون جگر میریزد  
آتشی در دل صادق غمت افروخته است  
که زبانش بحديث تو شرر میریزد  
هم اوراست :

سینه که مجروح شد از اثر تیر عشق      می نپذیرد علاج جز که بتدبیر عشق  
مصلحت حال مانست بتدبیر عقل      بر سر ما هر چه رفت رفت ز تقدیر عشق  
زمزمه عشق را بیخبران منکرند      چرخ برقص آید از بانگ مزامیر عشق  
ضایع و بیحاصلم جلوۀ حسنی کجاست ؟      تا مس ما زر شود از دم اکسیر عشق  
زاهد و عجب نماز - ناصح و نصیح دراز  
ما ودلی پر نیاز - از غم و تشویر عشق

### صادق شیرازی = متوفی ...

میرزا صادق دستغیب شیرازی متخلص به «صادق»

قاضی القضاة شیرازی و معاصر شاه صفی صفوی بود، و چون خط‌نسخ و نسخ تعلیق را خوش مینوشته است شاه صفی او را از شیراز باصفهان خواست و در کتابخانه سلطنتی بکار کتابت و استنساخ گماشت. اما پس از اندک زمان استعفا کرده بشیراز برگشت و از آنجا بلار رفت، و در جوانی (ظاهر آدرسی سالگی) در لار بدرود زندگی گفت -

صاحب تذکره «شمع انجمن» مینویسد : مردی وارسته بود و ابن عم میر نظام دستغیب است، صادق را طبعی غرا و فکری روشن بوده و مشهور است که غزل ذیل را که بسیار لطیف و جالب نظر است روزی چند پیش از مردنش سروده، و چون مضمونش با مرگ ناگهانی او در جوانی مناسبت داشته است، مشایعین آنرا در جلو جنازه اش میخوانده اند - و آن اینست :

هر که آمد گل زباغ زندگانی چید و رفت

آمد و بر سستی اهل جهان خندید و رفت

کس از این ویرانه ده یکدانه حاصل بر نداشت

هر که آمد پاره‌ای تخم امل پاشید و رفت

سیر معراج فنا را قسوتی در کار نیست

چون شرر میباید اندک همتی ورزید و رفت

بسکه در گل گلعذران بر سر هم خفته‌اند (۱)

همچو شب‌نم بر سر گل میتوان غلطید و رفت

از ازل صادق بدنیامیل آمیزش نداشت

چند روزی آمدویاران خود را بدو رفت

بروزابر چمن وقف می پرستانست      بیار باده که امروز، روز مستانست

ز داغ لاله یقین گشت در بهار مرا      که چشم سوخته‌ای در پی گلستانست

☆ ❁ ☆

فیضی برد از تربت ما گر همه باد ست

خاکستر ما سوختگان خاک مرادست

نه همین چاک دل از تیغ تو منت دارست

حق شمشیر تو در گردن ما بسیارست

دل پر حسرتم آخر غم او برد بجاک

غم او با دل ما تاهمه جا همراهست

☆ ❁ ☆

میگیریم زار و بار گوید زرق است

چون زرق بود؟ که دیده در خون غرق است

تو پنداری که هر دلی چون دل توست

نی نی غلطی - میان دلها فرق است

(۱) بسکه چون گل - گلعذاران بر سر هم خفته‌اند -

همچو شب‌نم میتوان بر روی گل غلطید و رفت - شمع انجمن

فارغ شدیم با لب او از شراب تلخ      آری نخورده بر لب کوثر کس آب تلخ  
از رشك نوشند تو شد غنچه تلخکام      باشد گواه این سخنم بس گلاب تلخ

\*\*\*

یاد آنروزی که راه حرف بد خواهی نبود  
بر منش گاه التفاتی بود اگر گاهی نبود  
راه مرغ نامه بر هم بسته است آن تند خو  
من چه میکردم اگر دل را بدل راهی نبود؟

\*\*\*

دم شمشیر تو اعجاز مسیحا دارد  
خضر اگر کشته تیر تو شود جا دارد  
هر نفس دست تو در گردن خود می بیند  
این چه اقبال بلند است که مینا دارد؟

\*\*\*

نه بر رخ می گلگون بود حباب سفید      زاشتیاق تو شد دیده شراب سفید  
بجرم اینکه بود با سرشک مایگرنگ      ببزم او نتواند شدن شراب سفید  
در انتظار تو تا کی بخاب بنشینند      دراز خانه که شد چشم آفتاب سفید  
چه شد که رنگ جگر نیست اشك صادق را      همیشه هست گل سرخ از گلاب سفید

\*\*\*

ای رهن کاروان زهد و پرهیز      بدعت نه - دوستی خصم آمیز  
در کوی تو از هجوم نظار گیان      نه جای ستاد نیست - نه جای گریب

\*\*\*

جا ندارد مهر من در سینه آن سنگدل      کینه خود می شوم تا در دل او جا کنم



حرامست آرزوی باده کردن بی پروائی  
 عبادت پیش ما کفر است بی محراب ابروئی  
 ستم پُر میکنند اعضا بهم در قسمت دردش  
 اگر در دل نباشد همچو تیر او ترازوئی  
 سال فوتش معلوم نشد -

۱۳۴۵ = متولد ۱۲۹۱ متوفی ۱۳۴۵

مرحوم میرزا محمد صادق فسائی فرزند عسکر فرزند - علی اکبر فرزند نجف -  
 از فضلاء حکمی مشرب معاصر و از اساتید نویسنده این سطور است ، در سال  
 هزار و دویست و نود و یک در زاهدان که از توابع فسادت متولد شد و سواد خواندن  
 و نوشتن را آموخت ، و چون پدرش بازرگان بوده همینکه سواد پیدا میکند او را  
 بکار تنظیم و تحریر دفاتر و حسابهای خود میگمارد ، ولی او که دارای طبعی بلند  
 و تشنه علم و دانش بود باین کار سر فرود نمیآورد و پنهانی از پدر باصطهبانات میرود  
 و در محضر درس محقق اصطهباناتی که از اجله علماء عصر خود بوده مشغول تحصیل  
 علوم ادبیه و عربیه و فقه و اصول میشود ، و با مرحوم معین الشریعه و اعظام اصطهباناتی  
 متخلص به «فقیر» (ترجمه اش خواهد آمد) همشاگردی و دوست بوده است ،

پس از سه سال اقامت در اصطهبانات و تحصیل علوم متداوله عصر خود در سال  
 ۱۳۱۳ بشیراز میرود و در مدرسه هاشمیه شیراز حجره ای میگیرد و بادامه تحصیل در  
 خدمت مرحومین سید علی اکبر مجتهد فال اسیری و آقا محمد جواد طبیب - میپردازد  
 و مورد توجه و احترام مرحوم مذهب الدوله واقع میشود - و پس از دوازده سال  
 تحصیل علم در تمام علوم متداوله از فقه و اصول و حکمت و طب و ادبیات عربی  
 و فارسی متبحر و مشار بالبنان میشود - تا اینکه در نتیجه کثرت مطالعه در  
 سال ۱۳۲۵ ناگهان از دوچشم نا بینا میشود و کثر اسکات انگلیسی او را معالجه

میکند و از کوری نجاتش میدهد -

چون بتدریج برای خود کتابخانه مفصلی تهیه دیده بود و عشق فراوان بکتاب و مطالعه داشت بخیال افتاد که از راه خرید و فروش و معامله کتاب برای خود سر گرمی ایجاد و ضمناً از این راه اعاشه کند بنا بر این در سرای حاج آقا جان حجره ای گرفت و مشغول معامله کتاب شد و چند سال باینکار ادامه داد - در سال



مرحوم میرزا محمد صادق فسائی

۱۳۲۹ نزد مرحوم میرزا محمد رحیم چهره نگار فن عکاسی را آموخت - و بکار زراعت پرداخت و از محصول ملك خود استفاده شایان بردو برای تمشیت امور فلاحتی بفسا رفت و چند سال در آنجا بود در ۱۳۳۵ بشیراز برگشت.

نگارنده از سال ۱۲۹۸ شمسی با او آشنائی پیدا کردم و تا ۱۳۰۵ که حیات داشت تقریباً هر روز بکتابخانه آدمیت میآمد، و از محضرش استفاده میکردم و پاره‌ای از ادبیات عرب و منطق را بمن میآموخت - و با مرحوم سید ابراهیم صهبا حکیم یزدی الاصل مقیم شیراز در حکمت الهی و فلسفه قدیم یونانی و جدید اروپائی بحث میکرد و منهم استفاده میکردم -

عاقبت در شب جمعه هفتم ربیع الثانی هزار و سیصد و چهل و پنج ( مطابق ۲۲ مهر ماه ۱۳۰۵ شمسی ) روح پرفتوحش بعالم علوی پرواز کرد، و مرحوم سید محمد شیوا در ماده تاریخ فوتش سرود :

گفت شیوا چون بفعل و قول صادق بود برگو  
صادق آل محمد شد بجنت یاور آن

- ۱۳۴۵ -

### صارمی شیراز ، = متولد ۱۲۹۲ شمسی

آقای غلامحسین صارمی شیرازی فرزند مرحوم صارم السلطان - از فضلاء و ناطقین و نویسندگان معاصر است ، و سالهاست که با نگارنده این سطور سر لطف و وداد را دارد -

در سال ۱۲۹۲ شمسی متولد شد ، و تحصیلات ابتدائی و متوسطه را در مدرسه شریعت و دبیرستان شعاعیه پایان رسانید، سپس برای ادامه تحصیلات خود بطهران رفت ، و برخلاف تربیت اشرافی خود بمنظور تحصیل علوم قدیمه مانند طلاب علوم دینی در مدرسه مروی حجره‌ای گرفت و مشغول تحصیل شد، و در همان وقت نیز در کلاس ثبت قضائی نام نویسی کرد ، و موفق بدریافت گواهی شد ، و بخدمت

وزارت دادگستری وارد گشت ، و پس از چندی نیز باخذ گواهی تخصص در ادبیات انگلیسی از کامبریج توفیق یافت -

در خدمت وزارت دادگستری مشاغل مختلفه باو مراجعه شد از قبیل : محقق ثبت - ریاست ثبت استان طهران - ریاست اداره کل ثبت طهران - دادگاه انتظامی و کلاء دادگستری - عضویت هیئتهای قضائی و وکالت دادگستری -

در دوره هیجدهم و نوزدهم بنمایدگی جهرم در مجلس شورای ملی برگزیده شد ، و هم اکنون نمایندگی مجلس را دارد ، و چندی جزء هیأت رئیسه مجلس بوده است -

آقای صارمی مردی فعال و تیزهوش و دارای فضائل اخلاقی و محاسن اجتماعی است ، و در مدت نمایندگی خود تا آنجا که میسر بوده و پیشرفت داشته است در عملیات عمرانی کشور مخصوصاً حوزه انتخابی خود جدد وافی مبذول داشته است - و برای مطالعه در اوضاع اجتماعی ملل راقیه عالم تا کنون چند سفر بممالك اسلامی و اروپا کرده است - در نوبسندگی دست دارد و یادداشتهایی راجع بامور سیاسی در ایران نوشته است که هنوز چاپ نشده -

### بی کازرونی = متوفی . . .

از شعراء قرن دهم هجری است - با صائب تبریزی همعصر بوده ، در اصفهان تحصیل علم کرده ، کازرونی الاصل است اما چون مدتی در شیراز میزیسته به شیرازی شهرت یافته است -

مردی درویش صفت بوده است و گاهگاه شعر میگفته -

نصر آبادی مینوبسد: به هندوستان رفته و خدمت جعفرخان نام رسیده است -

صاحب تذکره « خیرالبیان » میگوید: پدر میر غیاث « غیاثا » است -

از اوست :

بهر قدم ز غم خود نوشته‌ام سطری زمین کوی تو محبوب عرض حال منست

☆ ☆ ☆

عین‌قرب است کز این مشّت پریشانی چند

شت خاکست بجا مانده و عصیانی حد

☆ ☆ ☆

از جهان تنگ آمدم پهلوی مجنونم برید

خانه تاریکست و من بیمار بیرونم برید

☆ ☆ ☆

عشق می‌خواهی ز اهل درد میباید شدن

روکش خود همچو رنگ زرد میباید شدن

رباعیات :

مردم ز سخن بعیش و ساغر رنجور از باده کجا فیض ببیند انگور

یا قوت بکان خود نمی‌بخشد نفع معدن باشد خراب و عالم معمور

☆ ☆ ☆

اینخواجه ببخل خویش در رنجی تو

چون افعی خفته بر سر

خود خشک و سپاه خشک و شاهت هم خشک

گویا که وزیر شاه

سال فوتش معلوم نشد - و در تذکرها ندیدم -

﴿ = متوفی . . . ﴾

مجد صالح زرکش شیرازی متخلص به « صالح »

از شعراء قرن یازدهم هجری است - نامی از او در تذکره روز روشن آمده

رباعی ذیل را بنامش ثبت کرده است -

دریا طلب آدمم سراپم کردند (۱) تعمیر طلب شدم خرابم کردند  
گفتم بنمائید بمن خصم مرا هم صحبت آئینه و آبم کردند  
نصر آبادی در ترجمه اش آورده است: تحصیلاتی کرده بود و در کسبزر کشی  
دستی داشت، از شیراز باصفهان آمده پس از مدتی وفات یافت -  
از اوست:

روز وصلت زپی غمی دارد شب هجر تو عالمی دارد  
پیر خم گشته پشت تیغ ترا میشناسم عجب دمی دارد!

### صبا شیرازی - زنده در ۱۳۱۳

مرحوم میرزا نظام الدین محمد متخلص به « صبا » فرزند حاج میرزا ابوالقاسم  
شریف الحکماء -

فرصت مینویسد: پدرش شریف الحکماء از اطباء حاذق معاصر بوده و در سال  
۱۳۰۹ فوت شده است - سال فوت صبا معلوم نشد در سال ۱۳۱۳ زنده بوده -  
از اوست:

چو دلم ربودی اول به پیام آشنائی گنم چه بود آخر که چنین کنی جدائی؟  
تو بهر طریق خواهی بکش و بریز خونم که حلال کردم - اما نه بتیغ بیوفائی

### صبحی شیرازی = متوفی ۰۰۰

از احوالش خبر ندارم - دو بیت ذیل را از او در جنگ خطی فیروز آبادی  
متعلق بکتابخانه مجلس شورای ملی دیده ام:

چشم مستش میکند منع نگاه از چشم ما رسم احسان در میان باده خواران هم نماند!  
\* \* \*

بزیر چرخ تمنای سر کشی نکنی که دانه سبز نگردد در آسیا هر گز -

۱- نصر آبادی این مصراع را چنین آورده است - در آتش عشق او کبابم کردند

سال فوتش معلوم نشد - ظاهراً در قرن یازدهم میزیسته است -

### صبحی شیرازی = متوفی ۰۰۰

مولانا صبحی شیرازی

از شعراء قرن نهم هجری است - صاحب مجالس النفائس مینویسد : نانوابود  
وهر چه هر روز از دکان بدست میآورد در راه درویشان ودرد مندان صرف میکرد ،  
و شعر او نیکوست سه از اوست :

عاشق سرگرم اوخشتی که زیر سر نهاد سوخت چندانی که آخر سر بخاکستر نهاد

☆☆☆

هر جاسیاهیئی که زداغ تو او فتاد بر داشت عاشق تو و بر چشم خود نهاد

☆☆☆

مقصود طلب قدر رخ زرد چه داند هر بلهوسی چاشنی درد چه داند ؟

سام میرزا در تذکره سامی مینویسد : بکمر بافی اوقات میگذرانید و آنگاه  
بیت اول ( عاشق سرگرم ... ) را بنام او ثبت کرده است -

سال فوتش بدست نیامد -

### صبورا بواناتی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم میرزا علیخان بواناتی متخلص بصبورا و ملقب به «انواری»

فرصت مینویسد : از جمله سلاک ذهبی است ، مجاهدی است صاحب حال و  
سالکی حمیده خصال، لقب طریقت او انواری است ، در اشعار صبورا تخلص مینماید  
و شعر را مجنوبانه میگوید - از اوست - :

ای تو را با هر دلی کاری دگر در پس هر پرده غمخواری دگر

در دل هر ذره ای بنموده ای از جمال خویش رخساری دگر

فوتش بعد سال ۱۳۱۳ واقع شده -

### صحبت لاری = متولد ۱۱۶۲ متوفی ۱۲۵۱

آخوند مولی محمد باقر لاری متخلص به « صحبت » فرزند محمد علی فرزند عبدالصمد فرزند شاه منصور -

از دانشمندان و شعراء اواخر قرن دوازدهم و نیمه اول قرن سیزدهم هجری است، شرح حالش را حاج علی اکبر نواب در تذکره دلگشا - و حاج میرزا حسن فسائی در فارسنامه ناصری و مرحوم حاج شیخ علی اکبر نهاوندی در کتاب « جنة العالیه » آورده اند - و دوست دانش پژوه را قم این اوراق اعنی آقای حاج حسین معرفت مدیر کتابفروشی معرفت شیراز متحمل زحمت شده و دیوان کامل این شاعر را بدست آورده و با دیباچه مفیدی که خود نوشته است در آذر ماه ۱۳۳۳ شمسی در شیراز چاپ کرده -

ما حصل ترجمه او اینست که در حدود سال هزار صد و شصت در قریه بیرم لار ( که قومی خیمه نشین هستند و قبیلہ آنها به دشتی موسوم هستند ) متولد شده است و در اوائل عمر مدتی در مدرسه قریه روزیز فسا تحصیل علوم متد اوله عصر خود کرده آنگاه بشیراز رفته و تحصیلات خود را در آنشهر تکمیل کرده و بشعر و شاعری شهرتی بسزا یافته است -

پس به لار بر گشته و امامت جمعه و جماعت را قبول کرده و بصدور احکام شرعیه اشتغال ورزیده است .

نواب در دلگشا مینویسد : آدمی است آدمی وش و صحبتش دانشوران را دلکش ، بذهن صافی معروف و بکثرت ذکاء موصوف ، در تواریخ سلف با اطلاعی تمام است ، و در حل مسائل مشکله اش قدرتی مالا کلام ، از لغات عربی و پارسی در نهایت استحضار و در فنون عربیه و ادبیه با اقتدار ، بنهجی بدیع شعر خواند و بطرزی شگرف سخن راند - صاحب تصنیف و تالیف است و با حقیر مهربان و الیف ، در خدمت ملک رفعت فرمانفرمائی از زمره معارف و قرین تلطفات و نوازشات (!) است گاهگاهی بشیراز آمده باز مراجعت نماید ، وقتی بشیراز آمده با آنکه سابقاً در کشیدن قلیان



اصراری تام داشت در مجلسی که جمعی از علماء حضور داشته قلیان تکلیف‌ایشان شده ، از شرب آن امتناع نمود ، فقیر سبب پرسید ، در جواب گفت : چندیست که مظلونم در شرب آن تحریم است ، گفتیم دلیل چیست ؟ گفت ؛ چه آن از خبائث و « حرمت‌علیکم الخبائث » گفتم : خبیث کدام است ؟ گفت « مایتنغر عنہ الطباع » گفتم : سبحان الله چگونه است حال‌ماهی آبه لار که تمامی آندیار آنرا از مائده‌های بهشت‌دانند و در نهایت ذوق و شوق خوردند ، و خوراندند ، مولوی خجل گشته سر بزیر افکند ، و اهل محفل بخنده در آمده مولوی نی قلیان برداشته عود بشرب آن نمود قریب هفت هشت‌هزار شعر دارد و تمام ملاحظه شده‌است :

صحبت لاری از شعراء طراز اول عصر خود بوده به مخصوصاً در غزل سرائی به‌دستوری داشته است بیشتر از خواجه شیراز تقلید کرده مرثیه را هم بد نمی‌گفته و مورد التفات فتح‌علی شاه قاجار و حسینعلی میرزا والی فارس و نصیر خان حاکم لار بوده و آنها را مدح گفته است در اواخر ناینا شده و بگناه تشیع مبعوض اهالی بستک است .

در سال هزار و دویست و پنجاه و یک در لار وفات یافته‌است و در مجاورت مزار امامزاده میر علی بن الحسین مدفون شده از او ست :

### غزلیات :

امام مسجدم نگشود از دل بند مشکها  
الا یا ایها الساقی ادر کلاً ونا ولها  
بدور انداز جام می مگریابم ز عکس وی  
که کی جم‌بوده و کی کی تهی از چیست محفلما؟  
خرابات مغان جوئیم و استمدادی از اهلش  
که زیر منبر واعظ فزود اشکال مشکها  
دل من چاکچاک و خاطر آنسنگدل خرم !  
که می‌گویند که نگشود است بردلها در دلها

د ف امشب صوت دیگر حالت افزا میدهد صحبت

مگر پیوسته با تار سر زلفش جلاجلها؟

ملاف زاهد بزهد و تقوی که در حقیقت بمذهب ما

چه پند ناصح چه صوت نائی چه دین مومن چه کفر ترسا

صلاح وارون چسان فروشم - زدست گردون چه زهر نوشم؟

چو لطف ساقی ز خوش مذاقی شراب باقی کند بمینا

زهی نگاری که بر درونق بزلف و کا کل زمشک و سنبل

بچشم و عارض ز نرگس و گل بقدر وقامت ز سر و طوبی

صلاح حسن تواز حد افزون - چسان توان جان فگند بیرون

کمان ابرو - کمند گیسو - خدنگ مژگان - بلای بالا

چه حسن داری تو ماهپاره - که فوج فوجت پی نظاره

رسند روزی هزار باره هنوز در دل غم تماشا

ز درد آنکو نصیب دارد - چسان در آنکو شکیب دارد

که با فغانی عجیب دارد - یکی هیا هو - دگر علا لا

عماری مه ز راه کنعان شد آشکارا بسعی اخوان

که میرساند ز کاروانان - نوید یوسف بر زلیخا؟

نگر که آمد نگار ساده - چو لاله در کف ایام باده

بزور شوقش بغل گشاده چو طفل نادان چه پیر دانا

خمش نادان - زعیب عاشق مکن ملامت که نیست لائق

بکش چو مجنون بین چو وامق نقاب لیلی عذار عذرا

کمر بیستم بجستجویت - رهی نجستم بسوی کویت

هنوز هستم در آرزویت - چه خوش که میرم در این تمنا

مدام صحبت زنا مرادی حبیب گویان کند منادی

گاهی بکوه و گهی بوادی - دمی بشهر و دمی بصحرا

ز چشم جوی خون امشب روانست	که وقت رفتن آن کار وانست
شتر بانان حدی خوانان ز دنبال	جبرس با دوستان همدا ستانست
درای ناقه نالان ودل ما	هم آواز درای کار وانست
سبك ای کاروان یکره که سرها	طپان بر خاک چون ریگ روانست
حند کن امشب از من سار بانا	که پیران تیر آهم از کمانست
وداع آخرین است این نگارا	همین یکدیدنم بر خود گمان است
بهل کز محملت بینم که دانم	ترا رفتن همین دیدن همانست
چه چشم امشب زمن دارید مردم	که خود چشم بدست ساربانست

برفت و یاد صحبت از دلش رفت

دلش بی مهر و خود نا مهربانست

کشیشان پیکری را میپرستند؛	مجوسان آذری را میپرستند؛
بشستی مشربان رام چندی	یم پهناوری را میپرستند
امام مسجد و شیخ شریعت	رداو منبری را میپرستند؛
فقیهان را که استحباب وصل است	پریشان دفتری را میپرستند
گروهی پیشه ور - مزدور کردار	رحیق کوثری را میپرستند
شنید ستند نام خلد از آنرو	رواق منظری را میپرستند
اگراز فلبسوفان پرسی - ایشان	عرض یا جوهری را میپرستند
چه نیرنگست این کاخترشناسان	تل خاکستری را میپرستند؛
نه مفتون خودند این ماه و خورشید	ز خود رخشان تری را میپرستند
اگر خربط نیند اصحاب عیسی	چرا دست خری را میپرستند؛
خبر دارم زبد مستان دیگر	بلورین ساغری را میپرستند
برسم جم برسم تالك نا پاك	بد اختر دختری را میپرستند
دل از کف داده آن بیدلانم	که زیبا دلبری را میپرستند

چو صحبت کرده بدرود دو عالم  
 بت سیمین بری را میپرستند  
 گر نه واعظ سخن از حرمت صها میکرد  
 در دل دُرد کشان موعظه اش جا میکرد  
 اجر تعمیر خرابات اگر میدانست  
 والی شهر کجا مدرسه بر پا میکرد  
 شیخ محراب نشین کاش شبی بارندان  
 جای در انجمن ساغر و مینا میکرد  
 شب شنیدم که سگ کوی تو فریادی داشت  
 ما نبودیم - که آمدشد از آنجا میکرد؟  
 ای که یادم نکنی - هست ییادم آنروز  
 که لب تیریت لعل مسیحا میکرد  
 پیشتر زآنکه شود دیر و کلیسا معمور  
 زلف زنتاروش مشق چلیپا میکرد  
 صحبت آن تبشه آخر که بسر زد فرهاد  
 مزد سعی است که در کندن خارا میکرد  
 دی ز محراب امامت صبحدم سر بر زدم  
 صبح طالع بود و طالع را صلائی بر زدم  
 راست شد صف جماعت - راست تر کان لحظه من  
 دوستان را داستانی از صف محشر زدم  
 مقری آهنگ اذان کرد از قفای من - ولی  
 تا یکی الله گفت او - من هزار اکبر زدم  
 دل پی نبت سپردم از شغب آهی کشید  
 دست بر تکبیر بردم - وز حیا بر سر زدم

جراتم بین کاندرا اثنای قنوت این پهن کف  
 با همه آلودگی - بر دامن داور زدم !  
 پر خلل دیدم نماز خویش و هنگام سلام  
 از تحیر دستها بر زانوان میمر زدم  
 پند میدادم بخلق از طاق مسجد خنده ریخت  
 لب فرو بستم - گریستم - نعره بر منبر زدم!  
 راه تقوی داشتم - دیدم در میخانه باز  
 از در مسجد گذشتم - بر در دیگر زدم  
 شیشه ناموس خود با توبه صحبت بهم  
 برگرفتم هردورا و آنجا بسنگ اندر زدم  
 ساقی بیا بمجلس و کس را خبر مکن  
 ورمیکنی خبر - دو سه کس بیشتر مکن  
 ای پیر میفروش میم رایگان ببخش  
 من مفلسم - ز من طمع سیم و زر مکن  
 مطرب بنال زار بگلبانگ پهلوی  
 اما میان ناله سخن پرده در مکن  
 تا محتسب نداند و تا شهنه نشود  
 آهسته باش مصطبه پر شور و شر مکن  
 گفتم مگو حدیث شب هجر را باو  
 گفتم کنون تمام بگو مختصر مکن  
 ای آه سینه سوز که گفتت که هر سحر  
 آتش بجان من بزن - اما اثر مکن!  
 هر قیل و قال و بحث و جدالی که دفت رفت  
 صحبت ز راه مدرسه دیگر گذر مکن

بمراد دل رسی آن سحر که ز سوز سینه دعا کنی  
 بخدا که فیض دعا رسد سحری - که رو بخدا کنی  
 من و های های گریستن بره عتاب تو زیستن  
 تو و از کمین نگریستن - که دگر ز عشوه چها کنی  
 بکمند ابروی تو امان بسی آهوان ز تو بی امان  
 بخدنگ غمزه زمان زمان چه شکارها که زیبا کنی  
 ز تو ناوڪ نگهی نشد که هلاک بیگنهی نشد !  
 همه حیرتم که گهی نشد - که زیك نشانه خطا کنی !  
 چو وفا نمیکنی ای صنم - بمنّت جفا چه گشته کم؟  
 چه بناست این ز تو کزستم نه وفا کنی نه جفا کنی !  
 بره تو صحبت خسته دل بوفا و مهر تو بسته دل  
 چشود که سوی شکسته دل - گزندی ز برای خدا کنی  
 ( مخمس در توحید و عرفان )  
 ای بولای تو تولای من وز خود و اغیار تبرای من  
 سود تو سرمایه سودای من گر بشکافند سرپای من  
 جز تو نیابند در اعضای من  
 سر بته افکنده من از غم خموش هیکل من بلبلهوش پر خروش  
 نغمه عشق است نه بانگ سروش زمزمه بر زمزمه آبد بگوش  
 کیست در این قالب و اعضای من ؟  
 نه کره را گرم تڪ و دو کنی برمه و خور حکم روا رو کنی  
 خسته شیرین دل خسرو کنی جلوه پی جلوه که نونو کنی  
 صورت دیگر ز هیولای من  
 شعشۀ روی تو رابت فراشت خط رقمت بر لب شیربن نگاشت  
 خال رخت تخم سیه دانه کاشت نیست بمینای میم چشمداشت  
 چشم تو بس نشاء صهای من

دیده نظر باز تو ییجا نشد      دل بغلط واله و شیدا نشد  
 اینغزل از من عبث انشا نشد      تا تو چو گل وانشدی وانشد  
 ناطقه بلبل      گویای من  
 صادر بیواسطه عقل نخست      آمده پیش از همه قرب تو جست  
 عشق من آن روز ترا شد درست      مست تو و محو تو و مات تست  
 عقل من و هوش من و رای من  
 صورت اشیا بنگاری بخود      سوی وجود از عدم آری بخود  
 ایکه نفسها بشماری بخود      یکنفسم گر بگذاری بخود  
 وای من ای وای من ای وای من  
 بتکده و دیر برهمن ز تو      مزدلف و وادی ایمن ز تو  
 لعبت چین و بت ارمن ز تو      گر تو توئی من کیم ای من ز تو  
 من شده تو آمده بر جای من  
 کون و مکان آینه ذات تو      سینه افروخته مشکوة تو  
 زاری من صیقل مرآت تو      تا نشد از نفی من اثبات تو  
 سر نزد از لای من الای من  
 ای تو بزرگ و همه عالم حقیر      ورد زبان چیست مرا یا مجیر  
 چون تو مجیری و منت مستجیر      پنجه بیر آمد و چنگال شیر  
 پیشکش آهوی صحرای من  
 من بزمین ناله من عرش گیر      سدره بدم در کشم از یک صغیر  
 آوخ از آندم که بر آرم نفیر      شهپر جبریل فشاند عبیر  
 از دم روح القدس آسای من  
 سایه عشق ار بکلیسا فتد      زلزله بر طاق سکوبا فتد  
 بس نه تو رارعشه بر اعضا فتد      غلغله در مسجد اقصی فتد  
 بر سر منبر رسد ار پای من

طینت صحبت ز چه میشد عجین      از می رضوان بهشت برین  
چند درین غمکده باشم مکین      صحبت از این حجره بر آی و بین

عرش برین منظر اعلائی من

غزل عرفانی ذیل را باستقبال غزل مولانا عبدالرحمن جامی سروده و نیک  
از عهده برآمده است -

لمعات وجهك اشرفت بشعاع طلعتك اعتلا

ز چه رو الست بر بکم نرنی - بزنی که بلی بلی  
بجواب طبل الست اوز ولا چو کوس بلی زدم

همه خیمه زد بدر دلم سپه غم و حشم بلا  
پی خوان دعوت عشق او همه شب زخیل کرو بیان

رسد این صغیر مهیمنی که گروه غم زد الصلا  
من و مهر آنمه خوبرو - که چو زد صلائی بلی براو

بنشاط و قهقهه شدفرو که انا الشهید بکربلا  
چه خوش آنکه آتش غیرتی ز نیم بقله طور دل

ود ککته و سککته متدکدکاً متزلزلا  
چو شنید ناله مرگ من - پی ساز من شد و برگ من

فاتی الی مهر ولاً و بکی علی مجلجلا  
تو که فلس ماهی حیرتی چه زنی ز بحر وجود دم  
بنشین چو صحبت و دمدم بشنو خروش نهنگ لا (۱)

۱ - بعضی این آیات را بقرة العین بابی نسبت داده اند در صورتیکه زمان صحبت  
قبل از قره العین بوده و اشعار فوق در دیوان خطی صحبت دیده شده - اما چیزی که  
هست قره العین چند بیت بهمین وزن و قافیه در مدح باب سروده است و در کتاب منهاج  
الطالبین تالیف حاج حسینعلی گرجی جدید الاسلام چاپ ۱۳۲۰ بمبئی صفحه ۲۱۳ آمده  
است که بیت اول آن چنین است -

جذ باب شوقك الهمت بسلاسل النعم و البلا

همه عاشقان شکسته دل که دهند جان بره بلا الخ



## رباعیات :

ای تاج کرامت تو بر تارک ما      وز درک تو قاصر خرد زیرک ما  
آنخواجه که بانگ ماعرفناک افکند      زد نعره دورباش بر مدرک ما

☆ ☆ ☆

تاظن نبری که جز توام یاری هست      یا باکس دیگرم سرو کاری هست  
بگذر ز در خرابه ام نیم شبی      بشنو که مرا چه ناله زاری هست

☆ ❁ ☆

ای شیخ که صحبتت ملامت گون است  
امروز مبین - مبین که فردا چون است  
این دلخ می آلود مرا حله کنند  
یا خرقة زرق تو که - غرق خون است

. . .

رفتم زدرت ای شه خورشید سرشت      کی محوتوان هر آنچه آن خامه نوشت  
وین درد برون رفتن من افزون بود      از داغ جدا گشتن آدم ز بهشت

. . .

آوخ چه هواست اینکه بریانم کرد      بیمار تر از نرگس جانانم کرد  
معموره تن خراب گشت از آتش      ویران شود این بصره که ویرانم کرد

ای دیده نکوباش که شیرازست این      بازار متاع عشوه و نازست این  
زنهار ققائى نخوری از جائى      لغزشگه عاشقان دلباز ست این

. . .

یارب بجوان و پیر ما رحمت کن      بر جرم کم و کثیر ما رحمت کن  
برپای خرابه پوی ما غفو آور      بر دست قرابه گیر ما رحمت کن

☆ ☆ ☆

یارب تو مرا بوصل آن مه برسان      رختم بحریم آن حرمگه برسان  
پیغام وصال و خبر مرگ رقیب      الله برسان - و هر دو همره برسان

. . .

رخساره ندیده‌ام بدین شادابی      ابرو نشیده‌ام چنین محرابی  
سیب است که خوانی زنجش - یا آبی؟      احسنت، احسنت، ای پسر دارابی

. . .

زاهد بتو این طاعت زشت ارزانی      بر سُبْحه شمار - پاره خشت ارزانی  
خشت سرخم ز ماست - یعنی ما را      زنار و چلیپا و کنشت ارزانی  
در کوری خود گوید:

چه دیدم غیر مصنوعات ای فرد؟      که حسنت فردم از نور بصر کرد؟  
درو دشت از بهاران سبز - اما      مرا ز آن چیست حاصل؟ حسرت و درد!  
هم اوراست:

چو یعقوبم شد از نور ضیا چشم      ز من بگرفتی ای بینا - چرا چشم؟  
ببوی پیرهن شد چشم او به      ندانم از چه به گردد مرا چشم؟

### صحیفی شیرازی = متوفی ...

از شعراء معاصر نصرآبادی است و در قرن یازدهم میزیسته - خط ثلث را  
خوش مینوشته است - از اوست:

شدم موئی و پیچدم بر آتش یار حاضر شد

عزائم خوان پری حاضر کند چون موبسوزاند

رباعی ذیل را در صفت روضه یکی از ائمه هدی سروده است -

بستند ملائک کم از صدق و یقین      در خدمت شمع روضه خلد آئین  
مقران با احتیاط زن ای خادم      ترسم بیری شهر جبربل امین  
سال فوتش معلوم نشد -

## صدر شیرازی = متولد ۰۰۰

آقای صدرالدین محلاتی شیرازی متخلص به صدر فرزند آقای میرزا ابوالفضل مجتهد فرزند مرحوم میرزا ابراهیم مجتهد محلاتی شیرازی از دانشمندان و شعراء و نویسندگان معاصر است، چنانکه در ترجمه پدر بزرگوارش متذکر شدم در شیراز اظهار لطف کرد و بدیدنم آمد و از محضرش مستفید شدم و شرح حال و اشعارش را خواستم ابا کرد، ناچار بنوشتن مختصر ترجمه اش که در کتاب «شهر شیراز» مندرج است، اکتفا میشود - و عکس او را هم از دوستان شیرازی گرفته ام و در اینجا میآورم -

آقای بهروزی در «شهر شیراز» آورده است:

«آقای صدر الدین محلاتی فرزند آیه الله شهر آقای میرزا ابوالفضل محلاتی است که از فضلاء و نویسندگان و شعراء خوش قریحه شیراز است، ایشان در فقه و اصول و منطق و فلسفه و ادبیات عربی و فارسی تبحر دارند، و اهل مطالعه و تتبع بوده و شعر را نیز نیکو میسراید، در بعضی از جرائد شیراز مقالاتشان درج است، و تالیفات متعددی دارند، که یکی از آنها تا کنون چاپ شده است

«آقای محلاتی در شعر «صدر» تخلص میکند و اینغزل نمونه اشعار ایشان است»

گر جرعه ای ز جام محبت چشانیم

ای پیر میفروش ر غم میرهانیم

مست جمال عشقم و مخمور چشم دوست

از جام وصل کی صنما میچشانیم ؟

بگذازیم ز آتش هجران زیک طرف

و زیک طرف ز مهر و کرم پرورانیم !

دانی ز چیست در بدم از دیار خویش ؟

دل برده ای و در پی خود میدوانیم

غیر از پیاله می واین چشم اشکبار

کس پی نبرده است برآز نهانیم

من قطره نهان شده در ابرم و تو بحر

ای ابر همتی که بدریا چکانیم

ای مهر آسمان کمال ، از کمال مهر

کمتر ز ذره ام که بسویت کشانیم

باشم گدای کوی تو ای پادشاه حسن

باور نمیکنم که از این در برانیم

باری گران بدل بودم از فراق دوست

تا کی بزیر بار گران مینشانیم ؟

من شاهباز عالم قدسم نه کرم خاک

من نیستم زاهل زمین - آسمانیم

ای کاروان عمر چه خوش میروی -- برو

کن همتی که زود بجانان رسانیم

صدر از فراق دوست همیگفت و میگریست

بگذشت آه در غم عشقت جوانیم

یکی از تالیفات صاحب ترجمه کتاب « دارالعلم شیراز » است که چاپ شده ،

آقای صدر فعلا در شیراز رباست محضر رسمی را دارد -



### آقای صدر الدین محلاتی شیرازی

= متوفی ۱۳۳۶ شمسی

مرحوم صدر الاسلام کازرونی فرزند حاج سید علی مجتهد از فضلاء و ادباء و آزاد یخواهان معاصر است ، در کازرون متولد شد ، و در خدمت پدرش و سایر علماء کازرون و شیراز علوم دینی و ادبیات عربی و فارسی را تحصیل کرد ، و چون ندای مشروطه در ابران برخاست ، به پیروی از پدرارجمندش در جرگه مشروطه طلبان و آزادیخواهان وارد شد ، و خانه خود را مرکز و کانون احرار قرار داد ، و سالهای دراز فدا کاری کرد و چون جنگ بین الملل اول آغاز شد نیز در راه استقلال وطن و مبارزه با بیگانگان و استعمار طلبان کوشید و لایزال با زمره احرار همقدم و همقلم بود و بکدوره هم از طرف فارس بنماینده گی مجلس شورای ملی انتخاب شد تا روز سی ام جمادی الثانی سال ۱۳۷۷ (مطابق ۱۳۳۶ شمسی) که از ابن سرای دودر رخت بعالم باقی کشید - و در حافظیه پهلوی قبر پدرش مدفون شد -

نگارنده صحبت او را در شیراز درك کرده و او را مردی دانا و خوش محضر

و بسیار افتاده و نجیب و شریف یافته است با شغل زراعت و ملک داری اعاشه میکرد  
و در راه انجام حوائج مردم بویژه وطن دوستان و آزادگان از دل و جان میکوشید  
رحمة الله علیه و علی سیرته



مرحوم صدرالاسلام کازرونی

### صدرالدین شیرازی = متوفی ۱۰۵۰

مولی صدرالدین محمد بن ابراهیم بن یحیی قوامی شیرازی ملقب بصدرالدین  
و صدرالمتالین و مشهور به آخوند و مولی صدرا -

از حکماء بزرگ و نوابغ قرن یازدهم هجری است ، این مرد بزرگ که یکی  
از افتخارات شیراز و ایران بلکه دنیاست در تمام فنون و علوم عصر خود اعم از  
تصوف و حکمت اشراق و تفسیر و حدیث و ادبیات فارسی و عربی متبحر و صاحب  
اجتهاد و رای و بصیرت بوده است -

مخصوصاً در حکمت اشراق ید طولی داشته و معضلات این رشته از فلسفهدرا

با سرانگشت دقت و تفکر گشوده ، واشتباهاات فلاسفه مشائین و رواقین را با دلیل و برهان ثابت کرده است -

وی از شاگردان شیخ بهاءالدین عاملی و میرداماد اصفهانی و میرفندرسکی (۱) بوده ولی تحقیقاً شاگردی بوده که براتب از اساتید خود برتری یافته است .  
دانشمندان ناموری مانند مولی محسن فیض کاشانی و مولی عبدالرزاق فیاض لاهیجانی (۲) از شاگردان و ریزه‌خواران خوان پر نعمت او و هم دامادش بوده‌اند ،  
والقاب فیض و فیاض را از او گرفته‌اند -

نوشته‌اند که نسبش به حاج قوام‌الدین محمد صاحب عیار ممدوح خواجه‌حافظ و وزیر شاه شجاع میرسیده است که حافظ درباره‌اش فرموده :  
دریای اخضر فلک و کشتی هلال      هستند غرق نعمت حاجی قوام ما  
اما برخی در ابن انتساب شك کرده‌اند -

بهر حال پدرش بقوامی شهرت داشته است ، ولادتش در نیمه دوم قرن دهم هجری در شیراز وقوع یافته است و سال تولدش تا کنون مجهول مانده - و چون تحقیقاً در سال هزار و پنجاه وفات یافته است و در مدت عمر شریفش قرب شصت جلد کتاب و رساله تصنیف و تالیف کرده و بدیهی است که سنوات اولیه عمر را هم بتحصیل اشتغال داشته است و مدتی هم بتدریس مشغول بوده و اینکارها مستلزم داشتن حداقل پنجاه سال عمر است لهذا تصور می‌رود که در اواخر قرن دهم متولد شده باشد -

مولی صدرا پس از آنکه مقدمات علوم را در شیراز تحصیل کرد، باصفهان

(۱) میر فندرسکی : میر ابوالقاسم بن میرزا نرک بن میر صدرالدین فندرسکی

استر آبادی فیلسوف و عارف و طبیب و ریاضی دان و شاعر قرن یازدهم هجری و مؤلف کتاب «صناعیه» و ناظم قصیده فلسفی مشهور: چرخ‌بال این اختران غز و خوش و زیباستی متوفی ۱۰۵۰ در اصفهان و مدفون در تخت فولاد

(۲) مولی عبدالرزاق فیاض لاهیجی : از فلاسفه کلامی و مؤلف کتاب نفیس

«گوهر مراد» و «سرمایه ایمان» و شارح تجرید و هیاکل نور است که در مدرسه قم تدریس میکرد و در ۱۰۵۱ (یک پس از فوت استادش صدرا) وفات یافته است -

رفت و روزی در یکی از گرمابه‌های اصفهان میرزا ابوالقاسم فندرسکی حکیم مشهور را ملاقات کرد و بدو سلام داد، حکیم او را نشناخت و حق داشت چون هنوز شهرتی نداشت و روی بجانب او کرده گفت: چنان بنظر می‌آید که در این شهر غریب هستی؟ بگو ببینم از اهل کدام دیاری؟ و چرا باین شهر آمده‌ای؟

پاسخ داد: فارسی هستم، و برای تکمیل تحصیلات خود آمده‌ام،

گفت: قصد داری نزد چه کس درس بخوانی؟

جواب داد: نمیدانم، هر که را شما توصیه فرمائید.

گفت: اگر میخواهی در تقویت عقل خود بکوشی نزد شیخ بهاء الدین عاملی برو، و اگر جویای فصاحت و بلاغت و طلاق لسان هستی میرداماد را بگزین،

صدرا گفت: مرا بطلاق لسان کاری نیست، بنا بر این خدمت شیخ بهائی خواهم رسید، و همین کار را کرد. و بعداً بدستور شیخ، در محضر درس میرحضور یافت و سالها از هر دو بزرگوار استفاده کرد.

فلسفه مولی صدرا: بر خلاف افکار و فلسفه ارسطو فیلسوف مشهور یونانی و ابوعلی سینا و سائر فلاسفه مشائیین است، و بیشتر متعایل بمشرب عرفاء و اشراقیین میباشد و گاهی برای تقویت فلسفه خود بآیات قرآن مجید استدلال کرده و معتقد بحدوث عالم و بقای روح بوده است -

معذلك بعضی فقهاء و قشربون هم عصر وبعد از او وی را گمراه خوانده انده (۱)

(۱) شیخ یوسف فقیه اخباری بحرانی (متولد ۱۱۰۷ متوفی ۱۱۸۶) پس از آنکه

میرزا ابراهیم پسر مولی صدرا را بحسن عقیده و فضل و دانش میستاید مینویسد: در حقیقت او مصداق «یخرج الحق من المیت» است و در حکمت و تصوف بر ضد طریقه پدر»

سید نعمه الله شوشتری (متولد ۱۰۵۰ متوفی ۱۱۱۲) مینویسد: میرزا ابراهیم جامع علوم عقلیه و نقلیه است و نزد او قدری حکمت و کلام خواندم و اعتقادش در اصول دین بهتر از اعتقاد پدرش بوده و میگفت: اعتقاد من در اصول دین مانند اعتقاد عوام الناس است و راست میگفت -

بقیه در صفحه بعد



حتی شیخ یوسف بحرانی در کتاب لؤلؤ البحرين خود مولی محسن فیض شاگرد صدرالدین را بعنوان اینکه بوحث وجود معتقد بوده « تکفیر » کرده و ناسزا گفته است ! در صورتیکه عنداهله شیخ یوسف شاگرد مولی محسن هم نمیتواند باشد -

اما علماء بزرگ مانند میرزا سید علیخان کبیر مؤلف سلافة العصر درضمن ترجمه مولی فرج الله شوشتری که از معاصرینش بود مینویسد :

« قال مؤلف الكتاب عفی الله عنه اعيان العجم وافاضلهم من اهل هذه المئة كثير العدد و منهم المولى صدرالدین محمد بن ابراهيم الشيرازی الشهير بالملاصدراً كان اعلم اهل زمانه بالحكمة متفنناً بسائر الفنون له تصانيف كثيرة عظيمة الشأن في الحكمة و غيرها »

بالجمله مولی صدر را شاگردانش در زمان حیات وبعد از ممات همواره مورد طعن و لعن قشربون و مقلدین همج راع آنها بوده اند، چنانکه در دیباچه کتاب (بقیه از صفحه قبل)

مولی محمد باقر اصفهانی مؤلف روضات الجنات (متولد ۱۲۲۶ متوفی ۱۳۱۳) در کتاب خود مینویسد : در بعضی مصنفاتش (مقصود مصنفات ملا صدر است ) کلماتی دبدبه میشود که با ظاهر شریعت نمیسازد . ولی گویا اینگونه کلمات او مبنی بر اصطلاحات مخصوصی بوده یا محمول ببعضی معانی است و باینجهت بهیچوجه نمیتوان آنها را حمل بر کفر و سوء عقیده او کرد - محمد بن سلیمان تنکابنی مؤلف قصص العلماء نقل میکند که ملا محراب بعلی اصفهانی که از عرفاء بوده روزی ملا محمد کاظم هزارجریبی را در کربلا در جوار تربت سیدالشهدا (ع) می بیند که پس از نماز صبح بزرگان عرفاء و صوفیه را یکی پس از دیگری لعن میکند ، و چون نوبت بملا صدرا میرسد او را صد بار لعن میفرستد ! و از پس او ملا محراب بعلی را لعن میکند - و ملا محراب بعلی میشنود و سبب لعن را میپرسد - در جواب میگوید : چون این شخص معتقد بوحث واجب الوجود بوده او را لعن میکنم « محراب بعلی میگوید بسیار خوب تا میتوانی او را لعن کن که استحقات دارد ! معلوم میشود هزار جریبی فرق بین وحدت وجود و وحدت واجب الوجود نمیکذاشته و لاعن شعور ( مثل سایر عوام الناس ) موحدین را لعن نمیکرده است !!

الاسفار خود آورده است :

« ولكن العوائق كانت تمنع عن المراد و عوادی الايام تضرب دون بلوغ الغرض بالاسداد فاقعدتني الايام عن القيام و حجبتي الدهر عن الاتصال الى المرام ، لمارايت من معاداة الدهر بتربية الجهله الاراذل و شعشة نيران الجهالة و الضلال و رثائة الحال و ركاکة الرجال ، وقد ابتلينا بجماعة غاربي الفهم، تعشوا عيونهم عن انوار الحكمة و اسرارها و تكل بصائرهم كابصار الخفافيش عن اضواء المعرفة و آثارها- يرون التعمق في الامور الربانية والتدبير في الايات السبحانية بدعة ومخالفة اوضاع جماهير الخلق - الخ »

و باز در همان کتاب میفرماید : « وليعلم ان معرفة الله تعالى و علم المعاد و علم طريق الاخرة ليس المراد بها الاعتقاد الذي تلقاه العامي او الفقيه ورثةً و تلقاً فان المشغوف بالتقليد و الجمود على الصورة لم ينفتح له طريق الحقائق كما ينفتح لكرام من الالهيين »

عاقبت چندان در راه کشف حقیقت آزار دید که بجانب قم شتافت و در کوههای آن شهر منزوی شد ! و دنیا و مافیها را ترک فرمود ، و مدتی مدید سر بجیب فکرت فروبرد و بر ریاضات شاقه پرداخت و آنچه را سابقاً روایت کرده بود بدرایت بدید و قلبش بنور حقائق روشن گشت و گفت :

« واشتعلت نفسي بطول المجاهدات اشتعالا نورانياً و التهب قلبي التهاباً قوياً ففاضت عليها لكثرة الرياضات انوار الملكوت ، و حلت بها خبايا الجبروت و لحقتها الاضواء الاحدية و تدار كتبها اللطاف الالهية ، فاطلعت على اسرار لم اكن اطلع عليها الى الان و انكشفت لي رموز لم تكن منكشفة هذا الانكشاف من البرهان بل كل ما علمته من قبل بالبرهان عاينته مع زوائد بالشهود و العيان »

نوشته اند که مولی صدرا هفت بار پیاده بحج رفته است و در سال هزار و

پنجاه (۱) در بصره مریض شده و روح پر فتوحش بعالم ارواح پیوسته است.

مولی صدرا معتقد بوحده وجود بوده و اینمعنی در اغلب تصنیفاتش آمده است ؛ همچنین اعتقاد بخلود در نارنداشته است و اینمعنی را در کتاب اسفار تصریح کرده و گفته است که گهنگاران ابدالدهر در آتش باقی نمیمانند و پس از مدتی از عذاب رهایی مییابند که « ان الله یغفر الذنوب جمیعا » گاه گاه بیتی میگفته است و رباعیات ذیل را با و منسوب داشته اند :

مجموعه کونین با شین سبق	کردیم تفحص ورقاً بعد ورق
حقا که نخواندیم و ندیدیم در او	جز ذات حق وشؤون ذاتیه حق



آنان که ره دوست گزیدند همه	در کوی شهادت آرمیدند همه
در مرکه دو کون فتح از عشق است	هر چند سپاه او شهیدند همه



ای آنکه ز آتش درون میسوزی	وز نار جحیم وخشم نون میسوزی
گرزانکه نمونه ای زدوزخ خواهی	بنگر بدرون خود که چون میسوزی؟

تالیفاتش : ۱ - الاسفار الاربعه یا الحکمة المتعالیة فی الاسفار الاربعه العقلیه - بزرگترین ومهمترین تصنیفات اوست ، که مشهور است در کوههای قم نوشته ومندرجانش بشرح ذیل است :

السفر الاول : السفر من الخلق الى الحق فی النظر الى طبیعة الوجود وعوارضه  
 السفر الثاني : السفر بالحق فی الخلق  
 السفر الثالث : السفر من الحق الى الخلق بالحق

(۱) مرحوم محمد حسنخان صنیع الدوله در کتاب « منتظم ناصری » سال فوتش را هزار و پنجاه و نه دانسته است ولی مشهور همان ۱۰۵۰ است -  
 و مأخذ صنیع الدوله معلوم نیست -

## السفر الرابع: السفر بالحق في الخلق

مولی صدرا در این کتاب از کلیات الهی و طبیعی بحث کرده است، و در آن بسیاری از مسائل غامضه فلسفی مانند: اصالت وجود - حرکت جوهری - اتحاد عاقل و معقول - وحدوث عالم را با دلائل متقنه روشن ساخته است - و فقط یکبار در طهران در عصر ناصرالدین شاه قاجار چاپ شده

۲ - اتحاد العاقل والمعقول ۳ - اتصاف الماهية بالوجود

۴ - اسرار الآلات وانوار البينات (در طهران چاپ شده)

۵ - اكسير العارفين في معرفة طريق الحق واليقين ۶ - الامامة

۷ - بدء وجوس الانسان ۸ - التصور والتصديق (در آخر جوهر النضید

در طهران چاپ شده) ۹ - تفسير آية الكرسي

۱۰ - تفسير آية النور (۱) ۱۱ - تفسير آية وتري الجبال تحسبها

جامده (چاپ شده)

۱۲ - تفسير سورة الاعلى ۱۳ - تفسير سورة آلم السجده

۱۴ - تفسير سورة البقره ۱۵ - تفسير سورة الجمعة

۱۶ - تفسير سورة الحديد ۱۷ - تفسير سورة الزلزال

۱۸ - تفسير سورة الضحى ۱۹ - تفسير سورة الطارق -

۲۰ - تفسير سورة الطلاق ۲۱ - تفسير سورة الفاتحه

۲۲ - تفسير سورة الواقعة (۲) ۲۳ - تفسير سورة يس

۲۴ - الجبر والتنبؤ ۲۵ - حاشیه بر الهیات شفا

۲۶ - حاشیه بر تحریر نصیر الدین طوسی ۲۷ - حاشیه بر تفسیر بیضاوی

۲۸ - حاشیه بر رواشع سما و به میرداماد (۳) ۲۹ - حاشیه بر روضه شهید

(۱) نسخه‌ای از این تفسیر بخط مؤلف در تملك مرحوم عبدالحمید ذوالریاسین (مونسعلی شاه) شیرازی بوده -

(۲) نسخه‌ای از این تفسیر بخط مؤلف در تملك صاحب روضات الجنات بوده -

(۳) نسخه‌ای از این حاشیه بخط مؤلف در تملك صاحب روضات الجنات بوده -

- ۳۰ - حاشیه بر شرح تجرید قوشچی ۳۱ - حاشیه بر شرح حکمة الاشراق
- ۳۲ - حاشیه بر شغای ابوعلی سینا (در طهران چاپ شده)
- ۳۳ - حدوث العالم ۳۴ - الحشر ۳۵ - الحکمة العرشیه (در سال ۱۳۱۵ چاپ شده)
- ۳۶ - رسائل الحدود - اتصاف الماهیه بالوجود - طرح الکونین فی حشر العالمین بالوجود - سریان الوجود - القضاء والقدر - الواردات القلبیه (چاپ شده) اکسیر العارفین (در طهران سال ۱۳۰۲ چاپ شده) ۳۷ - شرح اصول الکافی (۱) چاپ شده -
- ۳۸ - شرح حکمة الاشراق ۳۹ - شرح الهدایة الاثیره (۲)
- ۴۰ - الشواهد الربوبیه فی المناهج السلوکیه (در طهران چاپ شده) (۳)
- ۴۱ - القواعد الملکوئیه ۴۲ - کسر اصنام الجاهلیه
- ۴۳ - المبدء والمعاد (در طهران چاپ شده) ۴۴ - المسائل القدسیه
- ۴۵ - المشاعر (با شرحی که شیخ احمد احسائی بر آن نوشته است و بعقیده خود بر آن ایراد گرفته در طهران چاپ شده) ۴۶ - مفاتیح الغیب (با شرح اصول کافی در طهران چاپ شده) ۴۷ - اجوبة علی مسائل عویصه
- ۴۸ - اجوبة علی مسائل خواجه نصیرالدین طوسی ۴۹ - الالواح العمادیه
- ۵۰ - رساله فی اثبات الشوق للهیولی ۵۱ - المظاهر الالهیه فی العلوم الکمالیه (این رساله با مبدء و معاد در سال ۱۳۱۴ در طهران چاپ شده (۴))
- (۱) اصول کافی: تصنیف ابی جعفر محمد بن یعقوب بن اسحق کلینی الرازی محدث امامی متوفی ۳۲۹ است -
- (۲) هدایة الاثیره : تالیف اثیرالدین مفضل بن عمر ابهری در منطق و طبیعی والهی است و مولی صدرا قسمت طبیعی والهی آنرا شرح کرده است و در طهران چاپ شده
- (۳) ابوالقاسم احمد یزدی بنابه درخواست محمدولی میرزا فرزند فتحعلی شاه قاجار این کتاب را در سال ۱۲۴۵ بفارسی ترجمه کرده است -
- (رجوع شود بجلد چهارم صفحه ۴۷ فهرست کتب آستانه قدس رضوی شماره ۴۰۴)
- (۴) اقتباس از جلد دوم ریحانة الادب و رساله « الفلسیوف الفارسی الکبیر صدر الدین الشیرازی » تالیف دانشمند فقید ابو عبدالله زنجانی عضوانجمن علمی عربی دمشق - واسفار اربعه صاحب ترجمه - و هدیه الاحباب و روضات الجنات -

### پن شیرازی = متولد ۶۲۷ متوفی ۶۸۱ یا ۶۸۸ (۱)

شیخ صدرالدین ابو المعالی مظفر بن سعد الدین محمد بن مظفر بن روزبهان بن طاهر عمری عدوی با غنوی شیرازی -

از دانشمندان قرن هفتم هجری است - نسبش به ربیعیه از اسباط خلیفه ثانی عمر بن خطاب میرسد و تمام اجدادش سرشناس و معروف بوده اند - خودش از اعظم مشایخ عصر خویش و از حیث فضل و دانش و تقوی کم نظیر بوده است -

دراول حال در خدمت پدرش شیخ سعد الدین محمد بن مظفر مقدمات را آموخت و بعد معقول را نزد عمویش مولانا شمس الدین ابی المفاخر عمر بن مظفر (متوفی ۶۳۲ یا ۶۶۲) (۲) بخواند و سپس بقیه و حدیث پرداخت و صحبت چندین نفر از مشایخ عصر خود رسید، مانند: شیخ شهاب الدین فضل الله توران پشته (۳) از فقهاء

(۱) در شد الازار ۶۸۸ و در شیراز نامه ۶۸۱ آمده است -

(۲) شد الازار ۶۳۲ و شیراز نامه ۶۶۲ نوشته اند و علامه قزوینی در حاشیه شد الازار (صفحه ۲۳۷) سال ۶۳۲ را صحیح دانسته است، ولی این سال با مندرجات شد الازار (صفحه ۱۹۰) منافا است زیرا که صاحب شد الازار مینویسد: «تادب اولابابیه الشیخ سعد الدین محمد ثم بعده بعمه مولانا شمس الدین ابی المفاخر وحصل علیه طرفاً من المعقول الخ» با در نظر گرفتن سال تولد صاحب ترجمه که بتصریح شیراز نامه ۶۲۷ بوده اگر سال فوت عمر بن مظفر را ۶۳۲ بدانیم ناچار باید قائل شویم که صدر الدین در چهار یا پنج سالگی نزد او حکمت خوانده است - و این مطلب قابل قبول نیست، و هرگز طفل پنج ساله قادر بخواندن حکمت نیست، بنابراین یا باید در عبارت شد الازار تردید کنیم یا سال فوت غمش را همان ۶۶۲ شیراز نامه بدانیم -

(۳) توران پشته: طبق تحقیقاتی که علامه قزوینی و برادر او آقای احمد عبدالوهابی کرده اند نام قریه ایست در ۲۵ کیلو متری جنوب غربی یزد و ده کیلو متری شمال تفت در دامنه شیر کوه که ۳۰۰ الی ۴۰۰ نفر سکنه دارد و چون قریه مزبور در کنار معدن سنک مرمر واقع شده اغلب اهالیش شغل سنگتراشی را دارند - رجوع شود بصفحه ۱۹۱ شد الازار چاپ طهران سال ۱۳۲۸ شمسی -

شافعیه ومحدثین قرن هفتم (متوفی ۶۶۱) و شیخ شمس الدین محمد بن صفی (متوفی ۶۴۲) و مولانا صفی الدین ابو الخیر مسعود بن محمود بن ابی الفتح قالی سیرافی (متوفی ۶۷۸) و قاضی مجد الدین اسمعیل بن نیکروز بن فضل الله بن ربیع سیرافی (متوفی ۶۶۶) و قاضی جمال الدین ابو بکر بن یوسف مصری (متوفی ۶۵۳) و قاضی امام الدین ابو القاسم عمر بن محمد بن علی بیضاوی (متوفی ۶۷۳ یا ۶۷۵) دریافتند و از آنها استفاده کرده است -

اتابک ابو بکر بن سعد بن زنگی (۶۲۳ - ۶۵۸) از مریدان خاص و معتقدان او بود - و از او درخواست کرد که در مسجد جامع وعظ کند ولی قبول نکرد، و در مسجد جدش در محله باغ نو مردم را موعظه و ارشاد میکرد -

صدر الدین با دختری از اخلاف شیخ الشیوخ ابو الحسین احمد بن محمد بن جعفر بیضاوی معروف به ابن سالبه (متوفی ۴۱۵) ازدواج کرد و او را هفت فرزند پدید آمد که هر یک علامه زمان خود شدند و اسامی آنها بقرار ذیل است :

- ۱ - جلال الدین مسعود ۲ - قطب الاسلام حاج رکن الدین منصور
- ۳ - شیخ الاسلام ظهیر الدین اسمعیل ۴ - زین الدین طاهر ۵ - زید الدین عمر
- ۶ - ضیاء الدین عبدالوهاب ۷ - سعد الدین محمد

صدر الدین را تالیفات زیادی است که نام پاره‌ای از آنها را مینگارند :

- ۱ - التلویح فی شرح المصابیح (شرح بر کتاب «مصابیح السنه» تالیف حسین ابن مسعود ملقب به محمّی السنه (متوفی ۵۱۰) ۲ - غرر النکات فی شرح المقامات (۱)
- ۳ - منتخب الغرر فی النقاط الدرر ۴ - حلیة الافاضل وزینة المحافل ۵ - منتقد الاخبار و معتقد الاخیار فی شرح احادیث النبی المختار ۶ - غایة الایجاز فی بیان الحقیقة و المجاز ۷ - مسائل الخلاف المستخرجه من کتب الاشراف ۸ - تحفه الکرام

۱ - در کشف الظنون نام این کتاب «غرر المعانی و النکات فی شرف المقامات»

آمده و مینویسد اول آن چنین است « الحمد لله مبدی النعم و منشی النسم الخ »

و کتاب شرح مقامات حریری است -

فی مجبى الامام ۹- توضیح السبیل فی الجرح و التعديل ۱۰ - مناهج السنه  
 ۱۱ - المر موزات العشرين ۱۲ - مناهج المریدین فی سلوك طریقه المتقین -  
 ۱۳ - تبصیر الملوك و السلاطین فی التحذیر عن اعوان الشیاطین ۱۴- منتهی المطالب  
 فی معرفه امیر المؤمنین علی بن ابیطالب (علیه السلام) ۱۵ - زبدة التوحید ۱۵ - ثمره  
 الحرقة فی شجرة الخرقه ۱۷- تحفه الاحرار ۱۸ - نزهة الکرام فی محسن الایام  
 ۱۹ - تذکرة المحدثین و تبصرة المحدثین ۲۰ - الاربعین عن الشیوخ الاربعین  
 ۲۱ - انیس القلوب ۲۲ - عقد الجواهر - غیر اینها که نوشته اند شصت و چهار جلد  
 کتاب فارسی و عربی منظوم و منشور بوده است -

از صدر الدین روشن بینی ها و کرامتهائی نقل کرده اند ، منجمله صاحب  
 شد الازار آورده است که شیخ ابو بکر زاهد نقل کرده است که روزی بقصد زیارت  
 شیخ صدر الدین از خانه بیرون آمدم و در راه یکی از همسایگان را دیدم و چون  
 آنشخص برای ادای نماز عشاء بمسجد نمیآمد سخت باو اعتراض کردم و گفتم چرا  
 نماز عشاء را بجای نمیآوری ؟ مگر نمیدانی هر که نماز عشاء را ترك گوید معذب  
 میشود ، و او عنذر همیخواست و من عنذرش را نمی پذیرفتم و با کمال شدت وحدت  
 از او بازخواست همیکردم ، تا وارد مجلس شیخ شدم - ناگاه شیخ متوجه من شد و درضمن  
 سخن فرمود : « آیا همسایه خود را بعلت ترك نماز عشاء باز خواست میکنی و خودت  
 در ادای آن مسامحه روای میداری ؟ ! و در اول شب با خود میگوئی که سحر گاهان  
 نماز میخوانم و چون سحر میشود باز بی اعتنائی میکنی و نماز را بجای نمیآوری ! »  
 ابو بکر گفت ، گفته شیخ عین حقیقت بود و من تعجب کردم که شیخ  
 چگونه اینمطلب را دریافته است حال آنکه از این واقعه ( ترك نماز عشاء ) جز خدا آگاه  
 نبود و چنان فهمیدم که شیخ اینمعنی را با شراق و صفای باطن دانسته است ، پس  
 برخاستم و قضای عشاء را بجای آوردم -

نیز دیگری گفته است که: خانواده ام از من غذائی خواسته بودند و من قادر  
 بتهیه آن نبودم ، و با خود گفتم نزد شیخ بروم و از او استمداد کنم ، شاید کاری صورت



بدهد، همینکه بر او وارد شدم دست بزریر سجاده برد و در همی چند بیرون آورده بمن داد و گفت: «ای بنده خدا اینجا منشین زیرا که اطفال چشم براه توهستند این دراهم را بگیر وفلان غذا را بخر و برای آنها بپز»

ناقل گفت من بسیار متعجب شدم و دستش را بوسیدم و پولها را گرفته آنچه را شیخ فرموده بود خریدم و از آن پول نه چیزی کم آمد نه زیاد — و نزد زن و فرزندانم رفتم — و صورت واقعه را بآنها گفتم و آنها خدای را شکر و شیخ را دعا کردند نیز یکی از حجاج نقل کرده است که در عرفات نظر کردم و جمعیت زیادی را دیدم و با خود گفتم: کاش شیخ صدر الدین هم اینجا بود، ناگاه شخصی دست خود را بر کتف من گذاشت، برگشتم و دیدم شیخ است و گفت: «من اینجا هستم» و بلافاصله غائب شد، و چون بشیراز برگشتم و خدمتش رسیدم، و دستش را بوسیدم و خواستم این واقعه را باو بگویم هنوز کلمه‌ای بر زبان نیاورده بودم که فرمود: «آنچه را دیده‌اند نمیگویند و آنچه را شنیده‌اند باز گو نمیکنند»

پس مقصودش را فهمیدم و تا فوتش از این بابت چیزی بکس نگفتم.

غیر از اینها هم کرامتهائی از او نوشته‌اند که ذکر آنها موجب اطناب کلام است بالجمله صدر الدین از خوراك و پوشاك بکمر چیزی قناعت میکرد، و هر گز دست حاجت بجانب کس دراز نمینمود و از اهل بغی و ظلم هدیه قبول نمیکرد — گویند شمس الدین محمد بن محمد جوینی (۱) هیجده هزار درهم برای او فرستاد و او آنها را فی المجلس تا آخر بن درهم بین یاران و تهی دستان تقسیم کرد و از جای برخاست و یکی از مریدانش گفت: «خوب نیست که مردم بگویند پولی برای صدر الدین رسید و از آن استفاده نکرد، برو پیش فلانکس و مبلغی از او استقراض کن و گوشت و روغن و عسل بخر تا بخوریم و مورد طنز و شنع و واقع نشویم» هر روز پس از نماز صبح مشغول تدریس و قضاوت و انجام حوائج مردم و نوشتن

۱ — شمس الدین محمد بن محمد جوینی وزیر هلاکو خان مغول و اباقا و سلطان

احمد نکودار است که در سال ۶۸۳ هـ امر ارغون خان کشته شد.

شرح بر کتاب وجواب مسائل میشد، تاظهر و آنگاه نزد خانواده اش میرفت و احوالشان را میپرسید - و بر میگشت بنمازظهر میایستاد - و تا موقع عشاء نزد دوستان و مسافران می نشست و شبها را عموماً به تهجد و عبادت میپرداخت - در اواخر عمر چندین سال از خوردن گوشت پرهیز میکرد، تا اینکه مریض شد و اطباء دستور خوردن گوشت باو دادند و نپذیرفت و نخورد تا مرض او شدت کرد و در ماه رمضان سال ششصد و هشتاد و یک یا ششصد و هشتاد و هشت بسرای دیگر شتافت و در سرای خود مدفون شد - رحمه الله علیه

اشعار ذیل از او ست :

ذرائی اسر سیراً سربعاً فأنتنی	رأبت ضیاء فی خلال ظلام
ارضی بعیش فی مقام مذلة	فوالله لا ارضی بطول مقام
اسکن فی مهماء (۱) قفر اقامة	وداری طباق السبع وهی امامی
وقد ذبت غبناً و اشتیاقاً و کربة	لفرقه احباب و فرط غرام
سأجهد فی سیری و تحصیل بغیتی	واسعی لانجاحی و نیل مرامی
فأن فزت بالانجاح طوبی و ان امت	فکم حسرات فی نفوس کرام

نیز ابیات ذیل را در مرثیه پسرش شیخ سعد الدین ابو الیمن اسعد بن مظفر که در سال ششصد و هفتاد خانه بر سرش فرود آمد و مرد سروده است :

اخلائی اغیوننی	فقلبی قلبٌ مسلوب
و اصحابی اغیوننی	فقد هاجر محبوبی

۱ - علامه قزوینی راجع بکلمه « مهماء » در حاشیه صفحه ۱۹۶ شد الازار مینویسد : در کتب لغت مطلقاً ما چنین کلمه ای نیافتیم و گمان میکنم که متن تحریف هماء یا بهماء یا مؤماء باشد که هر سه بمعنی بیابان بی آب و گیاه و دشت بی نسان بیراه است که بدون شك مناسب مقام همین معنی است -

نگارنده گوید بعید نیست که کلمه « فیماء » بمعنی بیابان فراخ بی آب بوده است و جمع فیماء ( فیمانی ) میباشد -

ایا سؤلی و مأمولی	و فی الحالات مرغوبی
تاملّ حالتی وانظر	فشأنی شأن مغلوب
و فکر فی بلیاتی	فصبری صبر ایوب
و عینی عین داود	و حزنی حزن یعقوب
فأن تنعم وان تحرم	فحقاً انت مطلوبی

### «پیر شیرازی» متولد ۸۲۸ - مقتول ۹۰۳

امیر صدرالدین کییر ابوالعالی سید محمد بن ابراهیم حسینی دشتکی شیرازی ملقب به «سید الحکماء» و «صدرالحکماء» و «صدرالحقیقه» از اکابر حکماء و دانشمندان قرن نهم هجری است، که در روز جمعه دوازدهم رمضان سال نهصد و سه بدست تر کمانان شهید و در بقعه منصوریه شیراز مدفون شد (۱) تالیفاتش: ۱ - اثبات الواجب ۲ - الجذر الاصل ۳ - حاشیه تبسیر الاصول الی جامع الاصول (در فقه شافعی) ۴ - حاشیه شرح تجرید قوشچی قدیم و جدید ۵ - حاشیه شرح شمسیه قطب الدین رازی ۶ - حاشیه شرح مختصر الاصول عضدی ۷ - حاشیه شرح مطالع ۸ - حاشیه کشف زمخشری ۹ - حاشیه مطول ۱۰ - معرفت جواهر و خواص و قیمت آنها (۲)

صاحب حبیب السیر در جلد سوم کتاب خود نسب او را چنین نوشته است :  
 امیر صدرالدین محمد حسینی فرزند امیر غیاث الدین منصور و در ترجمه اش مینویسد : ببلده فاخره شیراز حفت بالاعز از بنشر علوم محسوس و مفهوم قیام و اقدام مینمود و بحدود طبع و دقت ذهن از جمیع علماء متبحرین و فضلاء متأخرین ممتاز و مستثنی بود و آنجناب ولد ارشد غیاث الدین منصور است که در سلك سادات عالی

۱ - صاحب هدیة العارفین سال قتلش را ۹۰۴ ضبط کرده است ولی سال ۹۰۳

صحیح است -

۲ - ربحانة الادب جلد دوم

نسب مملکت فارس انتظام داشت و مرجع اشراف و اعیان بود؛ پیوسته نقش خیرخواهی بر الواح خواطر آدمیان مینگاشت، و امیر صدرالدین محمد را در ایام شباب نزد جناب افادت شعاری مولانا قوام‌الدین گلباری تحصیل علوم نمود، و باندک زمانی در تمام علوم متداوله بدرجۀ کمال ترقی کرده، آغاز درس و افاده فرموده در بلدۀ شیراز مدرسۀ رفیع و وسیع ساخته هر روز بآن بقعۀ شریفه تشریف حضور ارزانی میداشت و طلبه علوم را از نتایج طبع و قاد خود مستفیض گردانیده همت بر تالیف و تصنیف میگماشت، و از جمله نتایج قلم خجسته رقمش رساله تحقیق علم در اثبات واجب و حاشیه شمسیه و حاشیه مطالع و حاشیه تجرید در میان طلبه علوم مشهور است، و دقائق نکات آن مولفات افادت آیات بر الواح ضمائر علماء فضائل مأثر مسطور.

### بین شیرازی = متوفی . . .

صدرالدین ثانی سید محمد بن غیاث‌الدین منصور دشتکی شیرازی - از فقهاء قرن دهم هجری است - در جوانی بشرب مدام اشتغال داشت و در اینکار افراط میکرد، بعد توبه کرد، و رساله‌ای بنام «الذکری» در تحریم شراب و تاکید مذمت آن نوشت -

صاحب ریحانة الادب از قول مؤلف روضات الجنات مینویسد : نظیر توبه صدرالدین از کسی معهود نبوده و هیچکدام از اهل توبه بآثاری مانند آثار توبۀ وی موفق نیامده و عاقبت کار وی در اثر توبۀ حقیقی بجائی رسیده که مایۀ افتخار اسلاف و اخلاف خود و از مشایخ روایت و اجازه بوده و برای بعضی از علماء امامیه اجازه فاخری نوشته که نظیر آن برای کسی از علماء اتفاق نیفتاده است -

يك نسخه از رسالۀ «الذکری» در کتابخانه صاحب روضات بوده که تاریخ تالیف آن ۲۵ ربیع الاول سال ۹۶۱ بوده و اتفاقاً کلمه «الذکری» با عدد ۹۶۱ مطابق است -

سال فوتش بدست نیامد - و هیچکدام از صاحبان کتب رجال ننوشته‌اند -

ایا سؤلی و مأمولی	و فی الحالات مرغوبی
تاملّ حالتی وانظر	فشأنی شأن مغلوب
و فکر فی بلیّاتی	فصبری صبر ایوب
و عینی عین داود	و حزنی حزن یعقوب
فأن تنعم وان تحرم	فحقاً انت مطلوبی

### صدرالدین شیرازی = متولد ۸۲۸ - مقتول ۹۰۳

امیر صدرالدین کبیر ابوالمعالی سید محمد بن ابراهیم حسینی دشتکی شیرازی ملقب به «سید الحکماء» و «صدرالحکماء» و «صدرالحقیقه»

از اکابر حکماء و دانشمندان قرن نهم هجری است، که در روز جمعه دوازدهم رمضان سال نهصد و سه بدست ترکانان شهید و در بقعه منصوریه شیراز مدفون شد (۱)  
تالیفاتش: ۱ - اثبات الواجب ۲ - الجذر الاصم ۳ - حاشیه تبسیرالوصول الی جامع الاصول (در فقه شافعی) ۴ - حاشیه شرح تجرید قوشچی قدیم و جدید ۵ - حاشیه شرح شمسیه قطب الدین رازی ۶ - حاشیه شرح مختصر الاصول عضدی ۷ - حاشیه شرح مطالع ۸ - حاشیه کشاف زمخشری ۹ - حاشیه مطول ۱۰ - معرفت جواهر و خواص و قیمت آنها (۲)

صاحب حبیب السیر در جلد سوم کتاب خود نسب او را چنین نوشته است :  
امیر صدرالدین محمد حسینی فرزند امیر غیاث الدین منصور و در ترجمه اش مینویسد : بیلده فاخره شیراز حفت بالاعز از بنشر علوم محسوس و مفهوم قیام و اقدام مینمود و وجودت طبع و دقت ذهن از جمیع علماء متبحرین و فضلاء متأخرین ممتاز و مستثنی بود و آنجناب ولد ارشد غیاث الدین منصور است که در سلك سادات عالی

۱ - صاحب هدیة العارفین سال قتلش را ۹۰۴ ضبط کرده است ولی سال ۹۰۳

صحیح است -

۲ - ریحانة الادب جلد دوم

نسب مملکت فارس انتظام داشت و مرجع اشراف و اعیان بود؛ پیوسته نقش خیرخواهی بر الواح خواطر آدمیان مینگاشت، و امیر صدرالدین محمد را در ایام شباب نزد جناب افادت شعاری مولانا قوام‌الدین گلباری تحصیل علوم نمود، و باندک زمانی در تمام علوم متداوله بدرجه کمال ترقی کرده، آغاز درس و افاده فرموده در بلده شیراز مدرسه رفیع و وسیع ساخته هر روز بآن بقعه شریفه تشریف حضور ارزانی میداشت و طلبه علوم را از نتایج طبع و قاد خود مستفیض گردانیده همت بر تالیف و تصنیف میگماشت، و از جمله نتایج قلم خجسته رقمش رساله تحقیق علم در اثبات واجب و حاشیه شمسیه و حاشیه مطالع و حاشیه تجرید در میان طلبه علوم مشهور است، و دقایق نکات آن مولفات افادت آیات بر الواح ضمائرماء فضائل مآثر مسطور.

### = متوفی ...

صدرالدین ثانی سید محمد بن غیاث‌الدین منصور دشتکی شیرازی -

از فقهاء قرن دهم هجری است - در جوانی بشرب مدام اشتغال داشت و در اینکار افراط میکرد، بعد توبه کرد، و رساله‌ای بنام «الذکری» در تحریم شراب و تاکید مذمت آن نوشت -

صاحب ریحانة الادب از قول مؤلف روضات الجنات مینویسد : نظیر توبه صدرالدین از کسی معهود نبوده و هیچکدام از اهل توبه بآثاری مانده آثار توبه وی موفق نیامده و عاقبت کار وی در اثر توبه حقیقی بجائی رسیده که مایه افتخار اسلاف و اخلاف خود و از مشایخ روایت و اجازه بوده و برای بعضی از علماء امامیه اجازه فاخری نوشته که نظیر آن برای کسی از علماء اتفاق نیفتاده است -

بك نسخه از رساله «الذکری» در کتابخانه صاحب روضات بوده که تاریخ تألیف آن ۲۵ ربیع الاول سال ۹۶۱ بوده و اتفاقاً کلمه «الذکری» با عدد ۹۶۱ مطابق است -

سال فوتش بدست نیامد - و هیچکدام از صاحبان کتب رجال ننوشته‌اند -

## صدرالدین شیرازی = متوفی ۱۰۶۱

میرزا صدرالدین بن فخرالدین شیرازی ملقب به « مسیح الزمان » از علماء و اطباء قرن یازدهم هجری است ، و خود را از ذریه حارث بن کلدی طیب عرب میدانسته ، در شیراز متولد شد ، و پس از تحصیل مقدمات باصفهان رفت و در محضر درس شیخ بهاءالدین محمد عاملی ( شیخ بهائی ) علوم متداوله عصر را بیاموخت ، و علم طب را در خدمت محمدباقر بن عمادالدین محمود شیرازی فرا گرفت . در سال ۱۱۱۱ بهندوستان رفت ، و چون عمویش ذنبل بیگ پیش از او بهند رفته و مقرب درگاه شهریار هند شده بود بوسیله و معرفی او در دربار اکبر شاه راه یافت ، و در زمره اطباء دربار شمرده شد .

جهانگیر فرزند اکبر شاه او را لقب « مسیح الزمان » داد ، و پس از چندی از شغل طبابت منزجر شد و دو بار بحج بیت الله رفت ، و بهند برگشت ، و شاه جهان او را والی سورات کرد .

شاهنواز خان در کتاب « مآثر الامراء » آورده است که : صدرالدین مردی عالم بود ، و در طبابت و سائر فنون عصر ماهر و شیعی ، مذهب و پرهیز کارمیبود ، و پس از مراجعت از مکه در شهر لاهور گوشه گیری اختیار کرد و منحصرأ بکار تدریس و افاده مشغول شد ، و شاه جهان در سال پنجاه هزار روپیه برای او وظیفه معین کرد .

داغستانی در ریاض الشعراء مینویسد : او در عنفوان شباب بهند آمد ، و منصب بافت و بیحجاز رفت و در سال ۱۰۳۳ بهند برگشت و بیت ذیل از اوست :

بگذر از خود که زخود هر که رهائی یابد      گر بصد قید گرفتار بود آزاد است

در سال هزار و شصت و یک در کشمیر وفات یافت (۱)

### صدرزاده شیرازی = متولد ۱۲۷۵ شمسی

آقای مهدی صدرزاده شیرازی فرزند مرحوم عبدالعلی صدرالعلماء جهرمی - از فضلاء و نویسندگان معاصر است ، در سال هزار و دویست و هفتاد و پنج شمسی در شیراز متولد شد و طبق مندرجات کتاب « شیراز امروز » در مدارس مسعودیه و رحمت تحصیل کرد ، پس از آن در محضر مجتهدین و اساتید مشهور شیراز علوم قدیمه را فرا گرفت ، و بکار وکالت دادگستری پرداخت ، در مدت وکالت خود امتحان لیاقت و شایستگی و پاکدامنی را بنحو احسن داد ، و شهرت بسزائی کسب کرد - دوازده سال مشاور قضائی اوقاف فارس بود و در اثناء این خدمت بدریافت دو نشان علمی و جائزه از طرف وزارت فرهنگ نائل گشت -



آقای مهدی صدرزاده

مرحوم صدرالعلماء پدرش نیز از وکلاء درجه اول دادگستری و از معززین و دانشمندان شیراز بود و این بنده نگارنده در شیراز بقیض صحبت اورسیده است -  
بالجمله آقای صدرزاده در سال ۱۳۲۰ شمسی وارد سیاست شده و عضویت حزب « برادران » را که مؤسس آن مرحوم سید نورالدین مجتهد شیرازی حسینی هاشمی میبود پذیرفته است ، و از دوره پانزدهم تقنینیه مجلس تا بحال که دوره نوزدهم است متوالیاً



از طرف فارس نمایندگی مجلس شورای ملی را دارد و در طهران مقیم و در مدت وکالت خود همواره جزء هیئات رئیسه مجلس بوده است، و از روی صمیم قلب خدمت بفارس و فارسیان را شعار خود قرار داده است و تا آنجائیکه در قدرت او بوده بپهداشت و فرهنگ و امور اقتصادی فارس خدمت کرده، از خدای میخواهیم که خدمات این مرد نوع دوست ادامه پیدا کند و باو عمری طویل و توفیقات کثیر عنایت فرماید.

۱۰ \* ۹۸ = زننده در ۱۳۱۳

مرحوم حاج شیخ محمد حسین ملقب به شیخ الاسلام و متخلص به « صفا »  
فرزند حاج شیخ ابوالقاسم شیخ الاسلام -

سالهای دراز منصب شیخ الاسلامی در شیراز خاص این خانواده بوده، و نسلا  
بعد نسل این سمت را داشته اند -

صفا را دیوان اشعار مرتبی بوده، و فرصت در آثار عجم ابیات ذیل را بنام  
او ضبط کرده است :

بقصد صید دل تیرش خدنگست      کمانداری که با جانم بجنگست  
یکی آه مرا در وی اثر نیست      دل سختش مگر از روی و سنگست !

☆ ☆ ☆

ماه رخسار چه میپوشی ز ما رخسار خویش  
از کرم ده جای ما در سایه دیوار خویش

☆ ☆ ☆

ای یار جفا پیشه وفا نیز گهی کن      بر جانب دلسوختگان هم نگهی کن  
ای ناله بآن شاه ز حال خبری ده      وی آه بآن ماه بهر حبله رهی کن

سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۱۳ زننده بوده -

## صفا شیرازی = متوفی ۱۱۶۰

میرزا ابراهیم دشتکی شیرازی متخلص به « صفا » صاحب نتایج الافکار بدون ذکر نام او مبنویسد : از عمائد دارالعلم شیراز و اکابر سلسله سادات دشتکی است - مرد رنگین صحبت و طبع لطیف و خوش خلق و ظریف بود ، پیختگی کلام مطبوع سخنوران - و بادابندی مضامین دانشین مقبول نظم گستران - اشعار آبدارش دلاویز و صاف و ساده شورانگیز - در سال - ۱۱۶۰ بساط هستی پیچیده - آذر در آتشکده آورده است که از سلسله سادات دشتکی و از اولاد امیر غیاث الدین منصور است - بوفور ذهن وجود طبع ممتاز و علو نسبش در آندیار مشهور و بمضمون « ولد الفقیه نصف الفقیه » خالی از فضیلتی نبوده - حریفی شوخ طبع و خندان و ظریفی حریف حرف و نکته دان بود -

چنانکه از جان بصحبت اهل کمال راغب بود - اهل کمال نیز از دل صحبت او را طالب بودند - مکرر صحبتش اتفاق افتاد - الحق حضرتش در کمال فطانت و کیاست و طبعش در نهایت شگفتگی - در مراتب نظم بزعم فقیر اگر بطریقه متقدمین آشنا بود از زمره سخنوران میشد - در اواخر دوره نادری بعالم باقی شتافته - بعقیده نگارنده آذر درباره او کم لطفی کرده است و همانا با او رقابت داشته زیرا که از سبک کلام و اشعار صفا معلوم است که « بطریقه متقدمین » آشنا بوده است و از فنون شعر و شاعری آگاه - از اوست :

## قطعه :

ایکه بیقدرترین ذره خاک ره عشق  
شود از بارقه حسن تو خورشید سریر

ویکه بر چین جبین همه خوبان جهان  
طعنه در محفل ناز تو زند موج حصیر  
چند روزیست که بر صفحه نظاره تو  
صورت عجز کند خامه مرگان تصویر

پیش آئینه رخسار تولعزیده - که عشق  
 بسته بر پای نگاه تو ز حیرت زنجیر  
 گه شبیخون زده بر مردم چشمت بفسون  
 گه نگاه تو بعجز آمده چون طفل صغیر  
 من گرفتم مه کنعان بود آن یار عزیز  
 فرض کردم که چو خورشید بود عالمگیر  
 تو کجا بوسف مصری ز کجا؟ خوب بین  
 تو کجا - مهر جهانتاب کجا - سهل مگیر  
 گر بمن بر خورد آنماه لقا دلبر تو  
 چند بیتی کنم از روی نصیحت تقریر  
 کای پریچهره نگاری که ز اورنگ سپهر  
 ماه را میکشد افسون نگاه تو بزیر  
 این چه ظلم است که ریزی بلبی ساغر زهر  
 که هنوز از ره طفلی بود آلوده شیر  
 این چه رحم است که که گریذغمت آنکه هنوز  
 چشم نازش ز شکر خواب نمیگردد سیر  
 نو نیاز است و ندارد دل او طاقت ناز  
 سیلی دهر نخورده است - بر او سخت مگیر  
 هرچه فرماید از روی رضا منت دار  
 هر چه گوید سر تسلیم بیفکن در زیر  
 بلکه آنهم ز تو آئین وفا آموزد  
 بلکه او هم شود از رسم جفا منع پذیر  
 نکشد بر دل مجروح صفا تیغ ستم  
 صید پر بسته خود را نکشد بی تقصیر

بسر او که اگر بك سر مو رنجه شود

خاطرش از تو نباشد ز تو یکدم دلگیر

بند از بند تو چون نی کنم از ناله جدا

سازم از آه دلت را هدف ناوك تیر

(مثنوی)

قفس حسرت کشی ! دام آرزویی !

نمیگنجم ز شادی - در پر خویش !

بدامانش در آویزم بمنقار !

بهر زاغ وزغن لطفش ز من بیش !

رهم دشوار - و پای چاره بسته

که باشد ربط دل با دل از آنرا

گهی نخجیر گاهت کعبه گه دیر

میندازش ز چشم حلقه دام

کیم من طائر صیاد جوئی

که گر صیاد بینم برسر خویش

و گر صیادم از دست افگند خوار

مرا این حال و صیاد جفا کیش

بود چون بال تدبیرم شکسته

بدرگاهی فرستم - قاصد آه

که ای شاهین عشقت لامکان سیر

بصید دل - دل صیاد کن رام (۱)

ز تشوبش رهائی رسته اش کن

قفس را خانه در بسته اش کن

### صفا شیرازی = متوفی ۰۰۰

مرحوم میرزا علی اکبر صحاف شیرازی متخلص به « صفا »

شعاع مینویسد : وقتی میانه او در شعر با محمد ابراهیم زردوز در گرفت ،

و طرفین توسن پرده دری بمیدان سخنوری میباختند ، و از هم هجوهای رکیک میساختند -

آنگاه شعاع يك رباعی از ابن ویکی از آن نقل کرده که بسیار زشت و رکیک

است و قابل نقل نیست - اما باقی اشعار صفا را در اینجا میآوریم :

## غزل :

در جهان همچو تو زیبا پسری نتوان یافت  
 خود بشیرینی لعلت، شکری نتوان یافت  
 چون قدت سرو بگلشن نبود گاه قیام  
 همچو رخسار تو شمس و قمری نتوان یافت  
 غیر از آن سبزه خطت نبود مهر گیاه  
 بجز از کاکل تو مشک تری نتوان یافت  
 پیش شمشیر دو ابروی تو ای ترک پسر  
 نیک تر از تن و جانم سپری نتوان یافت  
 خود بتنگی دهانت نبود غنچه گل  
 همچو باریک میانم کمری نتوان یافت  
 چون صفا نیست کسی عاشق با صدق و صفا  
 مهربانتر ز تو جانا پسری نتوان یافت  
 آنچه دیدیم عبث آنچه ندیدیم عبث !  
 آنچه گفتیم عبث - آنچه شنیدیم عبث !  
 هر متاعی که ز بازار جهان بود و نبود  
 خریدیم عبث و نخریدیم عبث  
 چون شتر بار همه خلق ز پیر و برنا  
 گر کشیدیم عبث و نکشیدیم عبث  
 دوری از خلق جهان - گوشه عزلت همه عمر  
 گر خزیدیم عبث و نخریدیم عبث  
 روی آفاق ز شیراز و عراق و کابل  
 گر دویدیم عبث و ندویدیم عبث  
 در خرابات جهان از ستم بی برگی  
 گر مرادیم عبث - و ر که مریدیم عبث

غیر مدح علی و آل وی از صدق و صفا

هرچه گفتیم غلط - هرچه شنیدیم عبث !

مقیم کعبه کوی تو ای پریرویم

اسیر سلسله مویت ای سمن بویم

حدیث حور و قصورم مخوان دگر که رهاند

ز قید روضه رضوان هوای آن کویم

قسم بموی تو ای دلبر بهشتی روی

که با وجود تو دوزخ بود چو مینویم

#### رباعیات :

آن یار بصد غمزه مرا کشت و برفت در خاک بخون تنم بیباغشت و برفت

جان در قدمش چو دادمی جای حنا آلود بخون من سرانگشت و برفت



برخیز و بده جام شراب ای ساقی برمن زره لطف و ثواب ای ساقی

چون هست خراب کار دوران یکسر آن به که شوم زمی خراب ای ساقی

سال فوتش معلوم نشد - ظاهراً در اوائل قرن چهاردهم وفات یافته است -

#### صفا شیرازی = متوفی ۱۳۰۰ یا ۱۳۰۱

مرحوم حاج محمد ابراهیم شیرازی متخلص بصفا و معروف به « اولیا سمیع »

فرزند محمد حسین خان اولیا سمیع -

از شعراء و ادباء و خوشنویسان قرن سیزدهم هجری است - خط نسخ تعلیق

را بسیار خوب مینوشت ، پس از تحصیل علم و معرفت در شیراز به بمبئی رفت و

کتابهای تاریخ و صاف دیوان حافظ - انوار سهیلی - شاهنامه فردوسی - دیوان

قائمی را بخط خود نوشت و چاپ کرد و تا کنون نسخه های آنها در کتابخانه های

ایران موجود است -

صفا سالها در بمبئی و حیدرآباد دکن بسربرد و سرمایه ای اندوخت و بکار

تجارت پرداخت ولی در آخر کلیه مال التجاره او در دریا غرق شد و تهی دست بحیدر آباد رفت و بتعلیم زبان فارسی مشغول شد و پس از چندی بمشهد و از آنجا بشیراز رفت و در سال هزار و سیصد یا هزار و سیصد و یک در آنجا وفات یافت و جسدش را بنجف نقل دادند - از اوست :

گر جنبش دوزلفش در دست باد باشد  
پیوسته احترازش ما را مراد باشد  
آن زلف شد مخمر از مشک یا که عنبر  
یا از دو چشم حور این زیبا سواد باشد  
ای سنگدل نگارا با من بگو خدا را  
این شام هجر ما را کی بامداد باشد  
منگر بچشم خواری درویش را که تاجش  
بهرتر ز افسر جم یا کیقباد باشد  
سوریده دلم را سر زلف تو وطن شد  
آن پیچ و خم اسباب پریشانی من شد  
دل خواست خرد مشک وز سودا بر دسود  
هر چین دو زلف تو ختا یا که ختن شد  
از فتنه در این شهر نمیبود نشانی  
ز آنچشم سیه مست تو ایجاد فتن شد  
سرو از سر خود سر کشی و ناز فرو هشت

آن سرو سر افراز چمان چور بچمن شد

بر چشم حقارت بصفامنگر از آن رو

کوچا کر و مدحتگر سالار دکن شد

خواستم سرو - سر کشید که من      ماه جستم بخویش دید - که من

گفتم از کبک به که کرد خرام  
گفتمش قدر مشک را که شکست ؟  
گفتم این گلستان که رونق داد ؟  
گفتمش خون من که خواهد ریخت ؟  
گفتم از ماتمم - که جامه درد ؟  
گفتم این فتنه را که کرد بیا ؟  
مثنوی ذیل را در مرثیه پسرش که در ۱۲۸۲ فوت شده است سروده:

گلم بزمرد بلبل گشت خاموش  
نسیم غم بگشت من وزان شد  
دریغا آنرخ چون ماه تابان  
سری کز مشک ازفرداشت افسر  
تنی کز پرنیان بودی اساسش  
لبی کفگند در شکر لبان شور  
دریغا کز رخس کامی ندیدم  
بیادش از وطن آواره گشتم  
ز خویش و اقربا یکسر بریدم  
باو نام پدر را زنده کردم  
پدر بود و برادر بود و فرزند  
فلک تا کی جفا و جور و بیداد  
که تا گریم چو ابر نو بهاری  
کجائی ؟ ای بقربان تو جانم  
به تنها چونی ای فرزانه فرزند ؟  
مرا پیرانه سر کردی بغم یار

غم آمد شادی از دل شد فراموش  
بهار عیشم از آن غم خزان شد  
که در خاک سیه گردید پنهان  
همی خاک سیه را ساخت بستر  
شد آخر کهنه کرباسی لباسش  
بخاک تیره گون شد طعمه مور  
دریغا کز وی آرامی ندیدم  
بغربت در غمش بیچاره گشتم  
ز وصلش عاقبت کامی ندیدم  
بناگا هان بدرد افزود دردم  
رفیق و یار بود و خویش و پیوند  
بکن یکدم مرا در گریه امداد  
نشانم آتش دل را بزاری  
قرار جسم و جان ناتوانم  
فراغت جسته از هر خویش و پیوند  
تو رفتی چون جوانان سوی گلزار

کنون خواهم بزودی پیشت آیم

بنزد خویش خالی دار جابم



حسنش بجهان چو مهر انور زده کوس  
 بر ماه دو هفته چهره اش کرده فسوس  
 بر ساعدش آن خال سیه دانی چیست ؟  
 موری است که بر دست سلیمان زده بوس

### صفی الدین شیرازی = متوفی ۶۶۱

شیخ صفی الدین ابو محمد عثمان بن عبدالله بن حسن صوفی شیرازی کرمانی الاصل از زهاد و ادباء و متصوفین قرن هفتم هجری است ، چندبار بحجاز و عراق عرب سفر کرد ، خدمت شیخ شهاب الدین سهروردی عارف معروف رسید ، و کتابها ئی در حدیث و تصوف و کلام و ادبیات تالیف کرده است که از آنجمله «الکنز الخفی من اختیارات الصفی» میباشد -

گفته اند که صدو چهار سال عمر کرد و تمام عمر را در طاعت و عبودیت و رحمت و شفقت نسبت بخلق خدا گذرانید - پنجاه سال در جامع سنقری خطبه میخواند فقیه صائن الدین حسین (متوفی ۶۶۴) میگوید : در یکی از روزهای جمعه من با پسرها و شاگردان صفی الدین در جامع نزد او بودیم ، ناگاه گفت : «الوداع - الوداع که ما میرویم» پس در آنمیان متوجه من شد و گفت : «با تو وداع میکنم زیرا که تو بجز امروز قادر بدیدن من نخواهی شد» من هم رسم تودیع را بجای آوردم و تقدیر الهی چنان بود که برای من مانعی پیش آمد که دیگر او را زیارت نکردم و او دارفانی را بدرود گفت»

در سال ششصد و چهل و یک وفات یافت (۱) ابیات ذیل را باو نسبت داده اند :

فقدت لدائی فما منهم	سوای علی الارض من غابر
إذا بلغ الغصن اقصى المدی	فلا بد للغصن من کاسر
کانی من بعد هذا الکلام	صریح علی راحة القابر

(۱) این سال فوت را صاحب شد الازار نوشته است ، اما در شیراز نامه ۶۳۲

ضبط شده -

## صفی الدین فالی = متوفی ۶۷۸

مولانا صفی الدین ابوالخیر مسعود بن محمود بن ابی الفتح فالی سیرافی -  
از دانشمندان و اساتید قرن هفتم هجری است ، هشتاد سال تمام بدرس و  
فتوی و سایر امور دینی اشتغال داشت و در ادبیات عرب متبحر بود و بر علوم ادبیه  
تسلط داشت - کتابی بنام تهذیب الکشاف (بقول صاحب شذالازار) یا تنقیح الکشاف  
(بضبط شیرازنامه) تألیف کرده است - از اوست :

لقد عزّنا حفص اللیالی و طیبها      ولم تفکرانّ ذا الدهر دائر  
فعشنا قلیلاً ثم فرق بیننا      «صروف اللیالی والجدود العواثر» (۱)  
فلا تغرر بالدهر ان نعیمها      الی بوسها اما تفکرت سائر  
ولا تیاس من روح ربکّ صاحبی      اذا تابک الاخران فالله قادر  
در سال ششصد و هفتاد و هشت در شیراز وفات یافت -

## صمد شیرازی = متوفی ۷۰۰

شیخ صمد شیرازی -

از شعراء معاصر نصر آبادی بوده - او در ترجمه اش مینویسد : از نوادهای  
شیخ سعدی شیرازی است - مرد درویش پاک طینت ، شکسته احوالی بوده ، در زمان  
شاه طهماسب صفوی جد پدریش که تیرانی بوده و مواجب داشته است در زمان  
وزارت محمد خان آمده احکام جد خود را آورده آن وظیفه و مواجب را باسم خود

(۱) این مصراع از عمرو بن حارث جرهمی است - و قبیله جرهم ساکنین اصلی  
مکه معظمه بوده اند که قبیله خزاعه آنها را از مکه بیرون کرده و جای گزین آنها  
شده اند - و مطلع ابیات اینست -

کان لم یکن بن الجحون الی الصفا      انیس ولم یسمر بمکه سامر

حاشیه شذالازار

گذرانیده بشیراز رفت ، و در آنجا با مر کفشدوزی مشغول بود و محبت سرشاری  
 بیسری بهمزسانید او را متبهم بفسق کردند - از فرط تقوی و تعصب آلت تناسل خود  
 را بریده در آن اوقات فوت شد - از اوست :  
 چون قلم پر گاریکپا در شربعت استوار پای دیگر سیر هفتاد و دو ملت میکنم  
 سال فوتش معلوم نشد -

### صنعت شیرازی = متوفی ۱۳۹۰

میرزا آقا ساعت ساز شیرازی متخلص به « صنعت »  
 از ظرفاء و شوخ طبعان و شعراء قرن سیزدهم هجری است ، که صیت مزاح و  
 خوشمزگیهای او در تمام فارس بلکه در ایران پیچیده است و ما در اینجا یکی دو  
 شوخی او را مینویسیم :  
 گویند وقتی قصد بنای عمارتی را داشت و برای استحکامش محتاج بچند  
 تیر ضخیم و سنگین که در آنوقت « حمال » میگفتند : بود و بهزار زحمت تیرها را  
 خرید و بخانه اش برد ، و چون طبقه اول بنا بسقف رسیده بود بایستی حمالها را روی  
 ستون بگذارند ، ولی عملها قادر باین کار نبودند ، ناچار تدبیری اندیشید و روز  
 جمعه ای یکعده سی نفری از طلاب علوم دینی را بناهار دعوت کرد ، و پیش از ورود  
 آنها چند دیگ بزرگ را از آب خالص مملو کرده روی آتش گذاشت ، و سردبگها  
 را بسته روی سر آنها آتش نهاد که طلاب تصور کنند پلو و چلو ست و چون  
 طلاب آمدند بآنها احترام زیاد گذاشت و خوش آمد گفت و پس از پذیرائی  
 مختصری از جای برخاست و در انظار آنان طنابی یکی از سرتیرها بست و چنان  
 وانمود کرد که قصد بردن آن بیالای ستون عمارت را دارد - و بدبهی است که زور آزمائی  
 دروغین او بجائی نرسید و کم کم طلاب دور او را گرفتند و گفتند : شما بتنهایی  
 هر گز نمیتوانید این تیر وزین را بالا ببرید ، بگذارید ما هم کمک بکنیم ، میرزا آقا  
 گفت هر گز راضی بزحمت مهمانان خود نیستم ولی آنها اصرار زیاد کردند و او

هم با ابراز انفعال قبول کرد، و طلبه‌ها هرطور بود تمام تیرها را بیالای ستون انتقال دادند - و چون از اینکار پرمشقت فراغت یافتند میزبان را ندیدند و ظهر شد بود و همه گرسنه بودند و ساعتی از ظهر گذشت و گرسنگی آنها شدت یافت و باز از میرزا آقا اثری و خبری ظاهر نشد ناچار یکی از آنها گفت «ما را بمیزبان کاری نیست و دیگهای پلو روی آتش است میخوریم و برای او میگذاریم» همگی این پیشنهاد را قبول کردند و چون سردیگها را برداشتند در آنها جز آب گرم چیزی نیافتند و آنگاه دانستند که میرزا آقا آنها را فریب داده و قصدش مفت بالا رفتن تیرها بوده پس دشنام گویان باشکم گرسنه و بدنهای خسته رفتند -

شوخی دیگر او اینست که روزی از بازار و کیل شیراز عبور میکرد پسری بسیار زیبا در دکان بزازی دید و بی اختیار چند دقیقه ایستاد او را نگریست - استاد بزاز از نظر بازی او خشمناک شده گفت چه میخواهی؟ و چرا اینطور نگاه میکنی؟ گفت طالب چیزی نیستم اما میل داشتم شما را نصیحتی کنم که بکار آیدت - گفت بگو - گفت این پسر فرزند شماست یا شاگرد تانست؟ گفت مرد که بتو چه ربطی دارد - گفت لازم نیست اوقات تلخ شود مقصودم اینست که اگر شاگرد شماست از او استفاده کنید و اگر پسر شماست بگذارید دیگران استفاده کنند؛ چون موقع استفاده اش میگذرد! و آثار خط بر چهره اش هویدا شده - بزاز از این گفته بر آشفت و با نیم گزی که در دست داشت ناسزا گویان او را تعقیب کرد و مردم که میدیدند میرزا آقا میدود و بزاز او را دشنام داده تعقیب میکند میخندیدند و یکدیگر میگفتند باز میرزا آقا دسته گلی بآب داده است و میرزا آقا همینکه مسافتی دوید ناگهان خط سیر خود را تغییر داد و راه رفته را برگشت تا بدکان بزاز رسید و با شتاب پسرک را بوسیده فرار کرد! -

دیگر از مزاحهای او اینست که وقتی تمام اعیان و اغنیاء شیراز منجمله قوام الملك (۱) را

(۱) مراد میرزا علی محمد خان قوام الملك فرزند حاج میرزا علی اکبر قوام الملك فرزند

حاج ابراهیم خان اعتماد الدوله است که در سال ۱۳۰۱ فوت شده -

برای ناهار بیا کوهی دعوت کرد و قبلاً مقدار زیادی نان و پنیر خرید و در خانه گذاشت - و با ممداد روزی را که بنا بود ناهار بدهد مقداری دیگ و و دیگ بر وسایر لوازم آشپزی روی چند قاطر گذاشت و با ساز و آواز و دهل و تقاره قاطرها را بسوی بابا کوهی راه انداخت که مدعویین تصور کنند تهیه ناهار می بیند ولی قبلاً بقاطر چپها آموخته بود که پس از طی مسافتی راه را کج کرده بخانه اش برگردند؛ و آنها نیز چنین کردند - و اعیان و اشراف ساعتی قبل از ظهر روز ممداد به بابا کوهی رفتند و میرزا آقا را ندیدند - اما باینمطلب اهمیت نداده با خود گفتند که بموقع خواهد آمد ولی ظهر شد و ساعتی گذشت و میزبان نیامد و دو ساعت بعد از ظهر که همه گرسنه بودند کودکی چند را دیدند که با خود نان و پنیر دارند و برای فروش متاع خود غوغائی راه انداخته اند - ناچار آنها را صدا کردند و تمام نان و پنیرها را بیهای گزاف ( شاید مثل این ایام یکمن سصد ریال ! ) خریدند و خوردند و با دلی پر حسرت از نچشیدن طعامهای لذیذی را که پیش خود تصور کرده بودند بابا کوهی را بمقصد شهر ترك گفتند - و بعد چند روز که میرزا آقا بدیدن قوام الملك رفت قوام از او گله کرد و عمل او را زشت خواند - میرزا آقا قول داد که جبران کند و بخانه رفته رقعهای زیاد دعوت بشام بهمان اشخاص نوشت ولی در آنهم بقول سعدی اندکی از خبث بکار برد باین معنی که علاوه از دعوتی که شخصاً از آنها کرد از طرف يك آنها نیز از دیگری برای همانشب دعوت نمود مثلاً از طرف امام جمعه از قوام الملك دعوت بشام کرد و بعکس - و امضاء تمام آنها را بخوبی تقلید کرد که با اصل اختلافی نداشت - چون شب شد در کوچه های شیراز غلغله و آمد و شد عجیبی رویداد و مثلاً قوام الملك با فراشان و نوکران و ندیمان خود در حالیکه فانوس های مسی بزرگ جلو او میکشیدند و بخانه امام جمعه گذاشت و در راه امام را دید که او هم با جمع مریدان میآید، بهم رسیدند و پس از سلام و تعارف قوام پرسید کجا تشریف میبرید؟ امام دعوت نامه را از بغل بیرون آورده ارائه داد و قوام متعجب شد و او هم دعوت نامه امام را بدستش داد و هر دو متحیر شدند که چه کس این کار را کرده و پس از فکر زیاد دانستند که اینهم از شوخیهای میرزا آقا است

و گفتند بابد بخانه او برویم و او را تنبیه کنیم پس تمام مدعوین رهسپار خانه او شدند ولی هرچه خواستند در خانه اش را پیدا نکردند! زیرا که روز آنشب دستور داده بود که جلو کوچه خانه اش که بن بست بود دیوار بالا آورده بودند و خود در خانه مخفی شده بود! همگی مایوس و دماغ سوخته بخانه های خود رفتند -

این بود بعضی از خوشمزگیهای میرزا آقا که برای تغییر ذائقه خوانندگان عزیز نوشته شد و باز چندین شوخی دیگر بخاطر بود منجمله شوخیهایی که با سلطان مراد میرزا حسام السلطنه فرمانفرمای مستبد و خود خواه فارس کرده بسیار شنیدنی است ولی چون دامنه سخن بدر از امیکشد و شاید برخی از خوانندگان کتاب که اهل مزاح نیستند مشمئز شوند لهذا از نقل آنها صرف نظر شد -

باری آنچه بخاطر میرسد اینست که مرحوم میرزا آقا مردی درویش مسلک و آزادوویی اعتنا باهل دنیا مخصوصاً متعینین و فراعنه عصر بوده و بعنوان مزاح آنها را آزار میرسانیده و استهزا میکرد است و آنها هم ناچار بوده اند که تحمل کنند زیرا که او را دوست میداشته اند -

شنیده ام که صنعت شعر را نیکو میسروده ولی افسوس که از اشعار او جز چهار بیت که در آثار عجم آمده و در اینجا نوشته میشود دیگر چیزی بدست نیامد: از اوست:

بعید فطر گل و مل خوش است و بوس و کنار

علی الخصوص که توام شود بفصل بهار

من و تو و گل و مل ای پسر سه ده روز است

که مانده ایم بزندان و قید غصه دوچار (۱)

کنون که روزه برفت و گل آمد اندر باغ

بیاور آنکه برنگ و ببو گل است و بهار

شراب تلخ مرا بخش و بوسه شیرین

از آن دهان پر از نوش و لعل شکر بار

(۱) دوچار: بضم اول و خفای ثانی و جیم فارسی - بر وزن: خمار - معروف

است که هشت باشد - و رسیدن دو کس باشد بهمدیگر بیک ناگاه و بیخبر و بحذف ثانی هم درست است - برهان قاطع

در سال هزار و دویست و نود در شیراز وفات یافت -

### صنعت لاری = متوفاه ۱۳۶۴

فسائی مینویسد : صنعت شاعره لاری دختر کدخدای قریه فداغ بود - چون در صنایع زنانه مهارتی تمام داشت تخلص خود را « صنعت » قرار داده بود - چند شعر که از او شنیده شده بود ثبت گردید - از اوست :

هر کس که دید جلوه و طور و ادای تو      گر خود ملک بود که شود مبتلای تو  
جز سجده بتان نکند تا بروز حشر      ز نار زلف هر که بدید از قفای تو  
گفتی سر تو در سر اینکار میرود      ای خاک بر سری که نگردد فدای تو  
بر لوح تربتم ننویسد غیر از این      رفت و زرفت از سرش آخر هوای تو  
داروی چشم تو صنعت حکیم گفت :

خاک منازلی که بود نقش پای تو  
در سال هزار و دویست و شصت و چهار وفات یافته است -

### صورتگر شیرازی = متولد ۱۲۷۹ شمسی

آقای دکتر لطفعلی صورتگر فرزند مرحوم میرزا آقاخان فرزند لطفعلی خان نقاش مشهور از شعراء و نویسندگان و دانشمندان معاصر و از اساتید دانشگاه و مرا باوارادت دیر بن است -

جدش مرحوم لطفعلی خان از نقاشان هنرمند و چیره دست قرن سیزدهم هجری بوده که کارهای او در موزه های پاریس و لندن گراموجود است و بهای گزافی دارد و نیز در نقاشی روی قلمدان و جلد کتاب بسیار ماهر بوده و در حقیقت اعجاز میکرده است -

بالجمله دکتر صورتگر در سال ۱۲۷۹ شمسی متولد شد و تحصیلات مقدماتی را در مدرسه شعاعیه آموخت و سپس بقصد تکمیل تحصیلات خود و آموختن زبان انگلیسی و علوم جدید به خیال رفتن انگلستان افتاد و در هیجده سالگی از راه بوشهر رهسپار هندوستان گشت که از آنجا بلندن رود ولی پس از دو سال توقف در

بمبئی و تکمیل تحصیلات متوسطه بشیراز برگشت و در مجزدرس مرحوم نصیرالدین فرصه الدوله حضور یافت و علوم ادبی و نقدالشعر را بیاموخت و در اداره دارائی شیراز مشغول خدمت شد و پس از چند سال بوزارت معارف منتقل و آموزگار شد و امتیاز مجله ادبی سپیده دم را گرفت و چند سال هم خود را مصروف نشر آن مجله سودمند میداشت تا بسال ۱۳۰۵ شمسی که بطهران رفت و با یکعده محصل که از طرف وزارت معارف بقصد تحصیل اعزام اروپا بودند بدانصوب عزیمت کرد و بلندن رفت و در آنجا رشته ادبیات زبان انگلیسی را برگزید و بدریافت لیسانس موفق گشت و هم در آنجا بادوشیزه ای از اهل اسکاتلند ازدواج کرد و در ۱۳۱۲ بطهران برگشت و با آنکه سابقاً در قسیده ای از طهران مذمت کرده بود عاقبت در طهران رحل اقامت افگند و در دانشکده ادبیات مشغول تدریس شد -

در ۱۳۱۶ باردیگر بلندن رفت و بکار تکمیل ادبیات انگلیسی پرداخت و باخذ درجه دکتری در ادبیات انگلیسی توفیق یافت و فعلاً در طهران رئیس دارالانشاء بانگ ملی ایران و استاد دانشگاه و رئیس دانشکده ادبیات شیراز است - و تا کنون دو بار بدول متحده آمریکا رفته است اول و در ۱۳۲۶ با هیئات نمایندگی ایران در کنفرانس سانفرانسیسکو و بار دیگر در ۱۳۳۲ نیز بدعوت دانشگاه کلمیابدان کشور رفته است - دکتر صورترگر با آنکه دارای معلومات عالی است و در زبان انگلیسی تبحر دارد و استاد دانشگاه است و در شعر و شاعری مقام ارجمندی دارد و بسبک کلاسیک با مراعات وزن و قافیه و مضامین عالی شعر میگوید بمسلك درویشی و بی اعتنائی باوضاع درهم پیچیده دنیا و خوشروئی و خوش محضری و عدم مراعات قیود بیفائده شهرتی بسزادارد و اهالی شیراز و طهران از بذله گوئی و حاضر جوابی او حکایات شیرین نقل میکنند که در اینجامجال ذکر نیست -

تالیفات صورترگر آنچه تا کنون چاپ شده عبارتست از : ۱ - دوره مجله سپیده دم ۲ - اصول علم اقتصاد و تجارت ۳ - ترجمه مقالات بایکن فیلسوف انگلیسی ۴ - تاریخ ادبیات انگلیسی در دو جلد - ۵ - سخن سنجی - ۶ - ترجمه کتاب عشاق ناپل



اما آنچه تا کنون چاپ نشده -

۱ - عناصر موجود در ادبیات فارسی - ۲ - دیوان اشعارش - و غیر این دو که فعلاً در نظر نیست علاوه بر اینها صورتگر مقالات فاضلانه زیادی در مواضع ادبیات و تاریخ و غیره در مجله مهر منطبعه طهران نوشته است که اگر تدوین شود و بصورت کتاب چاپ گردد بسیار سودمند خواهد بود -

قصیده ذیل را در منمته طهران و تمجید از شیراز و وصف اتومبیل در تاریخ سوم شهریور ۱۳۰۶ و قتیکه از طهران بشیراز میرفته سروده است :

ای خروشنده مرکب پویا	وی سبک خیز تر ز باد صبا
جانور خاک زاده ای که تراست	زندگی ز آب و ز آتش و ز هوا
جانور از نتاج جانور است	کاین چنین خواسته بار خدا
چون برون آید از مشیمه مام	ناتوان پیکر و نحیف اعضا
گه ز پستان مام نوشد شیر	گه ز دنبال وی رود بچرا
تا هیونی شود سطر اندام	بردن بار را بدارد پا
تو شگفتا که هیچکس نشنید	شده باشی ز ناف مام جدا
یافته از دم نخست بلوغ	نه چرا کرده و نخورده گیا!
رنج آوارگی کشیده بسی	پیش مادر نکرده نشو و نما
سالها بودی آهنی یک لخت	در دل خاک تیره نا پیدا
کرد بخرد تو را ز خاک برون	کار چونین بسی کند دانا
پس بآتش سپرد تا لختی	گرد بزادیت ز تن آنجا
پتکها کوفت بر سرت که تو را	جسم تقطیده گشت و پشت دو تا
ساخت پس مرکبی از آن پولاد	پیکر پیل پیش وی رسوا
از عصاره گیاه و نسج نبات	چار چنبر بساخت کایدون پا
پس دو روشن چراغ ز آینه ساخت	با فروغی چو زهره زهرا
و آن دو چشم تو گشت تا باشی	شب تاریک راه را مینا

تختی از چرم بر تو بنهادند  
چون بگیرد همی مهار تو را  
پهن دشت زمین گذاره کنی  
بسپری دشت را چنان دیوی  
راست گفتی که تخت بلقیس است  
بر کشی همچو شیر شربه غریو  
راست گفتی بکاروانی در  
روزگر ما که جسم انسانی  
تابش مهر سنگ بگدازد  
سینه مالد بخاک خسته هیون  
دشت سوزنده را پذیره شوی  
راست گفتی نهنگی آهن تن

\*\*\*

اینک ای باد پای راه گذار  
پشت بارویکی بر آر غریو  
خانه ناستودگان پلید  
هر که جز گول در تو خسته روان  
باد البرز بر تو چون گذرد  
جای دشت زمردین گردت  
راست گفتی میان خاک و نبات  
خاک ری را از آن علاقه نشان

\*\*\*

بارها گفتمی مرا بایست  
روزگاری بری مقیم شدن  
مرد سودا گرم که از هر سو  
بر گشایم دکان فضل و مرا

که توئی حمل تخت را شایا  
سخت راننده مرد راهنما  
وز پیت گرد بر شود بسما  
که بناگه شود ز بند رها  
زی سلیمان شده ز شهر سبا  
دل پیلان بلرز از آن هرا  
بختیان گرد هم کشند آوا  
ناتوان گردد از تف صحرا  
دشت گردد چو آتشین دریا  
ره سپردن نباشدش یارا  
ناشده تن ستوه از گرما  
در دل بحر اوفتد بشنا

جنبشی کن ز شهر ری بدر آ  
کای ری ای شهر پر زمکرو ریا  
لانه دشمنان مهرو وفا !  
هر که جز راد در تو کامرا !  
ناورد هیچ بوی عشق و صفا  
ریگزاری کرانش نا پیدا !  
الفتی داده ایزد یکتا  
نیست کش هیچ نیست جز خارا !

بر گرفتن ز شهر خود ماوا  
که شناسند قدر فضل آنجا  
گرد کردستم از هنر کالا  
ارجمندی دهد چنان سودا

مرد بازارگان بسی والاست  
رفتیم و دیدیم آن متاع کساد  
شهره بازار فضل را دیدیم  
هر چه کالاست زیر گرد اندر  
قیمت عشق را پیرسیدیم  
پاسخم را بطنز خنده زدند  
راست گفت آنکه گفت مردم ری  
طاق و شالوده بی ثبات ولیک  
نبود گر بخاست بادی تند  
تنگ چشمان سفله مینگرند  
ای بدا مردمی چنین صد روی

\*\*\*

تو بمان ای دیار من سر سبز  
بدرخش ای خجسته اختر صبح  
برمگیر ای چمن صباحی چند  
ماهروی من ای همیشه ترا  
جای ده غمزه را بچشم سیاه  
سخت بیمارم ای خجسته طبیب  
دردمندان پیش گفتستند  
باید اول به پیش قبله عشق  
پس نماید نثار مقدم دوست  
دلبر آنگاه باید آرد پیش  
لطفی ، اما بناز تا نکند  
نگهی ، وانگهی پشیمانی  
گاهگاه آن دو نرکس بیمار

باشدی گر متاع وی والا  
ماندم و شد مرا امید ههبا !  
تنگ و تاریک چون دل ترسا !  
و آن فروشنده بیکس و تنها !  
که چه دارد در این دیار بها ؟  
کانچه جوئی ندیده کس اصلا !  
کاخهائی ز کاه کرده بنا !  
ظاهر آن بنا همه زیبا !  
ز آن همه کاخها یکی بر پا  
دوستی را بچشم استهزا !  
وی بدا شهری اینچنین رسوا

ای بگینی سمر بلطف هوا  
ز آن دل افروز قبه مینا  
از تن خویش زمردین دیبا  
آخته ماند آن قد رعنا  
تاب ده آن دو زلف غالیه سا  
درد هجران نژند کرده مرا  
رنجی اینگونه را چه بوده دوا  
سجده آرد بلاکش شیدا  
لعلها زان دو چشم خون پالا  
رسم دلجوئی و طریق وفا  
عاشق از کف لجام شرم رها  
کان دو آهوی مست کرده خطا  
خیره کردن ز روی استغنا

گاه پیمان شکستن عمدا	که ندانسته آشتی کرد
لب گشودن بخنده گه که بیا	روی کردن ترش گهی که برو
دین خود را کنم بدوست ادا	من بر آنم که بامداد دگر
که بت من چه میکند فردا؟	لیک امشب دلم نخواهد خفت



در جواب قصیده مرحوم فرخی یزدی مدیر روزنامه طوفان گفته است (۱)

۱ - مرحوم محمد فرخی یزدی که از آزادخواهان و شعران نام معاصر بود قصیده مزبور را راجع بمعاهده سال ۱۹۱۹ مسیحی که دولت انگلیس بوسیله رئیس الوزراء وقت (میرزا حسنخان وثوق الدوله) بایران تحمیل کرده بود سروده چون خبر از دل خونین و احساسات پاک وطن دوستی آن مرحوم میدهد برای ثبت در صفحه تاریخ در اینجا نقل میکنیم

داد کشور جم را بیاد بیشرفی داد !	داد که دستور دیو خوی زیب داد
ز آن بفلک میرسد بولوله و داد !	داد قراری که بقراری ملت
کی زقرار تو داد وعهد تو فریاد	کاش یکی بردی این پیام بدستور
خانه ما را خراب خانه ات آباد !	چشم بدت دور و چه خوب نمودی
کاخ گزر سس که داشت پایه بولاد	باروی بهمن که بود سخت چو آهن
دست تواز بن گرفت و کند زنیاد !	سر بسر آنرا زروی پای فشاری
با غم ملت چه ای ز کرده خود شاد !	سخت شگفتم ز سست عهدهی کایدون
آبروی خاک پاک ماهمه بر باد ؟ !	شاد از آنی که داذه آتش کینت
در بروی دشمن وطن زچه بگشاد ؟ !	بند با بستیم که گفته ام آندوست
دست تو بوسم بمزد دست مریزاد	در عوض بند گری سرم اذنیغ
گردن آزاد مردمی تنهد داد	اما گویم که طوق بندگی غیر
غیرتی ای مردم نبیره گشواد	همتی ای ملت سلاله قارن
تا نشود مرز اردشیر چو بغداد	تا نشود ملک داریوش چو بصره
تخه کاووس رامگر که چه افناد ؟ !	دوده سیروس راجه آمده بر سر ؟
و آن زاجانب بدوش غاشیه بنهاد !	کاین زاعادی بگوش حلقه بیفکند !
گشته ز زنجیر و بند بندگی آزاد	در مائه بیستم که زنگی افریق
یکسره ما را بقتلگاه فرستاد ! !	خواجه ما دست بسنه پای شکسته

گوش جهان پر کند بناله و فریاد  
ظلم و ستم بر کند ز بیخ و ز بنیاد  
کوه گران کی فگند تیشه فرهاد  
صحبت رزم افگنی قارن و گشواد  
وربمثل خون گری چو دجله بغداد:  
طرفه حصاری کشد ز آهن و پولاد  
گاه سبک مینهد بر هگندر باد  
جهل مرکب کسی بدهر میناد  
گشته اجانب از این سیاهی دلشاد  
راه کسی پیش پای کوران ننهاد  
جهل همین یاد نیز میبرد از یاد  
هیچیک از بهر ما مفید نیفتاد !  
خانه خود را بدست خود کند آباد

مرد نباید چو دید کینه و بیداد  
مرد نباشد جزانکه بازوی عزمش  
همت عالی اگر نبود و دل سخت  
قرن تجدد بزور علم کهن کرد  
خصم چو شد چیره بر تورحم نیارد  
ملت عالم - برای حفظ دیارش  
ور که بجهل اندر ست و مایه ندارد  
ذلت ایرانیان تمام ز جهل است  
روز وطن شد سیه ز فرط جهالت  
کس بهنرمان نکرده یاری ودانم  
یاد زمان کهن نکرده کس آری  
هر چه بهمسایگان معاهده بستیم  
ملت باید که با اراده ثابت

در رثاء ملك الشعراء بهار سروده است:

آن مرغ نغمه ساز که بر شاخسار نیست  
خامش از آن شده است که دبگر بهار نیست  
آن خسرو سخن که پس از دور شیخ جام  
اقلیم شعر را بجز او تاجدار نیست  
آوخ که بسته شد در دولت سرای او  
کس را بدر گهش بجز از مرگ - بار نیست  
در زبر رانش خنگ سخن توسنی نداشت  
آنکو ز توسن اسب هراسد سوار نیست  
هر قطره ای که ذوق ز دربای طبع او  
بیرون کشید جز گهر شاهوار نیست

ای پادشاه فضل که در نثر و نظم تو  
 يك لفظ سست و يك سخن مستعار نیست  
 دهرت زرنج سینه ییفسرد و تن گداخت  
 غافل از آنکه سینه تو بی شرار نیست  
 بر طبع تو نبود کسی کافرین نگفت  
 کس نیست کو بماتم تو سو گوار نیست  
 دیوان دلکش تو مهن یار گار تست  
 واند زمانه بهتر از آن یاد گار نیست  
 خنگ جهان نورداد بود رام تو  
 تا زنده بود خاک خراسان بنام تو  
 بکتا سوار چون تو جهان ادب نداشت  
 جز از تو وصف عشق شنیدن طرب نداشت  
 آتش زدی بجان غزل سوز ناک تو  
 و آن سوز را نوای خوش مرغ شب نداشت  
 همتای تو کسی ز سخن آوران عصر  
 شعر بلیغ منسجم و منتخب نداشت  
 هر کس بیای کرسی درس تو می نشست  
 جز آفرین و تحسین هرگز بلب نداشت  
 در مکتب تو جز سخن تازه کس نخواند  
 اشعار بکر از تو شنیدن عجب نداشت  
 دردا که روز گار ستمگر تن تو را  
 یکدم نمیگذشت که بیتاب و تب نداشت  
 گل پیرهن درد زغم جانگزی تو  
 شیون کند هزار بروز عزای تو

گوینده دگر چو تو شیرین سخن نبود  
 کس جز تو یادگار ز عصر کهن نبود  
 تو را ز دار حسن جهان بودی ای بهار  
 بین تو و طبیعت جز پیرهن نبود  
 از کلک نقش بند تو حسن آبرو گرفت  
 شیرین نداشت جلوه اگر کوهکن نبود  
 خود نام لات و عزی نشنیده مانده بود  
 هیچ ارسطبر بازوی آن بت شکن نبود  
 وصف خروش آب رساندی بگوش دل  
 ورنه سپید رود چنین نعره زن نبود  
 شعر تو باده را طرب انگیز جلوه داد  
 و آن مایه خاصیت به نبیذ کهن نبود  
 از خامه تو گشت دماوند سر فراز  
 کوهی که آهنین کمر وسیم تن نبود  
 دلها ز شادمانی لبریز خواستی  
 چند ار بدهر سهم تو غیر از محن نبود  
 یزدان تو را مقام بخلد برین کناد  
 با مصطفی بخلد برین همنشین کناد

## (غزل)

جان من را دل شوریده رساند بلیم  
 من یزدان قسم از حالت دل در عجبم  
 گرمی سر شود از سینه برون اندازم  
 شه بومایه بد روزی و رنج و تعبم  
 روح من هم بجوانی بنشاط اندر بود  
 یاد سرسبزی بستان گه طفلی طربم

یاد باد آن شب یلدائی و آن خواب گران  
 و آنهمه بیخبری ها ز درازی شبم  
 یاد آنروز که جز کسب هنر کار نداشت  
 مغز هشیارتر - اندیشه دانش طلبم  
 روحم از روز ازل گوئی سودا زده بود  
 یا نهان بود همانا بدل اندر لہیم  
 کآتش عشق که پیوسته بر افروخته باد  
 سوخته جانم و انداخته در تاب و تبم  
 گاه شوریده و شیدا کندم بیجہتی  
 گاه افسرده و بد روز کند بی سببم  
 لیک با ابنہمہ در دوستی و پاکدلی  
 فخرم است اینکه گرانمایہ دُری منتخبم  
 سر بلندم کہ ہمہ مکت قارون را نیست  
 پیش من قدر کہ گنجینہ فضل و ادبم  
 خانہ بردوش نیم لیک بیزدان کہ بدل  
 نیست از خانہ و از باغ غم یک وجبم  
 از کہ پوشیدہ کنم - مذهب من عاشقی است  
 کوی محبوب ذہابم رخ زردم ذہبم  
 نرش نشینی و دل را ز غصہ آب کنی  
 بدین بہانہ بما جور بیحساب کنی  
 ہزار ناوک دلدوز میزنی کہ ز ناز  
 بخون ما سر انگشت خود خضاب کنی  
 چہ حاصل است از ابن زندگی کہ بنیادش  
 یک کرشمہ ز ابروی خود خراب کنی



اگر زبوسه کنی اجتناب میترسم  
 میان من و لب خویش شکر آب کنی  
 میپوش روی دلارای خود بزلف سیاه  
 چه حاجت است که خورشید را حجاب کنی  
 کشد دو چشم تو مارا- لب تو جان بخشد

چه میشود که بجای گنه ثواب کنی

شیراز :

هر باغبان که گل بسوی برزن آورد  
 شیراز را دوباره بیاد من آورد  
 آنجا که گر بشاخ گلی آرزوت هست  
 گلچین به پیشگاه تو يك خرمن آورد  
 نازم هوای پارس که از اعتدال آن  
 بادام بن شکوفه مه بهمن آورد  
 آتش بکار نایدمان روزگار دی  
 با آتشی که ساقی سیمین تن آورد  
 نوروز ماه فاخته و عندلیب را  
 در بوستان نواگر و بربط زن آورد  
 ابر هزار پاره بگیرد ستیغ کوه  
 چون لشکری که رو بسوی دشمن آورد  
 من در کنار باغ کنم ساعتی درنگ  
 تادلنواز من خبر از گلشن آورد  
 آید دوان دوان و نهد در کنار من  
 آن نرگس و بنفشه که در دامن آورد  
 صد گونه میوه پیش من آن باغبان پیر  
 از بامداد تا بگه خفتن آورد

ساقی که میر مجلس انس است پیش ما  
 چون روز تیره گشت می روشن آورد  
 مطرب طلب کنیم بگویند می زده است  
 ساقی دویده او را بر گردن آورد  
 باد سحر که پیک نشاط است ز آن دیار  
 بس نغمه‌های خوش که بگوش من آورد  
 مردی گریز پایم و دور از دیار خویش  
 ز آن اندهم زمانه پیاداشن آورد  
 از شهر من هر آنکه خبر آورد مرا  
 زی گیسو گوئیا خبر از ییثن آورد  
 اشک و مروارید:

ز دو نرگس دختری ماه منظر  
 درخشنده ناهید گفتی بتابد  
 نوردید رخسار آن حوروش را  
 بگردنش بود از پی دلربائی  
 چو عاجی که بر وی ز سیماب صافی  
 بروی دری اوفتاد اشک و آنجا  
 تو گفتی پی راز گوئی بگیرند  
 به بیغاره دُر اشک را گفت ، باوی  
 ندانی که من سخت والا نژادم  
 پدرم آن گرانمایه ابرمطیر است  
 صدف سینه بگشود تا ز آسمان من  
 بآرام دل مدتی دیر ماندم  
 ز دربا چو بیرون شدم در نبشتم  
 ز من یافت بس یاره ها زیب و زینت  
 فروریخت تابنده اشکی چو گوهر  
 سپیده دمان پیش مهر منور  
 همیخواست کآید از آنجا فروتر  
 یکی طوق درخشنده از لؤلؤی تر  
 نگینها کند تعبیت مرد زرگر  
 پدیدار گردید شکل دو پیکر  
 در آغوش مریکدیگر را دو خواهر  
 بهرزه چرائی چنین مانده ایدر؟  
 نیم با تو هر گز همانند و همسر  
 که پهنای گیتی از او شد توانگر  
 فرود آیم و گیردم تنگ در بر  
 در آغوش آن مادر مهر پرور  
 مراین پهن دشت جهان را سراسر  
 ز من دید بس تاجها زینت و فر

پدرم آسمانست و مادرم دریا  
 چو بشناختی نامور گوهرم را  
 سرشك بلا دیده بگشود لب را  
 همه هر چه گفתי هشیوار گفתי  
 من از خانه دل برون آمدم  
 من از دوده دیده پاك بینم  
 من آبنیه بی غبارم جهان را  
 که دارد نژادی از این نامورتر ؟  
 نشاید نشستنت با من برابر  
 که ای دخت مهروی پاکیزه پیکر  
 یکی بر من ناتوان نیز بنگر  
 جهان نانوردیده تا دیده کشور  
 فراقم پدر بود و عشق مادر  
 بچهره درم بیگناهی مصور !

### درخان زندگی :

دانی مرا چه گفت نسیم سحرگهی  
 چون باغ شد ز سوری واز ارغوان تهی  
 بگذشت گفت روز جوانی ترا و نیست  
 ز پیریت هراس و نه از مرگ آگهی !  
 روز شمار نيك و بد زندگی است  
 روزی که عمر مرد گراید بکو تهی  
 از عشق بهره گیر از آن پیشتر که چرخ  
 بندد بروی تو در شادی و فرهی  
 دل بر جمال بستن آئین زندگی است  
 دانا نگوبدت که چرا دل بر آن نهی  
 در گرمی جوانی و در نوبهار عمر  
 از عشق دور ماندن نبود جز ابلهی  
 راه دراز عمر بامید عشق پوی  
 تا بر تو هیچگه نبودیم گمراهی  
 ریزند بر تو شادی اگر عاشقیت هست  
 خورشید فرودینی و باران دی مهی

در زیر بار عشق تنت پیر و لاغر ست  
 جان تراست تاب جوانی و فربهی  
 هر گز مه‌اد شیریت از بهر زیر دُست  
 و آنگاه بهر مرد زبر دست روبهی!  
 بفرست بوسه‌ای برخ هر کجا مهی است  
 از ماه آسمانی تا ماه خرگهی  
 رو عشق جوی و شادی دل جوی و کام جوی  
 باشد که از مکراه ایام وارهی

☆ ☆ ☆

### دستکاری در آفرینش

گویم چو زین جهان بجهان دگر شوم  
 از راز روشن فلک با خبر شوم  
 ز آنجا که زهره چهره نماید گذر کنم  
 ز آنجا که مه برآید آنسوی تر شوم  
 و هیچ دل مرا نگشاید ز خاوران  
 کآنجا اسیر اندوه پیچد و مر شوم  
 ماه دو هفته را بگذارم به نیمروز  
 دیدار صبحگه را زی باختر شوم  
 بس منزلا که بگذرم از باد نوبهار  
 با آن برید تیز پی ار همسفر شوم  
 در درك حسن - مردم مقهور عادتند  
 بایست ار مرا که ازین خو بدر شوم  
 در کارگاه خلقت طرحی نو بن کنم  
 نقاش چیره دست جمالی دگر شوم

کس را اگر فتاد بکان گهر نیاز  
 او را بسوی کان گهر راهبر شوم  
 آنگاه سنگریزه خرم در بهای دُر  
 بهر خرید خاک فروشای زر شوم  
 کبکی کجاش مادر افتد بچنگ باز  
 گهر مادرش کرد نتانم پدر شوم  
 در آسمان اگر پرییی جفت شوی نیست  
 بر جای او چو نغز بتی جلوه گر شوم  
 برابیم از فرشته دل آنگه ز سوی او  
 زی آن پری بنرمی پیغامبر شوم  
 هر نقش زشت ببینم زیبا کنم بعمد  
 خاری بچشم مردم صاحب نظر شوم  
 تا کس نگویدم بدرون پرده راه نیست  
 هر پرده بر دریده حقیقت نگر شوم  
 ز آن مرده دل فرشته - که بر مسند قضاست  
 پرسنده از تباهی کار بشر شوم  
 گویم سپید مویا - هنگام آن رسید  
 کاگه ز راه رسم تو در خیر و شر شوم  
 بر خیز تا بجای تو در دادگستری  
 نزد جهان خدا ملکی نامور شوم  
 آنرا که دیر خفته بفردوس و گشته مست  
 چندیش راهبر سوی کان سقر شوم  
 و آنرا که عشق بر دل او هیچ راه نیست  
 بر جانش آرزو را سوزان شرر شوم

## حرف ص

(۴۸۳)

## صوفی شیرازی

## مرغ شب

ندانم ز مرغان چرا مرغ شب      ز هستی نشانی جز آواش نیست ؛  
 بنالد بیستان شبان دراز      تو گوئی که امید فرداش نیست  
 مراو را یکی آسمانی نو است      اگر چهره مجلس آراش نیست  
 چه غم گر نداند ز يك لقمه بیش      که در دلکشی هیچ همتاش نیست  
 بگمنامی اندرزبد وز جهان      جز آزاده ماندن تمناش نیست  
 من و مرغ شب را گراین آرزوست      کسی را بما جای پرخاش نیست

## رباعی :

ای دوست که دل در رهت انداخته‌ایم      وزوی همه نقش جز تو پرداخته‌ایم  
 هر عهد که سخت بندی آسان شکنی      با بستن و با شکستن ساخته‌ایم

## صوفی شیرازی = زنده در ۱۰۸۴

محمد علی شیرازی متخلص بصوفی

نصرا بادی فقط تخلص اورا نوشته و میگوید کرمانی الاصل بوده اما در  
 شیراز اقامت داشته است ، طبعی لطیف و در سرودن رباعی مهارتی داشته است ،  
 عاقبت بکرمان رفته و از بامی افتاده فوت شده -

از اوست :

## رباعیات :

صوفی هر کس که بلفضول افتاده است      از دائره رد و قبول افتاده است  
 از گردش چرخست که بد میرقصیم      ایندائره دست بی اصول افتاده است ؛

☆ ☆ ☆

صوفی هر کس که مرد انصاف بود      خوبست که عنقا شده در قاف بود  
 ابدال درین ره از نمد هم بگذرد      بگذشت چو باده از نمد صاف بود

صوفی لب کشت و جام مل میخواید  
هر جزء درین زمانه کل میخواید  
وقتست که بشکند قفس را بلبل  
دیوانه شده است و چوب گل میخواید

☆ ☆ ☆

صوفی نشود که چشم جادوی کسی  
هر دم نکشد دلی ز پهلوی کسی  
این طائفه بهرزینت چهره خویش  
نگذاشته اند رنگ بروی کسی!

☆ ☆ ☆

صوفی بهوای نرگس جادویی  
همواره بخاک عجز دارد روئی  
بهردل من ترنج غبغب کافیت  
صفرای مرا میشکند لیموئی  
اما صاحب « خیرالبیان » اورا خراسانی الاصل دانسته است و نامش را محمد علی  
ضبط کرده مینویسد: اصل او از خراسان بوده ولی در شیراز نشو و نما یافته و تحصیل  
کرده است: در کسوت فقر ممالک هندوستان و روم ( آسیای صغیر ) و عربستان  
و ایران را سیاحت کرده و مدتی در شهر هرات بسر برده است، در شهر سنه اربع و  
ثمانین و الف ( ۱۰۸۴ ) ( ۱ ) به هندوستان رفته و در آن دیار روزگاری اقامت داشته،  
رباعی بسیار دارد - از اوست:

کعبه هم سنگ نشانیست که ره گم نشود

حاجی اینجا مفکن بار و بین یار کجاست؟

☆ ☆ ☆

هیچگه بر غم یارم غم افزون نشود  
که میان من و دل بر سر آن خون نشود

☆ ☆ ☆

دل روی نکو و جام مل میخواید  
هر جزو درین بهار کل میخواید

۱- ابن ناریخ الحافی است و از مؤلف « خیرالبیان » بیست زیرا که ناریخ بابان

بالف خیرالبیان ۱۰۱۶ مییاشد و در سال ۱۰۸۴ شاید مؤلف زنده بوده است که ابن  
مطلب را بنوسد-

وقتست که بشکند قفس را بلبل دیوانه شده است، چوب کل میخواهد  
 ☆ ☆ ☆

صوفی که بصد زبان خموش آمده ایم زاسباب جهان پاک فروش آمده ایم  
 از بستر خاک تا سبک بر خیزیم چون باد صبا خانه بدوش آمده ایم  
 ☆ ☆ ☆

هر نیک و بدی که رو بمردم کرده صوفی تو مپندار که انجم کرده  
 سر رشته اینکار بدست دگریست او نیز سر کلافه را گم کرده !

### ضرابی شیرازی = متولد ۱۲۷۵ شمسی

آقای عبدالله شیرازی متخلص بضرابی فرزند میرزا علی-

از شعراء و فضلاء معاصر است، و از دوستان قدیم نگارنده این اوراق، در سال ۱۲۷۵ شمسی متولد شده، علوم قدیمه را آموخته است و زبان انگلیسی را خوب میداند. وجه تسمیه نام خانوادگی (ضرابی) اینست که جدش رئیس ضرابخانه فارس بوده، وجد اعلایش در دربار کریمخان زند عزت و حرمتی داشته است -

ضرابی قسمت مهم عمر خود را صرف تدریس در مدارس جدید کرده و چندی صاحب امتیاز روزنامه «عدالت» و مدیر مجله جهان نما بوده است، و اکنون در اداره کار شیراز مشغول خدمت است - از اوست :

ز من پیرس تو ای دوست حال من چون است  
 ز دل پیرس که از جور چرخ پر خون است

ز سر گذشت مرا آب، و رفت تاب و توان  
 سرشك دیده من بین چو رود جیحون است

ز دست چرخ شب و روز میزنم فریاد  
 که جن و انس ز فریاد من دگر گون است

ز حسرت دل من مرغ و ماهی است کباب  
 هر آنچه بگذرد از عمر حسرت افزون است



ز پا فتادم و دست مرا کسی نگرفت  
 کجا روم بکه گویم که حال من چون است؟  
 زمانه با من دلخسته میکند بیداد  
 جفا و جور وی از حد و حصر بیرون است  
 زهی شکایت بیجا کنی تو ضرابی  
 چرا که جور فلک بر من و تو مشحون است

دل زندگان را بدست آورید  
 دوا کن تو درد دل زنده را  
 درون دل زنده را شاد کن  
 دلیل ره دردمندان تو باش  
 دم از زهد بیهوده کمتر بزن  
 بگیتی ترا زنده حق آفرید  
 دهی سرزنش بینوا و فقیر  
 نپرسی چرا رنگ رویت پرید  
 تو ضرابی اینقصه کوتاه کن  
 که این رشته را بیش نتوان کشید



آقای عبدالله ضرابی

دست پیش فلك دراز مكن	مشت خود پیش وی تو باز مكن
دوستی با کسی ندارد او	پیش دشمن تو کشف راز مكن
دیده بر بند از نظاره او	بچنین قبله‌ای نماز مكن
درد ما را فلك دوا نکند	خود تمنای این نیاز مكن
دارد او شیوه جگر سوزی	با نواهای او تو ساز مكن
دل هر عارفی از او خونست	رشته راز را دراز مكن

دام تزویر و حیلہ ضرابی  
چرخ گسترده ، لب تو باز مکن

### ضرابی شیرازی = متولد ۱۳۰۱ شمسی

آقای دکتر غلامعلی ضرابی فرزند آقای عبدالله ضرابی فرزند میرزا علی - از اطباء و شعراء با ذوق معاصر است ، در سال ۱۳۰۱ شمسی متولد شد ، و تحصیلات ابتدائی و متوسطه و عالی را در آن شهر بپایان رسانید - و در رشته های پزشکی و موسیقی کار کرد ، موسیقی را در خدمت پدرش و ذوالفقون و جلیلوند و حسینقلی و وزیر تبار آموخت ، سفری بتهران رفت و در وزارت بهداشت مشغول خدمت شد ، ضمناً بانجمن های ادب سری میزد و اشعاری میسرود - فعلاً در شیراز در بهداشت مشغول است -

و تالیفی بنام « زندگی من » دارد که چاپ نشده - از اوست :

چشم براه :

ما بیاد رخ آن دلبر ماهیم هنوز  
بسته در حلقه آنزلف سیاهیم هنوز  
ما نداریم گنه جز غم عشق رخ تو  
عاشق روی تو و غرق گناهیم هنوز  
هر که نابود شود در ره تو عیبی نیست  
ما بدین راه بسی زار و تباہیم هنوز

ما فقیر ره عشقیم واسیر رخ دوست  
 شاه خوبانی و ما خیل سپاهیم هنوز  
 منظر چشم من آن چهره فسو نگارتو بود  
 ما بیاد رخ و آن منظر و جاهیم هنوز  
 شد جوانی ز کف و ما برهت مست و خراب  
 بر سر کوی بتان چشم براهیم هنوز  
 یکنظر کردی و سرمست و خرمان رفتی  
 می نخوردیم ولی مست نگاهیم هنوز  
 هر که در دیر مغان جام صبحی نوشد  
 ما صبحی زده بر درگه شاهیم هنوز  
 رفتی در عقببت ناله کند ضرابی  
 همچو یوسف ز غمت در ته چاهیم هنوز



آقای دکتر غلامعلی ضرابی

### ء شیرازی = متولد ۱۳۶۷ متوفی ۱۳۳۳ شمسی

مرحوم سید ابراهیم ضیاء شیرازی ملقب به « ضیاء الواعظین » مدیر روزنامه ایران اراد -

از خطباء و نویسندگان و آزادیخواهان معاصر است ، طبق مندرجات « تاریخ جرائد و مجلات » پدرمشار الیه از اهل یزد بوده ولی خودش در بیست و دوم خرداد ۱۳۶۷ شمسی در شیراز متولد شده است ، و پس از تحصیل در شیراز در بیست و پنج سالگی بهندوستان رفته و مدتی در کلکته در اداره روز نامه حبل المتین با مرحوم سید جلال الدین مؤید الاسلام کاشانی همکاری میکرده است -

ضیاء الواعظین از وعاظ روشن فکر و حساس و آزادخواه بود و باینمناسبت در سال ۱۳۹۵ شمسی در شیراز بزندان انگلیسها افتاد و در اسفند ماه ۱۳۹۵ از زندان نجات یافته بطهران رفت (۱)

در طهران بسال ۱۳۰۰ روزنامه « ایران آزاد » را تاسیس کرد . و در نتیجه مقالات انتقادی شدید که در روزنامه نوشت و نسبت بمرحوم احمد شاه قاجار سلطان وقت توهین روا داشت ، احمد شاه از او بعدلیه شکایت برد و چون این محاکمه بمحکومیت شاه منتهی میشد بوساطت مرحوم حسن مستوفی الممالک قرار شد که بهندوستان تبعید شود ، اما چون بشیراز رسید ( ۱۳۰۱ شمسی ) بکمک مردم شیراز و مرحوم اسمعیل خان صولة الدوله قشقائی از طرف ایل قشقائی بنمایندگی مجلس شورای ملی برگزیده شد و در ۱۳۰۲ بطهران رفت - و بسیار کوشید تا مدرسه صنعتی در شیراز تاسیس کرد - در حوت ۱۳۰۲ مجدداً ایران آزاد را نشر داد ، بعد تعطیل شد در دوره پنجم مجلس نیز وکیل شد و در سال ۱۳۰۹ مجدداً با کمک فکری و قلمی نگارنده این اوراق روزنامه را روزانه کرد و چند شماره نشر داد و در ۱۳۱۱ بعلت

(۱) برای اطلاع بر مرانب فداکاری و زحمات ابنراد مرد در جنک بین الملل اول بجلد اول کتاب « فارس و جنک بین الملل » نالیف را قم ابن حروف مراجعه فرمایند

نوشتن کلمات قصار تحت عنوان «ای مرد بزرگ» توقیف شد و خودش هم از وکالت و سیاست کناره گرفت یا او را بر کنار کردند، و ناچار برای اعاشه خود و خانواده اش در ۱۳۱۵ با مولائی نام مغازه خوار و بار فروشی «روزی» در میدان بهارستان تاسیس کرد، و پس از آنهمه رنج و ملالت در راه تنویر افکار و دفاع از استقلال وطن چون مردی صحیح العمل و بامسلك بود کارش بتوزین کالا کشید، و در اینکار بود که گاهگاه نگارنده بزیارتش توفیق مییافت تا بسال هزار و سیصد و بیست و دوشمسی که رخت از این سرای فانی بر بست و بدیگر سرای روی نهاد - رحمه الله علیه



مرحوم سید ابراهیم ضیاء الواعظین

## اے شیرازی = زنده در ۱۳۲۱

مرحوم میرزا علی شیرازی متخلص به « ضیاء »

از فضلاء و شعراء معاصر است ، شعاع در تذکره شعاعیه مینوبسد : اجدادوی همه از اهل علم بوده و خود بقدر ما یقنع کسب کمال نموده ، از طرف مام صبیہ زاده مرحوم حاج آقا محمد (منورعلیشاه) است۔ قریب ده سال است که از شیراز بطهران رفته و در آن اوان سنش از سی افزون بود . از اوست

دهید مژده حربفان که شیخ جام گرفت

حلال کرد مئی را که خود حرام گرفت

مدام طعنه برندان دُرد کش زد و خود

زدست ماهرخی حالیا مدام گرفت

مرا که نیست عبیری بمجمهر و مشکمی

ببایدم که بکف زلف مشکفام گرفت

پی مجاهده با دشمنان خونخوارت

مرا سرز که ز ابروی تو حسام گرفت

از آنزمان که ضیاء مایل رخت گردید

بفوق عرش زحشمت کمین مقام گرفت

سال فوتش معلوم نشد - در سال ۱۳۲۱ زنده بوده است -

= متوفی . . .

از شعراء و دانشمندان عصر سلجوقیان است در اوان جوانی از شیراز بخراسان

رفت و مورد توجه آل سلجوق واقع شد و بیغو ملک را مدح گفت ، از او

توئی که عکس رخت نور آفتاب گرفت

نسیم طره تو بوی مشکناپ درفت

سنان چشم تو مریخ را بزخم افکند  
 کمند زلف تو خورشید را بتاب گرفت  
 ز اختران بعدد آمدند افزون تر  
 چو عاشقان ترا آسمان حساب گرفت  
 زمانه بی گل رخسار تو ز دیده من  
 همان گرفت که از دیده سحاب گرفت  
 براه عشق تو مسکین دلم چو کام نیافت  
 ره ثنای شهنشاه کامیاب گرفت

حسام دین حسن بن علی سرافرازی  
 که روی کفر - علی وار - نقاب گرفت

دلم چو در طلب وصل آن نگار افتاد	ز کام ماندم و با صد بلام کار افتاد
ز بهر دیدن رخسارش ایندل پر خون	بدیده آمد و دزدیده در کنار افتاد
چه تابها که بجانم رسید از غم او	مرا چو دبدبه بر آن زلف تابدار افتاد
زیاد دوست نجویم وفا که حرمانم	همه زدوست بروی آمد و زیار افتاد
امید هست که بر هجر بار و فرقت دوست	اگر چه بند بلا بر من استوار افتاد
ز روزگار بیابم مراد کز حال	خبر بمجلس مخدوم روزگار افتاد
همای عالم اقبال اجل نظام الدین	که باز حزم رفیعش جهان شکار افتاد
ز آب لطفش از نخل روح شاخ دمید	ز باد قهرش از شاخ عمر بار افتاد

گه ثنائش بجای حروف بر دفتر  
 زخامه شعرا دُر ساهوار افتاد

ضیاء الدین را با اکثر شعراء همعصر خود مشاعره بود . چنانکه شهاب  
 الدین نام خطاب باو قطعه ذیل را گفته است :

نور چشم هنر ضیاء الدین	عقل از رای تو صفا طلبد
مهر زرگر ز نور خاطر تو	روز و شب وصل کیمیا طلبد

بسر تو که چشم من عمر بست      کز جهانی همی ترا طلبد  
رد مکن - رد مکن که بد نبود      دیده کور اگر ضیا طلبد  
ضیاء الدین در جواب او گفته است :

رجم دیو جفا شهاب الدین      کز تو مردم همی وفا طلبد  
عقل از نظم تو شرف بابد      روح از لفظ تو بقا طلبد  
جان عیسی اگر شود رنجور      هر دم از لطف تو شفا طلبد  
کشت هجرت مرا چنانکه دلم      شاید از تو خونبها طلبد  
گفته ای رد مکن که بدنود      دبدۀ کور اگر ضیا طلبد  
توئی آن کز غبار درگه تو      دیدۀ عقل توتیا طلبد  
در هنر مرتر است معجزه ای      کز تو موسی همی عصا طلبد  
همچنین شمس الدین حدادی از او شعر طلبیده و قطعه ذیل را برای او

فرستاده است :

ضیاء الدین ز شاخ باغ دانش      بنظم و نثر طبعت در فشانند  
چنان جاری است کلکت گاه معنی      که در سرعت زوهم اندر نماند  
صریر کلک میمونت شهایست      که شیطان را چودشمن میرماند  
نسیم لطف طبعت در مهدی      ز خاره لاله و نرگس دماند  
همیخواهم که چون سبع المثنی      دل من دفتر مدح تو خواند  
بشعرت گر کسی اقرار دارد      جهانش از در دانش نراند

کسی منکر شود مرپاری را

که او آداب تازی نیک داند

ضیاء الدین در جواب او گفته است :

سپهر فضل شمس الدین که قدرت      قدم از اوج گردون بگذراند  
بهنگام صدای نظم تو ابر      همی در دامن که در فشانند  
نه لعل است آنکه بیرون آمد از سنگ      ز سنگ الفاظ تو خون میچکانند



مرا سودای شعر آبدار است      چو بر خیزد بر آتش مینشانند  
 فرو ماند از جواب نظم تو طبع      که نظم تو بنظم کس نماند  
 تواند نظم کردن طبع لیکن  
 جواب وحی کردن کی تواند؟ (۱)

سال فوتش معلوم نشد.

### ضیائی برازجانی = متولد ...

آقای حسین ضیائی برازجانی -

از شعراء و خوشنویسان معاصر است - نامش را در کتاب «تاریخ و جغرافیای  
 برازجان» دیده‌ام و مؤلف کتاب مزبور مینویسد:  
 «نماینده سابق انجمن شهر از گویندگان معروف برازجانست که طبعی روان  
 و قریحه سرشاری دارد و شعرا بسیار شیوا و نیکو میسراید - و خط شکسته و نسخ  
 را خوش مینویسد - از اوست:

بیتی چند از قصیده‌ای که بمناسبت میلاد حضرت حجة بن الحسن (ع) سروده:  
 خورشید امام عصر شده طالع و رخشنده      در نصف مه شعبان در ساعت فرخنده  
 از شعشه روی آن آیت ربانی      شد دین مبین حق ز آنشعشه تابنده  
 جبریل بحوا گفت از بطن تو شد طالع      خورشید جهان آرا، هم ماه فروزنده  
 گردید جهان یکسر از مقدم مسعودش      صحرا همه زمردگون، در دیده بیننده  
 ( الخ )

### ضیائی شیرازی = متوفی قبل از ۱۳۲۸ شمسی

مرحوم میرزا سید علی شیرازی متخلص بضیائی فرزند میرزا سیدباقر تاجر -  
 از حکماء و شعراء معاصر است، فرصت در آثار عجم مینویسد: حکمت الهی

را دیده و فقه را سنجیده و طب را پسندیده است از اوست -

داغ عشقی که بود از تو نهان در دل ما      بینی آندم که شود لاله عیان از گل ما  
معنی شمس هویت که نهان بود کنون      آشکارا و هویدا شده است از دل ما  
اما شعاع ترجمه اش را در تذکره شعاعیه اندکی از فرصت مبسوط تر نوشته  
است : « این نعم الخلف از بدو شباب با کتساب کمال پرداخته و در ملک دانش خانه ای  
رفیع تر از قصر اوهام ساخته از هر علمی با خبر است ، و از هر هنر بهره ور ، خاصه  
در حکمت الهی که دستش بیشتر است و بر غالب حکمت دانان غالب و پیشتر -  
چندی است از شیراز مهاجرت نموده و گویند در طهران بتکمیل تحصیل خویش  
افزوده - طبعی فصیح دارد ، و اشعاری ملیح ، خطش دلکش است ، و خدش خوش سواد  
یک قصیده و دو غزل از اشعار او که حاضر است ضبط میشود -

فاضل معارف پژوه آقای حاج حسین آقا ملک خراسانی مؤسس کتابخانه ملی  
و مالک تذکره شعاعیه در حاشیه ترجمه ضیائی مطلب ذیل را یادداشت کرده است :

« مرحوم مزبور مبرور ضیائی البسه الله حلل النور ، معلم نویسنده و واقف  
کتابخانه ملی ملک- حسین بن محمد کاظم ملک التجار بود ، بسیار فاضل ، در معقول  
و منقول ید طولی داشت ، از شاگردهای مرحوم آیه الله آقا سید کاظم یزدی بود ،  
و اجازه اجتهاد از آن جناب داشت ، بعدها داخل در عدلیه « داد گستری » شد و  
قاضی بود ، بعد رئیس عدلیه مازندران شد - قدی کوتاه داشت و یک دختر  
بیش نداشت ، دیوانش مختصر و در همین کتابخانه موجود ، شوخ و خوش مشرب  
بود ، اخیراً دچار افیون گشت و مبتلای وافور ، بهمین جهت از همکنان عقب  
ماند ، تا برحمت ایزدی پیوست ، و انا الاقل حسین ابن محمد کاظم ملک التجار عفی  
عنه بتاريخ ۷ - ۶ - ۱۳۲۸ شمسی

کاش آقای ملک سال فوت او را هم نوشته بود ، از تاریخ فوق معلوم میشود

که قبل از سال ۱۳۲۸ شمسی فوت شده - از اوست :

## غزلیات :

نقاب از رخ فرو بگذار و بنما آفتاب را  
وگر نه میکشم آهی که سوزاند نقابت را  
سحر از خواب نوشین سرگران بیدار شد نرگس  
گر در خواب نوشین دید چشم نیم خوابت را؟  
نه از مهتاب کتان را گدازد پود و تار از هم  
تو در کتان چسان پوشی تن چون ماهتابت را؟  
بر آتش سوزدم دل چون تو می با دیگران نوشی  
کیاب آری بتا - لازم بود بزم شرابت را  
ز لعلت با چنین مطبوع گفتاری عجب دارم  
که چون آلوده بادشنام میسازد جوابت را  
بالماس مژه بس گوهر بیجاده گون سایم  
چو بنمائی تو از یاقوت لب در خوشابت را  
ز غیرت در دل کان لعل را خون موح زد در دل  
به دُرُسفتن چو گویا دید - یاقوت مذابت را  
نگویم نافه چین است در هر چینی از زلفت  
تتاری زیر هر تار است - زلف پر ز تابت را  
مباد از آتش و آبت ضیائی چشم و دل خالی  
مگر بخشد دل پر آتش و چشم پر آبت را  
ز برگ لاله و گل گر کنند پیرهنش  
ز بس لطیف بود خسته میشود بدنش  
سخن چنان شکر آمیز آید از لب او  
که هیچکس نکند فرق شکر از سخنش  
ز مشک سوده خطش گردد رخ چو دائره است  
میان دائره چون نقطه‌ای بود دهنش

ز مفلسی نگرد کی بروی چون زر من  
 تنی که کاسته قیمت ز سیم ساده تنش  
 تو ای صبا گذر آهسته کن بر آن سر زلف  
 که خفته صد دل مسکین بزیر هر شکنش  
 مگر ز موی تو بوئی صبا بسنبیل برد  
 که چون بنفشه پریشان نمود در چمنش  
 اگر نه محو جمال تو چشم نرگس شد  
 چرا پریده ز رخ رنگ در چمن چومنش ؟  
 شبی به پیش رخت دم ز روشنی زد شمع  
 بریده گشت زبان در میان انجمش  
 ز آتشی که غمت زد بجان ضیائی را  
 عجب مدار اگر دود خیزد از کفش

### طائر جهرمی = متوفی ...

حاج سید مرتضی جهرمی متخلص به « طائر »  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است ، فسائی مینویسد : سالها در جهرم بقناعت  
 گذران کرد ، و جز بزهد و عبادت و کناره گیری از خلق نپرداخت - از اوست :  
 بار شد مهر جهانگیر به اورنگ حمل  
 چنك ناهید بهمزد دگر اوضاع زحل  
 دایه ابر بتزئین عروسان نبات  
 جمله باغ بیار است بصد گونه حلل  
 نو بهار از پس دی باز چنان باغ آراست  
 که ارم آیتی از وی بود و خلد مثل

شد برون نرگس شهلا ز پس پرده خاک  
 همچنان مردمک دیده ز جلباب سبل  
 شوره زاران که بهر گوشه ز گودال وتلال  
 بود گفتی بنظر دیده کور و سر کل  
 پیکر کوه ندانم ز شقائق شده سرخ  
 یا خم باده فلك ریخته بر فرق جبل  
 سال فوتش معلوم نشد -

### طائر شیرازی = متوفی در حدود ۱۲۴۴

حسنخان شیرازی متخلص به « طائر » فرزند عبدالرحیم خان فرزند حاج محمود فرزند حاج محمد علی تاجر شیرازی -  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است - شرح حالش در بیان محمود و فارسنامه ناصری آمده است -

محمود میرزا مینویسد : از ولایت شیراز است، پدر بر پدر در آن ملک بزرگی بوده اند، تا اینکه سلسله نسب ایشان بحاجی قوام ممدوح خواجه حافظ میرسد ،  
 بالجمله این جوان چون از خانواده حاج میرزا ابراهیم خان اعتمادالدوله بود بیاداش اعمال عوام اقارب کالعقارب از کینه وری آسمان در اوائل شباب از حلیه بصر عاری و نور بصر از او متواری گشت - باین تقریب ازخلق عزلت گزیده پای مراودت دردامن کشیده رفته رفته در ادای مضامین و قصیده جد و جهد کرده تا طبعش پایه و مایه ای بهمرسید ، چنانکه امروزش بیک لحاظ بر اکثر غزل سرایان مزیت میتوانم داد - و مدتها در سر کار محمد علی میرزا ندیم و محرم بوده و بعد از فوت مرحوم شاهزاده در نهایت تنگدلی گذراند -

با وجود بی بصری گواهی میدهم که تا امروز کسی در شطرنج بازی از او نبرده ابن حکایت از جمله غرائب روزگار است -

نگارنده گوید : این جوان با ذوق و بیگناه در سال ۱۳۱۵ بامر فتحعلی شاه قاجار ( پدر محمود میرزا ) کور شد و مدتی در اصفهان بسربرد و از مضمون پاره‌ای از اشعار او معلوم میشود که شاهزاده محمود میرزا پس از کوری ناحق او دلش بحال اوسوخته و او را در ظل حمایت خود گرفته بوده است چنانکه طائر میگوید :

بیاسبانی محمود شه خوشم کامروز      کسی ندیده چو او پادشاه محتشمی  
و هم در جای دیگر گفته است :

داور با دادودین محمود شاه بیقرین      کایمن اندر سایه عدلش ز جور اخترم  
ولی محمود میرزا در کتاب خود از راه شکسته نفسی یا ترس از پدرش باین مطلب اشاره نکرده است -

عاقبت در کرمانشاهان در حدود سال هزار و دو بیست و چهل و چهار وفات یافت -  
مفردات ذیل از اوست که بزحمت از « بیان محمود » استخراج شده است  
چون « بیان محمود » مخصوص مشاعره تالیف شده و از هر شاعر در هر يك از حروف هجائیه  
بیتی چند آورده است و من بنده برای استخراج اشعار طائر ناچار تمام کتاب را خوانده  
و يك مفردات او را یادداشت کرده و بصورت ذیل در آورده‌ام و تحمل این زحمت  
برای این بود که اشعار این جوان مظلوم تا آنجائی که میسر است ضبط شده باشد -  
بسکه بیزار است از من شرم را بندد بخویش

تا نیندازد بسوی من نگاه خویش را

☆☆☆

بر خاک نگار و هوس ناوك دیگر      خونی که فرو میچکد از بال و پرما

☆☆☆

بفراق خود پیامی نفرستدم چه داند      که بآن دهم تسلی دل بیقرار خود را

☆☆☆

چو مخصوص گنهگارست عفو دوست در محشر

چه حسرتها که بر مجرم ندارد بیگناه آنجا

خوش بود دام تو- خوشتر بود ای صیاد اگر  
بیم آزادی نبودی طائر دام ترا

در آنجا نه نیاز عاشقی نه ناز معشوقی  
در آنجا که فزود بر غرورت سوی تو بعجز دیدن ما !

ز سوز هجر هر گه میفرستم نامه دلبر را  
فتد از نامه ام آتش پر و بال کبوتر را

زیخ و بن بیر - ای باغبان از باغ دورانم  
مدار از خود خجل زین بیشتر این نخل بی بر را

ز بس تطاول گلچین و باغبان شادیم  
از ابن که برق زد آتش بآشیانه ما (۱)

ز کویش بسته ام بار و رقیبان جمله از شادی  
یکی گیرد رکابم را یکی گیرد عنانم را

شکنج دام را نبود ز طرف بوستان فرقی  
چو دل با یاد صیاد است خواه آنجا و خواه اینجا

غبار رأی محمود آبروی هر دو کون آمد  
بچشم کم مبین بر چهره من آن علامت را

(۱) کلمه « زبس » در اول این بیت صحیح بنظر نمیرسد و شعر را بمعنی میکنند،  
قطعا کلمه دیگر بوده و کاتب اسبابها با این شکل نوشته است محصل است - که « بس اد »  
بوده باشد -

گرفتم اینکه سوز عشق را کردم بدل پنهان  
مگر مردم نمی بینند طائر دیده تر را ؟

مشکلی بر من نبود از عشق مشکتر ولی  
مشکل بسیار آسان شد - از این مشکل مرا

نبودی بر زبانت غیر نامم تا چه شد اکنون  
که نتوان بر زبان آورد در پیش تو نامم را؟!

آسوده بود جان من از رشك مدعی  
فرقی که شام هجر ز روز وصال داشت  
اسیر تا که نشد مرغ دل ندانستم  
که گلستان قفس است و قفس گلستانست

آمد بمیان چو قصه عشق  
هر قصه که بود از میان رفت  
از دست تهی کی بدلم بار غمی هست  
آنجا که سرو کار بصاحب گرمی هست  
از فتوی پیر خرد آرند بروش  
آن دیده که جز بر رخ زیبای تو باز است

چندان نماند تا نگرد جان سپاریم  
از دام بال مرغ دلم را گشود و رفت  
چون بر همه عالم نبرم رشك که دانم  
از توست بهر دل که نشاطی و غمی هست  
چو محفل تو دمی از رقیب خالی نیست  
چسود از آنکه مرا اذن گفتگوئی هست  
سراغ منزل طائر کنی زمن که کجاست  
بهر کجا که در آنجا رخ نکوئی هست

در این دیار که نام و نشان ز درمان نیست،  
هزار درد بدنبال یکدل افتاده است

گیرم نگوید آنچه شنید از زبان یار  
پیدا است از خموشی قاصد جواب چیست

گر خواجه از این بنده ملول است و گر شاد  
کازادیم از بندگی خواجه ملال است



کوشش نکند سود که از خامهٔ تقدیر  
بر لوح جبین از خوش و ناخوش رقمی هست

هست از جرم وفا بی اعتباریهای ما  
مدعی تادر برش بی اعتبار از بهر چیست ؟ (۱)

هر روز ز نو میکند بسته بدامی  
طائر بتو این بال وبالست - نه بالست

برای آنکه از شوق ار نمیرم - میرم از حسرت  
جواب نامه را از خط اغیار بفرستد

بتر از روزه سی روزه بمیخوارانست  
شب عید رمضان گر شب آدینه بود

بد مکن یا که نکوئی ز جهان چشم مدار  
کانکه جو کشت - محال است که گندم درود

بمجنون این چه ناخوشر که دور آسمان  
گذارد آنقدر کز مرگ لیلی با خبر گردد

برد نقش پای ره گم کردگان ما را ز راه  
ورنه از ما اینفدرها راه تا منزل نبود

جذبه عشقش ز کنعان برد بایستی بچاه  
چون زلیخا عاشق بوسف - اگر یعقوب بود

۱- کذا فی الاصل - « مدعی تا در برش » صحیح نیست شاید ، مدعی ها در برس  
بوده و کاتب غلط نوشته است -

گرد هنر مگرد که بیداد روزگار

بر اهل روزگار بقدر هنر رسد!

حاشا که باور آیدم این مرحمت زشمع

پروانه راز سوز دل آتش به پرسید

خواهد دلم شبی بدرزای زلف تو

تا با تو شرح قصه خود مو بمو کند

خوش آنکه گردن من بود بار منت تو

نه آگهی که سر تیغ آزمائی بود

دربغ و درد که بیگانگی فزون دادم

مرا زهر که فزون چشم آشنائی بود!

دید تا اغیار را دل در برم از رشك سوخت

آه اگر بیند که در بزم تو منزل کرده اند

دیده در راه پیام تو ندارم - دانم

کز دیاری که توئی میل سفر کس نکند

دل ز من در بر دلدار چه پیغام برد ؟

اشك او را نگذارد که مرا نام برد !

دل با کسی نگفت ولی بافت هر کسی

از کیست درد او که مداوا نمیکند

زمن آزرده یار - و این غم دیگر که میترسم

شفیعی گر بر انگیزم برش آزرده تر گردد

نا رفته بر او سخنی گوید و منهم  
از ساده دلی شاد که قاصد خبر آورد

هیچکس چشم نینداخت بصید دل ما  
کآفرین بر قدر اندازی صیاد نکرد

شده است شاخ شکوفه زپای تا سرچشم  
چو عاشقی که نشیند براه وعده یار

چه در دل کوه است اندرین موسم  
که چشم‌هاست زچشمش همی روان بکنار

بیم آزادیش از مرغان دیگر کمتر است  
وقت مرغی خوش که دارد بند پا اندر قفس

بیوسف انتقام عشق را بنگر که پیش از آن  
که آزارد زلیخا را فلک انداخت در چاهش!

بمن گوید زلطف خود بغیر- ساده لوحی بین  
که من خوش میکنم خاطر که گشتم محرم رازش!

جهانی مایلش لیک از کسی افزون برم غیرت  
که نه شادش توانم دید با غیر و نه ناشادش

من رنجید و مخصوص نیاز غیر شد نازش  
نیازی کو که آخر بر سر ناز آورم بازش؟

نود بکسان چمن و دام بمرغ دل ما  
همه جا داشت سر خویش بزیر پر خویش

خدای را چو بهیچم خریدی ای خواجه  
بهیچ نیز مرا خواجهگی کن و مفروش  
 بنومیدی نمیخواهی دهم جان ورنه ای همدم  
 بخاکم کی گذارد پایاید چون بیالینم ؟  
 با من ای محرم چنین گو وضع مجلس را که من  
چون باو گویم چنان داند که آنجا بوده ام  
 بگلشن حسرت دام - و بدامم بیم آزادی  
نه در گلشن شکیبائی نه در دامست آرامم  
 بهجرانش صبوری - یا به بیدادش شکیبائی  
قراری میدهم در کار خود امروز و فردا هم  
 دستبرد آسمان زینسان که افکنم ز پای  
 دستگیر آه ار نگرده شاه خورشید افسرم  
 داور با داد و دین محمود شاه بیقرین  
کایمن اندر سایه عدلش ز جور اخترم  
 صد گونه شکایت بزبان داشتم اما  
در گوشه چشمی بنگاهی گذراندم  
 گشتم آسوده ز بد کوئی دشمن اکنون  
بیدی هم نتوان برد بر او نامم !  
 منکر می باشم ارگیرم بمفت از میفروش  
آب حیوان گر بجای میکند در ساغرم  
 مگر فغان دل آمد - بگوش بانگ درایم  
 که هر چه راه سپردم - بکاروان نرسیدم

یارب هدف کوکب بختم شده باشد  
 امشب که ز مه ناوک آهی گذراندم

زنگی ز حور و حور ز زنگی نیافتی  
 باصد هزار دیده اگر دیدی آسمان

راه دهان بدست نه تنها که گم شدی  
 راه گلو بلقمه خائیده در دهان

راحت ندید صیاد دلم از کمند تو  
 از بسکه داشت بیم رهائی ز بند تو

زمن ای مدعی پرسی که ترک او چرا کردی؟  
 جوابی غیر خاموشی ندارد این سؤال تو

از غم مهری غیر براهت جو نشینم  
 بدعا دست بر آرم که از آن راه نیائی

بهر کجاکه چکد خون زخنجر قاتل  
 به بیگناهی ما کشتگان بود رقمی

با رقیب ای شوخ در محفل چنان بنشین که من  
 غافل از در چون در آیم شرمسار من شوی

بپاسبانی محمود شه خوشم کامروز  
 کسی ندیده چو او پادشاه محتشمی

چها ز چشم نظر باز بر سرم که نرفت  
 چو غم نماند از او گر بجا بغیر نمی

کس را ز کوی خویش نراند صریح - من  
 ایدل خوشم که فهم کنایت نمیکنی

هزار نامه نوشتی بدیگران ز وفا  
بنام ما تنهادی بکاغذی قلمی<sup>۱</sup>

### طائر شیرازی = زنده در ۱۳۱۳

میرزا نصرالله زرگر شیرازی متخلص به « طائر »  
از شعراء معاصر است - اگرچه بکارزرگری اشتغال داشت ولی ازتحصیل علم  
ومعرفت بازمانده بود-  
فرصت در آثارعجم مینویسد : سابقاً نزد فقیر علوم عربیه را دبدده و دوره‌ای  
از منطق را شنیده ، اکنون بمعقولات راغب است ، وازصنایع زرگری را طالب -  
از اوست :

ناز کن ناز که نازت بجهان میارزد      بوسه‌ای ازلب نعل تو بجان میارزد  
رخ وزلف وخط وخالبت بگلستان ماند      چه گلستان که بصد باغ جنان میارزد  
بگشا غنچه لب را بنما بر همه کس      یک شکر خنده که باروح وروان میارزد

جای طائر پس از این گوشه میخانه بود  
زانکه خاکش بهمه کون و مکان میارزد  
گفت ابلیس من از نارم و آدم از خاک  
زین سبب نام وی از لوح تقرّب شد پاک  
تا چو شیطان تو تکبر نکنی در عالم  
باش در حسن تواضع چو زمین بر افلاک  
هر که سرپنجه درانداخت بیازوی قدر  
نیک دیدیم که با تیر قضا گشت هلاک  
مهلك است ابن ره و با شاه سواران دلبر  
ناجی است آنکه زند دست ولا بر فتراک

بیش از روزی خود - خود نبری ای فرزند  
 گر بتدبیر بدوزی تو سمک را بسماک  
 بجز آن را که ز آلائش دنیا پاکست  
 سخن نغز مرا کس ننماید ادراک  
 وقت آن آمده ای دل که بسرپنجه عشق  
 بادف و نی بزنی دامن غم را صد چاک  
 شد بزنجیر سر زلف تو طائر دربند  
 گشت بیمار گرفتار دو مار ضحاک

## رباعیات :

ای آنکه بجز تو نیست در عالم کس      هان ای کس بیکسان بفریادم رس  
 روزی که در آفتاب محشر آیم      یکدزد در آنروز مرا لطف تو بس



قومی بینم چو همزه استفهام      فوج دگری چون خبر آن مدام  
 و بن هر دو فریق بیخبر زانکه بدهر      اینها بر عارفان نه ننگست نه نام



ای دیده سرای دل ویران کردی      ایدل تو مرا از چه یریشان کردی  
 این طائر بر شکسته را جرم چه بود ؟      کاندر قفس بلای هجران کردی ؟!

سال فوتش بدست نیامد - در ۱۳۱۳ زنده بوده -

## طارمی شیرازی = متولد ...

آقای بدالله طارمی شیرازی -

از شعراء معاصر است - و در اداره کشاورزی شیراز مشغول خدمت - در  
 تاریخ ۲۹ اردیبهشت ۱۳۳۷ نامه‌ای بمؤلف نوشته و بدون ذکر نام پدر و سال تولد  
 و میزان تحصیلات يك قطعه عکس و پاره‌ای اشعار خود را فرستاده است که در  
 اینجا می‌آوریم :

ای هموطن بیش که روز قیام ماست  
 ای مردم فقیر - که انتقام ماست  
 يك جنبش سترگی که هان شادمان شود  
 مام وطن که چشم براه قیام ماست  
 این خون منجمد که در اعضا ما بود  
 افتد اگر بجوش جهانی بکام ماست  
 يك انقلاب مثبت فکری بود بجا  
 پیروزی حقیقی ما در کلام ماست  
 شمشیر ما معادن نفت و آرائیم (؟)  
 این تیغهای خصم‌فکن در نیام ماست  
 آخر چرا بکلبه محنت خزیده‌ایم ؟  
 جز سر مگر چه در گرو التزام ماست ؟  
 مائیم کز سوابق چندین هزار سال  
 ظاهر نموده‌ایم که شاهی مقام ماست !  
 ایرانیان ز قاطبه خاکیان به‌اند  
 ابن مجد و افتخار ز بود و دوام ماست  
 میگویم و بگفته خود دارم اعتماد  
 مائیم آنکه قیصر رومی غلام ماست !  
 افسوس میخورم که چرا با چنین مقام  
 در دست اجنبی همه یکسر سهام ماست !  
 در جام ما که شربت قند و گلاب بود  
 اکنون چه شد که اشک مصیبت بجام ماست ،  
 تهدید میکند همه را فقر و نیستی  
 با آنکه کانهای طلا زیر گام ماست !



از ماست آنچه بر سر ما آید از عدو

سر منشاء فساد همین حرف خام ماست (۱)

ای طارمی سکوت - مگر غافلی زخلق

کامروز حرف حق سند اتهام ماست !

حسن رخت باعث لطف بیانم شده  
چونکه بدیدم ترا رفع گمانم شده  
سود من آنجا بود - نی بزبانم شده  
همره خون بدن در شریانم شده  
از اثرش موج اشک - تا بکرانم شده  
مانع پیروسیم - قد کمانم شده  
طالب گیسوی تو عشق جوانم شده  
زبن عملت خوندل رطل گرانم شده

دیده فتان تو آفت جانم شده  
بود گمانم که دهر - حور نزاید چو تو  
بر سر سودای تو گر بدهم جان و سر  
عشق تو آغشته با ذره و مولکولها  
نیدرزن عشق تو - زد چو بدربای چشم  
موی سفیدم فراشت برچم تسلیم را  
گر سخن یاس تو تازه مرا کرده پیر  
چونکه مرا بیگانه کرده ای از خود بجل



آقای یدالله طارمی

از اتم هجر تو هیرو شما (۱) شد، دلم      حمله بیداد تو — ورد زبانم شده  
 مشعل هجرت فکند تا که بقلبم شرر      آتش دل باعث طبع روانم شده  
 گر که بامید وصل - بر در تو آمدم      صرف نظر دیگر از دو جهانم شده  
 گو که دگر طارمی عشق حقیقی گزید  
 بهر تو اکنون ز کف تاب و توانم شده

### طالب شیرازی = متوفی ۱۳۰۹

مرحوم عبدالله شیرازی متخلص به «طالب» فرزند بوسف خان شیرازی  
 گرجی الاصل -

شعاع در ترجمه اش مینویسد: مامش از اهل حبش است؛ وسیم طینتش بیغش  
 استعمال تریاک را بر شیرۀ تآك ترجیح میداد و غالباً در کنج قهوه خانه های فارس  
 زبان بسته را بسخنوری میگشاد، اشعار زیادی داشت که چون نامش از یاد  
 انام رفته، جز چند جزوی که بطریق مدح و قدح ببحر تغارب و غیره گفته، اگر  
 چه خالی از ایراد شاعرانه نبود نظر بآشتهار و میل طبایع بخواندن آنها درج نمود-  
 در سنۀ هزار و سیصد و نه در شیراز برحمت ایزدی پیوست - (۱)  
 غزل: از اوست:

دلبر ز در در آمد و بنیاد ناز کرد      گویم چها ز ناز بر اهل نیاز کرد  
 کرد آنچنان خرام که شمشاد قامتش      بس خنده ها بطنطنۀ سر و ناز کرد

(۲) هروسما، نام یکی از سهرهای کشور راپون است که در او اخرجك بن الملل  
 دوم از طرف دولت انارویی امریکا بوسیله بمبام بمباران شد و عده زیادی از اهالی  
 سگناه آسپر کسه سدد !!

(۱) فرصت در آثار عجم سال فون صاحب ترجمه را ۱۳۰۶ داسه اسب و میگوید  
 سرون درب حافظه دفن شده - و نام پدرس را احمد خان صط کرده اسب و میوسد  
 علام حسعلی میر را فرما مرما بوده، ولی طاهرأ گفته سماع صحیح اسب -

برقع برخ فگند واز آنچشم فتنه خیز      بر ساکنان بزم در فتنه باز کرد  
 بنمود زلف خویش که یعنی بعاشقان      اینست قصه آنکه بدینسان دراز کرد  
 ابرو نمود وگفت از این قبله کامجو      گردد هر آنکه روبوی از جان نماز کرد  
 ایدل شنو نصیحت و در عشق پامنه      سالم شد آنکسی که زعشق احتراز کرد  
 طالب بجوی همت از آن عارفی که گفت :

« صوفی نهاد دام و سر حقه باز کرد »

مصور آمد و چشم تو را بناز کشید      چو شام هجر تو زلف تو را دراز کشید  
 بحیرتم که چرا بعد مرگ زنده نشد ؟      اگر جنازه محمود را ایاز کشید



خرم دل آنکه با نگاری طناز      باشد بشبستان همه در راز و نیاز  
 عاشق زازل زنده بود تا به ابد      چون نام سبکتکین شد از نام ایاز  
 دل رفت و بزلف یار الفت بگرفت      بیچاره بخود نمود بس قصه دراز  
 پروانه صفت بگرد شمع رخ دوست      پرواز کن و بسوز و با سوز بساز  
 ساقی برهان مرا ز می در غم یار      مطرب بخدا همین نوا را بنواز  
 نبود بعراق و فارس يك اهل دلی !

بر خیز که تا کنیم آهنگ حجاز

### طالع ارسنجانی - متوفی ۱۳۳۷ شمسی

مرحوم علی محمد ایران مهد ارسنجانی متخلص به « طالع » -  
 از شعراء معاصر است ، که در سرودن شعر بوبژه غزل مهارت داشت - و بسال  
 هزار و سیصد و هفت شمسی بر حمت ایزدی پیوست - از اوست  
 ما را ز دستبرد حوادث امان نبود  
 گر مأمنی چو در گه پیر مغان نبود  
 دنیا و ملك همه وهمست یسا خیال  
 پندار ای عزیز که وهم و گمان نبود

دیشب میان ما و صبا قصه‌ها گذشت  
 جز طره تو حرف دگر در میان نبود  
 از دولت سر شك فزون از ستاره ام  
 دیشب زمین بجلوه کم از آسمان نبود.  
 کژی مکن که هر که کمان ستم کشید  
 خود سینه اش ز تیر قضا در امان نبود  
 کردیم آزمایش کالای خود فروش  
 غیر از متاع فاسد و نرخ گران نبود  
 تاج شهیست جائزه پاس بندگان  
 موسی نیافت نیل مراد ارشبان نبود  
 با آنکه می‌کنی یکی غمزه فانیم  
 باز آ که نیست بیتو سر زندگانیم  
 ای غمزه تو راهزن دین و دانشم  
 وی طرهات مدار غم و شادمانیم  
 بشکفت تا گل رخت از بوستان حسن  
 در دیده خار گشت گل بوستانیم  
 جز حسرتم نگشت ز سرو قدت نصیب  
 ابن بود در جهان ثمر باغبانیم  
 ای دیده بس که ترسم از بن اشک لاله گون  
 آگه شوند خلق ز داغ نهانیم  
 ای ساکنان وادی ایمن خدای را  
 یاد آورید صحبت عهد شبانیم  
 من هیچ از آن دهان نمودم سخن ولی  
 هستند خلق معتقد نکنه دانیم

از بخت تیره دوش بکردم شکایتی

طالع نمود ره بمی ارغوانیم ( ۱ )

### طالع کازرونی = متوفی ۱۳۰۲ یا ۱۳۰۳

موحوم میرزا محمد طیب کازرونی متخلص به « طالع »

از اطباء و شعراء قرن سیزدهم هجری است ، در شیراز اقامت گزیده و طبابت میکرد و گاهگاه شعر میگفت. و در سال ۱۳۰۲ یا ۱۳۰۳ فوت شد.

فرصت در آثار عجم مینویسد : میرزا محمد طیب از فنون ادیبه با نصیب

دراول جوانی بسرای جاودانی شد و جسدش را بعتبات عالیات بردند و سال فوتش را ۱۳۰۳ ضبط کرده است -- از اوست :

مرغ دلم بزلف تو چون آشیان گرفت

در سر هوای شاهی کون و مکان گرفت

عکسی ز مهر روی تو - در جام میفتاد

خورشید وار روشنی او جهان گرفت

آنکس سبک ز بار غم دهر شد که او

از دست دلبری چو تو رطل گران گرفت

بر قصر حور و روضه فردوس ننگرد

طالع که جایگاه بر آن استان گرفت

بشارت باد ای ساقی که فصل نو بهار آمد

چمن چون صحف انکلیون پراز نقش و نگار آمد

زمین را فر فروردین همد پر سنبل و سرین

تو گوئی جنت موعود - امروز آشکار آمد

هوا عنبر فشان شد - چون نسیم زلف مه رویان

صبا مشکین نفس چون ناف آهوی تتار آمد

هی فرخنده دورانی که هنگام بهارانش

زمین را بر بهشت جاودان بس افتخار آمد

علی بن ابی طالب که در مرآت رخسارش

عیان نور خداوند قدیم کردگار آمد

جهانی دل بدان شمشیر ابرو گرفت و بست در زنجیر گیسو

تاده خال چون قیر اطمی از مشک کنار زلف مشکین چون ترازو

لم شد در خم زلفش گرفتار چو اندر چنگل شهباز تیهو

رخ زلف کجش گوئی نشسته بگلزار جنان شیطان بزبانو

نکو نبود زطالع ییوفائی

ولی هرچه از تو آید هست نیکو

### ظاهر بواناتی = متوفی...

مولی طاهر بواناتی -

از فضلاء و شعراء قرن یازدهم هجری است -

نصر آبادی مینویسد : از بوانات فارس است ، اما چون در قم بسیار بوده

بقمی مشهور است ، شمع فضیلت و صلاحش از انوار الهی روشن ، و خاطرش از شعاع

خورشید حقیقت وادی ایمن ، تقوی و صلاحش بمرتبه ایست که محتاج بتقریر

نیست ، شیخ الاسلام قم است ، و اهل آن ولایت بهدایت امرو نبی او همگی طریق

پرهیز گاری پیش گرفته پا از جاده صلاح بیرون نمیگذارند - گاهی متوجه

رباعی میشود - از اوست :

دین را کتب اربعه چون جان باشد این چار - چهار رکن ایمان باشد

هنگام جهاد نفس ابن چار کتاب چار آئینه صاحب عرفان باشد

قصیده عرفی شیرازی را جواب گفته و بیت ذیل از آن جمله است :

بخون دیده نوشتیم بر در و دیوار که چشم مردمی از اهل روزگار مدار

سال فوتش معلوم نشد - از سبک کلام نصر آبادی معلوم میشود که با او

معاصر بوده و در قرن یازدهم هجری میزیسته است -

### طاهر شیرازی = متوفی ۱۰۹۸

مولی محمد طاهر بن محمد حسین امامی اخباری نجفی شیرازی  
از فقهاء قرن یازدهم هجری است ، وبا مولی محمد باقر مجلسی معاصر بوده ،  
واو را تالیفاتی بشرح ذیل است :

۱ - الاربعین فی فضائل امیر المؤمنین (در امامت خاصه ) ۲- بهجة الدارین  
فی مسائل الحکمتین ۳- حجة الاسلام فی اصول الفقه و الکلام ۴- حکمة العارفین  
فی رد شبه المخالفین ۵- شرح تهذیب الحدیث ۶- الفوائد الدینیة فی الرد علی  
الحکماء الصوفیة .

در سال هزار و نود و هشت در شهر قم فوت شد -

### طاهری شیرازی = متولد ۱۳۱۶

آقای سید محمد جعفر طاهری مجتهد شیرازی فرزند مرحوم سید محمد طاهر مجتهد -  
از فقهاء و مجتهدین معاصر است ، در سال ۱۳۱۶ متولد شده ، و فرزند ارشد پدر  
خویش است -

پس از تحصیل مقدمات در مدارس جدید و قدیمه شیراز بقم رفته است و  
سالی در محضر درس مرحوم حاج شیخ عبدالکریم حائری استفاده کرده و بعداً  
بعراق عرب رفته است و در نجف اشرف در محضر درس نائینی و عراقی و اصفهانی  
رحمة الله علیهم مدت هفت سال فقه و اصول خوانده و معلومات دینی خود را تکمیل  
کرده و پس از تحصیل اجازه بشیراز برگشته است ، و در شیراز اگرچه گوشه گیری  
اختیار کرده و بیشتر اوقات خود را صرف مطالعه و تالیف میکند اما عامه مردم بایشان  
عقیده و ارادت دارند ، و ملجاء و مرجع امور دینی آنهاست -

تالیفاتش : ۱ - ازالة الشكوك فی لباس المشكوك ( بعربی - در سال ۱۳۲۶

شمسی در شیراز چاپ شده ) ۲ - مجموعه مقالات اجتماعی و دینی ( در دو جلد - در شیراز چاپ شده ) ۳ - الهدایه فی شرح الکفایه ( در شیراز چاپ شده ) و غیر اینها که هنوز طبع نشده است -

دوره کتاب «مجموعه مقالات» ایشان عبارت از مقالات مفیده علمی و اخلاقی و دینی و اجتماعی است که سابقاً در روزنامه‌های استخر و گلستان شیراز چاپ شده و چون طالب آن زیاد بوده، جلد اول آن در سال ۱۳۳۱ و جلد دوم را در ۱۳۳۲ شمسی بصورت کتاب چاپ کرده‌اند - و ما برای نمونه قسمتی از مقاله چهل و نهم را در اینجا می‌آوریم:

«بسم الله الرحمن الرحيم - الحمد لله رب العالمين ولا تقولوا لمن اتقى اليكم السلام لست مؤمنا»

یکی از صفات برجسته و ملکات فاضله، اخلاق حسنه، حسن خلق است، بلکه بالاترین و بهترین صفات نیکو این صفت است صفتی است فوق العاده خوب، دارنده این صفت از بهترین اشخاص و برجسته‌ترین افراد است -

انك لعلى خلق عظيم - خداوند عالم پیغمبر خود را بهترین صفات اوتعریف میکند، ترقی اسلام و پیشرفت مسلمین عمده بواسطه خلق عظیم آنحضرت و اخلاقیات اسلامی و عملیات مسلمین و مشی و رفتار بزرگان دین بود -

بعثت لاتمم مكارم الاخلاق- اصل بعثت و آمدن پیغمبر ﷺ و آوردن دستورات برای تعلیم عادات و تتمیم مکارم اخلاق بشر بوده: «هر که را خلقتش نیکو نیکش شمر» عمده اخلاقیات است، تعلیمات فرع بر اخلاقیات است با اخلاق مذهب بهتر از عالم و با سواد بی اخلاق است، عامی بی سواد انسان عاری از علوم و دانش و تحصیلات ضرر او بمراتب کمتر است از عالم بلاعمل و با سواد بدون اخلاق، ضرر بد اخلاق زیاد، و مفاسد مترتبه بر وجود او بیشمار است و تا اینحد و اندازه مسلم و مقبول نظر عامه مردم و تمام ملل و اقوام نیست، عقل و وجدان حا کم بهمین نحو است و چنین حکم میکند، چیزی که هست باید معنی حسن خلق را فهمید، باید دید مراد از



حسن خلق و محسنات اخلاقیه چیست ؟

اشتباه همین جاست ؛ که نوعاً اشتباه کرده و بخطا رفته اند ! مردم از ح خلق چیز دیگر استفاده کرده اند یا معنای آن را غیر معنای حقیقی و اصلی تشخیص داده اند ، بلکه کاملاً عکس معنای واقعی آن گرفته و مورد عمل و رف خود قرار داده اند ! لذا نتیجه آن همین است که هستیم ، همه گرفتار و اجانب بیگانگان تمام ناظر باعمال و حرکات ما و در مقام طعن و دق بن خود ما و اصل دیا و شریعت اسلام ، الخ -



آقای سید محمد جعفر طاهری مجتهد

## طباطبائی شیرازی = متوفی ...

میرزا محمد علی طباطبائی شیرازی -

از لغویون و فضلاء قرن سیزدهم هجری است -

آقای سلطانعلی سلطانی در مقاله محققانه‌ای که در ترجمه فیروزآبادی نوشته است و در مجله مهر و مقدمه لغت نامه دهخدا از (صفحه ۲۴۱ تا ۲۶۴) در طهران بسال ۱۳۳۷ شمسی چاپ شده است مینویسد :

«دیگراز دانشمندان ایران که در قرن سیزدهم هجری کتاب در لغت تازی تألیف کرده است مرحوم میرزا محمد علی طباطبائی شیرازی است ، که کتاب نفیس او موسوم به « معیاراللغه » در دو جلد در ۱۴۷۸ صفحه با قطع بزرگ بچاپ رسیده است - بعضی این کتاب را از روی عدم اطلاع بمرحوم حاج محمد کریم خان کرمانی نسبت میدهند ، در صورتیکه مؤلف کتاب او نیست و این اشتباه از اینجا ناشی شده که چون مرحوم میرزا محمد علی از ارادتمندان مرحوم کرمانی بوده است ، و کتاب خود را بنام آن بزرگوار تألیف کرده ، چنین اشتباهی در میان بعضی پیدا شده است ، ولی بطوری که مؤلف مینوبسد از طرف مرحوم کرمانی در تألیف کتاب باو کمک شده است»

سال فوت طباطبائی بدست نیامد - چنانکه اشاره شد در قرن سیزدهم هجری

میزبسته است -

## طیب شیرازی = زنده در ۱۳۰۵

مرحوم عبدالله شیرازی متخلص به « طیب » فرزند حاج علی عسکر -

از اطباء و شعراء قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم هجری است ، هدایت در

ریاض العارفین میگوید :

از کمالات عقلیه و نقلیه آگاه بود ، و پدرش حاج علی عسکر بمجاهد صفات

در آن شهر ( شیراز ) مشتهر - خود در خدمت علماء و فضلاء اکتساب کمالات نمود -

در عقلیات شاگرد ملا احمد یزدی وسائر الهیین معاصرین بود ، و حکمت طبیعی را در خدمت جناب فضیلت مأب حاج میرزا سید رضی که الحق حکیمی عیسوی دم و طبیبی مبارک قدم بود اقتباس فرمود -

پس از تکمیل کمالات بتحصیل حالات مائل شد - مدتی بتهذیب اخلاق و مجاهده نفسانیه سر آورد و با فضلاء و عرفاء معاشرت کرد -

غرض مردبست طالب ترك و تجرید و جاذب حال و توحید ، بشوق صحبت فقیران و عزیزان از مصاحبت امراء و اعیان گریزان ، غالب اوقاتش صرف تعبد و طاعات - و اکثر معالجاتش محضاً لله و الحسنات ، پاکی فطرتش از حصول قربت اهل دنیا مانع - و علو همتش بوصول معیشت مقرری قانع ، فقیر را بخدمتش کمال اخلاص است - ایات ذیل از اوست -

### غزلیات :

خوش گفت پیر عقلم دوش از سر کرامت

عشق بتان ندارد حاصل - بجز ندامت

از حادثات گیتی ایمن شوی و فارغ

در کوی می فروشان سازی - اگر اقامت

☆ ☆ ☆

بر هر چه نظر میکنم از وی اثری هست

واندر دل هر قطره ز بحرش گهری هست

بیپوده مرو در پی هر زاهد و واعظ

کز آن خبری نیست که با او خبری هست

☆ ☆ ☆

نکند حادثه دور فلك تائیری

در دباری که در آن خانه خماری هست

غیر از گل حسرت از گل من  
سر بر نزنند گیاه دیگر

رباعی :

ای آنکه ز هر ذره نمایان شده‌ای  
از هر طرفی چو مهر تابان شده‌ای  
در کعبه و دیر جمله را روی بتو ست  
تو مقصد کافر و مسلمان شده‌ای  
سال فوتش بدست نیامد - در سال ۱۳۰۵ حیات داشته است -

### طرب شیرازی = متوفی ۱۳۳۰

مرحوم میرزا ابوالقاسم محمدنصیر شیرازی متخلص بطرب و ملقب بملك الشعراء  
فرزند میرزا محمد علی متخلص به «هما»  
از دانشمندان و شعراء و آزادیخواهان معاصر است، پس از تحصیل مقدمات در خدمت  
میرزا عبدالغفار و میرزا عبدالجواد حکیم و آخوند مولی محمد کاشانی تحصیل علم و دانش  
کرد - خط نسخ تعلیق را خوش مینوشت - و در قصیده سرائی ید طولی داشت -  
مردی عارف مشرب و در عین حال متعبد و مشروطه خواه و زود رنج بود،  
دولت ایران برای او سالیانه هشتاد و پنج تومان مستمری معین کرده بود -  
طرب بطهران و مشهد رفت، و در طهران عضو انجمن ادب شد و در یکی از  
قصائد خود که آنرا «قصیده انجمنیه» نامیده است نام شعراء آن زمان طهران را  
که عضو انجمن مزبور بوده اند آورده است -

ترجیع بند عارفانه‌ای دارد که در سال ۱۳۲۷ گفته و چاپ کرده است -

در ماه ربیع الثانی سال هزار و سیصد و سی در اصفهان وفات یافت، و در صحن

امامزاده احمد بن علی بن محمد باقر علیه السلام قرب مزار پدرش (هما) مدفون گشت (۱)

### قصیده انجمنیه او :

دوش در انجمنی بودم و جمعی شعرا  
جمع بودند همه مجمع خوبی و صفا  
همه صافیدل و صافی سیر و صاف سرشت  
همه نیکو رخ و خوش منظر و فرخنده لقا  
همه شیرین سخن و فاضل و خوش طبع و لیب  
همه مشکین نفس و کامل و راد و دانا  
همه را خامه بکف هم اثر مار کلیم  
همه را چامه ببر همقدم آب بقا  
کو معزی که دهد هر يك را عز و شرف  
گو سنائی که کند هر بك را مدح و ثنا  
شاعر شروان کو ، بلبل شیراز کجاست ؟  
تا کند در خور هر یکشان وصفی بسزا  
مفلق طوس چه شد ، پیرایبوردی کو ؟  
گو بیایند و ببینند که در دوره ما  
شاعرانند همه چرخ ادب ، کوه وقار  
فاضلانند همه گنج سخن ، کان سخا  
آن یکی مهر درخشنده گردون کمال  
زاده پاک هما ، سرور من بنده (سها)

---

۱ - اقتباس از ترجمه آن مرحوم که فرزندش استاد همائی مرقوم داشته است -  
میرزا محمد علی هما پنج پسر داشته است که همگی از شعر و شاعری و خط و سواد بهرمند  
بوده اند ولی ۱ - ملك الشعراء محمد حسین عنقا ۲ - ملك الشعراء میرزا  
محمد سها ۳ - میرزا ابوالقاسم طرب - این سه نفر بعلم و ادب مشهور تر  
بوده اند -

آن یکی فخر سخن گویان سر کار ادیب  
 آن یکی ذخر هنرمندان آقای (بقا)  
 و آندگر سید عالی نسب والا قدر  
 که ممالك را فرخنده ادیبی است بجا  
 آن فروغی که ذكاء الملك او را لقب است  
 آنکه زد پایگه شعر و سخن بر ز سما  
 و آن (سرائی) که امیر الشعراء خوانندش  
 و آندگر هست (محیط) اغنی شمس الفصحا  
 و آن دگر ماصدق دانش آقای (طلوع)  
 و آندگر ماحصل بینش (مجدالادبا)  
 و آندگر کیست (طلوعی) که ز گردون سخن  
 چون شود طالع شمسی است پر از نور و ضیا  
 و آن (تجلی) صفاهانی، حسان عجم  
 کز تجلیش بخورشید رسد نور و سنا  
 و آندگر حضرت (پروانه) شهزاده راد  
 و آن (صبری) و (صبحی) دو ادیب دانا  
 و آندگر (بهجت) و آن (اخضری) پاک سرشت  
 و آندگر (مشرقی) آن ناظم دیوان قضا  
 و آندگر (ایزدی) آن مفخر اهل شیراز  
 و آندگر (شمس معالی) فلك عز و علا  
 و آندگر (شیدا) آن طرفه سخن گستر راد  
 که روان گردد از گفته نغزش شیدا  
 و آندگر باشد (سبحانی) سبحان الله  
 که بحکمت بود امروز حکیم الحکما

و آندگزن (قدسی) سالار جلیل اخوی  
 که چو بوذر بود از صدق و سلمان ز صفا  
 و آندگر (عنقا) آن میر ابوالفضل بنام  
 که بود قاف فصاحت را همچون عنقا  
 و آندگر (شهدی) بسحاق دوم کز سخنش  
 میچکد شهد بدآنگونه که شهد از خرما  
 شعر هر يك را صد روح روانست ثمن  
 بیت هر يك را صد گنج روانست بها  
 سخنی گویم بیدغدغه شك و گمان  
 نکته‌ای رانم پیشائبه ریب و ریا  
 نیست تقدیمی و تاخیری در مدحتشان  
 ابنسختن راست شنو از من بیچون و چرا  
 همه هستند سخن سنج ز خردوز کلان  
 همه هستند نکو گوی ز پیر و برنا  
 گر طرب خواهد گوید بسزا مدح همه  
 دفتری باید با چرخ بود هم پهنا

### طرب مرو دشتی = متوفی ۱۳۶۲

مرحوم رفیع خان مرو دشتی متخلص به طرب فرزند ربیع خان ضابط مرو دشت  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است -

طرب بعد از پدر ضابط مرو دشت شد و مادام العمر بحکومت آنحدود باقی بود -  
 فسائی مینویسد : وقتی والی کازرون شاهزاده تیمور میرزا پسر حسینعلی میرزا  
 فرمانفرمای فارس طرب را مأمور ممیزی و جمع پردازی اهلاک کازرون کرد ،  
 ورستم خان کازرونی گفته بود : این مأمور اطلاعی از جمع پردازی ندارد و باید مرا

مامور دارند، و طرب این کلمات مخصوصه بزبان کازرونی را در قطعه‌ای سروده و برای شاهزاده فرستاد:

تیمور شاهزاده شه کز طفیل تو

فخر جهانیا ن شده مملوك كازرون

گویا که میسزد بفلک برتری کند

با پایۀ جلال تو مفلوك (۱) كازرون

از بمن التفات تو گردیده يك بصل

نه پرده سپهر به تنبوك (۲) كازرون

شاهها بكازرون چو شدم از پی تمیز

سورم سراسر آمده چون سوك كازرون

بنگر که با نهنگ در آمد زابلهی

در معرض معارضه خود غوك (۳) كازرون

دارد سر تمیز و تمیزش نهشته فرق

از بعرة بعیر به اخلوك (۴) كازرون

از بیضه دجاج نداند زجاج نیز

حلوای تخم كبك ز خا كوك (۵) كازرون

گفت از کسی شنید جواب از شتك (۶) شنید

از به چو گفت - گفت ز بهروك (۷) كازرون

۱- مفلوك : مردم بدبخت و فلك زده - این کلمه برخلاف فياس واسم معمول

جعلی ارفلك و غلط است

۲ - نموك : دامنه زن اسب

۳ - غوك : فرناغه

۴ - اخلوك : ردآلوی نارس

۵ - حاكوك : موه درخت کبر است و كبر يك قسم رسنی است -

۶ - سك : انگور شب مانده

۷ - بهروك آلوی زرد کوهی



جنباند او سری بسخن شد مگر سخن

لكجى (۱) كوه مره و بدروك (۲) كازرون

آش مچك (۳) طعام للك (۴) روغن بنك (۵)

ريچال (۶) و كلك (۷) ولوچك (۸) ولالوك (۹) كازرون

از گوش بره (۱۰) گوید از شاخ بز (۱۱) همه

از ترب (۱۲) گاو وتوله (۱۳) وتهلوك (۱۴) كازرون

گیلاس و گرجه را چه شناسد - شناسد او

كلبنده (۱۵) و كروكك (۱۶) و دلوكوك (۱۷) كازرون

۱ - لكجى : نام میوه کبراست

۲ - بدروك : رستنی کوهی است

۳ - مچك : بادام تلخ کوهی

۴ - للك : طعامی است که با سبوس و روغن میزنند

۵ - بنك : بای موحدہ در اول بمعنی میوه درخت سقز است

۶ - ريچال : كشك تر آمیخته با موسیر

۷ - كلك : آرد میوه درخت بلوط که از آن نان سازند

۸ - لوچك : نان بلوط

۹ - لالوك : فسانی نوشته است معنی آن معلوم نشد نگارنده هم درجائی ندید

۱۰ - گوش بره : برگ بارتنگ است

۱۱ - شاخ بز : میوه درختی است بشکل شاخ بز و شیرین و دیش که مرض

اسهال را معالج است -

۱۲ - ترب گاو : خردل صحرانی

۱۳ - توله : پنیرك

۱۴ - تهلوك نام گیاهی است -

۱۵ - كلبنده : خبارچنبر

۱۶ - كروكك : هندوانه كوچك

۱۷ - دلوكوك : هندوانه فاسد

از هر که جستم از نسبش در جواب گفت :

بی مأخذ است قیمت شلتوك كازرون  
خود تاروپود خرقه سالوس را سزد  
پشمینه ای که رشته شد از دوك كازرون  
من رستم برسمم و او رستم باسم  
من شیر مرو دشم و او خوگی كازرون  
دارم چه غم که شاه شناسد زیكدیگر  
در ثمین و جوزقه پوك (۱) كازرون  
یارب بروز گار سر دشمنت مدام  
باد ابرزیر سنگ چو اهلوك (۲) كازرون

هم ازا وست :

ای مهتری که مهتر ایام نقل تر  
دارای ملك جم که بگاه عطا وجود  
ازم رودشت حیف وزخفر كددریغ و دردد  
که گشته کیمیا وز حسرت گداختم  
گاهی به پیش دشمن و گاهی بنزد دوست  
خنك ترا بتوبره ریزد بجای کاه  
سیم وزرش بچشم ندارد بهای کاه  
از نیستی غله و قحط و غلای کاه  
در سرمر است چون هوس کیمیای کاه  
رخساره ام چو کاهر با از برای کاه  
خشکیده باد بال و پرش را که هیچگاه  
در ملك فارس کس نشنیدی گدای کاه

مفردات ذیل در کتاب « بیان محمود » نسخه شماره ۸۹۵ کتابخانه مجلس

بنام طرب ثبت شده است :

بر یخت خون دلم چشم می پرستش و گیرم ز لعل باده فروشش بحکم عشق غرامت

۱ - پوك : سان تهی

۲ : اهلوك : نام میوه کوهی است بشکل بادام کوچک که مبهه آن تلخ است :

وشیرین کرده میخورند و خوشمزه است -

مطرب زر از آگه و محفل تهی ز غیر در حیرتم که بازترا اینجباب چیست؟

پس از چه بما فزود نازش گر عشق بتان اثر ندارد؟

ز بیم انتقام وصل او از هجر خشنودم

که نتواند فلک يك لحظه دانم با منت بیند!

چه غم از اینکه بود مایلت دل همه کس

خدا کند که نگردی تو مایل همه کس

نمودم عجزی و گفتم شوم از عجز دمسازش

چو عجزی بود کافزودم چنین بر خویشتن بازش

گر قصد تو این نیست که در رشک بمیرم

گوئی زچه بودم بر اغیار و نبودی؟

طرب در سال هزار ودویست و شصت و دو فوت شده است -

**طرزی شیرازی = متوفی ...**

سامی در تحفه مینویسد: از اجله سادات شیراز است، که بمتصورى اشتغال

مینمود، و بخوش خلقی وی دکانش مجمع شعراء بود، و وی در سخن سنجی طریقه

کلام فغانی می پیمود، از اوست:

آنانکه دل بخنجر قاتل نهاده اند بر صد هزار زخم جگر دل نهاده اند

هجر تو پای جور بدامن نمیکشد تا انتقام وصل تو از من نمیکشد

سال فوتش معلوم نشد -

**طریقت شیرازی = متولد ۱۳۰۷ - متوفی در حدود ۱۳۶۰**

مرحوم رحیم آقا طریقت شیرازی -

از دانشمندان معاصر است، و ازدوستان و اساتید نگارنده این اوراق --

دیشب میان ما و صبا قصه‌ها گذشت  
 جز طره تو حرف دگر در میان نبود  
 از دولت سر شك فزون از ستاره ام  
 دیشب زمین بجلوه کم از آسمان نبود  
 کثری مکن که هر که کمان ستم کشید  
 خود سینه اش ز تیر قضا در امان نبود  
 کردیم آزمایش کالای خود فروش  
 غیر از متاع فاسد و نرخ گران نبود  
 تاج شهیست جائزه پاس بندگان  
 موسی نیافت نیل مراد ارشبان نبود  
 با آنکه می‌کنی یکی غمزه فانیم  
 باز آ که نیست یتو سر زندگانیم  
 ای غمزه تو راهزن دین و دانشم  
 وی طرهات مدار غم و شادمانیم  
 بشکفت تا گل رخت از بوستان حسن  
 در دیده خار گشت گل بوستانیم  
 جز حسرتم نگشت ز سرو قدت نصیب  
 ابن بود در جهان ثمر باغبانیم  
 ای دیده بس که ترسم ازین اشك لاله گون  
 آگه شوند خلق ز داغ نهانیم  
 ای ساکنان وادی ایمن خدای را  
 یاد آورید صحبت عهد شانیم  
 من هیچ از آن دهان نهمودم سخن ولی  
 هستند خلق معتقد نکته دانیم

از بخت تیره دوش بکردم شکایتی

طالع نمود ره بمی ارغوانیم ( ۱ )

**طالع کازرونی = متوفی ۱۳۰۲ یا ۱۳۰۳**

موحوم میرزا محمد طیب کازرونی متخلص به « طالع »

از اطباء و شعراء قرن سیزدهم هجری است ، در شیراز اقامت گزیده و طبابت میکرد و گاهگاه شعر میگفت. و در سال ۱۳۰۲ یا ۱۳۰۳ فوت شد.

فرصت در آثار عجم مینوبسد : میرزا محمد طیب از فنون ادبیه با نصیب دراول جوانی بسرای جاودانی شد و جسدش را بعتبات عالیات بردند و سال فوتش را ۱۳۰۳ ضبط کرده است -- از اوست :

مرغ دلم بزلف تو چون آشیان گرفت

در سر هوای شاهی کون و مکان گرفت

عکسی ز مهر روی تو - در جام می افتاد

خورشید وار روشنی او جهان گرفت

آنکس سبک ز بار غم دهر شد که او

از دست دلبری چو تو رطل گران گرفت

بر قصر حور و روضه فردوس ننگرد

طالع که جایگاه بر آن استان گرفت

بشارت باد ای ساقی که فصل نو بهار آمد

چمن چون صحف انکلیون پراز نقش و نگار آمد

زمین را فر فروردین همه پر سنبل و نسرين

تو گوئی جنت موعود - امروز آشکار آمد

هوا عنبر فشان شد - چون نسیم زلف مه رویان

صبا مشکین نفس چون ناف آهوی تتار آمد

ز هی فرخنده دورانی که هنگام بهارانش

زمین را بر بهشت بجاودان بس افتخار آمد

علی بن ابی طالب که در مرآت خسارش

عیان نور خداوند قدیم کردگار آمد

جهانی دل بدان شمشیر ابرو گرفت : بست در زنجیر گیسو

فتاده خال چون قیر اطمی از مشک کنار زل مشکین چون ترازو

دل شد در خم زلفش گرفتار چو اندد چنگل شهباز تیهو

برخ زلف کجش گوئی نشسته بگلزار جنان شیطان بزانو

نکو نبود زطالع بیوفائ

ولی هرچه از تو آید هست نیک

طاهر بواناتی = متوفی...

مولی طاهر بواناتی -

از فضلاء و شعراء قرن یازدهم هجری است -

نصر آبادی مینویسد : از بوانات فارس است ، اماون در قم بسیار بوده

بقمی مشهور است ، شمع فضیلت و صلاحش از انوار الهی رو ، و خاطرش از شعاع

خورشید حقیقت وادی ایمن ، تقوی و صلاحش بمرتبه ایسه که محتاج بتقریر

نیست ، شیخ الاسلام قم است ، و اهل آن ولایت بهدایت امروی او همگی طریق

پرهیز گاری پیش گرفته پا از جاده صلاح بیرون نمیگذار - گاهی متوجه

رباعی میشود - از اوست :

دبن را کتب اربعه چون جان باشد این چار - چه کن ایمان باشد

هنگام جهاد نفس این چار کتاب چار آئینه صا عرفان باشد

قصیده عرفی شیرازی را جواب گفته و بیت ذیل از آنجملست :

بخون دیده نوشتیم بر در و دیوار که چشم مردمی اهل روزگار مدار

سال فوتش معلوم نشد - از سبک کلام نصر آبادی معلوم میشود که با او

معاصر بوده و در قرن یازدهم هجری میزیسته است -

### طاهر شیرازی = متوفی ۱۰۹۸

مولی محمد طاهر بن محمد حسین امامی اخباری نجفی شیرازی  
از فقهاء قرن یازدهم هجری است ، وبا مولی محمد باقر مجلسی معاصر بوده ،  
واو را تالیفاتی بشرح ذیل است :

۱ - الاربعین فی فضائل امیر المؤمنین (در امامت خاصه ) ۲- بهجة الدارین  
فی مسائل الحکمتین ۳- حجة الاسلام فی اصول الفقه والکلام ۴- حکمة العارفین  
فی رد شبه المخالفین ۵- شرح تهذیب الحدیث ۶- الفوائد الدینیة فی الرد علی  
الحکماء الصوفیه .

در سال هزار و نود و هشت در شهر قم فوت شد -

### طاهری شیرازی = متولد ۱۳۱۶

آقای سید محمد جعفر طاهری مجتهد شیرازی فرزند مرحوم سید محمد طاهر مجتهد -  
از فقهاء و مجتهدین معاصر است ، در سال ۱۳۱۶ متولد شده ، و فرزند ارشد پدر  
خویش است -

پس از تحصیل مقدمات در مدارس جدید و قدیمه شیراز بقم رفته است و  
سالی در محضر درس مرحوم حاج شیخ عبدالکریم حائری استفاده کرده و بعداً  
بعراق عرب رفته است و در نجف اشرف در محضر درس نائینی و عراقی و اصفهانی  
رحمة الله علیهم مدت هفت سال فقه و اصول خوانده و معلومات دینی خود را تکمیل  
کرده و پس از تحصیل اجازه بشیراز برگشته است ، و در شیراز اگرچه گوشه گیری  
اختیار کرده و بیشتر اوقات خود را صرف مطالعه و تالیف میکند اما عامه مردم بایشان  
عقیده و ارادت دارند ، و ملجاء و مرجع امور دینی آنهاست -

تالیفاتش : ۱ - ازالة الشكوك فی لباس المشكوك ( بعربی - در سال ۱۳۲۶

شمسی در شیراز چاپ شده ( ۲ - مجموعه مقالات اجتماعی و دینی ( در دو جلد - در شیراز چاپ شده ) ۳ - الهدایه فی شرح الکفایه ( در شیراز چاپ شده ) و غیر اینها که هنوز طبع نشده است -

دوره کتاب « مجموعه مقالات » ایشان عبارت از مقالات مفیده علمی و اخلاقی و دینی و اجتماعی است که سابقاً در روزنامه‌های استخر و گلستان شیراز چاپ شده و چون طالب آن زیاد بوده ، جلد اول آن در سال ۱۳۳۱ و جلد دوم را در ۱۳۳۲ شمسی بصورت کتاب چاپ کرده‌اند - و ما برای نمونه قسمتی از مقاله چهل و نهم را در اینجا می‌آوریم :

« بسم الله الرحمن الرحيم - الحمد لله رب العالمين ولا تقولوا لمن اتقى اليكم السلام لست مؤمنا »

یکی از صفات برجسته و ملکات فاضله ، اخلاق حسنه ، حسن خلق است ، بلکه بالاترین و بهترین صفات نیکو این صفت است صفتی است فوق العاده خوب ، دارنده این صفت از بهترین اشخاص و برجسته‌ترین افراد است -

انك لعلی خلق عظیم - خداوند عالم پیغمبر خود را بهترین صفات او تعریف میکند ، ترقی اسلام و پیشرفت مسلمین عمده بواسطه خلق عظیم آنحضرت و اخلاقیات اسلامی و عملیات مسلمین و مشی و رفتار بزرگان دین بود -

بعثت لاتمم مكارم الاخلاق - اصل بعثت و آمدن پیغمبر ﷺ و آوردن دستورات برای تعلیم عادات و تتمیم مكارم اخلاق بشر بوده : « هر که را خلقش نكو نيكش شمر » عمده اخلاقیات است ، تعلیمات فرع بر اخلاقیات است با اخلاق مذهب بهتر از عالم و با سواد بی اخلاق است ، عامی بیسواد انسان‌عاری از علوم و دانش و تحصیلات ضرر او و مراتب کمتر است از عالم بلا عمل و با سواد بدون اخلاق ، ضرر بد اخلاق زیاد ، و مفساد مترتبه بر وجود او بیشتر است و تا اینحد و اندازه مسلم و مقبول نظر عامه مردم و تمام ملل و اقوام دنیا است ، عقل و وجدان حاکم بهمین نحو است و چنین حکم میکند ، چیزی که هست باید معنی حسن خلق را فهمید ، باید دید مراد از



حسن خلق و محسنات اخلاقیه چیست ؟

اشتباه همین جاست ؛ که نوعاً اشتباه کرده و بخطا رفته اند ! مردم از حسن خلق چیز دیگر استفاده کرده اند یا معنای آن را غیر معنای حقیقی و اصلی آن تشخیص داده اند ، بلکه کاملاً عکس معنای واقعی آن گرفته و مورد عمل و رفتار خود قرار داده اند ! لذا نتیجه آن همین است ، که هستیم ، همه گرفتار و اجانب و بیگانگان تمام ناظر باعمال و حرکات ما و در مقام طعن و دق بخود ما و اصل دیانت و شریعت اسلام ، الخ -



آقای سید محمد جعفر طاهری عجمتهد

## طباطبائی شیرازی = متوفی ...

میرزا محمد علی طباطبائی شیرازی -

از لغویون و فضلاء قرن سیزدهم هجری است -

آقای سلطانعلی سلطانی در مقاله محققانه‌ای که در ترجمه فیروزآبادی نوشته است و در مجله مهر و مقدمه لغت نامه دهخدا از (صفحه ۲۴۱ تا ۲۶۴) در طهران بسال ۱۳۳۷ شمسی چاپ شده است مینویسد :

«دیگراز دانشمندان ایران که در قرن سیزدهم هجری کتاب در لغت تازی تالیف کرده است مرحوم میرزا محمد علی طباطبائی شیرازی است ، که کتاب نفیس او موسوم به « معیار اللغه » در دو جلد در ۱۴۷۸ صفحه با قطع بزرگ بیچاپ رسیده است - بعضی این کتاب را از روی عدم اطلاع بمرحوم حاج محمد کریم خان کرمانی نسبت میدهند ، در صورتیکه مؤلف کتاب او نیست و این اشتباه از اینجا ناشی شده که چون مرحوم میرزا محمد علی از ارادتمندان مرحوم کرمانی بوده است ، و کتاب خود را بنام آن بزرگوار تالیف کرده ، چنین اشتباهی در میان بعضی پیدا شده است ، ولی بطوری که مؤلف مینویسد از طرف مرحوم کرمانی در تالیف کتاب باو کمک شده است»

سال فوت طباطبائی بدست نیامد - چنانکه اشاره شد در قرن سیزدهم هجری

میزبسته است -

## طیب شیرازی = زنده در ۱۳۰۵

مرحوم عبدالله شیرازی متخلص به « طیب » فرزند حاج علی عسکر -

از اطباء و شعراء قرن سیزدهم و اوایل قرن چهاردهم هجری است ، هدایت در

ریاض العارفین میگوید :

از کمالات عقلیه و نقلیه آگاه بود ، و پدرش حاج علی عسکر بمجاهد صفات

در آن شهر ( شیراز ) مشتهر - خود در خدمت علماء و فضلاء اکتساب کمالات نمود -

در عقلیات شاگرد ملا احمد یزدی وسائر الهیین معاصرین بود ، و حکمت طبیعی را در خدمت جناب فضیلت مأب حاج میرزا سید رضی که الحق حکیمی عیسوی دم وطیبی مبارک قدم بود اقتباس فرمود -

پس از تکمیل کمالات بتحصیل حالات مائل شد - مدتی بتهدیب اخلاق و مجاهده نفسانیه سر آورد و با فضلاء و عرفاء معاشرت کرد -

غرض مردیست طالب ترك و تجرید و جاذب حال و توحید ، بشوق صحبت فقیران و عزیزان از مصاحبت امراء و اعیان گریزان ، غالب اوقاتش صرف تعبد و طاعات - و اکثر معالجاتش محضاً لله و الحسنات ، پاکی فطرتش از حصول قربت اهل دنیا مانع - و علو همتش بوصول معیشت مقرر قانع ، فقیر را بخدمتش کمال اخلاص است - ایات ذیل از اوست -

### غزلیات :

خوش گفت پیر عقلم دوش از سر کرامت

عشق بتان ندارد حاصل - بجز ندامت

از حادثات گیتی ایمن شوی و فارغ

در کوی میفروشان سازی - اگر اقامت

☆ ☆ ☆

بر هر چه نظر میکنم از وی اثری هست

واندر دل هر قطره ز بحرش گهری هست

بیهوده مرودر پی هر زاهد و واعظ

کز آن خبری نیست که با او خبری هست

☆ ☆ ☆

نکند حادثه دور فلك تاثیر

در دیاری که در آن خانه خماری هست

غیر از گل حسرت از گل من  
سر بر نزنند گیاه دیگر

رباعی :

ای آنکه ز هر ذره نمایان شده‌ای  
از هر طرفی چو مهر تابان شده‌ای  
در کعبه و دیر جمله را روی بتو ست  
تو مقصد کافر و مسلمان شده‌ای  
سال فوتش بدست نیامد - در سال ۱۳۰۵ حیات داشته است -

### طرب شیرازی = متوفی ۱۳۳۰

مرحوم میرزا ابوالقاسم محمدنصیر شیرازی متخلص بطرب و ملقب بملك الشعراء  
فرزند میرزا محمدعلی متخلص به «هما»  
از دانشمندان و شعراء و آزادیخواهان معاصر است، پس از تحصیل مقدمات در خدمت  
میرزا عبدالغفار و میرزا عبدالجواد حکیم و آخوند مولی محمد کاشانی تحصیل علم و دانش  
کرد - خط نسخ تعلیق را خوش مینوشت - و در قصیده سرائی ید طولی داشت -  
مردی عارف مشرب و در عین حال متعبد و مشروطه خواه و زود رنج بود،  
دولت ایران برای او سالیانه هشتاد و پنج تومان مستمری معین کرده بود -  
طرب بطهران و مشهد رفت، و در طهران عضو انجمن ادب شد و در یکی از  
قصائد خود که آنرا «قصیده انجمنیه» نامیده است نام شعراء آنزمان طهران را  
که عضو انجمن مزبور بوده اند آورده است -

ترجیع بند عارفانه‌ای دارد که در سال ۱۳۲۷ گفته و چاپ کرده است -

در ماه ربیع الثانی سال هزار و سیصد و سی در اصفهان وفات یافت، و در صحن

امامزاده احمد بن علی بن محمد باقر علیه السلام قرب مزار پدرش (هما) مدفون گشت (۱)

### قصیده انجمنیه او :

دوش در انجمنی بودم و جمعی شعرا  
جمع بودند همه مجمع خوبی و صفا  
همه صافیدل و صافی سیر و صاف سرشت  
همه نیکو رخ و خوش منظر و فرخنده لقا  
همه شیرین سخن و فاضل و خوش طبع و لیب  
همه مشکین نفس و کامل و راد و دانا  
همه را خامه بکف هم اثر مار کلیم  
همه را چامه ببر همقدم آب بقا  
کو معزی که دهد هر يك را عز و شرف  
گو سنائی که کند هر بك را مدح و ثنا  
شاعر شروان کو ، بلبل شیراز کجاست ،  
تا کند در خور هر یکشان وصفی بسزا  
مفلق طوس چه شد ، پیرایبوردی کو ؟  
گو بیایند و ببینند که در دورۀ ما  
شاعرانند همه چرخ ادب ، کوه وقار  
فاضلانند همه گنج سخن ، کان سخا  
آن یکی مهر درخشنده گردون کمال  
زادۀ پاک هما ، سرور من بنده (سها)

۱ - اقتباس از ترجمه آن مرحوم که فرزندش استاد همائی مرقوم داشته

میرزا محمد علی هما پنج پسر داشته است که همگی از شعر و شاعری و خط و سواد بهرمند  
بوده اند ولی ۱ - ملك الشعراء محمد حسین عنقا ۲ - ملك الشعراء میرزا  
محمد سها ۳ - میرزا ابوالقاسم طرب - این سه نفر بعلم و ادب مشهور تر  
بوده اند.

آن یکی فخر سخن گویان سر کار ادیب  
 آن یکی ذخر هنرمندان آقای (بقا)  
 و آندگر سید عالی نسب والا قدر  
 که ممالك را فرخنده ادیبی است بیجا  
 آن فروغی که ذکاء الملك او را لقب است  
 آنکه زد پایگه شعر و سخن بر ز سما  
 و آن (سرائی) که امیرالشعراء خوانندش  
 و آندگر هست (محیط) اعنی شمس الفصحا  
 و آن دگر ماصدق دانش آقای (طلوع)  
 و آندگر ماحصل بینش (مجدالادبا)  
 و آندگر کیست (طلوعی) که ز گردون سخن  
 چون شود طالع شمسی است پر از نور و ضیا  
 و آن (تجلی) صفاهانی، حسان عجم  
 کز تجلیش بخورشید رسد نور و سنا  
 و آندگر حضرت (پروانه) شهزاده راد  
 و آن (صبوری) و (صبوحی) دو ادب دانا  
 و آندگر (بهجت) و آن (اخضری) پاک سرشت  
 و آندگر (مشرقی) آن ناظم دیوان قضا  
 و آندگر (ایزدی) آن مفخر اهل شیراز  
 و آندگر (شمس معالی) فلک عز و علا  
 و آندگر (شیدا) آن طرفه سخن گستر راد  
 که روان گردد از گفته نغزش شیدا  
 و آندگر باشد (سبحانی) سبحان الله  
 که بحکمت بود امروز حکیم الحکما

و آندگر (قدسی) سالار جلیل اخوی  
 که چو بوذر بود از صدق و سلمان ز صفا  
 و آندگر (عنقا) آن میر ابوالفضل بنام  
 که بود قاف فصاحت را همچون عنقا  
 و آندگر (شهدی) بسحاق دوم کز سخنش  
 میچکد شهد بدآنگونه که شهد از خرما  
 شعر هر يك را صد روح روانست ثمن  
 بیت هر بك را صد گنج روانست بها  
 سخنی گویم بیدغدغه شك و گمان  
 نکته‌ای رانم بیشائبه رب و را  
 نیست تقدیمی و تاخیری در مدحتشان  
 ابنسختن راست شنو از من بیچون و چرا  
 همه هستند سخن سنج ز خردوز کلان  
 همه هستند نکو گوی ز بیر و برنا  
 گر طرب خواهد گوید بسزا مدح همه  
 دفتری باید با چرخ بود هم پهنا

### طرب مرو دشتی = متوفی ۱۳۶۲

مرحوم رفیع خان مرو دشتی متخلص به طرب فرزند ربیع خان ضابط مرو دشت  
 از شعراء قرن سیزدهم هجری است -

طرب بعد از پدر ضابط مرو دشت شد و مادام العمر بحکومت آنحدود باقی بود -  
 فسائی مینوبسد : وقتی والی کازرون شاهزاده تیمور میرزا پسر حسینعلی میرزا  
 فرمانفرمای فارس طرب را مأمور ممیزی و جمع پردازی املاک کازرون کرد ،  
 ورستم خان کازرونی گفته بود : این مامور اطلاعی از جمع پردازی ندارد و باید مرا

مامور دارند ، و طرب ابن کلمات مخصوصه بزبان کازرونی را در قطعه‌ای سروده و برای شاهزاده فرستاد :

تیمور شاهزاده شه کز طفیل تو

فخر جهانیا ن شده مملوك كازرون

گوبا كه میسزد بفلك برتری كند

با پایۀ جلال تو مفلوك (۱) كازرون

از بمن التفات تو گردیده يك بصل

نه پرده سپهر به تنبوك (۲) كازرون

شاهها بكازرون چو شدم از پی تمیز

سورم سراسر آمده چون سوك كازرون

بنگر كه با نهنگ در آمد زابلهی

در معرض معارضه خود غوك (۳) كازرون

دارد سر تمیز و تمیزش نهشته فرق

از بعرة بعیر به اخلوك (۴) كازرون

از بیضه دجاج نداند زجاج نیز

حلوای تخم كبك ز خا كوك (۵) كازرون

گفت از کسی شنید جواب از شتك (۶) شنید

از به چو گفت - گفت ز بهروك (۷) كازرون

۱- مفلوك . مردم بدبخت و فلك رده - این کلمه برخلاف ویاس واسم معمول

جعلی ارفلك وعلط است

۲ - سوك : دامه زن است

۳ - غوك . فرناغه

۴ - اخلوك : درد آلودی نارس

۵ - حاكوك . موه درخ كبر است و كبر يك قسم رسی است -

۶ - سك . انگور سفید مانده

۷ - بهروك آلودی درد کوهی



جنباند او سری بسخن شد مگر سخن

لكجی (۱) كوه مره و بدروك (۲) كازرون

آش مجك (۳) طعام للك (۴) روغن بذك (۵)

ريچال (۶) و كلك (۷) ولوچك (۸) ولالوك (۹) كازرون

از گوش بره (۱۰) گوید از شاخ بز (۱۱) همه

از ترب (۱۲) گاو وتوله (۱۳) وتهلوك (۱۴) كازرون

گیلاس و گرجه را چه شناسد - شناسد او

كلبنده (۱۵) و كروكك (۱۶) و دلوكوك (۱۷) كازرون

۱ - لكجی : نام مبهوه کبراست

۲ - بدروك : رسنی کوهی است

۳ - مجك : بادام بلخ کوهی

۴ - للك : طعامی است كه با سبوس و روغن میزنند

۵ - بذك : بای موحدہ در اول بمعنی میوه درخت سقز است

۶ - ريجال : كتنك بر آمیخته با موسیر

۷ - كلك : آرد میوه درخت بلوط كه از آن نان سازند

۸ - لوچك : نان بلوط

۹ - لالوك : فسانی نوشته است معنی آن معلوم نشد نگارنده هم درجائی ندید

۱۰ - گوش بره : برگ بارنگ است

۱۱ - شاخ بز : مبهوه درختی است بشکل شاخ بز و شیرین و دیش كه مرض

اسهال را معالج است -

۱۲ - رب گاو : خردل صحرائی

۱۳ - نوله : نبرك

۱۴ - نهلوك نام گیاهی است -

۱۵ - كلبنده : خیارچنبر

۱۶ - كروكك : هندوانه كوچك

۱۷ - دلوكوك : هندوانه فاسد

از هر که جستم از نسبش در جواب گفت :

بی مأخذ است قیمت شلتوک کازرون  
خود تاروپود خرقة سالوس را سزد  
پشمینه ای که رشته شد از دوک کازرون  
من رستم برسم و او رستم باسم  
من شیر مرو دشم و او خوگ کازرون  
دارم چه غم که شاه شناسد زیکدیگر  
در ثمین و جوزقه پوک (۱) کازرون  
یارب بروزگار سر دشمنت مدام  
باد ابزیر سنگ چو اهلوک (۲) کازرون  
هم ازا وست :

ای مہتری کہ مہتر ایام نقل تر  
دارای ملک جم کہ بگاہ عطا وجود  
ازم رودشت حیف وزخفر کدربغ ودرد  
کہ گشتہ کیمیا وزحسرت گداختم  
گاهی بہ پیش دشمن و گاهی بنزد دوست  
خنک ترا بتوبرہ ریزد بجای گاہ  
سیم وزرش بیچشم ندارد بہای گاہ  
از نیستی غلہ و قحط و غلای گاہ  
در سر راست چون ہوس کیمیای گاہ  
رخسارہام چو کاہر با از برای گاہ  
خشکیدہ باد بال و پرش را کہہیچگاہ  
در ملک فارس کس نشنیدی گدای گاہ

مفردات ذیل در کتاب « بیان محمود » نسخه شماره ۸۹۵ کتابخانہ مجلس

بنام طرب ثبت شدہ است :

بریخت خون دلم چشم می پرستش و گیرم زلعل بادہ فروشش بحکم عشق غرامت

۱ - پوک : میان تہی

۲ : اهلوک : نام میوہ کوهی است بشکل بادام کوچک کہ میوہ آن نلخ است

و شیرین کردہ میخورند و خوشمزہ است -

مطرب زر از آگه و محفل تهی ز غیر در حیرتم که بازترا اینجباب چیست؟  
 پس از چه بما فزود نازش گر عشق بتان اثر ندارد؟  
 ز بیم انتقام وصل او از هجر خشنودم  
که نتواند فلک يك لحظه دانم با منت بیند!

چه غم از اینکه بود مایلت دل همه کس  
 خدا کند که نگردي تو مایل همه کس

نمودم عجزی و گفتم شوم از عجز دمسازش  
 چو عجزی بود کافزودم چنین بر خویشتن بازش

گر قصد تو این نیست که در رشك بمیرم  
 گوئی زچه بودم بر اغیار و نبودی؟  
 طرب در سال هزار ودویست و شصت و دو فوت شده است -

### طرزی شیرازی = متوفی ..

سامی در تحفه مینویسد: از اجله سادات شیراز است، که بمتصوری اشتغال  
 مینمود، و بخوش خلقی وی دکانش مجمع شعراء بود، ووی در سخن سنجی طریقه  
 کلام فغانی می پیمود، از اوست:  
 آنانکه دل بخنجر قاتل نهاده اند بر صد هزار زخم جگر دل نهاده اند

هجر تو پای جور بدامن نمیکشد تا انتقام وصل تو از من نمیکشد  
 سال فوتش معلوم نشد -

### طریقت شیرازی = متولد ۱۳۰۷ - متوفی در حدود ۱۳۶۰

مرحوم رحیم آقا طریقت شیرازی -

از دانشمندان معاصر است، وازدوستان و اساتید نگارنده این اورافی -

ز شوق منصب پروانگی در بزم او امشب  
 طپید نهای دل در سینه من بال دیگر شد  
 نمیسوزد چراغ هیچکس تا صبح- حیرانم  
 که چون داغ دلم را هر شب این دولت میسر شد  
 نشینم غنچه دل تا کی درین فصل خزان عارف  
 که بر من عیش از مهجوری یاران مکدر شد  
 عاشق کجا و اینهمه طاقت در انتظار  
 يك شمع تا بصبح قیامت نمیرسد

رو بهند آوردن روشندلان بیوجه نیست  
 روزگار آئینه را محتاج خاکستر کند  
 لب تشنه سهیل فروزان لعل یار  
 سیراب از عقیق مکیدن ، نمیشود  
 بالیدن از ترقی بالقوه بد نماست  
 پرواز چشم بال پریدن ، نمیشود  
 بخانه تو چو دور است خانه ای که ندارم  
 چسان بکوی تو آیم بهانه ای که ندارم

قانع ز دیدنت بشنیدن نمیشوم  
 هر گز شنیده ای که کند گوش کار چشم ؟  
 سال فوتش بدست نیامد - و عجب است که حزین که مینویسد در موقع  
 مرگش حضور داشته سال فوت او را ضبط نکرده است -

عارف شیرازی = متوفی ۱۳۰۵

مرحوم نور محمد شیرازی متخلص بعارف -  
 بوسیله کفشدوزی اعاشه میگرد، شعر را متوسط میگفت - دیوانش پنجهزار

بیت بوده ، در سال هزار و سیصد و پنج وفات یافته است -

از اوست :

از بسکه غم بسینه من بسته راه را  
دیگر مجال آمد و شد نیست آه را  
هر شب ز سوز فرقت آن آفتاب رو  
از دود آه تیره کنم روی ماه را  
افتد کلاه روشنی از فرق آفتاب  
آمنه اگر بر افکند از سر کلاه را  
چشمش اگر بچاه زنخدان اوفتد  
یوسف خرد بسلطنت مصر چاه را  
زلفت کشیده چهر منیر تو در کنار  
تسخیر آفتاب که داد این سپاه را ؟  
با دوستان خود نظری کن که عیب نیست  
شه لطفها کند بضرورت سپاه را  
ما پاسبان کوی و هوا خواه دولتم  
از ما مکن دربغ نگارا نگاه را  
آن ماهرخ بر اسب سوار است و از غرور  
مات جمال خوش نموده است شاه را  
بارب چه صورت است که هر روزه آفتاب  
سازد ز خاك در گه او سجده گاه را  
دل را ربوده ای ز من ای شوخ دلربا  
چون کهربا که جذب کند پر کاه را  
بارب بحال عارف مسکین نظاره کن  
چون جسته است بر سر کویت پناه را

حدیث عشق ندانم که در جهان آورد ؟  
 که آفت دل و دین و بلای جان آورد !  
 مرا ز خلق زمین شکوه نیست از آنروی  
 که هر چه بر سرم آورد آسمان آورد

☆ ☆ ☆

نگار من چو پریشان برخ کلالة کند  
 حجاب طرۀ سنبل بروی لاله کند  
 بملک چین سپه زنگ را بشوراند  
 چو آن نگار پریشان برخ کلالة کند  
 ز دست ساقی مهوش بود چو آب حیات  
 بجای باده اگر زهر در پیاله کنند  
 نظر بفتوی پیر مغان علاج دماغ  
 بدور لاله و رب جان می دو ساله کند  
 مرا که کام ز لعل نگار شد حاصل  
 بهل رقیب سُب و روز آه و ناله کند

### عارف شیرازی = متوفی...

از نام و نشانش جز آنچه را نصر آبادی دد تذکره خود نوشته است ندانم -  
 و مینویسد: در اوائل سلطنت شاه صفی با لباس فقر باصفهان آمد و با نصر آبادی  
 وستی و آمد و شد پیدا کرد و خود میگفته است که خالوزاده عرفی شیرازی است  
 پس از چندی بشیراز برگشت و در آن شهر وفات یافت از ازواست :

خدا از چشم بدبینان نگه دارد صفاهان را  
 که هر سو جلوه گر بینم شاه کج کلاهان را

زدی بستی شکستی سوختی افگندی و رفتی

جوابت چیست فردای قیامت دادخواهانرا؟

☆ ☆ ☆

مشو ز خط رخ یار درهم ای عارف

که وقت عیش بود چون شود گلستان سبز

☆ ☆ ☆

بسیر گلستان با یاد آن سیمین بدن رفتم

در آغوش سمن غلطیدم و از خویشتن رفتم (۱)

سال فوتش همچون نامش معلوم نشد .

### عارف شیرازی = متوفی ۱۳۶۱

میرزا علی اکبر شیرازی متخلص بعارف فرزند میرزا ابوالحسن -

صاحب «صبح گلشن» در ترجمه‌اش مینویسد: میرزا آغا علی اکبر بن میرزا ابوالحسن از عارفان حقائق نکته‌سنجی و واقفان دقائق سخن پرداز است، خط شفیعا و نثر عاری خوب مینگاشت و در علم ادب دستگاهی کامل داشت، در عنفوان شباب بارگی عزیمت از وطن صوب صواب کربلای معلی راند و مدتی در خدمت مجتهد آنجا سیدعلی بتحصیل فضائل علمی مشغول ماند، پس از آن مکان مقدس براه بمبئی و حیدرآباد در عهد نصیرالدین حیدر پادشاه صوبه اود، رخت بدارالاماره لکهنو کشید، وزمانی دراز در آن شهر بعسرت و تکلیف گذرانید، تا آنکه محمدعلی شاه پادشاه «اود» در عهد خود وظیفه قوت لایموت از خزانه شاهی برای او معین فرمود، لکن بسی برنیامده بود که در سنه احدی وستین از مائه ثالث عشر (۱۲۶۱) از شهر لکهنو بجوار ایزد سبحانه رحلت نمود - روزی مولوی سید محمد مجتهد لکهنوئی بوی گفت که سنیان بسیار پیش شما جمع می‌آیند، اینها را بمجلس

(۱) سن دوم و چهارم از تذکره «صبح گلشن» نقل شده و در تذکره نصرآبادی

خود راه نباید داد ، وی بجوابش گفت : سنیان در حق شیعیان همچنین میگویند ،  
حیرانم که بر مقوله کدام یکی ازین هردو دل باید نهاد -

وقتی میرزا گل محمد ناطق مکرانی در بزم آغا علی اکبر شیرازی حاضر بود ،  
آغا بانشار اشعار خود زبان گشود ، ناطق در مدح لب بنطق آشنا نمود ، که پایه  
ملازمان در علم و فضل ارفع و اعلی است ، شاعری دون رتبه شما - از اوست :

بجولان آر در صحرا سمند باد پیما را

بین گلگون ز خون کشتگان خاک صحرا را  
ز آن پنهان کنم عشق ترا در دل که میترسم

برد از یاد عشقم قصه مجنون و لیلی را

جلال قدر عارف بین که در بزم سخنگوئی

باستقبال معنی لفظ خالی می کند جارا

مرگه که نامت از دل من بر زبان گذشت

دل گفت با زبان که ز جان میتوان گذشت

ز لاله زار تربت عارف توان شناخت

کز داغ فرقت تو این خاکدان گذشت

جدا تا ماندم از روی تو صبر از دل جدا باشد

کسی حال دلم داند که دور از آشنا باشد

ی لیلی وشی بر بسته عارف هودج معنی

که بر جمازه اش زنگوله دلها درآید باشد

مر نداد نهال مراد تو عارف

دلم بکشته بیحاصل تو میسوزد

علقه دام محبت بسکه عالم گیر بود

هر کجا بالین نهادم خانه زنجیر بود



مارا بمهربانی صیاد الفت است  
 ورنه خیال گلشن و کنج قفس نب  
 داغم ز خام کاری عارف که در کفش  
 جز عشق ناتمام و می نیمرس نب  
 پرکرد چشمت از می الفت سبوی دل  
 باز آمده است آب محبت بجوی د  
 عارف بشوق وصل پریچهرگان هند  
 ترك وطن نموده ز ایران بر آمد  
 کمندگردن جان گشت زلف عنبربن بوئی  
 ز یکدانه بدام آورد دل راخان هندوئ  
 نه یادم کرد آن نامهربان ، نی رفت از یادم  
 سر و کارم فتاده با عجب بدکیش بد خوئ

### عارف شیرازی = زنده در ۱۰۲۰

حکیم محمد حسن شیرازی متخلص به عارف.

از دانشمندان و شعراء اواخر قرن دهم و اوائل قرن یازدهم هجری است -  
 در شیراز متولد شد و در آنجا تمام علوم عصر خود را آموخت بویژه حکمت طبیعی ر  
 خوب فرا گرفت و در سال ۹۹۸ بهندوستان رفت و در دربار شاهزاده سلیم رتبه عظیم  
 یافت و مورد ملاطفت او واقع شد ، اما پس از چندی قطعه ای در مدح میرزا عبدالرحیم  
 خان خانان گفت و اینمعنی پسند خاطر سلیم نشد و بر او غضب کرد و بزندان  
 فرستاد !!

دو سال در قلعه « کوالیار » محبوس بود تا اینکه قطعه ای پرداخت و برای  
 سلیم فرستاد که بیت ذیل از آنجمله است :

شها شهریارا بخاك در تو كه جزمده تونست در دفتر من  
 سليم او را بخشید و دستور آزادیش صادر كرد ، و باز معزز و مكرم گشت ،  
 و بیست سال در خدمت شاهزاده بسر برد و هر روز بانعامی سرافراز شد - در سال  
 ۱۰۱۵ بشیراز رفت و سه سال در ایران بسر برد ، و باز هوای هندش بسر افتاد  
 و از راه سیستان رهسپار هندوستان شد ولی شهریارسیستان او را از عزیمت هندمنصرف  
 داشت و مصاحبتش را راغب آمد و سالی در نیمروزبشاعری و سخن گستری گذرانید  
 آنگاه بهرات رفت و چند روز در آنجا بسر برد و در ۱۰۲۰ بهندوستان رفت (۱)  
 خوشگو درسفینه خود آورده است : در عهد جهانگیری از اطباء پایتخت بود ،  
 بحکم والا دو سال زندانی ماند ، عاقبت خلاص گردید ، دیگر روی ناشسته دنیانید  
 شوریدگی در مزاج داشت ، طبعی سليم بهمرسانیده بود ، صاحب دیوان مختصر است -  
 از اوست :

اینهمه راه و گام من تنك چوراه آسیا  
 راه هزار ساله را گام نهاده بر فقا  
 جمله نوای بینوا ، همچونیم و بانگ نی  
 كف چو میان نی تهی نام گرو هزار جا  
 بر سر طعمه بلا من چو همای سیر چشم  
 بر سر خوان عاقبت طبع چو شیر ناشتا

☆ ☆ ☆

برشمار هر سر مویش دلی باید نثار  
 عشق می بازی صنوبروار بار دل بیار  
 آفتاب دبگری زان آفتی بر آفتاب  
 روزگار دبگری زان فتنهای بر روزگار

آو خا کاندردل آن سنگدل کاری نکرد

آه من چون ناله کبک دری بر کوهسار (۱)

☆ ☆ ☆

از دوجزع سیهت آنچه مرا در کارست

بتسلی دلم نیم نظر بسیارست

ژاله تسبیح شمارد نظر سبجه گذار

بر همن را دم افعی شبه زناست

دیده بفرست دلا بر سر آن زلف بین

که پی بردن دلها چه فسون در کارست

همه پیچ است و همه خم همه بنداست و گره

هر خمی نافه گره هر گرهی عطازست

دامن وصل تست گر پهناست

ور درازیت دوری ره ماست

بمیان جای آتش و سرسنگ

تشنگان ترا لب در یاست

دل من کاشنای صحبت تست

در میان هزار کس تنهاست

هر زمان فتنه ای بر انگیزد

آن نه زلف است دودمان قضاست

عارفا دبدده را چه می بینی

چشم بردوز کین همان صحراست

(۱) این سه بیت را صاحب هفت افلم از عارف ابجد دانسته است و ذیل ترجمه ابجدی

چاپ شده و معلوم هست که صاحب «خرالسان» اسباه کرده است تا هفت افلم ؟

مشك اگر هست بوی یار منست      می رنگین لب نگار منست  
 گر پریشانیت در زلفش      زلف او نیست روزگار منست  
 از فرات دو چشم خون پالای      دامن کربلا کنار منست  
 گر نشیند بدامنت گردی،  
 نقشانی که یاد گار منست

چندانکه زلف تست درازست کار من      از یکسرست زلف تو و روزگار من

توان مهره افعی از کام افعی      به انگشت پا سهل بیرون کشیدن  
 اگر پیکر مور گردی نیایی      از انبان این دهخدا یان يك ارزن!  
 سال فوتش معلوم نشد - از مندرجات تذکره خیر البیان همینقدر مستفاد  
 میشود که در سال هزار و بیست زنده بوده و بطن غالب در هندوستان فوت شده است -

### عارف کازرونی = متوفی ۱۳۵۸

شیخ عابد کازرونی متخلص به « عارف » -

فسائی مینویسد : سالها در تحصیل مراتب علم و عرفان کوشید و عمری را در افادت علوم از هشتاد گذرانید و در سال هزار و دویست و پنجاه و هشت در شیراز وفات یافت -

صاحب طرائق الحقائق مینویسد : شیخ عابد کازرونی متخلص عارف ، مولدش قصبه کازرون فارس و در دا را لعل شیراز متوطن و نشوونما یافته و تحصیل علوم و معارف نموده اسمش با تخلصش لازم و ملزوم بوده و خط شکسته را درست مینوشته و در خدمت ارباب حال قدم صدق میپیموده ، از اوست :

گفته بودی که کشم تیغ و کشم عارف را

ترسم از یاد رود وعده بیداد ترا

از دل عارف غمگین مرو ای غم بیرون

که تو را در دوجهان خوشتر ازین منزل نیست

خورد فریب عمل زاهد و نمیداد  
ندامت است زنا کرده‌اش - ز کرده ندامت !

بشنو زمن این نصیحت بیخم و پیچ  
گردن ز قضا سر از قدر هیچ مپیچ  
تسلیم و رضا شعار کن چون عارف  
هیچی تو و از هیچ نمیآید هیچ

جسم چو کاه مرا باد برد - وین عجب  
کآنچه مرا در دلست - کوه نیارد کشید  
این رسم قدیم است که در میکده عشق  
جز خون دل خوش بساغر نکنند

بسر تربت من گر گزند اهل دلی  
بوی داغ دل من - میشوند از گل من

رفتم بر یار و لحظه‌ای بنشستم  
من بوسی از او خواستم و جان بیها  
داد از پی عهد دست خود بر دستم  
ابن دادم و آن گرفتم از غم رستم

### عارفی شیرازی = متوفی ...

صاحب تذکره روز روشن آورده است که از نکته سنجان و ناظم مثنوی «کوی  
و چوگان» است - از اوست :

با زلف تو گر صبا بر آید  
تیغ ز گلو چو آب بگذشت  
از تربت عارفی بهجران  
تا حشر گل وفا برآید  
از هر طرفی بلا برآید  
مگذاشت که دم زما برآید

سال فوتش بدست نیامد -

**عاری بندرعباسی = متولد ۱۲۵۱ متوفی ۱۳۲۰ شمسی**

مرحوم محمدعلی بندرعباسی ملقب به سدیدالسلطنه و متخلص به « عاری » فرزند  
مرحوم حاج احمد خان میرپنجه -

از نویسندگان و شعراء و مورخین معاصر - و از دوستان صمیم پدرم میرزا  
عبدالله رکن التجار بود و با مؤلف نیز بحکم « الحب والبغض یتوارثان »  
مادام الحیوة سر لطف و محبت را داشت -

چنانکه خود در رساله « ضمیمه اللطیفه » که در سال ۱۳۱۵ در طهران چاپ  
شده است مینویسد : در روز بیست و سیم رجب سال هزار و دویست و هشتاد و نه در  
بغداد متولد شده و نام او و سال تولدش با نام و سال تولد محمدعلی میرزا قاجار (شاه مخلوع)  
مطابق و مقارن بوده است -

پدرش حاج احمد خان میرپنجه ( سالف الترجمه ) در دربار ناصرالدین  
شاه قاجار مقام و منزلتی یافته و در بغداد میزیسته و حسب الامر ناصرالدین شاه بیوشهر  
رفته و در آنجا رحل اقامت افکنده است و عاری در خدمت پدر بیوشهر رفته و در  
مکتب مقدمات را تحصیل کرده است -

خودش مینویسد: پس از پنجمه از قراءت قرآن مجید و فرقان حمید فراغت  
یافتم و دنبال تحصیل خط موروثی و سواد فارسی شتافتم، در اندک زمانی سواد فارسی  
تکمیل نموده ولی در خط و استکتاب حظ و نصیب ماینبغی و مایشاء نبردم ، فنون ادبیه  
نزد جناب حقائق مآب استاد الاساتید میرزا حسین معتقد آموختم ، علوم عربیه و  
مقدمات فقه و اصول از جناب شریعتما ب قطب العلماء حاجی شیخ محمد امام جمعه  
و جناب حاجی سید جواد اندوختم - در سال ۱۳۰۳ دانشور فرزانه و هنرمند یگانه  
( مقصودش سید جمال الدین اسدآبادی است ) مهمان ما بوده صحبت آن ثقه خیر را  
غنیمت دانستم مقدمات ژغرافیا و اصول علم فیزیک از او بیاد گرفتم -

«در سال بعد پروتستانها مدرسه‌ای در بوشهر ایجاد نموده ششماه در آن مدرسه به تحصیل زبان انگلیسی پرداختم سه عاقبت علماء اعلام افتتاح آن مدرسه را وسوسه ملت اسلام دانسته احکام شرع مطاع آنان بتوقیف آن صادر شد، چون والد ماجدم از جانب سنی‌الجوانب ملوکانه مامور بندر لنجه (لنگه) که فارسیان بکاف فارسی مینویسند شده، نگارنده جزو ملتزمین رکاب بوده بتائیدات و تسدبدات الهی و مساعدت بخت پیروز و بلند ظل المہی شیخ آنجا را استمالت داده بنیل مقصود مراجعت نموده، در معاودت از آن سفر خدمات نگارنده بعرض ملوکانه رسیده بامتیاز سرهنگی نائل آمدم -

در سال ۱۳۰۶ بسیر و سیاحت بنادر و جزائر خلیج فارس و امصار و مدائن مملکت عمان مشغول، چون از وضع آن بلاد استحضار کامل بافتم مراجعت نمودم، بتشویق جناب جلالتماب نظام السلطنه حسینقلی خان دام اقباله العالی به تصنیف کتاب «مفاتیح الادب فی تواریخ العرب» اشتغال جسته در سال ۱۳۱۳ چون واقعه جانکه شهادت ذوالقرنین اعظم شاهنشاه مبرور (ناصرالدین شاه) پیش آمد مامور تامین بندر عباس و محافظت ثغور و سنور آن حدود شدم، از عهده آن خدمت چنانچه شایسته و سزاوار بود بیرون آمدم، در سال نگارش یعنی ۱۳۱۴ احضار بدربار معدلت مدار ملوکانه شدم، کتاب «التدقیق فی سیر الطریق» را در آن مسافرت نوشتم الخ -

عارى سالهای دراز در بوشهر و بندر عباس مصدر کارهای دولتی و در ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ شمسی که آقای سردار انتصار حکمران بنادر جنوب بودوی نایب الحکومه بوشهر بود و نگارنده در مسافرت بطهران اورا در آن بندر ملاقات کرد و چندی با او مأنوس بود، قامتی کوتاه و چهره‌ای سیاه داشت - اما جوانمردی مشفق و جهان‌نیده‌ای مهربان و سخی مینمود -

در سال ۱۳۰۸ معلوم نیست: بکدام گناه مبعوض مرحوم عبدالحسین تیمورتاش وزیر دربار ایران شد و اورا بوسیله طیاره بطهران بردند و بزندان افکندند،

و هفتاد روز در حبس تاریک بابتدترین وضع بسر میبرد تا اینکه بوساطت : مرحوم حاج آقا محمد معین التجار بوشهری و مساعدت سرتیپ محمد در گاهی رئیس کل شهر بانی از زندان رهائی یافت و چندی در طهران مهمان مرحوم معین التجار بود و آخر الامر بیوشهر و از آنجا به بندر عباس رفت و شنیدم که کتابخانه خود را که شامل چند هزار جلد کتاب بود وقف مدارس بندر عباس کرد ، و سالی چند در آن بندر بسر برد تا بسال هزار و سیصد و بیست شمسی که رخت بسرای دیگر کشید -

عاری در نویسندگی صاحب استعداد و پشت کار شگفت انگیز بود ، و علاوه بر کتابهایی که تالیف کرده است ، مدت چهل سال نیز جزئیات وقایع اتفاقیه در بنادر جنوب ایران را یاد داشت میکرد ، و من بنده پاره ای از یادداشتهای او را دیده ام تالیفاتش :

- ۱ - اعلام الناس فی تاریخ بندر عباس      ۲ - التدقیق فی سیر الطریق
  - ۳ - احوال اهرم و تنگستان      ۴ - احوال خوانین و عشائر قشقایی
  - ۵ - احوال شیوخ بندر لنگه      ۶ - المناس فی احوال الغوص
  - و الغواص ( بنام صید مروارید در طهران چاپ شده )      ۷ - برهان السدید
  - ( در جغرافیا و تاریخ مسقط )      ۸ - پریشان نامه ( تذکره شعراء معاصر )
  - ۹ - تاریخ بحرن      ۱۰ - تجارت در بندر عباس      ۱۱ - شرح قصیده
  - محبسیه مسعود سعد سلمان      ۱۲ - شقایق النعمان فی احوال العمان
  - ۱۳ - رساله ضمیمه اللطیفه ( در طهران چاپ شده )
  - ۱۴ - مغاص اللئالی و منار اللیالی در دو مجلد ( تاریخ و جغرافی خلیج فارس )
  - ۱۵ - مفاتیح الادب فی تواریخ العرب ( قسمتی از آن در طهران چاپ شده )
  - ۱۶ - نقشه های سیاسی      ۱۷ - یادداشتهای چهل ساله      ۱۸ - دیوان اشعار -
- تالیفاتش همه با دقت و تحقیق کافی نوشته است - از اوست :
- غزلیات :

ما بزاری ز خدا خواسته بیماری را

تا تو بر دوش بهی بار پرستاری را



ناز آغاز نمودی و بر بودی دل ما  
 خوب آموخته ای شیوه عیاری را  
 بو که در خواب کند جلوه خیال رخ تو  
 نیست ما را هوس لذت بیداری را  
 منت دختر رز را نکشد بار دگر  
 آنکه از چشم تو آموخته خماری را  
 تا که سجاده من در گرو باده بود  
 نیست شایسته کنم دعوی دینداری را  
 نکنی یاد من از روی مودت صنما  
 کرده ای از چه فراموش ره یاری را  
 روز و شب در بر اغیار نشینی چه شود  
 ساعتی گر بنوازی ز وفا عاری را  
 از روی تو هر گز نظرش باز نگیرد  
 آنرا که جز از دیدن روبه هوسی نیست  
 گوینده حق بوده بهر دور گرفتار  
 آری عسلی نیست که دورش مگسی نیست  
 کردند حریفان همه حق تو فراموش  
 جر بنده که از شکرتو فارغ نفسی نیست  
 جان طائر قدس است از آنروست گریزان  
 شایسته او در همه عالم قفسی نیست  
 مستان همه در کوچه و بازار خرامند  
 در شهر عزبزان-مگرا مشب عسسی نیست ؟  
 عاری طلبد داد خود از حضرت باری  
 چون غیر خداوند دیگر داد رسی نیست

جلوه ات را نگردد هر که سحر گه بیدار ست  
 خفته محروم از آن جلوه و آن دیدار ست  
 آنکه از معنی عشق تو نگرديد آگاه  
 نزد ارباب خرد صورت بر دیوار ست  
 درش از میکده بندند که خامست هنوز  
 حرمش در نگشایند که او خمار ست  
 موسی نیست که آرد-ید بیضا بیرون  
 ورنه فرعون در این دور زمان بسیار ست !

عاری ار نیست دلالت قدمی پیش میا  
 چونکه طی کردن این مرحله بس دشوار ست

هر که در نیم شب از عشق تو بیدار شود  
 لایق صحبت و شایسته دیدار شود  
 جلوه گاهت صنما سینه ما میزید  
 حیف از آن جلوه که در طور پدیدار شود  
 حبذا حالت پروانه و جان دادن او  
 جان همان به که نثار قدم یار شود  
 مست می بیند و مدهوش و خراب هر کس  
 صبحگاهان بدر خانه خمار شود

ءاربا عمر نبود آنچه که بی یار گذشت

عمر آنست که در صحبت دلدار شود

اگر بوئی ز زلفت آورد باد  
 کند از محنت دورانم آزاد  
 بیاد قامتت هر گز ز خاکم  
 نبینی رسته غیر از سرو و شمشاد  
 اگر حسن ترا فرهاد دیدی  
 شدی شیرینی شیرینش از باد  
 بمشك اذ فرم حاجت نیفتد  
 اگر بوئی ز زلفت آورد باد  
 ندیدم غیر محنت من ز ابام  
 تو گوئی خاص محنت - مادر زاد !  
 فلک از من کشد ابك مكافات  
 از آن شبها که بودم در برت شاد  
 کجا یاران کنندم باد عاری  
 کجا شیرین نماید یاد فرهاد

همه مدهوش و حیران توهستند

تعالی الله از آن حسن خدا داد

یارب آنان که نشان تو نشان میدادند	کاش بر کوی کسی غیر تو جان میدادند
خوبرویان جفا جو چه شود گر ما را	شبی از محنت ایام امان میدادند
باقی عمر بشادی گذرد دگر بار	گر براتی بسر پیر معان میدادند
در دلت روز جزا خوف نمیداد اگر	منزلت را بصف دُرد کشان میدادند
از بزرگی بتوانند زدن دم آنان	که بیک گفتن سائل دو جهان میدادند

عاری آنست که کوی تو نمیکرد درها

با وجودیکه عوض باغ جنان میدادند

ما رشته الفت چو بریدیم - بریدیم	از گوشه بامی چو پریدیم - پریدیم
آهو نبود دل که چوبگر بخت بیاید	چون از کف صیاد جهیدیم - جهیدیم
دشنام که آمد زلب لعل تو بیرون	در محفل اغیار شنیدیم - شنیدیم
بس روز و شب اندر طلبت کوچه بکوچه	چون مردم دیوانه دویدیم - دویدیم
در میکده معرفت از باده توحید	جان را ببها داده خربدیم - خریدیم

عاری بره عشق من البد والی الختم

ثابت قدمی چون تو ندیدیم - ندیدیم

تو بدین طلعت زیبا اگر از پرده در آئی

دگران را نبود دعوی خورشید ستائی

دوستان جمع و می و نقل مهیا و زهر سو

همه را دبدبه براهست که از در تو درائی

ز برم رفتی و رفتند دل و جان ز بر من

دل و جان باز بیایند - اگر باز بیائی

گر بنخاکم بنشانی و بخواری، بیری سر

به از آنست که بکدم کنی از من تو جدائی

باده‌ای کز سر اخلاص و ارادت تو بنوشی  
 نزد ارباب خرد به بود از زهد ریائی  
 چون بیک غمزه کنی زیر وزبر عرصه گیتی  
 رسدت گر کنی ایشوخ تو دعوی خدائی  
 عاری از کوی تو دیگر نرود جانب کعبه  
 که تو خود کعبه و خود زمزم و خود نیز صفائی  
 مثنوی :

مرا گفתי تو ای فرخنده کوکب رهین منت خود ساز ما را یک امشب را چو خسبی منزل ما جهان مرده را مازنده سازیم تو گفستی آنچه امشب رو برویم مرا باشد شب قدر آنشب آندوست مدد جویم همی از بخت فیروز ولی چون روزگارم در کمین است که روزی چند دور از هم نشینیم چه خوش فرمود استادم نظامی ببايد داغ دوری -- روز کی چند اگر رای دگر داری در این باب	بیا باما بروز آور یک امشب یک امشب کن بعیش انباز ما را شود روشن ز دیدارت دل ما پر از شکر ز شکر خنده سازیم همان بود از خداوند آرزویم که باشم با توئی چون مغز در پوست مصاحب با تو باشم در شب و روز ز من گر مصلحت جوئی همینست در آن ابام همدیگر نبینیم که بروی ختم شد شیرین کلامی پس از دوری خوش آید مهر و پیوند پی اظهار رای خویش بشتاب
---	---

که غیر از رای تو رایی ندارم

بغیر از کوی تو جایی ندارم

قصیده ذیل را در زندان طهران سروده و بشا هنشاه ابران رضا شاه پهلوی

فدیم کرده است :

ن نه مسعود سعد سلمانم  
 لیک با او بیخت یکسانم

زیرامند مهر و	مشتربم	من خداوند	هفت	ایوانم
تاج و تخت	شهان عالم را	به پیشین	و بهیچ	نستانم
در زمانه	همین شرف دارم	معرفت	را نکو	نگهبانم



مرحوم محمد علی سدید السلطنه عاری

موسی وقت خویش من هستم  
 خسروان خسته‌اند از قلمم  
 کنج زندان و جمع زندان بین  
 افتخارم ز خود نما ئیها  
 از چه خواهی رقیب بنده مرا  
 از چه خواهی بریده حلقومم  
 از چه خواهی هماره رنجورم  
 از چه خواهی تو بچگان یتیم  
 دست کوتاه دار - تا نرود  
 شد فریدون و ملک را بگذاشت  
 خسرو خسروان که زنده نمود  
 پهلوی - برده اند کار از من  
 گر خیانت مرا بدی پیشه  
 نگذارند آستانه ترا  
 بعد سی سال خدمت دولت  
 بغرما دهند نوکریم

ساحران را یگانه ثعبانم  
 گر چه امروز کنج زندانم  
 من بزندان رئیس زندانم!  
 بس - که در حبس شاه ایرانم  
 خسته اعضا، گسسته شریانم  
 از چه خواهی تو خرد ستخوانم  
 از چه خواهی همیشه پثرانم  
 از چه خواهی تو بیوه نسونم؟  
 شکوه در پیشگاه یزدانم  
 به‌ماورد پور دستانم  
 نام ساسان و آل سامانم  
 قطع کرده‌اند لقمه نانم  
 از چه از زرتی است همیانم؟  
 بنده بوسیده جان بیفشانم  
 بنده محتاج و من پریشانم  
 یا که در حبس خویشتن مانم

### عاشق شیرازی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم ابراهیم خان شیرازی متخلص به «عاشق»

فرصت مینویسد: ابراهیم خان از طائفه زند است و در قصیده سرائی دلپسند  
 از اوست:

آنسرو ناز اگر بخرامد براستی  
 خوبان شهر با مژه رو بند راه را  
 جانانه ای که در صف میدان دلبری  
 بر هم زند ز گردش چشمی سپاه را

دیدار یار شاهد انکار مدعی است

گر زانکه درمواجه خواهد گواه را

سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۱۳ زنده بوده است -

### عالمی دارابی = متوفی ۰۰۰

صاحب هفت اقلیم بدون ذکر نام و نشان و زمان او مینویسد : درسلك خوش  
طبعان زمان انتظام داشته ، از اوست .

داری هوس که غیر برای تو جان دهد

آه این چه آرزو ست مگر مرده ایم ما ؟

هد هدی کز ستم دهر بفریاد بود

تیشه بر سر زده مرغ دل فرهاد بود

آن ترك آل جامه سوار سمند شد

یاران حذر کنید که آتش بلند شد

شرح سوز خود که عمری از تو پنهان داشتم

گر نگویم دل و گر گویم زبان میسوزد

سال فوتش بدست نیامد -

### عالی شیرازی = متوفی ۱۱۲۱

میرزا محمد شیرازی متخلص به « عالی » فرزند حکیم فتح الدین -

از شعرا و نویسندگان و اطباء نامی قرن دوازدهم هجری است -

صاحب تذکره روز روشن مینویسد : در هند متولد شد و با پدر در صغر سن

بشیراز رفت ، و در آنجا تحصیل علم کرده بهندوستان برگشت و در خدمت ملاشفیعا

یزدی معروف به « دانشمند خان » تلمذ کرد - و در سال ۱۱۰۴ لقب نعمت خانی

یافت - در نظم و نثر قدرت داشت ، و مثنوی مسمی به « سجن عالی » و منشاتی دارد

در ابتداء « حکیم » تخلص میکرد و بمقدمه دانشمند خان « عالی » تخلص کرد -

در تذکره « نتائج الافکار » آمده است که میرزا محمد در هندوستان متولد شد

و بشیر از رفته تحصیل کرد و برگشت و از طرف عالمگیر لقب « مقرب خان » و داروغگی جواهرخانه یافت - و بهادرشاه او را لقب « دانشمند خان » داد و بتحریر شاهنامه مشغول شد - اما اجلش مهلت نداد و در ۱۱۲۱ در گذشت - در اوائل حکیم تخلص میکرد -

نواب هم « در شمع انجمن » همین مطالب را نوشته است ، و در آخر مینویسد : دیوانش مسمی به « سخن عالی » بنظر در آمد و این چند بیت از آن ملتقط گردید -

نگارنده گوید دیوان اشعارش در سال ۱۸۹۴ مسیحی در لکهنو چاپ شده از اوست :

نخواهد کرد ترك بت پرستیا دل زارم  
که چون سنگ سلیمانست مادرزاد - ز نارم

کار باطرفه جفا پیشه ای افتاد مرا  
که نه یادم کند و نی رود از یاد مرا

موج آبی چو رسد دانه ثمر ساز شود  
ناخن اینجا شکند - تا گرهی باز شود

میکند باز این دل شوریده آزارخودش  
من چرا منعش کنم - او داند و کارخودش

یار را در بر گرفتن کی فراموشم شود  
کی رود از یاد کس چیزی که از بر میکند

دین و دلی که داشتم از دست من کشید  
در من نماند جز نفس - آنهم کشیدنیست

کو کب سوخته میکرد گر اندک مددی  
همچو آتش بدل سنک تو جا میکردم



خاك مليح هند نمكسار عالم است

تخمی که سبز گشته - دراوتخم آدم است

خود ناتوان ولی هنر آموز مردمند

پیران قد خمیده کمان کباده اند

دزه ام امید وار پرتوی از آفتاب

ای سحاب بیمروت میشوی حائل چرا ؟

در نشاط آرد وصال دوستان مشتاق را

حلقه صحبت نمیباشد کم از جام شراب

نیشکر بر بند بند خویش خنجر بسته است

تا بدانی هیچ نوشی در جهان بی نیش نیست!

دم شمشیر چو بر سنگ رسد - بر گردد

سخن تند بما سنگدلان نادانست

مصیبتی است ملاقات مردم عالم

بین که دست زدنها بسر سلام شده است ۱

ترسم آن سیمین بدن باشد در آغوش رقیب

دیده ام تقویم را امشب قمر درعقرب است

کاهلی در کار خود مجنون چرا کرد اینقدر

مردن عاشق بآهی یا نگاهی بیش نیست

اهل غفلت را بدنيا نيك و بد معلوم نیست

خواب شب تعبیر خواهد یافت چون فردا شود

اهل سعادت از پی ابدا نمیشوند  
بر تیر هیچکس پر و بال هما ندید

چون دل از کار شد از کام شدم شیرین کام  
آخر بن این شیشه شکسند و نباتم دادند

بیخودی فرصت تصویر بنقاش نداد  
جان کشید از تن و جانان نکشید ست هنوز

تخته مشق گدائی چند باشد نان غیر  
میشوم شرمنده بیش هر که مهمان میشوم

دست افسوس بهم سودم و شد سود مرا  
صدف گوهر مقصود همین بود مرا

اگر بکوی تو قدرم نشد بلند چه غم  
همین بس است که شد ناله ام بلند آنجا

گزند خصم شود حرر نیک بختان را  
که هست مردمک چشم بد سبند آنجا

چو بار محرم بزم شراب کرد مرا  
نگاه گرم رقیبان کباب کرد مرا

گذاشت بر سر من نقطه ای ز داغ جنون  
برای درد تو عشق انتخاب کرد مرا

بپشت آینه سیماب شد نهان از شرم  
چو شوق روی تو در اضطراب کرد مرا

شکوه هجر ز غم گشته فراموش مرا  
غنچه سان تنگدلی ساخته خاموش مرا

سیر باغ تو بود بی تو- کم از ماتم نیست  
 میکند سایه هر نخل سیه پوش مرا

ارباب نظر رخصت گفتار ندارند  
 مانع ز همین وجه شود سرمه صدا را

کسی دیوانه باشد کز سر کویش رود جائی  
 دل اینجا دولت اینجا مدعا اینجا امید اینجا

ساقی اگر می ندهی میمیرم  
 و جام طرب ز کف نبی میمیرم  
 پیمانه هر که پر شود میمیرد  
 پیمانه من چو شد تهی میمیرم

### غزلیات :

بهمواری توان خاموش کردن خصم سرکش را  
 که آب از بس کند نرمی فرو بنشانند آتش را  
 ز تیر آه درویش قناعت پیشه میترسم  
 ز نقش بور یا بر هر دو جانب بسته ترکش را  
 اگر باشد دلم بر خار گلشن واشود ورنه  
 چه خواهم کرد باغ دلگشا و جای دلکش را  
 بسودای محبت درهم داغم روا باشد  
 گداز عشق بیرون برد از قلب دلم غش را  
 نکاو سقله را تا خبث باطن را کند ظاهر  
 که اندک کاوشی رسوا نماید قلب روکش را  
 کجا در آب بر هم خورده صورت بست تمثالی  
 میسر نیست نقش مدعا طبع مشوش را

دل پر آرزو خالی ز مکروهی نمیباشد  
 بآب دیده عالی شست این لوح منقش را  
 نگاه من برویش چون بهار گلشن است امشب  
 مبدا چشم بد روئی نگاهش با منست امشب  
 بزور چرب نرمی رام کردم پاسانش را  
 مسوز ایدل کزین روغن چراغم روشنست امشب  
 ز زلف پرشکن سر رشته عیشی بدستم ده  
 دلم را مشکن از حسرت که بشکن بشکنست امشب  
 نقاب از رخ مگر برداشت کز جوش تماشائی  
 نظر هر سو چراغان ساز شهر و برزنت امشب  
 ز بس کز انتظارت شعله ور شد خاطر عالی  
 برنگ سرمه دود دل به چشم روزنت امشب  
 از محبت حاصل دل غیر رنج و ریش نیست  
 گر چه میداند ولی در اختیار خوش نیست  
 معنی درویش استغناست از امداد خلق  
 هر که بردست کسی دارد نظر درویش نیست  
 نیشکر بر بند بند خویش خنجر بسته است  
 تا بدانی هیچ نوشی در جهان بی نیش نیست  
 همچو خورشیدی که خون آلوده می آید برون  
 روز محشر از شهیدش هیچکس در پیش نیست  
 در بغل دارد زر قلبی که نشناسد کسی  
 درهمی جز داغ دل سرمایه درویش نیست  
 گفتم این دل چیست کز وی اینهمه باید کشید  
 سینه کردم چاک دیدم قطره خونی بیش نیست!

زاهد از زهد ریائی طعنه بر عالی مزین  
 در فرنگستان عشقش کافر بد کیش نیست  
 چیست معموره عالم ؟ ده ویرانی چند !  
 بهم افتاده ای در دست و گریبانی چند  
 چه قباحبت بتر از دولت دنیا که دراو  
 فخر انسان بجماد است و بحیوانی چند !  
 ساخت هر کس بریا سبجه زمرجان و عقیق  
 ریخت گویا بعثت خون مسلمانی چند !  
 شده مانع ز رسیدن بخدا وسوسه ها  
 بر سر گنج نشانند نگهبانی چند  
 گر نداری بسر از فیض سحرگه شوری  
 خورده باشی بحرانی نمک خوانی چند  
 کی بحشر ابنهمه غوغاست که واعظ دارد ؟  
 خجل استاده و خاموش بشیمایی چند  
 بندیان سر زلفش بخط آزاد شدند  
 خاطر جمع شد از فکر یربشانی چند  
 چه بهاری که ز تو باغ شگوفه است جهان  
 باز مانده همه جا دنده حیرانی چند  
 شوق دیدار تواز سیر چمن شعله کشید  
 برگ گل آتش دل را زده دامانی چند  
 دل گلشن مگر از یاد تو صد چاک شده است  
 تا سراسر بروم با تو خیابانی چند  
 مرد را جلوه کند حسن ز آئینه تیغ  
 چشم و ابرو بود از زخم نمابانی چند

بشعیری نخرد شعر ترا کس عالی  
 باورت نیست بخوان پیش سخندانی چند  
 وطن در ملک دل کردم عجب جای خوشی دارم  
 بیجانان می فروشم جان چه سودای خوشی دارم  
 نقاب چهره مقصد نباشد غیر خود بینی  
 چو چشم از خویشتن بستم تماشای خوشی دارم  
 دلم خواهد بیایش افتم و بر گرد سر گردم  
 خداوندا نصیبم کن - تمنای خوشی دارم  
 بچشم کم مبین دیوانگان عشق را زاهد  
 اگر چه من بدم اما دل آرای خوشی دارم  
 فضای هردو عالم طی کنم ز اندیشه وصلش  
 ز دل تنگی درون سینه صحرای خوشی دارم  
 پر از درد است هر آه بلندی در غم عشقش  
 بیا ساقی می پر زور و مینای خوشی دارم  
 بجای طوق قمری حلقه زد بر سینه ام داغی  
 ز باد قامت او سرو رعنای خوشی دارم  
 با امید طرب بتوان تسلی در تعب بودن  
 چه غم امروز اگر دانم که فردای خوشی دارم  
 کسی در صحبتم گرنیست تنها نیستم عالی  
 که من از کلک خود طوطی گوبای خوشی دارم  
 بس از عمری دلت را با محبت آشنا کردی  
 ادا کردی بجا کردی کرم کردی وفا کردی  
 خدا هر گز نمیدارد روا بر من جفا کردن  
 پشیمان شو که بد کردی غلط کردی خطا کردی

ز من داری شکایتها که چون کردم فراموش  
 تراهم یاد میآید چها گفתי چها کردی؟  
 تلاش دوستداران از برای وصل میباشد  
 تو چندین سعی کردی تا مرا از خود جدا کردی!  
 دلم چون شیشه ساعت غبار از هر دو سودارد

که بر خود هم ستم کردی و بر من هم جفا کردی  
 بیا عالی بر من از سر بگذشتها بگذرد  
 چو بیدردی تو هم رفتی و لب در شکوه وا کردی  
 رباعیات :

بیهوده بحرف لب گشودن چه ضرور؟  
 تیغ همه بر خود آزمودن چه ضرور؟  
 دانا محتاج نیست ، نادان منکر!  
 پس مصدر فعل لغو بودن چه ضرور؟

\*\*\*

ای شیخ بگو که بیش و کم یعنی چه؟  
 بنما که وجود با عدم یعنی چه؟  
 طوطی گوید خدا کریم است ، کریم  
 اما نشناسد که کرم یعنی چه!

وقتی عالی در مجلسی بوده ، جوانی مه سیما باو پشت کرده نشسته بود ،  
 عالی فی البدیهه رباعی ذبل را سرود و بر پاره کاغذی نوشت بر زمین گذاشت و  
 از مجلس خارج شد :

عالی ز غمت اشک نریزد چکند ؟      با همچو تو شوخی نستیزد چکند ؟  
 رخ جانب دگری کفل جانب ما      انصاف بده که بر نخیزد چکند ؟

☆☆☆

ماه رمضان رسید و خرجی دارد      عاجز شده هر که بطن و فرجی دارد

خورشید کشیده تیغ بر خلق جهان      شهر رمضان چه هرج و مرجی دارد!

☆☆☆

محتاج نیم بعیب جو میدانم      هر عیب که هست مو بمو میدانم  
بدگو در حق من چه خواهد گفتن؟      من خود بد خویش را نکو میدانم

قطعه :

امروز بیر زال کربهی دچار شد      چین و شکنج بر رخس افتاده بیشمار  
کردم نظر زروی تامل در آن نقوش      دیدم نوشته دست قضا با خط غبار

فردا ست کاین مصیبت پیری رسیده است

غافل نشسته اند جوانان روزگار!

حین نگارش این ترجمه دوست دانشمندم آقای گلچین معانی نسخه‌ای از دیوان عالی ارائه داد که عالی در دیباچه آن مطالبی نوشته است که در دیوان مطبوع او نیست، منجمله مینویسد: «راقم حروف در بدایه حال و قال بمناسبت شغل طبابت که سمت موروثی بود «حکیم» تخلص مینمود، بعد از آنکه از بیماری علاج بیماران وارست، بدستگیری ترك خدمت همدستی فر<sup>۱</sup> دوستان از دست نبض دیدن جست برای اختیار تخلص حکیم تصحیف «چکنم» شد، جناب مستطاب مولوی استادی ارسطوی زمان افلاطون دوران دانشمند خان و آن بلند رتبه عظیم الشان که تا تابش ضمیر نیافتند لعل لفظ و یا قوت معنی آب و رنگ نگیرد اگر نفس مسیحائیش نفحه دیرین سخن ندمد قالب حروف روح مدعا نپذیرد، دمی که صبح صادق صفای باطنش تجلی نماید خورشید راهر بك از خطوط شعاعی انگشت حیرت دیگر است، در آن اوان که از تلمذ کیمیا افادت سعادتش میگردم و فیض نا متناهی از استفاده کتب و کلامی حکیمی و مقابله حدیث نبوی میبردم از ایراد تبدیل تخلص آگاهی بافته فرمود که چون رتبه سخن بلند است «عالی» تخلص بابد کرد - الخ «

چنانکه گفته شد در سال هزار و صد و بیست و یک در هندوستان فوت شده است



## عالی شیرازی = متوفی در حدود ۱۲۴۰

میرزا محمد شیرازی متخلص به «عالی» فرزند میرزا محمد کلانتر -  
از شعراء قرن سیزدهم هجری است - محمود میرزا «در بیان محمود»  
مینویسد: از اهل دارالعلم شیراز است و از آدمی زادگان آن خطه ارم طراز، الحق  
آدمی است آدمی‌وش، وجواینست دلکش، در حضرتم بارادتی موفور و اخلاصی  
مفرط است -

فسائی در ترجمه اش آورده است که . از افکار ابکار خود دیوانی ساخته و  
گلستانی پرداخته است -

در سال هزار و دویست و چهل و اند بسرای دیگر شتافته است - از اوست:

چاره بگو چنان کنم - این دل بیقرار را  
خود ندهد بخوبش اگر وعده وصل یار را

نیامدی تو و گویم پی تسلی خوش  
که دلستان نشد آگه بجا نسپاری ما  
بسته است مرالب ز نظم ادب عشق  
از خاموشیم نا دل او در چه گمانست؟  
بر دوش تو گیسوی معنبر  
با آه منست در فقاہت ،

گوئی که هست حسرت در خون طپیدنش  
آنمرغ را که دل ز نشاط قفس گرفت  
من که از پیش تو هر گز بکنابت نروم  
چاره رفتنم از یزم بخاموشی نیست  
مسکینم اگر دگر چه حاصل

حون خرمن حسن بی زکوة

نیستم چون دگران پیرو دنیا - اما  
از پی مصلحتی سبجه و زنارم هست

بنیاد نشاطی بدل من ننهادند  
آنروز که مانمکده دهر نباشد

چو خواند او سگ خود را رقیب پیش آمد  
گمائش اینکه باو نیز این خطاب رود!

درنگ قافله سالار از کرم شرط است  
اگر فتاده زمانی ز همهران ماند

دام بمی از مال جهان آنچه مرا بود  
آبادی میخانه ز ویرانی من شد

ز سوز عشق همان آه شعله بارم بود  
پس از وفات چراغی که بر مزارم بود

ز عار نگذرد اکنون برم خوش آنکه بمن  
خلاف وعده که میکرد شرمسارم بود

سر زد خط و از جور پشیمان شده اما  
افغان که پشیمانی او سود ندارد

عالی مگر از خانه برون آمده امروز  
يك طفل نه بینم که بکف سنگ ندارد

غم خود را ز بی صبری بیار بیوفای خود  
ز بس گفتم بگوش او کمون افسانه میآید

گهی تسبیح و گاهم خم - گهی پیمانه میسازد

عجب گردون باین مشت گل من کارها دارد!

گر آنمه از پی تسکین من حرفی بمن گوید

دلم صدره فزون آنحرف را با خویشتن گوید

در روز حشر شکوه ز جورت نمیکم

ما را ز کشتگان تو ابن امتیاز بس

نهم دل را بکوی او خود از عزم سفر دارم

که اورانیست تاب هجر از حالش خبردارم

ای داده روی و موی تو از روز و شب نشان

وی لالهات ز سنبل تر کرده سایبان

خَد تو ارغوان و قدت سرو - ای عجب

هر گز نبود بار سپی سرو ارغوان

گشته خجل از نور جبین تو مشتری

تا سوده‌ای بَخاک در خسرو زمان

کسری نشان حسینعلی میرزا که چرخ

در آستان بارگش گشته باسبان

بنا ز فیض مکرمتش هر که را بصر

گویا بذکر محمدتش هر که را زبان

گردون بآستان رفیعش کند نظر

ز آنسان که از زمین نگرد کس بآسمان

جامی دو بکش که پسم

جوید پی کشتنم بهانه

از حرمت عشق است که در بندگی او  
 باشیم خجل گر چه نکردیم خطائی  
 بر خیزم از این بزم چه حاصل که بحسرت  
 هر دم نگرم سویش و ز دل بکشم آهی

### عبدالباقی شیرازی = متوفی ۱۳۵۴

مرحوم حاج سید عبدالباقی مجتهد شیرازی -  
 از فقهاء و مجتهدین معاصر است - و از خویشان مرحوم حاج میرزا حسن  
 مجدد شیرازی و داماد مرحوم سید عبدالحسین مجتهد لاری بود پس از خواندن  
 مقدمات در شیراز برای تکمیل تحصیلات خود بلار رفت ، و در محضر درس مرحوم  
 سید لاری تلمذ کرد ، تا بدرجۀ اجتهاد رسید ، و یکی از دخترهای لاری را بعقد  
 ازدواج درآورد ، و بشیراز برگشت و سالهای دراز براهنمائی خلق و زهد و تقوی  
 و ریاضت گذرانید تا در ماه شعبان هزار و سیصد و پنجاه و چهار که رخت بعالم  
 باقی کشید - رحمه الله علیه

### عبدالجبار جهرمی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم حاج شیخ عبدالجبار مجتهد جهرمی -  
 پدرش در جهرم بکار بازرگانی میپرداخته است - بعراق عرب رفته در آنجا  
 مجاور اماکن مشرفه شد ، صاحب ترجمه در عراق تحصیل علوم دینیہ کرد و  
 بزبور اجتهاد زبنت یافت ، آنگاه بشیراز رفت و در محله سرباغ شیراز مسکن گزید  
 و امامت مسجد میرزا محمد تاجر را پذیرفت - ضمناً در مدرسه حسینیہ حاج قوام الملک  
 تدریس میکرد - (۱)

سال فوتش معلوم نشد - در هزار و سیصد و سیزده زنده بوده است -

## عبدالحسین لاری = متولد ۱۳۶۴ متوفی ۱۳۴۳

مرحوم حاج سید عبدالحسین بن سید عبدالله بن سید عبدالرحیم بن سید محمد ابن سید آقا بن سید محمد بن سیداسدالله بن سید نعمت الله بن سید اسدالله بن سیدخلف مجتهد لاری موسوی دزفولی الاصل

از علماء ومجتهدین و سیاستمداران مشهور معاصر است - نسب او با بیست واسطه بحضرت امام موسی بن جعفر علیه السلام میرسد

در شب جمعه سوم ماه صفر سال هزار و دویست و شصت و چهار در نجف اشرف متولد شد ، و در هفت سالگی بمکتب رفت و پس از تحصیل سواد در محضر درس حاج میرزا محمد حسن مجدد شیرازی اعلی الله مقامه حضور یافت و استفاده کرد ، و پس از رفتن آن مرحوم بسامره در خدمت چهار نفر از اساتید عصر اعیان مرحومان شیخ محمد حسین کاظمی و شیخ لطف الله مازندرانی و شیخ محمد ایروانی و شیخ حسینی فقه و اصول و سایر علوم دینی را بنحو اتم و اکمل تحصیل کرد و بدرجه اجتهاد رسید

مرحوم شیخ عبدالحمید مهاجری در کتاب «گلشن حسینی» در سبب رفتن او بلارچنین مینویسد :

حاج علی که یکی از بزرگان و نامداران لارستان بود با جمعی از اعیان و اشراف بعزم زیارت عتبات عالیات آهنگ مسافرت میکنند ، و در سامره بحضور انور میرزای شیرازی میرسند ، و از او خواهش میکنند که یکی از مجتهدین که بتواند احکام شرعیه را در فارس اداره کند بآنصوب گسیل دارد ، حاجمذکور میگوید فعلا چنین کس را در نظر ندارم مهلت دهید تا در این باب فکری کنم ، پس حاج علی و همراهانش بنجف میروند و در آنجا تفحص میکنند تا اینکه خدمت مرحوم سید مرتضی کشمیری میرسند و او صاحب ترجمه را معرفی میکند ولی سید نمی پذیرد ، ناچار بسامره برمیگردند و باصرار از مرحوم میرزا میخواهند که بسید (که شاگردش

بود) دستور دهد بفارس برود، مرحوم میرزا هم باو مینویسد که این پیشنهاد را قبول کند و سید ناگزیر امر استاد را گردن میگذارد و در سال ۱۳۰۹ بلار میرود. پس از ورودش بلار عدۀ زیادی از طلاب علوم دینیہ و فضلا از اطراف و اکناف فارس برای استفاده از محضر او بلار آمدند و سید مدرسه‌ای تاسیس کرد و حوزه علمیه‌ای تشکیل داد و شروع بتدریس کرد - و مدت بیست و پنج سال در شهر لار مرجع تقلید و ملجاء عموم فارسیها بود - و در این مدت دست بکارهائی زد، منجمله چون یهودیان لار باقسام و انواع دغل و حیل مسلمانان را آزار میرسانیدند باحسن تدبیر آنها را از شهر بیرون کرد، باینمعنی که از غارت اموال و غصب خانه های آنها بدست مسلمین جلوگیری کرد و دستور داد که مسلمین اموال و خانه های آنها را خریداری کنند - نیز مبلغین مسیحی که با تعداد زیادی کتب تبلیغی بفارس آمده بودند دستور داد کتب آنها را تصرف کنند و از فارسشان برانند، و در هیچ شهر آنها راراه ندهند، چون مبلغین انگلیسی بودند، دولت انگلیس بدولت ایران شکایت برد و مطالبه کتب مرسلین کرد و عین الملک نام از جانب دولت مامور لارو گرفتن دو هزار تومان بهای کتابها شد و چون خدمت سید رسید و گفتار منطقی او را شنید باعرض معذرت برگشت.

سید در سال ۱۳۱۵ از راه لنگه عازم مکه معظمه شد و شریف مکه از او بسیار تجلیل کرد، در ۱۳۱۸ بزیارت مشهد رضا رفت، و در صحن نو اقامه نماز جماعت کرد، سه بار بشیراز مسافرت کرد.

چون ندای مشروطه در ابران بلند شد، و سید اجحافات و مظالم مامورین دولت استبدادی را برأی العین مشاهده کرده بود ندای آزادی و احکام علماء شیعه عراق عرب را لبیک اجابت گفت و بیرق مشروطه و آزادی را برافراشت و بایادی ظلم و فسادو استبداد جدأ واز صمیم قلب بمبارزه پرداخت، و باجمع اصحاب بشیراز رفت، و در صحن بقعه حضرت سید میراحمد «شاه چراغ» فرود آمد و مردم بر او اجتماع کردند و او امرش را که برضد استبداد و مستبدین بود گردن نهادند، و

از آنطرف مستبدین نیز بیکار نشستند و شاه چراغ را محاصره کردند ، و گنبد و بارگاه امامزاده را هدف گلوله قرار دادند، و نان و آب بر او و همراهانش بستند، و در خمره‌های آب زهر ریختند ، ناچار از آنجا بخانه مرحوم حاج علی آقامنور علیشاه رفت ، در آنجا هم محصور شد ولی آخر الامر متابعتش او باشند را برانندند، و سیدیرون آمده بجانب لار رفت.

در آنوقت بود که مرحوم سید مرتضی مجتهد اهرمی تنگستانی بدستور او در بوشهر قیام کرد ، و بممد رئیسعلی دلواری و تفنگچیان او بوشهر را از چنگ مستبدین خارج ساخت و ادارات دولتی آن بندر را منجمله گمرک تصرف کرد و اعلان مشروطه داد، و چند روزی حکومت در دست او بود تا اینکه بامر محمدعلی میرزا قاجار مرحوم احمدخان دریاییگی با یکعه سرباز بدانجا رفت و با سید اهرمی و تفنگچیان او جنگید و خانه سید را بتوپ بست و از طرفین جمعی کشته شدند و عاقبت دولتیان فاتح گشتند و سید را با خواری فراوان گرفتند و پس از چند روز حبس بعراق عرب تبعید کردند .

اگر چه اینقسمت ظاهرا معترضه بود اما چنانکه گفته شد قیام سید اهرمی بدستور سید لاری و اینهمه آوازه‌ها از سه بود .

بالجمله سید پس از مراجعت از شیراز کما فی السابق در لار مشغول ندیس و تبلیغ احکام الهیه بود تا اینکه فارس مغشوش شد و دشمنان او هرج و مرج را غنیمت شمردند و بدستیاری مستبدین و فرمان دوات وقت خانه او را غارت و ویران کردند و کتابها و اثاثه‌اش را بیغما بردند ، و اصحابش را بقتل رسانیدند ، ناچار برای شکایت بار دیگر بشیراز رفت و مدتی در آنشهر توقف کرد و نتیجه‌ای نگرفت و بلار برگشت - تا جنگ بمن الملل اول آغاز شد و انگلیسان بوشهر را تصرف کردند و شیراز را تحت نظر و نفوذ خود آوردند و آهنگ تصرف لار کردند ، سید

حکم جهاد داد (۱) و اسمعیل خان صولةالدوله را تحریک بدفاع از وطن و جنگ با انگلیسها کرد (۲) و او هم مشغول جنگ شد و چندین سال با آنها میجنگید . چون انگلیسها و متابعین ایرانی آنها از قدیم با سید دشمن بودند برای قلع و قمع سید قشونی بلار فرستادند و اطراف قریه « کورده » را که سید در مسجد آن مشغول نماز جماعت بود محاصره کردند، رئیس علیمراد نام که ازمیردان و فدائیان سید بود وارد مسجد شد و او را بر ترك اسب خود سوار کرد و از میان دوازده هزار نفر قشون بیگانه و بیگانه پرست بیرون برد، بیگانگان آن دو را تیر باران کردند و چند گلوله بعبا و عمامه سید رسید ولی هیچکدام بخودش اصابت نکرد و ابنمعمنی را میردان حمل بر کرامتش کردند، لشکر دشمن قریه را ویران کرد ، و بلار رفتند و در آنجا نیز خانه اش را غارت کردند و خانواده اش را اسیر کرده بشیر از فرستادند؛ و در شیراز بواسطت مرحوم حاج سید عبدالباقی مجتهد (داماد سید ) در خانه او منزل کرد - و تحت نظر گرفته شد -

پس از این واقعه سید بفیروز آباد رفت و به صولةالدوله قشقائی سردار عشائر پناهنده شد ، و خان قشقائی با کمال توقیر و احترام ازاو پذیرائی کرد، و خانواده اش نیز مخفیانه بفیروز آباد رفتند و باو ملحق شدند -

چندی در فیروز آباد بود تا اینکه صولةالدوله پس از سالها جنگ با انگلیسها و توسل انگلیسان بمکرو حیل شکست خورد و دشمن فیروز آباد را تصرف کرد و سید فراراً بقریه « قیر » رفت ، ولی اهالی جهرم او را بشهر خود بردند ، و شش سال در جهرم اقامت داشت تا روز چهارم شوال المکرم سال هزار و سیصد و چهل و دو که روح پرفتوحش بشاخصار جنان پرواز کرد - و مدت عمرش هفتاد و هفت سال

---

(۱) عین حکم جهاد مزبور نسخه ای که برای مرحوم اسمعیل خان صولةالدوله فرستاده

بامهر و امضاء خودش هم اکنون در تصرف نگارنده این اوراق است .

(۲) برای اطلاع کامل بر جزئیات این جنگ بجلد دوم فارس و جنگ بین الملل چاپ

طهران تصنیف نگارنده رجوع شود.



و هشت ماه بود -

- تالیفاتش : ۱ - آیات الظالمین (چاپ شده) ۲ - استخاره نامه (چاپ شده)  
 ۳ - اکسیر السعاده (چاپ شده). ۴ - حاشیه بر فرائد انصاری در دو مجلد (چاپ نشده)  
 ۵ - حاشیه بر مکاسب انصاری در دو مجلد (چاپ نشده) ۶ - حاشیه بر شرح کبیر  
 (چاپ نشده) ۷ - حاشیه بر قوانین (چاپ نشده) ۸ - تقریرات فقه (چاپ نشده)  
 ۹ - تعلیقه بر کتاب صیام از مدارك الاحکام (چاپ نشده) ۱۱ - خلافيات فقه (چاپ  
 نشده) ۱۲ تا ۱۷ تعلیقه های عدیده بر ملحقات مکاسب انصاری از قبیل: رضاع -  
 نکاح - وصیت - عدالت - تقیه - قضای از میت (چاپ نشده) ۱۸ - حواشی متفرقه  
 بر مجلدات بحار الانوار و وسائل الشیعه و مستدرکات آن و کافی و صافی و جواهر الکلام  
 و عناوین و سایر کتب فقهیه و اصولیه (چاپ نشده) ۱۹ - رساله در عقوبت حب  
 دنیا (چاپ شده) ۲۰ - رساله و جیزه در کیفیت و کمیت علم امام (چاپ شده)  
 ۲۱ - رساله در استصحاب (چاپ نشده) ۲۲ - رساله در شکوک (چاپ نشده)  
 ۲۳ - رساله در خلل صلوٰه (چاپ نشده) ۲۴ - رساله در تقدیر مَد و صاع  
 (چاپ نشده) ۲۵ - رساله در علم مناظره (چاپ نشده) ۲۶ - رساله محکم و  
 متشابه (چاپ نشده) ۲۷ - رساله المحکّمات فی قطع المشاجرات (چاپ نشده)  
 ۲۸ - رساله در پاسخ از شبهات جبریه (چاپ نشده) ۲۹ - کتاب مستقل در اصول  
 (دو مجلد - جلد اول در مباحث لفظیه و جلد دوم در ادله شرعیه - (چاپ نشده)  
 ۳۰ - کتاب التنزیل الذی نزل به جبریل (چاپ نشده) ۳۱ - معارف السلمانی  
 بمراتب الخلفاء الرحمانی (چاپ شده) ۳۲ - منظومه در مهمات رجال با شرح  
 (چاپ نشده)

اورا سه پسر و هفت دختر بود با سامی ذیل :

- ۱ - آقای سید عبدالمحمد مجتهد لاری ۲ - آقای سید علی اکبر مجتهد  
 ۳ - آقای سید علی اصغر رکنی آیه اللهی مجتهد و آنها در لار و جهرم

اقامت دارند - (۱)

در «شجره طیبه» آمده است که آقای سید علی اکبر فصیح الزمان طهرانی اشعار ذیل را در رثاء و تاریخ فوت سید سروده است :

ماحی الحاد و کفر و حامی شرع مبین  
حجة الاسلام لاری ، پیشوای مسلمین

آیه الله معظم صاحب فتوی و حکم  
شمس چرخ علم و فضل و شمع بزم شرع دین

سیدی عبدالحسین آن آیت عظمای حق  
کز بیانش گشت گیتی پر ز اسرار یقین

آنکه بد در خرمن علم و کمال و حکمتش  
صدارسطوریزه خوار و صد فلاطون خوشه چین

افقه از صدها شهید و اصدق از صدها صدوق  
اعلم از صد چون مفید از اولین تا آخرین !

آنکه اندر مدرستش درگاه اظهار کلام  
صد چو بن عیسی و بن سینا چو طفلان کهن !

آنکه گوئی هاتق غیبش بگاه درس گفت  
انت استاد الاساتید - انت فخر العالمین

در تمام عمر کرد آسودگی بر خود حرام  
از پی ترویج و نشر دین ختم المرسلین

اورع ایام بُد در مسجد و محراب حق  
اشجع آفاق بُد با خصم دین در رزم کین

نیست جز از قوت ایمان که خود با چند تن  
ایستاده اندر بر صدها سپاه مشرکین

(۱) نقل بمعنی و اختصار از کتاب شجره طیبه چاپ شیراز ( سال ۱۳۷۰ )

و اطلاعات شخصی -

تا ندای ارجعی را داد پاسخ بیدرنگ  
 در چهارم روز از شوال در چهارم زمین  
 هشت سال از یکهزار و سیصد و پنجاه سال  
 گر نمائی کم بدانی سال فوتش را یقین  
 گر گلستان شد خزان جوبوی گل را از گلاب  
 آری ، آری ، زاده آزاده اش شد جانشین  
 آنکه در علم و عمل از باب خود دارد نشان  
 و آنکه در زهد و ورع با حضرتش باشد قربین  
 الحق- الحق آن پدر رامسیرد اینسان پسر

زاده شیر عربین ، آری شود شیر عربین

گر بظاهر دور شد از محضر ایشان فصیح

لیک مدحت خوان بود در هر کجا باشد مکین

در اینجا لازم شد قسمتی از مندرجات جلد اول کتاب آبی که از نشرات  
 وزارت امور خارجه انگلستان و راجع باوضاع چند ساله ایرانست آنچه را راجع  
 بمرحوم لاریست نقل کنیم :

### قسمتی از خلاصه حوادث یکماهه

#### - شیراز -

« روز سیزدهم ماه اکتبر سید عبدالحسین لاری با هفتاد نفر از مریدان »  
 « خویش وارد شیراز گردید ، بعنوان اینکه از مجلس ملی حمایت نماید و مقصود »  
 « از این هیجان همانا ضدیت با قوام و پسران او است که بشیراز معاودت نکنند - »  
 « گویند معتمد دیوان (۱) مشار الیه را عودت و مخارجش را ایصال داشته است ، »

(۱) معتمد دیوان از مشاهیر آراد بخوانان و نعمة الله بروجردی مستخدم مش

قاتل محمد رضا خان قوام الملك بوده و باینجهت فرصت محرك قتل قوام الملك را معتمد

دیوان دانسته است

« هنگام ورود جمعیت کثیری باستقبال وی شتافتند - غرض عمده اش اضمحلال »  
 « و تحلیل قوای قوامیان باشد ، روز جمعه هجدهم ماه اکتبر امام جمعه که »  
 « مایل نبود سید لاری درمسجد نماز جماعت نماید اوخود بد آنجا رفت که ادای »  
 « فریضه را بامامت خویشتن بجا آورد - اتباع سید بجانب طرفداران امام جمعه »  
 « بنای شلیک را نهادند ، و آنها نیز مشغول بجواب دادن شدند ، و از آرمیان »  
 « معروف است یکنفر مجروح گردید ، سپس هر دو فرقه شتافتند که تلگراف »  
 « خانه را متصرف شوند ، ولی قوامیان زودتر آنمکان را بتصرف درآورده کسان »  
 « سید را از دخول بدان محل مانع آمدند - »

« همان روز مقارن غروب بعضی از قوامیان غفلة بر عده ای از مدعیان »  
 « خویش حمله آورده نه قبضه تفنگ از ایشان جبراً بغنیمت گرفتند ، »  
 « از هجد هم تا بیست و سوم ماه اکتبر اغتشاش مداومت داشت ، و گاهی »  
 « از اوقات از تلگرافخانه که قوامیان بعده چهارصد نفر آنجا را مأمن قرار »  
 « داده و نیز ازمسجد که هزار نفر ازحامیان سید آنمکان را سنگرگاه ساخته »  
 « بودند بشدت شلیک میشد » الخ

### عبدالرحمن شیرازی = متوفی . . .

عبدالرحمن بن علی بن مرعئ شیرازی -

صاحب هفت اقام مینوسد : چون پاره ای بوی حامله شد ، شیخ شهاب الدین  
 بنور کرامت دریافته ، جهت وی پاره ای از خرقة خود فرستاد ، که چون متولد  
 شود آنرا در او پوشاند ، واول خرقة که پوشیده آن بوده ، چون بزرگ شد هم از  
 آنجناب تربیت یافت -

از تصانیف او یکی ترجمه « عوارف » است که در آنجا تحقیقات نیک کرده  
 و سخنان بلند آورده است - سال فوتش معلوم نشد -

## عبدالرحمن شیرازی = متولد ۱۲۶۸ متوفی ۱۳۳۸

مرحوم میرزا عبدالرحمن مدرس شیرازی فرزند میرزا نصرالله -

از دانشمندان و حکماء و شعراء معاصر است ، در سال ۱۲۶۸ در شیراز متولد شد ، و در چهار سالگی بمکتب رفت ، و در هفت سالگی در خدمت پدرش که مدرس مدرسه منصوربه شیراز بوده قواعد صرف و اشتقاق آموخت و تقریرات پدر را بگفته خودش در چهارهزار بیت مدون ساخت ، در هشت سالگی شرح قطرانداخواند و کتابی قریب شش هزار بیت در بیان تراکیب معانی اشعار و امثال نگاشت ، در سنین نهم از عمر بر شرح مولانا جلال الدین سیوطی برالفیه ابن مالک شرح نوشت در ده سالگی علم منطق را آموخت - یازده ساله بود که در خدمت پدر بزیارت مشهد رضا علیه السلام رفت و پدرش در آنجا اقامت گزید -

در مشهد فنون محاوره و علوم شرعیه و حکمت الهی و ریاضیات را در محضر مولانا عبدالرحمن شیخ الاسلام تلمذ کرده آموخت نیز علوم حکمیه ، الهیات ، و طبیعات را در مدرس مولانا میرزا محمد که از شاگردان حاج ملا هادی حکیم سبزواری بود آموخت و فقه و رجال را در خدمت شیخ محمد رحیم تکمیل کرد . چندی در طریقت سائر بود و خدمت میرزا ابوالقاسم ذهبی شیرازی متخلص به راز رسید و دو سال بدستور او مشغول مجاهدت و ریاضت بود - و در آن ایام منظومه عربی « حکمة العارفين » را در کیفیت سیر و سلوک سرود -

در سال ۱۲۹۱ پدرش وفات یافت و خود در آستانه قدس و مدرسه فاضلیه جانشین او شد و بتدریس مشغول گشت -

تالیفاتش : ۱- قواعد صرف و اشتقاق ۲- بیان تراکیب معانی اشعار و امثال و آیات شرح قطراندا ۳- شرح بر شرح سیوطی برالفیه ابن مالک ۴- شرح بر رساله کبری ( در منطق ) ۵- تعلیقات بر معالم الاصول ۶- حواشی شوارق الالهام در امور عامه ۷- حواشی شرح تذکره ( در هیئات ) ۸- حواشی تحریر اقلیدس

(در هندسه) ۹- شرح مبسوط بر رساله عروض پدرش ۱۰- قسمتی از کتاب زکوة فطر (در فقه) ۱۱- رساله قمریه (در علم حروف) ۱۲- حکمه العارفین (منظومه عربی در عرفان) ۱۳- دیوان اشعار فارسی و عربی

اعتمادالسلطنه در «المآثر والآثار» مینویسد، میرزا عبدالرحمن بن مرحوم میرزا نصرالله طاب ثراه فارسی الاصل مشهدی السکنی مدرس اول آستان مبارک رضوی است، در فروع و اصول و مسموع و معقول تدریس مینماید و در غالب شعب حکمت و سطی و حواشی و تعلیقات و رسائل دارد، صحبتش بتفصیل ادراک شده، از حسن محضر و سعه خلق و لطف قریحه و فکرت صحیحجه نصیبی لائق و قسمتی فائق یافته ادام الله ایام افاضاته  
مثنوی ذیل از اوست :

عالمی خواهم که رشوائی در اوست	عالمی خواهم که شیدائی در اوست
تا که قتل نفس دون سازم در او	عالمی خواهم که جان بازم در او
آنچه هستم محو آیم در لقا	عالمی خواهم نبینم خویش را
عالم عشق و در او نور خدا	اینچنین عالم ندانی ای کیا
رو بین عشق و بین اسرار عشق	رو بین عشق و بین انوار عشق
رو شفا جو روزی از ذکر خدا	تو مریض عشق رو دار الشفا
در هوایش شهرت عالم شدم	بایگانه عشق من همدم شدم
عشق گویم عشق جویم و السلام	گشته ام اکنون فسانه خاص و عام
تا ابد ز آن باده مست آئی و حی	گر ز دست عشق نوشی جام می
با علوم ظاهر آئی موتلف	گر ز علم عشق خوانی يك الف
اطلبوا العلم ولو بالصین بخوان	این ز گفته حضرت ختمی بدان

کرد خود تفسیر سر خیل عرب

علم نفس و اندر و عرفان رب

ییتی چند از قصیده ای که تقدیم رازشیراز قدس سره کرده است :

بروز گار تو ای رشك نیکوان چگل  
 ندیدم آنکه اسیر تواس نباشد دل  
 هر آنکه نیست یقین صورتیست بیمعنی  
 هر آنکه نیست یقین هستیست بیحاصل  
 خلاصی از تو خیالیست نزد عقل محال  
 صوری از تو گمانیست پیش دل باطل  
 من آدمیت نخوانم از آنکه حورالعین  
 بباغ خلد نزاید پسر چنین خوشگل  
 در نیمه دوم ماه صفر الخیر سال هزار و سیصد و سی هشت ( ۱۲۹۸ شمسی )  
 دار فانی را بدرود گفت (۱)

### جهرمی = متولد ۱۳۰۴ شمسی

آقای عبدالرحیم ایزدشناس جهرمی متخلص به رحیم فرزند مرحوم محمدحسن از شعراء و آموزگاران معاصر است -  
 ترجمه وی بایستی ذیل کلمه « رحیم » که تخلص اوست بیاید ولی چون دیر رسیده است ناچار ذیل نامش آورده ایم .  
 در سال ۱۳۰۴ شمسی در جهرم متولد شد - و هنوز کودک بود که پدرش دیده از دنیا فروبست ، و ناچار تحت سرپرستی برادر مهترش قرار گرفت - و چون بسن هفت رسید بدبستان ملی اسلامی جهرم رفت و پس از طی دوره دبستان در دبیرستان « خواجه نصیر » مشغول تحصیل گشت و سیکل اول متوسطه را پایان رسانید و بپهران رفت و تحصیلات فنی کشاورزی را در دانشسرای کشاورزی کرج پایان رسانیده (۱) نقل بمعنی از شرح حالی که صاحب ترجمه برای درج در کتاب « تاریخ خراسان » تالیف استاد محترم آقای سید محمد تقی مدرس رضوی نوشته است و در کتاب « تاریخ فلاسفه اسلام » تالیف مرتضی مدرس چهاردهی معلم دانشگاه طهران چاپ شده است -

دیپلم گرفت آنگاه در قسمت ادبی نیز تحصیل کرد و دیپلم ادبی نیز گرفت و بموطن خود جهرم رفت، و از سال ۱۳۲۵ شمسی وارد خدمت فرهنگ شد و تا کنون دوازده سال است (چهار سال در حرم و هشت سال در فسا) که بشغل آموزگاری مشغول خدمت است -  
 ابیات ذیل را بمناسبت جشن دبیرستان دخترانه « شهناز » فسا سروده و در آنجا خوانده است :

تجلیل دانشست بهر سر اگر نواست  
 تعریف اگر کنند جمالش همه ، رواست  
 خورشید علم نازم و ماه هنر همی  
 ز انوار این و آن که چنین محفلی بیاست  
 خورشید علم نور فشاند بهر دلی  
 درمان درد جمله عالم همین دواست  
 ماه منیر ز منبع دانش منور است  
 هر کو ندارد آن، در ورطه فناست  
 هر مرد و زن بزیور دانش معظم است  
 بیعلم و بیهنر چو خس و خار بی بهاست  
 قس و شکوه زن همه از دانش و هنر  
 زیب و جلال او همه در عفت و حیاست  
 زیبای بیهنر چو بت بی اراده است  
 تقوی گرش نبود یقین درد بیدواست  
 نیروی مرد و زن همه ز انوار دانش است  
 اظهار عجز بهر زنان مطلبی خطاست  
 زن هوشیار و باخرد و خوش قریحه است  
 پاریس و برلنی است و یا زاده فسا است



یاد آور ای رحیم ز استاد گفته‌اش  
گفت حکیم هر چه بود آن همه بیجاست  
دست چپت ز راست نباشد کمی و کاست  
گر کار مینمودی بودی چو دست راست  
گر نیست زن چو مرد اینهم گناه ماست  
بهر زنان علم و هنر فرض و هم سزااست

### خانه بدوش :

ما را بروزگار بجز شام تار نیست  
گفتا زنم بناله که این‌روزگار نیست !  
شادی و خرمی که بود لطف زندگی  
گویا برای مردم آموزگار نیست !  
گر زخمه میزنی بتعمق نگاه کن  
کاین رشته‌های قلب منست این ستار نیست  
جغد آمد و نشست بویرانه دلم  
دیگر نشاط بهر من دلفگار نیست  
آسمه سر بوادی فکرت نهاده روی  
کامساله نیز هستی ما به زپار نیست  
عمری گذشت و خانه بدوشم چو کولیان !  
شکر خدای میکنم ، این انکسار نیست ؟  
خمس حقوق خانه خدایم گرفت و رفت  
دیگر برای داروی طفل اعتبار نیست !  
رامشگری کجاست که آرامشی دهد  
زیرا قرار بهر دل بیقرار نیست

معدور دار چامه‌ام از عیش و سرخوشی

درد دلست قصه بوس و کنار نیست

موی سیاه من بجوانی سپید گشت

گرد ملال چهره ما هم غبار نیست

خو کن در این قفس تو بدرد خودای رحیم

مرغ شکسته بالی و پای فرار نیست

خنده رندانه :

میسوزم و نگاه به پروانه میکنم

چون شیر شربه ناله مستانه میکنم

نوشی ز شهد در دل پیمانه میکنم

غمخانه ترك جای بمیخانه میکنم

دیگر ملامت دل دیوانه میکنم

یادی ز مهربانی بیگانه میکنم

دیگر ز درد شکوه و پروا نمیکنم

دیگر چو شمع اشک نریزم ز سوختن

دیگر شرنک روح گدازی نمیخورم

طومار غم بیچم واز درد واشوم

مجنون نمیشوم ره صحرا نمیبرم

گر خویش خودپرست بمن ظلم میکند



آقای عبدالرحیم ایزدشناس

مینای دل بسنگ احبا شکسته شد ! هر شکوه ایست ز آن بت جانانه میکنم  
تا راز دل ز گریه نگردد رحیم قاش  
در پیش خلق خنده رندانه میکنم (۱)

### عبدالرحیم شیرازی = متولد ۱۳۰۱ شمسی

آقای عبدالرحیم ربّانی فرزند مرحوم حاج مهدی معروف به « بمانعلی »  
از فقهاء و نویسندگان فاضل معاصر است -  
ترجمه او بایستی ذیل کلمه « ربّانی » که نام خانوادگی اوست بیاید ولی  
چون دیر رسیده ناچار ذیل نامش میآوریم -

در سال هزار و سیصد و یک شمسی در شیراز متولد شد ، و تحصیلات ابتدائی  
را پایان رسانید و آنگاه بتحصیل علوم عربیه و ادبیه پرداخت ، و پس از ختم  
دوره ادبیات تازی و سطوح فقه و اصول و قسمتی از حکمت الهی در خدمت اساتید  
شیراز برای تکمیل معلومات خود رهسپار قم شد و تا این زمان در آن شهر از  
محضر درس آقای حاج آقا حسین مجتهد اعلم بروجردی متعنا الله بطول بقائه و سایر  
اساتید عصر استفاده میکند و ضمناً بتدریس و تعلیم و وعظ و ارشاد مردم اشتغال دارد  
و تا کنون موفق بارشاد گروهی از فرق غیر مسلم گردیده است - و این موهبت را  
برای توشه آخرت ذخیره ساخته است -

تالیفاتش : ۱- تاریخ تصوف ۲- تقریرات فقه و اصول استادانش ۳- تعلیقات  
بر کتاب وسائل الشیعه که تا جلد هفتم با متن کتاب چاپ شده ۴- تعلیقات بر  
بحار الانوار ( تا کنون تا جلد هفدهم با متن کتاب چاپ شده است ) ۵- رساله در  
اثبات عدم تحریف قرآن مجید - ۶- کتاب صلاة و ادعیه و قرآن و ملابس که  
بسبب جدید و ابتکاری نوشته شده ۷- مقدمه بر بحار الانوار ( مشتمل بر ترجمه  
مجلس اول و دوم و ترجمه بالغ بر یکصد نفر از مشایخ امامیه که در مقدمه طبع

(۱) اهباس از ترجمه ای که آقای علینقی بهروزی از سراز فرساده است -

جدید بحار الانوار در ۲۲۷ صفحه چاپ شده است ( ۸ - مقدمه و سائل الشیعه ) چاپ شده ( ۹ - مقدمه مبانی الاخبار ) در ۹۴ صفحه در ترجمه صدوق علیه الرحمه صاحب ترجمه از چند نفر از مجتهدین منجمله مرحومین شیخ محمد کاظم شیرازی و حاج سید عبدالله بلادی بهبهانی بوشهری دارای اجازه است - خدایش از حوادث ایام مصون و همواره موفق و مؤید دارد -



آقای عبدالرحیم ربانی

**عبدالسلام شیرازی = متولد ۷۸۵ متوفی ۸۴۶**

عبدالسلام بن موسی بن ابی بکر بن اکبر بن اکبر الزبن شیرازی ثم مکی

زمزمی -

از محدثین و خوشنویسان قرن نهم هجری است - در سال ۷۸۵ در مکه معظمه متولد شد - و در خدمت ابن صدیق و ابی الطیب سحولی و زین مراغی و سایرین تحصیل علم حدیث کرد، و از نشاوری و ملیحی و ابن حاتم و غیرهم کسب اجازه

کرد- و چون خوشخط بود از راه کتابت و تدریس اطفال زندگانی میکرد-  
 مردی خیرخواه و مبارك وصاحب سکنه بود -  
 در ماه ذیحجه سال هشتصد و چهل و شش درمکه وفات یافت (۱)

### عبدالسلام شیرازی = متوفی ۰۰۰

شیخ عبدالسلام بن الشیخ الکبیر ابو عبدالله محمد بن خفیف -  
 پسر شیخ کبیر سالف الترجمه است ، پس از تحصیل علم و معرفت در جوانی  
 و در حیات پدرش دارفانی را بدرود گفت و نزدیک مزار ابواحمد صغیر مدفون شد-  
 ابونصر عبدالله بن محمد بن یحیی طوسی مشهور بابونصر سراج مؤلف کتاب  
 « اللمع » ( متوفی ۳۷۸ ) میگوید: وقتی که شیخ عبدالسلام فوت شد ، عموم مشایخ  
 و ائمه تصوف بر نعش او گرد آمدند ولی هیچیک جرأت نکردند که پدرش را  
 تعزیت گویند از ترس هیبت و سکون و وقارش (۲)  
 سال فوتش معلوم نشد -

### آزرونی = متولد ۸۲۸ متوفی ۸۵۸

عبدالسلام بن محمد بن محمد بن احمد بن محمد بن روزبه بن محمود بن ابراهیم  
 ابن احمد العز ابوالسرور بن ناصرالدین ابی الفرج بن جمال کازرونی الاصل مدنی  
 شافعی معروف به عبدالسلام اول -

از علماء و محدثین قرن نهم هجری است - در بیستم ربیع الاول سال هشتصد  
 و بیست و هشت در مدینه متولد شد - و در آنشهر نشو و نما یافت ، قرآن مجید  
 را حفظ کرد و منهاج الاصول و سایر کتب مذهبی را خواند و معلومات خود را بر  
 محب مطری و ابراهیم بن جلال خجندی و احمد بن سعید عربی تکرار کرد و در

(۱) الضوء اللامع جلد چهارم جاب فاهره

(۲) سدا لارار

سال هشتصد و پنجاه هشت فوت شد (۱)

### عبدالصمد شیرازی = زنده در ۸۲۸

عبدالصمد بن عبدالرحمن بن مسعود روح الدین بن سعدالدین بن صدرشیرازی - از علماء و محدثین قرن نهم هجری است - در خدمت ظهیر عبدالرحمن بن عبدالقادر طاووسی تحصیل علم کرده است - واحد بن عبدالله بن عبدالقادر برادرزاده مسمع با او همدرس بوده وی صاحب ترجمه رامحدثی دانا و پدرش را عالم بقراءت قرآن مجید و جدش را استادخویش در کلام الله خوانده است - سال فوتش معلوم نشد - در سال هشتصد و بیست و هشت زنده بوده - (۲)

### عبدالعزیز شیرازی = متوفی در حدود ۸۹۰

عبدالعزیز بن محمد بن عمر نجیب الدین بن شمس الدین بن ناصرالدین شافعی شیرازی -

از علماء و خوشنویسان قرن نهم هجری است - و از اتباع سید عبیدالله ابن علاء بن عفیف الدین و مربی بعضی از فرزندان او بوده است - بسیار متواضع و خوشخط بود -

صاحب الضوء اللامع مینویسد: درمکه کتاب اربعین نودی را نزد من خواند و در بسیاری از مصنفات من با من همکاری کرد و اجازه مبسوطی برای او نوشتم که قسمتی از آن در تاریخ کبیر خود آورده ام - سفری با خانواده سید عبیدالله بمدینه رفت و بمکه برگشت و بایران رفت و عاقبت در کرمان در حدود سال هشتصد و نود وفات یافت (۳)

۱ - الضوء اللامع جلد چهارم چاپ قاهره

(۲) الضوء اللامع جلد چهارم چاپ قاهره

(۳) الضوء اللامع جلد چهارم چاپ قاهره

## عبدالعزیز کازرونی = متوفی ۸۸۲

عبدالعزیز بن مسدد بن عبدالعزیز بن عبدالسلام بن محمد العز ابوالفضل شافعی مدنی کازرونی

از علماء و محدثین قرن نهم هجری است - در مدینه طیبہ متولد شد، و پس از تحصیل مقدمات معلومات خود را در محضر درس ابی الفرج مراغی و شهاب ابشیطی و ابی الفتح بن تقی تکرار کرد، و فقه را از ابی الفتح - و اصول را از سلام الله کرمانی و عربی را از شهاب احمد بن یونس مغربی و حدیث را از ابوالفرج کازرونی و ابوالفرج مراغی آموخت -

مترجم در امور دنیوی بسیار زیرک و در تحصیل مال دنیا حریص بود - و نخل خرمائی را تقریباً بمبلغ هزار دینار خرید (۱) عاقبت در ماه رجب سال هشتصد و هشتاد و دو در دمشق فوت شد (۲)

## عبدالعزیز کازرونی = متولد ۷۶۲ زنده در ۸۱۷

عبدالعزیز بن عبدالسلام بن محمد بن روزبه بن محمود بن ابراهیم بن احمد العز ابومحمد بن العز کازرونی مدنی شافعی -

از محدثین قرن نهم هجری است - در ماه جمادی الاولی سال ۷۶۲ در مدینه طیبہ متولد شد و در آن شهر نشو و نما یافت، و قرآن مجید و عمده و تنبیه (هر دو در قراءت و علوم قرآن مجید است) را آموخت و بر جلال خجندی حنفی و محمد بن علی ابن بوسف زرنندی و غیرهما مجدداً تکرار کرد - و در خدمت ابراهیم بن خشاب و ابی عبدالله محمد بن احمد بن عثمان شوشتری و یحیی بن موسی قسنطینی و عراقی تحصیل علم کرد و شرح الفیه را از عراقی آموخت

(۱) عین عبارت چنین است: «اشری نغلا بنحو الف دینار - شاید نغیلا

بوده و در جاپ نغلا» شده است -

(۲) الضوء اللامع - جلد چهارم چاپ مصر

سखाوی (۱) صاحب ضوء اللامع مینویسد: در سال هشتصد و هفده شمس هروی را در مسجد اقصی دیده است - و جمال کازرونی درباره او گفته است که مردی فقیه و دانا بوده ، ابوفرچ مراغی نیز او را ستوده و امام عام علامه یکتا خوانده است - سال فوتش معلوم نشد - چنانکه دانستیم در سال هشتصد و هفده زنده بوده -

### عبدالکریم ارسنجانی = متوفی ۱۳۱۰

مرحوم میرزا عبدالکریم ارسنجانی فرزند مولی احمد - در حکمت الهی و علوم ریاضی رتبه ای بلند و مقامی ارجمند داشته است - فرصت مینویسد : « فقیر مولف قدری از حکمت در خدمتش استفاده نموده ام » در سال هزار و سیصد و ده در شیراز وفات یافته است -

### عبدالکریم شیرازی = زنده در ۹۱۵

مولانا عبدالکریم بن عطاء الله شیرازی -

از دانشمندان قرن دهم هجری است ، در تاریخ و رجال و حکمت الهی متبحر بوده است ، در زمان محمود شاه کبیر بهندوستان رفت و کتابی بنام « طبقات المحمودیه » در تاریخ عمومی از هبوط آدم تا سال ۹۱۵ تألیف کرده و در آن ترجمه علماء و شعراء و سلاطین و وزراء را آورده است - ( ۱ )

۱ - ابوالخیر محمد بن عبدالرحمن محمد بن ابی بکر بن عثمان مصری قاهری سخاوی شافعی - از بزرگان علماء شافعی مذهب بوده است ، و در فقه و تجوید و ادبیات عرب و حساب و فرائض و تفسیر و اصول و سایر علوم متداوله عصر خود تبحر داشته است - مدتی سیاحت کرده و در محضر درس چهارصد استاد حضور بهم رسانیده ، و قرب بیست جلد تألیف و تصنیف دارد که از همه مهتر « الضوء اللامع فی اعیان قرن التاسع » میباشد و در دوازده مجلد در قاهره چاپ شده ، وفاتش در سال نهصد و دو اتفاق افتاده است -



سال فوتش معلوم نشد ، چون تاریخ کتابش بسال ۹۱۵ ختم شده بنا براین سال فوتش بعد از نهصد و پانزده خواهد بود

عبدالله بهبهانی = متوفی .

سید عبدالله بن علوی معروف به «عتیق الحسین» مجتهد بهبهانی از مجتهدین بزرگ قرن دوازدهم هجری است - و جدّ اعلای مرحوم سید عبدالله مجتهد بهبهانی پیشوای مشروطه ایران ( که ترجمه اش در جلد اول کتاب ذیل کلمه « بهبهانی » گذشت ) میباشد -  
مرحوم محمد حسنتخان صنیع الدوله در جلد اول «مرآة البلدان» ذیل کلمه « بهبهان » مینویسد :

مقبره - او در بهبهان زیارتگاه مردم است ، باشیخ عبدالله بحرانی سماحیجی در زمان صفویه از بحرین به بهبهان آمده ، در آنجا متوطن شدند ، معروف است که چون آزاد خان افغان متوجه بهبهان شد اهل بهبهان در خیال مدافعه افتاده یک توپ داشتند ، آن توپ را از گلوله مسی پر کرده از آقا سید عبدالله مرحوم خواهش کردند که شما اول تیر توپ را بدست خود آتش بزنید ، آقا سید عبدالله توپ را آتش زده اتفاقاً گلوله آن بدیرک چادر آزادخان خورد و دیرک شکست و قطعه چوبی بر سر آزادخان آمده سراوشکست ، واین سانحه را بقال بد گرفته از بهبهان عطف عنان کرده ، اهل بهبهان از شر او (آزادخان) ایمن شدند «  
سال فوتش را درجائی ندیدم ، ظاهراً در نیمه قرن دوازدهم فوت شده است -

عبدالله بهبهانی = متولد ۱۲۹۲ - متوفی در حدود ۱۳۷۰

مرحوم حاج سید عبدالله مجتهد بلادی بهبهانی بوشهری فرزند مرحوم سید ابوالقاسم مجتهد -

از فقهاء و فضلاء و مجتهدین معاصر است ، در سال ۱۲۹۲ در بوشهر متولد شد و پس از تحصیل مقدمات به نجف اشرف رفت و سالها در نجف تحصیل علوم دینی کرد

و بمقام اجتهاد رسید و بیوشهر برگشت ، تمام عمر را در بوشهر اقامت داشت و براهنمائی خلق مشغول بود ، و تالیقاتی بشرح ذیل دارد :

- ۱ - کشکول (عربی و فارسی و بسبک کشکول شیخ بهائی است و در بوشهر چاپ شده ) ۲ - فی احوال اللها والشوارب ( کتابیست در حرمت تراشیدن ریش و در بوشهر چاپ شده ) ۳ - یکدوره کتاب عربی در انتقاد از اهل سنت و جماعت در چهار مجلد ( نام آن را بخاطر ندارم ) و غیر اینها -

مرحوم حاج سید عبدالله علاوه بر مقام منبع اجتهاد در زبان و ادبیات عرب نیز تبهر داشت و نیز از آزادیخواهان و وطن دوستان و حافظین استقلال ایران بود و در جنگ بین الملل اول علم مخالفت علیه انگلیسان برافراشت و چون انگلیسها اراده تصرف بوشهر را کردند از آنجا فرار کرده بشیراز رفت و بآزادیخواهان



مرحوم حاج سید عبدالله مجتهد بهبهانی

شیراز ملحق شد و آنها از او پذیرائی شایان کردند و چند ماهی در شیراز با کمک سایر احرار در راه استقلال وطن کوشید و پس از پایان جنگ و تخلیه بوشهر از ییگانگان مجدداً بوشهر رفت و تا آخر عمر در آنجا بسربرد -

سال فوتش بدست نیامد ظاهراً در حدود هزار و سیصد و هفتاد در بوشهر وفات یافته است - رحمة الله علیه -

### عبدالله زرقانی = متوفی ۳۴۰

شیخ عبدالله زرقانی -

از مشاهیر علماء قرن چهارم هجری است - و شیخ کبیر ابو عبدالله محمد بن خفیف از او روایت کرده است - در حوالی شیراز بسر میبرد و در سال سیصد و چهل وفات یافت -

### عبدالله شیرازی = متولد ۸۱۹ متوفی ۸۹۳

عبدالله بن عبدالواحد بن محمد بن زبید جمال الدین بن زکی الدین شافعی شیرازی -

از علماء و شعراء قرن نهم هجری است - چون در بصره متولد شده به « شیخ عبدالله بصری » شهرت یافته است در سال هشتصد و نوزده متولد شده ، و قرآن مجید را در خدمت علی ابراهیم بن محمد بن احمد بن زقزق و حاوی و مختص الملاحه موسوم به « جواهر » را در محضر شیخ بوسف واسطی و نحو و تلخیص المفتاح را نزد احمد ابن حاج علی بصری و سایر علوم متداوله عصر خود را نزد علماء دیگر آموخته است -

در سال ۸۴۸ اراده حج کرد و بمکه رفت و سال بعد برگشت و در سال ۸۶۳ بار دیگر بمکه مشرف شد و کتابهای منهاج و الحاوی و صحیح و شفا را نزد برهانی قاضی مکه بخواند - مردی فاضل و عاقل و عالم بفرائض و حساب و عروض

و شعر بود - کتاب « فتح الرحمن فی مساله دوران الضمان » از تالیفات اوست -  
 زیاده بر سه سال علیل و مریض بود و قادر بقیام نبود معذک بسیار صابر و  
 راضی ببلای الهی میبود و مدام بتلاوت قرآن مجید اشتغال داشت - تا اینکه در شب  
 شنبه هیجدهم ماه صفر سال هشتصد و نود سه دارفانی را بدرود گفت -  
 او را قصیده ایست که در رثاء خطیب فخرالدین ابابکر بن ظهیر گفته است  
 و بیت اول آن اینست :

یاعین جودی بدمع منک منسجم      لفقد عین الکرام العالم العلم  
 سخاوی مینویسد : قصیده ای بخط او دیدم که در آن اظهار اشتیاق بدیدن  
 وطن خود و اهلش کرده و علت مهاجرت خود را از یار و دیار در آن شرح داده بود  
 که برخی از ایاتش چنین است :

هی البصرة الفيحاء لازال ذكرها      جدبداً لاهليها لدى الخلق اجلال  
 فقد كانت الفيحاء للعین نزهة      وللقلب جنات بها ينعم البال

☆☆☆

فاهلاً لاوقات مضت فی سرورها      لنا من رغيد العیش فیهن أوصال  
 و ترتیب أوراد و أفعال طاعة      و خدمة أعلام من العلم قد نالوا  
 و عین الردی و الحادثات عمیة      و دهری غفول و المبررات أنفال

☆☆☆

ففارقةً بها بالرغم منی مخافة      علی الدین من قوم بضد الهدی قالوا  
 بغوا و اعتوا فی الارض و اشتد وطؤهم      علی اهلها والله ماشاء فعال  
 رمانی لیدیهم ثم انقذ منعماً      علی له بالعبد من و افضال

(الخ)

## عبدالنبی شیرازی = متوفی ۱۱۹۱

شیخ عبدالنبی بن محمد مفید بن شیخ حسین شیرازی -  
از فقهاء قرن دوازدهم هجری است - امام جمعه شیراز بود ، و تمام عمر ر  
صرف نشر علوم دینیہ و فتوی و امامت نماز جمعه و جماعت کرده است -  
تالیفاتش : ۱- تذکار المتعلمین فی شرح تبصره المتعلمین ۲- رساله در  
وجوب عینی نماز جمعه -  
در سال هزار و صد و نود و یک در شیراز وفات یافته است - (۱)

## عبدالله ایچی = متولد ۸۴۲ متوفی ۹۰۰

عبدالله بن محمد بن محمد بن عبد الله سید نور الدین ابو حامد بن علاء  
ابن عقیف ابی بکر حسینی شافعی شیرازی معروف به «ایچی»  
از دانشمندان و فقهاء و خوشنویسان قرن نهم هجری است -  
سخائی در جلد پنجم ضوء اللامع مینویسد : در روز شنبه پانزدهم ذبقعده سال  
هشتصد و چهل و دو در شیراز متولد شد و در خدمت پدر وجد مادریش بمکه معظمه  
رفت ، و کتاب مسلسل و قسمتی از صحیح بخاری را نزد ابوالفتح مراغی تحصیل کرد  
و بقیه را در مدینه نزد محب مطری فرا گرفت ، پس بایج ( موطن اجدادش ) رفت  
و در آنجا قرآن مجید و قسمتی از حاوی و کتاب نخبه که در صرف است و تالیف  
جدهش میباشد همچنین کافیه را که در نحو است و قسمتی از کتاب طوابع و کتب  
دیگر را حافظ شد - وقتی بمن خبر داد که سورة انعام را در بکروز حفظ کرده است  
معانی و بیان و ادبیات عرب و فقه و قراءت قرآن را تا سورة هود در خدمت  
جدما درش صفی بیاموخت - و سوره های فاتحه و حدید و حشر و قسمتی از سورة اخلاص  
و ثلاثبات صحیح و اربعین را از یکی از شاگردان ابن الجریزی الکمال علی بن الشمس

مخدائینی فرا گرفت - نیز ثلاثیات و پاره‌ای از علوم دیگر را در محضر جد بدریش تحصیل کرد - و در فقه و حدیث ملازم مجلس درس پدرش بود و از او بهره‌زیادی برد - خلاصه طیبی (که در علم حدیث است) و قسمتی از شرح سید علی بر کافی ابن حاجب را نزد عمویش عیسی قطب خواند - و مقداری از مسلسلات و ثلاثیات را نزد ابو الفتوح احمد طاووسی و منطق و علوم دیگر را در خدمت داییش سید معین الدین محمد و فنون مختلفه دیگر را نزد عبدالمحسن شروانی (نزیل مکه) در مکه بیاموخت - پدرش از بسیاری از مشایخ عصر برای او تحصیل اجازه کرد، منجمله از شیخ ما و عزبن فرات همچنین بر حسب توصیه فتحی زنبب دختر یافعی برای او اجازه گرفت -

در اواخر ماه رمضان سال هشتصد و هشتاد و سه بحلب و شام و بیت المقدس رفت و پس وارد قاهره شد در این سفر جماعتی از متاخرین را مانند: ابوذر (در حلب) و ابراهیم ناجی و حسن بن نبهان و بقاعی (در دمشق) و شهاب‌شاهی (در قاهره) ملاقات و از آنها استفاده کرد -

صاحب ترجمه در فارس و در نقاط دیگر بتعلیم قرآن و دادن فتوی اشتغال داشت و در مدرسه «ایج» ریاست تعلیم قرآن و حدیث و فتوی را بعهده داشت - و بمن گفت: «من سعی کردم که کمتر پیش اساتید وطن خود تلمذ کنم زیرا که از آن مبترسیدم که هنگام مباحثه و مناظره از رعایت احترام و ادب کامل غفلت ورزم لهذا با بودن دائم در آنجا هرگز فتوی نمیدادم - اما اینکه در مکه با بودن شما بفرزندان کتاب ترغیب رادرس می‌گفتم مقصودم افاده و روایه نبود، بلکه نظرم این بود که خود کتاب مزبور را مطالعه کرده باشم و باشتباهات خود آگاه شوم و از شما بپرسم - و معاذ الله که من با وجود شما خیال صدر نشینی در متخیله ام خطور کرده باشد»

او این گفته خود را با سوگندهای غلیظمو"کد میکرد - و قریب باین

مضامین نیز در نامه‌ای بشیخ الاسلام حافظ العصر نوشته بود- او در مکه اغلب مرا میدید و در خواندن کتاب بمن کمک میکرد و حواشی زیاد بر منهاج الاصول و کتاب التیسر با رزی و انوار اردبیلی و قونوی نوشت، ولی اکثر نا تمام ماند- و کتابی مبسوط بنام «مجمع البحار» تالیف کرد و در آغاز آنرا خلاصه روضه قرار داد اما بعد در آن قائل بیسوط شد و جامع گفتار و مباحث اصحاب کرد- بطوریکه از باب عبادات تا باب اجتهاد در آب آن در بیست کراسه نوشته شده بود- رساله‌های دیگر هم در باره مباحث خلافی علماء تالیف کرده بود-

مختصر مترجم له مردی فاضل و حریص در بحث، و صاحب نظر و بسیار تیز هوش بود، و خطی زیبا داشت و خوش معاشرت بود- و بعبادت و فروع فقهی زیاد میپرداخت- پدرش در ستودن او راه مبالغه میبیمود و آنزمان که در قاهره بود با جمعی از اهالی مصر در پاره‌ای مسائل مباحثه کرد، و بسیاری از علماء مصر در باره اشکالات او مطالبی نوشتند-

وی با بدیعه خانم دختر دائی و نواده عموی پدرش (سید نور الدین احمد صفی الدین) ازدواج کرد، و از او دارای سه فرزند شد، و با دو نفر از فرزندان خود که بزرگتر بودند، بوطنش (فارس- ایج) رفت، و تالیفاتش را در آنجا نشر داد و دو سال در آنجا بود و از آن پس با فرزند بزرگ خود در موسم حج سال ۸۹۴ بمکه برگشت، و من در مکه ازو جدا شدم، و او مجدداً رهسپار وطن شد اما نامه‌های او مرتباً میرسد-

این بود ما حصل گفته سخاوی در باره صاحب ترجمه-

اما وفات عیدالله طبق مندرجات جلد اول هدیة العارفین تالیف اسمعیل پاشا بغدادی (چاپ استانبول صفحه ۶۵۰) بسال نهصد (۹۰۰) واقع شده است-

## عدالت سروستانی - متولد ۱۲۷۳ - متوفی ۱۳۳۰ شمسی

مرحوم سید محمد حسن عدالت فرزند سید ابو تراب مجتهد سروستانی مدیر نامه هفتگی « عدالت »

از نویسندگان معاصر است، در مدرسه « خان » شیراز تحصیل کرده بود، در سال ۱۲۹۹ شمسی امتیاز نامه هفتگی « عدالت » را گرفت و تا سال ۱۳۰۸ مرتباً نشر میداد - شغل مرحوم عدالت زراعت و ملک داری بود، و در روز یازدهم آبان ماه هزار و سیصد و سی در شیراز فوت شد - (۱)

### عرفان شیرازی = متولد...

آقای محمود عرفان مدیر روزنامه آسمان.

از نویسندگان و محققین معاصر است، در شیراز متولد شده، و تا سال ۱۳۳۸ در آن شهر بوده و هم در آنجا تحصیل کرده است امتیاز مجله « خاور » را گرفته و چهار شماره در شیراز منتشر ساخته است، پس ب طهران رفته و در وزارت داد گستری مشغول خدمت شده، و هم اکنون در طهران ساکن و از اعضاء عالی رتبه داد گستری می باشد.

آقای عرفان در نویسندگی ید طولی دارد و مقالات متعدد و محققانه در جرائد و مجلات ابران نوشته است و او را تالیفی است بنام « همروالیاد » که ترجمه منظومه پهلوانی همرشاعر معروف یونانیست و در سال ۱۳۰۴ شمسی در طهران چاپ شده نیز او را تالیفات و تراجمی از عربی است که نام آنها را در نظر ندارم (۱)



## عرفی شیرازی = متولد ۹۶۳ متوفی ۹۹۹

جمال الدین محمد شیرازی متخلص به «عرفی» فرزند خواجه زین الدین علی فرزند جمال الدین چادر باف.

از فضلاء و شعراء قرن دهم هجری است - و باشاه طهماسب و شاه عباس صفوی معاصر بوده است .

مولی عبدالباقی نهاوندی (متوفی ۱۰۴۲) در کتاب «مآثر رحیمی» که در سال ۱۰۲۵ تألیف کرده است و در ۱۹۲۴ مسیحی در سه مجلد در کلکته چاپ شده مینویسد : چون پدرش در دیوان حکام فارس بامر داروغه دار الافاضل شیراز مشغول میبود مناسبت شرعی و عرفی منظور داشته عرفی تخلص کرد .

عرفی در سال ۹۶۳ در شیراز متولد شده و در آن شهر مقدمات علوم و ادبیات فارسی و عربی و فن نقاشی را آموخته است - شبلی نعمانی در جلد سوم شعر العجم از قول او حدی مینویسد : من وقتیکه بشیراز رفتم از شعرای معروف سراغ گرفتم «غیرتی» را نشان دادند ، در شهر (یعنی شهر شیراز) دکانی بوده که شعراء در آنجا جمع میشدند: عارف لاهیجی - حسن کاشی مورخ - مبر ابوتراب - تقیای شوشتری ملقب بمورخ خان - رضای کاشی و غیرهم گرد آمده مشاعره میکردند بین عرفی و غیرتی روزی در مشاعره مباحثه در گرفت ، و عرفی دو پهلوی مخالف و موافق دعوی را گرفته و در هر دو بر «غیرتی» غالب آمد.

عرفی هم مانند بسیاری از شعراء ادباء ایران با امید جمع مال از شیراز قاصد هندوستان شد و در راه رهنمان هستی او را بغارت بردند - و بهرنهچی بود خود را بهند رسانید و با فیضی شاعر مشهور هندی دوست شد و فیضی باو کمک مالی کرد ، ولی پس از چندی باو قطع علاقه کرد و خدمت مسیح الدین حکیم ابوالفتح گیلانی که مردی دانشمند بود رسید و او را مدح گفت و در صحبت وی ترقی کرد و تا ابوالفتح زنده بود از او جدا نشد.

ابوالفتح در سال ۹۹۷ وفات یافت و عرفی در ثناء او اشعاری گفت که بیت ذیل

نوا دهی که مرا از عروب این خورشید

چه گنج های سعادت زیان جان آمد

پس از فوت ابوالفتح خدمت عبدالرحیم خان خانان (متوفی ۱۰۳۷) رسید و جزء درباریان او شد.

صاحب مآثر رحیمی میگوید: «باندك فرصتی بیمن تربیت و شاگردی و مداحی

این دانای رموز پخنکی تمام و ترقی لا کلام در منظوماتش بهمرسید»

عرفی با شعرای معاصر خود از قبیل: نظیری نیشابوری - شکیبی اصفهانی -

انیسی - ظهوری - که همگی در دستگاه خانخانان بودند رقابت کرده، و از همه پیش

افتاد - و بقول نهاوندی در ایام ملازمت تسلیم و کور نشی که در هندوستان متعارف

است که بعوض سلام بصاحبان میکنند بصاحب خود نمیکرد. بهر طرز و طور و روشی

که میخواست در مجالس می نشست و اهل علم تقدیم او را قبول مینمودند. »

خان خانان عرفی صله های بزرگ میداد - و نوشته اند که در ازاء قصیده ای

هفتاد هزار روپیه باو بخشید - عرفی پادشاه وقت اکبر شاه را نیز مدح گفته و در ۹۹۷

در رکاب او بکشمیر رفته است.

چنانکه مشهور است و در تذکره ها منجمله شعر العجم آمده عرفی فریفته

جمال شاهزاده سلیم بوده و عاشقانه او را مدح گفته است و داغستانی مدعی است

که باین علت او را زهر داده در جوانی کشته اند - عرفی بعلت جوانی بسیار مغرور

و خودستا بوده و سری پراز عجب و نخوت داشته است و باینجهت مردم بسیاری را

از خود رنجانیده - اما با همه کج خلقی و غرور کسی را هجو نگفته است - و رند

و اوباش نبوده.

شبل می نویسد: شش هزار شعر که گفته بوده مفقود شده و خود در این باره

گفته است.

عمر در شعر بسر کرده و در باخته ام!

عمر در باخته ام!

ساقی مصطفیٰ لطفم و می ریخته ام طائر باغچهٔ قدسم و پر باخته ام  
 العطش میزند از تشنه لبی هر مویم که قدحهای پرازخون جگر باخته ام  
 رصد شرع هنر چون نشود محو که من شش هزار آیت احکام هنر باخته ام  
 گفته گردشز کفم شکر که نا گفته بجاست از دود گنج یکی مشت گهر باخته ام  
 صدمصیبت کده در هر سخنم مدغم بود گریه و ناله بسی شام و سحر باخته ام  
 هنگام مرگ دیوانش را که با دست خویش رونویس کرده بود بکتابخانهٔ  
 عبد الرحیم خانخانان فرستاده که پاکنویس شده و مدوّن گردد - چنانچه خانخانان  
 محمد قاسم مشهور به سراج را مامور اینکار نمود و او هم در نتیجه یکسال زحمت خدمت  
 مزبور را بانجام رسانیده و ترتیب دیوان صورت اتمام پذیرفت . و مجموع آن چهارده  
 هزار شعر بوده است .

خانخانان بسراج در صلهٔ این خدمت خلعتهای فاخر و عطایا و انعامات گران بها  
 داد و سراج همه این واقعات را در يك قطعه ذکر کرده است :

عرفی قصیده و غزل و سایر اقسام شعر را نیکو و بسیک هندی میگفته و در این  
 سبک استاد صائب و دیگرانست اما نوشته اند که در مثنوی گوئی دست نداشته است  
 عرفی در سال نهصد و نود و نه در سن سی و هفت در شهر لاهور وفات یافت -  
 نوشته اند که رباعی ذیل را در حالت نزع سروده است .

عرفی دم نزع است همان مستی تو آیا بچه مایه بار بستی تو؟  
 فرداشت که دوست نقد کونین بکف جویای متاع است و تهی دستی تو

صاحب هفت اقلیم در ترجمه اش مینویسد. شهد کلام شیرین سخن بوده ؛ نظمش  
 عذوبت سلسبیل و نثرش خاصیت فرات و نیل دارد . و جزالت با سلاست آمیخته و لطافت  
 بامتانت جمع آورده او ابتدا از بندرجرون بدکن وارد شده ؛ در آن ولایت اور اترقی  
 چنانچه باید دست نداد، لاجرم متوجه هند گردید، مسیح الدین حکیم ابو الفتح در نقطهٔ

اول بر احوالش آنها (۱) یافته بتربیتش پرداخت و بتدریج ریاض احوالش از ینبوع التفات حکمت پناهی نضارت (۲) یافته بساحری درشاعری نام بر آورد .  
چون شجر آفتاب حکیم مزبور به صرصرفنا برکنده شد، سپهسالار عبدالرحیم خان خانان در استرضای خاطرش کوشیده شهرتش بیش از پیش گشت ، و در آن اثناء احوالش مسموع بار یافتگان شاهنشاهی گردید . درسلك بندگان خاص انتظام یافت و پس از چند روز بمرض اسهال نقش حیاتش از صفحه روزگار شسته شد .  
سی سال پس از وفاتش یعنی در سال ۱۰۲۸ جسدش را بنجف اشرف برده دفن کردند .

تالیفاتش ۱۰ - رساله نقسیه (در عرفان و منش و راست ) (۳) ۲ - مثنوی خسرو شیرین  
۳ - دیوان اشعار (در ۱۳۰۸ در بمبئی چاپ شده ) ۴ - مجمع الایکار ( در هند چاپ شده ) .

عرفی ظاهر آشبعی دوازده امامی بوده و در اشعارش مطلبی که دلالت بر سنی بودن او کند نیست - و هیچ بعید نیست که مخالفت و بدگوئی شعراء هند از او بهمین علت (اختلاف مذهب) بوده باشد - حنی شبلی نعمان هم او را مغرور و خودپسند معرفی کرده است اکنون پاره ای از اشعارش نقل میشود:  
**قصائد-**

در وصف مرقد حضرت علی امیر المؤمنین و مدح آنحضرت  
جهان بگشتم و دردا که هیچ شهر و دیار  
نیافتم که فروشند بخت در بازار  
کفن بیاور و تابوت و جامه نیلی کن  
که روزگار طیب است و عافیت بیمار

(۱) اهداء رسا بیدن حبزی- پیغام

(۲) فضا رب آبداری- شادابی

(۳) دو نسخه از این رساله در کتابخانه مدرسه عالی سپهسالار موجود است .

زمانه مرد مضاف است و من زساده دلی

کنم بجوشن تدبیر و هم دفع مضار  
ز منجنیق فلک سنگ فتنه میبارد

من ابلهانه گریزم در آبگینه حصار  
عجب که نشکنم این کارگاه مینائی

که شیشه خالی و من در لجاجتم زخمار  
چنین که ناله ز دل جوشد و نفس نزنم

عجب مدار گرآتش بر آورم چو چنار  
اگر کرشمه یارم کشد - و گر غم عشق

نه آفرین ز لبم بشنوند و نی زنهار  
دلم ز درد گرانمایه چون جگر ز فغان

دماغم از گله خالی چو خاطرم ز غبار  
دل خراب مرا مطلبی است آیت یأس

چو زود رفتن جان پیش نیم کشته شکار  
دلم چو رنگ زلیخا شکسته در خلوت

غمم چو تهمت بوسف دوبده در بازار  
گل حیات من از بسکه هست پژمرده

اجل نمیزند از ننگ بر سر دستار  
ز دوستان منافق چنان رمیده دلم

که بیش روی ز الماس میکشم دیوار  
بدون صورت دیبای بالشم کس نیست

کز آستین نم اشکم بچیند از رخسار  
عجوز بختم اگر زلفشان بیاراید

سفید گردد زلفین شاهدان تزار

کدام فتنه شبی سر نهاده بر بالین  
 که صبحدم نشد از خواب روی من بیدار  
 جراحتم چو بخارد بعزم خاریدن  
 پلنگ ناخن گردد زمانه خونخواور  
 وگر طیب دهد ناگوار داروئی  
 کند بشیره دندان مارنوش گوار  
 وگر ز بته خاری کنم شبی بالش  
 بسی زارله در سینه ام خلاند خار  
 بصید موری اگر ناوکی بره بندم  
 دهان مار کند در گزیدنم سوفار  
 یقین شناس که منصور از آن انا الحق زد  
 که وا رهد ز زمانه بدستگیری دار  
 شب گذشته بزانو نهاده بودم سر  
 که او فتاد خرد را در این خرابه گذار  
 سری چنانکه نیاری شنید بیسامان  
 غمی چنانکه مبادم نصیب دیگر بار  
 فرو نشین سرزانو و چین در ابرو زن  
 بدان صفت که دعایشگان دعوی دار  
 بدید و گفت بعالم مباد چون تو کسی  
 جهان بخویشتن آرای و خویشتن بیزار  
 سری چنین همه رأی صواب و بیسامان  
 سری چنین همه صاف شراب و درد خمار  
 مرض ببین و سبب جوی و خود معالجه کن  
 طبیب کیست - فلاطون اگر شود بیمار؟

بگریه گفتمش آری طریق عقل اینست  
 و ليك جانب انصاف هم نگه میدار  
 کسی چگونه بسامان در آورد آنسر  
 که گر ز زانو برداشت کوفت بر دیوار  
 بحده نفت سراسیمگیت گم دارد  
 و گرنه هادی اینره تو بوده‌ای هموار  
 رخت نمایم و برخویشتن نهم منت  
 که نقد های مراجز تو نیست کس معیار  
 تهی کن از همه اندیشه خطا و بنه  
 بخاك مرقد كحل الجواهر الابصار  
 چه مرقد آنکه بود در شکنجه تا بفلك  
 هوای منظر او از تراکم انظار  
 بحیرتم که چه صنعت بکار برد که کرد  
 بتنگنای جهان وضع این بنا معمار  
 که گر بقدر بلندی بر افکند سایه  
 محیط کون و مکان گردد آسمان کردار  
 زهی صفای عمارت که در تماشایش  
 بدیده باز نگردد نگاهش از دیوار  
 این قصیده ۱۷۶ بیت و تمام در دیوان مطبوعش ضبط است .

در پند و اندرز فرماید :

عادت عشاق چیست مجلس غم داشتن  
 حلقه شیمون زدن ماتم هم داشتن  
 بر سر عمان درد موج حلاوت زدن  
 بر در میدان دل فوح ستم داشتن

حمد غم و نعت درد بر لب دل دوختن  
 شهر دل و باغ جان وقف الم داشتن  
 نعمه داود را از لب شیون زدن  
 آتش نمرود را باغ ارم داشتن  
 با خط آزادگی بندگی آموختن  
 بادل بی آرزو چشم کرم داشتن  
 از ابدی ذوق غم روی امان تافتن  
 وز ازل ییع درد سود سلم داشتن  
 حسن عبادات را نسخه نسیان شدن  
 زشتی اعمال را لوح و قلم داشتن  
 آینه دیده را صیقل حیرت زدن  
 زاویه سینه را مخزن غم داشتن  
 در ته دوزخ ز شوق جرعه کوثر زدن  
 بر لب کوثر ز شرم حسرت نم داشتن  
 هم ز غبار کنشت عطر کفن ساختن  
 هم بترازی دین سنگ ستم داشتن  
 در دهن برگ عیش ناوک لا ریختن  
 در کمر درس عشق دست نعم داشتن  
 در جگر اشتها آب هوس سوختن  
 وز اثر امتلا درد شکم داشتن  
 تا ببری آب چشم از پی هم ریختن  
 تا بفلك داغ دل بر سر هم داشتن  
 مستی و دیوانگی جام مسیحا شکست  
 صرفه در این بزم نیست ساغر جم داشتن



دین و دل و عمر و جان جمله بسیلاب ده  
 دشمن درویشی است خیل و چشم داشتن  
 نامه خراشی ستم - خامه تراشی گناه  
 ساده دلی ازخیم لوح و قلم داشتن  
 شیب نگویم بطبع به ز شبابست لیک  
 به زرعونت بود قامت خم داشتن  
 بهر نعیم بهشت طاعت ابزد مکن  
 بر لب جیحون خطاست چشم بنم داشتن  
 با صنم آمیختن کفر ادب دان ولی  
 شرط بود در میان فاصله کم داشتن  
 رهروی دیر عشق بر تو شمارم که چیست  
 گام بفرسخ زدن - پاس قدم داشتن  
 و بقفا کن بین عمر تلف کرده را  
 تا بتو روشن شود - رو بعدم داشتن  
 چند به تزویرو فز پرده کشیدن بعیب  
 صورت مدح آمدن - معنی ذم داشتن  
 عدل و کرم خسروست - ورنه گدائی بود  
 کز دل درویش پرس - ذوق ستم داشتن  
 صرفه زبانم بیست ورنه بشه گفتمی  
 بهر دو ویرانه ده - طبل و علم داشتن!  
 دم مزن از جور چرخ - ز آنکه نه آزاد گیست  
 ز او متأثر شدن - پس گله هم داشتن  
 این ده کثرت اساس بشکن و آنکه بین  
 مالک وحدت شدن ملک قدم داشتن

نسخه ابن باغ را - زیر و زبر کن بس است  
 بر سر کل تا بکی منت خم (۱) داشتن  
 مایه نا زندگی از گهر خویش گیر  
 تا بکی این عز و ناز از اب و عم داشتن  
 مذهب عرفی بگیر - ملت قارون بهل  
 گنج هنر ریختن به زدرم داشتن  
 اوست مسیحای عهد لیک مسیحی که هست  
 دون اثرهای او معجز دم داشتن  
 تیغ زبانم فگند بر سر هم مهر و ماه  
 شهرت او را حلال ملک عجم داشتن  
 طی کنم این نامه را گر نکنم چون کنم ؟  
 حوصله خامه نیست تاب رقم داشتن  
 ز خود گردیده بر بندی چگویم کام جان بینی  
 همان کز اشتیاق دیدنش زادی همان بینی  
 کسی کز ملک معنی در رسد خود را بوی بنما  
 که گر مس و انمائی کیمیا را ارمغان بینی  
 زر ناقص عیارت پیش از آن بر کیمیائی زن  
 که هم زهرم محک را شرمسار ازمتحان بینی  
 چو سلطان غیوری در کمند خصم بد گوهر  
 بکش ز آن پیشتر خود را که جور آسمان بینی  
 روان از خشم و شهوت در عذاب از بهر تن تا کی  
 دو گرگ میش پرور را جگر خای شبان بینی

ز نصرت شاد شوهر گه غمی بر گردد دل گردد  
 ز غفلت داغ شوهر گه که دل را شادمان بینی  
 طرب را پای بر سر زن که جنت را خجل یابی  
 هوس را دست بردل نه که دوزخ را طپان بینی  
 بنز هنگاه معنی میهمان شو تا ز استغنا  
 مگس را بادزن در دست بر اطراف خوان بینی  
 زبان از شکر منعّم تا نه بندی سوی عرفان رو  
 که قدر نعمتش پروانه عزل زبان بینی  
 چنان مشتاق خذلانی که با صد بند و صد زندان  
 گریزی در شقاوت - گر سعادت را ضمان بینی  
 خرد در آدمی آنگه تو شان و قدر رخ سنجی  
 هما در آشیان - آنگه تو فر آشیان بینی  
 بخون آلوده دست و تیغ غازی مانده بی تحسین  
 تو اول زیب اسب و زبنت برگستوان بینی  
 بآب ودانه خو کردی - بلی هنگام صیادی  
 چو بر صید افگنی شهباز دل را ما کیان بینی  
 بطاعت آنزمان ارزنده ای کز لذت طاعت  
 چو سر در سجده مانی در جنان خود را ستان بینی  
 مزین لاف شجاعت و رزنی آنگه بمیدان زن  
 عدم شمشیر دل یابی - فنا شدی ز جان بینی  
 (الخ)

## غزلیات :

بدیر آی از حرم صوفی که می برقع گشود اینجا  
 از آنجا آنچه میجوئی بمیخواران نمود اینجا  
 همان زنگی- که آنجا در دل اسلامیان بینی  
 مغان را نیز بود- اما صفای می زدود اینجا  
 بیاد زمره رندان در آبیایک و می درکش  
 که بد مستی نمیداند بجز فر باد عود اینجا  
 محبت شمع بزم قدس و ما پروانه از بیرون  
 چه حال است این نمیدانم- چراغ آنجا و دود اینجا  
 بهر سو میروم بوی چراغ کشته میآید  
 مگر وقتی مزار کشتگان عشق بود اینجا  
 نوای نغمه منصور - عرفی نغز میدانی  
 ولی تن زن که خاموشند از باب شنود اینجا  
 گر نخل وفا بر ندهد - چشم تری هست  
 تا ریشه در آبست امید ثمری هست  
 هر چند رسد آیت یاس از در و دیوار  
 بر بام و در دوست پریشان نظری هست  
 هرگز نزد دست به کیش ز سر صدق  
 از بستن زنار مغانم خطری هست  
 منکر نشوی گر بغلط دم زنم از عشق  
 این نشاء مرا گر نبود با دگری هست  
 آندل که پریشان شود از ناله بلبل  
 در دامنش آویز که باوی خبری هست

هرگز قدم غم زدلم دور نبوده است  
شادیست که او را سرو برگ سفری هست  
تا گفت خموشی بتو راز دل عرفی  
دانست که از ناصیه غمازتری هست  
از تو کس زمزمه مهر و وفا نشنیدست  
بلکه گوش تو هم این زمزمه ها نشنیدست  
باورم نیست که همسایه حسن است هنوز  
صیت دل بردن آن غمزه حیا نشنیدست  
جذبه عشق نسیم تو رساند به شام  
ورنه کس بوی تو از باد صبا نشنیدست  
غم حسن آتش دلسوختگانست فغان  
کو طرب آید و آوازه ما نشنیدست  
غیرتم بین که بر آورنده حاجات هنوز  
از لبم نام تو هنگام دعا نشنیدست  
مرو از صومعه دیر مغان چون عرفی  
که در آن روضه کسی بوی ریانشنیدست  
برنجم گر بیالینم مسیحا دبر میآید  
که میدانم که بر بیمار از جان سیر میآید  
خرد همدوش عشق آید بمیدان وه چه ظلم است این  
که روباه مزور همعنان شیر میآید  
شهنشامی بملك دلبری در ترکتاز آید  
که چتر نور حسنش مهر و مه در زیر میآید  
نمکسائی کن ای عشق از برای زخم بیدردان  
که زخم ما نمکسود از دم شمشیر میآید

منم آن مست عرفی کز لب شیون طراز من

ترنم زود میرنجد تبسم دیر میآید

حرم جوان دری را می‌پرستند فقیهان دفتری را می‌پرستند

گروهی زشت خویند اهل دنیا که زیب و زیوری را می‌پرستند

مبر غیرت که عشاق مجازی ز خود ناخوشتی را می‌پرستند

عجب دارم ز دین اهل عصیان که دامن تری را می‌پرستند!

از آن دعوی شیخ و برهنه ماند که هر یک داوری را می‌پرستند

بر افکن پرده تا معلوم گردد که یاران دیگری را می‌پرستند

ز اهل دردشو عرفی که این جمع

گرامی گوهری را می‌پرستند

در چمن حوروشان انجمنی ساخته‌اند

چشم بد دور بهشتی چمنی ساخته‌اند

نشینند دل آن طائفه در قصر بهشت

که بمعموره دلبا وطنی ساخته‌اند

چون بسنجند بفهاد مرا یا مجنون

که بیازیچه هر یک سخنی ساخته‌اند

ای برهنه بنگر معبد صوفی و ربا

کین طرف نیز بت و برهنمی ساخته‌اند!

حلاها سوخته‌اند اهل بهشت از غیرت

تا شهیدان تو گلگون کفنی ساخته‌اند

حذر از انجمن عشوہ نمایان کایشان

عالمی سوخته و انجمنی ساخته‌اند

تیر آن غمزه حلال است ولی جمعی را

که ز دل جامه و از جان بدنی ساخته‌اند

دل شهید غم او بود که در شهر وجود  
 آمد آوازه که جانی و تنی ساخته‌اند  
 لذت شعر تو عرفی بهمه عالم گفت  
 که ترا مایل شیرین دهنی ساخته‌اند  
 خوش آن محفل که از گرمی شرابم رو بسوزاند  
 بهر جانب که غلطم داغ می پهلو بسوزاند  
 میادر باغ مارضوان که نخل آرای این گلشن  
 بهر جانب که رو آرد نسیمش رو بسوزاند  
 لبم گر با ترنم آشنا گردد درین مستی  
 صد آتش خانه از يك نعره یا هو بسوزاند  
 ز مهر ای عافیت زانو نرنجانی که از گرمی  
 سر شوریده من عشق را زانو بسوزاند  
 اگر یکدم نفس در دل نگهدارم ز هر مویم  
 جهد برقی که چندین خانه از هر سو بسوزاند  
 چنان با نیک و بد عرفی بسر بر کز پس مردن  
 مسلمانم بزمزم شوید و هندو بسوزاند (۱)  
 چون زخم تازه دوخته از خون لب‌الیم  
 ای وای اگر بشکوه شود آشنا لبم  
 بستی لبم بشکوه و ذوق ادب شناخت  
 هر موی من ادا کند این شکر بر لبم  
 بگذشت عمر و گفت و شنو با تو رو نداد  
 ای بی نصیب گوشم وای بینوا لبم

۱- مصراع اول این بیت باین شکل هم شنیده شده و خیلی مشهور است :  
 «چنان با بیک و بد خو کن که بعد از مردنت عرفی»

صد بار لب گشودم و بر کس نریختم  
 خونها که موج میزند از سینه تا لبم  
 لب وعده کرده بود که گوید غم بدوست  
 وقت است اگر بوعده نماید وفا لبم  
 درد دل گذشت یار وفرو ریختم بدل  
 پیغامها که داشت نهان از صبا لبم  
 اقرار کن که سنگدل بعد از آن اگر  
 لب وا کنم بشکوه و دندان بخال لبم  
 عرفی بترهات زن آتش که جاودان  
 ماند گرسنه کوشم و باشد گشا لبم  
**رباعیات :**

جمعی ز کتاب و سخت میجویند  
 آسوده جماعتی که دل از دوجهان  
 جمعی ز گل و نسترن میجویند  
 بر تافته از خویشتن میجویند



عرفی شب عید باده افروز ست  
 این توبه بسی شکست و از ما نرمید  
 مینوش و طرب کن که همین دم روز ست  
 مینوش که توبه مرغ دست آموز ست



ای آنکه برت سفال و یاقوت یکیست  
 گر معرفت روح مجرّه داری  
 اعجاز مسیح و سحرها روت یکیست  
 زیب تن و آرایش تابوت یکیست



عرفی من و دل نه خوب دانیم و نه زشت  
 همدوش مصیبتیم و همزاد نشاط  
 هم خادم کعبه ایم و هم پیر کنشت!  
 هم خوابه دوزخیم و هم شیر بهشت!



حشمت طلبی - زمزمه کوس شنو  
 دستان شنوی قصه کاووس شنو



جوینده حالتی و مسموع سماع از دیر مغان نغمه ناقوس شنو

☆☆☆

این لاله که با داغ الست آمده است پژمرده و سینه چاک و مست آمده است  
پژمرد گیش رواست کز باغ ازل تا شهر غمت دست بدست آمده است

☆☆☆

جمعی بدرت گریه و آه آوردند جمعی همه دیده و نگاه آوردند  
جمعی دیدند خواهش عفو ترا رفتند و جهان جهان گناه آوردند

☆☆☆

عرفی رفتی بدوست پیوستی تو از کشمکش زمانه وارستی تو  
آنجا که غم دوست بود مایه تست خوشباش کزین مایه قوی دستی تو  
در سال نهصد و نود و نه فوت شده است -

### عزالدين شیرازی = متوفی ۵۸۶

عزالدين عبدالهادی، بن شرف الاسلام حنبلی شیرازی -

از فقهاء و وعاظ شجاعت پیمشه قرن ششم هجری است ، او را آوازی خوش و بسیار قوی و پهلوان بود و از وی حکایات عجیب نقل کرده اند - منجمله گفته اند که با مرد شجاعی از اهل فرنگستان که سوار اسب بود مبارزه میکرد و عمودی بر کمرش زد که کمر او واسبش بشکست و هر دو افتادند ، و جماعتی او را دیدند که سنگ بزرگی از روی چاه جامع دمشق بر داشت و چند قدم آنرا با خود برد و مجدداً بجای خود گذاشت ، وی با اسد الدین شیره کوه بمصر رفت و در آنجا شروع بساختن مدرسه ای کرد ولی قبل اتمام ساختمان آن وفات یافت و این واقعه در سال پانصد و هشتاد و شش اتفاق افتاد - (۱)

### عزالدين شيرازى = متوفى ۷۱۷

امير عزالدين اسحق بن ضياء الدين على بن عربشاه حسيني شيرازى -  
ازسادات وعباد متصوفه قرن هشتم هجرى است ، و نسب او به شانزده واسطه  
به زيد بن على بن حسين عليه السلام ميبيند و از اجداد دانشمند معروف سيد عليخان كبير  
و جد اعلاى حاج ميرزا حسن طبيب فسائى مؤلف كتاب پربهاى « فارسنامه  
ناصرى » ميباشد -

او را كتابى در تصوف است بنام « مصباح الدجى » و شيخ صدر الدين  
ابوالمعالى مظفر بن محمد درباره او گفته است : سيد عزالدين مردى است كه جمع  
بين زهد و علم كرده است «  
در سال هفتصد و هفده در شيراز وفات يافت -

### عزالدين شيرازى = متوفى ۶۶۳

شيخ عزالدين مودود بن محمد بن معين الدين محمود ذهبى شيرازى  
مشهور به « زركوب » -

اجدادش از اصفهان بشيراز آمده و در آن شهر رحل اقامت افكنده اند ،  
نوشته اند كه وقتى جدش معين الدين محمود از اصفهان بيطايح كه محلى است بين  
بصره و واسط و محل سكونت سيدى احمد الكبير (۱) ميبود رفت و خدمت او رسيد و  
طرف توجه و محبت احمد الكبير واقع شد و سيدى باو گفت : « مثل ابنستكه ميبينم از  
صلب برادر معين الدين پسر صالحى پديد ميآيد و در ايران خليفه من ميشود » و چنان  
شد كه او فرموده بود -

بالجمله زركوب در ظل حمايت شيخ روزبهان ثانى بزرگ شد ، و با دخترش ازدواج كرد

۱ - ابوالعباس احمد بن على بن احمد معروف بسيدى احمد الكبير متوفى ۵۷۸

از مشاهير عرفاء قرن ششم هجرى است

وسی سال با او مصاحب بود پس بمسافرت حجاز رفت وصحبت شیخ اوحداالدین حامد بن ابی فخر کرمانی (متوفی ۶۳۵) و شیخ رکن الدین ابوالغنائم سجاسی (۱) و شیخ شهاب الدین سهروردی را در یافتن و از آنها استفاده کرده است و سپس بشیراز بر گشته و بدستگیری فقرا و مساکین و تهذیب نفس و ریاضت پرداخته است -

عزالدين در سال ششصد و شصت و سه در شیراز وفات یافته است (۲) و در جوار مقبره ابو عبد الله احمد بن علی مقری حریصی مدفون شد - و فقیه صائِن الدین حسین بن محمد بن سلمان سابق الترجمة آیات ذیل را در مرثیه او گفته است :

سَمِعْتُ مِنَ الْحَيَاةِ عَلِيَّ انْفِرَادِي . عَنْ الشَّيْخِ الَّذِي فِيهِ اسْتِنَادِي  
و مَالِي بَعْدَ فَقْدَانِ الْحَبِيبِ      سَوَى ذَوْبِ الْجَوَانِحِ وَالْفَوَادِ

۱ - سجاس : قصبه ایست از محال زنجان که بقاصله سی و شش کیلو متری جنوب شرقی زنجان واقع شده است ، و سجاسی از عرفاء بزرگ قرن ششم و اوایل قرن هفتم هجری و از سلسله سهروردیه و مرشد اوحداالدین کرمانی و شهاب الدین محمود اهری و شمس الدین محمد بن علی بن ملکداد تبریزی (مرشد و ممدوح مولانا جلال الدین بلخی رومی - مقتول بسال ۶۴۵) و اصیل الدین محمد شیرازی (سالف الترجمة) بوده است که سال فوتش معلوم نیست و همینقدر معلوم است که در سال ششصد و شش زنده بوده است ، حواشی شدالازار -

برای اطلاع بیشتر بر ترجمه حال رکن الدین سبجاسی که حقیقة مردی بزرگ و از مفاخر ایران بوده است ، رجوع شود بکتابهای : زهرة العلوب و تاریخ گزیده و نفحات الانس جامی و حبیب السر و تشکده آذر و طرائق الحقائق نایب الصدر -

۲ - صاحب شدالازار مینویسد نود سال عمر کرد و در ۶۶۳ وفات یافت ، ولی ابوالعباس احمد بن ابی السخیر زرکوب مؤلف « شیرازنامه » که عزالدین صاحب ترجمه جند پدر او بوده است نولد او را در سال ۵۶۲ و فوتش را ۶۶۳ ضبط کرده و بنا بر این عمر او یکصد و یک سال میشود و بفرموده میرزا محمد علامه قزوینی بحکم « اهل البیت ادری ما فی البیت » بدون شك قول زرکوب در اینخصوص

فیالیت المنون اتی وانسی رجوت الالتقاء مع المراد  
 نأی من کان لی کھفاً منیعاً فرصت بلاملاذ و اعتماد  
 اذوب یفقدہ مدد اللیالی ولا یسلوا الفؤاد الی المعاد  
 و کیف سکون قلبی بعد فقدی مصاحبة السنین علی الوداد  
 و بعدا یا سنا من ان نراه  
 الی یوم القيامة والتناد

### عزت شیرازی = متوفی

مولی عزت شیرازی متخلص به «عزت»  
 خوشگو مینویسد: در سلك طلبه بود و طبع بلند داشته ، اشعار خوب دارد-  
 ز اوست:

همین نه صبر و قرار این دل خراب ندارد  
 شب از خیال نگاه تو دیده خواب ندارد  
 سلام گوشه ابروی او که تیغ عتابست  
 بغیر از این که دهم جان دگر جواب ندارد  
 چرا بخوندل خود برنگ نال بنالم  
 که این می شفقی جام - آفتاب ندارد

سال فوتش بدست نیامد -

## ت شیرازی = متوفی ۰۰۰

خواجه باقر شیرازی متخلص به « عزت » فرزند حاج معز عصار -

از شعراء قرن دوازدهم هجری است ، و بکار تجارت مشغول بوده ، از ایران برای داد و ستد به هندوستان رفت ولی چون از اینکار استفاده چندانی نبرد به ابران ( شیراز ) برگشت و در آنجا فوت شد -

صاحبان تذکره « شمع انجمن » و « سفینه خوشگو » از او نامی برده و بسخن طرازی و نکته پردازیش ستوده اند و صاحب شمع انجمن تعداد اشعارش را قرب پنجهزار بیت دانسته است و مینویسد بخط خودش در دست است -

## از اوست :

زاهدان را ناله مستانه زهر قاتلست

نعره شیرست تکبیر فنا روباه را

ز نسبیتی که به گل کرده اند روی ترا

توان زناله بلبل شمید بوی ترا

دگر حسن گلو سوز که امشب مجلس آرا شد

که مقراض ازهر پروانه دارد شمع محفلها

چه مهری که نکرده است باغبان مراد

نشاند شاخ گلی چون تو در کنار مرا

بگو بساقی مجلس - بکوری ناصح

که پنبه سر مینا نهد بگوش

عزت بکیمیا ندهی آبروی خویش

آب گهر بخاک فرو شد کسی چرا

منکه پیوسته سر از بال هما میپیچم

دولتی خوشترم از سایه دیوار تو نیست

تو نداری سر سودای عزیزان ورنه

یوسفی نیست که سرگشته بازار تو نیست

چون شمع ز سودای تو پروای سرم نیست

میسوزم و از سوختن خود خبرم نیست

گوهر انصاف از درج لبی ظاهر نشد

بر زبان خلق حرف حسبه لله نیست !

گر بکار معصیت میآمد آنهم بد نبود

نامه اعمال عزت فرد باطل بوده است !

حرف ناسنجیده در کیش خردمندان خطاست

تیر روی ترکش دانش - تامل بوده است !

تا نباشد غنچه در اول گل آخر نشکفت

کلفت امروز بهر عشرت فردا خوشست

حسود را نتوان کرد از جدل خاموش

مگر بتیغ تغافل زبان بریده شود

آنکه دل داد بسودای دو عالم عزت

مفلسی بود که يك خانه دوجا مرهون کرد

بحال خسته دلان تا ترا نظر باشد

دعا کنم که مرا درد بیشتر باشد

خدا ز چشم تو اسلام را نگهدارد

فرنگ زاده نگاه تو قصد ایمان کرد

در بیهکگاه عشق خریدم فَنای خویش  
کردم نثار قاتل خود خونبهای خویش

ای مدعی بیال تو چون شاخ گل که من  
یک گل نچیدم از چمن مدّعی خویش

شمع خودیم و شاهد پروانه خودیم  
جائی رسیده عشق که جانانه خودیم

برخاست روز محشر و ماغافلان هتوز  
در خواب مرگ گوش بافسانه خودیم

بهروادی که وحشت رودهد رم میتوان کردن  
دلی آزاد از قید دو عالم میتوان کردن

نظر بازان عالم را همه مست نگه کردی  
ازین می ساغری در کارماهم میتوان کردن

حاضر تر از تو هیچکس را ندیده ام  
ای غائب از دودیده مقابل نشسته ای

بر لب چونامه مهر خموشی بزن ز داغ  
تا چند همچو خامه زبان آوری کنی؟

بی غنچه دل رائجه درد ندانی  
بی سیلی غم حال رخ زرد ندانی

تارام نگردد بتو رم کرده غزالی  
دد دیده نگاهی که بمن کرد ندانی

سال فوتش بدست نیامد - و هیچکدام از تذکره نویسان ننوشته اند -

۰۰۰ مشه الذمه = متوفی ۰۰۰

میرزاجانی شیرازی متخلص به « عزتی »

از شعراء قرن یازدهم هجری است - ترجمه اش در « تذکره نگارستان » و « تذکره نصر آبادی » و « سفینه خوشگو » بطریق اختصار و ایجاز آمده است -  
نصر آبادی مینویسد : بکمال صوری و معنوی آراسته بود ، و مدتی بدفترخانه تحریر اشتغال داشت ، و در آن مرتبه نهایت راست قلمی بعل می آورد ، بعد از اینکار دست کشید و عبادت مشغول شد ، و بزیارت مشهد رفته در آنجا ساکن گشت ، و هم در آنجا وفات یافت -

خوشگو مینویسد : شیرازیست، از شعرای عمده است ، مدتی در شیراز و کاشان بسر برده با سخنوران آنجا شاعریها کرده و با این همه در شیوه کمان کشی و تیراندازی دست تمام داشته - در عهد اکبر شاهی بهند آمد کامیاب مطالب شده بوطن مراجعت نمود ، و همانجا در گذشت - دیوانی قریب بچهار هزار بیت داد -

از اوست :

زمانه چون تو بلا از خدای میطلبید

که تلخ تر کند ایام شور بختان را

هلاک غمزه بیباک تر سا زاده ای گردم

که در محشر بدو بخشند خون صد مسلمان را

خوش دیاریست سر کوی محبت که شود

همه با مهر بدل کینه افلاک آنجا

پس از مردن که دوران خاک سازد جسم زار مرا

غبارم همچنان بر کج کلاهی میزند خود را

شادیم از رهائی مرغان همقفس

شاید یکی بیاغ رساند دعای ما



رومکن از عزتی پنهان گه شرع دوستی  
محرم روی نکو کرده است چشم پاک را

اجل از جمله ماتمزدگانش باشد  
هر که را چون غم هجران توجلادی هست

ستم رسید ولی دیدم و ز غم مردم  
که تند خوی ستمگر درین دیار یکیست

نی صبر و نی قرار نه امید وصل یار  
چون من کسی بکام دل روزگار نیست

دل دامن تو در نفسی باز پس گرفت  
کام تمام عمر در آن یکنفس گرفت

متاع هستیم از گریه دمام سوخت  
بهار این چمن از قطره های شبنم سوخت

نیافتم که غضب بود مدعا یا لطف  
مرا تبسم و دشنام هر دو با هم سوخت

آشفته خاطر است گل و غنچه تنگدل  
در حیرتم که گشت گلستان نصیب کیست ؟

عضوی که ندارد گل زخمی بتم نیست  
بیرنگ تر از داغ گلی در چمنم

چرا ویران نباشد کشور دل  
در او هر آرزویی پادشاهیست

نقش پای ناقه داغ سینه صحر است باز  
در پی محمل نمیدانم نگاه گرم کیست ؟

گرد رخسارش خطی ازمشکتاب افتاد سست

باز سر مشق بدست آفتاب افتادست

خون شد دل خدنگ تو تا از تو دور شد

او نیز رفته رفته پهلوی مانشت !

هر پنبه‌ای که بر سر داغ جگر نهم

از سوز دل فتیله داغ دگر شود !

باز بوی گلی آشفته دماغم دارد

تند بادی سر الفت بچراغم دارد

نشود جمع بدل بردن کس زلف بتان

بیسر انجاسی این سلسله داغم دارد

صد دل افشارد فلك تا ساغری پر خون کند

باچومن دریا کشی گر کارش افتد - چون کند؟

غیرت برم از سوختن دوزخ جاوید

کو نیز مگر داغ تمنای تو دارد

هلاک آن مژده قاتلم که خون مرا

چنان بریخت که يك قطره بر زمین نچکید !

بجز غبار همه عمر خود نداد نشان

فتاده‌ای که از آن رهگذار بر خیزد

از زلف چون فارغ شدم ، گشتم گرفتار خطش

صیاد عمدا مینهد ، دام از پی دام دگر

ندیدم راحتی در کشور شاهی و درویشی

اگر مییاشد آرامی گمانی در کفن دارم

پیشانی ساز زلف مشکبو و جلوهای سر کن  
 دو عالم را خلاص از انتظار روز محشر کن  
 ز تار سبزه زاهد گره را صدق نگشاید  
 بیر یکچند هم این رشته را ز نار گبران کن  
 سال فوتش معلوم نشد -

### عزتی فیروز آبادی = متوفی ...

مولی مومن فیروز آبادی متخلص به « عزتی »  
 از شعراء و نویسندگان قرن یازدهم هجری است و در نظم و نثر قدرت داشته  
 است، نصر آبادی مینویسد: از منشآت او آنچه بنظر فقیر رسیده دیباچه مجموعه ایست،  
 ورقعه ای که بمیرزا ابوالحسن نوشته، نهایت لطف را دارد، عزیزان که او را  
 دیده اند میگویند که در فن عربیت و معانی و بیان دستی داشته، و بسیار خوش صحبت بوده،  
 از اوست:

صبا نامحرم و بلبل رقیب و باغبان دشمن  
 ز دور افتادگان یارب که یاد آرد گلستان را  
 مبدا بیند آسیبی ز آمد شد خیال او  
 یارای اشک بیرون - ز راهش خار مژگان را  
 بما بیچارگان بیداد از بی مهری یارست  
 در اقلیم محبت کی تصرف بود دوران را ؟  
 روزگار سفله عاجز بود در آزار من  
 شاد شد چون دید در دست گریبان مرا  
 که وداع نگاهی نکرده یار گذشت  
 گلی نچیدم و از بخت بد بهار گذشت

نسیم را چو نفس جا درون سینه دهم  
باین امید که روزی بدان دیار گذشت

نالۀ بی سوز کی تأثیر در جانان کند  
 شعله را گر هست دودی دیده را گریان کند

همچو محنت دیده‌ای کآرد ز عیش رفته یاد  
دل در ایام تو یاد از فتنه دوران کند

چرخ یکروز بکام من ناکام نبود  
 صبح اگر خوشدلئی بود مرا شام نبود

نامه از غایت خواری بمن آن بت ننوشت  
من بدین خوش که صبا محرم پیغام نبود

خوش آنزمان که یار چنین سرگران نبود  
 چون چرخ در شکست من ناتوان نبود

در باغ دهر بلبلم اما ز بخت بد  
هر گز مرا بشاخ گلی آشیان نبود

مرا لاف وفای عندلیبان در گمان دارد  
 که بلبل بعد گل هم چند روزی در چمن باشد

تسلی چون دهم خود را که با این شوق در هجرش  
نه مکتوبی نه پیغامی ، نه بوی پیرهن باشد

ای دیده اشک ریز که آبم بجو نماند  
ای حزن دل بجوش که رنگم برو نماند

مقبول روزگار نیم گر جفا شوم  
 در چشم کس نیایم اگر توتیا شوم

خوشحال چون شوم من بیدل که چون حباب  
 تاسر بر آرم از سر زانو فنا شوم  
 پیش تو چند عرض کنم خود پیام خود  
 تا چند نامه کردم و تا کی صبا شوم ؟  
 هر لحظه افکنم بکسی طرح دوستی  
 شاید بدین بهانه باو آشنا شوم  
 نه شوق گلشن و میل بوستان دارم  
 چو سجده جای بر آن خاک آستان دارم  
 سیاه روزیم از فرقت عزیزانست  
 ز غیر شکوه ندارم ، ز دوستان دارم  
 درون پرشعله و مهر خموشی بر دهن دارم  
 بنخود درمانده ام ، تا چند پاس خوبشتن دارم  
 نه غمازم نه غارتگر ، بده بار گلستانم  
 که پیغامی ز دورافتادگان ابن چمن دارم  
 ز وصلم نیست راحت ، شمع آسایش نمیدانم  
 همان در آتشم هرچند جا در انجمن دارم  
 خرم آن ساعت که در نزم چو عشرت جا کنم  
 قصه شبهای هجران سر بسر افشا کنم  
 تا مگر بیغم بر آرم بکنفس در عمر خود  
 در دل شاد تو میخوام زمانی جا کنم  
 نبستم پروانه و بلبل که در راه هوس  
 هر شبی شمع و هر صبحی گلی پیدا کنم

بعد عمری کاشنا با او شدم گردون نداد  
آنقدر مهلت که تا چشمی برویش واکنم

چون رسی بر خاک ما آن جنگجو را یاد کن  
 یاد کن او را و ارواح شهیدان شاد کن  
 درد عشقست دل را تاب استغنا کیجاست ؟

یا ازیں بهتر نگاهم دار ، یا آزاد کن  
 تا ترا ممنون نداند ، ای گرفتار قفس  
پیش صیادت گهی ، ز آزادی خود یاد کن

رخ بر افروز و بخاکم قدمی رنجه نما  
 چه شد ، انگار که شمعی بمزاری بردی

#### رباعیات :

یارب نقسم که حرص شد تکیه گش  
 چون طفل بود ، عادت خوی تبش  
 تا هست نخواهد ، چو نباشد ، خواهد

تا هیچ نخواهد ، همه چیزی بدهش



شوخی که مباح داندم خون خوردن  
 آمد چو پس از هزار عنذ آوردن  
 بنشست زمانی و دلم با خود برد  
 گویا آمد - برای آتش بردن

### عزیمی کازرونی = متوفی ۱۳۳۷ شمسی

مرحوم میرزا علی عزیمی کازرونی مدیر نامه هفتگی «آتش فشان» منطبه شیراز.

از نویسندگان و آزادبخواهان معاصر و از دوستان نگادنده این سطور بود در سال ۱۳۰۳ شمسی امتیاز «آتش فشان» را گرفت و چند سال نشر داد، مشارالیه از آزادبخواهان نامور فارس بود و اینمطلب همواره در نامه‌اش انعکاس داشت و در تمام شماره‌های آن آثار مبارزه با دولت استعماری بریتانیا و طرفداران وجیره‌خواران آندولت آشکار میبود.

پس از تعطیل آتش فشان بکاروکالت دادگستری پرداخت، تادر دی‌ماه هزار و سیصد و سی و هفت شمسی که جان بجانان تسلیم کرد - خدایش غریق رحمت خود فرماید.

### عشرت شیرازی = متولد ۱۲۵۵ متوفی ۱۳۱۸ شمسی

مرحوم محمد شفیع متخلص به «عشرت» فرزند میرزا احمد وقار فرزند میرزا محمد شفیع وصال شیرازی.

دومین فرزند وقار است. در سال ۱۲۵۵ شمسی متولد شد، در شش سالگی پدرش وفات یافت، و عمش یزدانی بسرپرستی و پرورش او پرداخت، ادبیات فارسی و عربی و فنون شعر را بخوبی آموخت، و خط نسخ را خوش مینوشت صاحب «گلشن وصال» قریب باینمضمون مینویسد: هنگامیکه عشرت با رحمت و بنی‌اعمام خویش بعثبات عالیات رفته بود روزی همگی در خدمت حاج میرزا محمد حسن مجدد شیرازی بودند و مرحوم حاج میرزا حبیب مجتهد رشتی نیز در آن مجلس بود: چون مجدد نسبت باشعار «توحید» توجه مخصوص داشت خطاب بمهمانان فرمود: از سخنهای او هرچه بیاد دارید بخوانید، اتفاقاً جز عشرت از آنجمع

کس اشعار توحید را نمیدانست لهذا عشرت شروع بخواندن اینغزل کرد.

اگر چه شکوه خوش از دوستان جانی نیست

ولی ممکن که جفا شرط مهربانی نیست

تا بشعری رسید که قرائتش نسبت بمقام والای بزرگان دین شایسته نبوده،

اورنگ که سابقه رنجش شیخ شهر را چنانچه پیش از این یاد کردیم فراموش نکرده

بود از او جلوگیری نمود، ولی عشرت با اصرار زیاد آن بیت را نیز خواند:

شراب و چنگ حرام است زاهدانم

ولیک بدتر از آن کارها که دانی نیست

حاج میرزا محمد حسن چون مردخوش خلقی بود با خنده‌های بلند فرمود:

دانم، دانم، دانم، و رونوشت آنغزل را از او گرفت.

عشرت بنشر ادبیات راغب و بگوشه گیری مابل بود. از ازدواج با دختر عم

خویش (دختر یزدانی) پسری بنام منصور از او باقی ماند.

در سال ۱۳۱۶ شمسی بطهران رفت و با مرحوم عباسقلی نواب که با او دوست

صمیم بود در آنجا روزگاری چند نزد دوستی تاخت و بشیراز برگشت و در سال

هزار و سیصد و هجده شمسی جهان فانی را بدرود گفت و در جوار بقعه «شاه داعی

الی الله» مدفون شد. نگارنده این اوراق را صحبت آن مرحوم دست داده است و در

شیراز مکرر خدمتش رسیده، مردی بسیار نجیب و شریف و با محبت بود. از اوست:

### غزلیات

ار ماه روی او همه آفاق روشنست

جائی که تیره است همین خانه منست<sup>۱</sup>

سودای زلف او بدل من براستی

چون رشته سیاه که در چشم سوزنست

امسال نرخ بوسه ات ارزان شود یقین

کز خط بگرد ماه جمال تو خرمنست



ئی وفا بمنهب خوبان بود  
 ورنه گنه ندیده مرا دوست دشمنست  
 گر من مقیم میکده گشتم عجب مدار  
 کز حادثات دهر پناه است و مأمنست  
 بر بوی آنکه راه نماید بسوی دوست  
 با باد صبحگاه دلم دست و دامنست  
 عشرت ز خانه می نکند میل بوستان  
 کز روی دوست خانه به از باغ و گلشنست

در اید ان صم از مهر لر سبی بیرم  
 ز جای خیزم و از شوق پیرهن بدرم  
 بباده نیست دگر احتیاجم ایساقی  
 که از دو نرگس مستت ز خویش بیخبرم  
 ز شور بختی خویشم بسی عجب آید  
 که تلخ کام چرا ز آن دهان چون شکر  
 ز خلق عشق تو پنهان نمود می همه عمر  
 نمود عاقبتش فاش دیده های ترم  
 ز کوی او نکشم پا اگر کشند مرا  
 ز دوست دست ندارم اگر بُرند سرم  
 چگونه عشق وی از دل بدر توانم کرد  
 که هر کجا نگرم روی اوست در نظرم  
 چو آفتاب رخت در مقابل است امشب  
 دگر نباشد هیچ احتیاج با قمرم

پی نثار قدوم تو نیست عشرت را  
 بغیر جانی و آن تحفه ایست مختصرم

ایخوش از آنروزیکه من مالی وجاهی داشتم

در بر قبائی داشتم بر سر کلاهی داشتم

نی باندرل (۱) بُد بر عرق شرب شراب از ماسبق

بر در گه پیر مغان عزى و جاهى داشتم

بس باده‌ها میخورد می بس عیشها میکرد می

هر روز با يك دلبرى این بنده راهی داشتم

هر روز با شیرین لبی هر شب بدم با دلبری

در کف گرفته ساغری خوش سال و ماهی داشتم

با آنکه اندر خط کج هرگز نبودم تا کنون

با سرخ روئی سبز خط گاهی نگاهی داشتم

نی غصه مالم بدی نی حسرت جا هم بدی

زیرا که هر شب در بغل یار چو ماهی داشتم

چون شد نمودی ترك من - ای دلبر پیمان گسل

ای بیوفای بیشرف آخر گناهی داشتم ؟

گفتم که ماهی یا پری ؟ دیدم کز آنها بهتری

مجهول من آسان نشد گر اشتباهی داشتم

آسوده خاطر بود می با شادی و با خرمی

چون همت عالی نسب پشت و پناهی داشتم

تا از برم او دور شد چشمم بسی بی نور شد

شب تا سحر از فرقتش دردی و آهی داشتم

عشرت غم بیخود مخور ، بنشین بکنجی باده خور

از رفته کمتر گو سخن - کش دستگاهی داشتم

(۱) باندرل - کلمه فرانسوی است و اکنون آنرا «برچ-ب» گویند و آن کاغذ بهادر نازکی را

که دولت بر شیشه‌های مسکرات و غیره میچسباند .

## عشرت فسائی = متولد ۱۲۱۰ متوفی ۱۲۶۳

حاج میرزا عبدالرحیم فسائی متخلص بعشرت فرزند میرزا مهدی فرزند میرزا صدرالدین میرزاسید محمد.

از فضلاء و شعراء قرن سیزدهم هجری است - حاج اکبر نواب در تذکره دلگشا مینویسد: تخلص او دانش است. شاید در اوائل عمر دانش تخلص میکرده است و بعشرت تغییر داده باشد.

عشرت در محاورات علمیه و مناظرات نظریه و ایراد براهین قطعی بسیار زبردست و شاعری دانا بفن شعر و ادبیات بوده است - در سال ۱۲۱۰ در قریه ششده فسا متولد شده و در سیراز کسب علم و کمال کرده است.

فسائی مینویسد: از املاک موروثه گذرانی بآسایش داشت، و زمان زندگانی جز رضای باری تعالی را نخواست، و سالها نفس خود را بر ریاضات شرعیه مرتاض بداشت و حالات غربیه را از خود بدید - وقتی با نگارنده ابن فارسنامه صحبتی از ریاضت و صفای نفس در میان بود بفرمود زمانی چهل روزه پرهیزی داشتم و در آخر ایام در قلعه چمن ششده بر متکائی تکیه نمودم، دیدم که برادرم حاج میرزا عبدالصمد در صحرای مهارلو که نزدیک بیست و یک فرسخ از من دور بود بر اسب سفیدی سوار است و سه نفر نوکر هر یک بر اسبی نشسته اند، و بعد از ملاحظه متنبه شدم و تاریخ واقعه را نوشتم و بعد از از چند روز برادرم و همراهانش بهمان نشانه وارد قلعه چمن شدند، و چون سؤال از زمان صحرای مهارلو نمودم، معلوم گردید که در همان وقت از همان روز در صحرای مهارلو بودند، معزی الیه از سن بیست و پنج سال تا آخر عمر باختیار تارک نوافل و تهجد نگشت تا بواجبات چه رسد از او ست:

ابن نقش خیال تو که بر چشم پر آبست

پاینده چرا ماند اگر نقش بر آبست

گرفتم آنکه نهادم بیکدگر مژگان  
بخس چگونه ره سیل میتوان بستن



قطعه ذیل را در وصف آئینه علیشاه ظل السلطان گفته است :  
ای آینه ببال که هرگز بروز کار  
جز تو نکرده بارخ خوبان برابری  
نور و ضیاء رأی کسی کسب کرده ای  
کش خاك درگه است به از مهر خاوری  
صافی ضمیر عهد علیشاه آنکه هست  
آئینه اش بدست دلیل سکندری

این قطعه را در وفات حاج سید محمد باقر مجتهد اصفهانی سروده است:

کشف عالم حجة الاسلام عهد	باقر علم و امام خاص وعام
هم افاضت را مفیضی در حدیث	هم افادت را مفیدی در کلام
شخص دانش معنی خلق کریم	کف جودش صورت کأس کرام
گر نه ممکن تحت و اجب آمدی	در تمامی گفتمش فوق التمام

قاب قوسین وجودش کرده جمع هم سعادت هم سیادت والسلام  
طا قدیس عالم تقدیس بود از علائق خواستی تجرید تام  
بود - «من خاف مقام ربّه» - جنت الماوی از آتش شد مقام  
سال تاریخ وفاتش خواستم  
گفت : «عشرت حجت دین شد تمام»  
( ۱۲۶۰ )

در ماده تاریخ وفات حاج اکبر نواب مؤلف مذکره دلگشا گفته است:

جای اندر ظل عرش خالق اکبر گرفت

عالم اکبر چو روح او ز عالم پر گرفت

خواجه ارباب دولت فیلسوف معرفت  
 آنکه دانش در وفایش از فنا ساغر گرفت  
 حاج اکبر نام نامیش لقب نواب و صدر  
 حکم از اونوبت زن آمد امر از او مصدر گرفت  
 نظم موزونش که گفتی رشته در گوهر است  
 در منشورش شنیدی گوش در زیور گرفت  
 آسمانها سَلَم عرشد و بام قدر او  
 تا چه باشد سَلَمش چون قدر بالاتر گرفت  
 جامع معقول بود و حاوی منقول گشت  
 شرح و حکمت را قرین فرمود بحروبر گرفت  
 مقطع و مبدای دانش خواندمش نبود عجب  
 دایره پایان او را میتوانی سر گرفت  
 وسعت خلق را دیده است و آن کوچکدلی  
 آنکه در جرم صغیری عالم اکبر گرفت  
 چون غم فوتش ز غمهای دگر افزون بدی  
 عقل تاریخ وفاتش را - غم اکبر - گرفت  
 (۱۲۶۳)

عشرت در سال هزار و دویست و شصت و سه وفات یافت -

### عشقی تنبیر آری = متوفی...

سامی مینویسد : مردی فقیر و محب اهل فضل است ، چنانچه قرضی مینماید  
 و خرج ایشان میکند - این مطلع از اوست :  
 بسا عدم ز تو بس داغ آتشین باشد \_\_\_\_\_ گواه عاشق صادق در آستین باشد  
 عاشقی با تو نه کار من بیسمانست ای قلندر بچه درویشی درویشانست (۹)

در سجده گر بکشتن میآزمود ما را میماند تا قیامت سر در سجود ما را  
سال فوتش بدست نیامد -

### عضدالدین ایجی = متولد ۷۰۰ متوفی ۷۵۶ یا ۷۶۰

قاضی عضدالدین عبدالرحمن بن رکنالدین احمد بن عبدالغفار بن احمد  
شافعی اشعری حکمی ایجی معروف به « علامه ایجی »  
از دانشمندان بزرگ و فقهاء سترگ و متکلمین و شعراء قرن هشتم هجری است -  
و با ابوسعید آخرین شهریار مغول ایران و شاه شیخ ابواسحق اینجو و امیر  
مبارزالذین سر سلسله آل مظفر و خواجه حافظ معاصر بوده است ، و مولی  
سعد تفتازانی و شاه نعمهالله ولی و شمسالدین کرمانی و سیفالدین ابهری و عده  
دیگر از فضلاء و علماء آن عصر از شاگردان وی بودهاند -

ایجی در اصول فقه و علوم عربیه و حکمت الهی و علم کلام متبحر بوده و  
بسیار سخی الطبع و کریم النفس بوده است و همواره طلاب علوم دینی را دستگیری  
میکرده ، اما چنانکه مشهور است در مذهب شافعی بسیار متعصب و با فرقه امامیه  
طریق دشمنی و سخت گیری میپیموده است ، و باین مناسبت یا بعلل دیگر والی کرمان  
اورا بزندان افکنده و در سال هفتصد و پنجاه و شش یا هفتصد و شصت در زندان وفات  
یافته است -

ولی بعضی از مورخین وفات اورا در شبانکاره فارس دانستهاند -

خواجه شیراز را بفضل و دانش مترجم اعتقاد کامل بوده و در قطعه ذیل اورا  
ستوده است :

بعهد سلطنت شاه شیخ ابواسحق به پنج شخص عجب ملک فارس بود آباد  
تا اینکه میگوید :

دگر شهنشه دانش عضد که در تصنیف بنای کار موافق بنام شاه نهاد  
حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده آورده است که : در دین اسلام در هر صدسال

فاضلی ظهور میکند که جامع محاسن و حاوی انواع مکالم و فضائل باشد، چنانکه در صد سال اول: عمر بن عبدالعزیز ظهور کرد، و در صد دوم: شافعی مطلبی و در صد سیم: ابوالغیاث احمد بن شریح، و در صد چهارم: ابوبکر طیب باقلانی، و در صد پنجم: حجة الاسلام محمد غزالی، و در صد ششم: امام فخرالدین محمد بن عمر و در صد هفتم: لاشک وجود مبارک مولانا عضدالدین تواند بود»

تالیفاتش: ۱ - آداب البحت (چاپ شده) ۲ - الرسالة العضدیة (چاپ شده)  
 ۳ - العقائد العضدیة ۴ - الفوائد الغیائیة (در معانی و بیان و بنام غیاث الدین وزیر خدا بنده تالیف کرده) ۵ - المواقف السلطانیة (در علم کلام است و برای غیاث الدین سابق الذکر تالیف کرده، و در شهر لیبزیک و استانبول و مصر و هندوستان چاپ شده، و بسیاری از دانشمندان منجمله سید شریف جرجانی بر آن شروح و حواشی نوشته اند) ۶ - جواهر الکلام (مختصر مواقف است) ۷ - شرح مختصر الاصول ابن حاجب معروف به شرح عضدی (در استانبول چاپ شده)  
 ۸ - عیون الجواهر

ایچی شعر میگفته و دو بیت ذیل از اوست:

تصاممت	از	نطقت	طیبة	تصدید	الاسود	بالحاظها
و ما بی	وقر	ولکننی	اردت	اعادة	الفاظها	(۱)

عضدی بوشهری = متولد ۰۰۰

آقای اصغر عضدی بوشهری مدیر نامه هفتگی «عضد» از نویسندگان معاصر است، در کالج اصفهان تحصیل کرده و در اغلب جرائد اصفهان مقاله مینوشته است در سال ۱۳۲۸ شمسی بشیر از رفته و امتیاز نامه هفتگی عضد را گرفته و چندی نشر داده است.

تالیفاتش: ۱ - جنایات جنس لطیف ۲ - حق گرفتنی است - (۱)

### عطار د شیرازی = مقتول ۱۳۱۶

مرحوم محمد علی میرزا ملقب بشاهزاده آقا شیرازی متخلص به «عطار»  
فرزند میرزا علی صدر فرزند حاج اکبر نواب -  
از شعراء و نقاشان و موسیقی دانان معاصر است -  
شعاع الملك مینویسد: معزی الیه مقدمات را دیده بود و بدرستی فهمیده،  
تصویر را دلجو کشیدی و تحریر را نیکو نمودی، در خلق و خلق حسن بود و در  
علم و عمل موسیقی ممدوح اهل آن فن - شبی در بزم خویش باشاهدی دلکش خوش  
بود و در ایامش می بیغش، غافل از این که عیش اینجهان باغم توام است، و سورش  
باسوك همدم! ناگاه غوغائی از بیرون در شنید و برای تماشا خویش را در پس در کشید  
از قضای آسمانی تیری ناگهانی از تنگ گنج قدر جست و بازوی در بسته را شکست بقلب  
وی خورد و در حال جان سپرد!! در آستانه سید میر محمد خفت و تاریخ فوتش را  
سراینده ای گفت.

کيد فلك كشته شد نوجوان

(۱۳۱۶)

فرصت نیر در تاریخ قتلش گفته است:

افسوس ز شاهزاده آقا افسوس      وز آن قد چون سرودلارا افسوس  
فرصت ز پی سال وفاتش گفتا      تیر اجلش فگند ازپا افسوس

(۱۳۱۶)

از اوست:

آنها که در سرا چو توشوخی سمنبر است  
فارغ دل از تفرج سرو و صنوبر است



گر کین بما تو ورزی - ور مهر دیگران  
 کین توام دو صدره از آن مهر خوشترست  
 خدّ و قد و دهان تو در بوستان حسن  
 محسود خلد و غیرت طویی و کوثرست  
 جانا درد عشق توام بس بود گواه  
 این اشک سیمگون که برخسار چون زرست  
 از تیر مژه و آن خم ابروی چون کمان  
 هر دم طپان بخون دل من چون کبوترست  
 تیریم گز کمان دو ابروی او رسید  
 آن تیر جان گزا بدل خسته تا پرست  
 خواند عطار از غزل شیخ مصرعی  
 «معشوق خو بروی چه محتاج زیورست»  
 در بند غمت هر که گرفتار بماند  
 ناچار چو من خوار در انتظار بماند  
 ما هم بوئاق آمدی ای کاش که ثابت  
 آن کوکب رخشنده سیّار بماند  
 آنرا که طبیب دل بیمار تو باشی  
 میلش همه آنست که بیمار بماند  
 مرغ دلم آخر ز پی دانه خالت  
 در دام خم طرّ طرّار بماند  
 ای شوخ زلیخاوش من یوسف دل را  
 مپسند که اندر سر بازار بماند  
 ساقی ز رخ دختر رز پرده بر افکن  
 مگذار که در شیشه پری وار بماند

منصور صفت فاش زنم کوس انا الحق  
تا حشر تنم گر بسر دار بماند  
در دائره عشق چو دل نقطه صفت شد  
سرگشته همان به که چو پرگار بماند  
تا که با اغیار از راه وفا خو کرده ای

بر ستمها با من ای بار جفا جو کرده ای  
ایندل دیوانه ما را بتدبیر خرد  
پای بند حلقه زنجیر گیسو کرده ای  
گر نه مستی از چه روای نرگس جادو فرب  
ترك آسا تکیه بر شمشیر ابرو کرده ای

## رباعی :

تا تیغ توام بسر ز کین آختنی است  
دل با غم هجر تو بجان ساختنی است  
ما را بقمار عشق جانان بکسر  
عقل و دل و دین و مال و سر باختنی است  
چنانکه اشاره شد در سال هزار و سبصد و شانزده کشته شد -

## عفت شیرازی = متولده ۱۱۹۲ - متوفاه در حدود ۱۲۵۰

سکینه بیگم نسابه عفت تخلص دختر میرزا عبدالله نسابه فرزند میرزا مؤمن  
شیخ الاسلام -

صاحب فارسنامه ناصری مینویسد : و دختر خجسته سیر مرحوم میرزا عبدالله  
نسابه است ، نادره عصر و خلاصه دهر مالکه رقاب کمالات ، ملکه انواع سعادت  
محبوبه عصمت شعار عفت دثار شاعره مکرمه عالمه محترمه سکینه بیگم نسابه  
عفت تخلص در سال هزار و صد و نود و دو در شیراز متولد گشته تحصیل کمالات  
لائقه نموده عذراء آمده با کره رفته است ، بنهن وقاد و طبع نقاد اشعاری بلند

پایه فرموده است و در سال هزار و دویست و پنجاه و اند وفات یافت -

از اوست :

ساقی - باهر و بکف ساغر لعل فام دو  
از کف ولعل اوستان بوسه یکی جام دو  
حال من و نگار من جسم دواست و جان یکی  
هست فسانه‌ای عجب شخص بکی و نام دو  
ایندل و جان خسته را همره نامه کرده ام  
قاصد نیک پی ببر نامه یکی پیام دو  
گوشه چشم او نگر خال سیاه مشکبو  
نافه بدشت چین یکی - آهوی خوشخرام دو  
زلف تو بهر مرغ دل دام فکنده از دو سوی  
آه که مشکل آمده - صید یکی و دام دو  
محتسب است و شیخ و من - صحبت عشق درمیان  
از چه دهم جوابشان - پخته یکی و خام دو (۱)

۱ - بهائیان این بیت را به ام‌السلطنه ملقب به « فرة العین » بانی معاصر ناصرالدین شاه قاجار نسبت میدهند و این صحیح نیست ، و از فرة العین فقط دو غزل دیده شده که یکی « جذبات شوقك العجت سلاسل الغم والبلا تا آخرست و دیگری : هله ای گروه امامیان بکسید ولوله را میان » الخ است ، مرحوم میرزا عبدالحسین آیتی در کتاب « الكواكب الدرة » غزل اولی و هم « گر بتو افتدم نظر چهره بچهره رو برو » را بفرقة العین نسبت داده است ، و او که در موقع نوشتن این کتاب از مبلغین بهائیان و در مقام تمجید آنان بوده است و گاهی را کوه جلوه میداده اگر این بیت یا ابیاتی دیگر از مشار الیها سراغ داشت حتماً مینوشت - همچنین آیتی در صفحه ۳۰۹ کتاب خود « لمعات و حبهك اشرفت بشعاع طلعتك اعتلا » را که باز بهائیان آنرا از قره العین میدانند رد کرده و نوشته است که از صحبت لاری مییاشد - و حق همین است - اما گر بتوافتم نظر الخ - نیز مرحوم شعاع الملك بشاعری فارسی نسبت داده است که هم اکنون نام آنشاعر را در نظر ندارم -

وهم اوراست

ای که بعرصه جهان شد بتو ختم سروری  
جانب خستگان غم نیست روا که ننگری  
خواجه خواجگان توئی - بنده بندگان منم  
شکر چرا نمیکنی - بنده چرا نمیخوری؟  
روز و شب است نام تو ورد زبانم ایصنم  
هیچ اگر چه از کرم نام مرا نمیبری  
باز سپاه ناز را تاخت بشهر مهر دل  
ملك خراب چون کند با سپه ستمگری  
ازمژه بهر قتل من - بسته زهر کناره صف  
این دل خسته چون کند مانده میان لشکری؟  
از پی بزم شه کنون در کف ساقیان نگر  
جام چو مجمر و در آن راح نموده اخگری  
فتحعلی شه زنان کاوست بجسم ملك جان  
چرخ جهان سلطنت - مهر سپهر سروری  
عفت خسته را بود - ورد زبان دعای او  
باد مطیع چنبرش - گردش چرخ چنبری

عفیفی شیرازی = متوفی ۱۳۳۶ شمسی

مرحوم میرزا عبدالله عفیفی ملقب به «ناظم التولیه» مدیر روزنامه «سروش»  
از نویسندگان و ناطقین و آزادیخواهان معاصر و از دوستان قدیم نگارنده  
این اوراق است - عفیفی در نطق و خطابه ید طولی داشت و در گفتن و نوشتن حقایق  
کمترین ترسی بخود راه نمیداد و آنچه را در قلب پاک و ضمیر تابناک میداشت بر  
زبان یا بر صفحه کاغذ میآورد - مردی سراپا مهر و محبت و وفا و صفا بود و در

تمام عمر از مسلک آزادیخواهی و مبارزه با استعمار طلبان و دشمنان ایران دست نکشید ، سری پرشور داشت و جوانان شیراز را درس آزادگی و سرفرازی میداد ، آزادبود و آزادزیست و آزاد رفت.

در سال ۱۳۲۳ شمسی امتیاز نامه «سروش» را گرفت و مدتی در شیراز نشر داد ، نویسندگان این روزنامه اغلب آقای فریدون توللی و دیگر آزادیخواهان جوان بودند و عطفی سمت پیشوائی آنها را داشت.

در روز چهارشنبه سیزدهم آبان هزار و سیصد و بیست و شش شمسی در شیراز وفات یافت ، و آقای توللی اشعاری در رثاء او گفت که در ترجمه توللی آوردیم- خدایش غریق رحمت خود فرماید.

### عقاب شیرازی = زنده در ۱۳۱۳

مرحوم میرزا فضل الله شیرازی متخلص به «عقاب» فرزند میرزا ابوالقاسم مشرف فرصت مینویسد : وقتی نزد فقیر نحو خوانده و نجوم دیده و صورتگری آموخته و تخلص گرفته- از اوست :

بسکه غم بر دلم چو نیشتر است      مژهام را زگریه نیش تر است

☆☆☆

برقامت نظر چو میان قباکنم      از شوق پیرهن بتن خود قباکنم  
از لعل شکرین خودای نوش لب مرا      دشنام اگر دهی بخدا من دعاکنم

سال فوتش معلوم نشد - در ۱۳۱۳ زنده بوده

### عقیلی شیرازی - متوفی ...

عقیلی شیرازی دستغیب .

سامی در تحفه خود گوید : شاعری خوش مذاق بود . از اوست :

خوش است کشتی می خاصه در چنین فصلی

که شد روانه بدریای چرخ کشتی ثور



عقیلی چیست دانی حاصل عمر و حصول دل  
بمهر وئی کشیدن می بدلداری قربن بودن  
سال فوتش بدست نیامد،

### علاءالدین شیرازی = متوفی ۷۰۰

مولانا علاءالدین محمد بن سعدالدین محمود فارسی شیرازی -  
از علماء وقضات قرن هشتم هجری است ، سالها در شیراز بقضات و تدریس  
در جامع عتیق اشتغال داشت و کنایی مبسوط در علم تفسیر تصنیف کرد و آنرا  
« المختار من کتب الاخیار » نامید -  
شعر نیز میگفته و در نظم و نثر و محاوره توانا و بسیار خوش مشرب و خوش  
محضر بوده است - از اوست :  
بنی کنت ابن خمس حین مات ابی مضیعاً غیر ذی مال ولا حسب  
فالله علّمنی و الله ادّبنی ونلتُ ما نلتہ بالعلم والادب  
سال فوتش معلوم نشد -

### علاءالدین شیرازی = متوفی ۹۴۵

علاءالدین علی بن محی الدین محمد حنفی شیرازی -  
از فقهاء و مفسرین قرن دهم هجری است ، و صاحب هدیة العارفين اسامی  
تالیفاتش را بشرح ذیل آورده است -  
۱ - اسئلة القرآن و اجوبتها - ۲ - دستور الوزراء - ۳ - مصباح التعديل  
فی کشف انوار التنزیل ( حاشیه بر تفسیر بیضاوی )  
در سال نهصد و چهل و پنج وفات یافته است -

## علاء الدین فالی متوفی در حدود ۷۵۶

مولانا علاء الدین محمد بن اسحق بن یحیی فالی -

از شعراء و قضاة و ثروتمندان قرن هشتم هجری است - از اوست :

لسانُ المعالی باعتلائک ناطق      و ما المجد الا باعتنائک واثق  
وما الجود الا ما علیک مداره      وما النور الا من جبینک شارق

در سال هفتصد و پنجاه و شش یا در حدود سال مذکور ( بنا باختلاف ) در شیراز

وفات یافته است -

## علم الهدی اهرمی = زنده در ۱۳۰۷ شمسی

مرحوم سید مرتضی مجتهد اهرمی تنگستانی ملقب به «علم الهدی»

از آزادیخواهان غیور و مجتهدین معاصر است ، در اهرم مرکز تنگستان

متولد شد و برای تحصیل علوم دینی بنجف اشرف رفت و در خدمت مرحوم آخوند

مولی محمد کاظم مجتهد خراسانی تلمذ کرد و بدرجه اجتهاد رسید و ببوشهر رفت.

در اوائل مشروطه ایران و طغیان شاه مخلوع (محمد علی میرزا قاجار) بفتوای

مرحوم سید عبدالحسین مجتهد لاری و هم باجتهاد خود رئیسعلی دلواری را با صد

نفر تفنگچی ببوشهر خواست و با مدد آنها و آزادیخواهان بوشهر تمام ادارات

دولتی بوشهر را از دست مستبدین و نمایندگان شاه مستبد خارج ساخت و خود

رتق و فتق زمام امور بندر را بدست گرفت و چندی حکمران و آمر و ناهای بوشهر بود

خوشتتر آن باشد که سر دلبران      گفته آید در حدیث دیگران

نفل از متمم جلد اول کتاب آبی وزارت امور خارجه انگلیس

» نمره ۱۲۹ تلگراف سر جارج بارکلی بسراودارد گری (واصله در ۲۳ مارس)

از طهران ۲۳ مارس ۱۹۰۹ تلگراف ذبل از کفیل جنرال قونسگری انگلیس مفیم

بوشهر رسیده .

«امروز سید مرتضی اهرمی از طرف ملیتون بطریق مسالمت مهمام حکومت را

بتصرف در آورد - برای این قصیدیکعده تفنگچیان تنگستانی را وارد بوشهر نمود  
مسأله تصرف گمرک موضوع بحث است. ولی تا حال مداخله‌ای در این باب نشده  
من در صدد اطلاع دادن بسیدمزبور هستم که گمرکات نزد ما مرهون است. «حاکم  
هنوز غیبت دارد مامورین محلی عمده مستغفی شده‌اند»

نمره ۱۳۸

تلگراف سر جاج بار کلی بسرادوار گری (واصله در ۳۰ مارس) از طهران

۳۰ مارس ۱۹۰۹

«بوشهر - تلگراف ذیل مورخه دیروز از جنرال قونسول انگلیس مقیم بوشهر

بمن رسیده :

اولین جواب مقطوع از سید مرتضی دیشب آخر شب بمن رسیده که بطریق  
مراسله رسمی نزدیک تفری که واسطه است فرستاده شده و او برای من ارسال  
داشته بود .

سید ابتداء باین بیان نموده که حفظ منافع مسلمة دولت و ملت انگلیس  
یکی از فرائض اولیه ملیون است - پس از آن او اشعار داشته است که برای اطمینان  
و استرضای قونسولگری در مسأله عایدات گمرکی من پیشنهادی مینمایم که قرار  
داد صحیحی باشد - و آن اینست که دسته ملیون برای مخارج بومیه نگهداری تفنگچیان  
روزی پانصد تومان مأخوذ بدارند و بقیه نزد یکنفر تاجر ایرانی معتبری که طرفین  
انتخاب بنمایند سپرده بشود، و تا سه ماه برسم امانت نزد او بماند - در عرض آن مدت  
دسته ملیون جواب اخیر خود و بتعویق انداخته و ضمناً از مراکز هیجان ملیون  
دیگر کسب تکلیف خواهند نمود، یا دولت انگلیس برای اثبات دعوی خود اسناد  
ابراز خواهند داشت .

«شرح ذیل در باب وضع حاضره است - سید مرتضی يك ملای متعصب نیمه

تریت شده است (۱)

(۱) قلم دردست دشمن است، اگر سید مرتضی بمام پولهای گمرک را، آنها میداد

و هر چه میگفتند میپذیرفت در آنصورت مرد سیار تربت شده متمددی بود! خون زیر بار

زورگوئیهای آنها نرفته لهذا «نیمه ترتیب شده» معرفی شده است!!



«تسلط او باوضاع فقط بواسطہ اینست کہ او میتواند در ہر آن از داخلہ کہ خودش ہم اہل آنجاست یک جمعی تفنگچیان تنگستانی را ببوشہر احضار نماید ، چنانچہ در اینموقع ہم نمودہ ، تعداد واقعی در اینجا تقریباً ہزار نفرند (۱) ولی باز ہم یومیہ میآبند ، ایرانیان چہ ملتیان و چہ سایرین اعتقادی بصداقت و صمیمیت سید ندارند و میتوان معتقد بود کہ مادامیکہ اوبسلطہ و قدرت خود در اوضاع باقی است ، تجار حتی الامکان کم مال التجارہ وارد و کمتر از گمرک استخراج خواهند نمود . بنابراین عایدات گمرک خیلی قلیل خواهد بود .

دستبردهای مختصر تفنگچیان تنگستانی اہالی بوشہر را دچار یک خوف دائمی نمودہ ، و آنها اغلب اظہار عقیدہ مینمایند کہ هیچ چیز دیگری بجز یک نوع مداخلہای از طرف دولت انگلیس نمیتواند آسایش و نظم را اعادہ بدہد!!

نظر باشتیاق دولت انگلیس در حتی الامکان احتراز نمودن از چنین عملی من در صدم کہ پس از وصول تعلیمات ثانوی از طرف جنابعالی بسید مزبور کہ وضع و روش شخصی او نسبت بقونسولگری انگلیس در ظاہر خالصانہ است جواب بدہم کہ از اظہارات دوستانہ شما خیلی مشعوفم ولی نمیتوانم تصور بکنم کہ بموجب پیشنہاد شما بہیچوجہ منافع انگلیس محفوظ و مرعی بگردد . و من پیشنہاد شما را مبنای مذاکرات دوستانہ ولی مجدداً نہ من بعد مابین خودمان قرار خواہم داد۔ تا زمانی کہ تعلیمات ثانوی از طرف جنابعالی برسد من سعی خواہم نمود کہ سید را متقاعد نمایم کہ مبلغ ماخوذی یومیہ خود را تقلیل بنماید۔ و جلب رضایت او را بیکنوع قرار داد مناسب موقتی بنمایم کہ بآن وسیلہ بقیہ عایدات برسم اہانت سپردہ شود . و نیز عدہ تفنگچیان را ہم تکسیر نمودہ و چند ہر اشخاص معتمد ہم برای معاضدت خودش تہیہ نماید کہ بر تق و فتنہ امور ان جاریہ محلی بپردازند .»

(۱) اغراق است - و اصولاً عدہ تمام تفنگچیان تنگستان ہیچوقت ہزار نفر نرسیدہ و

چنانکہ نوشتیم سید رئیسعلی خان دلواری و یکصد نفر تفنگچی اورا ببوشہر خواستہ بود .

نمره ۱۴۰

تلگراف سرجارج بار کلی بد سرادوارد گری (واصله در ۳۰ مارس)

«از طهران ۳۰ مارس ۱۹۰۹»

تلگراف ذیل را بجنرال قونسول انگلیس مقیم بوشهر مخابره نموده ام .  
بابد بسید مو کدأ خاطر نشان بنمائید که دولت انگلیس بتادیه مرتب اقساط  
ماهانه بیانگک شاهنشاهی از بابت فرع قرضه مدیونی بانگلیس که عایدات گمرکات  
بوشهر و ثیقہ آنست خیلی زیاد اهمیت قرار میدهد باضافه باید باو اخطار بنمائید  
که ممکن است من ناچار بشوم که بدولت انگلیس توصیه بنمایم که اقدامات برای  
حصول پرداخت این اقساط بنمایند - باعث تعجب است که سید برای اثبات حق  
ما بقول شما اقناع نشده - جواب شما بسید را تصویب مینمایم ، بهمچنین روشی را  
که در عبارت اخیر تلگراف ۲۹ مارس خودتان پیشنهاد نموده اید.»

چون این رشته سر دراز دارد از نقل بقیه تلگرافها خود داری میشود ، و  
همینقدر از مضمون تلگرافهای مزبور معلوم میشود که دولت انگلیس شدیداً با  
اعمال آزادینخواهانه علم الهدی مخالف بوده مخصوصاً قطع پرداخت وجوه  
گمرک که در رهن دولت انگلیس بوده کارکنان دولت « فخیمه » را سخت نگران  
کرده بوده است - و ناچار درصدد چاره جوئی برمیآیند و بدولت محمد علی میرزا فشار  
میاورند و دولت هم مرحوم احمدخان دریاییگی حکمران بنادر جنوب را که  
گویا در آنوقت در بندر لنگه بوده مأمور قلع و قمع سید اهرمی میکند ، او نیز  
به بوشهر آمده و یکعده سرباز گرسنه را جمع آوری میکند و بخانه سید حمله  
میبرد ، و پس از آنکه چند نفر از طرفین کشته میشوند خانه سید را بتوب بسته  
خراب میکنند و سید را گرفتار کرده وبا وضع بسیار زشتی در کوچههای بوشهر  
میگردانند و بزدان می افکنند و پس از چندی او را بعقبات عالیات تبعید میکنند -  
علم الهدی چند سال در عراق عرب بسر برد ، و در تکمیل تحصیلات دینی خود  
کوشید و ببوشهر برگشت و در موقع تغییر سلطنت از سلسله قاجاریه به پهلوی و  
تشکیل مجلس مؤسسان از طرف اهالی بنادر بمجلس مؤسسان طهران رفت و ببوشهر برگشت

و تا سال هزار و سیصد و هفت شمسی حیات داشت و فوتش بعد از آن سال در بوشهر واقع شد. علم الهدی مردی شجاعت پیشه و دلیر و مجاهد و همواره مخالف نفوذ انگلیسان در ایران بود، چنانکه بخاطر دارم در سال ۱۳۰۷ که از شیراز بیوشهر رفته بودم رضا شاه پهلوی از عراق عرب بیوشهر آمده بود و بوشهریان يك کشتی از زرناب برای تقدیم باو ساخته بودند، در آنوقت آقای سردار انتصار حکمران بنادر بود و عندهای از سرشناسان بوشهر را بدارالحکومه دعوت کرده بود، و چون بمن نظر لطف داشت مراهم دعوت کرده بود و در جرگه تجار ایستاده بودم، ناگاه شاه وارد اطاق شد، و سردار انتصار علماء دینی را معرفی کرد، چون نوبت بسید رسید، با صدای رسا بلکه با فریاد نطق پرشوری را علیه انگلیسان آغاز کرد و مدتی بنطق خود ادامه داد و شاه با همه ایهت و قدرت ساکت ایستاده بگفته هایش گوش میداد ولی چون دید گفتارش بپایان نمیرسد ناچار رورا بسردار انتصار کرده معرفی سایر حضار را دستور داد و روی از علم الهدی بگردانید اما سید دست برنداشت و آنچه خواست گفت و مظالم بیگانگان را با کمال فصاحت شرح داد و درخواست عطف نوجه کرد، و تا قول رفع شر انگلیسان نگرفت خاموش نشد - خدایش قرین رحمت خود فرماید -

### علم الهدی بوشهری = متوفی ۱۳۱۶

مرحوم حاج سید مهدی مجتهد موسوی بوشهری ملقب بعلم الهدی فرزند سید عبدالله مجتهد بهبهانی -

از فقهاء و مجتهدین قرن سیزدهم و اوائل قرن چهاردهم هجری است، که سالهای دراز در بوشهر بامور شرعیه و فتوی میپرداخت و مردم بوشهر را باو عقیدن کامل و علاقه فراوان میبود، و خانه اش را باصطلاح «اجاق» میدانستند - در سال هزار و سیصد و شانزده در بوشهر دارفانی را وداع گفت -

## علم الهدی شیرازی = متولد ۱۳۹۷

آقای حاج سید احمد ابطحی شیرازی ملقب به «علم الهدی» فرزند حاج سید علی اکبر بزدی مقیم شیخ از -  
از فضلاء و ادباء و شعراء معاصر است -

پدرش از اهالی یزد بوده و بشیراز رفته در آنجا متوطن شده است -  
آقای ابطحی در سال ۱۲۹۷ در شیراز متولد شده ، و در خدمت اساتید وقت اعنی مرحومان حاج سید محمدعلی کازرونی و شیخ عبدالجبار و میرزا ابراهیم مجتهد محلاتی علوم ادبیه فارسی و عربی را تحصیل کرده است، مردی فاضل و خوش محضر است ، و نگارنده در شیراز درک فیض صحبتش را کرده ام باین معنی که استاد من مرحوم رحیم آقا طریقت که با او دوست صمیم بود مرا خدمت ایشان معرفی کرده بود -  
آقای علم الهدی از سال ۱۳۰۶ شمسی باصفهان رفته و در آنجا رحل اقامت افکنده است و ریاست محضر شرع اصفهان را بعهدہ دارد - و اهالی اصفهان باو علاقه و عقیده دارند و همواره محضرش مہبط دانشمندان و شعر است -  
عربی و فارسی شعر میگوید - ابیات ذیل از اوست که در تذکرہ شعراء معاصر اصفهان چاپ شده است :

### تضمین قصیدہ سعدی - در تنبیه و موعظه :

ای زاده بشر که خدا را تو مظهری  
آئینہ تجلی اوصاف داوری

حق تا کہ خواست جلوه کند در جهان جان  
آورد بہر جلوه خود چون تو مظهری

خورشید آسمان ظہوری و ممکنات  
ذرات خلقتند و تو خود ذرہ پروری

حق کرده در وجود تو تصویر کائنات  
 در عالم وجود ، جهان مصوری  
 مقصود از آفرینش عالم تو بوده‌ای  
 از هر چه ماسوی است تو در رتبه برتری  
 حق گوهرت سرشت ز صدق و صفا و مهر  
 هان قدر خود بدان که چه پاکیزه گوهری  
 آگه نمودت از همه نیک و بد جهان  
 خود آنچه اختیار نمائی مخیّری  
 ای بهتر از ملک ز چه پابست تن شدی  
 افگندی از چه از سر خود تاج سروری؟  
 ای طائر گشوده پر بوستان قدس  
 چون شد که بسته بالی و از چیست بی‌پری؟  
 ای برتر از فرشته ، ز ترك هوای نفس  
 وی پست تر ز دام و دد از نفس پروری!  
 ای از خلوص یافته ره در حریم دوست  
 وی از نفاق رانده چو شیطان ز هر دری  
 ای در صعود پایگهت بر فراز عرش  
 وی در نزول جایگهت خاک بستری  
 ای در عروج یافته فیض وصال حق  
 وی در هبوط کرده بابلیس همسری!  
 مست غرور و شهوت و کبر و هوای نفس  
 همچون ددان همیشه بخواب و خوراندی  
 تا کی ز فرط جهل درین عازیت سرا  
 گوهر همی فروشی و خرمهره میخری؟!

پایان دهم چکامه خود را بدانچه گفت  
 سعدی یگانه خسرو ملک سخنوری  
 « با شیرمردیت سگ ابلیس صید کرد  
 ای بیهنر بمیر که از گربه کمتری »  
 « هشدار تا نیفگندت پیروی نفس »  
 « در ورطه‌ای که سود ندارد شناوری »

### علوی اردکانی = متولد ۱۲۲۵ متوفی ۱۳۱۰

مرحوم سید علی اکبر علوی مجتهد اردکانی فرزند سید محمدعلوی .  
 از فقهاء و مجتهدین قرن سیزدهم هجری است - در سال ۱۲۲۵ در اردکان  
 فارس پا بدائرة وجود گذاشت، و در کودکی با پدر بشیر از رفت - مقدمات را در خدمت  
 پدرش (سید محمد علوی) آموخت ، و از آن پس باصفهان رفت ، و در آنجا در  
 محضر درس علما، و فقهاء عصر علوم عربیه و ادبیه را تحصیل کرد و پس رهسپار  
 نجف اشرف گشت و در حوزه درس شیخ محمد حسن صاحب جواهر الکلام حضور  
 یافت و مدتی در خدمت اوفقه و اصول را تکمیل کرد و از او اجازه گرفت. آنگاه  
 از محضر درس شیخ مرتضی انصاری مجتهد معروف استفاده کرد و آن مرحوم اجتهاد  
 او را مورد تصدیق قرارداد .

همینکه در علوم دینی بمقامات عالیہ علمیه و کمالات صوریہ و معنویہ رسید  
 و کسب مکارم مستحسنه کرد به شیراز برگشت و در مسجد حاج میرزا هادی بامامت  
 جماعت مشغول شد- و خانه‌اش را مجمع و مهبط علما و طلاب علوم دینیہ قرارداد  
 و سالها بنشر علم و معرفت و ترویج احکام دین مبین اشتغال داشت تا بسال هزار  
 و سیصد و ده که رخت از این و برانه سرای دو در بر بست و بعالم باقی پیوست -  
 و در دارالسلام شیراز مدفون شد و حاج میرزا ابراهیم تبریزی ابیاتی در رثاء او گفت  
 که روی سنک مزارش نفرشد و میت تاربخش چنین است :

اطرح ثلثاً و قل تاریخ رحلتہ الحجة العلوی القرم (۱) قدرحما

(۱۳۱۰)

او را تالیفاتی بوده که از میان رفته است. و فقط حاشیه‌ای که بر نجات‌العباد نوشته است باقیمانده که بخط خوش کتابت شده و فعلاً در ملکیت نواده اش آقای سید محمد جعفر علوی مجتهد (آتی‌الترجمه) میباشد :

### علوی اردکاتی = متولد ۱۳۱۵

آقای سید محمود علوی شیرازی -

از فقهاء و مجتهدین معاصر است. ترجمه اش در «سالنامه برادران» آمد، است که عیناً نقل میشود :

«از علماء روشن فکر و مجاهد و باتقوای شیرازند در پنجاه و سه سال پیش در اردکان متولد، مقدمات تحصیل خود را در محضر آیة الله فقید آقا شیخ محمد رضا ثامن‌الشیخ و آقای شیخ محمد جعفر محلاتی رحمة الله علیهما شروع و تکمیل آنرا در نجف اشرف در مجالس درس حجج اسلام و آیات الله العظام آقای آقا سید ابوالحسن اصفهانی و آقای آقا ضیاء عراقی و آقای شیخ محمد کاظم شیرازی و آقای میرزا حسین کاشی‌نموده، و دارای اجازه نامه اجنباد از مراجع بالا میباشند - حضرت معظم له فعلاً در مسجد آقا قاسم اقامه جماعت میفرماید -

از تالیفات منتشر شده ایشان «العترة و القرآن» و «هدایة المسترشدین»

است «

### علوی اردکاتی = متولد ۱۳۷۴ متوفی ۱۳۳۸

مرحوم حاج سید محمد باقر علوی فرزند مرحوم سیدعلی اکبر مجتهد اردکاتی فرزند سید محمد -

از فقهاء و زهاد معاصر است و سید علی اکبر سالف الترجمه را فرزند ارجمند در سال ۱۲۷۴ در نجف اشرف متولد شد و در کودکی در خدمت پدر بشیراز رفت ، چندی در محضر پدر و سایر علماء دینی بتحصیل مقدمات و فقه و اصول مشغول و در قدس و تقوی کم نظیر و مورد اعتماد و اعتقاد اهالی شیراز بود - سالها در مسجد سیاوشان بجای پدر به ارشاد و هدایت خلق و امامت جماعت اشتغال داشت . با کمال سادگی زندگی میکرد و عمری را بعبادت و بیقیدی نسبت بامور دنیویه گذرانید تا در ماه ذیحجه الحرام سال هزار و سیصد و سی هشت که بر حمت ایزدی پیوست . و در خاکستان دارالاسلم قرب قبر پدر بزرگوارش مدفون شد - و مرحوم حاج سید علی حکیم کازرونی بیت ذیل را در ماده تاریخ فوتش گفت که بر لوح مزارش نقر شد :

وقال علامة تاریخ عام الوفاة      بات بقصر الجنان سید الباقر  
( ۱۳۳۸ )

### علوی شیرازی = متولد ۱۳۰۱

آقای حاج سید محمد جعفر علوی مجتهد شیرازی فرزند مرحوم حاج سید محمد باقر فرزند مرحوم سید علی اکبر مجتهد فرزند سید محمد علوی اردکانی از علماء و مجتهدین و مدرّسین معاصر است - و پدر و اجدادش نیز اغلب از علماء و زهاد عصر خود بوده اند - و ترجمه آنها در این کتاب آمده است - در ماه ربیع الاول سال هزار و سیصد و یک در شیراز متولد شد و مقدمات را در خدمت پدر بزرگوارش آموخت ، سپس علوم عربیه و ادبیه و فقه و اصول و منطق و حکمت و کلام را در محضر مرحومان حاج سید محمد علی مدرّس کازرونی و شیخ محمد برازجانی و شیخ عبدالحسین مدرّس کازرونی و حاج شیخ علی مجتهد ابیوردی و حاج سید علی حکیم کازرونی آموخت - آنگاه به نجف اشرف رفت و چندی در مجالس بحث مرحوم آخوند مولی محمد کاظم خراسانی حضور یافت و استفاده کرد ، و در تفهیم و تفاهم و تقریر و بیان مشار بالبنان شد - و بشیراز برگشت و بجای



پدر در مسجد سیاوشان به امامت و موعظه مشغول گشت - و محضر شرعی تاسیس کرد و چون قاطبه اهالی شیراز با و اعتماد تام پیدا کردند لهذا معاملات و مراعات خود در محضر ایشان انجام داده و تصفیه و تسویه میکردند - و هزاران سند و قبالة ملك در دفتر محضرش ثبت و بمهر او مزین گشته است -

مدتی در مسجد مشیر الملك حوزه درسی تشکیل و طلاب علوم دینی را درس فقه و اصول و نحو و منطق داد و بعدا بر حسب خواهش دوست قدیم و صمیم خود مرحوم حاج میرزا سید محمد مهنذب الدوله (که متولی مدرسه منصوریه بود) تدریس در آن مدرسه را نیز عهده دار شد ، و در آن مدرسه نیز بتدریس و نشر معارف الهیه اسلامیة اشتغال داشت و هم اکنون اگر چه بعلت کبر سن بیشتر اوقات را در گوشه انزوا میگذراند معذلك باز مرجع و ملجاء خاص و عام است و مردم را باو اعتقادی تام - خدایش در کنف خود محفوظ فرماید و مردم را از افاداتش محفوظ



آقای حاج سید محمد جعفر علوی مجتهد شیرازی

## علوی شیرازی = متولد ۱۰۸۰ متوفی ۱۱۶۰ یا ۱۱۶۳

میرزا محمد هاشم ملقب به « معتمد الملوك » و « نواب علیخان »  
و معروف به « حکیم علویخان » فرزند حکیم میرزا محمد هادی شیرازی فرزند سید  
مظفرالدین حسین علوی -

از فضلاء و اطباء و ریاضی دانهای قرن دوازدهم هجری است -  
صاحب شمع انجمن مینویسد : تلمیذ ملا لطف الله شیرازی بود ، جدش سید  
مظفرالدین از اطباء خراسانست ، از وطن برخاسته در شیراز توطن گزید و میرزا  
هادی پدر حکیم علویخان طبیب حاذق و خوش نویس والا دستگاه آزاد مزاج بود  
و بمیرزا هادی قلندر شهرت داشت و حکیم علوی خان بسن سی سالگی در سال  
بازدهم از مائه دوازدهم از شیراز وارد هندوستان شده بزمان فتح قلعه ستاره باریاب  
بارگاه محمد اورنگ زیب عالمگیر پادشاه گردید - و بخطاب و منصب و خلعت عز  
امتیاز یافت و بادختر حکیم محمد شفیع شیرازی تزویج نمود - و در عهد محمد شاه پادشاه  
دهلی بمعالجه های مسیحائی چند کثرت بطلا و نقره سنجیده شد و بمنصب ششہزاری  
و مشاھرہ سه هزار روپیہ عروج فرمود - و نادرشاه قهرمان ابران ازھند اورا بملازمت  
خود گرفته بایران کشید .

«وی در اثنا، راه بتداییر و حمل بر گردیده بشاهجهان آباد معاودت کرد ، و  
هشتاد و یکسال عمر یافت و بتاریخ بیست و پنجم رجب سنہ ۱۱۶۲ بعارضہ اسسقا  
بعالم علوی شتافت ، و حسب الوصیہ درجوار مزار متبر کہ حضرت سلطان المشائخ  
نظام الدین بدبوانی قدس سرہ مدفون گردید - و جز تالیفات خود درفن  
طب مثل « جمع الجوامع » و غیر آن خلفی و صلبی از رجال و نساء نگذاشت -  
از اوست :

ز صاف شعله حل کرده پر سازند جامم را

بجوش آرد مگر در مغز من سودای خامم را

بجای سبزه و گل شعله و دود از زمین روید

فشانی گربخاک از روی مستی دُرد جامه را

☆☆☆

بسکه اهل کرم از نغمه ندارند خبر

نشنود ناله سائل بصد آهنگ کسی

صاحب نزهة الخواطر در جلد پنجم کتاب خود مینویسد: در ماه رمضان

سال ۱۰۸۰ در شیراز متولد شد، و مقدمات و علم طب را در خدمت پدر آموخت،

و در سال ۱۱۱۱ به هندوستان رفت و لدی الورد مقرب عالمگیر بن شاهجهان پادشاه

هندوستان و پسرش محمد اعظم شد. و شاه او را خلعت بخشید و مدتی مصاحب محمد اعظم

بود و چون محمد اعظم کشته شد بیارگه عالم بن عالمگیر روی آورد و از ندما

او شد و لقب «علوی خان» گرفت و روز بروز بر شؤون او افزوده شد تا اینکه

محمد شاه دهلوی نیز او را لقب «معمد الملوك» داد و امر کرد که او را هموزن

نقره در ترازو بکشند، و نیز منصب عالی و حقوق گزاف درباره اش مقرر داشت، و

در آن زمان که نادرشاه افشار شهریار ایران به هندوستان آمد در رکاب او رهسپار ایران

گشت و او را رخصت حج داد و بزیارت حرمین شریفین رفت و در ۱۱۵۶

به هندوستان برگشت.

تالیفاتش: ۱- آثار الباقیه (در طب و ترکیب ادویه) ۲- التحفه العلویه

والایضاح العلیه ۳- جامع الجوامع (در طب) ۴- حاشیه بر شرح هداية الحکمه

میبدی ۵- حاشیه بر شرح الاسباب والعلامات ۶- رساله در موسیقی ۷- شرح

بر تحریر اقلیدس ۸- شرح بر مجسطی ۹- شرح بر موجز القانون ۱۰- کتاب

در احوال اعضاء النفس

در بیست و پنجم رجب سال هزار و صد و شصت در دهلی بمرض استسقاء در گذشت.

## علی اردکانی = متولد ۱۲۷۶ شمسی

آقای علی اکبر اردکانی متخلص به « حقیقت » فرزند حاج میرزا محمد باقر امام جمعه اردکان (۱)

از فضلا و شعرا معاصر است، بایستی ترجمه اش ذیل کلامه « حقیقت » می‌آید، ولی چون دیر رسید ناچار زیر نامش آوردیم -

در سال هزار و دویست و هفتاد و شش شمسی در قصه اردکان متولد شد -

پدر و اجدادش از فقهاء و پیشوایان مذهبی و مادرش سیده و از سادات اینجو بوده اند

تحصیلات ابتدائی و مقدمات عربی را در مکتب خانهای اردکان آموخت و از آن پس بشیر از رفت و در محضر درس مرحومین حاج مدرس انوار و حاج سید علی حکیم کازرونی حضور یافت و سالی چند بتحصيل علوم متداوله مشغول بود - اکنون بر زبان عربی مسلط است ؛ و خط شکسته را خوش نویسد - افزون از ده سال در اداره فرهنگ و اوقاف فارس و داد گستری مشغول خدمت بود و بعد از طرف وزارت کشور بفرمانداری شهرستانهای ایران از قبیل: جهرم - شهرضا - آباده - بختیاری و فسا منصوب گشت ، و بهر دیار که میرفت سعی وافیه در راه آسایش مردم مبذول میداشت و اقدام لازم برای ایجاد مدرسه و مسجد و عمران محل مأموریت خود بعمل می‌آورد - و بدریافت مدال درجه يك « رشادت » از ستاد ارتش نائل آمد -

چندیست که بازنشسته شده و مشغول مطالعه و تالیف است - در سرودن شعر

۱ - آقای حقیقت در نامه ای که بنکارنده نوشته و ج تسمیه اردکان را چنین گفته است -

ارد - بمعنی جنگجو و ستیزه جو و دلیر است مثل: اردشیر - همچنین بمعنی جدولهای زیبای نجومی

است که پیچ در پیچ میباشد ، و نخستین روز یا بیست و یکم از هر ماه فارسی باستانیست چنانکه فردوسی گفته است :

سر آمد کنون قصه یزدجرد بهام سپندار در روز ارد

بیشتر بگفتن مثنوی مایل است -

مترجم مردی مجرب و ادیب و صاحب فضائل اخلاقی است و سالهای دراز است که با نگارنده دوستی و محبت دارد و تا درشیزار بودم اکثر ایام را بکتابخانه آدمیت میآمد و اشعار خود را برای حاضرین میخواند - و در سفر اخیر نیز اظهار لطف کرد و بدیدنم آمد و شبی از محضرش استفاده کردم - خدایش حافظ - باشد از اوست :

### قصیده - بهاریه

باز گیتی شده بهشت برین	از صفای طلوع فروردین
ابر در آسمان بشور و شغب	میزند نعره همچو شیر عرین
خاك تیره ز باد و آتش رعد	آب شد، بسکه ریخت ماه معین
موسم دی گذشت و گل آمد	چشم بگشا ببوستان و بین
بانوی پیر دهر گشت جوان	خرم و تازه شد زمان و زمین
باغ شد از نسیم آبتن	راغ اندر رحم گرفت جنین
هر دو در بامداد زائیدند	پسر و دختران ، ماه جبین
یکی اندر لباس بوقلمون	دیگری، بسته ساعد سیمین
در خیابان باغ و در صحرا	متفرق چو قوم بن یامین
یکی اندر فراق کریه کنان	یکی از وصل خنده نمکین
بانوی پیر جشن برپا کرد	باغ را بست زینت و آئین
پر گل و غنچه گشت دشت و دمن	طعنه زد بر نگارخانه چین
باغ شد همچو صفح انگلیون	راغ گردید ، از چمن رنگین
ضمیران و شقائق و سوسن	شمعدانی و زنبق و نسرين
سوری و اطلسی و سیسنب	جعفری و بنفشه مشکین
چشم نرگس ز گریه شد بیمار	زلف سنبل بسوگ گشت قرین
آن يك از قطره های شبنم صبح	دیگر از سوز آفتاب پسین

بر گهای سه بر گه گستر دند  
پرسش از سرخ گل چو بنمودم  
دختران چمن ز راه عفاف  
بلبل از یکطرف بشور و نوا  
قهقه کبک و چهچه بلبل  
اینچنین فصل و اینچنین ایام

همگان سرخوشند و خوشدل و شاد  
جز حقیقت که ناخوش و غمگین

## مثنویات :

سپاس وستایش خدا را سزااست  
خدائی که ما را ز خاک آفرید  
نخست او ببخشید بر ما روان  
پس آنکه بما پنج گوهر بداد  
ز دانش دل آدمی زنده کرد  
در دانش او روی ما باز کرد  
دل ما ز دانش نمود استوار  
خدایا تو ما را نگهدار باش

بگیتی بمانیم با نام نیک  
که یابیم شاید سرانجام نیک

## در اندرز فرزند گوید :

حقیقت پسر را همی پند داد  
پس از کودکی در جوانی رسی  
در آندم جهان سربسر رام تست  
تو آنوقت را بس غنیمت شمر

که تا کودکی هر چه خواهی بخند  
بهر چیز خواهی توانی رسید  
می ارغوانیش در حمام تست  
به بیهوده منمای عمرت هدر

به بیهوده آن دم نسازی رها      که در پیری افتی بدام بلا  
 به بیهوده ندهی تو آندم ز دست  
 « که تیر رها کرده ناید بشست »

## پند استاد :

همی یاد دارم که دانشوری      خردمند و فرزانه نیک اختری  
 در آن ده که میبود مارا مکان      مرا درس میداد او رایگان  
 نصیحت ز شفقت مرا مینمود      ز اندر زهاش بسی برده سود  
 خدایش کند رحمت و شاد باد      روانش بسی شاد و آزاد باد  
 چنین گفت : ای کودک تیز هوش      همه پند های مرا دار گوش  
 اگر خواهی از عمر خود برخوردار      ز نخل قدت میوه تر خوری  
 نخست آنکه بی ترس و بیباک باش      بهر کار تو چست و چالاک باش  
 ز نادان پرهیز و دانا ستای      بدانا بیامیز و دانش گرای  
 سپس کم خور و خواب و کم گوی باش      امین و متین و نکو خوی باش  
 قناعت نما پیشه خویشتن      که آسوده گردی تو از ما و من  
 درخت سعادت کسی کرد غرس      که از خالق خویشتن داشت ترس

حقیقت خود این پندها گوشدار

کن آویزه گوس چون گوشوار

## اندر مضار سستی و تنبلی

مکن تنبلی پیشه خویشتن      که بیچاره گردی بهر انجمن  
 هر آنکس کند تنبلی را شعار      شود زار و بدبخت در روزگار  
 هر آنکس که بیکار و تنبل بود      به نزد همه خوار و مهمل بود  
 چو خواهی نگویند تو تنبلی      بکن کوشش و کار ، گر عاقلی  
 شنیدم یکی مال بسیار داشت      بسی ملک و اسباب و دینار داشت  
 دو فرزند بودش چو سرو روان      یکی بود تنبل دیگر کاردان

پدر مرد و اموال تقسیم شد	بحکم شریعت بدو نیم شد
ببردند هر يك ز اموال نیم	ز مال پدر هردو بیترس و بیم
ز بس کاردان کرد کوشش بکار	بسرمایه افزود او صد هزار
ولی تنبل آخر با امید مال	ز جا بر نمیخواست در ماه و سال
همه ملك و اسباب و سرمایه خورد	بسختی و بیچارگی جان سپرد

حقیقت مکن تنبلی پیشه ات

که برکنده گردد زین ریشه ات

قطعه ذیل را بدو ورود بخدمت وزارت دادگستری خطاب بآقای علی اصغر

حکمت وزیر معارف وقت سروده است :

ای خداوند دانش و فرهنگ	خواهش بنده را ز لطف پذیر
بمعارف مرا نما دعوت	که ز عدلیه گشته ام دلگیر
علتش را اگر ز من پرسی	میدهم شرح آن و گوش بگیر
همه اعضاء این اداره کنون	عبد و آزاد و از صغیر و کبیر
صبح تا شام منتظر هستند	تا یکی متهم شود تسخیر
قاضیان بر مقام عدل جلوس	و کلا در دفاع و در تقریر
هی کتاب آورند و هی قانون	تا یکی ماده ز آن شود تفسیر
الغرض متهم شود محکوم	نی قصوری و راست نه تقصیر !
چند سالش بحبس اندازند	یاد آرد ز هفت باب سعیر
روزگار عیال و اولادش	قلم خرد اگر کنم تحریر
حاکم است آنکه مالدار بود	هست محکوم آنکه هست فقیر
هر که در این اداره کار کند	هست دیوانه ، لایق زنجیر

ای حقیقت ره مجاز مپوی

لب فرو بند و خرده کمتر گیر



## درمذمت شغل اداری:

بدندان گر نمائی چرم پاره      بناخن بشکنی گر سنك خاره  
تن عور و شب سرد زمستان      نشینی تا سحر روی مناره  
بتابستان روی گر پا برهنه      بروی خاك و خاشاك و كواره  
بروز قتل اندر شهر شیعه      کنی گر عیش با ساز و نقاره!  
گرت قصاب سازد شقه چون میش      بیاويزد ترا اندر قناره

بسی بهتر بود نزد حقیقت

که مستخدم شوی! ندار اداره

## غزل:

نامد پیش من دوش لیلی وشم دو باره  
میرم ز حسرت او یارب کنم چه چاره؟  
آن سنگدل خدا را باشد که باز بینم؟  
در بسترم نشسته مانند ماه پاره  
باشد شبی که آندوست گوید بهیش من آی  
از من بسر دویدن از او يك اشاره



آقای علی اکبر حقیقت اردکانی

گر گویدم نگارم جانم فدای من کن

عزم و توکلم نیست ، محتاج استخاره

من خانه دلش را آخر بدست آرم

یا میخرم بتحقیق ، یا میکنم اجاره

از جاده حقیقت کی منحرف توان شد

از بزم دوستانم . هرگز مکن کناره

**علی بهبهانی = متولد ۱۱۴۴ متوفی ۱۲۱۶**

محمد علی بن آقا محمد باقر بن محمد اکمل بن محمد صالح بن احمد بن محمد بهبهانی  
مشهور به کرمانشاهی -

از فقهاء و مجتهدین و شعراء قرن دوازدهم و اوایل قرن سیزدهم هجری است -  
در روز جمعه بیست و ششم ذوالحجه سال هزار و صد و چهل و چهار در کربلا یعلی  
متولد شد - و در بهبهان در خدمت پدر بزرگوارش تحصیل کرد و بانفاق او بکربلا  
رفت ، و در آن شهر نیز بکار تحصیل و استفاده و افاده مشغول بود سپس بکاظمین رفت  
و چندی در آنجا اقامت داشت و آنگاه بکرمانشاه رفت و در آنجا بتدریس فقه و  
اصول و تالیف و تصنیف اشتغال ورزید - پسرش آقا احمد در کتاب « مرآة الاحوال  
جهان نما » مینویسد :

« در فضائل آنجناب همین بس است که در عصر والدغفران مأب خود مشهور  
آفاق گردید وصیت فضائلش در عالم پیچید ، و همیشه آن سرور در مدح ایشان  
میفرمود که « محمد علی ماشیخ بهاء الدین این عصر است » موقعی که بیماری طاعون  
بکربلا و اعتاب مقدسه رسید مرحوم آقا محمد علی بدستور آقا ( پدر بزرگوارش )  
بکاظمین مهاجرت نمود و در آنجا اقامت گزید ، و چون طاعون ببغداد رسید آقا  
نامه ای به آقا محمد علی نوشت و سفارش کرد که به ایران مسافرت کند ، ولی آقا

محمد علی میل نداشت که از عتبات عالیات خارج شود لذا تن بقضا داد و همانجا ماند و مشغول درس و بحث گردید -

آخر الامر آقا نامه ای دیگر برای اوفرستاد و در یک طرف نامه نوشت حتماً باید به ایران بروی و در طرف دیگر مرقوم فرموده بود که اگر نروی عاقی، عاقی - ناچار آقا محمد علی با آقا محمد ابراهیم (نموزاده اش) و آقا محمد جعفر فرزند بزرگش روانه کرمانشاه شدند -

هنگام ورود بکرمانشاه اهالی مقدمش را گرامی داشتند و از وی استقبال گرمی بعمل آوردند، حاکم کرمانشاه - الله قلی خان زنگنه از آنجناب تقاضی نمود که در آن شهر توقف فرماید - الخ «

صاحب ترجمه سفری بطهران رفته و با آقا محمد خان سرسلسله سلاطین قاجاریه ملاقات کرده است که شرح آن را لسان الملك میرزا تقیخان سپهر در ناسخ التواریخ جلد قاجاریه ضمن حوادث سال ۱۲۰۵ آورده است - نیز مترجم با کریمخان زند ملاقات کرده و با فتحعلی شاه قاجار مکاتبه داشته است -

آقا محمد علی در مذهب امامی اثنی عشری اصولی بسیار متعصب و با اهل تسنن و اخبار بون و متصوفین و سایر فرق اسلامی سخت مخالف بود - مخصوصاً با عرفاء و صوفیه معاند بود و بر آنها سخت می گرفت و حکم قتل آنها را صادر میکرد!! چنانکه در زمان او معصوم علیشاه بدعوت اهالی کرمانشاه بآن شهر برفت او را بگرفت و در خانه خود محبوس ساخت، و چون خواست او را از مسلك تصوف توبه دهد و او نپذیرفت فتوای قتلش را صادر کرد و او را کشتند و جسدش را به رودخانه قره سو انداختند -

همچنین مظفر علیشاه نیز چندی در خانه خود محبوس داشت و عاقبت او را مسموم کرد -

صاحب «بستان السیاحه» مینویسد: یکی از علل قتل مظفر علیشاه نامه بسیار معصلی است که برای نورعلیشاه فرستاده بود و بدست آقا محمد علی افتاد، وی در این

نامه نورعلیشاه را بصفات خدائی توصیف کرده بود -

- تالیفاتش : ۱ - رساله منع المنع ( در حلیت جمع بین دو زن فاطمی )  
 ۲ - پنج رساله بفارسی ( درمناسک حج ) ۳ - مظهر المختار فی حکم النکاح مع -  
 الاعسار ۴ - مقامع الفضل ۵ - فتاح المجامع ( شرح مفاتیح الشرایع - نا تمام )  
 ۶ - رساله در امامت ۷ - حاشیه بر مدارک و مسالك ۸ - خوان الاخوان ( مانند  
 کشکول شیخ بهائیت - در چند مجلد ) ۹ - قطع المقال ۱۰ - ملتقط الدر فی  
 تحقیق الکمر ۱۱ - معترك المقال فی علم الرجال ۱۲ - رساله علیه علوبه ( در  
 پاسخ مسائل جبلیه ) ۱۳ - کتاب فهرست مقامع الفضل ۱۴ - الرغائب ( در فوائد  
 غریبه ) ۱۵ - رساله تفضیلیه ( در تفضیل حسنین علیهما السلام بر مادرشان حضرت فاطمه ع )  
 ۱۶ - رساله المؤمنیه ۱۷ - رساله خیاریه ( فارسی است در رد صوفیه ) ۱۸ - تاریخ  
 حرمین شریفین ( مکه و مدینه - در دو مجلد ) ۱۹ - زادالحاج فی قطع الفجاج  
 ( درمناسک حج ) ۲۰ - انتخاب الزاد ( درمناسک ) ۲۱ - رساله مکیه ۲۲ - العوائد  
 ( در اصول عقائد ) ۲۳ - شرح شرح تجرید ( مبحث امامت ) ۲۴ - رساله اصول  
 دین و نماز ۲۵ - رساله الصلوة السلطانیه ۲۶ - المقالة السلطانیه ۲۷ - مقالات  
 و حواشی متفرقه ۲۸ - رساله طاغوتیه ۲۹ - رساله دلیل الناسک ( در مهمات حج )  
 ۳۰ - سد الرمق ( در حج تمتع ) ۳۱ - حاشیه بر کتاب طهارت مدارک ۳۲ - شرح  
 دیباجه مفاتیح ۳۳ - حاشیه بر نقد الرجال ۳۴ - لئالی منشوره ( در جواب مسائل  
 متفرقه ) ۳۵ - قطع المقال فی رد اهل الضلال ( عربی - در رد صوفیه )  
 ۳۶ - رساله در احکام ارث ۳۷ - رساله در رد ادیان باطله ( یهود و نصاری )  
 اشعارش : قسمتی از اشعار او را که در جواب نورعلیشاه - و مظفرعلیشاه  
 سروده است نقل از کتاب « وحید بهبهانی » که آنهم از کتاب « خیراتیه » نقل کرده  
 است در اینجا میآوریم :

نورعلیشاه گفته است :

ما ابر گهر باریم ، هی هی جبلی قم قم  
 ما قلزم زخاریم ، هی هی جبلی قم قم (۱)  
 این روز توهمچون شب گرتیره وتاریکست  
 ما شمع شب تاریم ، هی هی جبلی قم قم  
 با قافله وحدت گر ز آنکه سری داری  
 ما قافله سالاریم ، هی هی جبلی قم قم  
 ما رند قدح نوشیم ، ار نام و نشان رسته  
 در میکده خمّاریم ، هی هی جبلی قم قم  
 در روزازل با حق ، ما قول بلی گفتیم  
 ما بر سر اقراریم ، هی هی جبلی قم قم  
 با جنت و با دوزخ ، ما را نبود کاری  
 ما طالب دیداریم ، هی هی جبلی قم قم  
 باقی باللهم ، فانی ز خودی خود  
 منصور سر داریم ، هی هی جبلی قم قم  
 در اول و در آخر ، در ظاهر و در باطن  
 ما بر تو دلداریم ، هی هی جبلی قم قم  
 در طور لقای حق ، ارنی گویان  
 مستغرق دیداریم ، هی هی جبلی قم قم  
 ای زاهد افسرده ، رو طعنه مزن بر ما  
 ما ابر شرر باریم ، هی هی جبلی قم قم

۱ - خطاب نورعلشاه بصاحب ترجمه است ، ومقصود از جبلی ، اسبابوی کرمشاه میباشد که روی کوه واقع شده است -

در می‌کنه وحدت چون نور علی دائم  
مستمی خمّاریم، هی هی جبلی قم قم  
آقا محمد علی در پاسخ او گفته است :

تو ابر شرر باری، هی هی دغلی گم گم  
تو خرسک دم داری هی هی دغلی گم گم  
تو کافر مقهوری، از نور خدا دوری !  
کی مشرق انواری؟ هی هی دغلی گم گم  
تو معدن اضلالی، تو مرجع هر ضالی !  
نه مخزن اسراری، هی هی دغلی گم گم  
ای کاخ دلت بی نور، از شمع هدایت دور  
کی شمع شب‌تاری، هی هی دغلی گم گم  
در وادی گمراهی، تنها شده ای راهی  
نه قافله سالاری، هی هی دغلی گم گم  
تو جرعه کش زقوم، از خمر حمیم ای شوم  
ناید چو تو خمّاری، هی هی دغلی گم گم  
با حق ز ازل گوبا، از شرک تو گفتی لا  
کی کرده تواقرائی، هی هی دغلی گم گم  
کو دیده حق بینت، چون کفر شد آینت !  
کی طالب دیداری، هی هی دغلی گم گم  
تو باقی شیطانی، آن به که شوی فانی  
مخدول سرداری، هی هی دغلی گم گم  
در اول و در آخر، در باطن و در ظاهر  
تو کافر غداری، هی هی دغلی گم گم

با شرك نه ای زاهد ، با كفر نه ای عابد  
تو ملحد مکاری ، هی هی دغلی گم گم

رضا علیشاه خراسانی گفته است :

روز و شب در وجد و حالم یللی      محو آن زلف و جمالم یللی  
( الخ )

آقا محمد علی گفته است :

روز و شب در قیل و قالی یللی	محو هر زلف و جمالی یللی
بر رخ هر ساده رخ از نقش بد	نقشبند خط و خالی یللی
ضالی گاهی تو و گاهی مضل	در پی ورز و و بالی یللی
از شقاوت در پی ایمان و دین	فارغ از فکر و خیالی یللی
دور گردد ساحل امن و امان	غرق بحر پر زلالی یللی
مایل افعال بد ، ای بدفعال	نبودت ، هیچ انفعالی یللی

از رضا جوئی حق کامل نه ای

در پی هر بیکمالی یللی

باز رضا علیشاه میگوید :

شد از نور علی روشن چراغ جسم و جان ما

بذکر چهارده معصوم گویا شد زبان ما

( الخ )

در پاسخش گوید :

الهی آتش قهر علی افتد بجان تو

بذکر سیزده مأثوم گویا شد زبان تو

نه محمود است هر کس روبه مردودان حق آرد

نشیند گر کسی ، مردود خواهد شد بجان تو

توهستی عبد شیطان و توئی طالح بهر صورت

کمالات همین بس کوعیانست از بیان تو

فتوح ملك كفرت كن برون از مدين ايمان

نباشد بر كست فضل و سعیدی در نشان تو

(الخ)

درروز جمعه (عید مبعث) سال هزار و دویست و شانزده در کرمانشاه بمرض

اسهال دار فانی را بدرود گفت (۱)

**علی بهبانی = متولد در ۱۳۰۳ یا ۱۳۰۴**

آقای سید علی مجتهد بهبانی .

از فقهاء و مجتهدین معاصر است - در سال هزار و سیصد و سه یا چهار در شهر بهبانی متولد شد ، و در هجده سالگی دروس مقدماتی و سطح را در خدمت علماء بهبانی منجمله : مرحومان میرزا محمد حسن و شیخ عبدالرسول و سید محمد ناظم الشریعه بیابان رسانید - سپس در ۱۳۲۲ برای ادامه تحصیل بعراق عرب رفت و مدت شش سال از محضر درس مرحومان آخوند مولی محمد کاظم خراسانی و سید کاظم یزدی و سید محسن کوه کمری استفاده کرد و بدرجهٔ اجتهاد رسید و اجازه گرفته به بهبانی برگشت .

در بهبانی چندی مشغول تدریس بود تا سال ۱۳۲۹ که بار دیگر بعراق عرب رفت و سالی در آنجا ساکن بود و تدریس میکرد در این وقت بعلت نامساعد بودن هوا کسالتی بر او عارض گشت و ناچار بمراجعت به بهبانی شد - و هفت سال بدرس و بحث علوم مختلفه گذرانید . در ۱۳۳۸ بدرخواست جمعی از فضلاء حوزه درس مرحوم سید محسن کوه کمری باز سوم بنجف اشرف مشرف شد . و پس از اندکی توقف برای بردن خانواده خود به ایران برگشت . ولی موقعی که بشهر رامهرمز رسید خانواده اش بیمار شد و حرکت او هم بتاخیر افتاد . وعاقبت باصرار اهالی



رامهرمز در آن شهر سکونت اختیار کرد.

در ۱۳۶۲ باز به عراق عرب رفت، و بر حسب پیشنهاد مرحوم حاج آقا حسین مجتهد قمی در کربلا حوزه درسی تشکیل داد و دو سال بتدریس خارج فقه و اصول اشتغال داشت. پس بنجف رفت و در آنجا هم بتدریس پرداخت، تا اینکه در سال ۱۳۶۵ بر اثر تلگرافها و نامه‌های پی در پی اهالی رامهرمز بد آن صوب حرکت کرد و پس از ورود بتاسیس مدرسه دینی و تشکیل حوزه علمیه و تعلیم و تربیت طلاب علوم دینی همت گماشت. در ۱۳۷۰ مریض شد و برای معالجه بطهران رفت، و دو ماه تحت معالجه بود، در مراجعت بتجویز اطباء معالج به اهواز رفت و در آنجا متوطن شد. و تا کنون در این شهر مقیم و مرجع خاص و عام است. و هم اکنون علماء و ائمه جماعت اهواز حوزه درسی تشکیل داده‌اند و از محضر ایشان استفاده میکنند.

صاحب ترجمه بکی از مراجع بزرگ دینی معاصر است، و از دانشمندان طراز اول مذهب شیعه انجمنی عشری شمرده میشود، ولی چون همواره اقامتش در شهرهای کوچک ایران بوده و چهول‌القدر مانده است - فعلا ساکنین بیشتر شهرستانهای خوزستان اعم از اهواز - رامهرمز - بهبهان - آقاجاری - خلف آباد و بندر معشور مقلد ایشان هستند -

اورا سه پسر بنامهای حاج سید عبدالله و حجت‌الدزاده و آقا سید جعفر آقا و سید محمد تقی است - که اولی در اهواز مقیم است و امور والد خود را اداره میکند و از فضلاء آشنای با صنایع و احوال مردم است - آقا سید جعفر در رامهرمز ساکن است و بر تق و فتن امور شرعی مشغول - آقا سید محمد تقی نیز در خدمت پدر بسر میبرد -

تالیفاتش: ۱- القواعد الکلیه (در پاره‌ای از مسائل مشکله فقه و اصول و تفسیر و کلام) ۲- جامع المسائل ۳- رساله عملیه ۴- فوائد هشگانه

۵ - مصباح الهدایه فی اثبات الولایه (۱) ۶ - مقالات حول مباحث الالفاظ  
این شش مجلد چاپ شده است - ۷ - اساس النحو (در علم نحو) ۸ - جلد دوم  
القواعد الکلبه ۹ - کشف الاستار (در شرح حدیث ابوالاسود دئلی راجع به  
پیدایش علم نحو -

### علی بیضاوی == متوفی ۸۸۵

علی بن محمد بن اسمعیل بن علی بن محمد بن داود نورالدین شافعی بیضاوی  
زمزمی -

از دانشمندان و شعراء قرن نهم هجری است - در مکه معظمه متولد شد و  
در خدمت عموی مادرش برهان زمزمی تحصیل کرد و در نزد عموی دیگرش  
ابوالفتح تحصیلات خود را تکمیل کرد ، و در قسمت میقات و فرائض حج متبحر  
گشت ، همچنین در فقه و اصول و زبان عربی پیشرفت کرد و مورد استفاده قرار  
گرفت -

وچنان شهرت یافت که در مداوای بیماران جن زده مهارت دارد - سخاوی  
مکرر او را ملاقات کرده و مینویسد نظیر او عالم در فنون ندیده است -

تالیفاتش : ۱ - تحفة الطلاب ۲ - کنز الطلاب فی الحساب ۳ - المشرع الفاضل  
فی الفرائض - این سه کتاب منظوم است -

در ششم ذیحجه سال هشتصد و هشتاد و پنج وفات یافت -

۱ - این کتاب که در اثبات ولایت خاصه و عربی است فاضل معاصر آقای سید محمد  
موسوی شفیعی دزفولی (متولد ۱۳۲۷) بفارسی سلیس ترجمه کرده است و با مقدمه  
و تصحیح آقای علی دوانی در ۱۳۳۵ شمسی دز قم طبع شده شرح حال مترجم نیز از  
مقدمه کتاب مزبور اقتباس شده است

۱ - الضوء اللامع - جلد پنجم چاپ قاهره

علی دوانی = متولد ۱۳۰۷ شمسی

آقای علی دوانی متخلص به «دوانی»

از نویسندگان دانشمند و محقق و از شعراء و خطباء معاصر است - در سال هزار و سیصد و هفت در قصبه دوان فارس در يك خانواده شیخی مشرب متولد شد - و از همشهریان علامه دوانی (سالف الترجمه) میباشد - در دوازده سالگی با خانواده اش به آبادان رفت ، و چندی در آن شهر اقامت داشت و از مشرب «شیخی» دست کشید و با اصطلاح فقهاء اصولی مشرب شد - در ۱۳۲۳ شمسی بمنظور تحصیل علوم دینی رهسپار نجف اشرف شد و افزون از چهار سال بتحصیل مقدمات و قسمتی از سطوح مشغول بود ، و چون مریض گشت ناچار در ۱۳۲۸ به قم رفت و در آنجا اقامت گزید - و بتکمیل تحصیلات خود پرداخت - سطوح عالیہ را از اساتید معروف آموخت و آنگاه در محضر درس آقای حاج آقا حسین طباطبائی بروجردی مجتهد اعلم معاصر متعنا الله بطول بقائه (۱) همچنین آقای حاج آقا روح الله خمینی

(۱) واجب آمد چونکه بردم نام او شرح کردن رمزی از انعام او تا زمین و آسمان خندان شود  
عمل و روح و دیده صد چندان شود  
نقل از کتاب «آیه الله بروجردی» تالیف آقای دوانی که بر حسب درخواست نگارنده لطفاً مرقوم و ارسال داشته است :

«حضرت آیه الله العظمی آقای حاج آقا حسین طباطبائی بروجردی دامت برکاته که امرز بيشوای شعبیان جهانست از بزرگترین خاندان علمی شیعه بشمار میآیند ، نیای پنجم معظم له مرحوم سید محمد بروجردی» از فقهاء و حکمای نامی و استاد علامه بزرگ وحید بهبهانی بوده اند ، و نیز علامه بحر العلوم که نوه سید محمد مزبور است ، عموی نیای دوم ایشان میباشد ، همچنین حضراتش از نوادگان دختری علامه مجلس نیز بشمار میآیند -

آیه الله بروجردی در سال هزار و دویست و نود و سه در بروجرد متولد میگرددند از هفت سالگی شروع بتحصیل نموده ، چون هجده سال از سنشان میگذرد به اصفهان رهسپار گشته ، چهار سال بکسب علم اشتغال میورزند ، سپس به بروجرد معاودت بقیه در حاشیه صفحه بعد

مجتهد با استفاده خارج فقه و اصول مشغول گشت و هم اکنون حکمت الهی ، فلسفه را خدمت علامه حاج سید محمد حسین طباطبائی مؤلف کتاب « اصول فلسف

بقیه از حاشیه صفحه قبل

فرموده و مجدداً به اصفهان برگشته ، پنجسال دیگر علوم عالی فقه و اصول و حکمت و غیره را از معاضد فقهاء و حکمای نامی همچون مرحوم میرزا ابوالمعالی کلباسی ، ملا محمد کاشانی ، سید محمد تقی مدرس ، سید محمد باقر درچه ای و جهانگیر خان حکیم مشهور ( قشقای ) فرا میگیرند - سپس در سال ۱۳۲۰ هجری به نجف اشرف شتافته از حوزه درس آیة الله مرحوم آخوند ملا محمد کاظم خراسانی و شیخ الشریعه اصفهانی و غیره بتکمیل علوم خود میپردازد ، و در سایه فکر ثاقب و فهم سرشار و استعداد خدا دادی که مخصوص حضرتش میباشد در علم و عمل بمقام نهائی نائل گشته ، از آن ذوات معظم بدریافت اجازات نائل میگردند - چیزی نمیگذرد که از خواص آیة الله خراسانی بشمار آمده مورد نظر مخصوص معظم له واقع میشوند ، ضمناً نیز حوزه درسی تشکیل داده و با بیان رسا و مهارتی که در تشریح مطالب علمی داشته اند بتدریس همت میگذارند و در همانجا از مشاهیر شاگردان آیة الله خراسانی محسوب میگردند - آنگاه در سال ۱۳۲۸ به بروجرد مراجعت فرموده در مدرسه آن شهر بتدریس خارج فقه و اصول پرداخته سالیان دراز مرجع مردم آنجا و دیگر شهرهای ایران بوده و بتالیف و تصنیف کتابهای نفیسی در علوم فقه و اصول و رجال و حدیث توفیق مییابند که هر کدام از بهترین کتب فن خود است ، مخصوصاً کتاب « طبقات الرجال » ایشان که در سه جلد بزرگ میباشد ، عالیتین کتابیست که تا کنون در عالم اسلام برشته تحریر آمده است ، آیة الله بروجردی در سال ۱۳۶۴ که برای معالجه بتهران تشریف آورده و در بیمارستان فیروز آبادی بستری میشوند ، از طرف علماء و فضلاء حوزه علمیه قم دعوت میشوند که پس از بهبودی به قم مشرف شده سر پرستی حوزه علمیه را که آیة الله مرحوم حاج شیخ عبدالکریم حائری پی ریزی نموده بود بعده بگیرند ، معظم له هم پذیرفته و تا کنون ریاست حوزه های علمی شیعه و زعامت ملیونها شیعیان جهان را متکفل و توانسته اند در این مدت قدمهای موثری که در عصر هیچ مرجع دینی نظیر ندارد ، بردارند - حضرتش گذشته از تالیف و تصنیف کتب نفیسی که گفتیم

بقیه در حاشیه صفحه بعد

و روش رئالیسم» فرامیگیرد -

دوانی از نویسندگان و خطباء و شعراء محقق و با ذوق معاصر است، و با آنکه هنوز بیش از سی مرحله از مراحل عمر را نپیموده است موفق بتالیف چندین کتاب مفید تاریخی و دینی شده و مقالات دینی - اجتماعی فراوان در جرائد و مجلات نوشته است و مینویسد، طبع شعر نیز دارد و شعر را خوب و روان و بسبك کلاسیك میسرآید -



آقای علی دوانی

بقیه از حاسه صفحه قبل

کتابهای مهمی را که تاکنون چاپ نشده یا بد چاپ و کماب بوده است منتشر ساخته اند، و مدارس و مساجد و آثار خیریه، شماری که ذیلا مذکور قسمتی اشاره میروند بنا کرده اند - مانند مسجد اعظم قم - مسجد عظیم بندگان آممان - مدرسه کرمانساه - مدرسه نجف - مدرسه نویناد قم کنار مدان آسمانه - مدارس بکونی قم - اعزام مبلغ به افریقا و آلمان و برخی از شهرهای اروپا، که همه نشان بپوع و موقعیت و علاقه سرشار حضرتش در رسیدن مبانی توحید و سر تعالیم عالییه اسلام است -  
جعلہ اللہ علماً و هادیا و مرجعاً للدين والاسلام

از خدمات مؤثر تبلیغی و تاریخی او بنای مسجد جامع زیبای بندر معشور است، که یگانه مسجد آباد آن بندر بشمار میرود - و بر اثر مجاهدت و تشویق مشارالیه بنیان یافته است -

دوانی از مؤسسين مجله دینی « مکتب اسلام » و عضو هیئات تحریریه آنست -  
تالیفاتش : ۱ - اشعار نغز ( در باره تساوی حقوق زن و مرد - که مکرر چاپ شده است ) ۲ ترجمه جلد سیزدهم بحار الانوار ۳ - تصحیح و مقدمه کتاب « شاهراه هدایت » ( چاپ شده ) ۴ - تقریرات درس فقه آیة الله بروجردی ۵ - دیوان اشعار ۶ - شرح زندگانی جلال الدین علامه دوانی ( در قم چاپ شده ) ۷ - شرح زندگانی وحید بهبهانی ( در قم چاپ شده ) ۸ - مفاخر مکتب اسلام ( تالیفی است مبسوط در هست مجلد متضمن شرح احوال فقهاء - محدثین - حکماء - اطباء ادباء و شعراء امامی مذهب از قرن چهارم هجری تا عصر حاضر - و فعلاً جلد اول آن بنام « از کلینی تا شیخ طوسی » مدوّن شده است - و اسامی مجلدات آن : از اینقرار است :

جلد اول « از کلینی تا شیخ طوسی » جلد دوم : از شیخ طوسی تا ابن ادریس جلد سوم ۱۰ - ابن ادریس تا علامه حلی جلد چهارم : از علامه حلی تا محقق دوم - جلد پنجم : از محقق دوم تا علامه مجلسی - جلد ششم : از علامه مجلسی تا وحید بهبهانی - جلد هفتم : از وحید بهبهانی تا شیخ مرتضی انصاری - جلد هشتم : از شیخ انصاری تا آیة الله بروجردی -

( ابن کتاب فعلاً تحت عنوان « مفاخر مکتب اسلام » در مجله « مکتب اسلام » بتدریج چاپ میشود ) -

قصیده ذیل را در مدح حضرت مهدی بن الحسن عجل الله تعالی فرجه دوازدهمین امام شیعیان عرض کرده است :

مرثه ای منتظران کان شه خوبان آید

وین شب تیره کم و بیش بپایان آید

صبح صادق بدمد - از نفس نفخه فجر  
 وز پس پرده عیان - مهر فروزان آید  
 گردهم جان گرانمایه بدین مژده سزد  
 که بتائبد خدا آنشه خوبان آید  
 بلکه از خرمی ریزش باران بهار  
 میتوان گفت که آن رحمت دوران آید  
 خوش تکانی بخورد سلسله کون و مکان  
 اندر آن لحظه که آن سلسله جنبان آید  
 خضر فرخنده پی از مغرب ارض ظلمات  
 بهر دیدار شهنشاه - شتابان آید  
 شادمان عیسی مریم - بتماشای رخس  
 از سراپرده خورشید درخشان آید  
 برق جان نور جمالش بدل دشمن دین  
 چون شهابی بسر لشکر شیطان آید  
 اهرمن را نبود طاقت دیدار و درنگ  
 اندر آن روز که آن جلوه یزدان آید  
 هر کجا عنصر پاکی بود از شوق و شعف  
 بهوا داری او شاد و غزل خوان آید  
 بهر تسلیم و ادا کردن خاتم بشهش  
 آصف از عاصمه ملک سلیمان آید  
 چشم بد دور که از لطف خداوند عزیز  
 یوسف از مملکت مصر بکنعان آید  
 والی ملک ولایت شه اقلیم کمال  
 حافظ شرع پیمبر مد تابان آید

مهدی منتظر آن پادشه نیک سیر  
 صاحب عصر و زمان حجت رحمن آید  
 زاده پور شهان خسرو مسند آرا  
 بهر دلداری دلهای پریشان آید  
 حسرتی نیست مرا گر که تنم مرده بود  
 چونکه جانی بتن عالم امکان آید  
 هله ای منتظران مژده که بیچون و چرا  
 آن سفر کرده که شد حامی قرآن آید

آنکه گر جان دوانی بشود خاک رهش  
 توتیای قدمش در نظرم جان آید

ابیات ذیل را در اندرز به زنان و وجوب حجاب آنان گفته است - چون  
 متضمن نصایح سودمند است و شان مورخ بیطرفیست در اینجا میآوریم و راجع  
 بطرز حجاب زنان مسلمان و سایر مطالب آن عقیده خود را محفوظ میداریم .

الا ای بانوی آزاده منظر	بیا زین مسلك بیهوده بگذر
توئی آن سرو باغ آدمیت	توئی زینت ده هر زیب و زیور
توئی آن گوهر کانون هستی	که هستی از تو میگردد منور
توئی آن نوگل گلزار گیتی	که از بویت مشام جان معطر
توئی آن گلبن زبینه کز تو	محیط خانه گردد مشک و عنبر
توئی آن لؤلؤء کان فضیلت	توئی تابنده چون خورشید خاور
توئی آرامش هر دیده و دل	توئی آسایش افکار شوهر
تو بر نقش زمان نیکو شمائل	تو در تاج شهان رخشنده گوهر
تو اندر آسمان آدمیت	فروزان اختری - ای نیک اختر
هوای دلگشایت بهجت افزا	جمال جان فزایت - روح پرور
فروغ چهرهات - چون ماه تابان	کلام دلنشینت شهد و شکر



بهشت جاودان با آن فضائل  
چرا باید بگفتار سفیهان  
اگر دوشیزه‌ای یا بانوانی  
تو خود از دیده مردان نگهدار  
منه پا در کلوب و انجمنها  
به اطراف جهان بهر سیاحت  
بهر بدکیش و هر ناکس مده دل  
پری آسا بسان حور جنت  
نمیدانی که با این وضع دلکش  
یقین دان نظرۀ نظار گانت  
مرو مانند زنهای هوسباز  
از این آلودگیهای کنونی  
پر یرخ این زمان مانند دریاست  
نمیدانم که قصد بانوان چیست؟  
زن و گلگشت صحرا و بیابان  
زن و قاضی-زن و قانون گذاری  
زن و میدان جنگ و قهرمانی  
زن و حقی که نبود لایق او  
زن و حق وزارت یا وکالت  
زن و خواهان حق غیر مشروع  
چه حقی حق مردان قوی دل  
چنین حق باشد از زن ناستوده  
زنان را فکر مردان آزمودن

بود زیر قدمهای تو مادر (۱)  
شوی ییگانه از الطاف داور  
گهی از سر برافگندند چادر  
مبادا خشک و تر سوزد در آخر  
مزن از این سبب دامن بر آذر  
مگردان خوبشتن راهمچو پرگر  
مکن با دبگران آلوده پیکر  
تن لخت و رخ باز و سبکسر!  
بری طاقت زهر بیننده یکسر؟  
بقلب ناظران باشد چو اخگر  
به پیرامون هر فحشاء و منکر  
برون آی و بسوی بخردان پر  
مینداز اندر این دریا تو لنگر  
از این آزادی تنگین یر شر  
زن و استخر و با مردان شناور؟  
زن و کار حکیم داد گستر؟  
زن و سرباز و فرماندار لشکر؟  
زن و در فکر کار میزودفتر؟  
زن و حق ریاست یا که محضر؟  
نمیباشد ز زنها خجالت آور؟  
چه حقی - حق ناگشته مقدر  
بود ابن فکر زنهای فسونگر!  
بود از شیوۀ مردان خود سر

زنان را در سیاست راه دادن چگونه عقل انسانی پذیرد  
 از آن روزی که ما را آفریدند اگر گوئی دلیل چیست گویم  
 چرا قانون گزاران جهانی چرا کشور گشایان جهاندار  
 چرا مشعل فروزان تمدن مقام مرد از زن با مراتب  
 خداوند جهان هم در طبیعت مگو پروردگار حی سبحان  
 چنین نسبت بذات حق نشاید اگر امر تساوی مصلحت بود  
 نگارا - مه جبینا - سرو قدا ترا گفتند نیکو مادری باش  
 میان مرد و زن - همواره باشد زنان در آفرینش ارج دارند  
 رسول هاشمی آن عقل کامل از آنجائیکه کار و فکر مردان  
 از آنجائیکه زن از حیث خلقت و از آنجائیکه زن باضعف اعصاب  
 همان بهتر که محفوظش بدارند بمانند روان - در قالب حبان  
 ترا تنها همین فخر به کافیت بر این پندم اگر نیکو دهی دل

زبان آرد با استقلال کشور که مرد و زن عیان گردد برابر  
 نبوده مرد و زن با هم برابر چرا نامد یکی زن هم پیمبر؟  
 ز مردان بوده و مردان مهتر؟ نبودندی بجز مردان افسر  
 نبود یک فردشان بانوی باقر؟ بنزد عاقلان باشد فزون تر  
 مقام مرد را بنموده بر تر بود در حق زن - خصم ستمگر  
 نباشد در خور افکار انور نخستین روز میگردی مقرر  
 دلا - سیمین برا - یکدانه گوهر نگفتند که بزم آرا و دلبر  
 تفاوت از زمین تا چرخ اخضر نه هر زن - دسته نسوان اطهر  
 ورا بستوده همچون سنبل تر نمیباشد ز خانمها مبسر  
 ندارد طاقت شمشیر و خنجر بجزئی چیز میگردد مکدر  
 بسان زر - در گنجینه زر و یا چون دبه اندر قسمت سر  
 که بنشیننی وزائی ضیغم نر ندارم غیر از این گفتار دیگر

هر آنچه گفتم از آغاز و پایان  
ز من بشنو توای فرزانه خواهر  
ز اشعار دوانی گر برنجی  
شگفتا، آو خا، الله اکبر

### علی شیرازی = زنده در ۸۹۷

علی بن احمد بن علی نورالدین شیرازی - نزیل مکه -

از کتاب و خوشنویسان قرن نهم هجری است - صاحب «نوء اللامع» مینویسد :  
مجموعه‌ای که عبارت از مختصر ابی شجاع و تصرف زنجانی و مقدمه ابن جزری  
در تجرید بود بخط او از نظرم گذشته است که تاریخ کتابتش ۸۹۵ و خطش بسیار  
خوب بود - معلم پسرش یحیی میگفت که پدرش حافظ قرآن مجید بود و شاطبیه و  
کتاب دیگر را خوانده و پیشه ور بود .

مردم مکه میگفتند که صاحب ترجمه توسط بنت راحت که زوجه  
عبدالمعطی و شغل او تجارت و دائم در سفر بود و در میان بازرگانان و جاهت و امتیاز  
داشت وارد خدمت حافظ عبید شد و از طرف صاحب دابول برای پادشاه مصر در سال ۸۸۷  
هدیه‌ای برد - و برای او واقعه‌ای پیش آمد که مجبور شد با ناخدا سعدان بعدن برود  
در سال ۸۹۷ برای ادای مناسبات حج بمکه رفت - و برگشت و مجدداً بمکه  
رفت .

سال فوتش معلوم نشد - در سال هشتصد و نود و هفت رده بوده -

### علی شیرازی - مقتول ۱۳۳۸

مرحوم حاج شیخ علی مجتهد شیرازی معروف به «حاج آقا اسکر وچی»  
از مجتهدین و دانشمندان معاصر است - چند سال در شیراز و نجف اشرف  
تحصیل علوم دینی از فقه و اصول و حکمت الهی و ادبیات فارسی و عربی کرده  
و بدرجه اجتهاد رسیده بود - و در دوره اول مجلس شورای ملی طبق قانون اساسی

که بایستی پنج تن از مجتهدین جامع الشرائط در مجلس باشند بنمایند گی از جانب علماء دینی عتبات عالیات بطهران رفت و چند دوره نمایندگی مجلس را داشت ، و بسیاری از قوانین موضوعه با اشاره و مشورت او از مجلس گذشت - بعداً از طهران بشیراز رفت و در سال هزار سیصد و چهل و هشت در حادثه‌ای که دشمنانش زمینه آنرا چیده بودند در ده « قلات » که ملک شخصی او بود بدست زارعین کشته شد.

### علی شیرازی - متولد ۱۲۸۷ متوفی ۱۳۵۵

مرحوم سید علی مجتهد شیرازی فرزند مرحوم حاج میرزا محمد حسن مجدد فرزند محمود فرزند اسمعیل فرزند فتح الله حسینی -

از علماء و مجتهدین معاصر است ، و پسر میرزای شیرازی مجتهد اعلم و مشهور قرن چهاردهم که ترجمه اش ذیل مجدد شیرازی خواهد آمد - صاحب ترجمه در پنج سالگی در خدمت پدر بزرگوارش بسامره رفته و در خدمت مرحوم میرزا محمد تقی شیرازی و سید محمد فشارکی و سایرین معلومات دینی خود را تکمیل کرده است و در بیست سالگی موفق بدیافت مرتبه اجتهاد شده ، و اجتهادش از طرف آخوند مولی محمد کاظم مجتهد خراسانی نیز تصدیق شده است مترجم جامع معقول و منقول بوده و در حکمت الهی و علم کلام و طب و تاریخ و فنون ادبیه نیز متبحر بوده است.

در سال ۱۳۱۷ عازم زیارت مشهد رضا علیه السلام شد و ایرانیان با احترام تام از او پذیرائی کردند و مظفرالدین شاه قاجار نیز در شهر ری (مدفن حضرت عبدالعظیم) بدیدن او رفت و شاه و و وزرایش هدایا و تحفی باو تقدیم کردند ولی قبول نکرد و همه را مسترد داشت - کتاب «بیع المبهم» از تالیفات اوست.

در شب چهارشنبه هجدهم ربیع الثانی سال هزار و سیصد و پنجاه و پنج در سن شصت و هشت در نجف اشرف دار فانی را بدرود گفت (۱)

## شیرازی متولد ۱۳۰۲ شمسی

آقای سید علی مزارعی شیرازی فرزند مرحوم حاج سید جعفر مجتهد مزارعی. از ادباء و شعراء نامور معاصر است - شعر را بسیار خوب میسراید : در شیراز سکونت دارد و بکار کشاورزی مشغول است ، نگارنده او را در طهران در محل فرهنگستان ایران و در شیراز در انجمن ادب ملاقات کرده ام و بمصاحبتش مفتخر گشته ام ، جوانی سراپا لطف و محبت است و صاحب ذوق و انسانیت و چون حین نگارش ترجمه اش نامه ای از انجمن ادب شیراز رسید و آقای اسمعیل اشرف دبیر انجمن مزبور چنانکه شایسته است مترجم را معرفی کرده بود ، لهذا عین مندرجات نامه مورخ پانزدهم خرداد ۱۳۳۷ شمسی انجمن را در اینجا میآوریم :

شاعر بلند مقام نادره گوی دانشمند هوشیار روشن بین آقای سید علی مزارعی فرزند برومند غفران مآب حضرت آیة الله فقید معروف آقای سید جعفر مجتهد مزارعی اعلی الله مقامه میباشند که پدر والا گهر ایشان علاوه بر اینکه بحق و واقع صاحب مسند شریعت و روحانیت و مرجع تقلید و احترام عموم بوده اند در دوده اول مجلس شورای ملی نمایندگی مردم حق شناس شیراز را قبول و از اینراه هم وظائف دینی و اجتماعی خویش را ایفاء کرده اند - مادر آقای سید علی مزارعی نیز سیده آیة الله مرحوم میرزا محمد علی دستغیب شیرازی هستند بنا بر این شاعر قادم گذشته از شخصیت بارز ادبی از پیوند دو خانواده بزرگ روحانی بوجود آمده و با اینکه همه قبیله ایشان عالمان دین بوده اند در مکتب عشق و عرفان سعادت آموخته آنها نه شعری عادی و متداول بلکه آهنگ موزون و لطیف در عین حال حکیم و منسجم از آنگونه که شایسته عشق آسمانی بیریا و شایسته است - آقای مزارعی بسال ۱۳۰۲ شمسی در شیراز متولد و تحصیلات کلاسیک خود را معادل ایسانس ادامه داده سپس ادبیات فارسی و عربی را با ذوق و قریحه سرشاری که دارند در مکتب اساتید فن آموخته و تحقیقا در عداد دانشمندان و ادبای عالم در شهر ادب پرور شیرازند ایشان خوشبختانه در قید و بند خدمات دولتی نیامده و بکارهای کشاورزی

و ملک‌داری اشتغال دارند. در ساختن و پرداختن اقسام شعر شیوای پارسی با لطف طبع و ذوق ذاتی راه کمال پیموده و شعرش چون آب در همه کشور روان شده و تحفه سخنش را برند دست بدست. از چند سال پیش باینطرف مرتباً در جلسات انجمن ادب شیراز بعنوان عضو مقدم شرکت کرده و این بزم انس را با شعار زیبا و روانپور خود رونق افزا و اخیراً که انجمن ادب فارس هم تشکیل گردید بسمت دبیری در هیأت مدیره انتخاب شده اند. دل زیبا پسند آقای مزارعی هنوز کلمه مطبوعی در فرهنگ اندیشه شاعرانه نیافته است که بعنوان تخلص اختیار کند لیکن در معنی تخلص و نشانه اشعار ایشان همان وجه امتیازی است که با امثال و اقربان خود دارند.

خلاصه کلام اینکه وصف آثار ادبی معزی الیه از حوصله این مختصر خارج است لذا چند نمونه از اشعار مختلفه ایشان را جوفاً ایفاد داشتم تا خوانندگان صاحب نظر براندکی از بسیاری که بابد شرح دهم واقف شوند و اظهار مرا صادق آیند. دبیر انجمن ادب شیراز. اسمعیل اشرف - ۱۵ خرداد ماه ۱۳۳۲

### تقدیم بدوست عزیز و شاعر گرانمایه آقای دکتر مهدی حمیدی :

رها کرد بردوش مشک ترش را	بمن دوخت چشمان افسونگرش را
بمستی گرائیدم - از بوی زلفش	چو برسینه خود - نهادم سرش را
پراکنده از خرمن مشک کرده	بهر گوشه ای زلف پهنورش را
گرفتم در آغوش خود همچو جانفش	فشردم بپر تنگ سیمین برش را
سراسیمه لعل لبش را مکیدم	زدم بوسه ها دلنشین شکرش را
جفاها که از هجر رویش کشیدم	کشیدم بیوس از لبش کیفرش را؛
بگوش دلش قصه عشق خواندم	مسلمان نمودم - دل کافرش را
مجسم روانی دل انگیز بینی	چو بی پیرهن بنگری پیکرش را
جهان را سراسر بمستی گذاری	ببر گیری از پیکر لاغرش را

مرا فکر گسترده - کی میتواند  
کند وصف زلف جفا گسترش را

### بخاطر یکی از دوستان :

فروغ جوانی درخشید و رفت	شعاع دل افروز تایید و رفت
ز دل برد اندیشه های دراز	غم عشق را در نورید و رفت
گرفتم بدامان او دست شوق	زمن دامن خویش برچید و رفت
مرا مهلت مهر ورزی نداد	زمانی بمن مهر ورزید و رفت
مرا دید گرم هوسهای خویش	ز کار من و خویش ترسید و رفت
مرا گنج باد آور عمر بود	چو باد سحرگاه بوئید و رفت
سر شکم روان بود از تاب عشق	بعشق و سرشکم بخندید و رفت
بیاد آرم آن روزگاری که یار	ز بی مهریم سخت رنجید و رفت
بیاد آرم آنروز - کان دلفریب	بیش من از عشق تایید و رفت
هنوزم بدل ز آن دهن گفتگوست	که از تاب عشقم بیوسید و رفت
هنوزم بود زیب دیوان شعر	گلی را که آن ماه بوئید و رفت
هنوزم بود خاطر از غم نژند	که آن سرو بالا خرامید و رفت
هنوزم بیادست آنچشم شوخ	که يك لحظه در چشم من دید و رفت
دلم دارد آن تیره شب را بیاد	که اشکی ز چشمی بغلطید و رفت
دریغ اسر آمد - جوانی - دریغ	که طومار دل را بیچید و رفت
در بغا که فصل دل انگیز عمر	جو مهر نکوان نپائید و رفت
دریغ که دور جوانی گذشت	بکام زهانی بگردید و رفت
دریغ که بگذشت مستی و شور	تن و جان بیری کرائید و رفت

بیگذشته ام رد فلك زهر خند

به آینده ام دید و لرزید و رفت

## خیال بود

دریغ باردگر رفت و عهد بسته شکست  
 دو باره از سرمستی دل شکسته شکست  
 برفت و از من آفت رسیده مهر برید  
 دلیکه بود ز عشقش بغم نشسته شکست  
 بجستجوی ویم پای خسته ماند ز راه  
 مرا بسنگ جدائی چوپای خسته شکست  
 فروغ مهر بچشمان او نبود که رفت  
 حدیث دل زلب او بردل نجسته شکست  
 خیال بود که گفتی با گهان بگریخت  
 هنوز دل ز خیالش دمی نرسته شکست  
 گذشت از من و پاس دل شکسته نداشت  
 دریغ باردگر رفت و عهد بسته شکست  
 یار من بر چهره - زلف مشکبو میپرورد  
 سحر بین در آتش سوزنده - مو میپرورد  
 نیست تنها آرزوی من - تماشای رخس  
 هر که را بینی بدل - این آرزو میپرورد  
 داشتم در دل که عشقش را ز دل بیرون کنم  
 لیک می بینم که دل آنرا نکو میپرورد  
 فتنه رویش برای عاشقان کم بود - کو  
 چشمهای خویش را هم فتنه جو میپرورد!  
 عار دارد گفتگو کردن بلبهای چو لعل  
 در میان چشم و ابرو گفتگو میپرورد



گاهی ار بینی سرشکی ریزد از چشمان او  
 آتش دل را برای آبرو میپرورد  
 ترس دارد خوی نیکو بر سر مهر آردش  
 زبن سبب آنماه خود را تند خو میپرورد  
 در کمند رلف دارد قلبهای ریش را  
 بهر چوگان بازی گیسویش - گو میپرورد  
 ناله میخواهد کندنی - لب نهی چون بر لبش  
 ناله خود را از این ره - در گلو میپرورد  
 اینغزل گفتم با استقبال کآن استاد گفت  
 «بارمن بر چهره - زلف مشکبو میپرورد»

### این سفلگان

این سفلگان گروهی آلوده دامنند  
 با دوستان یکدل و يك روی دشمنند  
 خصم نکویند که خود زشت سیر تند  
 بدخواه پیا کیند که سر تا پیا فنند  
 مکروه طلعتند که شومند همچو بوم  
 مانند مرغوا همه فریاد شیونند  
 هنگام احتجاج پذیرای حکم شیخ  
 گاه لجاج پیرو رای برهمینند!  
 در مردمی و دانش و اخلاق کور دل  
 در غدر و ناسپاسی و تزویر روشنند!  
 در دست زور مندان نرمند همچو موم  
 بر پای مستمندان زنجیر آهینند  
 گردن کشند پیش سر افکنده مردمان  
 در پای زور گویان بر سینه گردنند

دعوی رهنمائییشان است و رهبری  
 و ندر لباس قافله سالار رهنمائی  
 هنگام خود ستائی دانای بذله گوی  
 گاه هنر نمائی نادان الکنند  
 عربان ز کسوت هنرند و کمال و فضل  
 در چشم خلق گرچه گران جامه بر تنند  
 چون بنگری بجای سحاب گشاده دست  
 دود سیاه سر زده بیرون زروتنند  
 تا همره تواند ستایشگران تو  
 چون در بر منند ثنا گستر منند  
 نامی شنیده اند زمردی و مردمی  
 مردند در لباس ولی مردی افکنند  
 چون مار چوبه اند که تن کرده همچو مار  
 یا فی المثل خرنند که در خزّاد کنند  
 از دولت سر - زر و سیمند محترم  
 مشهور پیا یمردی و معروفی زنند!  
 از جمع مال پر نشود چشم آزشان  
 گرچه زتنگ چشمی چون چشم سوزند  
 از سعی زیر دستان والا و سر بلند  
 در رنج خوشه چینان دارای خرمنند  
 کوتاه بود ز دامنشان دست دادگاه  
 کاند پناه سیم و زر از کیفر ایمنند!  
 بیخانمان و بی پدر و مادرند لیک  
 پیوسته نوحه خوان زغم مام میهنند!

ار زنده گوهرند بتعریف خویشتن

چون بنگری بچشم دل ارزان چو ارزند

گل نیستند اگر بگلستان کنند جای

خارند اگر نشسته بدامان گلشنند

گنداب تیره اند و پیندار ابلهان

دریای روشنند و گهرها بدامنند؛

چشم و چراغ جامعه اند این سیه دلان

ایوای مردمیکه بپاکی مزینند

فزون شد عشق من از سر کشیهاش

گرفت از دل شکیم - چشم گیراش

نمیدانم چه میخواهد - ز جانم

که در دل می شود هر لحظه پیداش

بلرزد دل ز تاثیر نگاهش

چو چشم افتد بچشمان فریباش

بزیبائی کسی همتای او نیست

باشد نیز در افسونگری تاش

بود در دلربائی - سخت گستاخ

ز دل بردن نباشد - هیچ پرواش

نروید گلبنی در گلستانی

که همپائی کند با سرو بالاش

نبینی نرگسی بر طرف جوئی

که همچشمی کند با چشم شهلش

خیالش پیش از اینم دلنشین بود

ولی آنهم نمیگیرد دگر جاش

یکی در وعده های او وفا نیست  
 بجان آمد دل از امروز و فرداش  
 نگاه او قوی دستست ترسم  
 که دل افتد ز دست دیده در پاش  
 فزاید چون نیاز و سرگرانی  
 بدل افزایشم شور تمناش  
 اکنون که تنها دیدمت - لطف ارنه - آزادی بکن  
 تیغی بکش - سنگی بزن - تلخی بگو - کاری بکن  
 ای چشم بیمار توام - در مان بیماری دل  
 حالا که بیمار توام - رحمی به بیماری بکن  
 ای مرغ آزاد از قفس - آزادیت در دسترس  
 آزادی خود را بین - فکر گرفتاری بکن  
 تنها بفکر خویشتن - وین نیست رسم مردمی  
 یاران بسختی وامنه - اندیشه یاری بکن  
 ای خفته هر شب تا سحر - با دلربائی سیمبر  
 گاهی پیاس دوستی - چشمی به بیداری بکن  
 ای خواننده در گوشت جهان - افسون هستی هر زمان  
 گوشی هم ای آرام جان - بر ناله زاری بکن  
 ای بختیار زندگی - یاد آر - از درمندی  
 وقتی نگاه رافتی - بر چشم خونباری بکن  
 ای کرده طی روز و شبان - در زپرستی عمر را  
 دیری نباید زندگی - یکروز ایشاری بکن  
 دم از سبکباری مزن - گرداری از مردی نشان  
 باری سبکباری بهل - یاد گرانباری بکن

پیداست حسب حال من از شعر آن شیرین سخن

اکنون ده تنهادیدمت - لطف ارنه - آزادی بکن

کیم من دل از دوستداران بریده	بسودای یاری ز یاران بریده
بیاد گلی رو بگلشن نهاده	بگل بسته، از گلعداران بریده !
غمی را پذیرفته، در خانه دل	دل از الفت غمگساران بریده
بمستی و رسوائی از دست رفته	دم از صحبت هوشیاران بریده
زده دل بدریای طوفان گرفته	ز آرامش چشمه ساران بریده
چو شبنم در آغوش گل جا گرفته	ز آغوش باد بهاران برید
بنومیدی و درد پیوند کرده	ز امید و امیدواران بریده
بیاز قوی پنجه دمساز گشته	ز ناز و نیاز هزاران بریده
چو دل مرده‌ای دیده برخواب هشته	دل از راز شب زنده‌داران بریده
بمیخانه چون جام ماؤا گرفته	لب از جام ناسازگاران بریده
بره مانده‌ای از تکاپو افتاده	ز همراهی رهسپاران بریده
شبان را بشوریدگی روز کرده	ز اندیشه روزگاران بریده
بتاب سرزلف در تاب رفته	امان دل بیقتراران بریده
بره دوخته دبدبه انتظاری	ز پیغام چشم انتظاران بریده
گزیده کنار و بری را زیاری	سر یاری نابکازان بریده
بناکامی خویش مغرور گشته	بکام دل از کامگاران بریده
بروی نگاری دل انگیز دیده	ز وسواس عشق هزاران بریده
جوانی بسر برده در شور و مستی	ز سرهستی از مہگساران بریده

چوشمع سحرگاه خاموش گشته

بتاریکی غم فراموش گشته

ای دلبر عزیز که از جان نکوتری

عشق مجسمی و امید مصوری

در بوستان مهر برازنده گلینی  
 در آسمان عشق فروزنده اختری  
 در صبح وصل آب حیاتی بکام جان  
 در شام هجر بر دل غمدیده آذری  
 سامان ده امید از آن لعل دلفریب  
 بر همزن خیال ز چشم فسونگری  
 بی زیب و زیوری و دلم در کمند تست  
 ای ماه خوبرو تو چه محتاج زیوری؟  
 ای سرو باغ حسن - ز سروی بلند تر  
 ای گلبن حیات - ز گل دلرباتری  
 اشکی که هست، جای تو بر دیدگان من  
 چون اشک چشم پاکدلان پاک گوهری  
 مهری که در دلی و روانی که در تنی  
 عشقی که در وجودی و شوری که در سری  
 چون می حیات بخشی و چون بوسه دلنشین  
 چون نور مه لطیف و چو گل نغز پیکری  
 چون ماهتاب شام بهاران نشاط بخش  
 چون آفتاب صبح خزان مستی آوری  
 همچون امید وصل سراسر نوازشی  
 همچون نسیم صبح همه روح پروری  
 چون جان عارفی که ز زشتی منزهی  
 چون قلب عاشقی که بپاکی منوری  
 چون مستی وصال سبک عهد و بیوفا  
 دیر آشنا وزود گذر همچو صرصری

سرچشمه حیاتی - از جان سرشته ای  
 پرورده امیدی - از دل مخموری  
 خالی ز بغض و کینه چنان خشم کودکی  
 پر از صفا و لطف چو لبخند دلبری  
 ارزنده تر بچشم من از خنده پدر  
 فرخنده تر بنزد من از مهر مادری !  
 پیمان مهر را ز چه رو میبری ز باد  
 سوگند عشق را ز چه رو دیر باوری؟  
 سیم وزری اگر که نباشد مرا چه غم  
 ای شوخ دلنواز تو هم سیم و هم زری  
 الهام گیرد از لب لعل تو طبع من  
 زیرا توام بعشق و بامید رهبری  
 مطلوب تر ز دانش و محبوبتر ز جان  
 مطبوع تر ز زاده طبع سخنوری  
 بادا همیشه سایه مهر تو بر سرم  
 تا بر رخم ز زلف سیه سانه گستری  
 ای عشق خانه سوز بفرمان کیستی ؟  
 برهم زن اساس دل و جان کیستی ؟  
 ای صبح نوبهار ز روی تو شرمناک  
 نوش آفرین شام زمستان کیستی  
 ما داده ایم دل بهوای وصال تو  
 تو تنگدل ز محنت هجران کبستی  
 ای تاب داده زلف بباد که درهمی :  
 چون گیسوان خوبش گرفتاد کیسته

آغوش جانفزای تو ایماه جای کیست ؟  
 از ناز سر نهاده بدامان کیستی ؟  
 من بسته‌ام بمهر تو پیمان دیر پای  
 ای عشق من تو بر سر پیمان کیستی  
 ای چشم اهل دل همه در جستجوی تو  
 چشم از که میزنی و هراسان کیستی  
 آنده ربای خاطر درمانده که‌ای ؟  
 سامان ده امید بسامان کیستی  
 صد داغ بیش بر دل صاحب‌دلان زدی  
 ای لاله روی آفت بستان کیستی ؟  
 بر چهر دلفریب تو جای نگاه کیست  
 آسیمه سر ز چشم هوسران کیستی  
 گیرا چو چشم ماه فریبنده منی  
 شعرتری ز طبع سخنران کیستی  
 مست ترا نباشد - پروای میگزاری  
 از یافتاده‌ای را پیش آر دست یاری  
 هان تا گمان نداری ما با تو هم نبردیم  
 درهم شکست ما را نیروی پادداری  
 بکشب بیا و با ما از هر دری سخن گوی  
 باشد که رخ نماید - صبح امیدواری  
 تا با تو مهر بستیم - از دیگران گسستیم  
 چون در غمت نشستیم - بنشین بغم‌گزاری  
 نیرنگ چشم مست - تاب و توان ما برد  
 نشنید گوش جانت فریاد بیقراری



شایسته دل من مهری چنین که دارم  
 زبینه رخ تست - جوری چنان که داری  
 راز نهان خود را با هیچکس نگفتم  
 کز دوستان ندیدم - آئین دوستداری  
 خالی نشد زمانی خاطر زیاد رویت  
 بر بوستان گذر کن - ای باد نوبهاری  
 میروی و آگه از راز نهانم نیستی  
 با خبر از درد درمان سوز جانم نیستی  
 همنشین کیستی، ای دلنشین تر از خیال؟  
 چون خیال خود، چرا همدستانم نیستی؟  
 یاری ار بامن نداری، باری از دردم مکه  
 باش آزار دل، ار - آرام جانم نیستی  
 نامه اسرار جانی در ضمیر دل نهان  
 راز عشقی، در دلی گر بر زبانم نیستی  
 استخوانم را دم گرم تب آلود تو سوخت  
 تا نگوئی همچو تب، در استخوانم نیستی  
 شام را دانی چسان میآورد چشمم برور  
 یا ندانی کاگه از گشت زمانم نیستی؟  
 راست میگوبد ترا آنکس که گوید مهربان  
 مهربان دیگرانی، مهربانم نیستی  
 فارغ از حال منی، آسوده از رنج و ملال  
 میروی و آگه از راز نهانم نیستی



آقای علی مزارعی شیرازی

علی شیرازی = زنده در ۸۴۷

علی بن احمد شیرازی -

نام او را در « هدیه العارفین » دیده‌ام ، و صاحب کتاب فقط مینویسد : از شیراز بمکه رفت ، و کتاب « تحفة الملوك والسلطانین » را در سال ۸۴۷ تألیف کرد -  
بنابراین سال فوتش بعد از ۸۴۷ خواهد بود -

علی کازرونی = متولد ۱۲۴۷ متوفی ۱۳۰۷

مرحوم مولی علی کازرونی -

از فقهاء و فضلاء و متکلمین قرن سیزدهم و اوائل قرن چهاردهم هجری است ،  
از کازرون بشیرار رفت ، و در خانه میرزا محمدعلی و کیل الدوله اقامت و تدریس کرد ،  
فرصت مینویسد : « فقیر بعض از مسائل ریاضی را بخدمتش استفاده مینمودم  
و از جمله شاگردان او میرزا مهدی خان فرزند میرزا محمدعلی و کیل الدوله بوده است -  
در سال هارارو سیصد و هفت در شیراز وفات یافت -

## علی کازرونی = متولد در ۸۶۴ یا ۸۶۵ متوفی ۸۹۲

علی بن محمد بن محمد بن احمد نورالدین بن ناصرالدین ابی الفرج بن جمال شافعی کازرونی مدنی -  
از فضلاء و خوشنویسان قرن نهم هجری است - و برادر عبدالسلام کازرونی سالف الترجمه -

در سال هشتصد و شصت و چهار یا پنج در مدینه طیبیه متولد شد - و پس از تحصیل علم و حفظ قرآن مجید در خدمت سمهودی و شمس بلبسی (۱) و سایرین مشغول کار شد - و نزد ابوالفرج مراغی تلمذ کرد -

سخاوی در ضوء اللامع مینویسد : در سفر اول ورودم بمدینه بعضی از تالیفات مرا بخط خود نوشت و معلومات خود را پیش من تکرار کرد و از من اجازه گرفت که در تاریخ مدینه آورده ام - مردی هوشیار و عاقل و خوشنویس بود - در روز پنجشنبه چهارم شعبان سال هشتصد و نود و دو فوت شد -

## علی کازرونی = متوفی ...

محمد علی کازرونی -

نامش را در تذکره «مقالات الشعراء» تالیف غلام علی شیر قانع تتوی شیرازی الاصل ( سال تالیف ۱۱۷۴ ) متوفی ۱۲۰۳ دیده ام ، تتوی مینویسد : از نجبای آن دیار ( کازرون ) و آبایش صاحب اهل و اعتبار بود ، از صغر سن در قشون نادریه وارد سرزمین سند شد ، بعد تقرقاً نادریه در این زمین ماند و بخدمت مولوی محمد جعفر رسیده وی بجای فرزندش میداشت در طبخ حلویات و سایر اطعمه چاشنی دست خوبی داشته . آداب صحبت با حسن وجه میدانست ، خوش لطیفه و حزین لهجه بوده ، اگر چه امی بود و سوادى نداشت ، اما بروشنائی دل احیاناً بیت و غزل بر بدیهه

---

۱ - عمر بن احمد بن محمد بن محمد بن محمد السراج شافعی مدنی - متولد ۸۰۶ متوفی ۸۷۸ در اسکندریه از دانشمندان قرن نهم هجری است -

میرسانید بر محمد حسن تتوی در بیتی که اینست :

غزالت پلنگ است و در صید دل برم خوردن خیل آهو قسم  
 دخل بجا کرده گفت : خیل آهو مستعمل نیست ، دشت آهو باید خواند .  
 چنانچه مومی الیه چنین درست ساخته در احمد آباد یکجا بودیم نزد محرر الحروف  
 چند غزل از اشعار خود نمود - از آن جمله :

هر کجا در دیست ساقی در ایام می کند

هر کجا در دیست در عالم سراغم می کند

خود نمائی های بلبل پیش گل هیچیست و هیچ

سوزش بیچاره پروانه داغم می کند

بعد فوت میرزا مولوی بوطن ( کازرون ) شتافته است -

سال فوتش معلوم نشد - و چون تالیف مقالات الشعراء در سال ۱۱۷۴ بوده لهذا

فوت صاحب ترجمه بعد این سال رویداده است -

### علی اصغر شیرازی = متوفی ...

میرزا علی اصغر فرزند امیر فارغی شیرازی.

در تذکره هفت اقلیم آمده است : از حسن خلق و لطف طبع بخشی عام

داشت ، و در حکمت و ریاضی رایت مهارت می افراشت و این رباعی از وی شهرت  
 دارد :

ز نثار ز نسبت منش عار آید تسبیح ز ننگ من به زنهار آید !

وین طرفه که بالین هنرو این کوشش خواهم که مرا دوست خریدار آید !

سال فوتش معلوم نشد -

### علی اکبر ارسنجان = متولد ۱۳۱۳

آقای علی اکبر مجتهد ارسنجان معروف به «روح الایمان»

از دانشمندان و مجتهدین معاصر است - بسال هزار و سیصد و دوازده در قصبه ارسنجان متولد شد ، و مقدمات را در آنجا آموخت : پس بشیراز رفت و در آنجا سکونت اختیار کرد و مدتی در محضر درس مرحومین مبرز ابراهیم مجتهد محلاتی شیرازی و میرزا محمد صادق مجتهد علوم دینی را از فقه و اصول و ادبیات عربی تحصیل کرد و بمقام اجتهاد رسید - سائر مراجع تقلید عراق عرب از قبیل مرحومان شیخ محمد کاظم شیرازی و شیخ ضیاء الدین عراقی و میرزا آقا اصطهباناتی و سید ابوالحسن اصفهانی نیز اجتهاد او را مورد تصدیق قرار داده اند -

سی سال قبل رساله عملیه نوشت و چاپ و نشر شد - مدتی در مدرسه حکیم و فعلا در مدرسه هاشمیه مشغول تدریس است - تا اینجا نقل بمعنی از کتاب « شیراز امروز » بود -

نگارنده گوید : آنچه از موثقین شنیده ام صاحب ترجمه از علماء دانشمند و جامع المعقول و المنقول و صاحب سعه صدر و متواضع و پرهیزگار شیرازست که بسیاری از علماء و فضلاء شیراز در خدمتش تلمذ کرده اند ، و هم اکنون بحمدالله در قید حیاتست و در مدرسه « هاشمیه » به افاده و تدریس معقول و منقول مشغول می باشد

اطال الله عمره و ضاعف اجره .

### علیرضا شولستانی - متوفی ...

علیرضا شاعر شولستانی -

نصرت آبادی مینویسد: در سلك طلبه است ، فی الجملة نه جمیلی کرده ، الحال در هندوستان بخدمت ابراهیم خان ولد علیمرادخان میباشد - از اوست

نشسته گرد عالم هستی بیال ما      ما بیضه زیر شهباز غدا شکسته ایم  
خون شد فسرده در دل اندوه پیشه ام      شد ته نشین زیر د « قوت » شیشه ام  
خانه روشن بایدهش کردن ز مهتاب کفن      هر ده تبایدهش بر وزن آفتاب زندگی

سال فوتش معلوم نشد -

**علی و عسکر ارسنجانلی = متوفی ۱۳۰۲**

مرحوم مولی علی عسکر ارسنجانلی -

از عرفاء قرن سیزدهم هجری و از مریدان مولی احمد ارسنجانلی بوده است ،  
و خط نسخ را خوش مینوشته - در سال هزار و سیصد و دو در ارسنجان وفات یافته

**افنی = متولد ۱۱۸۵ متوفی ۱۲۶۰**

از فضلاء و حکماء قرن سیزدهم هجری است - در سال ۱۱۸۵ در قصبه  
سروستان متولد شد، و بشیر از رفته تحصیل علم کرد و در حکمت الهی و طبیعی و علم کلام  
و فقه و اصول سرآمد فضلالی عصر خود شد -

در اواخر عمر به مسقط الرأس خود سروستان رفت و در آنجا مقیم شد و در  
ترویج دین اسلام و راهنمایی مردم بسیار کوشید تا سال هزار و دویست و شصت که  
برحمت ایزدی پیوست - (۱)

**علیمراد فراشبندی = متولد ۱۳۰۰ شمسی**

آقای علیمراد فراشبندی فرزند مرحوم حسین مدیر روزنامه «خامه ملت» .

از نویسندگان و مؤلفین معاصر است - در سال ۱۳۰۰ شمسی در برازجان  
متولد شد ، و در هفت سالگی بمکتب رفت ، و سواد فارسی و قرات قرآن مجید  
را آموخت ، و در ده سالگی بدبستان رفت و دوره ابتدائی و متوسطه را در دبیرستان  
«فرخی» برازجان پیاپی رسانید -

در مهر ماه سال ۱۳۱۸ وارد خدمت اداره فرهنگ بنادر جنوب شد ، و در  
دبستان برازجان بتدریس مشغول گشت - در ۱۳۲۴ با اداره فرهنگ شیراز منتقل شد،

و ضمن تحصیل بنویسندگی مشغول شد و مقالاتی بانام مستعار در جرائد شیراز نشر داد -

در سال ۱۳۳۱ امتیاز روزنامه «خامه ملت» را گرفت و مستقلاً شروع بمبارزه با عوامل فساد و استعمار کرد و از نهضت ملی پشتیبانی نمود، تا واقعه ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ پیش آمد و چون در روزنامه خود از دولت وقت انتقاد میکرد بدستوردولت باز داشت شد او را تحت الحفظ بطهران بردند و چندی زندانی شد، و پس از پنجاه روز تبعید و حبس برای محاکمه او را مجدداً بشیراز عودت دادند و در آنشهر نیز محبوس گشت، و چون جرمش مطبوعاتی تشخیص داده شد پرونده اش را از طرف دادرسی لشکر شش جنوب و فرمانداری نظامی بداد گستری ارسال شد، پس از محاکمه پیرداخت دو هزار ریال غرامت و بکپهزار ریال جریمه نقدی محکوم و پس از پرداخت وجه از زندان آزاد شد -

ولی چون باز مطالبی نشر داد که باوضع زمان سازگار نبود بار دیگر بزندان افتاد، و پس از چندی باقید کفیل آزاد شد، اما کتابی نوشت و طبق ماده پنجم قانون حکومت نظامی بار سوم باز داشت شد و پرونده اش بطهران فرستاد و خودش را نیز بطهران بردند! - و در طهران نیز در قزل قلعه زندانی شد و پس از آزادی که قرار منع تعقیب او صادر شد باز مدت یکسال ملزم باقامت طهران شد مختصر این نوبسند ناراحت و حساس در عرض سه سال و نیم چهار بار تحت تعقیب قرار گرفته و در زندان با تبعید گذرانیده و از کار و زندگی باز مانده است!

فراشبندی در هر جا که بوده اعم از خانه یا زندان، شیراز، با طهران همواره وقت خود را صرف مطالعه و تالیف کرده است و تا کنون شش جلد از کتابهایش چاپ شده .

اسامی تالیفاتش بشرح ذیل است:

- ۱ - انگلیسی هارا شناسید ۲ - استعمارگران بدانند ۳ - دکتر مصدق با جرح واشنگتن ایران ۴ - تاریخ و جغرافیای ایران (در سه جلد و خلد اول و دوم

آن چاپ شده ( ۵- ایران و ایرانیان ۶- تاریخ و جغرافیای بنادر ثلاث ۷- تاریخ و جغرافیای دشتی ۸- امریکائیا را بشناسید ۹- روسها بشناسید ۱۰- زندانهای من ۱۱- دوران در بدری ۱۲- آرتش ضامن استقلال کشور است ۱۳- چرا خود را بخطر انداختم ۱۴- گوشه‌ای از زندگانی اجتماعی ما ۱۵- جغرافیای تاریخی دشتستان ۱۶- پاسداران خلیج ۱۷- نظری بگذشته ایران ( در شیراز چاپ شده ) ۱۸- تاریخ مختصر سلسله قاجاریه ۱۹- تاریخچه سازمانهای دولتی در شهرستان برازجان ۲۰- انگلیسها را بهتر بشناسید -



آقای علیمراد فراشبندی

عماد شیرازی = متولد ۱۳۰۰

آقای حبیب‌الله شیرازی متخلص به «عماد» و ملقب به «امدادالکتاب» از شعراء و ادباء و خوشنویسان و خدام معارف معاصر است، و نگارنده را با واردات کامل - در هزار و سیصد در شیراز متولد شده و پس از تحصیل مقدمات بادیات تازی و پارسی پرداخته و فنون ادبی را تکمیل کرده آنگاه فقه و اصول و فلسفه قدیم را آموخته است، و برای درس خارج بنجف اشرف رفته و چهار سال در آنجا مشغول تکمیل تحصیلات خود بوده، پس بشیراز برگشته و فلسفه جدید را دیده



است - بقول خودش پایه معلومات او بجائی رسیده که بداند همی که نادانست. در سال ۱۳۱۷ که هجده سال داشته است بتشویق مرحوم حاج سید احمد مهنبد - الدوله مدرسه جدیدی بنام «محمديه» تاسیس کرد و مدت بیست و دو سال این مدرسه تحت سرپرستی آقای عماد اداره شد و هم اکنون باقی است و بنام «دبستان پهلوی» باز مدرسه دیگر بنام «ضیائییه» تاسیس کرد که آنهم پنج سال دایر بود. آقای عماد چهار سال نیز در داد گستری شیراز خدمت کرده و هم اکنون بوکالت داد گستری مشغول است .

خط نسخ تعلیق و نسخ را بسیار خوب مینویسد و دیوان اشعارش در حدود سی هزار بیت است - در غزل سرائی ید طولی دارد و غزلیاتش از حیث تعداد ابیات از دیوان خواجه شیراز افزون است - عماد شصت سال عمر خود را در راه ترویج معارف و دانش گذرانیده است - از اوست

### - قطعه -

بودائی - اسلام

در حکایت شنیده ام بودا	مینمود این قدیمه را تلقین
کی بشر زندگانی دنیا است	از عفو بات بنجگانه عجین
مرض و پیری و ولادت و مرگ	بنجمن است حادثات زمین
رخت هستی ز تن برون آرد	بر سر خوان اینجهان منشین



گر بخواهی برابر بودا	یاسخی نغز همچو دُر نمین
بشنو از پیشوای نوع بشر	ختم یبغمیران رسول امین
کلماتی سروده در قرآن	که ندارد بروزگار قربن
گفته خوشبین بزندگان شو	تا بکامت نشود سپهر برین
اینجهانست جای آسایش	نیست زندان برای هر مسکین

خلقت از روی لطف و احسان است

نی ز روی غضب نه از ره کین

☆☆☆

نیک بینی حیات جاوید است  
آن سعادت که مقصد بشر است  
خویشتن دار باش تا باشی  
هر که را خاطری است آزاده

غیر نیکی تو در حیات مبین  
خویشتن داری است و نیست جز این  
در جهان سرفراز و با تمکین  
بی نیاز است، از کهن و مهین

☆☆☆

پا منه از گلیم خویش برون  
در نزاع حیات کوشش کن  
دست از آستین برون کن هان  
درد خود را بخوبش ساز - علاج

حد خود را شناس در هر حین  
از برای بقا چو شیر عرین  
در پی کار خویشتن شو هین  
ز بن پزشکان شدند درد آگین



آقای حبیب الله عماد الکتاب

هر که بدین بزدگانی گشت

شد تبه روزگار و گوشه نشین

☆☆☆

زندگانی یکی است در هر حال

که شود تلخ و گه بود شیرین

گوش کن بین چو نیک فرموده  
 علی آن پیشوای اهل یقین  
 وقت را معتنم شمار و مشو  
 بهر آینده و گذشته غمین  
 غم و شادی چو رفت یکسانست  
 حالت مردمان آخر بین  
 گفتمت آنچه گفتنی میبود  
 گوش جان باز کن بدل بگزین

### عماد لاری = متوفی ...

خواجه عماد لاری -

در مجالس النفائس آمده است: از ولایت لار است، و بتجارت معاش میکند، بسیار انسانیت دارد، و در مثنوی فوت بسیار از او فهم میشود، و تتبع لیلی و معجون کرده، از نظم بسیار مردم بهتر واقع شده، و در غزل نیز طبعش خوب میرود - اینمطلع از اوست:

برد سوی لب زبان و شعله زد بر جان من  
 کرد ظاهر اعدای از آتش نهان من  
 سال فوتش بدست نیامد -

### عمادالدین شیرازی - زنده در ۹۹۹

عمادالدین محمود بن مسعود بن محمود بن شهاب بن احمد حسینی بن علی طبیب شیرازی -

از اطباء حاذق و مؤلفین مشهور قرن دهم هجری است، و از معاصرین و اطباء دربار شاه طهماسب صفوی بوده است - و او را در طب نالیفغانی شرح دبل است:

۱ - بیخ چینی ۲ - تشریح ۳ - رساله افبونیة ۴ - سته ضروریه طبیه ۵ - مفرح یاقوتی (۱) -

۱ - نسخه ای از رساله ایونیة او جزء مجموعه شماره ۳۵۲ - ۳۱۰۵۹ کتب هدائی آقای سید محمد صادی طباطبائی و کاتب شرح او دبل شماره ۳۸۳ در کتابخانه مجلس شورای ملی - و کتاب « بیخ چینی » او که در سال ۹۵۴ تالیف کرده است و سه ضروریه طبیه « وی در کتابخانه و دس رسوی - و رساله « مفرح یاقوتی » او دبل ماره ۸۵۸ در کتابخانه دانشگاه طهران ( از کتب اهدائی آقای مسکوه ) موجود است -

سال فوتش معلوم نیست ولی از بعضی حواشی رساله افیونیه او ( که تاریخ کتابتش ۹۹۹ و در کتابخانه مجلس موجود است ) استنباط میشود در سال نهصد و نود و نه زنده بوده است -

### عمادالدین شیرازی = متوفی ۶۶۱

شیخ ابوطاهر عمادالدین عبدالسلام بن ابی الربیع محمود بن محمد حنفی شیرازی غزنوی الاصل -

از فقهاء ومحدثین قرن هفتم هجری است ، پدرش از اهل غزنین بوده ولی خودش در شیراز متولد شده وهم در آنجا وفات یافته است -

عمادالدین مسافرت زیاد کرده و مدتی در عراق عرب بود و در خدمت شیخ ابوالفتوح عجللی ومعمّر قریشی کسب دانش و کمال کرد ، و آنگاه بتدریس پرداخت ، وعده زیادی از علماء و فضلاء بشاگردی او مفتخر بوده اند - در ماه شعبان سال ششصد و شصت و یک وفات یافت - قبل از فوتش سنگی را از مقبره شیخ کبیر برداشت و بجای آن سنگ دیگر گذاشت ، و وصیت کرد که سنگ مقبره شیخ کبیر را برای تبرک پس از مرگ بر سر او محاذی دیدگانیش گذارند ، ولی شبی در خواب شیخ کبیر را دید که برای این عمل او را مورد خطاب و عتاب قرار داده و میفرماید : « چه کس تو را شایسته تر از فقراء برای تصرف این سنگ کرد ؟ »

چون بیدار شد گفت : باید از عهده جبران این عمل بر آیم و آسیائی را که مالک بود وقف بر بقعه شیخ کبیر کرد -

تالیفاتش : ۱ - الدرر المنثورة فی السنن المأثوره ۲ - الاطراف فی اشراف

الاطراف ۳ - المعلى لذكر من معى وذكر من قبلى ۴ - الوسائل النیل الفضائل

۵ - ذخیره العباد لیوم المعاد ۶ - فضل الساجد وشرف المساجد (۱)

### ادالدین شیرازی = متوفی ۷۷۷

صاحب نگارستان سخن مینویسد: عمادشیرازی است و عمادایوان نکته پردازی.

از اوست :

گفتم ای مه با رقیب رو سیه کمتر نشین

زیر لب خندید و گفت : او نیز میگوید چنین

ظاهراً این همان میرعمادالدین شیرازی است که مؤلف تذکره «شمع انجمن»

در ترجمه اش مینویسد : از سادات شیراز بود و در خراسان اقامت گزید و سلطان

حیدر خلف شاه اسمعیل صفوی با عزار و اکرام قدر و منزلتش افزود - از اوست :

چو ترك سر نكنی ترك بار باید کرد

از ابن دو کار یکی اختیار باید کرد

❖ ❖ ❖

گر بگویم مرو از دبدۀ روشن بیرون

رود آن سرو روان از سخن من بیرون

❖ ❖ ❖

نه جوهر است در آن تیغ پیچ و تاب زده

که بهر کشتن ما نفنها بر آب

سال فوتش بدست نیامد -

### ادالدین فالی - متوفی ۷۷۷

مولانا عمادالدین عبدالکریم بن عبداللطیف بن مذاکور بن حامد بن

اسحق فالی

از فقهاء و علماء قرن هشتم هجری است ، و از شاگردان مولانا قوام الدین

ابوالبقاء عبدالله بن محمود شیرازی بود - بنام و حجاز مسافرت کرد و خدمت

دانشمندان آن دو کشور رسید و کسب فضیلت و دانش کرد و بشیراز بر گشت و  
بتهدیب اخلاق و تالیف کتاب مشغول شد -

تالیفاتش : ۱ - الترغیب الی اجل ما یرغب الیه الادیب ۲ - تلخیص الاذکار  
۳ - تلخیص سلاح المؤمن ۴ - حواشی الصحیحین ۵ - حواشی بعض الکتب السبعة  
(۱) ۶ - حواشی الكشف ۷ - رسالة التسلیه ۸ - رسالة الجمعة ۹ - رسالة الدعوة -  
۱۰ - مقدمة فی الاعراب - و غیر اینها -

عمادالدین شاعرهم بوده و اغلب اشعارش در زهد و تقوی و موعظه است -  
ابیات ذیل از او آخر یکی از قصائد او ست -

عبید الکربم المستکین قماء	حقیر <sup>۱</sup> ضعیف ذو قصور بکرّ
غریق حیاء خجلاً من ذنوبه	فلیس یودی شکر شمة نعمة
تشرف قدراً ان یعدّ خویدماً	لخدماء خدام لانصار سنّة
فیارفعة <sup>۲</sup> للقدر ان کان تربّه <sup>۳</sup>	یدوکونها اعظم وانبل برفعة
فیدرک من اقدامهم برکاتهم	فیدخرها اذ ذاک اسمی ذخیره
فیارب <sup>۴</sup> اصلح شأنه و اختمن له	
بکامل ایمان و صالح توبة	

سال فوتش معلوم نشد -

### عمر گازرونی = زنده در ۷۷۰

عمر بن محمد جلال الدین گازرونی -

از فقهاء و محدثین قرن هشتم هجری است - صاحب هدیه العارفین مینوبسد:

(۱) کتب سبعة اهل سنت و جماعت که آنرا «صحاح سبعة» نیز میگویند عبارت  
است از صحیح مسلم - صحیح بخاری - سنن ترمذی - سنن ابی داود سجستانی - سنن نسائی  
سنن ابن ماجه - سنن دارمی - رجوع شود به روضات الجنات چاپ طهران ذیل ترجمه بخاری  
و حاشیه ۳ صفحه ۵۸ شد الازار چاپ طهران

در جامع مرشدی در مصر حدیث میگفت و کتاب «الدرالمشوره فی شمائل النبی» را که فارسی است بنام محمد شاه هندی نوشته و در سال ۷۷۰ باو تقدیم کرده است -  
سال فوتش معلوم نشد - در هفتصد و هفتاد زنده بوده است -

### عمیدالدین ابرزی = مقتول ۶۲۴

عمیدالدین ابونصر اسعد بن نصر بن جشیار بن ابی شجاع بن حسین بن فرخان انصاری قالی ابرزی -

از شعراء و ادباء فاضل قرن هفتم هجری است ، از اهالی ابرز (۱) بود که در این زمان آنرا «ابرج» خوانند ، مدتی وزیر اتابك سعد بن زنگی (۵۹۴-۶۲۳) و با امام فخر رازی معاصر بود.

سعد بن زنگی او را بسفارت بدربار سلطان جلال الدین خوارزمشاه فرستاد ، و چون سعد وفات یافت و پسرش ابوبکر سعد زنگی بسلطنت رسید براو سوء ظن برد و باتهام داشتن مکاتبه پنهانی با سلطان جلال الدین او را با پسرش تاج الدین محمد دستگیر ساخت و در غره ذی الحجّه ۶۲۳ او را در قلعه اشکنوان ابرج که از قلاع مشهور فارس بود زندانی کرد و پس از چند ماه او را کشت " پیش از مرگش در زندان قصیده غرائی که بکصد و یازده بیت است بعربی سروده

(۱) ابرز یا ابرج Abrujs نام یکی از دهستانهای بخش اردکان شیراز است ،

حد شمالی آن کوههای دشنك و حد جنوبی آن کوههای بانس - و در جنوب خاوری بخش واقع شده است .

هوای دهستان معتدل و مالاریا نیست ، آب مشروب و زراعتش از رودخانه ماهی و چشمه و قناتست - محصولاتش : غله - حبوب - برنج - میوه - شغل اهالی : زراعت و گله داری - قالی بافی است - زبان اهالی فارسی و ترکی و مذهبشان تشیع است ، این دهستان از بیست و دو آبادی تشکیل یافته است و در حدود شش هزار نفر عوس دارد و آبادیهای مهم آن : درودزن - دشتك - شهرک میباشد طایفه گله زن اویری ادایل قشقایی در این دهستان بلاق میکنند -

که بقصیده «اشکوانیه» معروف است و پسرش آنها را حفظ کرد و پس از نجات از زندان نوشت و نشر داد.

این قصیده شاهد گویائی است بر کمال دانش و فضل گوینده آن .  
نوشته اند که چون ابوبکر سعد زنگی عمیدالدین را بگناه اشعاری که در مدح خوارزمشاه گفته بود از وزارت خلع کرد صاحب ترجمه رباعی ذیل را سروده برای او فرستاد :

ای وارث تاج و ملک و افسر سعد      بخشای خدای را بجان و سر سعد  
بر من که چو نام خویشان تا هستم      همچون الف ایستاده ام بر سر سعد  
ولی این رباعی سودی نبخشید و عاقبت در ماه جمادی الثانی سال ششصد و نسیست و چهار در زندان بقتل رسید

اکنون چند بیت از قصیده او را که در کتاب شرح المعلقات السبع زوزنی در

سال ۱۲۷۲ در تبریز چاپ شده است میگیریم :

من یبلغن حمامات ببطحاً      ممتعّاتِ بسلسالِ و خضرآء  
کلّ مع الالف فی رصراض ساقیة      کّل من الزوج فی ضخضاح غنّاء  
کلّ یراود من عذب الی عذب      کلّ تخلّی بنعمان و نعماء  
کلّ یطیر بوحف الریش ناعمة      و بیضها مودعُ اخمار و عساء  
بکون عند الطوی سعدان سعده      والورد عند الصدی احساء صداء  
سلام فاختة فی فحّه کسرت      جناحها القیت فی جنح ظلما

خواندمیر در کتاب «دستورالوزراء» در ترجمه عمیدالدین مینویسد :

بوفور علم و فضیلت وجود و سخاوت وجودت ذهن و طبیعت موصوف و معروف

بود و گاهی بنظم ایات آبدار و اشعار لطافت شعار قیام و اقدام مینمود .

در روضه الصفا مسطور است که نوبتی اتابک سعد - اسعد را برسم رسالت نزد

سلطان محمد خوارزمشاه فرستاد و سلطان بر لطف طبع آن وزیر صافی ضمیر و وقوف

یافته ، او را منظور نظر عاطفت گردانید و چند کثرت در مجالس بزم اسعد را احضار



فرمود، در آن اثناء روزی سلطان در اثنای سرخوشی این بیت بر وزن رباعی گفت که :

در رزم چو آهنیم و در بزم چو موم      بر دوست مبارکیم و بر دشمن شوم  
و اسعد را فرمود که بیت دیگری بگوی - اسعد در بدیهه گفت:  
از حضرت ما بر ندانصاف بشام      وز هیبت ما بر ندانار بروم

و سلطان محمد مراسم تعریف و تحسین بظهور رسانیده، آنروز بر ساز این ترانه شراب ناب آشامید، و بتقلد منصب وزارت خود اسعد را تکلیف نمود، اما اسعد بین الرد والقبول متردد بوده، بجانب شیراز مراجعت فرمود، و چون اتابک سعد عوض سریر سلطنت بر مسند خاك تیره تکیه انداخت (۶۲۳) و پسرش اتابک ابوبکر قائم مقام گشته، بانتظام مهمام فرق انام پرداخت، عمیدالدین اسعد را بمراسلات و مفاوضات نسبت بملازمان خوارزمشاه متهم گردانید و پسرش تاج الدین محمد در قلعه اشکنوان بند فرمود و عمیدالدین در آن مجلس این رباعی را نظم کرده نرد اتابک فرستاد :

آنگاه رباعی سابق الذکر را نوشته است و بعد مینویسد : لکن از این شفاعت صورت بهبود روی ننمود و اتابک آن وزیر بی نظیر را مل مرغ در قفس محبوس میداشت، تا آنزمان که مرغ روحش بجای ریاض رضوان پرواز نمود - بیت:  
در قفس میزد نوا مرغی که چون خواهیم رفت

این دوازده عمرخواهی بوستان، خواهی قفس فضل الله شیرازی در تاریخ وصاف الحضرة در ذکر سلطنت ابوبکر سعدزنگی مینویسد : صاحب سعید عمیدالدین اسعد را سقی الله متوا بواسطه موجب و حشمتی که از اودر خاطر داشت مؤاخذت فرمود چه او را مراسلات با دیوان عرب مجد الله دائما بودی، و در اطراف شهرنی تمام یافته، و سلطان محمد خوارزمشاه او را بمنبت (۱) وزارت داده بود، بل مبالغت تقلد کرده و او در رد و قبول آن نرددی داشت،

(۱) بمنبت، کسی را بارزوی چیری انداختن

علی الجملة بدین وسائل نسائج و نتائج طبع خویش را بمدائح سلاطین مطرا و مطرز داشتی، از آنجمله این قطعه را در تهنیت سلطان بخلعت امیرالمؤمنین طراز تصدیق لباس این تقریر ساخته آمد۔ قطعه :

وقت الردی یا من بافعاله غداً	لوآء المعالی والمحامد عالیا
واضحی به روض الشرائع ناضراً	وامسى به صدر الممالك حالیا
صوارمک البیض البواتر غادرت	دیار الاعادی مققرات خوالیا
غداً لمعالیک الزمان موالیا	مطیعاً و ابناء الزمان موالیا
وفاحت خیال منک تحکی غوالیا	به ظل اثمان الثناء غوالیا
و جائتک من دار الخلافة خلعة	بعلیاک نالت مفخراً و معالیا
کذا الفطرت النازلات من السماء	اذا ما حللن البحر صرن لالیا

در اینحال این رباعی اظهار شفاعت و ضراعت را بحضرت اتابک فرستاد: ای وارث تاج... الخ۔ پس او را با پسرش تاج الدین محمد در قلعه اشکنوان مقید و محبوس کردند: والطیر اجناس تطیروا و انما للغاتهن حبس فی الاقفاس - در محبس قلعه قصیده حبسی مطلع آن من یبلغن حمامات - الخ موشی بصنوف بدائع و لطائف و محسّر بانواع روائع و نتائف (۱) انشاء کرد، تجنیسات کلمات آن غیرت لقاطات صاحب التجانیس شد، و از آن مجازات انیق (۲) در کسوت عبارات رشیق روان ارباب حقیقت بحقیقت مستر حقیق ذوق گشت! و از آرزوی مشاهده چکلی (۳) بستگان الفاظش دیده ادراک اهل فضل منتظر بر منظره شوق و انجس عمر و عن الطوق - چون ادوات تحریر از کاغذ و دوات تعذری داشت املاء میکرد و پسرش آنرا بر سطوح دیوارها ثبت کرده یاد میگرفت، بعد از آن طاووس روح او را از

(۱) نتائف : برگزیده شده ها

(۲) انیق : خوش - خوب -

(۳) چکلی : منسوب بشهر چکل که نام شهری است در ترکمنستان و مردمش در

قدیم بصباح منظر و زیبائی صورت مشهور بوده اند -

قفس قالب ببجوحه جنان فرستادند - و ذلك في شهر سنة اربع وعشرين وستمائ  
موقعيكه تاج الدين محمد خلاص يافت اينقصيده را پيش امام المتبحرين صفى الدين  
ابوالخير مسعود بن ابى الفتح السيرافى ابن خال صاحب السعيد رحمهما الله تعالى  
روايت كرد، در بعضى ابيات تقديم و تاخيرى بود و وجه علاقه لفظ و رابطه معنى  
معلوم نميشد، آنرا بحسب امكان مرتب گردانيد و فضلاء و بلغاء اطراف بمطالعه و  
مذاكره آن رغبتي صادق فرا نمودند، و مولانا معظم قطب الدين محمود ابن الامام  
المقدم صفى الدين مسعود (۱) كه در فضل و تقوى بگانه عصر است، آنرا شرحى  
مشبع ساخت و وجوه و علل صرف و نحو و نظم صحيح و امشح و فصيح و افصح  
از روى معانى و بيان بيان كرد و بلاغت و براءت و كثر شبرت انقمصيده غرايل  
خریده زهراء از مزید ايضاح و تبیان میان ابنا زمان مستغنى است" پايان -  
خلاصه كلام آنكه ابوبكر سعد زنگى كه بعقل و دانت شهرتى دارد و شيخ  
اجل سعدى اورا ستوده است - مرد دانشمند بيگناهي را بخيال واهى و سوء ظن  
بيجا شهيد کرده است !!

عناية الله شيرازى - متوفى ۷۰۰

عناية الله شيرازى

صاحب هفت اقلیم مینوبسد، مردى خلیق و هموار است، چوون از خط نسخ  
تعلیق بهره‌ای داشت هر آینه منظور نظر شاهنشاهی گردیده در کتابخانه هماون  
بامر کتابت گماشت. و بتدریج قامت احوالش بخلعت ترقى آراش بافتدراوت کتابداری

(۱) در شدالازار نام او قطب الدين محمد بن ابى الحیر ضمیمه شده است و علامه  
قزوینی در حاشیه شدالازار با ذکر دلالی محمود را غلط و محمد را صحیح - و او  
را نواده عمادالدین دانسته است و میگوید در ۷۱۲ تا ۷۲۱ فوت شده - نسخه از شرح  
قطب الدين بر قصیده مزبور در کتابخانه آستان قدس و يك نسخه در کتابخانه مجلس  
موجود است -

برافراشت ، و تا حال از آن می سرگرم بوده، از خدمتگاران نزدیک است و بنظم اشعار گاهی مشغول مینماید - از او ست :

در شیشه اگر خون دلی هست بماده

در ساغر ما باده انگور ننگند

☆☆☆

خود گرفتم که نیم دوست ولیکن بغلط

حرفی از دشمن خود نیز شنیدن دارد

☆☆☆

گر میوه پس رسیم و گر پیش رسیم

ما بافتهای تار و پود تقسیم

چون رشته گسسته شد نماند پس و پیش

جز نیم نفس که ما و تو پیش و پسیم

☆☆☆

من خود این یاد ندارم - نشنیدم ز کسی

که بکام دل خود کس زده باشد نفسی

☆☆☆

ایات ذیل هم درسفینه خوشگو دیده شد و از او ست :

عشق آن چاك كه بر پيرهن يوسف زد

برده ای بود که از کار زلیخا برداشت

رباعی :

در فکر زبان و سود سودا باشی ؟

تا چند دلا بفکر دنیا باشی ؟

فردا باشد - اگر تو فردا باشی !

امروز بخور که روزی فردایت

سال فوتش بدست نیامد .

## عوضی لاوی = متوفی...

عوض خان حاکم لار.

از شعراء قرن دوازدهم هجری است ، وباشیخ محمد علی حزین همعصر بوده -  
و حزین اورا بمردمی ومروت ومعدلت وسخن سرائی ستوده است - از او ست :  
ز آه جهانسوز بستم دهان را      چو خورشید در دل شکستم سنان را  
سلیمانی من همین بس که هرگز      بازار مودی نبستم میان را



شب که از جام حریفان مست من سرشار بود  
دل ز خون لبریز وچشم از اشک گوهر بارید



دلم را بسکه چین جبهه زاهد غمین دارد  
نمیخواهم بینم روی زلفی را که چپن دارد



نمک پرورده داغ جنونم شورها دارم  
از آن کان ملاحظت درجگر داسورها دارم  
سال فوتش معلوم نشد -

## عهدی شیرازی = متوفی...

در نگارستان سخن آمده است : اقسام شعر از قصیده و غزل دارد ، و مدتی  
در کجرات بامیرزا نظام الدین احمد بود - بدهلی آمده بدکن رفت باز حالش معلوم  
نیست که چه رویداد - رباعی ذیل از او ست :

از خون لب شکوهام گر تر میشد      از روزن دیده دود دل بر میشد  
اشکم همه شعله زیر آتش میریخت      آهم همه تاب داده اخگر میشد  
سال فوتش معلوم نشد -

## عیانی جهرمی = متوفی...

احمدخان جهرمی متخلص به «عیانی»

از شعراء و عرفاء قرن سیزدهم هجری است، و با رضا قلیخان هدایت معاصر بوده، هدایت در ریاض العارفین مینویسد: «در نیکی فطرت معروف آفاق و بیذل و سماحت در آن ولا (مقصود شهر جهرم است) طاق، همواره با اهل کمال مجالس و با ارباب حال مؤانس، با فقیرانش لطف بی اندازه، وصیت فقرش، بلند آوازه، گویند در پیش عرفای متأخرین تهذیب اخلاق و تصفیه و تزکیه نفسیه کرده، ملاقاتش دست نداد، و زیاده از حالش اطلاعی بهم نرسید، فسائی مینویسد: از سلسله خوانین ذوالقدر بود که پدر برپدر حکومت جهرم را داشته‌اند - از او ست:

تو مجنون نیستی تاحسن لیلی جلوه گر بینی  
برو وامق شو و آنگه نظر کن روی عذرا را  
زمانی گوش جان بگشا که در تسبیح حق یابی  
چو حجاج حرم، آواز ناقوس کلیسا را  
چو خواهی جذب پیغمبری و عشق شناسی  
نگه کن حسرت یعقوبی و وصل زلیخا را

☆☆☆

زدوی و موی تو ایمان و کفر گشت پدید  
که فرق داد زهم کعبه و کلیسا را ؟

☆☆☆

حسن یار ماست در هر جا که دلها میبرد  
گرچه هر دل داده ای را دبستان دیگرست



سرو و گل خارست در چشم که اندر دل مرا  
گلستان دیگر و سرو روان دیگرست



جز یکی بیش مدان ناظر و منظور و نظر  
باش یک بین و فروبند دو چشم احولی



آشکارا و نهان همچو عیانی شب و روز  
تا نفس هست علی گوی - علی گوی - علی  
سال فوتش معلوم نشد .

### عیانی خضری = متوفی ۱۰۱۶

معین الدین ابوجمعه محمود بن محمد خضری متخلص به «عیانی» و مشهور به «دهدار»  
از فضلاء و شعراء قرن دهم و اوائل قرن یازدهم هجری است -  
در جفر و اعداد و سایر علوم غریبه دست داشته است و در این مطالب  
رساله‌هایی تالیف کرده -

فرصت در آثار عجم مینویسد: مزار او در دارالسلام شیراز است کنیتش  
ابوجمعه و تخلصش «عیانی» در علوم غریبه از جفر و اعداد مسلط بوده رساله‌ها در  
این مطالب نوشته از جمله منظومه‌ایست مسمی به «سجنجل» ( ۱ ) - بعضی گویند  
از اهل خفر است -

تالیفاتش: ۱ - جامع الفوائد (در علم حروف) ۲ - جواهر الاسرار

۱ - سجنجل : بمعنی آئینه - زرو سیم گداخته و زعفرانست - فرهنگ  
نفیسی جلد سوم چاپ طهران - فرصت مینوسد بکسر سیم مهمله و فتح هر دو جیم که در  
میان آنها نون ساکنه است در آخر لام بمعنی آئینه است و بعضی گویند این لفظ  
رومی است -

۳ - سجنجل (منظومه) ۴ - شرح گلشن راز - ۵ مفاتیح المغالق -

در سال هزار و شانزده در شیراز وفات یافته است و چنانکه از قول فرصت گفتیم در دارالسلام مدفون شده  
اشعارش را در جائی ندیدم ، و از احوالش جز این ندانستم -

### عیانی شیرازی = متوفی ...

میرعیانی شیرازی -

صاحب مجالس النفاث مینویسد : سیدی است پوستین دوز شیرازی ، و مدتی قلندر نیز بوده ، و مدتی شد که در روم است و در محله یهودان ساکن ؛ و دائم پسری خوش صورت یهودی در خدمت اومیاشد ، و آخر از اثر صحبت او مسلمان میشود و از این جهت میرزا « سید بهودان » میخوانند ، وفی الواقع شخصی فاضل است ، و بر انواع شعر بدیهه قادر اینمطلع از اوست :

بازم روانه گشت سرشك از دو چشم تر  
از نور چشم خویش جدا میشوم مگر

☆ ☆ ☆

چو رخ پوشی مرا اشك از دو چشم تر پدید آید  
بلی خورشید چون پنهان شود اختر پدید آید

سال فوتش معلوم نشد -

### عیسی شیرازی = متوفی ...

مسیح خرده فروش شیرازی متخلص به « عیسی »

نصر آبادی مینویسد : طبعش خالی از لطفی نیست ، او هم بطریق ملا غیرت همدانی چیزی نخوانده بود ، در اواخر عمر سودائی بهمرسانید - از اوست :  
شوم مگر آینه با وی چو روبرو گردم      نگاه او ز تغافل زند بسنگ مرا



در روزگار حق نمک کم نمیشود چینی هنوز یاد ز فغفور میکند

☆ ☆ ☆

از پریدنهای رنگ و از طیدنهای دل عاشق بیچاره هر جا هست رسوا میشود  
سال فوتش معلوم نشد -

### عیشی شیرازی = متوفی ۱۳۳۰

مرحوم میرزا علیمحمد کلاه دوز شیرازی متخلص به «عیشی» -  
از شعراء معاصر است از شیراز بیوشهر رفت و تا آخر عمر در آنجا بکالاه دوزی  
اشتغال داشت ، و در حیات خود قسمتی از اشعارش را چاپ کرد - مردی آدمی صفت  
و مشروطه طلب و با پدر مؤلف دوست صمیم بود در سال هزار و سیصد و بی در بوشهر  
وفات یافت - از اوست:

دل من در خم گیسوی تو افتاده ببند  
همچو آن آهوی وحشی که در افتد بکمند

صید دربند تو صیاد چنان رام شود  
که دهائی اگرش باز در آمد در بند  
بگشا پسته خندان و شکرریزی کن

تا که شکر ببرد رشک و بسوزد دل قند

از شبستان سوی بستان دمی از ناز خرام

تا که از سرم قند یست شود سرو بلند

غزل ذیل را در جواب فرخ شاعر معاصر خود گفته است :

بود یارب بعیش انباز فرخ	بفرست باد در شیراز فرخ
خوشا روزی که اندر شهر شیراز	بهر عیشم بدی همراه فرخ
گهی گفתי غزل از لاله رویان	بنای بید و سرو ناز فرخ
سخنور را زبان بنمود الکن	سدی هر که سخن یرد از فرخ

پیمبر گرچه نبود لیک در شعر  
 سزد گویم بود در این زمانه  
 ز خیل شاعران ممتاز فرخ  
 که نماید در او آغاز فرخ  
 بگیتی جاودان با بخت خرم  
 بود یارب بعیش انباز فرخ

### عیشی شیرازی = متوفی ۰۰۰

مولانا عیشی شیرازی معروف به «کل»  
 کل بمعنی کچل است ، چون عیشی کچل بوده او را کل می گفته اند -  
 صاحب مجالس النفاثس مینویسد : شخصی هز آل و مسخره ای پر حال بوده ،  
 واکثر مردم را هجو کرده و با بیت ذیل مردم لار را هجو گفته است :  
 ای محتشمان لار میگک ( ۱ ) مخورید  
 با خنجر نقره آب گدمک ( ۲ ) مخورید  
 گوئید که ماهی آبه چیزی خوبست ( ۳ )  
 چیزی بخورید و بر گه سگ مخورید  
 اینمطلع نیز از اوست :

دیده ام گرد دو ابروی تو آرد بنظر  
 چشم سرگشته من قبله نمائست مگر ؟  
 ظاهراً این همان عیشی شیرازی است که صاحب شمع انجمن درباره اش  
 مینویسد : طبعش در فکر نکته بردازی بود و ایات ذیل را بنام او ضبط کرده است -

( ۱ ) میگک : میگو

( ۲ ) گدمک : در اول کاف فارسی بمعنی باقلای آب یز است -

( ۳ ) ماهی آبه : ماهی متعفن است که بر آن ادویه زنند و در آفتاب گذارند و

چون سخت متعفن شد بخورند ! و هم اکنون در لار و بندرعباس معمول است و بر نان

بمالند و بخورند و آنرا از اغذیه لذیذه پندارند « و مپیوه » اش خوانند -

چشم تو نرگس است کز او خواب میچکد  
روی تو آتش است کز او آب میچکد

هر دم هزار قطره خون بهر ابروت  
از دیده امام بمحراب میچکد  
هر لحظه شد کرشمه رنگین ز غمزهات

مانند خون ز خنجر قصاب میچکد  
اشک منست در هوس موی و روی تو  
هر شبی که در شب مهتاب میچکد

استاد سعید نفیسی در تاریخچه مختصر ادبیات ایران که در سالنامه پارس  
سال ۱۳۲۷ شمسی چاپ شده است مینویسد :

در زمان خود معروف به « کل عیشی » بود زیرا که کچل بوده است ، و از  
شاعران معروف شیراز و مردی خوش طبع و شیرین سخن بوده و بیشتر مردم را هجو  
میگفته است ، و اهاجی او معروف بوده و در مثنوی نیز دست داشته است ، و مثنوی  
عسرت نامه را بنام سلطان خلیل تیموری ( ۸۰۷ - ۸۱۲ ) سروده است -  
سال فوتش بدست نیامد -

